

This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

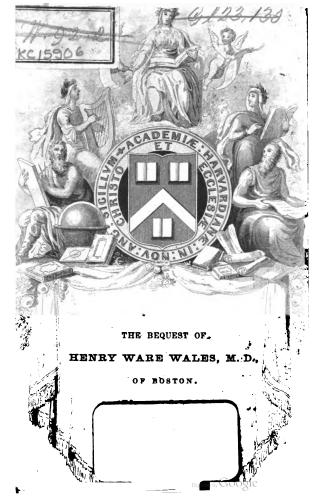
We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + Keep it legal Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

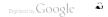
About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/



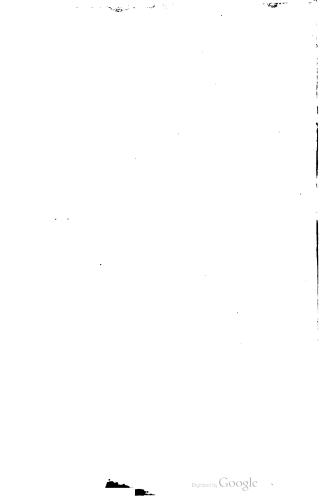












LUCIANI samosatensis OPERA.

HAT THE DECKTON ON THE TANK

A D

OPTIMORUM LIBRORUM FIDEM

ACCURATE EDITA.

EDITIO STEREOTYPA.

TOMUS III.

LIPSIAE

SUMTIBUS ET TYPIS CAROLI TAUCHNITIL 1829.

1.1

0,122,130

KC15906







ARGUMENTUM.

Laudatur Panthea quaedam, Lucii Vert', ut Solano videtur, amica, vel ex Wielandii, sententia, Marci Antonini Philosophi uxor, non longe ante obitum inaequali matrimonio ducta, partim ob corporis, partim ob animi pulchritudinem absolutissimam, ted summa adulatione. Scribendi quidem genus ab Luciani ingenio non abborret, adeoque in conformatione verborum ac sententiaturi excellit; at fuerunt tamen, qui Lucianum, severum non magis altorum vitiotum, quam adulationisceneorem, mac scribere potuisse negarint.

ΛΤΚΙΝΟΣ ΚΑΙ ΠΟΛΤΣΤΡΑΤΟΣ.

ΑΤΚ. Αλλ η τοιούτόν τι αφα επασχον οί την Γοργώ ίδόντες, οίον έγω έναγχος επαθον, ὦ Πολύστρατε, παγκάλην τινά γυναϊκα ίδών. αὐτό γἀρ τό Lyctan. III. Α

LVCIANI

2

τοῦ μύθου ἐκεῖνο μικροῦ δέω λίθος ἐξ ἀνθρώπου σοι γεγονέναι, πεπηγὼς ὑπό τοῦ θαύματος.

ΠΟΛ. Ηράκλεις ύπερφυές τι τὸ θέαμα φὴς, καὶ δεινῶς βίαιον, εἶγε καὶ Λυκῖνον έξέπληξε γυνή τις ούσα. σὺ γὰρ ὑπὸ μὲν τῶν μειρακίων καὶ πάνυ ộαδίως αὐτὸ πάσχεις. ῶστε θᾶττον ἄν τις ὅλον τὸν Σίπυλον μετακινήσειεν, ἢ σὲ τῶν καλῶν ἀπάγοι, μὴ οὐχὶ παρεστάναι αὐτοῖς κεχηνότα, καὶ ἐπιδακρύοντά γε πολλικις, ὡςπερ ἐκείνην αὐτὴν τὴν τοῦ Ταντάλου. ἀτὰρ εἰπέ μοι, τίς ἡ λιθοποιός αῦτη Μέδουσα ἡμῖν ἐστι, καὶ πόθεν, ὡς καὶ ἡμεῶς ἰδοιμεν; οὖ γὰρ, οἶμαι, φθονήσεις ἡμῶν τῆς θέας, οὐδὲ ζηλοτυπήσεις, εἰ μέλλοιμεν πλησίον που καὶ αὐτοὶ παραπεπηγέναι σοι ἰδόντες.

ΔΥΚ. Καὶ μὴν εὖ ἐἰδέναι χρή σε, ὡς ϫἂν ἐκ περιωπῆς μόνον ἀπίδης ἐς αὐτὴν, ἀχανῆ σε, καὶ τῶν ἀνδριἀντων ἀκινητότερον ἀποφανεῖ. καίτοι τοῦτο μὲν ἴσως εἰρηνικώτερόν ἐστι, καὶ τὸ τραῦμα ἦττον καίριον, εἰ αὐτὸς ἴδοις· εἰ δὲ κἆκείνη προςβλέψειἑ σε, τίς ἔσται μηχανὴ ἀποστῆναι αὐτῆς; ἀπάξει γάρ σε ἀναδησαμένη ἔνθα ἂν έθτλη, ὅπερ καὶ ἡ λίθος ἡ Ἡρακλεία δρῷ τὸν σίδηρον.

ΔΥΚ. Οἶει γώς με ὑπεςβαλέσθαι τῷ λόγῷ, ὅς δέδια, μή σοι ἰδόντι ἀσθενής τις ἐπαινέσαι δόξω, παι ά τοσοῦτον ἀμείνων φανεῖται · πλὴν ἀλλὰ ήτις μὲν, οὐx ἀν εἶπεῖν ἔχοιμι, θεςαπεία δὲ πολλή, καὶ ἀλλη περὶ αὐτὴν παι ασκευὴ λαμπρά, καὶ εὖνούχων τι πλήθος, καὶ ἄβραι πάνυ πολλαὶ, καὶ ὅλως μεϊζόν γε, ἢ κατὰ ἰδιωτικὴν τύχην ἐδόκει τὸ πρᾶγμα εἶναι. ΠΟΛ. Οὐδὲ τοὕνομα ἐπύθου σύ γε, ἥτις καλοῖτο;

ΔΥΚ. Οὐδαμῶς, η τοῦτο μόνον, της Ἰωνίας έστι, τῶν θεατῶν γάς τις ἀπιδών ἐς τὸν πλησίον, ἐπεὶ παςῆλθε, Τοιαῦτα μέντοι, ἔφη, τὰ Σμυοριαϊκά κάλλη καὶ θαυμαστὸν οὐδὲν, εἰ ἡ καλλίστη τῶν Ἰωνικῶν πόλεων τὴν καλλίστην γυναῖκα ἤνεγκεν. ἐδόκει δέ μοι Σμυςναῖος καὶ αὐτὸς ὁ λέγων εἶναι, οῦτως ἐσεμνύνετο ἐπ' αὐτῆ.

3. ΠΟΛ. Οὐκοῦν ἐπεὶ λίθου τοῦτό γε ὡς ἀληθῶς ἐποίησας, οὐτε παρακολουθήσας, οὖτε τὸν Σμυρναϊον ἐκεῖνον ἐρόμενος, ὅςτις ἦν, κἂν τὸ εἶδος ὡς οἶόν τε ὑπόδειξον τῷ λόγῳ, τώχα γὰρ ἂν οῦτω γνωρίσαιμι.

ΑΤΚ. Ο ο αξ ήλικον τοῦτο ητησας; οἶ κατὰ λόγων δίναμιν, καὶ μάλιστά γε τῶν ἐμῶν, ἐμφανίσαι οῦτω Φαυμασίαν εἰκόνα, ποός ῆν μόλις ἂν ἢ Απελλῆς, ἢ Ζεῦξις, ἢ Παζόάσιος, ἱκανοὶ ἔδοξαν, ἢ εἴ τις Φειδίας, ἢ Άλκαμένης. ἐγὼ δὲ λυμανοῦμαι τὸ ἀρχέτυπον ἀσθενεία τῆς τέχνης.

ΠΟΛ. Όμως, ὦ Λυχῖνε, ποῖά τις ἦν τὴν ὄψιν; οὐ γὰο ἐπισφαλὲς τὸ τόλμημα, εἰ φίλοι ἀνδολ ἐπιδείξαις τὴν εἰχόνα, ὅπως ἂν τῆς γραμμῆς ἔχει,

ΔΥΚ. Καὶ μὴν ἀσφαλέστερον αὐτὸς ποιησειν μοι δοκῶ, τῶν παλαιῶν τινας ἐκείνων τεχνιτῶν παφακαλέσας ἐπὶ τὸ ἔργον, ὡς ἀναπλάσειἀν μοι τὴν γυναϊκα.

LVCIANI

ΠΟΛ. Πῶς τοῦτο φής; η πῶς αν ἀφικοιντό σοι πρό τοσούτων ἐτῶν ἀποθανόντες;

ΑΤΚ. Ραδίως, ήνπες ου μη δανήσης άποαρινεσθαί τί μοι.

ΠΟΛ. Έρώτα μόνον.

4. ΛΥΚ. Επεδήμησάς ποτε, δ Πολύστρατε, τη Κνιδίων ;

ΠΟΛ. Καὶ μάλα.

4

ΔΥΚ. Ούχοῦν χαὶ τὴν Άφοοδίτην είδες πάντως αὐτῶν ;

ΠΟΛ. Νη Δία, τῶν Πραξιτέλους ποιημάτων τὸ κάλλιστον.

ΔΤΚ. Άλλα καὶ τὸν μῦθον, ὄν λέγουσιν, ἦκουυας, οἱ ἐπιχώριοι περὶ αὐτῆς, ὡς ἐρασθείη τις τοῦ ἀγάλματος, καὶ λαθών ὑπολειφθεὶς ἐν ἱερῷ, συγγενοιτο, ὡς ὖυνατὸν, ἀγάλματι · τοῦτο μέν σοι ἄλλως ἱστορείσθω. σὺ δὲ (ταὐτην γὰρ, ὡς φὴς, εἶδες) ἰθι μοι, καὶ τόδε ἀπόκριναι, εἶ καὶ τὴν ἐν κήποις Αθήνησι, τὴν Άλκαμένους ἑώρακας;

ΠΟΛ.³Η πάντων γ³ αν, ³ Λυπινε, δ δαθυμότατος ³ην, εἰ τὸ πάλλιστον τῶν Άλκαμένους πλασμάτων παρείδον.

ΑΤΚ. ΞΕχεϊνο μέν γε, ὦ Πολθστρατε, οὐκ έξερήσομαί σε, εἶ πολλάχις ές τὴν ἀχοόπολιν ἀνελθών, καὶ τὴν Καλάμιδος Σωσάνδραν τεθέασαι.

ΠΟΛ. Είδον κάκείνην πολλάκις.

17K. 11λά καί ταῦτα μὲν ἱκανῶς· τῶν δὲ Φειδίου ἔργων τί μάλιστα ἐπήνεσας;

ΠΟΛ. Τί δ' άλλο η την Αημνίαν, η και έπι-

γρώψαι τοὒνόμα δ Φειδίας ήξίωσε; καὶ, νὴ Δία, τὴν Αμαζόνα, τὴν ἐπερειδομένην τῷ δορατίω.

5. ATK. Τὰ κάλλιστα, ὦ ἐταῖρε, ὡςτε οὐκέτ ὅλλων τεχνιτῶν δεήση. φέρε δὴ ἐξ ἁπασῶν ἦδη τοὐτων, ὡς οἶόν τε συναρμόσας, μίαν σοι εἰκόνα ἐπιδείζω, τὸ ἐξαίρετον παρ ἐκάστης ἔχουσαν.

ΠΟΛ. Καὶ τίνα ἂν τρόπον τουτὶ γένοιτο;

ATK. Οὐ χαλεπόν, ὦ Πολύστρατε, εἰ τό ἀπὸ τοῦδι παραδόντες τὰς εἰχόνας τῷ λόγω, ἐπιτρέψαιμεν αὐτῷ μιταχοσμεῖν, χαὶ συντιθέναι καὶ ἑρμόζειν, ὡς ἂν εὐρυθμότατα δύναιτο, φυλάττων ἄμα τό συμμιγές ἐκείνο, καὶ ποικίλον.

ΠΟΛ. Εὖ λέγεις καὶ δὴ παφαλαβών δεικνύτω. ἐθέλω γὰφ εἰδέναι ὅ, τι καὶ χρήσεται αὐταῖς, ἢ ὅπως ἐμ τοσούτων μίαν τικὰ συνθεὶς, οὐκ ἀπῷδουσαν ἀπεργώσεται.

6. ΔΥΚ. Καὶ μὴν ἦδη σοι δράν παφέχει γιγνομένην τὴν εἰκόνα, ὡδε συναρμόζων, τῆς ἐκ. Κνίδου ἡκούσης μόνον τὴν κεφαλὴν λαβών · οὐδἐν γὰς τοῦ ἄλλου σώματος, γυμνοῦ ὄντος, δεήσεται · τὰ μὲν, ἄμφὶ τὴν κόμην, καὶ μέτωπον, ὀφούων τε τὸ εὖγομμον, ἐάσει ἔχειν, ὡςπες ὁ Πραξιτέλης ἐποίησε, καὶ τῶν ὀφθαλμῶν δὲ τὸ ὑγοἱν ἅμα τῷ φαιδοῷ, καὶ κιχαρισμένω, καὶ τοῦτο διαφυλάξει κατὰ τὸ Πραξιτέλει δοκοῦν · τὰ μῆλα δὲ, καὶ ὅσα τῆς ὄψεως ἀντωπὰ, παῷ Άλκαμένους καὶ τῆς ἐν κήποις λήψεται καὶ ποροέτε, χειρῶν ἄκρα, καὶ καφπῶν τὸ εὖουθμον, καὶ δακτύλων τὸ εὐἀγωγον, ἐς λεπτὸν ἀπολῆγον, παφὰ τῆς ἐν κήποις καὶ ταῦτα · τὴν δὲ τοῦ παντὸς προςωπου περιγραφήν, καὶ παρειῶν τὸ ἀπαλόν, καὶ ξἶνα σύμμετρον, ἡ Λημνία παρέξει, καὶ Φειδίας ἔτι. καὶ στόματος ἁρμογήν ὁ αὐτὸς, καὶ τὸν αὐχένα παρὰ τῆς Ἀμαζόνος λαβών. ἡ Σωσάνδρα δὲ καὶ ὁ Κάλαμις αἰδοῖ κοσμήσουσιν αὐτήν · καὶ τὸ μειδίαμα λεπτὸν καὶ λεληθὸς, ῶςπερ τὸ ἐκείνης ἔσται · καὶ τὸ εὐσταλὲς δὲ καὶ κόσμιον τῆς ἀναβολῆς παρὰ τῆς Σωσάνδρας · πλὴν ὅτι ἀκάλυπτος αὐτὴ ἔσται τὴν κεφαλήν. τῆς ἡλικίας δὲ τὸ μέτρον ἡλίκον ἂν γένοιτο; κατὰ τὴν ἐν Κνίδω ἐκείνην μάλιστα · καὶ γὰρ καὶ τοῦτο κατὰ τὸν Πραξιτέλη μεμετρήσθω. .τί σοι, ঊ Πολύστρατε, δοκεῖ καλὴ γενήσεσθαι ἡ εἰκών; καὶ μάλιστα ἐπειδὰν ἐς τὸ ἀκριβέστατον ἀποτελεσθῆ;

 ΠΟΛ. Έτι γάς, ὦ γενναιότατε, καταλέλοιπάς τι κάλλος ἔξω τοῦ ἀγάλματος, οὖτω πάντα ές τὸ αὐτὸ συμπεφοςηκώς;

ΑΤΚ. Τοῦτο μικρότατον, ὦ φιλότης, εἰ μή σοι δόξει ὀλίγα πρὸς εὐμορφίαν συντελεϊν χρόα, καὶ τὸ ἑκάστω πρέπον · ὡς μέλανα μἐν εἶναι ἀκριβῶς, ὅπόσα μέλανα, λευκὰ δὲ ὅσα τοιαῦτα χρή, καὶ τὸ ἐρὐθημα ἐπανθεϊν · καὶ τὰ τοιαῦτα κινδυνεὐει τοῦ μεγίστου ἔτι ἡμῖν προςδεῖν. πόθεν οὖν καὶ ταῦτα πορισαίμεθ ἂν, ἦ παρακαλέσαιμεν δηλαδή τοὺς γραφέας, καὶ μάλιστα ὅπόσοι αὐτῶν ἄριστοι ἐγένοντο κεράσασθαι τὰ χρώματα, καὶ εὕκαιρον ποιεῖσθαι τὴν ἐπιβολὴν αὐτῶν; καὶ δὴ παρακεκλήσθω Πολύγνωτος, καὶ Εὐφράνωρ ἐκεῖνος, καὶ ἀπελλῆς, καὶ ἀετίων · οὖτοι δὲ διελόμενοι τὸ ἔργον, ὅ μὲν Εὐφράνωρ χρωσάτω τὴν κόμην, οἶαν τῆς "Ηρας ἔγραψεν; ὅ Πολύ-

. 7

γνωτος δέ δφρύων τό έπιπρεπές, καί παρειών τό ένεφευθές, οΐαν τὴν Κασάνδραν έν τη λέσχη έποίησε τοις Δελφοίς. και έσθητα δε ούτος ποιησώτω ές τό λεπτότατον έξειργασμένην, ώς συνεστάλθαι μέν όσα χρή, διηνεμῶσθαι δὲ τὰ πολλά. τὸ δὲ ἄλλο σῶμα δ Απελλής δειξάτω, κατά την Πακάτην · μάλιστα μή άγαν λευχόν, άλλα έναιμον άπλῶς τα χείλη δέ, οία Ρωξάνης, δ Αετίων ποιησάτω. 8. Μũλλον δε τόν άριστον τών γραφέων Όμηρον, παρόντος Εὐφράνοοος καί Απελλού δεδέγμεθα. οἶον γάρ τι τοῖς Μενελάου μηροίς το χρώμα έχεινος έπέβαλλεν, έλέφαντε είκάσας ήρέμα πεφοινιγμένω, τοϊόνδε έστω τό παν. ό δ' αὐτὸς οὕτος καὶ τοὺς ὀφθαλμοὺς γραψάτω, βοῶπίν τινα ποιήσας αὐτήν. συνεπιλήψεται τοῦ ἔργου αὐτῷ καὶ ὁ Θηβαῖος ποιητής, ὡς ἰοβλέφαρον έξεργάσεσθαι · καὶ φιλομειδῆ δὲ Ομηρος ποιήσει, καί λευκώλενον, και φοδοδάκτυλον, και όλως τηχρυση Άφροδίτη είκασει πολύ δικαιότερον η την τοῦ Βρισέως. 9. Ταῦτα μέν οὖν πλαστῶν καὶ γραφέων και ποιητών παϊδες έργάσονται. Ο δε πάσιν έπανθει τούτοις, ή χάρις, μαλλον δέ απασαι αμα, δπόσαι χάριτες, καί δπόσοι έρωτες περιχορεύοντες, τίς αν μιμήσασθαι δύναιτο :

ΠΟΛ. Θεσπέσιόν τι χρήμα, ω Δυκίνε, φής, καδ διϊπετές ως άληθως, ολόν τι των έξ ουφανού γένοιτο. τί δε πράσσουσαν είδες αυτήν;

ΑΓΚ. Βιβλίον έν ταϊν χεφοϊν είχεν, ές δύο συνειλημμένον· χαὶ έώχει τὸ μέντοι ἀναγινώσκεσθαι αὐτοῦ· τὸ δὲ ἦδη ἀνεγνωκέναι. μεταξὺ δὲ προϊοῦσα, διελέγετο τῶν παρομαρτούντων τινὶ, οὐκ οἶδ' ὅ, τι· οὐ γὰρ ἐς ἐπήκοον ἐφθέγγετο πλήν μειδιάσασά γε, ὦ Πολὑστρατε, ἀδόντας ἐξέφηνε· πῶς ἂν εἶποιμέ σοι, ὅπως μἐν λευκοὺς, ὅπως δὲ συμμέτρους, καὶ πρὸς ἀλλήλους συνηρμοσμένους; εἴπου κάλλιστον ὅρμον εἶδες ἐκ τῶν στελπνοτάτων, καὶ ἰσομεγέθων μαργαριτῶν, οῦτως ἐπὶ στίχου ἐπεφὑκεσαν ἐκοομοῦντο δὲ μάλιστα τῷ τῶν χειλέων ἐρυθήματι, ὑπεφαίγοντο γοῦν αὐτὸ δὴ τῷ τοῦ Όμήρου ἐλέφαντι τῷ πριστῷ ὅμοιοι, οὖχ οἱ μἐν πλατὐτεροs αὐτῶν, οἱ δὲ προέχωτες ἢ διεατηκότες, οἶοι ταῖς πλείσταις, ἀλλά τις πάντων ἰσοτιμία καὶ ὅμωςροιω, καὶ μέγεθος ἕν, καὶ, προςεχεῖς ὁμοίως· καὶ ὅλως, μέγα τι θαῦμα καὶ θέαμω, πῶραν τὴν ἀνθρωπίνην εὐμορφίαν ὑπερπεπαικός.

10. ΠΟΛ. Εχ' άτρέμας. αυνίημι γὰρ ήδη σαφῶς ῆν τινα καὶ λέγεις τὴν γυναϊκα, τοὐτοις τε αὖτοῦς γνωρίσας, καὶ τῆ πατρίδι καὶ εὖνοὐχους δέ τωνας ἕπεσθαι αὐτῆ ἕφης;

ΑΤΚ. Νή Δία, καὶ στρατιώτας τινάς.

ΠΟΛ. Τὴν βασιλέι συνοῦσαν, ὡ μακάριε, τὴν ἀοἰδιμον ταύτην λέγεις.

ΑΤΚ. Τί δέ έστιν αὐτη τοῦνομα;

ΠΟΛ. Πάνυ καὶ τοῦτο γλαφυρόν, ὧ Λυκῖνε, καὶ ἐπέραστον. ὁμώνυμος γἀρ ἐστι τῆ τοῦ Ἀβραδάτου ἐκείνῃ τῆ καλῆ: οἶσθα πολλάκις ἀκούσας Σενοφῶντος ἐπαινοῦντός τινα σώφρονα, καὶ καλὴν γυναϊκα;

ATK. Νή Δία, καὶ ὡςπες γε ἑρῶν αὐτὴν, «ῦ-

τω διατίθεμαι, όπόταν κατ έκεϊνό που άναγιγνώσκων γένωμαι, καί μονονουχί καί άκούω λεγούσης ειὐτῆς, ἅ πεποίηται λέγουσα, καί ὡς ὥπλιζε τόν ἄνδοα, καί οία ἦν παραπέμπουσα αὐτόν ἐπὶ τὴν μάχην.

11. ΠΟΛ. Άλλ, ὦ ἄριστε, σψ μέν ῶςπερ τινά άστραπήν παραδραμούσαν απαξ είδες αύτήν. καί έσικας τα πρόχειρα ταντα, λέγω δε τό σώμα και τήν μορφήν, έπαινείν. των δε της ψυχης άγαθων άθίατος εί, ούδε οίσθα δσον το κάλλος εκεινό εστιν αύτῆς μακρῷ τινι ἀμεινον, καὶ θεοειδέστερον τοῦ σώματος. έγώ δέ, συνήθης γώρ είμι, και λόγων έκοινώνησα πολλάκις δμοεθνής ών. και γαρ, ώς οίσθα καί αὐτός, τὸ ήμερον καὶ φιλώνθρωπον, καὶ τὸ μεγαλόφρον, καί σωφροσύνην, καί παιδείαν, πρό τοῦ κάλλους έπαινω. άξια γάρ προχεχρίσθαι ταῦτα τοῦ σώματος επεί αλογον αν είη και γελοϊον, ωςπερ εί τις την έσθητα πρό του σώματος θαυμάζοι. τό δ' έντελές, οίμαι, κάλλος τοῦτό ἐστιν, δπόταν ές τὸ αὖτὸ συνδράμη ψυχῆς ἀρετή, καὶ εὖμορφία σώματος. αμέλει πολλάς αν σοι δείζαιμι, μορφής μέν εύ ήκούσας, τὰ δ' ἄλλα αἰσχυνούσας τὸ κάλλος, ὡς καὶ μύνον φθεγξαμένων άπανθειν αυτό, και άπομαραίνεσθαι, έλεγχόμενόν τε καὶ ἀσχημονοῦν, καὶ παρ' ἀξίαν συνόν πονηρά τινι, δεσποίνη τη ψυχή. και γε αί τοιαύται δμοιαί μοι δοχούσι τοις Αιγυπτίοις ίεροις. κάκει γάρ, αυτός μέν δ νεώς κάλλιστός τε καί μέγιστος, λίθοις τοις πολυτελέσιν ήσκημένος, και χρυσώ και γραφαίς διηνθισμένος. ένδον δέ ην ζητής τόν θεόν, η πίθηκός έστιν, η ἕβις, η τράγος, η αξλουρος. τοιαύτας πολλάς ίδειν ἕνεστιν. οὐ τοίνυν ἀπόχρη τὸ κάλλος, ην μη κεκόσμηται τοῖς δικαίοις κοιμήμασι. λέγω δη οὐκ ἐσθητι άλουργεῖ, καὶ ὅρμοις, ἀλλ οἶς προεῦπον ἐκείνοις, ἀρετζ, καὶ σωφροσύνη, καὶ ἐπιεικεία, καὶ φιλανθωωπία, καὶ τοῖς ἀλλοις, ὅπόσοις ταῦτα ὅρος ἐστίν.

12. ATK. Οὐχοῦν, ὦ Πολύστρατε, μῦθον ἀντὶ μύθου ἄμειψαι αὐτῷ τῷ μέτρω, φασὶν, ἢ καὶ λώϊον, δύνασαι γὰρ, καί τινα εἰκόνα γραψάμενος τῆς ψυχῆς ἐπίδειξον, ὡς μὴ ἐξ ἡμισείας θαυμάζοιμι αὐτὴν.

ΠΟΛ. Ου μικρόν, ὦ έταῖρε, τὸ ἀγώνισμα προςτάττεις · ου γάρ δμοιον το πῶσι προφανές ἐπαινέσαι, καί τα άδηλα έμφανίσαι τω λόγω. xai uoi อ้อหมี συνεργών หลุ่ สบ้าบ่ร อ้ะท่อยอบสเ πρός тทุ่ง ะเχόνα, ού πλαστών, οὐδὲ γραφέων μόνον, ἀλλά χαλ φιλοσύφων, ώς πρός τούς έχείνων χανόνας απευθύναι τό άγαλμα, καὶ δεῖξαι κατά τὴν ἀρχαίαν πλαστικήν κατεσκευασμένον. 13. Καί δή πεποιήσθω. αὐδήεσσα μέν τὸ πρῶτον, καὶ λίγεια, καὶ τὸ, γλυκίων μέλιτος από της γλώττης, περί αυτης μαλλον ή περί του Πυλίου γέροντος έκείνου, δ Όμηρος αν είσηκε. πῶς δὲ δ τόνος τοῦ φθέγματος, οἶος ἁπαλώτατος, ούτε βαρύς, ώς εἰς τὸ ἀνδρεῖον ἡρμόσθαι, ούτε πάνυ λεπτός, ώς θηλύτατός τε είναι, καί κομιδη έκλυτος, αλλ' οίος γένοιτ αν παιδί μήπω ήβάσχοντι, ήδὺς, χαὶ προςηγής, χαὶ πράως παραδυόμενος ές την αχοήν, ως χαί παυσαμένης έναυλον είναι την βοήν, καί τι λείψανον ένδιατρίβειν και περιβομβείν

τά ώτα, καθάπερ ήχώ τινα παρατείνουσαν τήν מֿצָסָסְמְמָזָש, אמו נֹצֶיח זשי גוֹאָשי עוּגוּצָסָמ מֿדזמ, אמו πειθούς μεστά έπὶ τῆς ψυχῆς ἀπολιμπάνουσαν. ὁπόταν δέ και τό καλόν έκεινο άδη, και μάλιστα πρός τήν κιθώραν, τότε δή τότε, ώρα μέν σιωπάν ταύτα άλχυόσι, και τέττιξι, και τοῖς χύκνοις. αμουσα γάρ ώς πρός έκείνην απαντα · κάν την Πανδίονος είπης, έδιῶτις Χάχείνη, χαὶ ἄτεχνος, εἶ χαὶ πολυηχέα τὴν φωνήν αφίησιν. 14. Ορφεύς δέ και Αμφίων, οίπερ έπαγωγότατοι έγένοντο τῶν ἀκροατῶν, ὡς καὶ τὰ άψυχα έπιχαλέσασθαι πρός τό μέλος, αύτοί αν, οίμαι, εί γε ήχουσαν, χαταλιπόντες αν τώς χιθάρας, παρευτήχεσαν σιωπή, άχροώμενοι. το γάρ της τε άρμονίας το αχριβέστατον διαφυλάττειν, ώς μή παραβαίνειν τι τοῦ ψυθμοῦ, ἀλλ' εὐχαίοω τηἄοσει, χαί θέσει διαμεμετρησθαι τὸ ἆσμα, καὶ συνωδὸν εἶναι τὴν πιθάραν, καί δμοχρονείν τη γλώττη τό πληκτρον, καί τό εύαφές τῶν δακτύλων, και τό εύκαμπές τῶν μελῶν, πόθεν αν ταυτα υπηρχε τω Θρακί έκείνω, και τω άνα τόν Κιθαιρώνα μεταξύ βουχολούντι, χαί χιθαρίζειν μελετώντι; ώςτε ήν ποτε, ω Λυκίνε, και αδούσης αὐτῆς ἀχούση, οὐχέτι τὸ τῶν Γοργόνων μόνον έση πεπονθώς, λίθος έξ άνθρώπου γενόμενος, άλλά καί το τῶν Σειρήνων εἴση, όποῖόν τι ἦν. παρεστήξη γάρ, εἶ οἶδ' ὅτι, κεκηλημένος, πατρίδος καλ οικείων επιλαθόμενος και ην κηρώ επιφράξη τά ώτα, καί διά τοῦ κηροῦ διαδύσεταί σοι τὸ μέλος. τοιούτόν τι άκουσμά έστι Τερψιχόρης τινός, η Μελπομένης, η Καλλιόπης αυτής παίδευμα, μυρία τά

11

θέλγητρα καί παντοία έν ξαυτώ έχον. ξυί τε λόγω συνελών, φαίην αν, τοιαύτης μοι της ώδης άπούειν νόμιζε, οίαν είπος είναι την διά τοιούτων γειλών, δι έκεινων δε των οδόντων έξιούσαν. · έώρακας δέ καί αὐτός, ήν φημι, ώςτε καί άκηκοέναι νόμιζε. 15. Τὸ μέν γὰρ ἀχριβές τοῦτο τῆς φωνῆς, χαὶ καθαρώς Ιωνικόν, και ότι δμιλήσαι στωμύλη, και πολύ των Αττικών χαρίτων έχουσα, ούδε θαυμάζειν άξιον πάτριον γάρ αύτη, και προγονικόν, ούδε άλλως έχοην, μετέχουσα των Αθηναίων κατά την άποικίαν. οὐδε γάι οὐδ' εκεῖνο θαυμάσαιμ' αν, εί καὶ ποιήσει χαίρει, καὶ τὰ πολλὰ ταὐτη ὅμιλεϊ, τοῦ Ὁμήρου πολίτις οὖσα. μία μὲν ởή σοι, ὡ Δυ-માંમક, મલોતાબુબામાંલડ લગે દળ, મલો બ્રેઈગ્રેડ દોમલેમ, બંડ લેંગ માડુ έπι το έλαττον είκάσειε. σκόπει δε δή και τας άλλας. οι γάρ μίαν ωςπερ σύ δή έκ πολλών συνθείς έπιδείξαι διέγνωκα, (ήττον γάρ τούτο, καί γραφι-אט ער מטאדבלבסטבא, אמאאח דסטמטדמ, אמא הסאטבוטב דב. ές πολλών αποτελεϊν αυτό αύτῷ ανθαμιλλώμενον,) άλλ' αί πασαι της ψυχης άρεται, καθ' έκαστην είκών μία γεγράψεται, πρός τὸ ἀρχέτυπον μεμιμημένη.

ΑΥΚ. Έρορτην, & Πολύστρατε, και πανδαισίαν ἐπαγγέλλεις. ἔοικας γοῦν λώϋον ὡς ἀληθῶς ἀποδώσειν μοι τὸ μέτρον. ἐπιμέτρει δ' οὖν, ὡς οὖκ ἔστιν ὅ, τι ἂν ἅλλο ποιήσας μᾶλλον χαρίσαιό μοι.

16. ΠΟΛ. Οὐχοῦν ἐπειδή πάντων καλῶν παιδείαν ἡγεῖσθαι ἀνάγκη, καὶ μάλιστα τοὐτων, ὅπόσα μελετητὰ, φέρε καὶ τκύτην ἦδη συστησώμεθα, ποικίλη».

Digitized by Google

μέντοι, και πολύμορφον, ώς μηδε κατά τουτο άπολιποίμεθα τῆς σῆς πλαστικῆς. καὶ δὴ γεγράφθω πάντα συλλήβδην τα έκ τοῦ Ελικῶνος άγαθά ἔχουσα, ούχ ωςπερ ή Κλειώ, και ή Πολύμνια, και ή Καλλιόπη, καί αι άλλαι, έν τι εκάστη επισταμένη. άλλά πασών, καί προςέτι τά Έρμοῦ καὶ Απόλλωνος. δπόσα γάρ ή ποιηταί μέτροις διακοσμήσαντες, έξενηνόχασιν, ή συγγραφείς ίστορήχασιν, ή φιλόσοφοι παρηνέκασι, πάσι τούτοις ή είκων κεκοσμήσθω. ούκ άχρι του έπικεγρώσθαι μόνον, άλλ ές βάθος δευσοποιοίς τισι φαρμάχοις ές χόρον καταβαφείσα. καί συγγνώμη, εί μηθέν άρχέτυπον έπιδείξαι ταύτης δυναίμην της γραφής. ου γάρ έσθ' δ, τι τοιούτον έν τοις πάλαι παιδείας πέρι μνημονεύεται, πλήν άλλά εί γε δοκεί, άνακείσθω και αυτη ού μεμπτή γάρ. ώς έμοι φαίνεται.

ΔΥΚ. Καλλίστη μέν, δ Πολύστρατε, καὶ πάσαις ταῖς γραμμαῖς ἀπηκριβωμένη.

17. ΠΟΛ. Μετά δέ ταύτην, ή τῆς σοφίας καὶ συνέσεως εἰκών γραπτέα. δεήσει δε ήμίν ἐνταῦθα πολλῶν τῶν παραδειγμάτων, ἀρχαίων τῶν πλείστων, ενός μὲν καὶ αὐτοῦ Ἰωνικοῦ. γραφεῖς δέ, καὶ δημιουργοὶ αὐτοῦ, Αἰσχίνης Σωκράτους ἐταίρος, καὶ αὐτὸς Σωκράτης, μιμηλότατοι τεχνίτῶν ἀπάντων, ὄσω καὶ μετ ἔρωτος ἔγραφον. τὴν δὲ ἐκ τῆς Μιλήτου ἐκείνην Ἀσπασίαν, ἦ καὶ δ ᾿Ολύμπιος Θαυμασιώτατος καὶ αὐτὸς συνῆν, οὐ φαῦλῦν συνέστως παράδειγμα προθέμενον, ὅπόσον ἐμπειρίως πραγμάτων, καὶ ὅζύτητος ἐς τὰ πολιτικὰ, καὶ ἀχινοίας, καὶ δριμύτητος έκείνη προςῆν, τοῦτο πῶν ἐπὶ τὴν ἡμετέραν εἰκόνα μεταγάγωμεν ἀχριβεϊ τῆ στάθμη. πλὴν δσον ἐκείνη μὲν ἐν μικρῷ πινακίω ἐγέγραπτο, αὕτη δὲ κολοσσιαία τὸ μέγεθός ἐστι.

ΛΤΚ. Πῶς τοῦτο φής;

ΠΟΛ. Ότι, ὦ Λυκίνε, οὐκ ἰσομεγέθεις εἶναι φημὸ τὰς εἰκόνας, ὅμοίας οὖσας · οὐ γὰρ ἴσον, οὐδὲ ἐγγὺς, Ἀθηναίων ἡ τότε πολιτεία, καὶ ἡ παροῦσα τῶν Ῥωμαίων δὑναμις. ὥςτε εἰ καὶ τῆ ὅμοιότητι ἡ αὐτὴ, ἀλλὰ τῷ μεγέθει γε ἀμείνων αῦτη, ὡς ἂν ἐπὶ πλατυτάτου πίνακος καταγεγραμμένη. 18. Δεύτερον δὲ καὶ τρίτον παράδειγμα, Θεανώ τε ἐκείνη, καὶ ἡ Λεσβία μελοποιὸς, καὶ Διοτίμα ἐπὶ ταὐταις. ἡ μὲν τὸ μεγαλόνουν, ἡ Θεανώ, συμβαλλομένη εἰς τὴν γραφήν · ἡ Σαπφώ δὲ, τὸ γλαφυρὸν τῆς προαιρέσεως. τῆ Διοτίμα ἐἐ, οὐχ ὥ Σωκράτης ἐπήνεσεν αὐτὴν, ἐοικυῖα ἔσται μόνον, ἀλλὰ καὶ τὴν ἄλλην σύνεσιν τε καὶ συμβουλίαν. τοιαὐτη σοι καὶ αῦτη, Δυκῖνε, ἐνακείσθω ἡ εἰκών.

19. ΛΓΚ. Νὴ Δβ, ὦ Πολύστρατε, θαυμάσιος οὖσα. σὺ δὲ ἀλλας γράφε, τὰς τῆς χρηστότητος, ὦ ἑταῖρε, καὶ φιλανθρωπίας, ἡ τὸ ῆμερον ἐμφανιεῖ τοῦ τρόπου, καὶ πρὸς τοὺς δεθμένους προςηνές.

ΠΟΛ. Εἰκάσθω οὖν καὶ αὐτή Θεανοϊ τε ἐκείνη τῆ ἀντήνοφος, καὶ ἀρήτη, καὶ τῆ θυγατρὶ αὐτῆς τῆ Ναυσικάα, καὶ ἐι τις ἄλλη ἐν μεγέθει πραγμάτων ἐσωφρόνησε πρός τὴν τύχην. 20. Ἐξῆς δὲ μετὰ ταὐτην, ἡ τῆς σωφροσύνης αὐτῆς γεγράφθω, καὶ τῆς πρός τὸν συνόντα εὐνοίας, ὡς κατό τήν τοῦ Ἰκαρίου μάλιστα εἶναι τὴν σώφοονα καὶ τὴν περίφρονα, ὑπό τοῦ Ὁμήρου γεγραμμένην (τοιαὐτην γὰρ τὴν τῆς Πηνελόπης εἰκόνα ἐκεῖνος ἔγραψεν) ἢ καὶ, νὴ Λία, κατὰ τὴν ὑμώνυμον αὐτῆς τὴν τοῦ Ἀβραδάτα, ἦς μικρόν ἔμπροσθεν ἐμνημονεύσαμεν.

ΔΥΚ. Παγκάλην και ταύτην, ω Πολύστρατε, απειργάσω, και σχεθόν ήδη τέλος σοι έχουσιν αί είκόνες απασαν γάς έπελήλυθας την ψυχην, και τά μέρη έπαινων.

21. ΠΟΛ. Οὐχ ἄπασαν ἔτι γὰρ τὰ μέγιστα τῶν ἐπαίνων περιλιίπεται. λέγω δὲ τὸ ἐν τηλικοὐ-τῷ ὄγκῷ γενομένην αὐτὴν, μήτε τὑφον ἐπὶ τῆ εὐπραξία περιβάλλεσθαι, μήτε ύπερ το άνθρώπινον μέτρον έπαρθηναι, πιστεύσασαν τη τύχη φυλάττειν δε έπι τοῦ ἰσοπέδου ξαυτήν, μηδέν απειρόκαλον η φορτικόν φυονούσαν, και τοις προςιούσι δημοτικώς τε καί έκ τοῦ δμοίου προςφέρεσθαι, καί δεξιώσεις καί φιλοφροσύνας φιλοφρονεΐσθαι, τοσούτω ήδίους τοις προςομιλούσιν, δοω και παρά μείζονος δμως γενόμεναι ουδέν τραγικόν έμφαίνουσιν · ώς δπόσοι τῷ μέγα δύνασθαι μή πρός ύπεροψίαν, άλλά και πρός ευποιίαν εχρήσαντο, ούτοι και άξιοι μάλιστα των παρά της τύχης δοθέντων άγαθων ώφθησαν. και μόνοι αν ούτοι δικαίως τό έπίφθονον διαφύγοιεν. ούδεις γάρ αν φθονήσειε τῷ ὑπερέχοντι, ຖືν μετριάζοντα έπι τοῖς εὐτυχήμασιν αυτόν δρά, και μή κατά την Ομήρου Ατην έχεινην έπ' ανδρών κράατα βεβηκότα, και το ύποδεέστερον πατούντα. όπερ οί ταπεινοί τώς γνώμας

πάσχουσιν απειροχαλία της τύχης. έπειδαν αυτούς ή τύγη μηδέν τοιούτον έλπίσαντας, άφνω άναβιβάση ές πτηνόν τι, καί μετάρσιον όχημα, ου μένουσιν έπι των ύπαρχόντων, ουδ άφορωσι κάτω, άλλ άει πρός τό άναντες βιάζονται. τοιγαρούν ώς περ δ Ιχαρος, ταχέντος αθτοῖς τάχιστα τοῦ χηροῦ, χαὶ των πτερών περιόδυέντων, γέλωτα δφλιοκάνουσιν έπι κεφαλήν είς πελάγη και κλύδωνα έμπίπτοντες. όσοι δε κατά τον Δαίδαλον έχρησαντο τοις πτεροίς. και μή πάνυ έπήρθησαν, ειδότες ότι έκ κηρού ήν αὐτοῖς πεποιημένα· ἐταμιεύσαντο δὲ πρός τὸ ἀν-Ορώπειον την φοράν, και ηγάπησαν ύψηλοτεροι עליסי דשי אטעמדשי ליבצטלידור, שקדו עלידטו יסדוζεσθαι αύτοῖς ἀεὶ τὰ πτερά, καὶ μή παρέχειν αὐτὰ μόνω τῷ ἡλίω, ούτοι δὲ ἀσφαλῶς τε αμα καὶ σωφρόνως διέπτησαν. όπερ και ταύτην άν τις μάλιστα έπαινέσειε. τοιγαρούν και άξιον παρά πάντων απολαμβάνειν τον καρπόν, ευχομένων ταυτά τε αὐτῆ παραμείναι τὰ πτερά. καὶ ἐπὸ πλείω ἐπιόδεῖν τάγαθά.

22. ATK. Καὶ οῦτως, ὡ Πολύστρατε, γιγνέσθω. ἀξία γὰρ, οὐ τὸ σῶμα μόνον, ὡςπερ ἡ Ἐλένη, καλὴ οὖσα, καλλίω δὲ καὶ ἐρασμιωτέραν ὑπ ἀὐτῶν τὴν ψυχὴν σκέπουσα. ἔπρεπε δὲ καὶ βασιλεῖ τῷ μεγάλω, χρηστῷ καὶ ἡμέρω ὄντι, καὶ τοῦτο μετὰ τῶν ἄλλων ἀγαθῶν, ὅπόσα ἐστὶν αὐτῷ, εὐδαιμονῆσαι, ὡς ἐπ ἀὐτοῦ καὶ φῦναι γυναῖκα τοιαὑτην, καὶ συνοῦσαν αὐτῷ ποθεῖν αὐτόν. οὐ γὰρ μικρὸν εοῦτο εὐδαιμόνημα γυνὴ, περὶ ἦς ἅν τις εὐλόγως τό Ομηρικόν έκεινο είποι, ,,χουσείη μέν αὐτὴν Άφοοδίτη έρίζειν τὸ κάλλος, ἔργα δὲ αὐτὴν Ἀθηναίη ἰσοφαρίζειν. " γυναικῶν γὰρ συνόλως οὐκ ἀν τις παραβληθείη αὐτῆ, ,,οὐ δέμας, οὐδὲ φυήν, φησιν Όμηρος, οὕτ ἄς φρένας, οὕτε τι ἔργα. "

23. ΠΟΛ. Άληθη φής, ὦ Λυκίνε, ὥςτε εἰ δοκεϊ, ἀναμίξαντες ήδη τὰς εἰκόνας, ῆν τε σὺ ἔπλασας, τὴν τοῦ σώματος, καὶ ὡς ἐγώ τῆς ψυχῆς ἐγραψάμην, μίαν ἐξ ἁπασῶν συνθέντες, βιβλίον καταθέμενοι, παρέχωμεν ἀπασι θαυμάζειν, τοῖς γε νῦν οὖσι, καὶ τοῖς ἐν ὑστέρῷ ἐσομένοις. μονιμωτέρα γοῦν τῶν Ἀπελλοῦ, καὶ Παβόασίου, καὶ Πολυγνώτου γένοιτ ἀν, καὶ αὐτὴ ἐκείνη παρὰ πολὺ τῶν τοιούτων κεχαρισμένη, ὅσῷ μὴ ξύλου, καὶ κηροῦ, καὶ χωμάτων πεποίηται, ἀλλὰ ταῖς παρὰ Μουσῶν ἐπινοίαις εἰκαστοι, ῆπερ ἀχριβεστάτη εἰκών γένοιτ ἀν, σώματος κάλλος καὶ ψυχῆς ἀρετὴν ἅμα ἐμφανίζουσα.

ΥΠΕΡ ΤΩΝ ΕΙΚΟΝΩΝ

ARGVMENTVM.

Adulationem in ımaginibus, quum Panthea aegre tulisset, nec non comparationem cum deabus, Junone et Venere, adeoque poposcisset, Lycian. III. B ut quae offendissent emendarentur, Lucianus se defendens tantum abesse dicit, ut nimis illam laudasset, ut adeo laus pietatis sit addenda, atque nihil ex reliquis laudibus demendum. Laudatori enim sicut poetae multa licere; in encomiss praeterea comparationes esse necessarias, easque cum melioribus. Explicato deinde discrimine inter adulationem et laudationem, se ab hac in illam delatum negat; se illam comparasse cum imaginibus dearum ab hominibus factis, comparationem vero cum diis ipsis Homero aliisque vel maxime esse solennem. Si igitur peccatum sit, illam esse sine culpa.

ΠΟΛΤΣΤΡΑΤΟΣ ΚΑΙ ΛΤΚΙΝΟΣ.

1. ΠΟΛ. Eyώ ασι, & Λυκόκε, φησίν ή γυνή, τα μέν άλλα πολλήν ένεεδον τήν εύνοιαν πρός έμε, καί τιμήν έκ τοῦ συγγράμμαπος. οὐ γάρ ἀν οίτως ύπερεπήνει τις, εί μη και μετ ευνοίας συνεγράφετο. τό δε έμόν ώς άν είδης, τοϊόν δε έστιν · ούδε άλλως μέν χαίρω τοῖς χολαχιχοῖς τὸν τρόπον, ἀλλά μοι δο-אסטטוי סו דסוסטדסו אַטָּקדנה בואמו, אמו אאוסדמ לאבטθεροι την φύσιν. έν δε τοῖς ἐπαίνοις μάλιστα, ὕταν τις έπαινή με, φορτικάς και ύπερμέτρους ποιούμενος τας ύπερβολας, έρυθριῶ τε, καὶ ὀλίγου δεῖν ἐπιφράττομαι τα ώτα, και το πραγμα χλεύη μαλλον η έπαίνω έοικέναι μοι δοκεί. Μέχοι γαο τοῦδε οί έπαινοι άνεκτοί είσιν, ές δσον άν δ έπαινούμενος γνωρίζη έκαστον τών λεγομένων προςόν ξαυτώ. τό δε ύπεο τούτο, άλλότριον ήδη, και κολακεία σαφής. καίτοι πολλούς οίδα, έφη, χαίροντας, εί τις αύτούς

έπαινών καί α μή έχουσι προςάπτοι τω λόγω. οίον, εί γέροντας όντας εύδαιμονίζοι της άχμης, ή άμουφοις ούσι το Νιρέως κάλλος η το Φάωνος περιθείη. οίονται γάρ ύπό των επαίνων άλλαγήσεσθαι σφίσι καί τάς μορφάς, καί αύτοι άνηβήσειν αύθις, ώς περ δ Πελίας ώετο. 3. Τό δε ούχ ούτως έχει πολλού γαρ αν δ έπαινος ήν τίμιος, εί τι και έργον αύτου άπολαυσαι δυνατόν ην έκ της τοιαύτης υπερβολης. νυν δε δμοιόν μοι δοκουσιν, έφη, πάσχειν, ώςπερ αν εί τινι αμόρφω προςωπείον ευμορφον έπιθείη τις φέρων, δ δε μέγα έπι τῷ κάλλει φρονοίη, και ταῦτα περιαιρετώ όντι, και ύπο του τυχόντος συντριβήναι δυναμένω. ότε και γελοιότερος αν γένοιτο, αύτοπρόςωπος φανείς, οίος ών ύφ' οίω κέχρυπτο · ή καί, νή Δί², εἴ τις ὑποθησάμενος κοθόρνους, μικρός αὐτός ών, έρίζοι περί μεγέθους τοις από του ίσοπέδου όλω πήχει ύπερέχουσιν. έμέμνητο γάρ και τοιούτου τινός. 4. Εση γυναϊκά τινα των έπισανών, τα μέν άλλα καλήν και κόσμιον, μικράν δέ, και πολύ του συμμέτρου αποδέουσαν, έπαινείσθαι πρός τικος חסוחדסט בי תטעמדו דמדב מאלמ, אמל סדו אמלה דב אמל μεγάλη ήν · αίγείοω δ' αύτης είκαζεν έκεικος το ευμηκίς τε καί δρθιου. την μέν δή γώννυσθαι τώ έπαίνω, παθάπευ αύξανομένην πρός το μέλος, πη τήν χέιρα έπισείειν τόν ποιητήν τε πολλάκις τό ณบิเอ ผู้อิยพ, ออูฒีหาน พร ที่อิอเรอ อีสะสเทอบแล่พๆ, อีนูอเ อิท τών παρόντων τινά προςχύψαντα πρός τό ούς είπειν αὐτῷ, Πέπαυσο, ὦ οἶτος, μή καὶ ἀναστῆναι ποιήσης τήν γυναϊκα. 5. Παραπλήσιον δέ, και μακοώ τού-

Ba

του γελοιότερον Στρατονίκην ποιήσαι, τήν Σελεύκου γυναϊκα. τοῖς γὰρ ποιηταῖς ἀγῶνα προθεϊναι αὐτήν περί ταλάντου, όςτις αν αμεινον έπαινέσαι αυτῆς τὴν χύμην. χαίτοι φαλαχρά ἐτύγχανεν οὖσα, χαὶ ούδε δυας όλίγας τας εαυτής τρίχας έχουσα, και όμως ούτω διακειμένη την κεφαλην άπαντων είδότων δτι έχ νόσου μαχοῶς τὸ τοιοῦτον ἐπεπόνθει, ήχουε τῶν καταράτων ποιητῶν, ὑακινθίνας τὰς τρίχας αὐτῆς λεγόντων καί ούλους τινάς πλοκάμους άναπλεκόντων, καί σελίνοις τους μηδέ όλως όντας είκαζόν-6. Απάντων ούν των τοιούτων κατεγέλα, των. τών παρεχόντων αύτούς τοῖς χόλαξι, χαὶ προςετίθει δέ, ὅτι μή ἐν ἐπαίνοις μύνον, ἀλλά καὶ ἐν γραφαῖς τά δμοια πολλοί κολακεύεσθαί τε καί έξαπατῶσθαι θέλουσι. χαίρουσι γοῦν, ἔφη, τῶν γραφέων έκείνοις μάλιστα, οί αν πρός τό ευμορφότερον αύτους είκάσωσιν· είναι δέ τινας, οί και προςτάττουσι τοις τεχνίταις, η άφελεϊν τι της δινός, η μελάντερα γράψασθαι τὰ ὄμματα, ή ο, τι αν άλλο επιθυμήσωσιν αυτοίς προςείναι, είτα λανθάνειν αυτούς άλλοτρίας είκόνας στεφανούντας, και ούδεν αυτοίς εοικυίας. 7. Ταῦτα δὲ xuì τὰ τοιαῦτα ἔλεγε, τὰ μέν ἄλλα έπαινοῦσα τοῦ συγγράμματος, ἕν δὲ τοῦτο οὖ φέοουσα, ότι θεαίς αυτην "Ηρα και Αφροδίτη είκασας. ύπεο έμε νάο, φησι, μαλλον δε ύπεο άπασαν άνθρωπίνην φύσιν τα τοιαύτα. έγω δέ σε ούδ' έχεινα ήξίουν, ταῖς ἡρωίναις παραθεωρεῖν με, Πηνελόπη, και Αρήτη, και Θεανοϊ, ούς όπως θεῶν ταϊς ἀρίσταις. καί γώρ αῦ καὶ τόδε πάνυ ἔφη, τὰ πρός

τους θεούς δεισιδαιμόνως και ψοφοδεώς έχω. δέδια τοίνυν μή κατά την Κασσιέπειαν είναι δόξω, τόν τοιούτον έπαινον προςιεμένη. καίτοι Νηρείσιν έκεινη αντεξετάζετο, "Ηραν δε και Αφροδίτην εσεβεν. 8. Ώςτε, ὦ Λυκίνε, μεταγράψαι σε τα τοιαῦτα έκέλευσεν, ή αυτή μέν μαρτύρεσθαι τώς θεάς, ώς άκούσης αυτής γέγραφας, σε δε είδεναι, ότι άνιάσει αυτήν το βιβλίον ούτω περινοστούν, ωςπερ νύν σοι διάχειται, ού μάλα εύσεβῶς οὐδὲ δσίως τὰ πρός τοὺς θεούς. έδόχει τε αυέβημα έαυτης και πλημμέλημα τοῦτο δύξειν, εἰ ὑπομένοι τῆ ἐν Κνίδω καὶ τῆ ἐν Κήποις δμοία λέγεσθαι. καί σε υπεμίμνησκε τών τελευταίων έν τῷ βιβλίω περί αὐτῆς εἰρημένων, ὅτε μετρίαν και άτυφον έφης αυτήν, ούκ άνατεινομένην υπέρ το ανθρώπινον μέτρον, αλλά πρόςγειον την πτησιν ποιουμένην. δ δέ ταῦτα εἰπών, ὑπέρ αὐτόν τόν ουρανόν άναβιβάζεις την γυναϊκα, ώς και θεαίς αὐτὴν ἀπεικάζειν. 9. Ήξιου δέ σε μηδε ἀξυνοτωτέραν αὐτὴν ἡγεῖσθαι· τοῦ Ἀλεξάνδρου, ὅς τοῦ ἀργιτέκτονος υπισχνουμένου τον Άθω όλον μετασχηματίσειν, και μορφώσειν πρός αυτόν, ώς τό όρος απαν είκόνα γενέσθαι τοῦ βασιλέως, ἔγοντα δύο πόλεις έν ταϊν χεροϊν, ου προςήκατο την τερατείαν της ύποσχέσεως, αλλ' ύπέρ αυτόν ήγησαμενος το τόλμημα, έπαυσε τόν άνθρωπον, ού πιθανῶς Κολοσσούς άναπλάττοντα, χαί τον Άθω χατά χώραν έαν έχέλευσε, μηδέ κατασμικρύνειν όρος ούτω μέγα ποός μιχρού σώματος δμοιότητα. έπήνει δε τον 'Αλέξανδρον τῆς μεγαλοψυχίας, καὶ ἀνδριἀντα μείζω τοῦτον

דטע אלש אביזה מעדסע מידסדמימו, לי דמוֹך דמי מבו μεμνησομένων διανοίαις. ου γάο μιχοῶς εἶναι γνώμης ύπεριδειν ούτω παραδόξου τιμής. 10. Και έαυτήν ούν τό μέν πλάσμα σου έπαινειν, και την έπίνοιαν τών είκόνων, μή γνωρίζειν δε την δμοιότητα · μηγάρ είναι των τηλικούτων άξίαν, μηδέ έγγύς, δτι μηδέ άλλην τινά, γυναϊκά γε ούσαν· ωςτε άφίησι σοι ταύτην την τιμήν, και προσκυνεί σου τα αοχέτυπα παραδείγματα. σύ δε τά άνθρώπινα ταῦτα επαίνει αὐτήν, μή δὲ ὑπὲο τὸν πόδα ἔστω τὸ ὑπόδημα, μή και έπιστομίση μέ, φησιν, έμπεριπατούσαν αύτω. κάκεινο δέ σοι είπειν ένετείλατο. 11. Αχούω. έφη, πολλών λεγόντων (εί δε άληθες, ύμεις οι άνδρες ίστε) μηδ' Όλυμπιασιν έξειναι τοις νιχωσι μείζους τῶν σωμάτων ἀνεστάναι τοὺς ἀνδριάντας, ἀλλ ἐπιμελείσθαι τούς Έλλανοδίχας, όπως μηδέ εἶς ὑπεοβάληται την άληθειαν, και την εξέτασιν των άνδριάντων άκριβεστέραν γίγνεσθαι της των άθλητων έγχρίσεως. ώςτε δρα, έφη, μη αιτίαν λάβωμεν ψεύδεσθαι έν τῷ μέτοφ, κάτα ήμῶν ἀνατρέψωσιν οί Ελλανοδίκαι την εικόνα. 12. Ταῦτα μέν έλεγεν έχείνη. σύ δέ σχόπει, ὦ Λυχίνε, ὅπως μεταχοσμήσης τὸ βιβλίον, καὶ ἀφαιρήσης τὰ τοιαῦτα, μηδὲ υφαλής πρός τό θείον, ώς έκείνη πάνυ γε αυτά έδυσχέραινε, και υπέφριττε μεταξύ άναγινωσκομένων, καί παρητείτο τας θεάς ίλεως είναι αὐτη, καί συγγνώμη, εί γυναιχεϊόν τι έπαθε. χαίτοι εί χρή τάληθές είπειν, και αύτῷ έμοι τοιουτόν τι είπειν έδοξε. τό μέν γάρ πρωτον άκούων, ούδεν έπλημ-

μέλησα, ένορῶν τοῖς γεγραμμένοις. έπει δε έκείνη έπεσημήνατο, και αυτός άρχομαι τα ύμοια γιγνώσχειν περί αυιών και παραπλήσιόν τι έπαθον, οίς έπι των δρωμένων πάσχομεν. η μεν πάνυ έγγυθεν σχοπωμέν τι, και ύπα των δφθαλμων αυτών, ουδέν απριβές διαγιγνώσπομεν . ήν δε αποστάντες έπ τοῦ συμμέτρου διαστήματος ίδωμεν, απαντα σαφῶς καταφαίνεται, τά εὖ, καὶ τὰ μὴ οῦτως ἔχοντα. 13. Τὸ δὴ ἄνθρωπον οἶσαν Άφροδίτη καὶ Ἡρα εἰ-אמסמו, זו מאלם, א מאדואסטק לעדור בטרבאולבוי זמב μείζον γίγνεται τη παραθέσει, ώς το μείζον άποσμικούνεται, πρός το ταπεικότερου κατασπώμενον. οίον, εί τινες άμα βαδίζοιεν, δ μέν μέγιστος, δ δε πάνυ τη ήλικία χαμαίζηλος, είτα δεήσειεν άπισωσαι αύτούς, ώς μή ύπερέχειν θατέρου τών έτερον, οθ τοῦ βραχυτέρου ὑπερανατεινομένου τοῦτο γένοιτ άν, κάν ότι μάλιστα άκροποδητί έπεγείοη έαυτόν. άλλ' εί μέλλουσιν δμήλικες φανείαθαι, δ μείζων באבוזיסך בחוגטשנו, אמו זמתבויסהנססי מתסקמינו ומי-זטי. שהמשדשה לב אמו בי דמות דסומשדמות באשלסוי, מש ούτως ανθρωπος μείζων γίγνεται, ήν τις αυτόν θεώ άπεικάζη, ώς το θείον ακάγκη έλατταθαθαι πρός τό ένδεον επικλώμενον. και γώρ εί μεν ύπο απορίας זשי להוצבושי, להו דע סטפומאות לאדניאסתה דוב דטא אטyor, קדדסדם מי ל דסוסעדסה מוזומי וצסו לחם מסוβנומה αύτό δράν. σύ δέ τοσαύτα έχων κάλλη γυναικών, Αφροδίτη και Πρα εικάσαι αυτήν ετόλμησας, ούδιο δέον. 14. Ωςτε τό άγαν τοῦτο καὶ ἐπίφθονον ἀφαί-

ρει, ὦ Αυχίνε. οὐ γὰρ πρός τοῦ σοῦ τρόπου τό τοιούτον, δς ούδε άλλως φάδιος πρός τους επαίνους καί πρόχειρος ών ετύγχανες άλλά νυν ούκ οιδ' δπως αθούαν πεποίησαι την μεταβολήν, έπιδαψιλευόμενος, και έκ τοῦ τέως φειδομένου ασωτος έν τοῖς ἐπαίνοις ἀναπέφηνας. ἀλλά μηδὲ ἐκεῖνο αίσχυνθής, εί μεταρυθμιείς των λόγον ήδη διαδεδομένον έπει καί Φειδίαν φασίν ουτω ποιησαι, δπότε έξειργάσατο τοῖς Ήλείοις τόν Δία. στάντα γὰρ αὐτόν κατόπιν των θυρών, δπότε τοπρώτον άναπετάσας έπεθείχνυε το έργον, έπαχούειν τῶν αἰτιωμένων τι, η έπαινούντων ήτιατο δέ, δ μέν την όινα, ώς παχείαν, ό δε ώς έπιμηκέστερον το πρόςωπον, ό δε άλλος άλλο τι. είτ έπειδη άπηλλάγησαν οί θεαταὶ, αὖθις τὸν Φειδίαν, έγκλεισάμενον ἑαυτὸν, ἐπανορθούν και δυθμίζειν το άγαλμα πρός το τοις πλείστοις δοκούν. ου γάρ ήγειτο μικράν είναι συμβουλήν δήμου τοσούτου, αλλ' αξί αναγχαζον υπάρ-צנוי דסטה הסאסטה הנפודדטדנפסי לפמי דסט ציטה, אמי Φειδίας ήν. ταῦτά σοι παρ έχεινης χομίζω, χαί αὐτός παραινώ, ἑταῖρός τε, καὶ εὖνους ὤν.

15. ATK. Πολύστρατε, οἶος ῶν ξήτως ἐλελή-Θεις με. ὅῆσιν γοῦν οῦτω μαχρὰν, καὶ κατηγορίαν τοσαὐτην ἔξενήνοχας κατὰ τοῦ συγγράμματος, ῶςτε μηδὲ ἐλπίδα μοι ἀπολογίας ἔτι καταλείπεσθαι πλὴν ἀλλ ἐκεῖνό γε οὐ δικαστικόν ἐποιήσατε, καὶ μάλιστα σὺ, ἔρήμην καταδιαιτήσας τοῦ βιβλίου, μὴ παρόντος αὐτῷ τοῦ συνηγόρου. ῷῶστον δὲ, οἶμαι, τοῦτό ἔστι, κατὰ τὴν παροιμίαν, Μόνον θέοντα

24

χρατεϊν δςτε ούδεν Φαυμαστόν, εί και ήμεις ξάλωμεν, ούτε ύδατος ήμϊν έγχυθέντος, ούτε ἀπολογίας ἀποδοθείσης. μαλλον δε τοῦτο πάντων ἀτοπώτατον, οί αὐτοὶ κατήγοροι καὶ δικασταὶ ἦτε. πότερα δ' οὖν ἐθείλεις, ἀγαπήσας τοῖς ἐγνωπμένοις ήσυχίαν ἄγω, ἢ, κατὰ τὸν Ἱμεραῖον ποιητὴν, παλινωδίαν τινὰ συγγράφω, ἢ δώσετέ μοι ἐφέσιμον ἀγωνίσααθαι τὴν δίκην;

ΠΟΛ. Νή Δβ, ήνπες έχης τι δίκαιον εἰπεϊν. οῦ γὰς ἀντιδίκοις, ὡς σὺ φὴς, ἀλλ ἐν φίλοις ποιήση τὴν ἀπολογίαν. ἐγὼ δὲ, καὶ συνεξετάζεσ-9al σοι ἕτοιμος ἐπὶ τῆς δίκης.

16. ATK. Άλλ έχεῦνο ἀνιαρόν, ὦ Πολύστρατε, ὅτι μὴ ἐχείνης παρούσης ποιήσομαι τοὺς λόγους μαχρῷ γὰρ ἂν οῦτως ἄμεινον ἦν. νῦν δὲ ἀνάγχη ἀπ ἐντολῆς ἀπολογήσασθαι. ἀλλ εἴ μοι τοιοῦτος ἀγγελιαφόρος γένοιο πρός αὐτὴν, οἶος παξ ἐχείνης πρός μὲ γεγένησαι, τολμήσω ἀναξόίψαι τὸν χύβον.

ΠΟΛ. Θάζόξει, ὦ Λυκίνε, τούτου γε ἕνεκα, ὡς οὖ φαῦλόν με ὑποκριτὴν ἕζων τῆς ἀπολογίας, πειρώμενος διὰ βραχέων εἰπεῖν, ὡς ἂν μᾶλλον μνημονεὐσαιμι.

ΛΤΚ. Καὶ μὴν πάνυ μὲν ἔδει μοι μαχοῶν τῶν λόγων, πρός οἶτω σφοδράν τὴν κατηγορίαν. ὅμως δὲ, σοῦ ἕνεκα ἐπιτεμοῦμαι τὴν ἀπολογίαν · καὶ παρ ἐμοῦ τοίνυν τάδε αὐτῆ ἀπάγγελε.

ΠΟΛ. Μηδαμῶς, ὦ Λυκῖνε, ἀλλ ὥςπεφ αὐτῆς ἐκείνης παφούσης λέγε τὸν λόγον, εἶτ ἐγώ μιμήσομαί σε πρός αὐτήν. ΑΤΚ. Ούκοῦν ἐπειδήπερ οῦτω σοι δοκεϊ, ῶ Πολύστρατε, ἡ μὲν πάρεστι, καὶ προείρηκε δηλαδὴ ἐκεῖνα, ὅπόσα σὺ παρ' αὐτῆς ἀπήγγειλας ἡμᾶς δὲ χρὴ τῶν δευτέρων λόγων ἐνάρχευθαι. καίτοι, οὐ γὰρ ἀκνήσω πρός σὲ εἰπεῖν ὅ πέπονθα, οὐκ οἶδ' ὅπως φοβερώτερόν μοι τὸ πρᾶγμα πεποίηκας, καὶ, ὡς ὑρῆς, ἱδρῶ τε ἤδη, καὶ δἰδοικα, καὶ μονονουχὲ καὶ ὁρᾶν αὐτὴν οἶμαι, καὶ τὸ πρᾶγμα πολλήν μοι τὴν ταραχὴν πεποίηκεν. ἄρξομοι δ' ὅμως οἰ γὰρ οἶόν τε ἀναδῦναι, ἦδη παρούσης.

ΠΟΛ. Καὶ, νἡ Δία, πολλὴν τὴν εἰμένειαν ἐπιφαίνει τῷ πρωςώτῷ · φαιδρά γἀρ, ὡς ὅρῷς, καὶ προςηνής · ὥςτε θαφόῶν λέγε τὸν ἐόγον. 17. ΛΓΚ. Ἐγώ σε, ὡ γυναικῶν ἀρίστη, μεγά-

17. ΛΥΚ. Έγώ σε, ὦ γυναικῶν ἀζίστη, μεγάλα, ὡς φὴς, καὶ πέρα τοῦ μέτρου ἐπαινέσας, οἰχ ὁρῶ ὅτι τηλικοῦτον ἐπήνεσα, ἡλίκον αὐτὴ σὺ τοῦτο ἐγκώμιον ὑπὲρ σεαυτῆς ἐξενήνοχας, τὴν προς τὸ ϑεῖον τιμὴν ἐν μεγάλω τιθεμένη. σχεδόν γὰρ ὑπάντων τοῦτο μεῖζον, ὡν εἶξηκα περὶ σοῦ, καὶ συγγνώμη, εἰ μὴ καὶ ταὐτην σοι προςέγραψα τὴν εἰκόνα, ὑπ ἀγνοίας με διαλαθοῦσαν. οὐ γὰρ ἂν ἄλλην πρὸ αὐτῆς ἐγραψἀμην. ὥςτε ταὑτῃ, γε οὐχ ὅπως ὑπερβάλλευθαι τοὺς ἐπαίνους, ἀλλὰ πολὺ καταδείστερόν μοι δοκῶ τῆς ἀζίας εἰξηκέναι. σκόπει γοῦν, ἡλίκον τοῦτο παρέλιπον, ὡς παμμέγεθες εἰς ἐπίδειξιν τρόπου χρηστοῦ, καὶ γνώμης ὀρθῆς. ὡς ὅσοι τὸ θεῖον μὴ ἐν παρέργω σέβουσιν, οὖτοι καὶ τὰ πρὸς ἀνθρώπους ἄριστοι ἂν εἶεν. ὡςτε εἰ πάντως μετακοσμῆσαι δέοι τὸν λόγον, καὶ τὸ ἅγαλμα ἐπανορθώσα.

σθαι, αφελείν μέν ούκ αν τι τολμήσαιμι αυτού. προςθήσω δέ και τούτο, ως τινα κεφαλήν του παντός έργου, και κορυφήν. έπ' έκει ων μέντοι και πάνυ πολλήν σοι είδεναι την χάριν δμολογώ. έμου γάρ έπαινέσαντος τό μέτριον τοῦ σοῦ τρόπου, καί ότι μηδέν ύπερπετές, μηδέ τύφου μεστόν ένεποίησε σοι ό παρών όγχος τῶν πραγμάτων, σύ τά τοιαῦτα αίτιασαμένη τοῦ λόγου, ἐπιστώσω τοῦ ἐπαίνου την άλήθειαν. το γάρ μή προαρπάζειν τά τοιαύτα των έγχωμίων, αλλ' αίδεισθαι έπ' αυτοίς, και μείζω ή κατά σε είναι λέγειν, μετρίας καί δημοτική; τινος διανοίας δείγμά έστι. πλήν άλλ δσω περ αν πρός τό έπαινείσθαι αυτό ούτω διακειμένη τυγχάνεις, τοσούτω άξιωτέραν ύπερεπαινείσθαι άποφαίνεις σεαυτήν. και σχεδόν ές τόν τοῦ Διογένους λόγον περιελήλυθέ σοι τό πράγμα, δς έρομένου τινός, όπως άν τις ένδοξος γένοιτο ; εί δόξης, έση, καταφρονήσειε · φαίην γάο αν καί αυτός, εί τις έροιτό με, ΤΙνες είσι μάλιστα επαίνου άξιοι; δπόσοι επαινείσθαι μή θέλουσιν. 18. Άλλά ταῦτα μέν ἴσως έξαγώνια, καὶ πόἰξω τοῦ πράγματος. ὑπέρ δὲ οἶ χρή ἀπολογήσασθαι, τοῦτό ἐστιν, ὅτι τῆ ἐν Κνίδω, καὶ τῆ έν κήποις, καί Ποα, καί Αθηνά, την μορφήν άναπλάττων είκασα. ταῦτά σοι ἔκμετρα ἔδοξε, καὶ ὑπέρ τόν πόδα. περί αὐτῶν δή τούτων έρω. καίτοι παλαιός ούτος δ λύγος, ανευθύνους είναι ποιητάς καλ γραφέας. τους δέ έπαινουντας και μαλλον, οίμαι, εί και χαμαί και βάδην, ωςπερ ήμεις, άλλα μή έπι μέτρων φέροιντο. έλεύθερον γάρ τι δ έπαινος, ούδ

έστιν αύτου μέτρον είς μέγεθος η βραχύτητα νενομοθετημένον, αλλά τουτο μόνον έξάπαντος δρά, όπως ύπερθαυμάσηται, και ζηλωτόν αποφάνη τόν έπαινούμενον. ού μήν ταύτην έγώ βαδιούμαι, μή καί σοι δύξω ύπ' απορίας αυτό δράν. Έχεινο δέ σε φημί είδιναι, τοιαύτας ήμιν τάς άφορμάς των έπαινετικών τούτων λόγων, ώς χρή τόν έπαινούντα καί είκόσι καί δμοιώσεσι προςχρήσθαι· καί σχεδύν ร์หางบ่าน เอ่ แล่งเอาอ่ง สอาเง เบ้ เล่งผ่อนเ เง อิ อิล เข้, นี้ปร μάλιστα χρίνοιτο · ούχ ήν τις τοις δμοίοις παραβάλλη, ούδ' ήν πρός τό ύποδείστερον ποιήται την παοάθεσιν, αλλ ήν τις πρός το ύπερέχον, ώς οίον τε, προςβιβάζη το έπαινούμενον. οίον, ην τις κύνα έπαινών είποι άλώπεχος μείζω είναι αύτον, η αιλούρου, άρά σοι δοχεί δ τοιούτος έπαινειν είδιναι; ούχ αν εξποις. άλλα μήν ούδ' εί λύχω φαίη ζυον αυτόν ύπάρχειν, ούδε ούτω μεγάλως τι έπήνεσεν. άλλά που το ίδιον του έπαίνου αποτελειται; ην δ χύων τῷ λέοντι ένικέναι λέγηται, καὶ μέγεθος καὶ άλκήν. ώς τόν Ωρίωνος χύνα έπαινών, έφη ποιητής λεοντοδάμαν αυτόν · ούτος γάρ δή κυνός έντελής έπαινος. καί πάλιν εί τις Μίλωνα τον έκ Κρότωνος ή Γλαυχον τόν έχ Καρύστου, η Πολυδάμαντα έπαινέσα. θέλων, έπειτα λέγοι ζσχυρότερον έχαστον αυτών γυναικός γενέσθαι, ούκ αν οίει γελασθηναι αύτόν έπί τη άνοία τοῦ ἐπαίνου; ὅπου γε εἰ καὶ ἑνὸς ἀνδρὸς έλεγεν άμείνω είναι αυτόν, ούδε τουτο άπεχρησεν άν 🗸 πρός έπαινον; άλλά πῶς ἐπήνεσε ποιητής εὐδόκιμος τόν Γλαύκον; ούδε Πολυδεύκεος βίαν, φήσας, άνα-

πείνασθαι αν αύτῷ έναντίας τὰς χεῖρας, οὐδὲ σιδάρεον Άλχμάνας τέχος. δράς δποίοις αυτόν θεοίς είχασε; μαλλον δε χαί αυτών εχείνων αμείνω απέφηνε. καί ούτε αὐτός δ Γλαῦκος ήγανάκτησε τοῖς έφόροις των αθλητών θεοίς άντεπαινούμενος, οώτε έχεινοι ήμύναντο ή τόν Γλαύχον, ή τόν ποιητήν, ώς άσεβούντα περί τον έπαινον, άλλά εὐδοχίμουν άμφω, καὶ ἐτιμῶντο ὑπό τῶν Ελλήνων. δ μέν ἐπὶ τη άλχη δ Γλαύχος, δ δέ ποιητής, έπι τε τοις άλλοις, καί έπ' αύτῷ τούτῷ μάλιστα τῷ ἄσματι. μη δη θαυμάσης, εί και αυτός εικάσαι βουλύμενος, όπερ ήν τῷ ἐπαινοῦντι ἀναγκαῖον, ὑψηλοτέρω ἐχρησάμην τῷ παραδείγματι, τοῦτο ὑποβαλόντος τοῦ λόγου. 20. Επεί δέ και κολακείας έπεμνήσθης, ότι μέν και σύ μισεῖς τοὺς κολακικοὺς, ἐπαινῶ μέν σε, καὶ οὐκ έγοπν άλλως. έθέλω δέ σοι διακρίναι, και όρίσαι τό, τε τοῦ ἐπαινοῦντος ἔργον, καὶ τὴν τοῦ κόλακος ύπερβολήν. δ μέν ουν κόλαξ, ατε της χρείας ένεκα τῆς ἑαυτοῦ ἐπαινῶν, ἀληθείας δὲ ὀλίγον ποιούμενος την πρόνοιαν, απαντα υπερεπαινεϊν οίεται δεϊν, έπιψευδόμενος καί προςτιθείς παρ' αύτοῦ τὰ πλείω, ώς μή αν όχνησαι και τόν Θερσίτην εύμορφότερον άποφηναι του Αχιλλέως, και τον Νέστορα φάναι των έπι Πιον στρατευσάντων τόν νεώτατον είναι. διομόσαιτο δ' αν και τὸν Κροίσου υίἀν ὀξυηκοώτεοον είναι του Μελάμποδος, και τον Φινέα όξυτερον δεδορκέναι του Λυγκέως, ήνπερ μόνον κερδάναι τι έλπίση έπι τῷ ψεύσματι. δ δέ γε αὐτό τοῦτο έπαινών, ούχ όπως ούδ' αν ψεύσαιτό τι, ή προςθείη τών

μηδέ δλως ποοςόντων, τὰ δ' ὑπάσχοντα αὐτῷ φύσει ἀγωθὰ, κἂν μὴ πάνυ μεγάλα ἦ, παραλαβών ἐπηὐ≿ησε, καὶ μείζω ἀπέφηνε, καὶ τολμήσειεν ἂν εἰπεῖν, ἵππον ἐπαινέσαι θέλων, φύσει κοῦφον ὧν ἴσμεν ζώων, καὶ δρομικόν, ὅτι

² Αχοον έπ² άνθερίκων καφπόν θέεν, οὖδε κατέκλα. καὶ πάλιν οὖκ ἂν όκνήσειε φάναι, ² Λελλοπόδων δρόμον ἵππων. καὶ ἦν οἶκίαν ἐπαινῆ καλὴν, καὶ ἄριστα κατεσκευασμένην, εἴποι ἄν

Ζηνός που τοιήδε γ 'Ολυμπίου ἕνδοθεν αῦλή. δ δε κόλαξ τούτο το έπος καν περί της συβώιου καλύβης είποι, εί μόνον τι παρά τοῦ συβώτου λαβεῖν έλπίσειεν . όπου Κύναιθος δ Δημητρίου τοῦ Πολιορκητοῦ κόλαξ, άπάντων αυτῷ τῶν πρός την κολακείαν καταναλωμένων, επήνει ύπό βηχός ένοχλούμενον τόν Δημήτριον, δτι έμμελῶς έχρεμπτετο. 21. Οὐ μόνον δέ τουτο έκατέρου αυτών γνώρισμά έστι, τό τούς μέν κόλακας ούκ όκνειν, και ψεύσασθαι τοῦ χαρίσεσθαι ένεκα τοῖς ἐπαινουμένοις, «Ξαίρει» δέ τούς έπαινούντας τα ύπάρχοντα πειρασθαι· άλλά κάκείνω ου σμικοώ διαλλάττουσιν, ότι οί μέν κύλακες, έφ' όσον αίόν τε αυτοίς, χρώνται ταίς บทะอุธีองสัง, อโ ยักสเทอบีทางรู อิยิ่, หลง ยัท สบ้าสัง าสบ่ταις σωφρονούσι, καί έντος των ύρων μένουσι. ταυτά σοι άπό πολλών όλίγα κολακείας καί έπαίνου άληθοῦς δείγματα, ὡς μὴ πάντας ὑποπτεύης τοὺς έπαινοῦντας, άλλὰ διακρίνης, καὶ παραμετρής τῷ οίκείω μέτοω έκατερον. 22 Φέρ ούν, εί δυκεί, πρόςαγε τοῖς ὑπ' έμοῦ εἰρημένοις τοὺς κανόνας ἀμφοτέρους, ως μάθοις είτε τούτω είτ' έχεινω έοιχασιν. έγω γάς εἰ μέν τινα ἄμοςφον οὖσαν ἔφην τῷ ἐν Κνίδῷ άγάλματι δμοίαν, γόης αν, και τοῦ Κυναίθου κολακικώτερος όντως νομιζοίμην. εί δε τοιαύτην υπάρ-צסטסמי, סומי המידבר נסמסוי, סט המיט בי הסגלסט διαστήματος ήν το τόλμημα. 23. Τάχα ουν φαίης, μαλλον δε ήδη είσηκας, επαινείν μέν σοι ές το κάλλος έφείσθω · άνεπίφθονον μέντοι ποιήσασθαι τόν έπαινον έχοην, άλλά μή θεαϊς άπεικάζειν άνθρωπον ούσαν. ἐγώ δὲ, ἦδη γάο με προάξεται τἀληθὲς εἰ-πεῖν, οὐ θεαῖς γε, ὦ βελτίστη, εἴκασα, τεχνιτῶν δ' άγαθών δημιουργήμασι, λίθου, και χαλκού, ή έλέφαντος πεποιημένοις. τα δε ύπ ανθρώπων γεγενημένα, ούκ ασεβές, οίμαι, ανθρώποις είκάζειν. έπτος εί μή σύ τούτο είναι την Αθηνών ύπείληφας, τό ύπο Φειδίου πεπλασμένον, ή τοῦτο την Ούοανίαν Αφροδίτην, δ εποίησε Πραξιτέλης εν Κνίδω, οῦ πάνυ πολλῶν ἐτῶν. ἀλλ ὄρα μη ἄσεμνον η, τα τοιαῦτα περὶ τῶν Đεῶν δοξάζεαν, ῶν τάς τε ἀληθεῖς είκόνας άνεφίκτους είναι άθρωπίνη μιμήσει έγωγε ύπολαμβάνω. '24. Εί θε καί ο, τι μάλιστά σε αὐταῖς ἐκείναις εἴκασα, οὖκ ἔμόν τοῦτο, οὖδὲ ἐγώ ποῶτος ταύτην έτεμόμην την δδόν, αλλά πολλοί καί άγαθοί ποιηταί και μάλιστα δ πολίτης δ σός Όμηοος, όν και νυν άναβιβάσομαι συναγορεύσοντά μοι. ή ούδεμία μηχανή, μή ούχι και αύτον σύν έμοι άλῶναι. ἐρήσομαι τοίνυν αὐτόν, μαλλον δὲ σὲ ὑπὲρ αὐτοῦ, (καὶ γὰρ διαμνημονεύεις, εὖ ποιοῦσα, τὰ χαριέστατα τῶν έξψαψοδημένων αὐτῷ) Τί σοι έκεινο

LVCIANVS

δοχεϊ, δπόταν περί τῆς αἰχμαλώτου λέγῃ, τῆς Βρισηζόος, ὅτι χουσῃ ἀφοροδίτῃ ἰκέλη, ἐπένθει τὸν Πάτροκλον; εἶτα μετά μικρόν, ὡς οὐχ ἱκανὸν εἰ μόνῃ τῃ ἀφοροδίτῃ ἐοικυῦα ἔσται·

Είπε δ' άρα (φησί) κλαίουσα γυνή είκυϊα θεήσιν.

δπόταν ούν τοιαύτα λέγη, μισείς κάκείνον, καλ αποδρίπτεις το βιβλίον, ή δίδως αυτώ έλευθεριάζειν έν τῷ ἐπαίνω; αλλά κậν σύ μή δῶς, δγε τοσοῦτος αίών δέδωχεν, ούδ' έστιν όςτις αύτον έπι τούτω ήτιώσατο, ούδε ό μαστίξαι τολμήσας αύτοῦ την είκόνα, οὐδὲ δ τὰ νόθα ἐπισημηνάμενος τῶν ἐπῶν ἐν τη παραγραφή των όβελων. είτα έχείνω μέν έφεθήσεται, βάρβαρον γυναϊκα, καὶ ταῦτα, κλαίουσαν, τη χουση Αφοοδίτη εικάσαι · έγω δ', ίνα μη το κάλλος είπω, διότι μη ανέχη αχούουσα, ούχ αν παραβάλλοιμι είκόσι θεών γυναϊκα φαιδράν, και μειδιώιαν τά πολλά, δπερ θεοϊς υμοιον άνθρωποι έχουσιν; 25. Ἐπὶ μέν τοι τοῦ Ἀγαμέμνονος, ὄρα ὄσην αυτός φειδώ έποιήσατο των θιών, καί ώς έταμιεύσατο τάς εἰκόνας ές τὸ σύμμετρον, ὡς ὄμματα μέν, φησι, καί κεφαλήν ϊκελον αυτόν είναι τῷ Διΐ, τῷ Αρεϊ δέ την ζώνην, στέρνον δέ τῷ Ποσειδῶνι, διαιοῶν τὸν ἄνθρωπον κατά μέλη πρός τοσούτων θεῶν τικύνας και αυ πάλιν, βροτολοιγώ Αρεί, φησίν, δμοιον είναι, και άλλον άλλω, θεοειδή τον Φρύγα τόν τοῦ Πριάμου, θεοείχελον πολλάκις τόν Πηλέως. άλλά έπάνειμι αύθις έπι τά γυναικεία των παραδειγμάτων · απούεις γαρ δήπου αύτοῦ λέγοντος ·

32

Άοτέμιδι ικέλη, ήέ χουσή Άφοοδίτη · καί, Οίη δ' Άρτεμις είσι κατ' ού ρεος.

26. Οὐ μόνον δὲ τοὺς ἀνθρώπους αὐτοὺς θεοῖς ἀπεικάζει, άλλά και την Ευφόρβου χύμην ταις Χάρισιν άπείxage, xal taŭta, aluati dedevuerny. xal ölwe, togaŭτά έστι τα τοιαύτα, ώς μηθέν είναι της ποιήσεως μέρος. δ μή ταϊς θείαις είκοσι διακεκύσμηται . ώςτε ή κάκεινα εξαληλίφθω, ή και ήμιντα δμοια τολμάν έφεισθω. ούτω δέ το κατά τάς είκόνας και τάς δμοιώoris מידיט שירט זיידי, שבדם "Oungos xal tas שבתי ฉบ้าญ่ร อบี่ม ผีมพกุระพ ผีกป่ รพีพ ยังแรรปพมพ ยักฉเหย่งผ. τούς γοῦν τῆς Ἡρας ὀφθαλμούς τοῖς τῶν βοῶν εἴκασεν. Ετερος δέ τις ιοβλέφαρον την Αφροδίτην έφη. דחי שבי אמס הסטטטעאדטאטי דוב מאיטסבי, דשי אמי לח έλάχιστον τη Όμήρου ποιήσει ώμιληχότων ; 27. Kaiτοι τά μέν της μορφης έτι μετριώτερα, εί τις θεώ έοιχέναι λέγεται· άλλά τάς προςηγορίας αυτάς πόσοι έμιμήσαντο τώς τῶν Ξεῶν, Διονύσιοι, καὶ Ήφαιστίωνες, καί Ζήνωνες, καί Ποσειδώνιοι, καί Ερμαΐοι προςαγορευόμενοι; Λητώ δὲ γυνή τις έγένετο Εύαγόρου τοῦ Κυπρίων βασιλέως, καὶ ὅμως ούκ ήγανάκτησεν ή θεός, δυναμένη λίθον αὐτήν ώς περ την Νιόβην άπεργάσασθαι. έῶ γὰρ τοῦς Αίγυπτίους, οίπερ και δεισιδαιμονέστατοι είσι πάντων, δμως τοις θείοις δνόμασιν ές χόρον έπιχρωμένους. σχεδόν γούν τὰ πλεϊστα αὐτοῖς έξ οὐρανοῦ έστιν. 28. Ώςτε οὐ πρόςγε σοῦ τὸ τοιοῦτον, ψοφοδεῶς διακείσθαι πρός τών έπαινον. εί γάρ τι έν τῷ συγγράμματι πεπλημμέληται ές τό θείον, σύ μέν άνεί-LUCIAN. III. С

34 LVCIANI PRO IMAGINIBVS.

Ουνος αὐτοῦ, ἐκτός εἶ μή τινα νομέζεις ἀκφοάσεως εὐθύνην εἶναι· ἐμὲ δὲ ἀμυνοῦνται οἱ θεοὶ, ἐπειδὰν πρὸ ἐμοῦ τὸν Ὅμηῦον καὶ τοὺς ἄλλους ποιητὰς ἀμύνωνται. ἀλλ οὐδέπω οὐδὲ τὸν ἄριστον τῶν φιλοσόφων ἡμύναντο, εἰκόνα θεοῦ τὸν ἀνθρωπον εἰπόντα εἶναι. Πολλά ἔτι ἔχων πρὸς σὲ εἰπεῖν, Πολυστράτου ἕνεκα τουτοῦ παύσομαι, ἵνα καὶ ἀπομνημονεῦσαι δυνηθη τὰ εἰρημένα.

29. ΠΟΛ. Οὐχ οἶδα, εἴ μοι τοῦτο δυνατὸν ἔτι, ὦ Λυχῖνε· μαχοὰ γὰρ εἶρηταί σοι καὶ ταῦτα καὶ ὑπὲρ τὸ ὕδωρ τὸ ἐγχυνόμενον· πειράσομαι ὅ ὅμως ἐπιμνησθῆναι αὐτῶν. καὶ ὡς ὅρᾶς, ἤδη ἀποσοβῶ παρ ἀὐτὴν, ἐπιβυσώμενος τὰ ὦτα, ὡς μη τι παρεμπευον ἄλλο συγχέη τὴν τάξιν αὐτῶν, εἶτά μοι ουρίττεσθαι συμβῆ πρὸς τῶν θεατῶν.

ΛΤΚ. Αὐτῷ σοὶ μελήσει, ὦ Πολύστρειτε, ὅπως ἄριστα ὑποκρίνη ἐγὼ δὲ, ἐπείπερ ἅπαξ σοι τὸ δῦᾶμα παραδέδωκα, νῦν μὲν ἐκ ποδῶν ἀποστησομαι· ὑπύταν δὲ τὰς ψήφους ἀνακηρὑττωσι τῶν κοιτῶν, τότε ἤδη καὶ αὐτὸς παρέσομαι, ὀψύμενος ὑποῖόν τι τὸ τέλος τοῦ ἀγῶνος ἔυται.

ΤΟ ΞΑΡΙΣ Η ΦΙΛΙΑ.

ARGVMENTVM.

Narratione de Oreste et Pylade, apud Scythas honore divino cultis, occasionem praebente inter Mnesippum et Toxarın disputatio oritur, utrum Graeci an Scythae maiora amicitiae verae exempla exhibuerint. Quod ut possit diiudicari, vterque quinque exempla vera suac nationis enarrat, et quidem Mnesippus Agathoclis erga Diniam (c. 12-18.), Euthydici erga Damonem (c. 19-21.), Aretaei erga Eudamidam (c. 22. 23.), Zenothemidis erga Menecratem (c. 24-26.), et Demetrii erga Antiphilum amicitiam (c. 27-34.) Toxaris vero, exposita ante ratione, qua Scythae amicitias ineant (c. 37.); refert amicitiam inter Dandamidem et Amizocum (c. 39-42.); inter Belittam et Basthen (c. 43.), inter Arsacomam, Macentein et Lonchaten (c. 44 - 55.), Sisinnae erga Toxarin (c. 57-60.), atque inter Abaucham et Gyndanen (c. 61.). Quibus narrationibus auditis non amplius de victoria disceptantes, ipsi amicitiam iungunt.

ΜΝΗΣΙΠΠΟΣ ΚΑΙ ΤΟΞΑΡΙΣ.

ΜΙΥΠΖ. Ί έ φής, ὦ Τόξαρι; θύετε 'Ορίστη καὶ Πυλάδη ύμεῖς οἱ Σκύθαι, καὶ θεοὺς εἶνα. πεπιστεύκατε αὐτούς;

ΤΟΞ. Θύομεν, δ Μνήσσππε, θύομεν· οῦ μην θεούς γε οἰόμενοι, ἀλλὰ ἀνδρας ἀγαθούς.

MNHZ. Νόμος δε ύμεν και ανδράσιν αγαθοις αποθανούσι θύειν ώςπες θεοις;

TOZ. Ού μόνον, άλλα και έορταις και πανηγύρεσι τιρώμεν αύτοις.

MNHZ. Τί θηφώμενος παζ αὐτῶν; οὖ γὰς δή ἐπ'εὐμενεία θύετς αὐτοῖς, νεκροῖς γε οὖσιν.

TOZ. Oυ χεῖρον μέν ἴσως, εἰ κuὶ οἱ rençol ήμῖν εὐμενεῖς εἶεν· οὐ μὴν ἀλλά καὶ πρύς τοὺς ζῶντας ἄμεινον οἰόμεθα ποάξειν, μεμνημενοι τῶν ἀ**ϙἰ**στων, καὶ τιμῶντες ἀποθανόντας. ἡγούμεθα γὰ**φ** οὕτως ἂν ἡμῖν πολλοὺς δμοίους αὐτοῖς ἐθελῆσαι γενέσθαι.

2. MNHZ. 4λλά ταῦτα μὲν ὀρθῶς γινώσκετε. Όρεστην δέ και Πυλάδην, τίνος μάλιστα θαυμάσαντες ισοθέους έποιήσασθε, και ταῦτα ,ἐπήλυδας ὑμιν ὄντας, ή τό μέγιστον, πολεμίους; οίγο, έπει σφάς ναυαγία περιπεσύντας οι τότε Σκύθαι συλλαβόντες απήγαγον, ώς τη Άρτεμιδι καταθύσοντες, έπιθέμενοι τοις δεσμοφύλαξι, και της φρουράς έπικρατήσαντες, τόν τε βασιλέα κτείνουσι, και την ίέρειαν παραλαβόντες, άλλά και την Αρτεμιν αυτην άποσυλήσαντες, ώχοντο αποπλέοντες, κατανελάσαντες τοῦ χοινοῦ τῶν Σχυθῶν [νόμου]. ῶςτε εἰ διά ταῦτα τιμάτε τούς άνδρας, ούκ αν φθάνοιτε πολλούς όμοίους αύτοῖς έξεργασάμενοι. καὶ τοὐντεῦθεν αὐτοὶ ήδη πρός τα παλαιά σχοπείτε, εί χαλώς έχει ύμιν πολλούς ές την Σχυθίαν Ορέστας και Πυλώδας καταίρειν. έμοι μέν γάρ δοχείτε τάχιστα άν οίτως άσεβείς αύτοι και άθεοι γενέσθαι, των περιλοίπων θαών τόν αύτόν τρόπον ύμιν έκ της χώρας αποξενωθέντων · είτ', οίμαι, άντι των θεων άπάντων, τούς έπ' έξαγωγή αθτών ήχοντας άνδρας έχθειάσετε χαί ίεροσύλοις ύμῶν οἶσι θύσετε ώς θεοῖς. 3. Εί γάρ μή αντί τουτων 'Ορέστην και Πυλάδην τιματε, αλλ' είπες τι αλλο, ω Τόξαρι, άγαθον ύμας εἰργάσαντο, מיט' סדסט, המאמו סט שבסטק בוימו לואמושטמידבק מטτούς, νῦν τὸ ἔμπαλιν, θύσαντες αὐτοῖς, θεούς είγαι νεμομίχατε, καὶ ἱερείοις ὀλίγου δεῖν τότε γενομένοις ἱερεῖα νῦν προςἀγετε, γελοῖα γὰρ ἂν ταῦτα δόξειε, καὶ ὑπεγαντία τοῖς πάλωι.

ΤΟΞ. Καὶ ταῦτα μέν, ὦ Μνήσιππε, γενναῖα τῶν ανδρών έκείνων, α κατέλεξας. τό γάρ, δύο όντας, οίτω μέγα τόλμημα τολμησαι, και τοσούτον από της αύτῶν ἀπάραντας, ἐκπλεῦσαι εἰς τὸν Πόντον, ἀπείρατον έτι τοις Έλλησιν όντα, πλήν μόνων των έπδ τῆς 40γους ές τὴν Κολχίδα στρατευσάντων, μὴ παταπλαγέντας, μήτε τους μύθους τους έν αυτώ. μήτε την προςηγορίαν καταδείσαντας, υτι άξενος έχαλεϊτο, οία, οίμαι, άγρίων έθνων περιοιχούντον. χαλ έπειδάν έάλωσαν, ούτως άνδρείως χρήσασθαι τῷ πράγματι, καί μή άγαπησαι εί διαφεύξονται μόνον, αλλά τιμωρησαμένους τόν βασιλέα της υβρεως, καί την 4οτεμιν αναλαβόντας, αποπλεύσαι πως ταύτα ού θαυμαστά, καί θείας τινός τιμής άξια παρά πάντων, δπόσοι άρετήν έπαινοῦσιν; άτάρ ού ταῦτα ἡμεῖς ᾿Ορέστη καὶ Πυλάδη ἐνιδόντες, ήμωσιν αύτοις χρώμεθα.

4. MNHΣ. Λέγοις αν ήδη ο, τι σεμνών καὶ δεῖον άλλο έξειργώσαντο. έπεὶ όσον ἐν τῷ πλῷ καὶ τῆ ἀποδημία, πολλούς ἀν σοι θειοτέρους ἐκείνων ἀποδείξαιμι τοὺς ἐμπόρους, καὶ μώλιστα τοὺς Φοίνικας αὐτῶν, οὐκ ἐς τὸν Πόντον, οὐδὲ ἀχρι τῆς Μαιώτιδος καὶ τοῦ Βοσπόρου μόνον ἐςπλεοντας, ἀλλὰ πανταχοῦ τῆς Ἑλληνικῆς καὶ βαρβαρικῆς θαλώτιης ναυτιλλομένους. ἅπασαν γὰρ οῦτοι ἀκτὴν. καὶ πάντα αἰγιαλόν, ὡς εἰπεῖν, διερευνπσάμενοι κιδ Εκαστον Ετος, δψε τοῦ μετοπώρου εἰξ τὴν αὐτῶν ἐπανίασιν. οῦς κατὰ τὸν αὐτὸν λόγον Θεοὺς νόμιζε, καὶ ταῦτα, καπήλους καὶ ταριχοπώλας, ἐ τὐχοι, τοὺς πολλοὺς αὐτῶν ὄντας.

5. ΤΟΞ. Άκουε δή, ὦ θαυμάσιε, καὶ σκόπει, καθ' όσον ήμεις οι βάρβαροι εύγνωμονέστερον ύμων περί των άγαθων άνδρων χρίνομεν, είγε έν Αργειμέν καὶ Μυκήναις οὐδὲ τάφον ἔνδοξόν ἐστιν ἰδεῖν Όρέστου ή Πυλάδου, παρ' ήμιν δέ και νεώς αποδέδει**κται** αθτοίς αια αμφοτέροις, ωςπερ είκος ήν, εταίοοις γε ούσι · καί θυσίαι προςάγονται, και ή άλλη τιμή απασα · χωλύει τε ούδεν, ότι ξένοι Άσαν, άλλά μή Σχύθαι, άγαθούς κεχρίσθαι. ού γάρ έξετάζομεν, όθεν οί καλοί και άγαθοί είσιν, ούδε φθονούμεν, εί μή φίλοι όντες άγαθά είργάσαντο. έπαινοῦντες δέ ἅ ἔπραξαν, οἰχείους αὐτοὺς ἀπό τῶν έργων ποιούμεθα. ὕ δε δη μάλιστα καταπλαγέντες **ד**ων מיטם של לאבוישי להמויסטעני, דסטדל לסדוי, טדו ήμιν έδοξαν φίλοι ούτοι δη άριστοι άπάντων γεγενησθαι, καί τοῖς άλλοις νομοθέται καταστηναι. ώς χρή τοῖς φίλοις ὑπώσης τῆς τύγης κοινωνεῖν, καί ύπο Σχυθών τών άρίστων θεραπεύεσθαι. 6. Καί α γε μετ' άλλήλων, ή ύπες άλλήλων έπαθον, άνα-γςάψαντες οί ποόγονοι ήμῶν έπι στήλης χαλαής, άνέθεσαν είς το Ορέστειον, και νύμον εποιήσαντο, πρώτον τούτο μάθημα και παίδευμα τοις παισί τοίς σφετέροις είναι την στήλην ταύτην, καί τά έπ αύτης γεγραμμένα διαμνημονεύσαι. Θάττον γούν τούνομα έχαστος αυτών επιλάθοιτο του πατρός.

τάς 'Ορέστου καί Πυλάδου πράξεις άγνοήσειεν · άλλά καί έν τῷ περιβόλω τοῦ νεώ τὰ αὐτά, δπόσα ή στήλη δηλοϊ, γραφαϊς ύπό των παλαιών είχασμένα δείκνυται πλέων Ορέστης αμα τῷ φίλω, είτα έν τοίς πρημνοίς διαφθαρείσης αυτώ της νεώς συνει-- λημμένος, 'καί πρός την θυσίαν παρεσκευασμένος.' καί ή Ιφιγένεια ήδη κατάρχεται αυτών καταντικρύ δέ έπι του ετέρου τοίχου, ηθη έκδεδυκώς τά δεσμά γέγραπται, καί φονεύων τον Θόαντα, καί πολλούς αλλους των Σχυθών · και τέλος αποπλέον-דבς. בצחדדבς דאד 'וקוץבדבומד, אמל דאד שבלד. הו Sxuθαι δέ, άλλως έπιλαμβάνονται τοῦ σχάφους ήδη πλέοντος, έκκρεμαννύμενοι των πηδαλίων, καί ותמימβמוֹינוי הנוסטעביסו, בוֹד סטטבי מיטסמידבר, סב μέν αυτών τραυματίαι, οί δέ και δέει τούτου άπονηχονται πρός την γην. Ενθα δή και μάλιστα ίδοι דוב מי, ההלטחי שהום מאאאלטי בשיסומי להבטבואיטידם έν τη πρός τούς Σκύθας συμπλοκή. πεποίηκε γάρ δ γραφεύς έχάτερον, άμελουντα μέν των χαθ έαυτόν πολεμίων, αμυνόμενον δε τούς έπιφερομένους θατέρω, καί πρό έκείνου απαντάν πειρώμενον τοίς τοξεύμασι, καί παρ' ούδεν τιθέμενον, εί αποθανείται, σώσας τον φίλον, και την έπ' έκεινον φεραμένην πληγήν προαρπάσας τῷ ξαυτοῦ σώματι. 7. Τὴν อีก тодайтлу ยั้งอเลง ฉบัรญีง, หละ รกัง हง รอเว อิยνοίς κοινωνίαν, καί τό πιστόν, καί φιλέταιρον, καί τό άληθές, και βέβαιον τοῦ πυός άλλήλους ἔρωτος, ούκ άνθρώπινα ταυτα ώήθημεν είναι, άλλά τινος γνώμης βελτίονος, ή κατά τούς πολλούς τούτους άνθρώπους, οι μέχοι μέν και ούρον ό πλούς είη, ποις φίλοις άγαναμτούσιν, εί μή επίσης ποινωνήσουσι των ήδέων εί δε τι και μικρύν αντιπνεύσειεν αύτοις, οίγονται, μόνους τοις κινδύνοις άπολιπόντες. και γάρ ουν και τόδε υπως είδης, ουδέν Σκύθαι φιλίας μείζον οἴο>ται εἶναι, οὐδὲ ἔστιν ἐσ υτω αν τις Σκύθης μαλλον σεμνύναιτο, η έπι τω συμπονήσαι φίλοι άνδοι, και κοινωνήσαι των δεινών . ώςπεο ούδεν όνειδος μείζον παρ' ήμιν, του προδότην φιλίας γεγενήσθαι δοκείν. διά ταυτα Ορέστην καί Πυλάδην τιμώμεν, αρίστους γενομέτους τά Σκυθών άγαθά, και έν φιλία διενεγκόντας, υ πρώτον ήμεις άπάντων θαυμάζομεν, και τούνομα έπὶ τούτοις αὐτῶν έθέμεθα, Κοράκους καλεῖσθαι. τούτο δέ έστιν, έν τη ήμετέρα φωνή, ώςπερ άν εξ TIS LEYOL, WILLON Daimores.

8. ΜΝΗΣ. Ο Τόξαρι, οὐ μόνον ἄρα τοξεύειν άγαθοὶ ἦσαν Σκύθαι, καὶ τὰ πολεμικὰ τῶν ἄλλων άμείνους, ἀλλὰ καὶ ὅῆσεν εἰπεῖν ἁπάντων πιθανώτωτοι. ἐμοὶ γοῦν τέως ἄλλως γιγνώσχοντι, ῆδη καὶ αὐτῷ δίκαια ποιεῖν δοκεῖτε, οὖτως ³Ορέστην καὶ Πυλάδην ἐκθειάσαντες. ἐλελήθεις δὲ με, ὦ γενraĩs, καὶ γραφεὺς ἀγαθός ῶν. πάνυ γοῦν ἐναργῶς ἐπέδειξας ἡμῦν τὰς ἐν τῷ ³Ορεστείω εἰκόνας, καὶ τὴν μάχην τῶν ἀνδρῶν, καὶ τὰ ὑπέρ ἀλλήλων τραύματα. πλὴν ἀλλ οὐκ ῷήθην ἂν οῦτω ποτὲ περισπούδαστον εἶναι φιλίαν ἐν Σκύθαις. ὅτε γὰ ἀξένους καὶ ἀγρίους ἕντας αὐτοὺς, ἔχθρα μὲν ἀεὶ συνεῖνπε, κωὶ ὀργῃ καὶ θυμῷ, φιλίαν δὲ μηδὲ πρός οἰκειοτάγους έπαναιοείσθαι τεκμαιοόμενος τοϊς τε πλλοις, ω περί αυτών άχουομεν, και ότι κατεσθίουσι τους πατέρας ύποθανόντας.

9. ΤΟΖ. Εἰ μέν καὶ τάλλα ήμεῖς τῶν Ελλήνων καί δικαιότεροι τα πρός τούς γονέας και δσιώ-דופסו נסעוֹד, סטא מי די זש חמפטידו שולסדועחשולוחי πρός σέ . ότι θε οί φίλοι Σκύθαι πολύ πιστύτεροι τῶν Ελλήνων φίλων εἰσὶ, καὶ ὅτι φιλίας λόγος πλείων παρ ήμιν, ή παρ ύμιν, φάδιον έπιδείξαι και πρός θεών των Ελλήνων, μή πρός άχθηδόνα μου άχούσης, ην είπω τι ών κατανενόηκα, πολύν ήδη χούνον ύμιν συγγινόμενος. ύμεις γάο μοι δοχείτε דסטק עבי הנפו קולומה לטאסיה מעוויטי מאלשי ביחבוי άν δύνασθαι, τι έργα δε αύτης, ού μόνον ού κατ אַבומי זשא גטייטי לצערגדעי, מאג מחטעסק טעני έπαινίσαι τε αὐτήν, καὶ διῖξαι ἡλίκον ἀγαθόν έστιν. έν δέ ταϊς χρείαις προδόντες τούς λόγους, δραπετεύετε, ούκ οίδ' όπως, έκ μέσων των έργων. καί όπόταν ύμιν οι τραγωδοί τώς τοιπύτας φιλίας έπι τήν σκηνήν αναβιβάσαντες δεικιύωσιν, έπαινείτε, אמל בהואססדבודב, אמל אויטטיבטסיטוי מטרטוק טחבס άλλήλων οι πολλοί και έπιδακούετε, αύτοι θέ ούδέν άξιον έπαίνου ύπέρ ιῶν φίλων παρέχεσθαι τολματε, מֹוֹג וֹי דסט φίλος δεηθείς τύχη, αύτίκα μάλα, ώςπερ τα όνείματα, οίγονται ύμιν έκ ποδών άποπτάμεναι αί πολλαί έχειται τραγωδίαι, τοις χενοίς τούτοις και κωφοίς προςωπείοις έσικότας ύμας απολιποδοαι, α διηρημένα τό στόμα, παὶ παμμέτεθες κεχηνότα, ουδέ το σμικρότατον φθέγγεται.

ήμεις δε έμπαλιν, δσον γάρ δή λειπόμεθα έν τοις περί φιλίας λόγοις, τοσούτον έν τοις έργοις αυτής πλεονεκτούμεν. 10. Είγ' ούν δοκεί, ούτω νύν ποιώμεν, τούς μέν παλαιούς φίλους άτρεμειν έκσωμεν, εί τινας, ή ήμεῖς, ή ύμεῖς τῶν πάλαι καταρι-צערוזי באסערי י הוו אמזע אי דסטדס הארסיראדסודר מי. πολλούς και άξιοπίστους μάρτυρας τούς ποιητάς παρεχόμενοι, την Αχιλλέως και Πατρόκλου φιλίαν, και την Θησώως και Πειρίθου, και των άλλων έταιρείαν, έν καλλίστοις έπεσι και μέτροις φαψωδούντας. όλίγους δέ τινας προχειρισάμενοι, τών καθ ήμας αύτούς, καί τα έργα αύτων διηγησάμενοι, έγο μέν τά Σκυθικά, σύ δέ τά Ελληνικά · και δπότερος αν έν τούτοις κρατή, και άμεινους παράσχηται τούς φίλους, αὐτός τε νενικηκώς ἔσται, καὶ την αὐτοῦ άναχηρύξει, κάλλιστον άγῶνα καὶ σεμνότατον άγω-דוסמֹעבייסק. שָּׁך בֹּאַשאָד הסאט אַטוסי מדי עסו לסאש עסνομαχών ήττηθείς, απωιμηθηναι την δεξιάν, όπερ τῆς Σχυθικῆς ἐπιτίμιόν ἐστιν, ἢ χείρων ἄλλου κατά φιλίαν κεχρίσθαι, και ταστα Έλληνος, Ζκύθης αύτός ών.

11. MNHΣ. Έστι μέν, ὦ Τόξαρι, οὐ φαῦλον τὸ ἔργον, ἀνδρὶ οῦϣ σοὶ πολεμιστῆ μονομαχῆσαι, πάνυ εὐστόχους καὶ τεθηγμένους παφεσκευασμένω τοὺς λόγους· οὐ μὴν ἀγεννῶς γε οὕτω κατααροδοὺς ἐν βραχεῖ τὸ Ἑλληνικόν ἅπαν, ὑποχωρήσομαἰ σοι. καὶ γὰῦ ἂν εἶη πάνδεινον, ὑπὸ δυοῖν μὶο ἐκείνοιν ἡττηθῆναι τοσούτους τῶν Σκυθῶν, ὅπόσους οῦ τε μῦθοι δηλοῦσε, καὶ αἱ ὑμέτεραι πα-

Digitized by Google

λαιαί γραφαί, ας μιχρώ πρόσθεν ευ μάλα έξετραγώδησας. Έλληνας δε πάντας, τοσαυτα έθνη, καί τοσούτας πόλεις έρήμην ύπό σου άλωναι. εί γήρ τουτο γένοιτο, ού την δεξιάν ώςπερ ύμεις, άλλά την γλώτταν άποτμηθηναι καλόν. πότερον δε ώρίσθαι χρή τόν άριθμόν ήμιν των φιλικών τούτων πράξεων, ή όπόσω άν τις πλείους έχη λέγειν, τοσούτω εύπορώτερος δόξειεν άν πρός την νίκην;

ΤΟΞ. Οὐδαμῶς. ἀλλ' ὡρίσθω μὴ ἐν τῷ πλή-Θει αὐτῶν τὸ Χράτος, ἀλλ' εἰ ἀμείνους, καὶ εἰ τομώτεραι φαίνοιντο αί σαὶ τῶν ἐμῶν, ἴσαι τὸν ἀρι-Θμὸν οὖσαι καιριώτερα δηλοιότι ἐργώσονταί μοι τραύματα, καὶ θᾶττον ἐιδώσω πρός τὰς πληγάς.

ΜΝΗΣ. Εὖ λέγεις, καὶ ὡψίσθωσαν ὅπόσαι Σκαναί. πέντε ἔμοιγε δοκοῦσιν ἐκατέρο).

ΤΟΞ. Κάμοὶ δοκεῖ, πρότερος δὲ λέγε, ἀλλά ἐπομοσάμενος ἦ μὴν ἀληθῆ ἐρεῖν. ἀλλως γὰρ ἂν πλώττειν τὰ τοιαῦτα, οὐ πάνυ χαλεπόν, καὶ ὅ ἔλεγγος ἀφανής. εἰ δὲ ὀμόσειας, οὖχ δσιον ἀπωτεῖν.

MNH Σ. Ομούμεθα, εἴ τι καὶ ὄρκου δεῦν νομίζεις. τίς δέ σοι τῶν ἡμετέρων θεῶν.... ἀζ ίκανός δ Φίλιος;

ΤΟΞ. Καὶ μάλα · ἐγὼ δὲ τὸν ἐπιχώριον ὄμοῦμαί σοι έν τῷ έμαυτοῦ λόγω.

12. ΜΝΗΣ. Ιστω τοίνυν δ Ζεὺς δ Φίλιος, η μην όπόσα αν λέγω πρός σέ, η αὐτός εἰδώς, η παρά αλλων, όπόσον οἰόν τε ην, δι ἀχριβείας ἐκπυνθανόμενος, ἐρεῖν, μηδὲν παῷ ἐμαυτοῦ ἐπιτραγο δῶν. καὶ πρώτην γέ σοι την Άγαθοκλέους καὶ Δει-

νίου φιλίαν διηγήσομαι, αοίδιμον έν τοῖς Ιωσι γενομένην. Αγαθοκλής γάρ ούτος δ Σάμιος ού πρό πολλού έγένετο, άριστος μέν ές φιλίαν ώς έδειξε, τάλλα δέ ουδέν άμείνων Σαμίων των πολλων, ούτε ές τό γένος, ούτε ές την αλλην περιουσίαν. Δεινία δε τῷ Λυσίωνος, Ἐφεσίω, φίλος έκ παίδων ην· δ δε Δεινίας έπλούτει άρα είς ύπερβολήν και ώςπερ είχος, νεόπλουτον όντα, πολλούς και άλλους είγε περί έαυτόν, ίκανούς μέν συμπιείν, και πρός ήδονήν συνεϊναι, ωιλίας δε πλεϊστον δσον αποδέοντας. τέως μέν ουν έν τούτοις και δ Αγαθοκλής έξητάζε-דס, אמל סטראי, אמל סטרב הורצר מטוסוב, סט המרט γαίοων τη τοιαύτη διατοιβή · και δ Δεινίας ουδέν מטינטי לידועטדנפטי נוֹצָד זשי אטלמאשי דבלבטדמוטי δέ και προςέκρουν, τά πολλά επιτιμών. και φορτικός έδόκει, υπομιμνήσκων άει των προγόνων, και φυλάττειν παραγγέλλων, α μετά πολλών χαμάτων ό πατήρ αὐτῶ κτησάμενος κατέλιπεν. ώςτε διά ταῦτα ούδε ini τούς κώμους επηγεν έτι αυτόν, άλλά μόνος μετ' έχείνων έχώμαζε, λανθάνειν πειρώμενος τύν Αγαθοκλέα. Καὶ δή ποτε ὑπό τῶν κολάκων έκείνων ό άθλιος άναπείθεται, ώς έρώη αυτού Χαοίχλεια, Δημώναπτος γυνή, ανδρός έπιφανοῦς, χαλ πρώτου Έφεσίων τα πολιτικά και γραμματείά τε είςεφοίτα παρά της γυναικός αυτώ, και στέφανοι ήμιμάραντοι, καὶ μῆλά τινα ἀποδεδηγμένα, καὶ ὅλλα όπόσα αί μαστροποί έπι τοις νέοις μηγανώνται. κατά μικρόν αυτοίς έπιτεχνώμεναι τους έρωτας, καλ άναφλέγουσαι το πρώτον έρασθαι νομίζοντας. έπα-

γωγότατον γώο τουτό γε και μάλιστα τοις καλοις είναι οἰομένοις, άχρις αν λάθωσιν εἰς τὰ δίκτια έμπευόντες. ή Χαρίκλεια δε ην αστείον μέν γύ-אמוסי. גדמוסואטי טל לאדט המכ, אמל דסט הפסגרעטידסב מוז, אמו וו חמיט וה טאויש לשראקסרוה דור, אמו וו προςίδοι τις μόνον, εύθύς έπένευς, και δέος ούδεν ήν, μή τε αντείπη Χαρίκλεια. δεινή δε και ταλλα τεχνίτις, παρ' ην τινα βούλει των έταιοων, έπισπάσασθαι έρωστην· και άμφιβολον έτι όντα, όλον ύποποιήσασθαι, και ένεχόμενον ήδη έπιτεϊναι, και προςεκκαύσαι, άρτι μέν όργη, άρτι δέ κολακεία, καί μετά μικρόν ύπεροψία, και τω πρώς έτερον αποκλίγειν δυχείν, και ύλη συγκεχρότητο άπανταχόθεν ή γυνή, και πολλά μηχανήματα παρεσκεύαστο κατά τῶν έραστῶν. 14. Ταύτην οὖν τότε οἱ Δεινίου xόλακες παραλαμβάνουσιν έπι το μειράκιον, και τά πολλά ύπεκωμώδουν, συνωθούντες αύτον είς τόν έρωτα τῆς Χαμικλείας. ἡ δὲ πολλοὺς ἦδη νέους έπτραχηλίσασα, παὶ μυρίους ἔρωτας ὑποκριταμέτη, παί οίκους πολυταλάντους άνατρέψασα, ποιπίλον τε καί πολυγύμναστον κακόν, παραλαβούσα είς τάς χείρας άπλοϊκόν και άπειρον των τοιούτων μηχανημάτων νεανίσχον, ούχ άνηχεν έχ των όνύχων, άλλά περιέχουσα πανταχόθεν, και διαπείρασα, υτε ήδη παντάπασιν έχράτει, αψτή τε απώλετο ύπό τῆς άγρας, καί τω κακουαίμονι Δεινία μυρίων κακών αίτία έγένετο. τό μέν γάρ πρώτον εύθύς έχεινα έπ' αύτόν παθίει τα γραμμάτια, παί συνεχώς πεμπομένη τήν άβραν, ώς έδάχρυσε, και έπηγούπνησε, και τέλος,

ώς απάγξει έαυτην ή άθλία υπό του έρωτος, έως δη δ μαχάριος έπείσθη καλός είναι, και ταϊς Έφεσίων γυναιξί περιπόθητος. καί που συνηνέχθη πολλά ίκετευθείς. 15. Καί το έντεῦθεν ήδη όῶον, ὡς τό είκός, άλώσεσθαι έμελλεν ύπό γυναικός καλής, και πυός ήδονήν τε δμιλησαι επισταμένης, και έν χαιρώ δαχρύσαι, χαί μεταξύ των λόγων έλεεινώς ύποστενάζαι, και απιόντος ήδη λαβέσθαι, και είςελθύντι προςδυαμείν, και καλλωπίζεσθαι, ώς άν μάλιστα άρέσειε, καί που κωί ασαι, και κιθαρίσαι. οίς απασι κατά τοῦ Δεινίου έκέχρητο. και έπει ήσθετο πονήφως έχοντα, και διώβροχον ήδη τώ έρωτι, καί τακερύν γεγενημένον, άλλο έπι τούτοις להביטון, אמו דטי מטאוטי מחטאלטו. אשרוי דב אמם לב αύτοῦ σκήπτεται. ίκανόν δε και τοῦτο, βλάκα έραστήν προςεκπυρώσαι. και ουκέτι έφοίτα πρός αυτόν, φυλάττισθαι ύπό τάνδοό; λέγουσα, πεπυσμένου τόν έρωτα. ό δ' ουκέθ' ολός τε ήν φέρειν το πραγμα, ούδε ήνείχετο μή δρών αυτήν, άλλά έδάκουε, καί τούς κόλακας ές έπεμπε, και τούνομα τῆς Χαρικλείας επεβυάτο, και την εικόνα περιβαλών αὐτῆς (ἐπεποίητο δε λίθου λευχοῦ) ἐχώχυε, καὶ τέλος καταβαλών έαυτόν είς τουδαφος έχυλινδετο, καί λύττα ην άκριβής το πρώγμα. τα μέν γαο δώρα, ού κατά μηλα καί στεφάνους άντεδίδοτο αύτη, άλ-גוע הטיטואומו טומו, אמל מעפטל, אמל שבטמחמוימו, אמל έσθητες εύανθείς, και χρυσόν δπόσον έθελήσειε. καί τι γάρ; έν βραχεί ό Λυσίωνος οίκος, όνομασιύτατος ιών έν Ιωνία γενόμενος, έξηντλητο ήδη,

και έξεκεκένωτο. 16. Είτα ώς ήδη αύος ήν, άπολιποῦσα αὐτόν, ἄλλον τινὰ Κρῆτα νεανίσκον τῶν ὑποχούσων έθήρα, και μετέβαινεν έπ' έκεινον, καί ήρα ήδη αύτοῦ, κάκεινος έπιστενεν. άμελούμενος δ' οἶν δ Δεινίας, ούχ ὑπό τῆς Χαρικλείας μόνον, άλλά και ύπο των κολάκων, (κάκεινοι γάρ έπι τόν Κοήτα ήδη τών έρώμενον μετεληλύθεσαν,) έργεται παρά τόν Αγαθοκλέα, και πάλαι είδότα ώς έχει πονηρώς τα πράγματα αὐτῷ. καὶ αἰδούμενος τὸ הפטודסי, טעשב טווזינודס המידת, דטי גפטודת, דוי מחסρίαν, την ύπεροψίαν της γυναικός, τόν άντεραυτήν τύν Κοήτα, και τέλος, ώς ου βιώσεται μή ουχί συνών τη Χαριαλεία. δ δε απαιρον είναι νομίσας έν τούτω απομνημονεύειν το Δεινία, διότι ού προςίετο μόνον αύτόν των φίλων, άλλά τους κόλαχας αὐτοῦ προετίμα, τότε, ην μόνην είχε πατρώαν οίκίαν έν Σάμω, άπεμπολήσας, ήχεν αυτώ την τιμήν χομίζων τρία τάλαντα. λαβών δέ δ Δεινίας ούχ άφανής εύθύς ήν τη Χαρικλεία, καλός ποθεν αύθις γεγενημένος και αύθις ή άβοα, και τα γοαμματεία, καί μέμψις, ότι μή πολλού χρόνου αφίκετο, καί οί κόλακες συνέθεον, έπικαλαμησύμενοι, δρώντες έδώδιμον έτι όντα τον Δεινίαν. 17. Ως δε υπέσχετο ήξειν παρ αυτήν, και ήκε περί τον πρωτον υπνον, και ένδον ήν, δ Δημώνας δ της Χαρικλείας ανήρ, είτε και άλλως αισθόμενος, είτε και άπό συνθήματος της γυναικός, αμφω γάρ λέγεται, έπαναστάς ώς περ έκ אלצטט, דאי דו מטאווטי מהסאלוווי לאלאוש, אמן סטאλαμβάνειν τόν Δεινίαν, πῦς καὶ μάστιγας ἀπειλῶν,

ç

και ξίφος δς επί μοιχόν σπασώμενος. δ δε συνιδών ού κακών ήν, μοχλύν τινα πλησίον κείμενον άφπάous, autóv te anorteives tov Anuwvarta, natáξας είς τόν κρόταφον, και την Χαρίκλειαν, ού μια πληγή ταύτην, άλλά και τῷ μοχλῷ πολλάκις, καὶ τῷ ξίφει τοῦ Δημώνακτος ὕστερον. οἱ δ' σικέται τώως μεν έστήκεσαν άφωνοι, τῷ παραθόξω τοῦ πρώγματος έκπεπληγμένοι, είτα πειούμενοι συλλαμβάνειν, ώς και αύτοῖς ἐπήει μετά τοῦ ξίφους, έκεινοι μέν έφευγον, δ Δεινίας δε ύπιξέρχεται, τηλιχούτον έργον έργασάμενος και το μέχρι της έω παρά τῷ Άγαθοκλεϊ διέτριβεν, άναλογιζόμενοι τά πεπραγμένα, και περί των μελλόντων, δ, τι αποβήσεται σχοπούντες. έωθεν δε οί στρατηγοί παρησαν, (ήδη γάρ τὸ πρῶγμα διεβεβόητο) καὶ συλλαβόντες τὸν Δεινίαν, οὐδ αὐτὸν ἔξαρνον ὅντα μὴ οὐχὶ πεφονευχέναι, απάγουσι παρά τον άρμοστήν, υς ήρμοζε την Λοίαν τότε. δ δε βασιλεί τῷ μεγάλω άναπέμπει αυτόν και μετ ου πολύ κατεπέμφθη δ Δεινίας εἰς Γύαρον νῆσον τῶν Κυκλάδων, ἐν ταύτη φεύγειν είς αεί τεταγμένος ύπο του βασιλέως. 18. ⁶Ο δέ Άγαθοκλής χαλ τάλλα μέν συνήν, καλ συναπήρεν είς την Ιταλίαν, χαλ συνειςήλθεν είς το δικαστήριον μόνος των φίλων, και πρός ούθεν ενεδέησεν. έπει δε ήδη έφευγεν δ Δεινίας, ούδε τότε απελείφθη του εταίρου καταδικάσας δέ αὐτὸς ἑαυτοῦ, διέτριβεν ἐν Γυάρω, καὶ συνέφευγεν αυτώ και έπειδη παντάπασιν ηπόγουν των άναγκαίων, παραδούς έαυτόν τοῖς πορφυ-

Digitized by Google

ρεῦσε, συγκατεδύετο, καὶ τὸ γινόμενον ἐκ τοὐτου ἀποφέρων, ἔτρεφε τὸν Δεινίαν, καὶ νοσήσαντα δὲ ἐπιμήκιστον ἐθεράπευσέ, καὶ ἀποθανόντος οὐκέτε ἐπανελθεῖν εἰς τήν ἑαυτοῦ ἦθέλησεν, ἀλλ αὐτοῦ ἐν τῆ νήσω ἔμεινεν, αἰσχυνόμενος καὶ τεθνεῶτα ἀπολιπεῖν τὸν φίλον. τοῦτό σοι ἔργον φίλου Ἑλληνος, οῦ πρὸ πολλοῦ γενόμενον ἔτη γάρ οὖκ οἶδα εἰ πέντε διελήλυθεν, ἀφ' οἑ Ἀγαθοκλῆς ἐν Γυάρω ἀπέθανε.

ΤΟΑ. Καὶ εἶθε γε, ὦ Μνήσιππε, ἀνώμοτος ὢν ταῦτα Ἐλεγες, ἵνα καὶ ἀπιστεῖν ἂν ἐδυνάμην αὐτοῖς, οῦτω Σκυθικόν τινα φίλον τὸν Ἀγαθοκλία τοῦτον διηγήσω· πλην δέδια μή τινα καὶ ǚλλον ὅμοιον εἶπης αὐτῷ.

19. MNHZ. "Axous toirur xal allor, & Tóξαρι, Εὐθύδικον τόν Χαλκιδέα. διηγείτο δέ μοι περί αὐτοῦ Σίμυλος δ ναὐχληρος δ Μεγαρικός, έπομοσάμενος ή μην αυτός εωρακέναι το έργον. πλείν μέν γάρ έφη έξ Ίταλίας Αθήναζε περί δύσιν Πληϊάδος, συλλογιμαίους τινάς άνθρώπων χομίζων, έν δέ τούτοις είναι τον Εύθύδικον, και μετ' αύτου Δάμωνα τόν Χαλκιδέα, και τουτον εταίρον αυτου. ήλιπιώτας δε είναι, τόν μεν Ευθυδιπον εζόωμενον παί παρτερόν · τόν δε Δάμωνα υπωχρον και ασθενικόν, αρτι έκ νόσου μακράς, ως έδόκει, ανιστάμενον. άγοι μέν οὖν Σικελίας εὐτυγῶς διαπλεῦσαι ἔφη δ Σίμυλος σφας. έπει δε τόν πορθμόν διαπεράσαντες, έν αὐτῷ ἦδη τῷ Ίονίο ἔπλεον, χειμῶνα μέγιστον ἐπιπεσεῖν αὐτυῖς. אמו דת עוד הסאלע. דו מי דוב לביסו, דפואטעומב דוימב, LYCIAN. III. D

καί στροβίλους, και χαλάζας, και άλλα, όσα χειμώνος κακά; έπει δε ήδη σφας κατά την Ζάκυνθον είναι από ψιλής της περαίας πλέοντας, έτι και σπείρας τινάς έπισυρομένους, ώς τὸ ἑόθιον ἐπιδέχεσθαι τῆς δρμῆς, περὶ μέσας νύκτας, οἶον ἐν τοσούτω σάλω ναυτιάσαντα τόν Δάμωνα, έμειν έγχεχυφότα είς την θάλατταν · είτα, οίμαι, τῆς νεώς βιαιότερον ές ΰ κεχύφει μέρος έπιχλιθείσης, χαὶ τοῦ χύματος συναπώσαντος, έκπεσειν αυτόν έπι την κεφαλήν ές το πέλαγος, ουδέ γυμνόν τόν άθλιον, ώς αν και όμον δύνασθαι νείν εύθύς ούν βοάν πνιγόμενον, και μόγις έαυτόν ύπερέχοντα του κλύδωνος. 20. Τον δέ Εύθύδικον, ώς ήκουσε, (τυχεϊν δε γυμνόν εν τη εύνη όντα) δίψαι ξαυτόν είς την θάλασσαν, καί καταλαβόντα τόν Δάμωνα ήδη απαγορεύοντα (φαίνεσθαι γάρ έπιπολύ ταῦτα, τῆς σελήνης καταλαμπούσης) συμπαρανήχεσθαι, καὶ συγκουφίζειν. σφῶς δέ έπιθυμείν μέν αὐτοῖς βοηθείν, καὶ ἐλεείν τὴν συμφοράν των άνδρων, μη δύνασθαι δέ, μεγάλω τω πνεύματι έλαυνομένους πλήν έχεινά γε ποιησαι, φελλούς τε γάρ πολλούς άφειναι αύτοις, καί των κοντών τινας, ώς έπι τούτων απονήξαιντο, εί τινι αὐτῶν περιτύχοιεν, καὶ τέλος καὶ τὴν ἀποβάθραν αὐτήν, ού μικράν ούσαν. έννύησον τοίνυν πρός θεών, ήν τινα αν τις αλλην επίδειξιν επιδείξαιτο ευνοίας βεβαιοτέραν πρός ανδρα φίλον, έν νυκτί έκπεσόντα ές πέλαγος ούτως ήγριωμένον, ή κοινωνήσας του θανάτου; καί μοι έπ' δφθαλμῶν λάβε την έπανάστασιν των κυμάτων, τον ήχον του ύδατος έπικλωμέ90υ, τόν ἀφοόν περιζέοντα, τὴν νύπτα, καὶ τὴν ἀπώγνωσιν, εἶτα ἀποπνιγόμενον ἐκεϊνον, καὶ μόγις ἀνακύπτοντα, καὶ τὰς χεῖρας ὀρέγοντα τῷ ἐταίρο, τὸν δὲ ἐπιπηδῶντα εὐθὺς, καὶ συννέοντα, καὶ δεδιότα μὴ προαπόληται αὐτοῦ ὁ Δάμων. οὕτω γὰρ ἂν μάθοις, ὡς οὖκ ἀγεννῆ σοι καὶ τοῦτον φίλον τὸν Εὖθύδικον διηγησάμην.

21. ΤΟΞ. Πότερον δὲ ἀπώλοντο, ὦ Μνήσιππε, οἱ ἄνδρες, ἤ τις αὐτοῖς ἐκ παραλόγου σωτηρία ἐγεγετο ; ὡς ἔγωγε οὐ μετρίως δέδοικα ὑπὲρ αὐτῶν.

ΜΝΗΣ. Θάζδει, ὦ Τόξαρι, ἐσώθησαν, καὶ ἔτι καί νυν είσιν 49ήνησιν, αμφω φιλοσοφούντες. μέν γάρ Σίμυλος ταῦτα μόνα είχε λέγειν, ἅ ποτε είδε τῆς νυκτός· τὸν μέν ἐκπίπτοντα, τὸν δὲ ἐπιπηδῶντα. καί νηχομένους, ές όσον έν νυκτί καθορών έδύνατο. τα δε από τούτου οι άμφι τόν Εθθύδικον αυτοί διηγούνται. το μέν γάρ πρώτον, φελλοίς τισι περιπεσύντας, ανέχειν έπι τούτων έαυτούς, και απονήχεσθαι πονήρως. υστερον δε την αποβάθραν ίδόντας, ηδη πρός έω, προςνήξασθαί τε αύτη, και τό λοιπών έπιβάντας, εύμαρῶς προςενιχθηναι τη Ζαπύνθω. 22. Μετά δε τούτους ου φαύλους όντας, ώς έγων αν είποιμι, απουσον ηδη τρίτον αλλον ουδέν τι χείρονα αὐτῶν. Εὐδαμίδας Κόρινθιος Άρεταίω τῷ Κορινθίω καὶ Χαριξείνω τῷ Σικυωνίω φίλοις ἐκέχρητο ευπόροις ούσι, πενέστατος αυτός ών επεί δε מהבטיחסאב, לומטיאמה מהבאוחב, דסוק עבי מאלטוב וטשב אַרָאָסוֹמַק, סָסָן לוֹ סַטָּא סוֹשָׁמ דּוֹ דַסומעונתו טַלַבָּסעטוי, מועסו

D2

όγαθῷ, καὶ φιλίαν τιμῶντι, καὶ περὶ τῶν ἐν αὐτῆ πρωτείων άμιλλωμένω. έγέγραπτο γώρ έν αυταίς, Απολείπω Αρεταίω μέν την μητέρα μου τρέφειν, καί γηρωκομείν, Χαριξείνω δε την θυγατέρα μου έκδούναι μετά προικός, δπόσην αν πλείστην επιδούναι πιιο αύτοῦ δύνηται (ἦν δε αὐτῷ καὶ μήτηο πρεσβύτις, καί θυγάτριον ώραϊον ήδη γάμου) ήν δέ τι άτερος αυτών έν τοσούτω πάθη, και την έκείνου μερίδα, φησίν, έχέτω δ έτερος. τούτων άναγνωσθεισών τών διαθηχών, οι την πενίαν μέν είδότες του Εὐδαμίδα, τὴν φιλίαν δέ, η πρός τοὺς ἄνδρας ην αὐτῷ, ἀγνοοῦντες, ἐν παιδιῷ τὸ πρῶγμα ἐποιοῦντο, και ούδείς όςτις ου γελών απηλλάττετο, οίον Αρεταίος καί Χαρίζεινος οι εύδαίμονες κλήρον διαδέξονται, λέγοντες, είπεο αποτίσουσιν Εὐδαμίδα, καὶ ζώντες αύτοι χληρονομηθήσονται ύπό του νεχρού. 23. Οί κληρονόμοι δέ, οίς ταῦτα κατελέλειπτο, ῶς ή κουσαν, ή κον ευθύς διαιτώντες τά έκ των διαθηχῶν. δ μέν οὖν Χαρίζεινος πέντε μόνας ἡμέρας ετιβιούς, απέθανεν · δ δε Αρεταΐος, αριστος κληρονύμων γενόμενος, τήν τε ξαυτού, και την έκείνου μερίδα παραλαβών, τρέφει τε τοῦ Εὐδαμίδα τὴν μητέρα, και την θυγατέρα ου πρό πολλού έκδέδωχεν, από ταλάντων πέντε, ών είχε, δύο μέν τη αυτού θυγατοί, δύο δέ τη του φίλου επιδούς, και τόν γιμον γε αύταιν έπι μιας ήμέρας ήξιωσε γενέσθαι. τί σοι δοκεί, ω Τόξαρι, δ Αρεταΐος ούτος; ύρα φανλον παράδειγμα φιλίας παρεσχησθαι, τοιαύτα κληρονομήσας, καὶ μή προδούς τὰς διαθήκας τοῦ φί-

Digitized by Google

λου; η τίθεμεν καὶ τοῦτον ἐν ταῖς τελείαις ψήφοις μίαν τῶν πέντε εἶναι;

ΤΟΞ. Καὶ οἶτος μὲν καλός • ἐγὼ δε τὸν Εὐδαμἰδιιν πολὺ μᾶλλον ἐθαὑμασα τοῦ θάρσους, ὑ εἶχε περὶ τοὺς φίλους. ἐδήλου γὰρ ὡς καὶ αὐτὸς ῶν τὰ ὅμοια ἔπραξεν ἐπ' αὐτοῖς, εἰ μὴ καὶ ἐν διαθήκαις ταῦτα ἐνεγέγραπτο, ἀλλὰ πρὸ τῶν ἄλλων ἦκεν ῶν ἄγραφος κληρονόμος τῶν τοιούτων.

24. ΜΝΠΣ. Εὐ λέγεις. τέταρτον δέ σοι διηγήσομαι, Ζηνόθεμιν τον Χαρμόλεω, Μασσαλίηθεν έδείχθη δέ μοι έν Ιταλία πρεσβεύοντι υπέρ τῆς πατρίδος, καλός άνής, και μέγας, και πλούσιος, ώς έδό**κει** παρεκάθητο δε αυτώ γυνή επί ζεύγους όδοιπορούντι, τά τε άλλα είδεχθής, και ξηρά το ήμισυ το δεξιόν, και τόν όφθαλμόν έκκεκομμένη, πανλώβητόν τι και απρόςιτον μορμολύκειον. είτα έπει έθαύμαυσ εί καλός ούτος και ώψαϊος ών άνεχεται παροχουμένην τοιαύτην αυτώ γυναϊκα, δ δείξας μοι αυτόν, διηγείτο την ανάγκην του γάμου, ακοιβώς είδως έχαστα · Μασσαλιώτης δε χαί αυτός ήν. Μενεχούτει γάρ, ἔφη, τῷ πατρί τῆς δυςμόρφου ταύτης φίλος ην δ Ζηνόθεμις, πλουτούντι και τιμωμένω όμότιμος ών. χρόνω δε δ Μενεχράτης αφηρέθη την ουσίαν έκ καταδίκης, ότεπερ και άτιμος εγένετο ύπο των Εξακοσίων, ώς αποφηνάμενος γνώμην παράνομον. ούτω δε οί Μασσαλιώται χολάζομεν, έφη, εί τις παράνομα γράψειεν. έλυπείτο συν δ Μενεκράτης, καί έπι τη καταδίκη, και έπει έκ πλουσίου πένης, หลุร สรี สิ่งอิธรอบ นี้ชื่อรอร สง อิรัญญ สำระหาย. แต่มเบาล

δέ αυτόν ήνία θυγάτης αίτη, έπίγαμος ήδη, καλ ύκτωκαιδεκέτις ούσα, ήν ούδε μετά πάσης της ούσίας του πατρός, ην γε πρό της καταδίκης έκέκτητο, ήξίωσεν αν τις των γε άγεννων και πενήτων όαδίως παραλαβείν, ούτω κακοδαίμονα ούσαν την όψιν. έλέγετο δε και καταπίπτειν πρός την σελήνην αύξανομένην. 25. Ως δε ταῦτα πρός τον Ζηνόθεμιν άπωδύρετο, Θάζψει, έφη, ὦ Μενέκρατες, ούτε γάρ άπορήσεις των άναγχαίων, χαι ή θυγάτης σου άξιο» τοῦ γένους εύρήσει νυμφίον τινά και ταῦτα άμα διεξιών, λαβόμενος αυτόν της δεξιάς, ήγεν είς την οίκίαν, καί την τε ούσίαν πολλην ούσαν ένείματο πρός αύτόν και δείπνον παρασκευασθηναι κελείσας, είστια τους φίλους, και τον Μενεκράτην, ώς δή τινα των εταίρων πεπειχώς υποστηναι της χόρης τόν γάμον. έπει δε έδεδείπνητο αύτοις, και έσπεισαν τοις θεοίς, ένταῦθα δή μεστήν αὐτῷ τήν φιάλην προτείνας, Δέδεξο, είπεν, ὦ Μενέκρατες, παρά τοῦ γαμβροῦ τὴν φιλοτησίαν . ἄξομαι γάρ έγώ τήμερον τήν σήν θυγατέρα Κυδιμάχην τήν προϊκα δέ πάλαι είληφα, τάλαντα πέντε και είκοσι. ้ той อิล άπαγε λέγοντος, μή σύγε, ὦ Ζηνόθεμι, μή οὕτω μανείην, ώς περιϊδείν σε νέον και καλόν όντα κόρη αίσχος και λελωβημένη συγκαταζευγνύμενον. δ δέ. ταυτα διεξιόντος, αράμενος την νύμφην, απήει ές τόν θάλαμον καί μετ' όλίγον προηλθε, διακορήσας αυτήν. και το ατ' έκείνου σύνεστιν υπεραγαπών, καί πάντη ώς δοάς περιαγόμενος αυτήν. 26. Κα ούγ όπως [ούκ] αισχύνεται τῷ γάμω, άλλά και σε-

μνυνομενω έσικεν, έπιδεικνύμενος ώς καταφρονεί μεν τῶν ἐν τῷ σώματι καλῶν, ἢ αἰσχοῶν, καὶ πλούτου, και δόξης, αφορά δε ες τόν φίλον, και τόν Μενεπρώτην ούδε οίεται χείρω πρός φιλίαν ύπό της ψήφου τον έξακοσίων γεγονέναι. πλην ήδη γε τούτων ούτως αυτόν ημείψατο και η τύχη παιδίον γάο πάγκαλον έκ της αισχίστης αυτώ ταύτης έγένετο και πρώην γε, έπει αράμενος αυτό είζεκόμισεν ό πατής είς το βουλευτήριον, θαλλώ έστεμμένον, καί μέλανα αμπεχύμενον, ώς έλεεινότερον φανείη ύπέρ του πάππου, το μέν βρέφος ανεγέλασε πρός τούς βουλευτάς, καὶ συνεκρότει τώ χεῖρε ἡ βουλή δὲ ἐπι-κλασθεῖσα πρός αὐτό, ἀφίησι τῷ Μενεκράτει τήν καταδίκην, και ήδη επίτιμός εστι, τηλικούτω συνηγόρω χρησέμενος πρός τό συνέδριον. τοιαύτα δ Μασσαλιώτης έλεγε τον Ζηνόθεμιν είργάσθαι ύπέρ τοῦ φίλου, ὡς ὁϝᾶς, οὐ μικρά, οὐδὲ ὑπό πολλῶν ἂν Σκυθών γενόμενα · οίγε κάν τας παλλακάς ακοιβώς τάς καλλίστας έκλέγεσθαι λέγονται. 27. Λοιπός ήμιν δ πέμπτος και μοι δοχῶ οὐχ άλλον έρειν. Δημητρίου τοῦ Σουνιέως ἐπιλαθόμενος. συνεχπλεύσας γάς ές την Αίγυπτον δ Δημήτριος Αντιφίλω τῷ Αλωπεκήθεν, εταίρω έκ παίδων όντι καί συνεφήβω, συνην και συνεπαιδεύετο, αύτος μέν την ασκησιν την Κυνικήν ασκούμενος υπό τῷ Ροδίω έκείνω σοφιστή · δ δε Αντίφιλος ιατρικήν άρα έμελέτα. καί δή ποτε δ μέν Δημήτριος έτυχεν ές την Αίγυπτον αποδημών κατά θέαν των πυραμίδων καλ τοῦ Μέμνονος. ἤχουε γὰς ταύτας, ὑψηλὰς οὖσας,

μή παρέχεσθαι σκιάν των δε Μέμνονα βοάν πρός άνατέλλοντα τον ήλιον. τούτων επιθυμήσας Δημήτριος, θέας μέν τῶν πυραμίδων, ἀχροάσεως δέ τοῦ Μέμνονος, αναπεπλεύκει κατά τόν Νείλον, Εκτον ήδη μηνα, όχνήσαντα πούς την όδόν και τό θάλπος απολιπών τον Αντίφιλον. 28. Ο δέ έν τοσούτω συμφορή έχρήσατο, μάλα γενναίου τινός φίλου δεομένη. οἰκέτης γάρ αὐτοῦ Σύρος, καὶ τοῦνομα, καί την πατρίδα, Γεροσύλοις τισί κοινωνήσας, συνειςήλθε τε αυτοίς ές το Ανουβείδιον, και άποσυλήσαντες τόν θεόν, χουσώς τε φιλλας δύο, και κηρύκιον χουσούν καί τούτο, καί κυνοκεφάλους άργυροῦς, καὶ ἄλλα τοιαῦτα, χατέθεντο πάντα παρά τῷ Σύρω· εἶτ' έμπεσόντες (ξάλωσαν γάρ τι απεμπολούντες) απαντα εύθύς έλεγον στρεβλούμενοι έπ **κ**οῦ τροχοῦ, καὶ ἀγόμενοι ἦκον ἐπὶ τὴν οἰκίαν τοῦ Αγτιφίλου, και τώ φώρια έξέφερον ύπό κλίνη τινί έν σκοτεινώ κείμενα. ό, τε ούν Σύρος εδέδετο εύθύς, καὶ ὁ ὅεσπότης αὐτοῦ ἀντίφιλος · οὑτος μέν καὶ με. ταξύ αποοώμενος του διδασχάλου άνασπασθείς. έβοήθει δέ ούδεις, άλλά και οί τέως έταιροι, άπεστρέφοντο ώς το Ανουβείδιον σεσυληκότα, και ασέβημα αὐτῶν ήγοῦντο εἶναι, εἰ συνέπιον ποτε ή συν. ειστιάθησαν αύτω. και οί λοιποί δε των οίκετων, Suo Ortes, מחמידת לצ דאם סוגומה מעסאפטמסמעודיםו. שעמידם שבטעמידוב. 29. בטבטבדם מעי ל עלאוס איslandas πολύν ήδη χρόναν, άπάντων, δσοι ήσαν κα**κούργοι έν το δεσμωτηρίω, μιαρώτατος είναι δοκών.** και δ έπι των δευμών Αιγύπτιος, δωσιδαίμων άν-

Digitized by Google

θρωπος, φετο χαριείσθαι καί τιμωρήσειν τώ θεώ, βαρύς τῷ Αντιφίλω έφεστώς. εί δ' απολογοϊτό ποτε λέγων, ώς ούδεν τοιούτον εξογασται, άναίσχυντος έδόχει, και πολύ πλέον έπι τούτω έμισειτο. ύπεκόσει τοιγαρούν ήδη, και πονήρως είχεν, οίον είκος γαμαί καθεύδοντα, και της νυκτός ούδε αποτείνει» τα σχέλη δυνάμενον, έν τῷ ξύλφ καταχεχλεισμένα. τῆς μέν γάρ ήμέρας δ κλοιύς ήρκει, καὶ ή ετέρα χείο πεπεδημένη· είς δε την νύντα έδει όλον καταδεδέσθαι και μήν και τοῦ οἰκήματος ή δυσοσμία, καί τό πνίγος, έν ταυτώ πολλών δεδεμένων, καί έστενοχωρημένων, καί μόλις άναπνεόντων, καί τοῦ σιδήφου ό ψύφος, και ύπνος όλίγος, ταῦτα πάντα χαλεπά ήν και αφόρητα, οία ανδρί εκείνων άήθει, και αμελετήτω πρός ούτω σκληράν την δίαι-30. Απαγορεύοντος δε αυτοῦ, καὶ μηδε σῖτον ταν, αίρεῖσθαι θέλοντος, ἀφικνεῖταί ποτε καὶ ὁ Δημήτριος, αύδεν είδώς τῶν ἦδη γεγενημένων. και έπειδή έμαθεν, ώς είχεν, εύθύς έπι το δεσμωτήριον δρομαΐος έλθών, τότε μέν ούκ είςεθέχθη, έσπέρα γάρ ήν και δ δεσμοφύλαξ πάλαι κεκλεικώς την θύραν έχάθευδε, φρουμείν τοις οιχέταις παραχελευσάμενος · έωθεν δε είζερχεται, πολλά ίκετεύσας, και πα-Qel θών έπιπολύ μέν έζητει τόν Αντίφιλον, άδηλον ύπό των κακών γεγενημένον, και περιϊών άνεσκοπεϊτο καθ' έκαστον των δεδεμένων, ωςπες είώθασιν οί τοὺς οἰκείους νεκροὺς, ἦδη ἑώλων ὄντων, ἀναζητούντες έν ταις παρατάξεσε. και εί γε μή τούνομα έβόησεν, Αντίωιλον Δεινομένους, κάν έπιπολά

٠

ที่งางกฎระพ ฉิพ อีรรเร ทั้ง, รองอบรอง ที่ไปละรองบิทอ่ รฉีม ประνών. ώς δέ την φωνήν αίσθόμενος άναβόησε, καλ πυοςιόντος, διαστείλας την χόμην, χαι απαγαγών τοῦ προςώπου αὐχμηρὰν καὶ συμπεπιλημένην, ἔδειξειν αύτον όςτις ήν, αμφω μέν αυτίκα πίπτουσιν ιλιγγιάσαντες έπι τη απροςδοκήτω θέα. χρόνω δέ άναλαβών αύτόν τε καί τον Αντίφιλον δ Δημήτριος, καί σαφώς έκαστα ώς είχεν έκπυθόμενος παρ' αυτοῦ, θαφφεῖν τε παραχελεύεται · καὶ διελών τό τριβώνιον, τό μέν ημισυ αυτός άναβάλλεται, τό λοιπόν δέ έχείνο δίδωσιν, ά είχε πιναρά και έχτετρυχωμένα μάκη περισπάσας. 31. Καὶ τὸ ἀπὸ τούτου, πάντα τρόπον συνην, έπιμελούμενος αύτοῦ καὶ θεραπεύων. παραδούς γάρ έαυτόν τοῖς έν τῷ λιμένι έμπόροις. ξωθεν είς μέσην ήμέραν, ούκ όλίγον απέφερεν άχθοφορών. εἶτ' έπανελθών έκ τοῦ ἔργου, μέρος μέν τοῦ μισθοῦ τῶ δεσμοφύλαχι χαταβαλών, τιθασσόν αύτῷ καὶ εἰρηνικόν ἀπειργάζετο αὐτόν το λοιπόν δε είς την του φίλου θαραπείαν ίκανώς αυτώ διήρκει, και τας μεν ήμερας συνήν τῷ Αντιφίλω παραμυθούμενος έπει δε νύξ καταλάβοι, όλίγον πρό της θύρας τοῦ δεσμωτηρίου, στιβάδιόν τι ποιησάμενος, καί ωύλλα ύποβαλλόμενος, ανεπαύετο. χυόνον μέν ούν τινα ούτω διηγον, είςιών μέν δ Δημήτριος άχωλύτως, δάον δέ φέρων την συμφοράν δ Αντίφιλος. 32. Τστερον δέ αποθανόντος έν τῷ δεσμωτηρίω λησιοῦ τινος ὑπό φαρμάχων, ὡς ἐδόκει, φυλακή τε מאסוגוה ליבידים, אמו טטאודו המסיונו דוב לב דט סואחונם דמי אבאיעוליער. לס' סוֹב מחספטי אמל מיוטעדיסב, סיא

έχων άλλως παρειναι τῷ εταίρω, προςαγγέλλει εαυτόν προςελθών τῷ συναρμοστή, ώς είη κεκοινωνηκώς της έπι τον Ανουβιν έπιβουλης. ώς δε τουτο είπεν. απήγετο εύθυς είς το δεσμωτήριον, και άχθεις παρά τιν Αντίφιλον (τούτο γούν μόλις πολλά ίκετεύσας τόν δεσμοφύλακα έξειργάσατο παρ' αυτού πλησίον τῷ Αντιφίλω και ύπό τῷ αύτῷ κλοιῷ δεδέσθαι) ένθα δή και μάλιστα έδειξε τήν ευνοιαν, ήν είχε πρός αυτόν, αμελών μέν τών καθ' έαυτον δεινών καίτοι ένόσησε καί αὐτός· ἐπιμελούμενος δὲ ὅπως ἐκεῖνος μάλιστα καί καθευδήσει, και ήττον ανιάσεται. ωςτε όμον έφερον μετ' άλλήλων κακοπαθούντες. 33. Χρόνω δέ και τοιόνδε τι προςπεσόν επαυσεν επί πλεον αὐτοὺς δυςτυχοῦντας · έἰς γάο τῶν δεδεμένων, οὐκ οίδ' δθεν, δίνης εύπορήσας, καί συνωμότας πολλούς των δεσμωτών προςλαβών, αποπρίει τε την αλυσιν, ή έδέδεντο έξης, των κλοιών είς αυτήν διειρομένων, και απολύει απαντας. Οι δε αποκτείναντες εύμαρως όλίγους όντας τούς φύλαχας, έχπηδωσιν άθρόοι. έχεινοι μέν ούν τό παραυτίχα, ένθα εδύνατο έχαστος, διασπαρέντες, υστερον συνελήφθησαν οί πολδ Δημήτοιος δέ και δ Αντίφιλος κατά χώραν lol. έμειναν, καί τοῦ Σύρου λαβόμενοι ήδη ἀπιόντος. έπει δέ ήμέρα έγένετο, μαθών δ τήν Αίγυπτον έπιτετραμμένος το συμβιβηχός, έπ' έχείνους μέν έπεμψε τούς διωξομένους, μεταστειλάμενος δε τούς αμφί τόν Δημήτριον, απέλυσε των δεσμών, έπαινέσας ότι μότοι ούκ απέδρασαν αλλ ούκ εκείνοι γε ήγαπησαν, ούτως αφιέμενοι· έβόα δε δ Δημήτριος, και δεικά

inoisi, สีปีเหลือบิลเ อตุลีรู องี้ อนเหอน่, ะไ อิอร์อบอเ หล- πούργοι όντες, έλέω ή έπαίνω του μή αποδραναι, άφείσθαι. καὶ τέλος ήνάγκασαν τὸν δικαστήν, απριβώς το πράγμα έξετάσαι. δ δε έπει έμαθεν ουδέν άδικουντας, έπαινέσας αύτους, τον Δημήτριον δέ και πάνυ θαυμάσας, αφίησι, παραμυθησάμενος έπι τη κολάσει, ην ηνέσχοντο άδίκως δεθέντες, καί έχάτερον δωρησάμενος παρ' αύτοῦ, δραχμαῖς μέν μυρίαις τόν Αντίφιλον, δίς τοσαύταις δε τόν Δημήτριον: 34. Ο μέν ουν Αντίφιλος έτι και νύν έν Λιγύπτω έστίν. δ δε Δημήτριος, και τας αύτου διςμυρίας έχείνω χαταλιπών, ώχετο απιών είς την Ινδικήν, παρά τούς Βραχμανας, τοσούτον εἰπών πρός τόν Αντίφιλον, ώς συγγνωστός αν είκότως νομίζοιτο, ήδη απολιπών αυτόν ούτε γάρ αυτός δείσθαι των χρημάτων, έστ' αν αυτός η, όπευ έστι άρκείσθαι όλίγοις δυνάμενος ούτε εκείνω έτι δείν φίλου, εύμαρῶν αὐτῷ τῶν πραγμάτων γεγενημένων. Τοιούτοι, ώ Τύξαρι, οί Ελληνες φίλοι. εί δε μή προδιεβεβλήκεις ήμας, ώς έπι ψήμασι μέγα φοονούντας, και αυτούς άν σοι τούς λόγους διεξήλθον πολλούς και άγαθούς όντας, ούς ό Δημήτριος είπεν έν το δικαστηρίω, ύπερ αύτου μέν ούδεν απολογούμενος, ύπέρ τοῦ Αντιφίλου δέ, καὶ δακρύων προςέτε και ίκετεύων, και το παν έφ' έαυτον αναδεχόμενος, άχοι μαστιγούμενος δ Σύρος άμφοτέρους άφίησι» αὐτούς. 35. Εγώ μέν οἶν τούτους όλίγους ἀπό πλειόνων, ούς πρώτους ή μνήμη υπέβαλε, διηγησάμην σοι άγαθούς και βεβαίους φίλους. και το λοικὸν ἦθη καταβάς ἀπό τοῦ ἰόγου, σοὶ τὴν ἡήτραν παραδίδωμι· σὺ δὲ ὅπως μὴ χείρους ἐρεῖς τοὺς Σκὑτ Ͽας, ἀλλὰ πολλῷ τοὑτων ἀμείνους, αὐτῷ σοι μελήσει, εἴ τι καὶ τῆς διξιῶς πεφρόντικας, ὡς μὴ ἀποτμηθείης αὐτήν. ἀλλὰ χρὴ ἀνδρα ἀγαθὸν εἶναι· ἐπεὶ καὶ γελοῖα ἂν πάθοις, ³Ορέστην μέν καὶ Πυλάδην πάνυ σαφιστικῶς ἐπαινέσας, ὑπέρ δὲ τῆς Σκυθίας φαῦλος ἑήτως φαινόμενος.

ΤΟΞ. Εύγε, ὦ Μνήσιππε, ὅτι καὶ παροτούνεις με πρός τον λόγον, ώς περ ου πάνυ σοι μέλον, εί מֹתסדעון שווק דויץ אמדדער, אפמדושרנה לי דסוֹק גלγοις · πλήν αρξομαί γε ήδη, μηδέν ωςπερ σύ καλλιλογησάμενος, ού γάρ Σκυθικόν τούτο, και μάλιστα έπειδάν τα έργα ύπερφθέγγηται τούς λόγους. προςδοκήσεις δέ μηδέν τοιούτο παρ' ήμων, οία σύ διεξελήλυθας έπαινών, εί τις απροικον έγημεν αίσχραν γυναϊκα, ή εί τις άργύριον έπεδωκε γαμουμένη θυγατρί φίλου ανδρός, δύο τάλαντα, καί, νη Δί', εξ τις παρέσχεν ξαυτών δεδησύμενον, επί προδήλω τω μικρύν υστερον λυθήσεσθαι. πάνυ γάρ ευτελή ταῦτα, καὶ μεγαλουργόν ἐν αὐτοῖς ἢ ἀνθρείον ἔνι ουδέν. 36. Έγω δέ σοι διηγήσομαι φόνους πολλούς, καί πολέμους, και θακάτους ύπερ των φίλων, ίν είδης ώς παιδιά τα ύμετερά έστι, παρά τα Σκυθικά έξετάζεαθαι. καίτοι ούδε άλόγως αύτο πεπύνθατε, αλλά εἰκότως τά μικρά ταῦτα ἐπαινεῖτε. ούδε γαρ ούδε είσιν ύμιν αφορμαί ύπερμεγέθεις πρός έπίδειξιν φιλίας, έν εἰρήνη βαθεία βιούσιν, ώςπεο ούδ' έν γαλήνη μάθοις, εί άγαθύς δ πυβερνήτης έστι. χειμώνος γάρ δεήσει σοί πρός την διάγνωσιν· παρ' ήμιν δέ συνεχείς οι πόλεμοι, και ή έπελαύνομεν άλλοις, η ύποχωρουμεν επιόντας, η συμπεσόντες ύπέρ νομης η λείας μαχόμεθα · ένθα μάλιστα δει φίλων άγαθών, και διά τουτο ώς βεβαιότατα συντιθέμεθα τάς φιλίας, μόνον τοῦτο ὅπλον άμαγον και δυςπολέμητον είναι νομίζοντες. 37. Πρότερον δέ σοι είπειν βούλομαι, δν τρόπον ποιούμεθα τούς φίλους, ούκ έκ των πότων, ώςπερ ύμεζς, ούδ' εί συνέφηβός τις, η γείτων ην αλλ έπειδάν τινα ίδωμεν άγαθόν άνδρα, και μεγάλα έργάσασθαι δυνάμενον, έπὶ τοῦτον ἄπαντες σπεύδομεν. καὶ ὅπερ ύμεις έν τοις γάμοις, τουτο ήμεις έπι των φίλων ποιείν αξιούμεν, έπιπολύ μνηστευόμενοι, και πάντα δμού πράττοντες, ώς μή διαμαρτάνοιμεν της φιλίας, μηδε απόβλητοι δόξωμεν είναι. κάπειδαν προκοιθείς τις ήδη φίλος ή, συνθήναι τό από τούτου, καί δοχος δ μέγιστος, η μην και βιώσεσθαι μετ άλλήλων, και άποθανείσθαι, ην δέη, ύπερ του έτέρου τόν έτερον και ούτω ποιούμεν. αφ' ού γαρ έντεμόντες απαξ τους δακτύλους, ένσταλάξωμεν το αίμα είς χύλιχα, χαί τα ξίφη άχρα βάψαντες, άμα άμφό-דועסו להוסצלעודיסו הושעודי, סטא לסדוי ס, דו דל עבדמ τούτο ήμας διαλύσειεν άν. και έφειται δέ το μέγιστον άχρι τριών ές τας συνθήκας είςιέναι ώς ύστις άν πολύφιλος ή, δμοιος ήμιν δοχει ταις χοιναῖς ταύταις, καὶ μοιχευομέναις γυναιξί, καὶ οἰόμεθα ούκέθ' όμοίως ίσχυράν την φιλίαν αύτου είναι, πούς πολλώς εύνοίας διαιρεθείσαν. 38. Άρξομαι δὲ ἀπὸ τῶν Δανδάμιδος πρωην γενομένων. ὅ γὰρ Δάνδαμις ἐν τῆ πρός Σαυρομάτας συμπλοκῆ, ἀπαχθέντος αἰχμαλώτου Ἀμιζώκου τοῦ φίλου αὐτοῦ μᾶλλον δὲ πρότερον ὀμοῦμαἰ σοι τὸν ἡμέτερον ὅρχον, ἐπεὶ χαὶ τοῦτο ἐν ἀρχῆ διωμολογησάμην. οὐ μὰ γὰρ τὸν Ἀνεμον χαὶ τὸν Ἀχινάχην, οὐδὲν πρός σὲ, ὡ Μνήσιππε, ψεῦδος ἐρῶ περὶ τῶν φίλων τῶν Σχυθικῶν.

MNHΣ. Έγὼ μέν οὖ πάνυ σου όμνὑοντος έδεόμην, σὺ δὲ ὅμως εὖ ποιῶν οὐδένα τῶν Θεῶν ἐπωμόσω.

ΤΟΖ. Τι συ λέγεις; οἶ σοι δοκοῦσιν, ὅ Άνεμος καὶ ὅ Άκινἀκης, Θεοὶ εἶναι; οῦτως ἀρα ἡγνύησας, ὅτι ἀνθρώποις μεῖζον οὐδέν ἐστι ζωῆς τε καὶ θανἀτου; ὅπόταν οὖν τόν Άνεμον καὶ τὸν Ἀκινἀκην ὅμνὑωμεν, ταῦτα ὅμνὑομεν, ὡς τόν μἐν Ἀνεμον, ζωῆς αἶτιον ὅντα, τὸν Ἀκινἀκην δέ, ὅτι ἀποθνήσκειν ποιεῖ.

MNHΣ. Καὶ μήν εἶ διά γε τοῦτο, καὶ ἄλλους äν ἔχοιτε πολλοὺς θεοὺς, οἶος ὅ ἀκινἀκης ἐστὶ, τὸν οἶστὸν, καὶ τὴν λόγχην, καὶ κώνειον, καὶ βοόχον, καὶ τὰ τοιαῦτα, ποικίλος γὰρ οἶντος ὅ θεός ὁ θάνατος, καὶ ἀπείρους τὰς ἐφ᾽ ἑαυτὸν παφέχεται ἀγοὑσας ὅδοὺς.

ΤΟΣ. Οράς, τοῦτο ὡς ἐριστικόν ποιεῖς, καὶ δι. κανικόν, ὑποκρούων μεταξὐ καὶ διαφθείρων μου τὸν λόγον ἐγὼ δὲ ἡσυχίαν ἦγον, σοῦ λέγοντος.

MNIIZ. Άλλ' οὐκ αὐθις γε, ὦ Τύξαρι, ποιήσω τοῦτο, πώνυ γὰφ ὀρθῶς ἐπετίμησας · ὥςτε θαὀψῶν το γε επί τούτω λέγε, ός μηδέ παρόντος έμοῦ τοῖς λόγοις, σῦτω σιωπήσομαί σοι.

39. ΤΟΞ. Τετάρτη μέν ην ήμέρα της φιλίας Δανδάμιδι και Αμιζώκη, ἀφ' ού το ἀλλήλων αξμα συνεπεπώκεσαν ήκον δε ήμιν επί την χώραν Ζαυοομάται, μυρίοις μέν έππεῦσιν· οἱ πεζοὶ δέ, τρὶς τοσούτοι έπεληλυθέναι έλέγοντο. οία δε ού προειδομένοις την έφοδον αυτών έπειςπεσόντες, απαντας μέν τρέπουσι, πολλούς δέ των μαχίμων κτείνουσι. τούς δέ και ζώντας άπάγουσι, πλήν εί τις έφθη διανηξάμενος είς το πέραν τοῦ ποταμοῦ, ἔνθα ἡμῖν τὸ ήμισυ τοῦ στρατοπέδου, καὶ μέρος τῶν ἁμαξῶν ην. ούτω γάρ έσκηνώσαμεν τότε, ούκ οίδα ο, τι δόξατ τοις άρχιπλάνοις ήμῶν, ἐπ' ἀμφοτέρας τὰς ὄχθας τοῦ Τανάιδος. εὐθύς οὖν ή τε λεία περιηλαύνετο, παί τα αίγμάλωτα συνείχετο, παί τας σπηνάς διήσπαζον, καὶ τὰς ὑμάζας κατελαμβάνοντο, αὐτάνδρους τας πλείστας άλισχομένας καί έν όφθαλμοτς ήμῶν ὑβρίζοντες τὰς παλλαπίδας, παι τὰς γυναϊκας. ήμεις δε ήνιώμεθα τω πρώγματι. 40. Ο δε Αμιζώκης αγόμενος, εαλώκει γάρ, έβόα τον φίλον όνομαστί, καχώς δεδεμένος, και ύπεμίμνησκε της κύλιχος, καί τοῦ είματος. ών ακούσας ο Δάνδαμις, ουδέν έτι μελλήσας, άπάντων δρώντων, διανήχεται είς τούς πολεμίους και οι μέν Σαυρομάται, διηρμένοι τούς αποντας, ωρμησαν έπ' αυτόν ώς παταπεντήσοντες δ δε έβόα τον Ζίριν. τοῦτο δε ήν τις είπη, ούκετι φονεύουσιν αυτόν, άλλα δέχονται, ώς έπι λύτροις ήχοντα. και δή άναχθείς πρός τόν άρTOXARIS.

χοντα αυτών, απήτει τον φίλον. δ δε λύτρα ήτει: μή γάο προήσεσθαι, εί μή μεγάλα υπέρ αυτού λάβη. δ Δάνδαμις δέ, α μέν είχον, φησίν, απαντα διήρπασται ύφ' ύμῶν, εἰ δέ τι δύναμαι γυμνός ύποτελέσαι, έτοιμος ύποστηναι ύμιν, και πρόςταττε ο, τι αν θέλης. εί βούλει δέ, εμέ αντί τούτου λαβών, κατάχρησαι πρός ό, τι σοι φίλον. ό δε Σαυρομάτης, Ουδέν, έφη, δει όλον κατέχεσθαί σε, και ταυτα Ζίριν ηποντα σύ δέ, ών έχεις μέρος παταβαλών, άγου τόν φίλον. ήρετο δ Δάνδαμις ό, τι και βούλεται λαβείν; δ δέ τούς δφθαλμούς ήτησεν. δ δέ αυτίκα παρέσχεν έκκόπτειν αυτούς · κάπειδή έξεκέκοπτο, καὶ ἔδη τὰ λύτρα εἶχον οἱ Σαυρομάται, παοαλάβών τον Αμιζώκην, έπανήει, έπερειδόμενος αυτῷ, καὶ ἄμα διανηξάμενοι ἀπεσώθησαν πρός ἡμᾶς. 41. Τούτο γενόμενον παρεμυθήσατο απαντας Σχύθας, και ουκέτι ήττασθαι ένομιζον, δρώντες ότι το μέγιστον ήμιν των άγαθων ούκ άπήγαγον οί πολέμιοι, αλλ δτι ήν παο ήμιν ή αγαθή γνώμη, και ή πρός τούς φίλους πίστις. και τούς Σαυρομάτας δε τό αὐτό οὐ μετρίως ἐφόβησε, λογιζομένους πρός οίους ανδρας έκ παρασκευής μαχούνται, εί καί έν τω απροςθοχήτω τότε ύπερέσχον, ωςτε νυχτός έπιγενομένης, απολιπόντες τα πλείστα των βοσκημάτων, καί τας άμάξας έμπρήσαντες, ώχοντο φεύγον-τες. δ μέντοι Αμιζώκης ούκετι ήνέσχετο βλέπειν αὐτὸς ἐπὶ τυφλῷ τῷ Δανδάμιδι, ἀλλά τυφλώσας κα] αύτός έαυτόν, αμφότεροι κάθηνται ύπό του κοινού τών Σπυθών δημοσία μετά πάσης τιμής τρεφόμενοι.

LUCIAN. III.

42. Τί τοιούτον, ώ Μνήσιππε, ύμεις έχοιτε αν είπείν, εί και άλλους σοι δέχα δοίη τις έπι τοις πέντε καταριθμήσασθαι άνωκότους, εί βούλει, ώς καί πολλά έπιψεύδοιο αύτοῖς : καίτοι έγώ μέν σοι γυμνών το έργον διηγησώμην εί δε σύ τινα τοιούτον έλεγες, εὖ οίδα, δπώσα άν κομψά έγκατέμεξας τῷ λόsm, ola instever ό dardauis, rai ώς ετυφλούτο, rai ע בוֹתב, אמו שֵׁ בֹתמיחאב, אמו שֵׁ טֹתבטבבמידם מעֹדטי έπευωημούντες οί Σκύθαι, και άλλα όποια ύμεις μηγανασθαι είώθατε πρός την αχρόασιν. 43. Ακουε γούν και άλλον ισότιμον, Βελίτταν, Αμιζώκου τούτου αιεψιόν. δς έπει κατασπασθέντα έκ του ίππου ύπό λέοντος είδε Βάσθην τόν φίλον (αμα δε έτυχον θηρώντες) και ήδη ό λέων, περιπλακείς αντώ, ένεπεφύκει τῷ λαιμῷ, καὶ τοῖς ὄνυξιν ἐσπάρασσε, καταπηδήσας και αυτός, επιπίπτει κατάπιν τω θηρίοι, καί περιέσπα, πρός έαυτόν παρυξύνων, καί μετάγων, και διά τουν όδόντων μεταξύ διείρων τούς δαπτύλους, και τόν Βάσθην, ώς οίον τε ήν, υπιξελείν πειρώμενος τοῦ δήγματος. ἄχρι δή δ λέων άφεις έπεινον ήμιθνητα ήδη, έπι τον Βελίτταν άπεστράφη, zal guunlazeic anizteire zazeiror. 6 88 anograαπων τό γούν τοσούτον έφθη πατάξας τω άχινάχη דטי אוסידת ווֹכ דט סדוֹטיסי, שקדו מעם המידוב מהוֹשתνον, και ήμεις έθάψαμεν αθτούς, δύο τάφους άναχώσαντες πλησίον, ένα μέν των φίλων, ένα δέ χατ' άντικρύ του λέοντος. 44. Τρίτην δέ σοι διηγήσομαι, 🕹 Μτήσιππε, την Μακέντου φιλίαν, και Λογγάτου, και Ασσακόμα. δ γαο Αρσακόμας ούτος ήρασθη Μα-

ζαίας της Λευχάνορος, τοῦ βασιλεύσαντος έν Βοσπόρω, δπότε έπρέσβενεν ύπέρ του δασμού, όν οί Βοσπορανοί αεί φέροντες ήμιν τότε ήδη τρίτον μηνα ύπερημεροι έγεγένηντο. έν τω δείπνω γουν έδών την Μαζαίαν, μεγάλην και καλήν παρθένον, ήρα, και πονηρώς είχε. τα μέν ούν περί των φόρων διεπέπρακτο ήδη, και έχρημάτιζεν αυτώ δ βασιλεύς, και είστία, ήδη αὐτὸν ἀποπέμπων. Εθος δε έστι εν Βοσπόρω, τούς μνηστήρας έπι τῷ δείπνω αίτειν τάς אטמסה, אמו אוץויי, טו דוייו טידור מצוטטטר אמדמטויאה. ναι έπι τον γάμον. και δή και τότε έτυχον έν τω δείπνων πολλοί μνηστήρες παρόντες, βασιλεϊς, χαί βασιλέων παϊδες, χαί Τιγραπάτης ήν δ Λαζών δυνάστης, καὶ Αδύρμαχος, ὁ Μαχλυϊκης ἄρχων, καὶ ἄλλοι πολλοί. δει δέτῶν μνηστήρων έχαστον πραςαγγείλαντα צמעדטי, טֿנטינו עדיועדגעטטענדיט אָאַגני, טגואיגני גע דטוֹר עוֹן. λοις κατακείμενον έφ ήσυχίας · έπειδών δε παύσωνται δειπνούντις, αίτήσαντα φιάλην έπισπείσαι κατά της τραπέζης, και μνηστεύεσθαι την παίδα, πολλά έπαινούντα έαυτών, ώς τις ή γένους, ή πλούτου, ή δυνάμεως έχει. 45. Πολλών οιν κατά τόνδε τόν νόμον απειαάντων, και αιτησάντων, και βασιλείας και πλούτους καταφιθμησαμέτων, τελευταΐος ό Άρσακόμας αίτησας την φιάλην, ούκ έσπεισεν (ου γάρ Edos huir izzeir tor olror, alla Uppis eiras dozei τούτο είς τόν θεόν.) πιών δε άμνυτι, Δός μοι, Μ βασιλεῦ, ἔφη, τἤν θυγατέρα σου Μαζαίαν γυνοίχα געווד, שמלט לחודאטנומדלפט דמטדושי סידו, לחלממ או έπε τω πλούτο και τοις κτήμασι. του δε Δευκάτο-

E 2

ρος θαυμάσαντος (ηπίστατο γάρ πένητα τόν Άρσαχόμαν, καί Σχυθών τῶν πολλών) καὶ ἐρομένου, Πόσα δε βοσχήματα, η πόσας άμάξας έχεις, ὦ Άρσαχόμα; ταῦτα γώο ύμεῖς πλουτεῖτε ' Αλλ' ούχ ὑμάζας, έση, έχω, ούδε άγελας, άλλ είσι μοι δύο φίλοι καλοί και άγαθοί, οίοι ούκ άλλοι Σκυθών. τότε μέν ούν εγελάσθη επί τούτοις, και παρώφθη, και μεθύειν έδοξεν. Εωθεν δέ προκριθείς των αλλαν Αδύρμαχος έμελλεν απάξειν την νύμφην ές την Μαιώτιν, παρά τοὺς Μάχλυας. Ο δε Αρσαχόμας έπανελθών οίκαδε, μηνύει τοῖς φίλοις, ὡς ἀτιμασθείη ύπό τοῦ βασιλέως, και γελασθείη έν τῶ συμποσίω. πένης είναι δόξας. καίτοι, έφη, έγω διηγησάμην αντῷ τὸν πλοῦτον, δπόσος ἐστί μοι, ὑμᾶς, ὦ Λογγάτα, καί Μακέντα, καί την εθνοιαν την ύμετέραν πολύ αμείνω καὶ βεβαιοτέραν τῆς Βοσπορανῶν δυνάμεως. άλλ' έμου ταυτα διεξιόντος, ήμας μέν έχλευαζε, καί κατεφρόνει, Αδυρμάχω δε τω Μάχλυϊ παρέδωκεν απάγειν την νύμφην, δτι χρυσας γε φιάλας έλέγετο έχειν δέκα, καὶ ὑμάζας τετρακλίνους ὀγδοήκοντα, καί πρόβατα καί βοῦς πολλούς. οῦτως ἄρα προετίμησεν άνδρων άγαθων βοσκήματα πολλά, και έκπώματα περίεργα, και άμάξας βαρείας. έγω δέ, ω φίλοι, δι' άμφότερα άνιῶμαι, καὶ γὰρ έρῶ τῆς Μαζαίας, και ή ύβρις έν τοσούτοις άνθρώποις ου μετρίως μου καθίκετο. οίμαι δέ και ύμας έπίσης ήδι**μήσθαι.** το γάρ τρίτον μετήν εχάστω ύμων τής ατιμίας, είγε ούτω βιούμεν, ώς αφ' ού συνεληλύθα-עוד. בוֹב עיטסטתסב מדובב, אמו דמ מטדמ עיוטעובאסו. καί τα αυτά χαίροντες. ου μόνον, έπεϊπεν δ Λογχιίτης, αλλά και έκαστος ήμῶν όλος ΰβρισται, όπότε ού τοιαύτα έπαθες. 47. Πῶς οὖν, δ Μακέντης έφη, χρησόμεθα τοῖς παροῦσι; διελώμεθα, ἔφη δ Λογχάτης, τό ἔργον. καὶ έγὰ μέν ὑπουχνοῦμαι Αρσακόμα την κεφαλήν κομιείν την Λευχάνορος, σέ δε χρή την νύμφην έπανάγειν αύτῷ. Οῦτω γινή-αθω, ἔφη. σὐ δὲ, ὦ Άρσακόμα, ἐν τοσούτῳ (εἰκός γάρ και στρατείας και πολέμου το μετά τουτο δεήσειν) ήμας αύτοῦ περιμένων συνάγειρε, και παρασπεύαζε όπλα, και ίππους, και την άλλην δύναμιν ώς πλείστην. έφατα δ' ών πολλούς προςαγώγοις, מעדלה דו מאמשלה שיי, אמו אוווי סטא לאואשי לידשי סוπείων μάλιστα δέ εί καθέζοιο έπλ της βύρσης του βοός. έδοξε παύτα, και ό μεν έχώρει, ώς είχεν, εύθυς έπλ τού Βοσπόρου, δ Λογχάτης δ Μαχέντης δε επί τοὺς Μάχλυας, ἱππότης ἑκάτερος· δ δέ Άρσακόμας, οίκοι μένων, τοῖς τε ήλικιώταις διελέγετο, καὶ ῶπλιζε δύναμιν παρά των οικείων τέλος δε και επί της βύρσης έκαθέζετο. 48. Τὸ δὲ ἔθος ἡμῖν τὸ περλ την βύρσαν ουτως έχει. έπειδαν άδικηθείς τις πρός ετέρου, αμύνασθαι βουλόμενος, ίδη καθ δαυτόν ούκ άζιόμαχος ών, βοῦν ίερεύσας, τα μέν πρέα παταπόψας ήψησεν, αὐτός δὲ ἐκπετάσας χαμαὶ τὴν βύρσαν; κάθηται έπ' αὐτῆς, εἰς τοὐπίσω παραγαγών τώ YEIDE, WESTED OF EX TON מצאשישי DEDELIEVOL. אמו TONτό έστιν ήμιν ή μεγίστη ίκετηρία. παρακειμένων δ דשי אסנשי דסט לסטר, הססקוטידנק סו סואנוסו, אמו דשי ύλλων δ βουλόμενος, μοίραν έπαστος λαβών, έπες

Digitized by Google

2

βάς τη βύρση τον διξιών πόδα, υπισγνείται κατά δύναμιν, δ μέν πέντε έππέας παρέξειν ασίτους καλ auisvous, δ de dena, δ de nicious, δ de δ nitas η πεζούς, δπόσους αν δύνηται, δ δε μόνον ξαυτόν, ό πενέστατος. άθροίζεται γοῦν έπὶ τῆς βύρσης πολύ πληθος ένέστε, και το τοιούτον σύνταγμα βεβαιότατόν τε έστι συμμεϊναι, και ππρόςμαχον τοις έχθροις, άτε καί ένορκον όν. το γάρ έπιβηναι της βύρσης, δρκος έστίν. δ μέν ουν Αρσακόμας έν τούτοις ήν. και ήθροίσθησαν αὐτῷ ἱππεῖς μέν ἀμφὶ τοὺς πενταπιςγιλίους, δπλίται δέ, και πεζοί, συναμφότεροι διςμύριοι. 49. Ο δέ Λογχάτης άγνοουμενος παρελθών ές τον Βόσπορον προςέρχεται τω βασιλεί διοικουμένω τι της άρχης, και φησιν ηκειν μέν άπό του κοινού των Σκυθών, ίδία δε αυτώ μεγάλα πράγματα χομίζων. τοῦ δὲ λέγειν χελεύσαντος, Οί μέν Σχύθαι, ωποί, τά ποινά ταῦτα, καὶ τά καθ ἡμέραν άξιούσι, μή ύπερβαίνειν τούς νομέας ύμων ές τό πεδίον, άλλά μέχοι τοῦ τράχωνος νέμειν. τοὺς δὲ ληστάς, ούς αίτιᾶσθε ώς χατατρέχοντας ύμῶν την χώραν, ού φασιν από κοινής γνώμης έκπέμπεσθαι, αλλα ίδία έκαστον επί τω κέρδει κλωπεύειν εί δέ τις ล์ไม่ธรอเรอ หมัรดีร, อยู่ รปอเอร ยโรอเ รอไต่ไยเร รสบรส μέν έχεινοι έπεστάλχασιν. 50. ²Εγώ δέ, μηνύω σος μεγάλην έφοδον έσομένην έφ' ύμας ύπ' Αρσακόμα του Μαριάντα, δε έπρέσβευε πρώην παρά σε, καί, όλμαι, διότι αίτήσας την θυγατέρα ούκ έτυχε παρά σοῦ, ἀγανακτεϊ, καὶ έπὶ τῆς βύρσης ἑβδόμην ἡμέραν ήδη χάθηται, καί συνήκται στρατός ούκ όλίγος αυ-

τῷ. "Ηκουσα, ἔφη δ Λευκάνωρ, καὶ αὐτός, άθροίζεσθαι δύναμιν από βύρσης. ότι δ' έφ' ήμῶς συν-Ισταται, παὶ ὅτι Άρσαχόμας δ έλαψνων έστιν, ήγνύουν. Αλλ έπι σέ, έφη δ Λογχάτης, ή παρασκευή · έμοι δε έχθρος δ Αρσακόμας έστι · και άχθεται διότι προτιμώμαι αύτοῦ ὑπό τῶν γεραιτέρων, καί αμείνων τα πάντα δοχῶ είναι· εί δέ μοι ύπόoyolo the brigar don Juyariga Bagnitir, oute ta άλλα άναξίω ύμων όντι, ούκ είς μακράν σοι ήξω, τήν πεφαλήν αύτου κομίζων. Τπισχνουμαι, έφη δ βασιλεύς, μάλα περιδεής γενόμενος. έγνω γάρ την αίτίαν τῆς ὀργῆς τῆς Άρσακόμα, τὴν έπὶ τῷ γάμω, παί αλλως υπέπτησσεν αιί τους Σκύθας. 8 8k Λογχάτης, Όμοσον, ἔφη, η μήν φυλάξαι τάς συνθήχας, μηδε απαρνήσασθαι. τότε ήδη τούτων γε-יסעבישי, אמו להבו מימדבוימי בור זטי סטסמיטי אטונגבי όμνύειν, Μή σύγε ένταῦθα, είπε, μή καί τις ὑπίδηται των όρώντων έφ' ότω όρχωμοτούμεν, άλλ' είς τό ίερον του Αρεος τουτί είζελθόντες, έπικλεισάμενοι τάς θύρας, δμνθωμεν, άχουσάτω δέ μηδείς. εί γάρ τι τούτων πύθοιτο Άρσακόμας, δέδια μή προθύσηταί με του πολέμου, χείρα ού μικράν ήδη περιβεβλημένος. Είςίωμεν, έφη δ βασιλεύς, ύμεις δέ απύστητε ότι ποζόωτάτω. μηδείς δε παρέστω ές τόν νεών, όν τινα μή έγώ καλέσω. έπει δε οι μεν είςηλθον, οι δορυφόροι δε απέστησαν, σπασάμενος τόν ακινάκην, έπισχών τη ετέρα τό στόμα, ώς μή βοήσειε, παίει παρά τόν μαστόν είτα αποτεμών τήν κειταλήν, ύπο τη χλαμύδι έχων, έξήει, μεταξύ διαλεγόμενος δηθεν αυτώ, και διά ταχίων ηξειν λέγον. שה טא לחו דו חבעקטבוֹר שה לאבוֹעסט. אטו סטדמה לחו τόν τόπον αφικόμινος, ένθα διδεμένον καταλελοίπει τόν ίππον, αναβάς, αφιππάσατο είς την Σκυθίαν. δίωξις δε ούκ εγένετο αύτοῦ, επιπολύ άγνοησάντων τό γεγονός τῶν Βοσπορανῶν, καὶ ὅτε ἔγνωσαν, ὑπέρ της βασιλείας στασιαζόντων. 51. Ταῦτα μέν δ Λογχάτης Επραξε, και την υπόσχεσιν απεπλήρωσε, τῶ Αρσαχόμα παραδούς τὴν χεφαλὴν τοῦ Λευχάνορος. δ Μακέντης δέ, καθ όδον ακούσας τα έν Βοσπόρω γενόμενα, ήχεν ές τοὺς Μάχλυας, καὶ πρῶτος ἀγγείλας αὐτοῖς τὸν φόνον τοῦ βασιλέώς, Η πόλις δέ, ἔφη, ὦ Αδύρμαχε, σε γαμβρόν ὄντα, έπι την βασιλείαν καλεί, ώςτε σύ μεν προελάσας, παραλάμβανε την άρχην, τεταραγμένοις τοις πράγμασιν έπιφανείς. ή χύρη δε κατόπιν σοι έπι των άμαξῶν ἑπέσθω · δῷον γὰρ οῦτω προςάξεις Βοσπορανῶν τοὺς πολλοὺς, ἰδόντας τὴν Λευκάνορος θυγατέρα. έγώ δε Αλανός τε είμι, και τη παιδί ταύτη συγγενής μητρόθεν. παρ ήμων γάρ ούσαν την Μάστειραν ήγάγετο δ Λευχάνωρ και νυν σοι ήχω παρά τῶν Μαστείρας ἀδελφῶν, τῶν ἐν Αλανία, παρακελευομένων, ότι τάχιστα έλαύνειν έπὶ τὸν Βόσπορον, καὶ μὴ περιϊδεῖν ἐς Εὐβίοτον περιελθοῦσαν την άρχην. ος άδελφός ών νόθος Λευχάνορος, Σχύθαις μέν αεί φίλος έστιν, Άλανοῖς δε απέχθεται. ταῦτα δὲ έλεγεν δ Μακέντης, δμύσκευος καὶ δμύγλωττος τοις Αλανοίς ών · κοινά γάρ ταυτα Αλανοίς καί Σκύθαις. πλήν ότι ου πάνυ κομώσιν οί Άλα-

νοί, ώςπερ οι Σκύθαι· άλλά δ Μακέντης και τούτο בואמסדס מטדסוב, אמו מחסאנאשפאנו דחב אלעחב, לחטgoy sixde by Elattoy xouar tor Alardy tou Extθου. ώςτε έπιστεύετο διά ταύτα, και έδόκει Μαστείρας καί Μαζαίας συγγενής είναι. 52. Καί νῦς, έση, δ Αδύρμαχε, έλαύνων έτοιμος άμα σοι έπι τόν Βόσπορον, ην έθέλης, μένειν τε εί δέοι, και την παϊδα άγειν. τουτο, έφη, και μαλλον, δ'Αδύρμα-205, έθελήσαιμ' αν, ἀο' αίματος ὄντα σε Μαζαίαν άγειν. ην μέν γάρ αμα ήμεν ίης έπι τον Βόσπορον, innei Evi nleious uv yevolueda. ei di uoi the yu-דמוֹאם מֹץסוב, מידוֹ הסאלשי מי אביסוס. דמטדם לאויבτο· καὶ δ μέν ἀπήλαυνε, παραδοὺς τῷ Μακέντη άγειν την Μαζαίαν, παρθένον έτι ουσαν. δ δε ήμε-סמכ עבי לחו זהך מעמלהך איצי מטוויי. לחבו של יטל אמτέλαβεν, άναθέμενος έπι τον ίππον, (έτεθεραπεύκει δε άλλον ένα σφίσιν ίππεα έπεσθαι) άναπηδήσας καί αὐτός, οὐκέτι παρά την Μαιῶτιν ήλαυνεν. άλλ' άποτραπόμενος είς την μεσόγειαν, έν δεξιά λαβών τα Μιτραίων ὄρη, διαναπαύων μεταξύ την παίδα, τριταίος έτέλεσεν έκ Μαγλύων ές Σκύθας. και δ μεν ίππος αὐτῷ, ἐπειδή ἐπαύσατο τοῦ δρόμου, μικρόν επιστάς αποθνήσκει. 53. Ο δε Μακέντης, έγχειρίσας την Μαζαίαν τῷ Άρσακόμα, Δέδεξο, εἶπε, καί παρ' έμοῦ τὴν ὑπόσχεσιν. τοῦ δὲ πρός τό άνέλπιστον τοῦ θεάματος χαταπλαγέντος, χαὶ χάριν δμολογούντος, Παύε, έφη δ Μακέντης, άλλον με ποιών σεαυτού. το γάρ γάριν έμολ δμολογείν έφ οίς έπραξα τουτοις, τοϊόν δι ιστιν, ώςπιο αν ή αοι-

στερά μου χάριν είδείη τη δεξιά, διότι τρωθείσαν ποτε αυτήν έθεράπευσε, και φιλοφρόνως έπεμελήθη μαμνούσης. γελοία τοίνυν και ήμεις αν ποιοίμεν. ו המאמו מימאווצ שלידוק, אמו שה סוֹטי דו איי, ווֹק ציים συνελθόντες, έτι μέγα νομίζοιμεν είναι, εί το μέρος ήμων έπραξε τι χρηστόν ύπερ όλου του σωματος. υπέρ έαυτοῦ γάρ ἔπραττε, μέρος ὂν τοῦ ὅλου εί πάσχοντος. ούτω μέν δ Μακέκτης έφη τω Αρσακόμα χώριν δμολογήσαντι. Ο δε Αδύρμαχος, ώς ήχουσε την έπιβουλην, είς μέν τον Βόσπορον ουχέτε ήλθεν, (ήδη γαο Ευβίοτος ήρχεν, επικληθείς έκ Σαυροματών, παρ' οἰς διέτριβεν) εἰς δε την αὐτοθ έπανελθών, και στρατιάν πολλήν συναγαγών, διά τῆς ὀρεινῆς ἐςέβαλεν ές την Σχυθίαν · καὶ δ Εὐβίοτος ού μετά πολύ και ούτος είςεπεσεν, άγων πανδημεί μέν τού; Έλληνας, Αλανούς δέ και Σαυρομάτας έπικλήτους εκατέρους διςμυρίους · άναμίζαντες δε τα στρατεύματα, δ Εύβίοτος και δ Άδύρμαχος, έννέα μυριάδες απαντες έγένοντο, και τούτων τό τρίτον, ίπποτοξόται. ήμεῖς δὲ (καὶ γάρ καὶ מטידטה עבדביטע דאָק בֹבְטֹטט, מטידטנה באוטטיה בי דאָ βύουη τότε έππέας αυτοτελείς έκατον) ου πολλώ έλαττον των τριςμυρίων σύν τοις ιππεύσι συναθροιαθέντες, υπεμένομεν την έφοδον · έστρατήγει δε δ Αρσακόμας. και έπειδη προςιόντας είδομεν αύτους, **αντεπήγομεν**, προεπαφέντες το επτικόν. γενομένης δε έπιπολύ μάχης καρτεράς, ένεδίδου ήδη τα ήμέτερα, καί παρεψόήγνυτο ή φάλαγξ. και τέλος είς δύο διεχόπη το Σκυθιχόν απαν, χαί το μέν ύπέ-

σευχεν, ου πανυ σαφοις ήττημένον, αλλ' αναχώρησις έδύκει ή φυγή. ούδε γαρ οι Αλανοί ετόλμων έπιπολύ διώκειν. το δε ήμισυ, όπερ και έλαττον, πεοισχόντες οι Αλανοί και Μάχλυες έχοπτον πανταχό-שבי מסטלישה משונידוה דשי לוסדשי אמו מצסידושי, พีเราะ กล่าบ ยักองอบังาอ กุ่มผิง อโ กะอูเยอากุมร่งอเ, มลไ ήδη προϊεντο οί πολλοί τις όπλα. 55. Έν τούτοις δέ δ Λογγάτης καὶ ὁ Μακέντης ἔτυχον ὄντες, καὶ ἐτίτοωντο ήδη, προκινδυνεύοντες, ό μέν πυρακτωθείς τον μηρον δ Λογχάτης, δ Μακέντης δε πελέκεε είς την κεφαλήν, και κοντώ είς τον ώμον. όπερ αισθόμενος δ Άρσακόμας, έν ήμιν τοις άλλοις ών, δεινόν ήγησαμενος, εί απεισι καταλιπών τούς φίλους, προςβαλών τούς μύωπας τω ίππω, εμβοήσας ήλαυνε διά των πολεμίων, κοπίδα διηρμένος, ώςτε τούς Μάχλυας μηδέ ύποστηναι το έόθιον του 9νμού, αλλά διαιρεθέντες έδωκαν αύτω διεξελθείν. δ δέ ανακτησώμενος τούς φίλους, και τούς άλλους απαντας παρακαλέσας, ωρμησεν επί τον Αθύρμαγον, καί πατάξας τη κοπίδι παρά τόν αυχένα, μέ-צור דחק למיחק טובדווב. הנסטידום טב באבויסט, טובלטטח τό Μαχλυϊκόν απαν, και τό Αλανικόν ου μετά πολύ, και οί Ελληνες έπι τούτοις. ώςτε έκρατούμεν έξ ύπαρχης ήμεις, και επεξήλθομεν αν επιπολύ κτείνοντες, εί μή νύξ το έργον αφείλετο. είς δε την έπιούσαν ίκεται παρά των πολεμίων ηκοντες εδέοντο φιλίαν ποιεΐσθαι. Βοσπορανοὶ μὲν ὑποτελέσειν διπλάσιον τόν δασμόν ὑπισχνούμενοι, Μάχλυες δε όμήgous δώσειν έφασαν, οι Άλανοι δε αντί της έφόδου - ἐκέίνης, Σινδιανούς ήμιν χειρώσασθαι ὑπέστησαν ἐκ
 πολλοῦ διεστῶτας. ἐπὶ τοὐτοις ἐπείσθημεν, δόξαν
 - πολὺ πρότερον Ἀρσακόμα καὶ Λογχάτη · καὶ ἐγένετο
 - εἰρήνη, ἐκείνων πρυτανευόντων ἕκαστα.

Τοιαύτα, ὦ Μνήσιππε, τολμῶσι ποιεϊν Σκύθαι ὑπὲς τῶν φίλων.

56. ΜΝΗΖ. Πάνυ τραγικά, ὦ Τόξαρι, καὶ μὑ-•Đοις ὅμοια, καὶ ἕλεως μὲν ὁ Ἀκινκίκης καὶ ὁ Ἀνεμος εἶεν, οῦς ὥμοσας · εἰ γοῦν τις ἀπιστοίη αὐτοῖς, οὐ πάνυ μεμπτὸς εἶναι δόξειεν ἄν.

TOZ. 24.12 ຍຶດດ, ຜີ γενναϊε, μή φθόνος ύμων ή ສπιστία $\frac{1}{2}$ · πλήν ούκ έμε άποτοξώρις άπιστων καί άλλα τοιαύτα είπειν, ω οίδα ύπό Σκυθών γιγνύμενα.

ΜΝΗΣ. Μὴ μαχρά μύνον, ὦ ἄριστε, μηδε οῦτως ἀφέτοις χρώμενος τοῖς λόγοις, ὡς τῦν γε ἀνω καὶ κάτω τὴν Σχυθίαν καὶ τὴν Μαχλυανὴν διαθέων, καὶ εἶς τὸν Βύσπορον ἀπιών, εἶτ ἐπανιών, πάνυ μου κατεχρήσω τῆ σιωπῆ.

ΤΟΞ. Πειστέον καὶ ταῦτά σοι νομοθετοῦντι, καὶ διὰ βραχίων λεκτέον, μὴ καὶ κάμῃς ἡμῖν τῃ ἀκοῆ συμπερινοστῶν. 57. Μᾶλλον δὲ ἀκουσον, ἐμοὶ αὐτῷ οἶα φίλος, Σισίννης τοὖνομα, ὑπηρέτησεν· ὅτε γὰρ Ἀθήναζε ἀπήειν οἔκοθεν ἐπιθυμία παιδείας τῆς Ἐλληνικῆς, κατέπλευσα ἐς μαστριν τὴν Ποντικήν· ἐν προςβολῆ δὲ ἐστι τοῖς ἀπὸ Σκυθίας προςπλέουσιν οὖ πολὺ τῆς Καράμβεως ἀπέχουσα ἡ πόλις. εἶπετο δὲ ὁ Σισίννης, ἑταῖρος ἐκ παιδός ῶν. ἡμεῖς μὲν οὖν καταγωγήν τινα ἐπὶ τῷ λιμένι σκεψάμενοι, κἀκ τοῦ πλοίου ἐς αὐτὴν μετασκευασάμενοι, ἡνοραζομεν, οὖ.δέν πονηρόν υφορώμενοι έν τοσούτω δε κλώπές דוארה מימסתמסמאדרה דט אלנושפטא לאשלפטטטוא מחמאτα, ώς μηδέ τιλ ές έκείνην την ήμέραν διαρκέσοντα אמדמאותבוו. בהמצבאטטידבק סטי סואמטב, אמו דט אראסνός μαθόντες, δικάζεσθαι μέν τοῖς γείτοσι πολλοῖς อบ้อเพ, ที่ ซผี รี่ย่าผู, อบี่ห ย้องหนต่ออนยพ, อิยอเอเร แท้ อยκοφάνται δόξωμεν τοῖς πολλοῖς, λέγοντες, ὡς ὑφείλετο ήμῶν τις Δαρεικούς τετρακοσίους, και έσθητα πολλήν, και τάπιδας τινάς, και τάλλα δπόσα είχομεν. 58. Έσκοπούμεθα δε περί των παρόντων δ.τι πράξομεν, αποροι παντάπασιν έν τη άλλοδαπη γενόμενοι · κάμοι μέν έδόκει, ώς είχον, αύτοῦ παραβύσαντα בה דאי הובטפמי דטי מאודמאי מהבלשבוי דסט אוסט, πρίν άγεννές τι ύποστηναι, λιμώ ή δίψει πιεσθέντα. · δ δε Σισίννης παρεμυθείτο, και ίκετευε μηδεν τοιούτον ποιείν αὐτός γάρ έπινοήσειν έλεγεν, όθεν έξομεν ίκανῶς τώς τροφάς και τότε μέν ξύλα έκ τοῦ λιμένος παρεκόμισε, και ήκεν ήμιν έκ του μισθού έπισιτισάμενος. Εωθεν δε περιϊών κατά την άγοράν είδε πομπήν τινα, ώς έφη, γενναίων και καλών νεανίσκων · μονομαχεϊν δέ ούτοι έπι μισθώ άνδρολογηθέντες, ές τρίτην ήμέραν διαγωνιείσθαι έμελλον. χαί δή τό παν ώς είχεν αμφ' αυτούς πυθόμενος, έλθών ώς έμε, μηχέτι, ὦ Τόξαρι, ἔφη, σαυτόν πένητα λέγα, εἰς γὰρ τρίτην ἡμέραν πλούσιόν σε ἀποφανῶ. 59. Ταῦτα εἶπε, καὶ πονήρως τὸ μεταξὺ ἀποζήσαντες, ένσταυης ήδη της θέας', έθεώμεθα και αύτοί. παραλαβών γάρ με ώς έπι τερπνόν τι και παράδοξον θέαμα των Ελληνικών, άγει είς το θέατρον και

καθίσαντες έωρωμεν, τό μέν πρωτον θηρία κατακοντιζόμενα, καὶ ὑπὸ κυνῶν διωκόμενα, καὶ ἐπ' ἀνθρώπους δεδεμένους άφιέμενα, κακούργους τινάς. ώς είκάζομεν. έπει δε είςηλθον οι μονομάχοι, και τινα παραγαγών δ κήρυξ ευμεγέθη νεανίσκον, είπεν, όςτις αν έθελη τούτω μονομαχήσαι, ήχειν είς το μέσον. δραχμώς ληψόμενος μυρίας, μισθόν της μάχης, ένταῦθα έξανίσταται δ Σισίννης, και καταπηδήσας ύπέστη μαχείσθαι, καί τα όπλα ήτει. και τόν μισθύν λαβών, τάς μυρίας, έμοι φέρων, ένεχείρισε. אמן דו עדי אטמדאטמועו, ש דטלמטו, דוֹתדי, מעמ מאועדי, έχοντες τά άρχουντα · ήν δε πέσω, θάψας με υποχώοει όπίπω ές Σχύθας. έγὼ μέν έπὶ τούτοις έχώχυον. 60. Ο δέ λαβών τα όπλα, τα μέν άλλα περιεδήσατο, τό χράνος δε ου κατέθηχεν, άλλ άπό γυμνής της πεφαλής χαταστάς έμάχετο · καί το μέν πρώτον τιτρώσκεται αὐτός, χαμπύλο τῷ ξίφει ὑποτμηθεὶς την ίγνύην, ώςτε αίμα έφέει πολύ - έγω δέπροετεθνήχειν ήδη τω δέει. Θρασύτερον δε επιφερόμενον τηρήσας τόν αντίπαλον παίει είς τό στέρνον, και διήλασεν, ώςτε αυτίκα έπεπτώκει πρός τοιν ποδοίν αυτού. δ δέ κάμνων καί αὐτὸς ὑπό τοῦ τραύματος, ἐπεκάθιζε τῷ νεκοῷ, καὶ μικροῦ δεϊν, ἀφῆκεν αὐτόν ἡ ψυχή. άλλ' έγώ προςδραμών άνέστησα καί παρεμυθησάμη». έπει δε άφειτο ήδη νενικηκώς, άράμενος αυτόν έκόμισα είς τήν οίκίαν · καί έπιπολύ θεραπευθείς έπεζησε μέν, καί έστι μέχοι νύν έν Σχύθαις, γήμας την έμήν άδελφήν, χωλός δέ έστιν όμως από τοῦ τραύματος. 1ούτο, ὦ Μνήσιππε, οὐκ ἐν Μάχλυσιν, οὐδ'

לי אאמיות לילידים, שה מעמפדטפסי ולימו, אמל מחוסדו σθαι δύνασθαι, άλλά πολλοί πάρεισιν Αμαστριανών, μεμνημένοι την μάχην του Σισίννου. 61. Πέμπτον έτι σοι τὸ Αβαύχα ἔργον διηγησάμενος, παύσομαι. ήκε ποτε οίτος δ Αβαύχας είς την Βορυσθενιτών πόλιν, έπαγύμενος καὶ γυναϊκα, ἦς ἦρα μάλιστα, καὶ παιδία δύο. τὸ μὲν ἐπιμαστίδιον ἄἰόζεν, τὸ δὲ ἕτερον κόρη ἑπτέτις ἦν· συναπεδήμει δὲ καὶ ἑταῖρος αύτοῦ Γυνδάνης, ούτος μέν καὶ νοσῶν ἀπό τοῦ τραύματος, δ έτέτρωτο κατά την όδόν ύπο ληστών, έπιπεσύντων σφίσι · διαμαχόμενος γάρ πρός αυτούς έλαύνεται είς τόν μηρόν, ώςτε ούδε εστάναι εδύνατο ύπό τῆς όδύνης. νύχτωρ δε χαθευδόντων (ἔτυχον γάρ έν ύπερώω τινί χατοιχούντες) πυρχαϊά μεγάλη לשיוסדמדמו, אמו האידמ הנפובאלנובדס, אמו הנטונוצני ή φλόξ άπανταχόθεν την οίκίαν ενταύθα δη άνεγρόμενος δ Αβαύχας, καταλιπών τα παιδία κλαυθμυριζύμενα, και την γυναϊκα εκκοεμαμένην αποσεισάμενος, καί σώζειν αύτην περικελευσάμενος, άράμενος τών έταϊρον, κατήλθε, και έφθη διεκπαίσας, καθό μηδέπω τελέως απεκέκαυτο ύπό τοῦ πυρός. ή γυνή δε φέρουσα το βρέφος είπετο, ακολουθείν κελεύσασα και την κόρην, ή δε ημίφλεκτος αφείσα το παιδίον έκ τῆς ἀγκάλης, μόλις διεπήδησε τὴν φλόγα, καὶ ή παϊς σύν αύτη, παρά μικρύν έλθούσα κάκείνη άποθανείν. και έπειδή ώνείδισε τις ύστερον τύν Άβαύγαν, διότι προδούς τα τέκνα, και την γυναϊκα, δ δε Γυνδάνην έξεχόμισεν. Άλλα παίδας μέν, έφη, χαί αύθις ποιήσασθαί μοι έκδιον, και άδηλον εί άγα-

79

Φολ ἐσόνται οὐτοι· φίλον δ' οὐκ ἂν ἐῦροιμι ἄλλον ἐν πολλῷ χρόνῳ τοιοῦτον, οἶος Γυνδάνης ἐστὶ, πίξράν μοι πολλὴν τῆς εὐνοίας παρεσχημώνος. 62. Εξρηκα, ὦ Μνήσιππε, ἀπὸ πολλῶν πώντε τοὐτους προχειομσάμενος. ἦδη δὲ καιρὸς εἶη κεκρίσθαι, ὅπότερον ἡμῶν ἢ τὴν γλῶτταν ἢ τὴν δεξιὰν ἀποτετμῆσθαι δέοι, τίς οὖν ὅ δικάσων ἐστίνς.

ΜΝΗΣ. Οὐδὲ εἶς · οὐ γάρ ἐκαθίσαμέν τινα δικαστήν του λόγου · άλλ' οἶσθα δ δράσομεν ; έπειδή νῦν ἄσχοπα τετοξεύχαμεν, αὖθις ελόμενοι διαιτητήν, άλλους έπ' έχείνοι είπωμεν φίλους, είτα δς αν ήττων γένηται, αποτετμήσεται τότε, η έγώ την γλωτταν, ή σύ την δεξιάν. ή τούτο μέν άγροικον, έπει δέ και σύ φιλίαν έπαινειν έδοξας, έγω δε ούδεν άλλο ήγουμαι άνθρώποις είναι τούτου κτημά άμεινον η κάλλιον τι ούγι και ήμεις συνθέμενοι πρός ήμας αυτούς, φίλοι τε αὐτόθεν εἶναι, καὶ εἰςαεὶ ἔσεσθαι ἀγαπῶμεν, ἄμφω νικήσαντες, τὰ μέγιστα άθλα προςλαβόντες, αντί μιῶς γλώττης, και μιῶς δεξιῶς, δύο ξχάτερος έπιχτησάμενοι, χαί προςέτι γε, χαί όφθαλμούς τέτταρας, και πύδας τέτταρας, και όλως διπλά πάντα; τοιοῦτόν τι γάρ έστι συνελθόντες δύο ή τρέις φίλοι, όποιον τον Γήρυσνην οι γραφεις ενδείκνυνται, άνθρωπον έξάχειρα, καί τρικέφαλον έμοί γάρ δοχεί τρείς έχεινοι ήσαν, άμα πράττοντες πάντα, ώςπεο έστι δίκαιον φίλους γε όντας.

63. ΤΟΣ. Εύγε λέγεις και ούτω ποιώμεν.

ΜΝΗΣ. ἀλλά μήτε αϊματος, ὦ Τόξαρι, μήτε ἀχινάχου δεώμεθα, τὴν φιλίαν ἡμῖν βεβαιώσοντος.

ό γάρ λόγος ό παρων, και τό των όμοίων όριγεσθαι, πολύ πιστότορα της χύλιχος έχείνης, ην πίνετε. έπεί τά γε τοιαῦτα, οὐκ ἀνάγκης ἀλλά γνώμης δεῖσθαί แกะ อือหยัง.

ΤΟΣ. Ἐπαινῶ ταῦτα, καὶ ἦδη ὦμεν φίλοι, καὶ ξένοι, έμοι μέν σύ ένταῦθα έπι τῆς Ελλάδος, έγὼ δέ σοι, εί ποτε ές την Σχυθίαν αφίχοιο.

ΜΝΗΣ. Καὶ μήν εῦ ἴσθι, οὐκ ἂν ὅκνήσαιμι zai šτι ποφφωτέρω ilder, si μillo τοιούτοις φίλοις έντεύξοσθαι, οίος σύ, ὦ Τόξαρι, διεφάνης ήμιν άπό τῶν λόγων.

ΔΟΥΚΙΟΣΗΟΝΟΣ.

ARGVMENTVM.

Narrantur in fabula hac milesiaca Lucii Patrensis fata. Profectus erat Hypata, Thesealiae urbern ; ubi quum audisset, uxorem hospitis artis mogicae peritam esse, ab ancilla, quam in suas partes traxerat, impetrat, ut mulierem noctu sese in corvum mutantem observaret. Quo viso ipse eius rei periculum facturus, in asinum mutatur. Promittit serva, se cum prima luce rosae, ut in humanam formam redeat, ei edendas praebituram; interim in stabulum abducitur. At eadem illa nocte, quum irrupissent praedones, praeda onustus abducitur. Narrantur fata eius inter latrones, c. 16-26; quibus cur LUCIAN. III.

ptis paillo post inciderat in malifiosi mulionis manus, c. 27-33; post in Macedoniam abductus Oinaedo vendabatur, qui Syriam deam per agros circumferebat, c. 34-41; deinde deducitur in pistrinum, c. 42; post hacc emitur ab olitore, c. 43-51; denique ab servo wiri perdivitis, ubi quum cibo et potu non asinorum, sed hominum, vescens, adeoque cum muliere libidinosa rem habens insignem se reddidisset, tantlem ut populo spectaculum praeberet, in theatrum abductus, rosas videt; quibus devoratis formam humanam recepit. Per occasionem mores sorum, inter guos versabatur, et multa ridicula narrantur.

1. Anger nori is carraliar, in de por naremes τι συμβόλαιον έκει, πρός άνθρωπον έπιχώριον. ίππος δέ με κατήγε, και τά σκεύη, και θεράπων ήκο-גםט לדו בוק. בהקפנט שוואי שלי דוי אפסאטוגוליאי טלטי. παί πως έτυχον και άλλοι απιόντες ές Τπατα. πόλιν της Θετταλίας, έχειθεν όντες · και άλων έχοινονου-שני, אמו סטדמה שאוויקד יואי עסימגנמי שלטי עיטסמידבה, ทุงสุขเอง ที่อีญ เหตุร ตอ์สเตร นี่และ, หลุ่งหม่ ที่อยู่แทง rous Orrahoùs, cineg iniorarras ardga oixourra is tà Ψπατα, Υππαρχον τουνομα, χρώμματα δε αυτώ ร่นปนเรือง อไมออิรง, พีรระ อโมทีอนเ กลอ แม่นผู้ อโ อิร וטלימו דטי "וההטפוטי דסעדטי גאווסי, אלי סהק דקב พย่ไวยเร อริสรัส, สหริ อีระ สีอาย์อเอา ริสสรอา รัสสร สาล อีระ μίαν θεράπαιναν τρέφει, και την αύτου γαμετήν μόνας. έστι γάρ φιλαργυρώτατος δεινώς. έπει δε תלקמוסי דקק הטושיה ווייטייייייי אקהטר דוק זייטיי איי nai einideer drenvir, irda é Immozog énte. 2. Of

μέν ούν ασπασάμενοι με άχοντο, έγωδεκόπτω προςελθών την θύραν, και μόλις μέν και βραδέως, ύπήχουσε δ' ούν ή γυνή. είτα και προςήλθεν εγώ μέν ήρόμην, εί ένδον είη δ Ίππαρχος; Ένδον, έφη σύ δέ τίς, η τί βουλόμενος πυνθάνη ; γράμματα, είπον, χομίζω αὐτῷ παρά Δεκριανοῦ τοῦ Πατρέως σοφιστοῦ. Μεϊκόν με, ἔφη, αὐτοῦ, καὶ την θύραν συγκλείαασα ώχετο έσω πάλιν · καί ποτε έξελθούσα κελεύει ήμως είζειθειν· κάγώ δε παρελθών είσω άσπάζομαι αὐτόν, καὶ τὰ γράμματα ἐπέδωκα. ἔτυχε δέ έν άρχη δείπνου ών, και κατέκειτο έπι κλινιδίου στεκού, γυνή δέ αυτού καθήστο πλησίον, και τράπεζα μηδέν έχουσα παρέχειτο. δ δε έπειδητοῖς γράμμασιν ένέτυχεν, Άλλ δ μέν φίλτατος έμολ, έφη, καί τών Ελλήνων έξοχώτατος Δεκοιανός εν ποιεί, καί θαόδῶν πέμπει πας έμε τοὺς εταίρους τοὺς εαυτοῦ. τό δέ οἰκίδιον τούμον δοάς, ὦ Δούκιε, ὡς ἔστι μικρόν μέν, άλλά εύγνωμον τόν οἰκοῦντα ένεγκειν ποιήσεις δέ αυτό σύ μεγάλην οίκίαν, άνεξικάκως οίκήσας. καλ μαλεί την παιδίσχην, ὦ Παλαίστοα, δός τῷ έταιοψ χοιτώνα, και θές λαβούσα, εί τι κομίζει σκεύος, είτα πέμπε αὐτὸν εἰς βαλανεῖον, οὐχὶ γὰο μετοίαν ἐλήλυθεν όδών. 3. Ταύτα είπόντος, το παιδιακάφιον ή Παλαίστρα άγει με και δείκνησί μοι κάλλιστον οίκημάτιον, Καί σύ μέν, έφη, έπι τσύτης της κλίνης χοιμήση, το δέ παιδί σου σχιμπάδιον αυτού παραθήσω, και προςκεφάλαιον έπιθήσω. ταῦτα εἰπούσης ήμεις απήειμεν λουαόμικοι, δάντος αυτή κριθιδίων τιμήν εἰς τὸν ὅππον · ή δέ πάντα έφερελαβοῦσα

F 2

είσω, και κατέθηκεν. ήμεις δε λουσάμενοι, άναστοέψαντες, είσω εύθυς παρήλθομεν, και ό Ίππαρχός με δεξιωσάμενος, έκέλευε συνανακλίνεσθαι μετ αυτοῦ. τὸ ởὲ δεῖπνον οὐ αφόδρα λιτόν · ὅ ởὲ οἶνος ἡδὺς καὶ παλαιὸς ἦν. ἐπεὶ δὲ ἐδεδειπνή×ειμεν, ποτὸς ήν και λόγος, οίος έπι δείπνου ξένου, και ούτω την έσπέραν έκεινην ποτῷ δόντες έκοιμήθημεν· τη δά ύστεραία δ Ίππαρχος ήρετό με, τίς μέν ἕσται ή νῦν μοι δδός, και εί πάσαις ταις ήμέραις αὐτοῦ προςμενώ. Απειμι μέν, έφην, ές Λάρισσαν, έοικα δέ ένταῦθα διατρίψειν τριῶν η πέντε ήμερῶν. 4. Αλλά τουτο μέν ήν σκηψις. έπεθύμουν δε σφόδοα μείνας ένταῦθα έξευρεῖν τινα τῶν μαγεύειν ἐπισταμένων γυναικών, και θεάσασθαί τι παράδοξον, ή πετόμενον άνθρωπον, ή λιθούμενον. και τῷ ἐφωτε τῆς θέας ταύτης δούς ἐμαυτόν, περιήειν τὴν πόλιν, ἀπορῶν μέν τῆς ἀρχῆς τοῦ ζητήματος, ὅμως δὲ περιήειν. κῷν τούτω γύναϊκά τινα όρῶ προςιούσαν, ἕτι νέαν, εῦ-πορουμένην, δσον ἦν ἐκ τῆς δδοῦ συμβαλεϊν. ἱμά-τια γάρ ἀνθινὰ, καὶ παϊδες συχνοὶ, καὶ χουσίον περιττόν. ώς δέ πλησιαίτερον γίγνομαι, προςαγο-ρεύει με ή γυνή · και αμείβομαι αύτη δμοίως · και φησίν, Έγω Άβροιά είμι, εί τινα της σης μητρός φίλην απούεις · και ύμας δε τούς έξ έπείτης γενομένους φιλῶ, ῶςπερ οῦς ἔτεχον αὐτή • τί οὖν οὐχὶ παρ ἐμοὶ καταλύεις, ὦ τέχνον ; ἀλλά σοὶ μὲν, ἔφην, πολλὴ χάçıς, αἰδοῦμαι δὲ οὐδἐν ἀνδρὶ φίλο ἐγκαλῶν, ἔπειτα φεύγων την έκείνου οικίαν · άλλά τη γνώμη, ω φιλτάτη, χατάγομαι παρά σοί. Ποϊ δέ, ἔφη, χαὶ χατάγη,

Παρά Ιππάρχω. Τῷ φιλαργάρω; έφη. Μηδαμάς, είπον, ὦ μητερ, τοῦτο εἰπης · λαμπρός γάρ καὶ πολυτελής γέγονεν εἰς έμὲ, ὡςτε καὶ ἐγκαλέσαι ἄν τις τη τουφη. ή δε μειδιάσασα, και με της χειοός λαβομένη, άγει ἀπωτέρω καὶ λέγει πρὸς ἐμέ, Φυλάττου μοι, έφη, την Ίππάρχου γυναϊκα πάση μηχανή, μάγος γάρ έστι δεινή, και μάχλος, και πασι τοις νέοις έπιβάλλει τον δφθαλμόν · και ει μή τις ύπακούσει αὐτῆ, τοῦτον τῆ τέχνη ἀμύνεται, καὶ πολλοὺς μετεμόρφωσεν εί, ζωα, τούς δε τέλεον απώλεσε, σύ δε אמל זינסק בו, דבאיסר, צמל שמאלק, שקדב בטטטק מפבמנו γυναικί · καί ξένος, πραγμα εὐκαταφρόνητον. 5. Ἐγώ δε πυθόμενος, δτι τό πάλαι μοι ζητούμενον οίχοι πας έμοι κάθηται, προςείχαν αύτη ούδεν έτι. ώς δε ποτε άφείθην, απήειν οίκαδε, λαλών πρός έμαυτόν έν τη όδῶ, ἀγε δή σύ δ φάσκων έπιθυμεϊν ταύτης τῆς παραδόξου θέας, έγειρε μοι σεαυτόν, και τέχνην ευ-QIONE σαφήν, ή τεύξη τούτων, ών έρας, και έπι τήν θεράπαιναν την Παλαίστραν ήδη αποδύου· της γάρ γυναικός τοῦ ξένου καὶ φίλου πάζόω ἴστασο· κἀπὶ ταύτης χυλιόμενος, χαί γυμναζόμενος, χαι ταύτη συμπλεχόμενος, εἶ ἰσθι ὡς ৡαἀίως γνώαη. δοῦλοι γάρ τα δεσποτῶν ἐπίστανται καὶ καλά καὶ αἰσχρά. ταύτα λέγων πρός έμαυτόν είςήειν οίχαδε. τόν μέν οὖν Ίππαρχον οὐ κατέλαβον ἐν τῆ οἰκία, οὐδε τὴν έχείνου γυναϊκα· ή δε Παλαίστρα τη έστια παρήδρευε, δεϊπνων ήμιν εὐτρεπίζουσα. 6. Κάγώ εὐθὺς ένθεν ἀοξάμενος, ΄Ως εὐούθμως, ἔφην, ὡ καλή Παλαίστρα, την πυγήν τη χύτρα δμοῦ συμπεριφέψεις

T

85

LVGIANI

86

אמן אוויצוג. א אב לסקטג אעדי ליומה באיאידידידמו. עמκάφιος, όςτις ένταῦθα ένεβάψατο. η δέ, σφόδρα γάς no trands and zapital protor to repation, Devyois ών, είπεν, ω νεανίσχε, είγε νοῦν ἔχοις, xai ζῆν εθείοις, ὡς πολλοθ πορός και κνίσσης μεστά. ἡν γάρ αύτου μόνον άψη, τραύμα έχων πυρίκαυστον αύτου μοι παρεθρεύεις, Θεραπεύσαι θέ σε σόδεις άλlos, odde Deds iarods, silla rataredound or nort ένω, και το παραδοξότατον, έγω μεν σε ποιήσω πλέον אנטידני, אנה דקה מאט דקה שרפעודנומה טלטיאה מפטלאב-דייה מבי הדובא, אמו סשטב אלטטוב המגאטעבייה דאי יואי אנומי טֿטֿטיאי קינטקי. דו אַראַקּיָק: מֿאַטָּואָז אָאניזדנג מֿי Ορωπομάγειρον. ού γάς μόνα ταυτά φάυλα έδωδιμα πατασχευάζω, άλλ ήδη το μέγα τούνο και παλόο, του ανθρωπον, οίδα έγωγε και σφάττειν, και δέφτεν, και κατακόπτειν, ήδιστά δε των σπλάγχνων αυτών και της χαρδίας απτομάι. Τόυτο μεν όρθως, ξφην, λέ= yeis was yao eus november, sai unde syyu; orra, סט אמדמאמשעומדו, שמ אנ', לאאמ לאש לעהטאטעט לחלθηκας, και δια των όμμωτων των έμων, το σον μή φαινδμένον πές κάτω ές τα σπλάγχνα ταμά έίψασα, фойуна, אמו זמטוא, סטלני מלואטעידו. מקדו אפטל Stor, land as fautous, als keyers with, tais hiκόστις και ήθείαις Itgantiars · και με ήθη απευφα-γμένον λαβούσα δείζει, διτως άν αυτή έθελης. ή δε μένα και ήθιστον έκ τούτου άνακαγχάσασα, ξιή το גסוחסי אי, אמו סטיבאבורס קוני, סחשה, בתבוטאי אמרומי χοιμήση τους θεοπότας, έλθη είσω παθ έμε, και tutevonan. 7. Raneion aplacto note o Innagoos,

κουσάμενοι έδειπνοθμεν, και ποτός ήν συχνός ήμῶν **อาหม่อย่ารณ**า. สไรส บีกรอบ หลรสญรยบอยู่และอร สีมเอรสมสเ אמו בֿסְעָשָ מֹח הָיָבוּי בישר מְאָגסטי. חמידם לב דמ בילסי בט παρεσπεύαστο. τω μέν παιδί έξω δπέστρωτο. τράπεζα δε τη κίλνη παρειστήχει, ποτήριον έχουσα καλ οίνος αυτού παρέχειτο, και υθωρ ετοιμον; και ψυχρόν, και θερμόν. πάσα δε ήν αυτη της Παλαίστρας παρασκευή, τών δε στρωμμάτων δύδα πολλά κατεπέπαστο, τα μέν ούτω γυμνά καθ αύτα, τα δε λελυμένα, τα δέ στεφάνοις συμπεπίεγμένα. κάγώ το συμπόσιον εύρων έτοιμον, έμενον τον συμπότην. 8. "H de enerdy zarezleve דאי Deanorvar, מחסטלא παρ' έμε ήκε. και ήν ευφροσύνη ήμων τον οίνον και τά φιλήματα προπινόντων αλλήλοις. 🔐 δέ τῷ ποτῷ παρεσκευάσαμεν ξαυτους ευ ποδς την γύκτα, λέγει πρός με ή Παλαίστρα - Τοῦτο μέν δή πάντως δεί σε แททแอทะยะเพ. ฉี่ ทะแหโงหะ, อีน ะนิ Падаїотран ยุ่มกล่-תדושאמק, אמו צפה סו שישי לתומודבו זו אוציטאמק לא דסוב έφήβοις γεργύς, και παλαίσματα πολλά έμαθές ποτε. אלל טעא שי דססוג, וקיש, קבטעסדמ עב דטי לגניצטי דולדטוי שקדם מחלטטעמו, צמו חטח המלמושערי א לב, Οβτως, έφη, ώς έγω θέλω, παράσχου μοι την έπίθειξεν έγω μέν σθη νόμω διδασχάλου και επιστάτου τα δνόματα των παλαισμάτων, ων έθελω, εύρουσα έρω. σύ θέ έτοιμος γίγνου ές το ύπακούειν, καί ποιείν παν τό κελευύμενον. Αλλ' έπίταττε, έφην, καί σκόπει, όπως εύχερως και ύγρως τα παλαίσματα, καί εύτόνως ἔσται. 9. Η δε ἀποδυσαμένη τήν לסטקדם, אמו סדמסע לאק צעמיק, גישבי קבעדם לחנ.

LVCIANI

τάττειν, Ω μειράτιον, έκδυσαι, και άλειψάμενος ένθεν έκ τοῦ μύρον, συμπλέκου τῷ ἀνταγωνιστη, δύο μηρών σπάσας, κλίνον ύπτίαν, έπειτα άνώτερος ὑποβάλλων διὰ μηρῶν, καὶ διαστείλας, αἰώρει καί τείνε άνω τα σκέλη, και χαλάσας, και στήσας, χολλώ αύτώ, χαί παρειζελθών βάλε, χαί τρώσας, νύσσε ήθη πανταχού, έως πονέση, και ή δυσούς ίσχυέτω, είτα έξελχύσας κατά πλάτους διά βουβώvos, disov, zai nuliv συνώθει iss tov taizov, elita τύπτε έπειδάν δε χάλασμα ίδης, τότ ήδη επιβάς, αμμα κατ' ίξυος δήσας, σύνεχε, και πειοώ μη σπεύδειν, αλλ όλίγον διακαρτερήσας, σύντρεχε, ήδη απολέλυσαι. 10. Κάγω έπειδή δαδίως πάντα υπήπουσα, καί είς τέλος ήμιν έληξε τα παλαίσματα, καί λέγω πρός τὴν Παλαίστραν, αμα ἐπιγελέσας, 🕰 διδάσκαλε, δράς μέν όπως εύχερως καί εύηκόως πεπάλαισταί μαι, σκόπει δέ, μή ουτ έν κόσμω τα παλαίσματα υποβάλλης, άλλα γάρ έξ άλλων επιτάττεις. ή δε επί κόψοης πλήξασά με, Ως φλύαρον, έση, παρέλαβον των μαθητήν. σκύπει ούν μή πληγώς έτι πλείω λάβης, άλλα καί ου τα έπιταττόμενα παλαίων. καί ταῦτ' εἶποῦσα, ἐπανίσταται, καὶ θεραπεύσασα έαυτήν, Νύν, έφη, δείξεις, είπες νέος εί, χαί εύτονος παλαιστής, χαί ει επίστασαι παλαίειν. καί ποιείν τα από γονατίου. και πεσούσα έπι του λέχους ές γύνυ, άγε δή αὐ δ παλαιστής, ἔχεις τα μέσα, ώςτε τινάζας όξεϊαν, έπίπρωσον, και βάθυνον, ψιλύν δράς αύτου παρακείμενον, τούτω χρηται, πρῶτον δέ κατά λόγον, ώς άμμα σφίγγε, είτα

αναχλώσας έμβαλλε, και σύνεχε, και μη δίδου διάστημα. έαν δέ χαλάται, θάττον έπήρας άνώτερον μετάθες, καί κρούσας κρύψον, και σκόπει όπως μή άνασπάσης Θῶττον, η- κλευσθεὶς, ἀλλά δη κυρτώσας πολύ αὐτόν, ῦφελε, καὶ ὑποβαλών κάτω κὖθις τήν παρεμβολήν, σύνεχε, και κίνου, είτα άφες αύτών, πέπτωχε γάρ, και λέλνται, και ύδωρ όλος έστο σοι δ άνταγωνοστής. εγώ δέ, ήδη μέγα άναγελῶν, ἘĐέἰω, ἔφην, καὶ αὐτός, ὦ διδάσχαλι, παλαίσματα όλίγ' ἄττα έπιτάξαι, σύ δὲ ὑπάκουσον έπαναστασα, και κάθησον, είτα δούσα κατά χειρός, πάραψαι το λοιπόν, και καταμάττου, καί με, πρός τοῦ Ἡρακλέους, περιλαβοῦσα ἦδη κοίμισον. 11. Ἐν τοιαύταις ύδοναϊς και παιδιαϊς παλαισμάτων, άγωνιζόμενοι νυχτερινούς άγῶνας έστεφανούμεθα, χαί ήν πολλή μέν έν τούτω τουφή ώςτε της είς την Λάρισσαν δδού παντάπασιν έπιλελήσμην. καί ποτε לאל אסטיר עסו אולדטי דל שמשווי שי ציראת אשלמטי, אמל φημί πρός αὐτήν, ີ Ω φιλτάτη, διίξόν μοι μαγγα-. νεψουσαν, ή μεταμορφουμένην την δέσποιναν πάλαι γώο τῆς παραδύξου ταύτης θέας έπιθυμῶ, μῶλλον εί τι σύ οίδας, αὐτή μαγγάνουσον, ώςτε φανήral µoı aliny it aling öyır. olpaı di zai ai ovx άπείρως τηςδε της τέχνης έχειν. τουτο δέ ου παρ ετέρου μαθών, άλλά παρά της έμαυτοῦ ψυχης λαβών, οίδα. έπεί με τον πάλαι άδαμάντινον, ώς έλε-יסי מו שישמוֹצוּב, וֹב שְחַלוּשוֹמי שישמוֹצמ דמ משומים ταῦτα έρωτικῶς ποτε έκτείναντα, συλλαβοῦσα τη τέχνη ταύτη, αίχμάλωτον έχεις, έρωτικώ πολέμο

E9

ψυχαγωγούσα. ή δε Μαλαυστρα, Παύσαι, φησί προςπαίζου. τές γώρ ώδη δύταται μαγεύσαι τόν έρωτα, όντα της τέχνης κύριον; έγω δέ, ω φάτατε, דושי עביי סופת סטלבי, אות דואי ארים מאוץ דאי סאי, xai wirde site manuplas suris, oude rag roupparte πειράσομαι παρασχείν σου ίδεισ μεταμορφουμένην דאף הנערקהלראש. אמל דטוש שלש לתל דטלדסור לאסוןשל-9 mer. 12. Huspan de Voregor of worklass, appetλει πούς με ή Παλαίστρα, ώς ή δέσποινα αυτής μείλει δονις γεναμένη πέτευθαι ποδο τον δοώμενον. κήγα, Νύν, όφην, ό καιρός, & Ναλαίστρα, της είς έμε χάριτος, ή ούο έχεις τόν σαυτής έκέτην άναπαίσαι nokeppertov interias. Odofer, έφη xiπενδή δαπέρα ήν, άγει με λαβούσα πρός την θόραν ton dequestion, inda emires eniferden nei zz-Lebre us mossigner ong tere the Digas lever, and מהספדטאוני זע איזיטאודים ליסרי. טעע כעי דאי געי yurulka שתטלטטשיריוי, sita ישטיא נט געעים תפטבel 9000a, and reverous des laseboa, tor un he Barentor to nuck tou hurrou enebyne, sad oraca nould to's lyver rateralyper dite riberter ádodv árolinas, náro voldis izor nufidas ir abτῷ, દેમ્સા સંગળવાદાંપના મળો માણભાર્ષદાય play. ή Bi 2 ger tußeßiguteror, 6, 11 mer oux olon, the de ogene aบังกีร โรงหล โดยเอง สบับอ่ ไปอ่นอบง สโรงห. ไม รอบรอง λαβούσα χρίσται όλη, από των δείχων αρξαμένη נשי אמשה, אמו ששיני אנוסט לאקטידיט משיון, אמא א

90.

עוש אונט אוני אמו איני איניא איידים, אמר אלאא אל איי מֹאאס שּטלפי א אַטאָמָג דעאדנפעראלא. איש אי פאפרי צמעיי דאי לחידב בשובייזי, אבשיבמשמ למייטי, אמל סלטי לאביים of reparts, avairiba wigers Revention is So One the Supidos. 13. Byer de dray entres eleveres defer, דסוֹה אמאדי אסוה אשי אישעטינטע אריאשיי אידיאשיי, איי moreiun tois episorob de Sakpois, and the Aleπουσιν, ous öte ingenyoguder. is di notis mit fim-Stors treeter my Ber un nates ber, edelany tore the Habistoteat Merelisat they's, and geleasar & tantvou rou quendrou titar nitro tai pa toutopno The steles patters, is ustanopposites in the in-Devineous eiter and the worn's deris toopen. in to to Supprison Bravoilava, sopiles the suiled if Se aneider fon, anodbaas, goin okor quarter and opping where as gigroupon a dustaction the war טינה טאנטטי לאוטי , אמי הי טמאינאט אמייני לי 20110, oth old onou, brozaf de tous nartas thecapus elyer, nul tobroos ouder akko, & bakas, not por al zelois, sai of nodes, stipous nodes introver, and ra and de pampet. And to represent or pere. The δέ κυκλο περεσκόπουν, έωντον εώρων δνον, φανήν δε άνθρωπου is ib μεμφασθαι την Πολαίοτραν, ouxtri elyor. To be geitas exteiras notos, noi auto on to oghunte by bray broghtnew, fittenny abety, ödy durapies, öros dri ögridos yeroperos. 14. H δε αμφοτέφαις ταις χεροί τυψαμένη το προςωπον, T'alaura, einer, iyw, uiya sioyaaua naxor onev-

σασα γάρ ήμαρτον έν τη δμοιότητι των πυξίδων. και άλλην έλαβον ούχι την τα πτερά φύουσαν. άλλα θάζδει μοι, ὦ φίλτατε · ψάων γάρ ή τούτου θεραπεία. δόδα χάρ μόναν εἰ φάγοις, ἀποδύση μέν αὐτινα το χτῆνος, τὸν δὲ ἐραστήν μοι τὸν ἐμὸν αύ Ξις αποδώσεις αλλά μοι, φίλτατε, την μίαν κύκτα ταύτην ύπόμεινον έν τῷ ὄνω. ὄρθρου δέ δραμούσα οίσω σοι ζόδα, καὶ φαγών ἰαθήση. ταῦτα είπε καταψήσασά μοι τά ώτα, καί το λοιπών δέρμα. 15. Έγω δε τα μεν άλλα όνος ήμην, τας δε φρένας καί τόν νοῦν ἀνθρωπος ἐκεῖνος ὁ Λούκιος, δίχα της φωνής. πολλά ουν κατ' έμαυτόν μεμψάμενος τήν Παλαίστραν έπὶ τῆ ἁμαρτία, δακών τὸ χεϊλος, απήειν, ένθα ήπιστάμην έστῶτα τον έμαυτοῦ ἵππον, καὶ ἄλλον άληθινόν ὄνον τον Ίππάρχου. οί δε αίσθόμενοι με είσω παριόντα, δείσαντες μή του χόρτου αυτοίς χοινωνός επειςέρχομαι, τά ὦτα κατακλίναντις, ἕτοιμοι ἦσαν τοῖς ποσὶν ἀμύνειν τη γαστρί κάγώ συνείς, ποθόωτέρω ποι της φάτνης υποχωρήσας, έστως έγέλων, δ δέ μοι γέλως όγκηθμός ήν. ταῦτα γάρ ένενόουν πρός έμαυτόν. ώ της αχαίρου ταύτης περιεργίας. το δε ει λύχος παρειςέλθοι, η άλλο τι θηρίον; χινδυνεύεται μοι, μη δέν κακύν πεποιηκότι, διαφθαρηναι. ταῦτα έννοῶν ήγνόουν δ δυςτιχής τὰ μέλλον κακόν. 16. Έπεὶ γάρ ην ήδηνύξ βαθεῖα, καὶ σιωπή πολλή, καὶ ΰπνος δ γλυχύς, ψοφεί μέν έξωθεν ό τοίχος, ώς διορυττόμενος, καί διωρύττετό γε, και όπη ήδη έγεγόνει, άνθρωπον δέξασθαι δυναμένη, και εύθυς άνθρω

ı.

LVCIVS SIVE ASINVS.

πος ταύτη παρήει, και άλλος δυοίως, και πολλοί ένδον ήσαν, και πάντες είχον ξίψη. είτα καταδήσαντες ένδον έν τοις δωματίοις τον Ιππαυχον, καί τήν Παλαίστραν, και τον έμον οικέτην, άδεως ήδη τήν οίχίαν έχένουν, τά τε χρήματα, χαί τα ίμάτια, καί τα σκεύη κομίζοντες έξω. ώς δε ούδεν άλλο xateleinere, labortes με xai tor allor öror, xai τόν ίππον, έπέσαξαν· ἔπειτα δσα έβάστασαν, έπικατέδησαν ήμιν και ούτω μέγα άχθος φέροντας ήμας, ξύλοις παίοντες ήλαυνον, ώς είς το όρος άτρίπτω όδω φεύγειν πειρώμενοι. τα μέν ουν άλλα אדחיד, סעא ביש בותבוד ל, דו באמסצבי, ביש לב מיטπόδετος ασυνήθης απιών, πέτραις όξείαις έπιβαίνων, τοσαύτα σκεύη φέρων, απωλλύμην. και πολλάκις προςέπταιον, και ούκ ήν έξον καταπεσείν, και εύθύς άλλος όπισθε κατά των μηρών έπαιεν άει ξύλφ. έπει δε πολλάκις, ὦ Καΐσαρ, ἀναβοησαι έπεθύμουν, ούδεν άλλο, η ωγκώμην, και το μεν Ω μέγιστον καί μεγαλοφωνότατον έβόων, το δε ΚΑΙ-ΣΑΡ ούκ έπηκολούθει. άλλά μήν καί δι' αύτό τοῦτο έτυπτόμην, ὡς προδιδοὺς αὐτοὺς τῶ όγκηθμω. μαθών ούν ότι άλλο έβόων, έγνων σιγή προϊέναι, και κερδαίνειν το μη παίεσθαι. 17. Έπι τουτω ήμέρα τε ην ηθη, και ήμεις όρη πολλά άνεβεβήκειμεν, καί στόματα δε ήμῶν δεσμῷ έπείχετο, ώς μή περιβοσχόμενοι την δδύν ές το άριστον άναλίσχοιμεν, ώςτε ές την τύτε χαι έμεινα όνος. έπει δέ λη αυτό τό μέσον της ήμέρας, καταλύωμεν είς τινά έπαυλιν συνήθων έκείνοις άνθρώπων, ύσον ήν έκ

• 93

-τῶν γιγκομένων ακοπείν. και γάο φιλήμασιν ήσπά-ζοντο άλλήλους και καταλύειν έκέλευον αυτούς οί εν דון להקילאנו, איל האנטלאונטי מטוסדטי, אמל דסוג אדיןreary mur pagestador rowdidia. Rai at wer fel-סדמי, געש לו לתפניטי שלי אמידעה לאל לתבולי סי שליחטד אמושה לשואה אמידעוצוי, למאס לאל לתבולי סי και καταφάχομα. όρο δε κηποκ αυτού οπίαω της αὐλῆς, καὶ ἐἰχε ἰάχακα πολλά καὶ καλά, καὶ ὑόδα પ્રેમનું લો મોટ સંવતાં કરતાં કરતાં પ્રેમને પ્રેમને પ્રેમને સ્ટેમને સ્ דטי בדרסי, דסדרם אבי שעשי למצמישי לעהלחסטיןadueros, 30000 de tan godan Ereza. 2015 jun yag อีน อีกีระ อุญาพา เพิ่ม ตั้งอร่อง กลุ่งเห ตั้งร้องกางร รั้งอμαι, πίτα έμβος είς τον κήπον, θριδάκων μέν καί ύμφανίδων και τελίνων, άσα ώμα τσθίει ανθρωπος, ένεπλήαθην, τα θε ώνδα έκεινα ούε ήν φόδα άλη-υκά πόδ ήν έκ της άγφίας δάφνης φυόμενα [όό-δα έκεινα, δάφνην αύτην καλούσω άνθρωποι,] κα-אטי הפועדנטי טיש דַסדרס אמידו, אמו נאחש. שמטו אמף דמי שמאלידע מאמשיות מעצואמ, 18. צי גטענטי ό κηπουρύς αλαθάμενος, και ξύλον άρπήσας, είσελ-Star eis tor Antor, and the modeling thay, and the λαχόνων τον όλειλοον, ώς περ τις δυνώστης μισο-אַמֹיאָסָסָג, אוביתדאי אַרָאָאָשיר, פָטָדש אָש פַעייבּאַסער דה בעλφ, μήτε πλαιρών αρισάμενος, μήτε μηρών, καί μήν Rai ta att Hou Rateshage, sai to noisomor oure-דַנוּעָנשי בֹּצָשָׁ אָשָ פּאָאבָל מָאָבּצַלאָנדיסר, מֹדָנסאמאדוֹסמג . άμφοπέρρις, και καταβαλών ψπτιον έπι των λαχά-אַמָשָׁי, בֿמָבּטייסי מוֹאש דֹב דַט סֹפָסָ. 5 לָד בָּדבּוּמוֹ בּוֹטֹב

θρόμφ απιόντα, άνέκραγε λύσαι τοὺς κύνας έπ' Eust of de nurs would te hoar nat peydlos, nat δρατοις μάχεσθαι ίκανοί · έγνων ότι δή διασπάσονrai us ouros dasorres nai oliyor innegeeldin, צאנטיים דסעדם להן דל דסע לליסט, המאוילפסווקסטו אשל-Lor, if nancic doauter. Onion our aufeir, and ele-זואה מלאוב הוב זחד באמצאור. כל לל דבטב עולד מטרטב Βρύμω έπιφερομένους έδεξαντο, και κατέθησαν. שום לע המוסידוב טע הפטדופטי מסקומי, שפט א זהט שוקר פעטיאר אשידם אמ אמצמים אמנשטר לקוולסמו. 19. Kai uije öre Blomogin üga he, ra fagirara שלוא שלואעווידטא אמל דה שללוסדם לאטל להלסקעמר אל-หรักปีอา รบัระ อบีรณร ประโลย์ขอนอา. ปกะไ มีย์ มีหตุขออยอง אלא, המוטעודיט דו אמו זע שספרוט אצטטעודים, אמל שמה שהאמה לא שוו שלה שלי לאדודף ואווייסה, גישור מעדים אמצמאונסנוי, צמו מחל עי מהססקמדנשסו עם המוֹק האחγαΐς, αναστηναί ποτε, τούτο έλπίσας μέγα μοι δφελος δοεσθαι έν του βουλεύματος. ψήθην γάρ ότι דומידמו הדושוביט דע עבי לאמ סעניה לומינאס שני דע ระ โทรกดู, หล่) สพี ที่หเอ่งดู, อีนร์ อิธี สมัรรรัช ชีมีสอบอเ หมืσθαι τοις κύκοις άλλά τις δαίμων βάσκανος, συνείς τών έμων βουλευμότων, ές τούναντίον περιήχεγκε. δ γάρ Ετερος όνος έσως έμοι τα αυτά νοήσας πίπτι έν τη όδφ. οι θε τα μέν πρώτα ξύλο παίοντες άνα-מדקיתו דאי משאוסי בצבאבטסי. שה טל סיטלבי שחחצטעצ - דמוֹך האוץצוֹך, אמולטידון מעוטי, סוֹ עוֹי אשי שאי שיישא, סוֹ ต้อ่ รกีร อบออีธ, อีพะหร่อยเห อกรเออีพรอ. อร อ อมป้อ่ห ก็หบ-פר, גאבודם לו שקחונף גלטיסה ור דא נטלי מחקדספרשאטה, hayigonuevos iv alkalois ori on unergy novoloi, aut

τόν χρόνον τῆς φυγῆς ἀναλίσκουσιν, ὄνω νεκρώ παρεδρεύοντες, τά μέν σκεύη πάντα, δυα έκόμιζεν לאבוזיסק, לומילעפטטוי לעטו דב, אמו זש ואתשי דטי לב άθλιον κοινωνόν και της αίχμαλωσίας και της άχθοφορίας, λαβόντες, τῷ ξίφει ὑποτέμνουσιν έκ τῶν σκελών, και σπαίροντα έτι ώθοῦσιν ές τὸν κρημνόν. δ δε απήει κάτω, τον θάνατον δοχούμενος. 20. Έγω δε δρών εν τω συνοδοιπόρω των εμών βουλευμάτων τό τέλος, έγνων φέρειν εύγενως τα έν ποσί, και προθύμως περιπατείν, έλπίδας έχων πάντως ποτέ έμ-πεσείσθαι είς τὰ ģόδα, κάκ τούτων είς έμαυτόν άνασωθήσισθαι · καί των ληστών δε ήκουον, ώς ούκ άν είη έτι πολύ τῆς όδοῦ, καὶ ὅτι καταλύσουσι, λοιπόν, ένθα καταμένουων, άςτε πάντα ταύτα δρόμω έχομίζομεν, και πρό της έσπέρας ήλθομεν είς τά οίκεία. γραύς δέ γυνή ένδον καθήστο, καί πύρπολύ לאמוֹבדס. סוֹ לב חמידת לאבוזאת, מתוף לדטידמאסעור קעבוב κομίζοντες, είσω κατέθηκαν. είτα ήροντο την γραύν διά εί ούτω καθέζη, και ού παρασκευάζεις άριστον ; Άλλα πάντα, είπεν ή γραῦς, εὐτρεπη ὑμῖν, ἄρτοι. παλλοί, οίνου παλαιού πίθοι, και τα χρέα δή έμεν τά άγρια σχευάσασα έχω. οι δε την γραύν επαινέσαντες, αποδυσάμενοι ήλείφοντο πρός το πύρ, και λέβητος ενδον υδωρ θέρμον έχοντος, άρυσάμενοι ένθεν, καί καταχεώμενοι, αύτοσχεδίω τω λουτοώ έχοψσαντο. 21. Είτα όλίγον υστερον ήχον νεανίσχου πολλοί κομίζοντες σκεύη πλεϊστα όσα χουσά και άργυρα, και ίμάτια, και κόσμον γυναικείον και άνδρεΐον πολύν. έκοινώνουν δε ούτοι άλλήλοις και

96

έπειδή ταύτα ένδον κατέθεντο, δμοίως ελούσαντο και ούτοι. λοιπών μετά τοῦτο ήν ἄριστον δαψιλές; xαὶ λόγος πολὺς ἐν τῷ συμποσίῳ τῶν ἀνθροφόνων· ή δε γραύς έμοι και τῷ ίππω κριθάς παρέθηκεν. άλλ' έκείνος μέν σπουδή τάς κριθάς κατέπινε, δεδιώς, οία είχος, έμε τον συνάριστον. έγω δε έπειδάν ίδοιμι τήν γοαύν έξιούσαν, των ένδον άρτων ήσθιον; τη δε ύστεραία καταλιπόντες την γραύν, και νεανίσκον ένα, οί λοιποί πάντες έπι έργον απήεσαν. έγώ De בנדבדסי בעמטדאי אוגל דאי מאסוהה שססטסמי. דאק μέν γάο γραύς καταφρονήσαι ήν μοι, καί φυγείν έα των εκείνης δμμιάτων δυνατόν. δ δε νεανίσκος μέγας τε η, και φοβερόν έβλεπε. και το ξίφος άεδ έφερε, και τήν θύραν αεί έπηγε. 22. Τρισί δε ύστεουν ήμέραις, μεσούσης σχεδόν της νυκτός, άναστρέφουσιν οί λησταί, χουσίον μέν, ούδέ άργύριον, ούδε άλλο ούδεν χομίζοντις, μόνην δε παρθένον ώραίαν. σφόδρα καλήν, κλάουσαν, και κατεσπαραγμένην τήν έσθητα, καί την κόμην και καταθέμενοι αύτην ένδον έπι των στιβάδων, θαφύειν έκέλευον, και την γοαῦν ἐχέλευον ἔνδον μένειν, χαὶ τὴν παῖδα ἐν φρου-Que syerv. & De nais, oute eugayeiv te Adelev, oute πιείν, αλλά πάντα έκλαε, και την κόμην την αύτης έσπάραττεν. ώςτε και αύτος πλησίον έστως παρώ τη φάτνη, συνέκλαον έκείνη τη καλή παρθέμω. έν δέ πούτω οί λησταί έξω έν τῷ προδύμω έδείπνουν. πρός ήμέραν δε των σκοπών τις, τών τας δδούς φρυυρείν είληχότων, έσχεται απαγγέλλων, ότι ξένος ταύτη παριέναι μέλλοι, και πολύν πλούτον κομίζοι · οί δε

LVCIAN, III.

ουτως ώς είχον άναστάντις, και όπλισάμενοι, κάμε και τόν ίππον επισάζαντες, ήλαυνον. εγώ δε ό δυςτυχής, έπιστάμενος έπι μάχην και πόλεμον έξελαύγεσθαι, όχνηρώς προήειν, ένθεν έπαιόμην τω ξύλω. לתנוץסעלישי מוֹדשׁי. להנוֹ לא קאסעני לה דאי טֹלטֹי, בי**θα δ Ξένος παρελώσειν έμελλε, συμπεσόντες οί λησταλ** τοϊς δγήμασιν αυτόν τε καί τούς έκείνου θεράποντας απέχτειναν. χαί όσα ήν τιμιώτατα έξελόντες, τῷ ίππω κάμοι έπέθηκαν τά δε έτερα των σκευών αύτου เร่ง รกี่ ยังก อีxouway. อีกอเรล ที่ในบรอง ทุ่แต้ร อบีรพร οπίσω, κάγώ επειγόμενος, και τῷ ξύλω τυπτόμενος, χρούω την δπλην παρά πέτραν όξεῖαν, καί μοι ἀπό της πληγής γίγνεται τραύμα άλγεινών · καί χωλεύων ένθεν το λοιπόν της όδου εβάδιζον. οι δι πρός άλλήλους έλεγον, τι γάρ ήμιν δοκεί τρέφειν τον όνον τούτον, πάντα καταπίπτοντα; ψίψωμεν αὐτὸν ἀπὸ τοῦ χρημνοῦ οἰωνόν οὐχ ἀγαθύν γαί φασι, δίψωμεν αυτόν, καθαρισμόν του στρατού έσύμενον. καί οί μέν συνετάττοντο έπ' έμέ. έγω δε αχούων ταύτα, τώ τραύματι λοιπόν ώς αλλοτρίω έπέβαινον, ό δε τοῦ θανάτου με φόβος ἀναίσθητον τῆς ὀδύνης ἔθηκεν. 23. Έπει δε ήλθομεν είσω, ένθα κατελύομεν, τά μέν σκεύη των ήμετέρων ώμων αφελόντες, ευ κατέθηκαν. αύτοι δε άναπεσόντες έδείπνουν. και έπειδή νύξ ήν. άπήεσαν, ώς τα λοιπά των σκευών άνασωσαι· τόν δέ αθλιον τούτον όνον, έφη τις αύτων, τι έπαγομεν άχοηστον έκ τῆς δπλῆς; τῶν δὲ σκευῶν ἅ μέν ήμεῖς οίσομεν, ά δέ και ό ίππος. και απήτσαν, τον ίππον άγοντες, νύζ δε ήν λαμπροτάτη έκ της σελήνης. και ώ

τότε πρός έμαυτόν είπον, Άθλιε, τι μένεις έτι ένταῦθα; γύπες σε καὶ γυπῶν τέκνα δειπνήσουσιν. ούχ άχούεις οία περί σοῦ έβουλεύσαντο; θέλεις τῷ Χρημνῷ περιπεσείν; νύξ μέν αυτη, καί σελήνη πολλή. οί δε οίχονται απιύντες. φυγησωζεσαυ-.τόν από δεσποτών ανδροφόνων. ταντα πρός έμαυτόν έννοούμενος, όρω ότι ούδε προςεδεθέμην ούδεν), άλλά με ό σύρων έν ταῖς όδοῖς ίμας παρικρίματο, τουτό με καί παρώξυνεν ώς μάλιστα ές την φυγήν. .καί δρόμω έξιών, απήειν ή δε γραύς, έπειδή είδεν αποδιδράσκειν έτοιμον, λαμβάνεται με έκ της ουρῶς, καὶ εἴχετο. έγώ δὲ ἄξιον κρημνοῦ καὶ θανάτων αλλων είπων είναι το ύπο γραίας άλωναι, έσυρον αυτήν. ή δε μάλ άνεκραγεν ένδοθεν την παρθένον τήν αίχμάλωτον. ή και προςείθοῦσα, και ίδοῦσα γραύν, δίκην κόρχου έξ όνου ήμμένην, τολμά τόλμημα γενναίον, και άξιον άπονενοημένου νεανίσκου. άναπηδά γάρ είς έμε · χαί έπιχαθίσασά μοι, ήλαυνε. κάγώ τῷ τε ἔρωτι τῆς φυγῆς, καὶ τῆ τῆς κόρης σπουδή έφυγον ίππου δρύμω. ή δε γραῦς ἀπίσω ἀπελελειπτο. ή δέ παρθένος τοῖς θευῖς ηἔχετο, σῶσαι αντήν τη φυγή · πούς δε εμε, "Πν με, έφη, κομίσης πούς τόν πατέρα, ω καλέ σύ, έλεύθερον μέν σε παντός έργου άφήσω, πριθών δε μέδιμνος έσται σοι έφ' εκάστης ήμέρας το άριστον. έγω δε και τούς φονείς τούς έμαυτοῦ φευξόμενος, χαὶ πολλήν ἐπικουρίαν χαὶ θεραπείαν έκ τῆς ἀνασωθείσης έμοὶ κόρης ἐλπίζων, έθεον τοῦ τραύματος ἀμελήσας. 24. Ἐπεὶ δὲ ήκομεν ένθα βοχίζετο διπλη όδος, και πολέμιοι ήμας

Ga

καταλαμβάνουσιν άναστρέφοντες, και πόζοωθεν εύθύς πρός την σελήνην έγνωσαν τους δυςτυχείς αίχμαλώτους, και προςδραμόντες λαμβάνονταί μου, και λέγουσιν, 3Ω καλή κάγαθή σύ παρθένε, ποϊ βαδίζεις ἀωρία ταλαίπωρε; οὐδὲ τὰ δαιμόνια δέδοικας; αλλά δεύρο ίθι πρός ήμας, ήμεις σε τοις οίπείοις αποδώσομεν, Σαρδώνιον γελωντες έλεγον. κάμε αποστρέψαντες, είλκον όπίσω· κάγώ περί του ποδός και του τραύματος άναμνησθείς, έχώλευον. οί δέ, Νῦν, ἔφασαν, χωλός, ὅτε ἀποδιδράσκων ἑάλωκας; αλλ' ότε φεύγειν έδόκει σοι, ύγιαίνων, ίππου ώχύτερος, καί πτηνός ήσθα. τοῦς δὲ λόγοις τούτοις τὸ ξύλον είπετο, καὶ ἦδη ἕλκος τῷ μηρῷ εἶχον νουθετούμενος. έπει δε είσω πάλιν άνεστρέψαμεν, τήν μέν γραύν εύρομεν έκ τῆς πέτρας κρεμαμένην έν καλωδίω. δείσασα γάρ, οίον είκος, τούς δευπότας έπὸ τη της παρθένου φυγή, κρεμά δαυτήν, σφίγξασα έκ τοῦ τραχήλου. οἱ δὲ τὴν γραῦν θαυμάσαντες τῆς εύγνωμοσύνης, την μέν απολύσαντες ές τών χοημνόν κάτω ἀφῆκαν, ὡς ἦν ἐν τῷ δεσμῷ, τὴν δὲ παρθένον ένδον κατέδησαν, είτα έδείπνουν, και πότος τη μακρός. 25. Κάν τοψτω ήδη περί της κόρης διελέγοντο πούς άλλήλους Τί ποιούμεν, έφη τις αυτών, τήν δραπέτιν; τί δέ, άλλος είπεν, έτερον, ή τη γραί ταύτη κάτω έπιφύψωμεν αὐτην, ἀφελομένην μέν ημῶς χρήματα πολλὰ, ὅσον ἐπ' αὐτῆ, καὶ προθυῦσαν ήμῶν όλον τὸ έργαστήριον; εὖ ἴστε γορ, ὦ φί-אסו, סדו מטדח בו דשי סוֹצטו בֹלסָטֹבשׁוס, סטֹטֹב בּוֹק מֹש ήμων ζων ύπελείπετο πάντες γάο αν έάλωμεν, του

Digitized by Google

έχθρων έκ παρασκευής ημίν επιπεσόντων . ώςτε άμυτώμεθα μέν την πολεμίαν. αλλά μη ούτω ύαδίως άποθνησκέτω, πεσούσα έπὶ τοῦ λίθου - Θάνατον δε αύτη τον άλγεινότατον και μακρότατον έξεύρωμεν, καί όςτις αύτην χρόνω καί βασώνω φυλάξας. อ๊ฮาะออง นี่กอโะเ. ะโรน รัฐ่ทรอบง ปล่งตรอง. xai tiş ะเπεν, Οίδα ότι έπαινέσεσθε το άρχιτεκτόνημα. τόν δνον θει άπολέσαι, όχηρουν όντα, νιν δέ χαι χωλόν είναι ψευδόμενον, και μήν και της φυγης της παρθένου γενόμενον υπηρέτην και διάκονον. τουτον ουν έωθεν άποσφάζαντες, άνατέμωμεν έκ της γαστρός, καί τα μέν έγχατα πάντα Εω βάλωμεν, την δε άγαθήν ταύτην παρθένον τω όνω έγκατοικίσωμεν, τήν μέν κεφαλήν έξω τοῦ ὄνου πρόχειρον, ώς สี่ง แก่ เบ็บบ่า ลักอกงเหเก, าอ อี่ย์ นี้ไง่อ บุติแล กลิง เ้งδον κρυπτόμενον, ώς αν αντήν κατακειμένην ευ μάλα συφφάψαντες φίψωμεν έξω άμαω ταντα τοῖς γυ-บุ), หละพัตร тоบто ร่อนรบผงแร่ของ สีอุเอาอง. งหอทรโาร ปร, δ φίλοι, της βασάνου το δεινόν πρωτον μέν το, νεποώ όνω συνοικείν, είτα τό, θέρους ώρα θερμοτάτω אוֹט בי אדאינו אתטיענוסטמו, אמו אושט ענו אדנירסידנ מהסטיאטאבוי, אמו שחט למטדאי מהסחיוצמו לצרוי. דול μέν γαο αλλ', δεα πείσεται, σηπομένου του όνου τη τε όδμη, καί τοις σκώληξι πεφυρμένη, έω λέγειν. τέλος δε οί γύπες διά τοῦ ὄνου παρειςιόντες είσω, καί ταύτην, ώς έχεινον, ίσως χαι ζωσαν έτι διασπάσονται. 26. Πάντες ανεβύησαν, ώς έπι άγαθω μεγάλω τω περατώδει τούτω εδοήματι. έγω δε αιτέστεταν αθτύν, ώς αν αποσφαγησόμεκος, και μηθέ νεκρός εθτιχίς

κεισόμενος, άλλα παρθένον άθλιαν επιδεξόμενος, καί θήκη ούδεν άδικούσης κόρης εσόμενος. όρθρος δε ήν έτι, και έξαίφνης έφίσταται πληθος στρατιωτῶν, ἐπὶ τοὺς μιαροὺς τοὐτους ἀφιγμένον, καὶ εὖθέως πάντας έδέσμουν, και έπι τον της χώρας ήγεμόνα απηγον. έτυχε δε και δ την κόρην μεμνηστευμένος σύν αύτοις έλθών αύτος γάρ ήν δ και τό καταγώγιον των ληστών μηνύσας. παραλαβών οἶν דאי המפשביטי, אמו אמשוטמה לה' לעל, טעונטה אידי טי καδε. οί δε κωμηται, ώς είδον ήμας έτι πόρρωθεν, έγνωσαν εύτυχοῦντας, εὐαγγέλιον αὐτοῖς έμοῦ προογκησαμένου, και προςδραμόντες ήσπάζοντο, καί ήγον έσω. 27. Η δε παρθένος πολύν λύγον είχεν έμοῦ, δίκαιον ποιοῦσα, τοῦ συναιχμαλώτου, συναποδράσαντος, καί τόν κοινόν έκεινον αυτή θάνατον συγκινδυνεύσαντος · καί μοι τοῖς κεκτημένοις ἄριστον παρέχειτο μέδιμνος χριθών, χαι χόρτος, δυος χαί καμήλω ίκανός. έγω δε τότε μάλιστα κατηρώμην τη Παλαίστρα, ώς όνον με, καὶ οὐ κύνα τη τέχνη μεταθείσαν. έώρων γάρ τούς κύνας είς τουπτανείον παρειςιόντας, καὶ λαφύσσοντας πολλά, καὶ όσα έν γάμοις πλουσίων νυμφίων. ήμέραις δε ύστερον μετά τόν γάμον ού πολλαϊς, έπειδή χάριν μοι έφη ή δέσποινα έχειν παρά τῷ πατρί, και ἀμείψασθαί με άμοιβή τη δικαία θέλειν, δ πατήο έκέλευσεν έλεύ θερον αφιέναι ύπαίθριον, 'καί σύν ταῖς άγελαίαις ΐπποις νέμεσθαι. χαλ γάρ ώς έλεύθερος, έφη, ζήσεται έν ήδονη, και ταις ίπποις επιβήσεται. και αύτη δικαιοτάτη αμοιβή έδύκει τύτε, εί ήν τα πράγματα έν ύνω

δικαστή. καλέσας ουν των ίπποφορβών τινα, τούτω με παραδίδωσιν, έγώ δε έχαιρον ώς ούκ έτι άχθοφορήσων. έπει δέ ήχομεν ές τον άγρον, ταις ίπποις με δ νομεύς συνέμιζε, και ήγεν ήμας την αγέλην, είς τομόν. 28. Έχρην δε άρα κάνταῦθα άςπερ Κανδαύλη κάμοι γενέσθαι. δ γκο επιστάτης των ίππων, τή αύτοῦ γυναικὶ Μεγαπόλη ἔνδον με κατέλιπεν. ή δε τη μύλη με ύπεζεύγνυεν, αςτε άλειν αυτή και πυρούς, και κριθάς όλας. και τούτο μέν ην μέτριον κακόν ευχαρίστω όνω άλειν τοις έαυτου έπιστάταις. ή δε βελτίστη, και παρά των άλλων των έν εκείνοις τοις άγοοις (πολλοί δε πάνυ ησαν) άλευρα τόν μισθύν αίτοῦσα, έξεμίσθου τών έμοναθλιον τράχηλον καί τάς μέν κριθάς, τουμόν άριστον φρύγουσα, κάμοί ωςτε άλειν έπιβάλλουσα, μάζας όλας ποιούσα, κατέπινεν έμοι δέ, πίτυρα άριστον ήν. εί δέ ποτε καί συνελάσειε με ταις ίπποις δ νομεύς, παιόμενός τε καί δακνόμενος ύπό των άρσενων, άπωλλύμην. άει γάο με μοιχόν ύποπτεύοντες είναι των ίππων τών αύτων γυναιχών, έδίωχον, άμφοτέροις είς έμε απολακτίζοντες, ώςτε φέρειν ούκ ήδυνάμην ζηλοτυπίαν εππικήν. λεπτός οἶν και αμορφος έν οὐ πολλώ χρόνω έγενύμην, οὔτε ένδον ευφραινόμενος πρός τη μύλη, ούτε ύπαίθριος νεμύμενος, ύπό των συννόμων πολεμούμενος. 29. Καὶ μὴν καὶ τὰ πολλά εἰς τὸ όρος ανω έπεμπόμην, και ξύλα τοῖς ωμοις έκόμιζον. τούτο δέ ήν το κεφάλαιον των έμων κακών πρώτον μέν ύψηλον όρος άναβαίνειν έδει, δρθήν δεινώς όδον, είτα και άνυπόδητος όρει εν λιθίνω. καί μοι συν-

Digitized by Google

εξέπεμπον δνηλάτην, παιδάριον αχάθαρτον, τουτό με καινώς έκαστοτε απώλλυε. πρώτον μέν έπαι με και τρέχοντα λίαν, ον ξύλω άπλω, αλλά τω όζους חטאיסטון געסידו אמו לצוון, אמו מול בחמובי בון דט מעדט דסט שחפסט, שבדר מיצישאדל שסו אמד לאבוים ל שחפלל τη φάβδω, δ δε άει το τραύμα έπαιεν. είτα μοι inerigu gogrior, ogor yakendr eiral nai iligarts לדביאבוץ, אמו עישטרבי א אמדטאמסור טלבנום אי. 6 טל καί ένταῦθα ἔπαιεν. εί δε μοι περιπίπτον ίδοι τό φορτίον, και είς το έτερον έπικλίνον, δέον των ξύλων άφαιρείν, και τω κουφοτίοω προςβαλείν, και το ίσον ποιείν, τούτο μέν ούδέποτε είργάσατο, λίθους δέ μεγάλους έκ τοῦ ὄρους ἀναιρούμενος, εἰς τὸ κουφότεουν και άνω νεύον του φορτίου προςετίθει · και κατήειν άθλιος τοις ξύλοις όμου και λίθους άχρείους προςεπιφέρων. και ποταμός ήν αένναος έν τη όδω. ό δε των ύποδημάτων φειδόμενος. Επίσω των ξύλων έπ' έμοι καθίζων, έπέρα τον ποταμόν. 30. Εί δέ ποτε οία κάμνων και άχθοφορών καταπέσοιμι, τύτε δή τύ δεινόν αφόρητον ήν. ου γαρ ήν καταβάς του χειρά μοι έπιδούναι, χάμε χαμόθεν έπεγείρειν, χαί τύ φορτίον αφελείν, αν ποτε και θέοι. 6 δε ούτε κα-דאָלטיי, סטיד צוֹנְמָ שְסוּ מי חסד להנטשורי, מאל מישθεν από της κεφαλής, και των ώτων αρξάμενος, συνέχοπτέ με τῷ ξύλω, έως έπεγείρωσε με αί πληγαί: καί μήν καί άλλο κακόν είς έμο άφορητον έπαιζε. συνενεγχών άχανθών όξυτάτων φορτίον, χαί τουτο δεσμώ περισφίγξας, απεκρέμα δπισθεν έκ της ούρας, αί δέ, οίον είχος, απιόντος την όδον αποχρεμάμε-

να. προςέπιπτών μοι, και πώντα μοι τα δπίσθε νύτ-Toraci etitowaxov xai אי µor to autres adoraτον, των τιτροσχόντων αεί μοι έπομενων, χάμου ήστημένων. εί μέν γας άτρέμα προΐοιμε φυλαττόμενος των άκανθων την προςβολην, υπό των ξύλων άπωλλύμην εί δε φεύγοιμι το ξύλον, τότ ήδη τό δεινόν όπισθεν όξυ προςέπιπτε. και ύλως έργον ήρ זײַ סיראלמדף דײַ לעײַ מֿתסאדניצניי עור. 31. Ensi di ποτε απας κακά πάσχων πολλά, ούκ έτι φέρων, πρός αυτόν λάξ έκίνησα, είχεν αιί τουτο το λάξεν μνήμη. καί ποτε κελεύεται στυππείον έξ ετέρου χωρίου είς ξτερον χωρίον μετενεγχεζεν. χομίσας οδν με, χαί τό στυππείον το πολύ συνενεγχών, κατέδησεν έπ' έμε, καδ δεσμώ αργαλέω εί μάλα προςέδησε με τω φορτίω, κακύν έμοι μέγα τυρεύων. έπει δέ προϊέναι λοιπόν έδει, έχ της έστίας αλέψας δαλόν έτι θερμόν, έπειδή πύψψε της αθλης έγενόμεθα, τον δαλύν έτέπουψεν είς τό στυππεδον. το δε (τι γάρ υλλο εδύνατο ;) εύθυς άνάπτεται, και λοιπόν ούδεν έφερον άλλο, η πύρ άπλετον. μαθών ούν ώς αυτίκα οπτήσομαι έν τή όδῷ, τέλματι βαθεί έντυχών, ψίπτω έμαυτον του τέλματος 35 το. ύγρότατον είτα έχύλιον ένταῦθα το στυππείον, και δινών και στρέφων έμαυτόν, τῷ πηλῷ κατέσβεσα το θερμόν έχεινο, και πικρόν έμοι φορtior, xai oute toinor สีสเตอิบางtrepor ifadijor mis όδοῦ τὸ ἐπίλοιπον. οὐδὲ γἀρ ἔτι ἀνώψαι με τῷ παιάι δυγατών ήν του στυππείου πηλώ ύγοω πεφυρμέτου. και τουτό γε δ τολμηρός παις προςελθών έμου κατεψεύσατο, είπών, ώς παριών, έκών έαυτόν ένσεί. σαιμι τη ίστια και τότε μιν έκ του στυππείου μηδέ

Digitized by Google

έλπίζων ύπεξήλθον. 32. Αλλ έτερον δ άκαθαρτος παῖς έξεῦρεν έπ' έμε μακρῷ κάκιον. κομίσας γάρ με ές τό όμος, καί μοι φορτίον άδρόν έπιθείς έκ τῶν ξύλων, τοῦτο μέν πιπράσκει γεωργώ πλησίον οἰκοῦντι, έμε δε χυμνύν και άξυλον κομίσας οίκαδε, καταψεύδεταί μου πρός τών αυτών δεσπότην έργον άνδφιον. τουτον, δέσποτα, τών όνον ούκ οιδ ότι βόσχομεν, δεινώς άργον όντα και βραδύν. άλλά μήν γυν επιτηδιύει και άλλο έργον, επάν γυναϊκα ή παρθένον χαλήν χαὶ ώραίαν ἴδη, ἢ παῖδα, ἀπολακτίσας Επεται δρόμω έπ' αύτούς, ώς δί τις έρι άνθρωπος αρόην, έπι ερωμένη γυναικί κινούμενος, καί διίχνει έν φιλήματος σχήματι, και πλησιάζειν βιάζεται, έχ δε τούτου σοι δίχας και πράγματα παρίζει, πάντων ύβριζομένων, πάντων άνατρεπομένων. χαί χώο νῦν ξύλα κομίζων, γυναϊκα εἰς ἀγρόν ἀπιοῦσαν ίδών, τα μέν ξύλα πάντα χαμαί έσκόρπισεν αποαεισάμενος την δέ γυναδκα ές την δδόν άνατρέψας, γαμείν έβούλετο, έως άλλος άλλοθεν έκδραμύντες, ημύναμεν τη γυναικό, ές το μή διασπασθηναι ύπό τοῦ χαλοῦ τούτον έραστοῦ. 33. Ο δὲ ταῦτα πυθόμενος, 'All' εί μήτε βαδίζειν, έφη, έθέλει, μήτε φορτηγείν, και έρωτας άνθρωπίνους έρη, έπι γυναϊκας και παϊδας οἰστρούμενος, ἀποσφάξατε αθτόν και τα μέν έγκατα τοις κυσι δότε, τα δέ χρία τοῦς έρχάταις φυλάξατε καὶ ην ἔρηται, πῶς οίτος απέθανε, λύχου τοῦτο καταψεύσασθε, δ μέν ούν άχάθαρτος παίς, ούμος όνηλάτης, έχαιρε, χαί עם מטוואמ חשבלבץ מחסטמודדבוי. שלאל בדיצב אעם דוב:

παρών τότε τῶν γειτόνων γεωργῶν, καὶ οἶτος έρυ-σατό με έκ τοῦ θανάτου, δεινά ἐπ' έμοὶ βουλευσάμενος. Μηθαμώς, έφη, αποσφάξης όνον, και άλειν καί άχθοφορεϊν δυνάμενον και ου μέγα έργον. έπειδή γάρ είς ανθρώπους έρωτι και οίστρω φέρεται, λαβών αύτὸν ἔκτεμε· τῆς γὰρ ἐπαφροδίτου ταὐ-της δρμῆς ἀφαιρεθεὶς, ἦμερός το εὐθὺς καὶ πίων έσται, καί οίσει φορτίον μέγα, ούδεν άχθόμενος. εί δε αυτός απείρως έχεις ταύτης της ιατρείας, αφί ξομαι δεύρο μεταξύ τριών ή τεττάρων ήμερών, καί σοι τούτον σωφρονέστερον προβατίου παρέξω τη τομη. οί μέν ουν ένδον απαντες επήνουν τον σύμβουλον, ώς εὐ λέγει, έγω δε ήδη έδάκουον, ώς άπολέσων αυτίκα τόν έν τῷ ὄνο ανδρα, και ζην ουκ ποιεσων αυτικά τον εν το στο ανοξά, και ζην συκ ετι έθείλειν έφην, εί γενοίμην εύνουχος. ώςτε καί δλως αποσιτήσαι του λοιπού έγνωκειν, ή φίψαι έμαυτόν έκ του όφους, ένθα έκπεσων, θανάτω οίκτιστο δλόκληρος έτι και ακέραιος νεκρός τεθνήζομαι. 34. Επεί δε ήν νύξ βαθεΐα, άγγελός τις άπο τῆς κώμης ήλθεν είς τον άγουν, και την έπαυλιν, ταύ-דוף גוֹץשי דאי דנלדטעקסי צטפאי, דאי טהט דסוֹק גאָσταίς γενομένην, και τόν ταύτης νυμφίον, περί δείλην όψίαν άμφοτέρους αυτούς έν τῷ αίγιαλῷ περιπατούντας, έπιπολάσασαν άφνω την θάλασσαν άρπάσαι, καί άφανεζς ποιήσαι, και τέλος αυτόζς τοῦτο τῆς συμφορᾶς καὶ τοῦ θανάτου γενέσθαι. οί δέ, οία δή κεκενωμένης οίκίας νέω. δεσποτών, έγνων σαν μηχέτι μένειν έν τη δουλεία, άλλα πάντα διαςπώσαντες τα ένδον, φυγή εσώζοντο. δ δέ νομεύς των

ίππων, χάμε παραλαβών, και πάνθ οσα δυνατός -ην συλλαβών, έπιχατέδησε μοι και ταις ίπποις. έγω δε ήχθόμην μέν, φέρων φορτίον δνου άληθι-דסט , מאל סטא מסענדסק דט לע אולטוסי דסטדס דאָק לעאָק באבבעעות באדסעוקר אמל דאד שטאדע טאשי באטטידבר δδόν άργαλέαν, και τριών άλλων ήμερων την δδύν άνύσαντες, έρχόμεθα ές πόλιν τῆς Μακεδονίας, Βέοοιαν. μεγάλην και πολυάνθρωπον. 35. Ένταῦθα Εγνωσαν οι άγοντες ήμας ίδούσαι, και ξαυτούς. אמו זטינ טא חפמטוג אי אושי דשי אדאישי, אמו באפטיג בוֹשָטּאסה בא מֹאַסַםמָ שבים בערשה, באקטעדדבא . סוֹ טוֹ προςιόντες ίδειν ήθελον, τα στόματα ήμων ανοίγον-TEC. xai the hlixian in toic obouton indute ibleπον, καί τούς μέν ώνήσαντο άλλος άλλον, έμε δε υστατον απολελειμμένον δ κήρυξ έκέλευσιν αύθις έπανάγειν ές οίκον, δράς, λέγων, ούτος μόνος ούχ εύρίακει κύριον. ή δε πολλά πολλάκις δινουμένη παί μεταπίπτουσα Νέμεσις ήγαγε κάμοι τον δευπότην, οίον ούκ εύξαίμην κίναιδος γάρ και γέρων י, א דסטדטא גוֹר דשא דאי שבטא דאי צעפומא גוֹר דמי אשμας καί τους άγρους περιφερόντων, και την θεύν בחמודוזי מימיאמלטידטי. זטלדש חותפמטאסטמו הטל-- λης πάνυ τιμης, τριάκοντα δραχμών- και στένων ήδη, τῷ δεσπότη είπόμην άγοντι. 36. Έπει δέ ήχομεν ένθα ώχει Φίληβος, (τούτο γάρ είχεν διομο δ ώνησάμενός με) μέγα εύθύς πρό της θύρας άνακέκραγεν, 3Ω κοράσια, δούλον ύμιν ξώνημαι καλύν · και άδρόν, και Καππαδόκην το γένος. ήσαν δε τά κοράσια ταύτα, όχλος χιναίδων συνιργών του 44.

Digitized by Google

λήβου, και πάντες πούς την βοήν άνεκοότησαν. ώσντο γάρ άληθῶς άνθρωπον είναι τύν έωνη-แล่ของ พร อิล อเออง อีงอง อีงรณ รอง อิออีโอง, ที่อิท ταῦτα ές τόν Φίληβον ἔσχωπτον, Τοῦτον οὐ δοῦλον, άλλά νυμφίον σαυτή πόθεν άγεις λαβούσα; όναιο δέ τούτων των χαλών γάμων, και τέκοις ταχέως ήμιτ πώλους τοιούτους, και οι μέν εγέλων. 37. Τή δέ ύστεραία συνετάττοντο έπ' έργον, ώς περ αυτοί έλεγον, καί την θεών ένσκευασάμενοι έμοι έπεθηκαν. είτα έκ της πόλεως έξηλαύνομεν, και την χώραν περιήειμεν. έπειδάν δ είς πώμην τινά προςέλθοιμεν, έγω μέν ό θεοφόρητος ίσταμην, ό δέ αύλητής όμιλος έφύσα ένθεον, οι δε τάς μίτρας αποξύιψαντες דאי אבשמאאי אמדשטרי לא דסט מטאליסט באוטסטידבה, τοις ξίφεσιν ετέμνοντο τούς πήχεις, και την γλώτταν των οδόντων ύπερβάλλων έχαυτος, έτεμνε χαί ταύτην · ωςτε έν άκαρει πάντα πεπλησθαι μαλακού αίματος. έγώ δε ταῦτα δρῶν, τα πρῶτα ἔτρεμον δυτώς, μήποτε χρεία τη θεώ και ένείου αίματος γένοιτο. έπειδάν δε καταχόψειαν ούτως έαυτούς, έκ τών περιεστηχότων θεατών συνέλεγον όβολούς χαί δραχμώς · άλλος ίσχώδας, καί τυρόν, και οίνου κάδον έπεδωχε, και πυρών μέδιμνον και κριθών τῷ ὄνω. οί δε έκ τούτων έτρεφοντο, και την έπ' έμοι κομιζομέ-אחז שבטי לשבטאתבטטי. 38. אמו הטדב גוֹק אשעחי דוνά αύτων εἰςβαλλόντων ήμων, νεανίσκον των κωμητών μέγαν άγρεθσαντες, είςάγουσιν είσω, ένθα καταλύφντες έτυχον. έπειτα έπασχον έκ τοῦ κωμή-. נסט, טנמ סטראשא אמו שואם נסוסטינסוג מיסטוסוג אוזמו-

Digitized by Google

δοις ήν. έγω δε ύπεραλγήσας επί τη έμωυτού μεταβολη, ότι μέχοι νύν άνέχομαι κακών, άναβοησαι, ώ Ζεῦ σχέτλιε, ήθέλησα, άλλ' ή μέν φωνή ούκ άνέβη μοι ή έμη, αλλ ή τοῦ ὄνου έκ τοῦ φάρυγγος. אמו שבימ שיאחסמשחי. דשי לב אששחדשי דוייבר (בדניγον γάρ τότε όνον απολωλεκότες, και τόν απολωλότα ζητοῦντις) αχούσαντές μου μέγα βοήσαντος, παρέρχονται είιτω, ούδενί ούδεν είπόντες, ώς έμοῦ τοῦ ἐκείνων ὄντος, καὶ καταλαμβάνουσι τοὺς κιναίδους, ἄφύητα ένδον έργαζομένους και γέλως έκ των έπεις: λθύντων πολός γίγνεται έξω. και έκδραμύντες, όλη τη χώμη τῷ λόγω διέδωκαν τῶν ίερίων την ασέλγειαν. οί δε αίδούμενοι δεινώς ταυτα έληλεγμένα, της έπιούσης νυχτός ευθύς ένθεν έξήλασαν. καί έπειδή έγένοντο έν τη έρήμω της όδου, έχαλέπαινον, και ώργίζοντο έμοι τῷ μηνύσαντι τά έχείνων μυστήρια. χαί τοῦτο μέν άνεχτόν το δεινύν ήν, κακώς τῷ λόγω ἀκούειν, ἀλλά τὰ μετά τοῦ-דם סטאנד מיזאדול י דאי אמף שוטי שקיגלטידור שסט, אמל γαμαί καταθέμενοι, καί τα στρώματά μου πάντα περισπάσαντες, γυμνόν ήδη προςδέουσι με δένδρω μεγάλω, είτα έχεινη τη έχ των αστραγάλων μάστιγι παίοντες, όλίγον έδέησαν άποκτεϊναι, κελεύοντές με τοῦ λοιποῦ ἄχωνον είναι θεοφόρητον, καὶ μήν καὶ **αποσφάξαι μετά τάς μάστιγας έβουλεύσαντο, ώς** ές υβριν αύτούς βαλόντα πολλήν, και της κώμης ούκ έργασαμένους έκβαλόντα · άλλ' ώςτε με μή άποκτείναι, δεινώς αύτους ή θεός έδυςώπησε, χαμαί καθημένη, και ούκ έχουσα όπως όδεύοι. 39. Έν-

τεύθεν ούν μετά τάς μαστιγας λαβών την δέσποιναν, έβάδιζον, καὶ πρὸς ἑσπέραν ηδη καταλύομεν sis άγούν πλουτούντος άνθρώπου· και ήν ούτος ένδον, καί την θεόν μάλα άσμενος τη οίκία ύπεδέξατο, καί θυσίας αὐτη προςήγαγεν. ένθάδε οἶδα μέγαν χίνδυνον αὐτός ὑποστάς. τῶν φίλων γάρ τις τῷ δεσπότη των άγρων έπεμψε δώρον, όνου άγρίου μηρόν. τούτον δ μάγειρος σχευάσαι λαβών, δαθυμία άπώλεσε, πυνών πολλών λαθοαίως είσω παρελθόντων δς δεδιώς πληγάς πολλάς, και βάσανον έκ τῆς ἀπωλείας τοῦ μηροῦ, ἔγνω κρεμάσαι ἑαυτόν έκ τοῦ τραχήλου. ή δε γυνή ή τούτου, κακόν έξαισιον έμόν, 'Αλλά μήτε απόθνησκε, είπεν, ω φίλτατε, μήτε αθυμία τοιαύτη δώς σεαυτόν πειθόμενος γάρ μοι, πράξεις εὖ πάντα. τῶν κιναίδων τὸν ὄνον λαβών έξω είς έρημον χωρίον, "κάπειτα σφάξας αυτύν, το μέρος μέν έχεινο, τύν μηρύν αποτεμών, χόμιζε δεύρο, καί σκευώσας, τω δεσπότη απόδος, καί τό άλλο τοῦ ὄνου χάτω που ές τόν χρημνόν ἄφες. δόξει γάρ αποδράς οίχεσθαί ποι, και είναι αφανής. อ์อูตีร ปีร พร รังราง รบับสอมอร, หล่า รอบ สีงอุโอบ รมะเรอบ πάντα άμείνων; δ δε μάγειρος, της γυναικός έπαινέσας τὸ βούλευμα, Άριστα, ἔφη, σοι, ὦ γύναι, ταῦτα, καί τούτω μότω τω έργω τας μάστιγας φυγείν έχω, καί τοῦτό μοι ἦδη πεπράξεται. δ μέν οὖν ἀνόσιος ούτος ούμος μάγειρος έμου πλησίον έστώς, τη γυναικί ταῦτα συνεβουλεύετο. 40. Έγω δὲ τὸ μέλλον ήδη προορώμενος, χράτιστον έγνων το σώζειν έμαυτόν έχ τῆς χαινίδος, χαὶ ὑἡξας τὸν ἱμάντα, ὁἱ

διηγόμην, και πνασκιοτήσας, ίεμαι δρόμω είσω, ένθα έδείπνουν οι κίναιδοι σύν τω δεσπότη των αγοων ένταυθα είςδοαμών, άνατρέπω πάντα τω σχιοτήματι, και λυχνίαν, και τραπέζας κάγώ μεν ώμην κομψόν τι τουτο πρώς σωτηρίαν έμην εύρηκέναι, και τόν δεσπότην των άγρων κελεύειν ευθέως ώς άγέςωχον όνον έμε κατακλεισθέντα, φυλάττεσθαι άσφαλώς άλλά με τούτο τό χομψόν, είς έσχατον ήνεγκε κίνδυναν. λυττάν γάο δύξαντές με, ξίωη πολλά ήδη και λόγχας έπ' έμε έσπάσαντο, και ξύλα μαχοά · και είχον ούτως, ώςτε άποκτεκείν με. έγω δε δοών του δεινού το μεγεθος, δοόμοι είσω παφέρχομαι, ένθα οί έμοι δεσπόται κοιμηθήσευθαι έμελλον. οί δέ θεασάμενοι τοῦτο, συγκλείουσι τάς θύρας εὖ μάλα έξωθεν. Ἐπεὶ δὲ ἤδη ὄρθρος ἦν, αράμενος την θεόν αύθις απήειν αματοίς αγύρταις, και αφικόμεθα είς κώμην άλλην μεγάλην, και πολυώνθρωπον, έν ή και καινότερον τι έτερατεύσαντο, την θεών μη μείναι έν άνθρώπου οίκία, της δε παρ έχείνοις μάλιστα τιμωμένης επιχωρίου δαίμονος τόν ναόν υίκησαι. οι δε και μάλα ασμενοι την ξένην θεόν ύπεθέξαντο, τη σφών αυτών θεώ συνοικίσαντες ήμιν δε οίχίαν απέδειξαν ανθρώπων πενήτων. ένταῦθα συχνώς ήμέρας οι δεσπόται διατρίψαντες, απιέναι ήθελον είς την πλησίον πόλιν, καί την θεόν απήτουν τους έπιχωρίους, και αυτοί ές το τέμενος παρελθόντες έχομίζοντο αυτήν και θέντες έπ' έμοι, ήλαυνον έξω. έτυχον δέ οι δυςσεβείς είς το τέμενος έχεινο παοελθύντες, ανάθημα φιάλην χουσην κλέשמידור, אי טותט דא שוש בשי בסוסי סו לל אמעאדמו, מוσθύμενοι τούτο, εύθύς έδίωχον, είτα ώς πλησίον בֹי בֹּיסידס, אמדמתחטאיסמידון מתט דהי נתחשי, בוֹיסיτο αύτων έν τη όδώ, και δυςσεβείς και ίεροσύλους בֹא הוֹלַסטי, אמו מֿחוֹדסטי זט אלמחפי מימט אומי אמו געריי. געל געריין גערי געריין גערי געריין νώντες πάντα, εύρον αὐτό ἐν τοῦ κόλπω τῆς θεοῦ. δήσαντις ούν τούς γυναικίας, ήγον όπίσω, και τούς μέν είς την είρπτην έμβάλλουσι, την δε θεόν την έπ έμοι κομιζομένην αράμενοι, ναφ άλλοι έδωκαν, το δε γουσίον τη πολίτιδι θεῷ πάλιν ἀπέδωκαν. \$2. Τή δε ύστεραία, τά τε σχεύη χαμέ πιπράσχειν διέγνωσαν, και απέδοντό με ξένω ανθρώπω, την πλησίον אשעחד סואסטדנו, דואיד איסדנ מסדסטק הודדווי סעידט με παραλαβών, και πυρών μεδίμνους δίκα ώνησάμενος, έπιθείς μοι τόν πυρόν, ώς έαυτόν έλαυνεν δδόν άργαλέαν, ώς δε ηχομεν, είςάγει με είς τόν μυλώνα, χαλ όρῶ πολύ πληθος ἔνδον όμοδούλων κτηνῶν, καὶ μύλαι πολλαί ήσαν, χαι πῶσαι τούτοις έστρέφοντο, χαί אמידת לאבוזית עבסדת אי מאבטפטי. אמל דטדה עלי עני, οία ξένον δούλον, και φορτίον βαρύτατον άράμενον, καί δδόν αργαλέαν αφιγμένον, αναπαύεσθαι ένδον άφηχαν · τη δε ύστεραία, όθόνην τοις όμμασιν έπιπετάσαντες υποζευγνύουσι με τη κώπη της μύλης, בוֹזמ קוֹמטיסי. גיש טוֹ אחוטדמשחי טחטו צבח מובוי. πολλάκις μαθών προςεποιούμην δε άγνοειν, άλλα μάτην ήλπισα. λαβόντες γάο πολλοί τῶν ένδον βακτηρίας, περίωτανταί με, και μή προςδοκήσαντα, ώς ούχ δρώντα, παίουσιν άθρόα τη χειρί, ώςτε με ύπο της πληγής ωςπερ στρόμβον έξαπίνης στρέφεσθαι н LUCIAN, III.

καί πείρα έμαθον, ώς χρή δούλον, ές τό τα δέοντα ποιείν, μή περιμένειν τήν χείρα του δεσπότου. 43. Λεπτός ούν πάνυ γίγνομαι, καὶ ἀσθενής τῶ σώματι, ώςτε έγνω με ό δεσπότης πωλησαι, και άποδίδοταί με ανθρώπω κηπουρώ την τέχνην ούτος γάρ είχε κηπον, λαβών γεωργεϊν, και τουτο είχο-עבר צבסיסי. ל לבטחלדת כלי צעשבי לחושבוֹב עבו דת λάχανα, έκόμιζεν είς την άγορών · καί παραδούς τοῖς ταῦτα πιπράσχουσιν, ηγέ με πάλιν εἰς τὸν κῆπον. είτα έχεινος μέν χαι έσχαπτε, χαι έφύτευε, και το ύδωο τοις φυτοις έπηγεν, έγω δε έν τούτω είστήκειν αυχός. ην δέ μοι δεινώς άλγεινός δ τύτε βίος. πρώτον μέν, έπει χειμών ήδη ήν, κάκεινος ούδε αύτῷ στρῶμα είχεν ἀγοράσαι, ούχ ὅπως ἐμοί· καὶ άνυπόδητος πηλόν ύγοόν, και πάλιν σκληρόν, καί ύξύν έπάτουν, καί φαγείν τούτο μόνον άμφοτέςοις ήν, θρίδαχας πικράς, και σκληράς. 44. Καί ποτε גיבוטידשי אנשי לב דטי אא הסי, לידטיצמינו מיאס אביναΐος, στρατιώτου στολήν ήμφιεσμένος, και τά μέν πρώτα λαλεί πρός ήμας τη Ίταλών φωνή, καί ήρετο τον κηπουρόν όποι απάγει τον όνον έμε. δ δέ, οίμαι, τῆς φωνῆς ἀιόητος ῶν, οὐδέν ἀπεκρίνατο. δ δέ δργιζόμενος, ώς ύπερορώμενος, παίει τη μάστιγι τον κηπουρόν · κάκεινος συμπλέκεται αύτω, καί έκ των ποδών ύποσπάσας, είς την όδον באדבוידבו אמן אבלעביסי בהמושי סטדש, אמן אבוטל, אמן ποδί, και λίθω τῷ έκ τῆς όδοῦ και ὅς τα πρῶτα אמו מידד שמצבדם, אמו אחזולנו, נו מימסדמוח, מחסאדםνείν τη μαχαίοα. ό δε, ώςπερ ύπ αύτου έκείνου

Digitized by Google

. διδαχθείς τὸ ἀκινδυνότατον, σπῶ τὴν μάχαιραν αι-דסט, אבו טוחדנו חטטטט. נודמ מטלטוב צחמונ אנועניסי. . δ δε το κακόν όρων ήδη άφορητον, ψεύδεται ώς τε**θνηχώς έν ταϊς πληγαϊς** δ δε δείσας έπι τούτω. דטי עבי מטידסט, שה גוֹצָר, ארוֹעגיסי מאחטגוֹתרו, דאי טב μάχαιραν βαστάσας, έπ' έμοι ήλαυνεν ές την πό-45. Ως δε πλθομεν, τον μέν κηπον αυτοϊ · Lin. συνεργῷ τινι ἐπέδωχε γεωργεϊκ αὐτός δὲ, τόν χίνδυνον τών έκ της όδου διδιώς, κούπτεται άμα έμολ. πρός τινός των έν αστει συνήθων. τη δε ύστεραία, δόξαν αύτοις ούτω ποιούσι. τον μέν έμον δεσπότην κιβωτώ ένέκουψαν, έμε δε άράμενοι έκ τών ποδών κομίζουσιν άνω τη κλίμακι, ές οίκημα ύπερωor, xuxei με מיש סטיצאנוֹטיטוי. S Se סדםמדושׁדחה, לא τζς όδοῦ τότε μόλις έζαναστάς, ώς ἔφασαν, χαρηβαρών τοῦς πληγαῖς, ἦχεν εἰς τὴν πόλιν, χαὶ τοῖς στρατιώταις τοίς ούν αυτώ έντυχών, λέγει την απόνοιαν τοῦ κηπουροῦ. οἱ δὲ σừν αὐτῷ συνελθώντες, μανθώνουσιν ένθα ήμεν κεκριμμένοι, καί παραλαμβάνουσι τούς της πόλεως άρχοντας. οί δε είσω τινά των ύπηρετών πέμπουσι, και τους ένδον απαντας προείθειν έξω κελεύουσιν. ώς δε προήλ-• Dor, ύ κηπουρός ούδαμοῦ ἐφαίνετο. οἱ μέν οὐν στρατιώται ένδον έφασαν είναι τον κηπουρόν, κάμε τόν έχείνου όνον οι δε ουδεν άλλο υπολελείωται έλεγον, ούτε άνθρωπον, ούτε όνον. Θορύβου θέ έν τῷ στενωπῷ, καὶ πολλῆς βοῆς ἐκ τούτου γενομένης, ο άγέρωχος, και πάντα περίεργος έγώ, βουλύμενος μαθείν τίνες είεν οι βοώντες, διαχύπτω άνωθεν χά-

Нэ

: 115

τω διά της θυρίδος. οί δέ με ίδόντες, ευθύς ανέχραγον · Λί δε έαλώχεσαν ψευδη λέγοντες · και οί άσγοντες είσω παρελθόντες, και πάντα άνερευνώντες, εύρίσχουσι τόν έμόν δεσπότην τη χιβωτώ έγχειμενον, και λαβόντες των μέν είς το δεσμωτήριον έπεμψαν, λόγον τῶν τετολμημένων ὑφέξοντα · έμέ δέ κάτω βαυτάσαντες τοις στρατιώταις παρέδωκαν . תעידבק לו מסקבסדסי ביצבאשי בתו דש מחיטסמידו בא των ύπερώων, και προδώντι τον έαυτου δεσπότην, א דאדסדה בל בעסט תפשונט אלאשרי בוֹב מישפשהסטב ל λό 105 ούτος, Έξ όνου παρακύψεως. 46. Τη δέ ύστι οαία, τί μέν έπαθεν ό κηπουρός ό έμος δεσπότης, ουκ οίθα· ό δέ στρατιώτης πωλήσειν με έγνω, χαὶ πιπράσκει με πέντε καὶ εἰκοσιν Αττικών. ό δέ ώνησάμενος, θεράπων ήν άνδρος σφόδρα πλουσίου, πύλεως των έν Μακεδονία της μεγίστης, Θευσαλονίκης. ούτος τέχνην είχε ταύτην, τα όψα τω δεσπότη έσκεψαζε, και είχεν αδελφόν σύνδουλον. αστους πέττειν, και μελίπηκτα κιονάν έπιστάμενον. ούτοι οι άδελφοι, σύσκηνοί τε άει ήσαν άλλήλοις. χαί κατέλυον έν ταυτώ, και τά σκεύη τών τεγνών είγον άναμεμιγμέτα, και μετά ταυτα κάμε ίστασαν ένθα κατέλυον, καὶ οὖτοι μετά τὸ δεῖπνον τοῦ δεσπότου, πολλά λείψανα άμφω είσω έκόμιζον, ό μέν πρεών και ίνθύων, ό δε άρτων και πλακούντων. οί δέ κατακλείσαντες ένδον έμε μετά τούτων, καί φυλακήν έμοι γλυκυτάτην περιστήσαντες, απήεσαν, ώςτε απολούσασθαι κάγώ τοις παρακειμένοις κοι-Οιδίοις μακρά χαίρειν λέγων, ταις τέχναις χαί τοις LVCIVS SIVE ASINVS.

1

περδεσι των δεσποτών έδίδουν έμαυτόν, και διά μαχρού πάνυ έγεμιζόμην άνθρωπείου τροφής. οί δε άναστρέψαντες είσω, τά μέν πρώτα ούδεν ήσθά. νοντο της όψοφαγίας της έμης, έκ του πλήθους των παρακειμένων, κάμοῦ ἔτι έν φόβω καὶ φειδοῖ κλέπτοντος τό αριστον. έπει δε και τέλεον ήμην αυτών παταγνούς άνοιαν, τώς παλλίστας τῶν μερίδων, καὶ ύλλα πολλά κατέτρωγον. και έπειδη ήσθοντο ήδη τῆς ζημίας, τὰ μέν πρῶτα ἄμφω υποπτον πρός άλλήλους έβλεπον, και κλέπτην δ έτερος τον έτερος. καὶ ἄρπαγα τῶν κοινῶν, καὶ ἀναίσχυντον ἔλεγον, και ήσαν άχριβείς λοιπόν άμφω, και των μερίδων άριθμός έγίνετο. 47. Έγω δέ τόν βίον είγον έν ήδονη και τουφή, και το σωμά μου έκ τής συνήθους τροφής πάλιν καλύν έγεγόνει, και το δέρμα έπανθούση τη τριχί απέστιλβεν. οί δε γενναιώτατοι, μέγαν τέ με και πίσνα δοώντες, και τά κριθίδια μή δαπανώμενα, αλλ' έν ταυτώ μέτρω όντα, είς ύπόνοιαν ξοχονται των τολμημάτων των έμων, καί προελθόντες, ώς είς το βαλανείον απιόντες, έπειτα τάς θύρας συγκλείσαντες, προςβαλόντες όπη τινί τώ δμματα της θύρας, έσχοπούντο τάνδον. Χάγώ τότε τοῦ δάλου μηθέν είδώς, ήρίστων προςελθών. οί δέ τά μέν πρώτα έγέλων, δρώντες αριστον απιστον. είτα δέ τούς δμοδούλους έκάλουν έπι την έμοῦ θέαν, και γέλως πολύς ήν, ώςτε και ό δεσπότης αυτών ήχουσε του γέλωτος, θορύβου όντος έξωθεν, και ήρετό τινα έφ' ώ τοσούτον οί έξω γελώσιν. έπεί δι πχουσεν, έξανίσταται του συμποσίου, και δια-

χύψας είσω, δρά με συός άγρίου μερίδα καταπίνοντα, και μέγα έν γέλωτι άναβοήσας, είκτρέχει είσω. κάγώ σφόδρα ήγθόμην έπι του δισπότου, κλέπτης άμα και λίχνος έαλωκώς. δ δέπολυν είχεν έπ' έμοι γέλωτα, καί τα μέν πρώτα κελεύει με είσω άγεσθαι είς το έχείνου συμπόσιον, έπειτα τράπεζάν μοι παραθείναι είπε, και είναι έπ' σύτη πολλά των δυα μή δυνατών άλλω όνω καταφαγείν, κρέα, λοπάδας, ζωμούς, ίχθῦς, τοῦτο μέν γάρω καὶ ἐλαίω κατακειμένους, τούτο δέ κάπυϊ έπικεχυμένους. κάγώ την τύχην δρών ήδη άπαλόν μοι προςμειδιώσαν, καί μαθών ότι με τουτο μόνον το παίγνιον άνασώσει, καίτοι ήδη έμπεπλησμένος, δμως ήρίστων τη τραπέζη παραστάς. το δέ συμπόσιον έχλονείτο τω γέ-געו דוק בוֹחב, אמו הובדמו טוֹיסי הטידסך ל מיסק, ήν τις αυτώ έγκερασάμενος έπιδώ · και δ δεσπότης · έκέλευε, κάγώ το προςενεχθέν έπιον. 48. Ο δέ, οίον είκός, δρών με κτήμα παράδοξον, την μέν τιμήν την έμην κελεύει των διοικητών τινι καταβαλείν τω έμε ώνησαμένω, και άλλο τοσούτον, έμε δε παρέδω-אבי מאבאבט לבסט דויו דטי במטדסט יבמיוטאטי, אטו בוπε κατηχείν, όσα ποιών μάλιστα ψυχαγωγείν αύτών δυναίμην. τῷ δέ γε ψάδια ήν πάντα, ὑπήκουον γάρ εθθύς είς άπαντα διδασμόμενος. και πρώτον μέν κατακλίνεσθαί με έπι κλίνης. ώςπερ άνθρωπον. έπ' άγκῶνος έποίησεν, είτα και προςπαλαίειν αυτο, καί μήν και όργεισθαι, έπι τους δύο έπανιστιέμενον δρθόν, και κατανεύειν, και άνανεύειν πρός τις φωνώς, καί πάνθ' δυα έδυνάμην μέν, και δίχα

τοῦ μανθάνειν, ποιεῖν. καὶ τὸ πρῶγμα περιβόητον ην, όνος ύ τοῦ δεσπότου, οἰνοπότης παλαίων' όρχούμενος. τό δε μέγιστον, ότι πρός τάς φωνάς מֿיבידטסי בי אמוסָה, אמו אמדבידטסי אמו חובוי טב, δπότε θελήσαιμι, ήτουν τοις αφθαλμοίς τον οίνοχόον χινήσας. χαὶ οἱ μέν έθαύμαζον τὸ πρῶγμα, ώς παράδοξον, άγνοοῦντες άνθρωπον έν τῷ ὄνω κείμενον: έγώ δε τουφήν εποιούμην την εκείνων מיזיסומי. אמן עוזי אמן אמטולבוי לעמיטמיסי, אמן אסμίζειν τόν δεσπότην έπι του νώτου, και τρέχειν δρόμον άλυπότατον, και τῷ άναβάτη άναίσθητον. καί σκευή μοι ήν πολυτελής. και στρώματα πορφυρά έπιβάλλομαι · και χαλινούς είςεδεγόμην άργύρω καί χρυσώ πεποικιλμένους. και κώδωνες έξήπτοντό μου μέλος μουσικώτατον έκφωνούντες. Ο δέ Μενεκλής δ δεσπάτης ήμων, ώςπερ έφην, έκ τής Θεσσαλονίκης δεύρο έληλύθει έπ' αιτία τοιαύτη. ύπέσχετο τη πατρίδι θέαν παρέξειν άνδρων, οπλοις πρός άλλήλους μονομαχειν είδότων. και οί μεν άνδρες της μάχης ήδη ήσαν έν παρασκευή, και άφικτο ή πορεία. έξελαύνομεν ούν ξωθεν κάγώ τον θεσπότην έφερον, εί ποτε χωρίον είη της όδοῦ τραχύ, και τοῖς όχήμασιν έπιβαίνειν χαλεπόν. ώς δε κατέβημεν έπι Θευσαλανίκην, ούκ ήν όςτις έπι θέαν ούκ ήπείγετο, καί την δψιν την έμην. ή γαρ έμη δόζα προεληλύθει έχ μαχροῦ, χαὶ τό πολυπρόςωπον χαὶ τὸ ἀνθρώπινον των έμων δργημάτων και παλαισμάτων . άλλ δ μέν δεσπότης τοις ένδοξοτάτοις των αυτού πολιτών παρά τόν πότον έδείκνυς με, και τά παράδυξα

έχεινα τα έν έμοι παίγνια έν τῷ θείπνω παρετίθει. 50. Ο δε έμος έπιστάτης πρόςοδον εύρεν έξ έμοϊ πολλών πάνυ δραχμών. κατακλείσας γάς με ένδον είχεν έστωτα, και τοις βούλομένοις ίδειν έμε, και τάμα παράδοξα έργα, μισθού την θύραν ήνοιγεν. οί δ' είςεκόμιζον άλλος άλλο τι των εδωδίμων, μάλιστα τὸ έχθρών εἶναι ὄνου γαστρί δοχοῦν· έγώ δέ ήσθιον, ώςτε όλίγων ήμερων τω δεσπότη, και τοις έν τῃ πύλει συναριστῶν, μέγας τε καὶ πίων δεινῶς ἦδη έγεγόνειν. καί ποτε γυνή ξένη, ου μετρία κεκτημένη, την όψιν ίκανή παρελθούσα είσω ίδειν έμε αριστώντα, είς έρωτά μου θερμόν έμπίπτει· τοῦτο μέν τὸ κάλλος ἰδοῦσα τον άνου. τουτο δέ τω παραδόξω των έμων έπιτηδευμάτων, είς έπιθυμίαν συνουσίας προελθούσα. και διαλέγεται πρός τόν έπιστάτην τόν έμόν, και μισθών άδρών αὐτῷ ὑπέσχετο,εἰ συγγωρήσειεν αὐτῆ, σύν έμοι την νύκτα άναπαύσεσθαι, κάκεινος ούδεν φρον-דוֹסמק, בוֹדב אמו שיטסבו דו באנויח בל בעסט, בוֹדב אמו שח, λαμβώνει τον μισθόν. 51. Καπειδή εσπέρα τε ήδη ήν, κάκ τοῦ συμποσίου ἀφῆκεν ἡμῶς ὁ δεσπότης, ἀναστρέφομεν ένθα έκαθεύδομεν, και την γυναϊκα είρομεν πάλαι αφιγμένην έπι την έμην ευνήν. έχεχόμιστο δε αυτή προςπεφάλαια μαλακά, και στρώματα είσω κατέθεντο, και χαμεύνιον ήμιν ευπρεπές ήν. είτα οί μέν της γυναικός θεράποντες, αύτού που πλησίον πρό τοῦ δωματίου ἐκάθευδον, ή δέ λύχνον ένδον έχαιε μέγαν, τῷ πυρὶ λαμπόμενον. ἔπειτα ἀποδυσαμένη, παρέστη τῷ λύχνω γυμνή ὅλη, καί μύρον έκ τινός άλαβάστρου προχεαμένη, τούτω

.....

Digitized by Google

άλείφεται, κάμε δε μυρίζει, ένθεν μάλιστα την μίτα μου μύρων ένέπλησεν, είτά με κατεφίλησε, και οία πρός αύτης έρωμενον, και άνθρωπον, διελέγετο, καί με έκ τῆς φορβείας επιλαβομένη επί το χαμεύκιον είλκε· κάγώ ούδεν τρίτου παρακαλέσοντος είς τούτο δεόμενος, καί οίνω δε παλαιώ πολλώ ύποβεβριγμένος, καί τῷ χρωτί τοῦ μύρου οἰστρημένος, καί τήν παιδίθκην δρών πάντα καλήν, κλίνομαι, καί σφόδος ήπόμουν, υπως άναβήσομαι την άνθρωπον. καί γάρ έξ ύτου έγεγόνειν όνος, συνουσίας άλλ ούδε τοις όνοις συνήθους έτυγον εφαψάμενος. ούδε γυναικί έχρησάμην όνω. και μήν και τουτό μ είς δέος ούχι μέτριον ήγε, μή ού χωρήσασα ή γυνή διασπασθείη, κάγώ, ωςπερ άνδροφόνος, καλήν δώσω δίκην. ήγνόουν δε ούκ είς δέον δεδιώς. ή γάρ γυνή πολλοίς τοις φιλήμασι, και τούτοις έρωτικοίς, προςκαλουμένη, ώς είδεν ου κατέχοντα, ώςπερ άνδρί παρακειμένη, περιβάλλεταί με και άρασα είσω ύλον παριδίξατο. κάγώ μέν ο δειλός έδεδοίκειν έτι, και όπίσω απηγον έμαυτον ατρέμα. ή δε της τε όσφύος τῆς ἐμῆς είχετο, ῶςτε μή ὑποχωρεϊν, καὶ αὐτή είπετο το φείγον. έπει δέ αποιβώς έπείυθην, έτε μοι καί προςδείν πρός την της γυναικός ήδονήν τε, אמו דוּהַשְּׁוּא, מלומה לסוחלי טהקפורסטי, וייסטטעוריסר, ώς ούδεν είην κακίων τοῦ τῆς Πασιφάης μοιγοῦ. ή δέ γυνή, ούτως ήν άρα ές τα Αφροδίσια ετοίμη, xal เกีร นี่กอ่ เกีร ouroucias ก็อองกีร นี่xdosoros, พีราย ύλην την νύκτα έν έμοι έδαπάνησεν. 52. Άμα δέ τι ήμέρα, ή μέν άναστώσα άπήει, συνθεμένη ποδε

τόν έπιστάτην τόν έμον οίσειν έπὶ τοῖς αὐτοῖς τόν μισθόν τύν αὐτύν τῆς νυκτύς. δ δὲ άμα μὲν πλουσιώτερος έκ τῶν έμῶν γενόμενος, και τῷ δεσπότη אמוזט דופטי לי לעטו להוטרובטעריסה, סטאמדמאלרובו עם τη γυναικί. ή δε κατεχρήσατό μοι δεινώς. καί ποτε έλθών δ έπιστάτης, άπαγγέλλει τω δεσπότη τό έρ-αυτόν έσπέρας ήδη, ένθα έχαθεύδομεν, χαί διά τινός όπης της θύρας δείχνυσι με, ένδον τη μείραχι συνευναζόμενον. ο δε ήσθείς τη θέα, και δημοσία με δείζαι ταυτα ποιούντα έπεθύμησε, και κελεύει ποός μηθένα έξω τουτο είπειν, ίνα, έφη, έν τη ήμέομ της θέας παραγάγωμεν τούτον ές το θέατρον σύν τινι τῶν καταδεδικασμένων γυναικῶν, καὶ πάντων όφθαλμοὶς ἐπὶ τὴν γυναϊκα ἀναβήσεται. καἰ τινα τῶν γυναικῶν, ἦτις κατεκέκριτο θηρίοις ἀποθανείν, άγουσιν ένδον παρ' έμε, και προςιέναι τε έκέλευον, καί ψαύειν έμοῦ. 53. Εἶτα τὸ τελευταίον τῆς ἡμέρας ἐκιίνης ἐνστώσης, ἐν ἡ τῶς φιλοτιμίας ἦγεν δ έμος δεσπότης, εἰςώγειν ἐγνωσών με εἰς τὸ θέατρον και είςήειν ούτω. κλίνη ην μεγάλη, από χελώνης Ινδικής πεποιημένη, χουσώ έσφηνωμένη, έπι ταύτης με άναχλίνουσι, χάχει μοι την γυναϊχα. πιαρακατέκλιναν. είτα ούτως ήμας έπέθηκαν έπί τινος μηχανήματος, και είσω είς το θέατρον παρεγέγκαντες, κατέθηκαν έν τῷ μέσφ, και οι άνθρωποι μέγα ανεβόησαν, και κρότος πώσης χειρός έξήλατο έτ έμοι, και τράπεζα ημίν παρέκειτο, και πολλά έσκευασμένα έν αύτη έκειτο, δοα τρυφωντες άνθρω-

ποι έν δείπνω έχουσι. και παίδες ήμιν παρειστήκει. σαν οίνογύοι, χαλοί, τόν οίνον ήμιν χουσίω διακονούμενοι. δ μέν ουν έμος έπιστάτης έστως όπισθεν, έκελευέ με αριστάν. έγω δε, αμα μέν ήδούμην έν τῷ θεάτοω κατακείμενος, άμα δε εδεδίειν μή που άρχτος η λέων άναπηδήσηται. 54. Έν τούτω δέ τινος άνθη φέροντος παροδεύοντος, έν τοις άλλοις άνθεσιν δοω και όδδων χλωρών φύλλα, και μηδιν έτι όπνων, άναπηθήσας του λίχους έππίπτω, παί οί μέν φοντό με ανίστασθαι δρχησόμενον. έγω δέ έν έξ ένος έπιτρέχων, και άπανθιζόμενος άπ' αύτῶν τῶν άνθέων τα έόδα, κατέπινον. των δέ έτι θαυμαζόντων έπ' έμοι, αποπίπτει έξ έμου έκείνη ή του κτήνους όψις, και απόλλυται, και αφανής ήν έκεινος ό πάλαι όνος, δ δε Λούκιος αὐτώς ένδον μοι γυμνός είστήκει. τη δέ παραδόζω ταύτη και μηδέποτε έλπισθείση θέα πάντες έκπεπιηγμένοι, δεινόν έπεθοούβησαν, και το θέατρον είς δύο γνώμας εσχίζετο. οί μέν γάρ ώς περ φάρμακα δεινά έπιστάμενον, καί κακύν τι πολύμορφον, ήξίουν εύθυς ένδον πυρί με άποθανείν οί δέ περιμείται και τούς άπ' έμου λύγοις έλεγον δείν, και πρότερον διαγιώναι, είθ ούτω δικάσαι περί τούτων. κάγώ δυαμών πρός τόν άργοντα της έπαργίας, έτυχε δε τη θέα ταύτη παρών, έλεγον κάτωθεν δτι γυνή με Θετταλή, γυναικός Θετταλής δούλη, χρίσματι μεμαγευμένω επαλείψασα, όνον ποιήσειε. και ίκετευον αυτόν, λαβόντα έχειν με έν φρουρά, έςτ αν αυτόν πείσαιμι, ώς ου κατικ ψεύδομαι ούτω γεγονός. 55. Καί δ άρχων, Λέγε,

φησίν, ήμϊν όνομα το σόν, και γονέων των σων, και συγγενών, εί τινας φής έχειν τῷ γένει προςήχοντας, καί πόλιν. κάχώ, Πατήρ μέν, έφην, έστι μοι Λούxιος, τῷ δὲ ἀδελφῷ τῷ έμῷ Γάἰος. ἔμφω δέ τὰ λοιπά δύο όνόματα κοινά έχομεν · κάγώ μέν ίστοριών και άλλων είμι συγγραφεύς. δ δέ ποιητής έλεγείων έστι, και μάντις άγαθός πατρίς δε ήμιν, Πάτραι τῆς Αγαΐας, δ δε διχαστής, έπει ταῦτα ἦχουσε, Φιλτάτων έμοι, έφη, λίαν άνδρων υίος εί και ξένων, οικία τέ με ύποδεξαμένων, καὶ δώροις τιμησάντων, καὶ έπίσταμαι ότι ούδεν ψεύδη, παῖς εχείνων ών. χαι τοῦ δίφοου ἀναπηδήσας, περιβάλλει τε, καὶ πολλά έφίλει, καί με και οίκαδε ήγεν ώς ξαυτόν. έν τούτω δε και ό άδελφός ό έμος άφικετο, άργυριον, και άλλα μοι πολλά χομίζων, χάν τούτω με δ άρχων δημοσέα πάντων άχουόντων, άπολύει · χαί έλθόντες έπί θάλατταν ναῦν έσχεψάμεθα, καὶ τὴν άποσκευὴν ένεθέμεθα. 56. Έγώ δε χράτιστον είναι έγνων έλθεϊν παρά την γυναϊκα την έρασθεισάν μου του örov, xalliar auto gareicdai liyar, vur ir arθρώπω ών. ή δε αυμένη τε μ' είςεδέξατο, τῷ παραδύξω, οίμαι, του πράγματος επιτερπομένη, και δειπιείν σύν αύτη, και καθεύδειν ineteve, κάγώ έπειθύμην, Νεμέσεως άξιον είναι roμίζων τύν όνον τόν άγμπηθέντα, νῦν γενόμενον άνθυωπον, ὑπερτρυαάν, καί την έρασθείσαν ύπεροράν καί δειπνώ σύν αὐτη, καὶ πολύ ἐκ τοῦ μύρου ἀλείφομαι, καὶ στεα ανούμαι τῷ φιλτάτω καί ές άνθρώπους με άνασώσαντι όόδω. έπει δε ήν νύξ βαθεία, ήδη και καθεύ-

124

Digitized by Google

δειν έδει, κάγώ δ' έπανίσταμαι, και ώςπερεί μέγα τι ποιών άγαθόν, άποδύομαι, και ίσταμαι γυμνός, ώς δηθεν έτι μαλλον αρέσων έκ της πρύς τύν όνον บบารอุเยยอง. ที่ อี่ย สิทยเอิท ยู่ไอ่ยู่ และ กล่างกล สาปอองการส έχοντα, προςπτύσασά μοι, Ού φθείρη ἀπ' έμοῦ, ἔφη, και της εμής οικίας, και μακράν ποι απελθών, κοιμήση ; έμοῦ δ' έρομένου, Τί γάρ καὶ ἡμάρτηταί μοι τοιούτον; Έγω δέ, έφη, μα Δί', ούχι σου, αλλά τοῦ ὄνου τοῦ σοῦ έρῶσα τότε, έχείνω, χαὶ οὐχὶ σοὶ, **บบทะหน่งระบงอง. หล่ ผู้แทท σε หล่ ทบท หลุ่ท ระเรียง ye** μόνον το μέγα του όνου σύμβολον διασώζειν, καλ σύρειν. σύ δέ μοι έλήλυθας έξ έχείνου τοῦ χαλοῦ καί χρησίμου ζώου ές πίθηκον μεταμορφωθείς. καί καλει ήδη εύθύς τούς οἰκέτας, καὶ κελεύει με τῶν νώτοιν μετέωρον χομισθηναι έξω της οιχίας, χαι έξωσθείς πού του δωματίου έξω γυμνός, καλός, έστεφανωμένος, καί μεμυρισμένος, τήν γην γυμνήν περιλαβών, ταύτη συνεχάθευδον. άμα δέ τῷ ὄρθρωγυμνός ών, έθεον έπι ναῦν, και λέγω πρός τον αδελφόν τήν έμαυτοῦ έν γέλωτι συμφοράν. ἔπειτα έκ τῆς πόλεως δεξιού πνεύσαντος ανέμου, πλέομεν ένθεν, και όλίγαις ήμέραις έρχομαι είς την έμην πατρίδα. ένταυθα θεοίς σωτήροιν έθυον, και άναθήματα άνέθηκα, μά Al', ούκ έκ κυνός πρωκτοῦ (τοῦτο δή τό τοῦ λόγου) άλλ έξ ύνου περιεργίας διά μαχροῦ πάνυ, χαὶ οῦτω δή μόλις, οίκαδε άνασωθείς.

LVCIANI

ΖΕΥΣ ΕΛΕΓΧΟΜΕΝΟΣ.

ARGVMENTVM.

Hoc in dialogo Jupiter Cynisco concedere coactus est partim alia in religione vulgi sibi contradicere, partim vero, si ab Diis hominibusque evitari non possint, quae Parcae neverint, 1) inutilia esse facrificia, quum dii praeter imperium Parcarum nee bona dare, nec mala avertere possint; 2) nec mereri deos sacra ob praestantiorem forte naturam, eos enim aeternos Parcarum servos, et ex parte_etiam alias ob causas infelices esse; 3) nec, si ministri tantum Parcarum sint, per quos omnia illae perpetrent ; 4) nec quod vaticinentur, quia hoc inutile sit; 5) nec esse providentiam, praesertim quam, impunitis improbissimis, tot probi malis premerentur; 6) nec vera cosse posse illa de iudiciis apud inferos, quia nemo ex sua voluntate, sed ex Parcarum imperio agat.

ΚΤΝΙΣΚΟΣ ΚΑΙ ΖΕΤΣ.

1. KTN. Έγω δέ, ὦ Ζεῦ, τὰ μέν τοιαῦτα οὖκ ἐνοχλήσω σε, πλοῦτον, ἡ χουσόν, ἡ βασιλείαν αἰτῶν, ἄπερ εὐκταιότατα τοῖς πολλοῖς, σοὶ δ' οὐ πάνυ ἐἀδια παφασχεῦν. ὅρῶ γοῦν σε τὰ πολλὰ παφακοὐοντα εὐχομένων αὐτῶν. Ἐν δέ, καὶ τοῦτο ἐῷστον, ἐβουλόμην παφὰ σοῦ μοι γενέυθαι. ZETΣ. Τί τοῦτό ἐστιν; ὦ Κυνίσχε· οὐ γάο ἀτυχήσεις, καὶ μάλιστα μετοίων, ὡς ἔφης, δεόμενος.

KTN. ἀπόχοιναι δή μοι πρός τινα οὐ χαλεπήν ἐρώτησιν.

ZETZ. Μικρά γε ώς άληθώς ή εὐχή, καὶ πρόχειρος• ώςτε έρώτα ὅπύσα ἂν ἐθέλης.

KTN. Ίδου ταῦτα, ὦ Ζεῦ· ἀνέγνως γἀς δηλονότι καὶ σὺ τὰ Όμήρου καὶ ἹΙσιόδου ποιήματα εἰπὲ οὖν μοι, εἰ ἀληθῆ ἐστιν, ὣ περὶ τῆς Εἱμαρμένης καὶ τῶν Μοιοῶν ἐκεῖνοι ἐξόχαψωδήκασιν, ἄφυκτα εἶναι, ὅπόσα ἂν αὖται ἐπινήσωσι γεινομένω ἐκάστω.

ΖΕΥΣ. Καὶ πάνυ ἀληθῆ ταῦτα. οὐδὲν γάς ἐστιν ὅ,τι μὴ αί Μοῖςαι διατάττουσιν ἀλλὰ πάντα, ὅπόσα γἰγνεται, ὑπὸ τῷ τοὐτων ἀτςἀκτω στοεφόμενα εὐθὺς ἐξ ἀρχῆς ἕκαστον ἐπικεκλωσμένην ἔχει τὴν ἀπόβασιν, καὶ οὐ θέμις ἄλλως γενέσθαι.

 KTN. Οὐκοῦν ὅπόταν ὅ αὐτὸς "Ομηҫος ἐν ἑτέρω μέρει τῆς ποιήσεως λέγη,

Μή καὶ ὑπὲο Μοῖραν δόμον Ίἰδος ἐἰςαφίκηαι, καὶ τὰ τοιαῦτα, ληρεῖν δηλαδή φήσομεν τότε αὐτόν;

ΖΕΥΣ. Καὶ μάλα • οὐδὲν γιὰ ο ὅὐτω γένοιτ' ἂν ἔξω τοῦ νόμου τῶν Μοιοῶν, οὐδὲ ὑπὲο τὸ λῖνον. οἱ ποιηταὶ δὲ ὅπόσα μὲν ἂν ἐκ τῶν Μουσῶν κατιχύμενοι ἄδουσιν, ἀληθῆ ταῦτά ἐστιν. ὅπόταν δὲ ἀφῶσιν αὐτοὺς αἱ θεαὶ, καὶ καθ αὐτοὺς ποιῶσι, τότε δὴ καὶ σφάλλονται, καὶ ὑπεναντία τοῖς ποιῦτεον διεξιᾶσι• καὶ ξυγγνώμη, εἰ ἄνθρωποι ὄντες, ἀγνοοῦσι τάληθὲς, ἀπελθόντος ἐκείνου, ὅ τέως παοόν, έἰίσμώδει δι αὐτῶν. KTN. Άλλά τοῦτο μὲν οὖτω φήσομεν. ἔτι δὲ ೫ἀκεῖνό μοι ἀπόκριναι. οὐ τοιῖς αἱ Μοῖgal εἰσι, Κλωθώ, Λάχεσις, οἶμαι, καὶ Ἄτροπος;

3. ΚΓΝ. Η Είμαρμένη τοίνυν, καὶ ἡ Τὐχη (πολυθρύλλητοι γὰρ καὶ αὐται) τίνες πότ ἐἰσὶν, καὶ τἰ δύναται αὐτῶν ἑκατέρα; πότερον τὰ ἴσα ταῖς Μοίρμις, ἡ τἱ καὶ ὑπὲρ ἐκείνας; ἀκούω γοῦν ὑπάντων λεγόντων, μηδέν εἶναι Τὐχης καὶ Είμαρμένης δυνατώτερον.

ZETS. Οὐ θέμις απαντά σε εἰδέναι, ὡ Κυνίσχε. τίνος δ' οὖν ἕνεχα ἡρώτησας τὸ περὶ τῶν Μοιρῶν;

4. KTN. "Ην πρότερόν μοι, ὦ Ζεϋ, κἀκείνο εξπης, εἰ καὶ ὑμῶν αὐται ἄρχουσι, καὶ ἀνἀγκη ὑμῖν ἦρἕῆσθαι ἀπό τοῦ λίνου αὐτῶν.

ΖΕΤΣ. Άνάγκη, δ Κυνίσκε. τίδ' οὖν έμειδίασας ;

KTN. Ανεμνήσθην έκείνων τῶν Ομήρου ἐπῶν, ἐν οἶς πεποίησαι αὐτῷ ἐν τῆ ἐκκλησία τῶν θεῶν δημηγορῶν, ὅπότε ἡπείλεις αὐτοῖς, ὡς ἀπὸ σειρᾶς τινος χουσῆς ἀναφτησόμενος τὰ πάντα. ἔφης γὰρ αὐτὸς μὲν τὴν σειρὰν καθήσειν ἐξ οὐρανοῦ, τοὺς θεοὺς δὲ ἄπαντας, ἐἰ βούλοιντο ἐκκρεμαννυμένους κατασπάν βιάζευθαι, οὐ μὴν κατασπάσειν γε, σὺ δὲ, ὅπότων ἐθελήσης, ῥαδίως ὕπαντας

_Αὐτῆ κεν γαίη ἐφύσαις, ἀὐτῆ τε θαλάσση. τότε μὲν οὖν θαυμάσιος ἐὐόκεις μοι τὴν βίαν, καὶ ὑπεφέφριττον μεταξὺ ἀκούων τῶν ἐπῶν. νυνὶ δὲ αὐ-• τύν σε ἦδη δῷῶ μετὰ τῆς σειρῶς, καὶ τῶν ἀπειλῶν, ἀπὸ λεπτοῦ νήματος, ὡς φὴς, κρεμάμενον. δοκεῖ

γοῦν μοι δικαιότερον ἂν ἡ Κλωθώ μεγαλαυχήσασθαι, ὡς καὶ αὐτόν σε ἀνἀσπαστον αἰωροῦσα ἐκ τοῦ ἀτράκτου, κωθάπες οἱ ἁλιεῖς ἐκ τοῦ καλάμου τὰ ἰχθύδια.

5. ZETZ. Ούχ οἶδ' ὄ,πι σοι ταυτί βούλεται τά έρωτήματα.

KTN. Ἐκεϊνο, ῶ Ζεῦ, και πρός τῶν Μοιρῶν, καὶ τῆς Είμαρμένης, μὴ τραχέως μηδὲ πρός ὀργὴν ἀκούσης μου τάληθῆ μετὰ παξόησίας λέγοντος. εἰ γὰρ οὕτως ἔχει ταῦτα, καὶ πάντων αἱ Μοῖραι κρατοῦσι, καὶ ρὐδὲν ἂν ὑπ οὐδενὸς ἀλλαγεἰη τῶν ἄπαξ δοξάντων ἀὐταῖς, τίνος ἕνεκα ὑμῖν οἱ ἄνθρωποι θύομεν, καὶ ἑκατόμβας προςἀγομεν, εὐχόμενοι γενέσθαι ἡμῖν παζ ὑμῶν τ ἀγαθά, οὐχ ὅρῶ γὰρ ὅ,τι αν ἀπολαὑσαιμεν τῆς ἐπιμελείας ταὐτης, εἰ μήτε τῶν φαὐλων ἀποτροπὰς εὐρέυθαι δυνατὸν ἡμῖν ἐκ τῶν εἰχῶν, μήτε ἀγαθοῦ τινος θεοςδότου ἐπιτυχεῖν.

6. ZETZ. Οἶδα δθεν σοι τὰ χομψά ταῦτα έρωτήματά έστι, παρὰ τῶν καταράτων σοφιστῶν, οἶ μηδὲ προνοεῖν ἡμῶς τῶν ἀνθρώπων φασίν. ἐκείνοι γοῦν τὰ τοιαῦτα έφωτῶσιν ὑπ' ἀσεβείας, ἀποτρέποντες καὶ τοὺς ἄλλους θὑειν, καὶ εἶχεσθαι, ὡς εἶκαῖον ὄν ἡμῶς γὰρ οἶτε ἐπιμελεῖσθαι τῶν πραττομένων παρ ὑμῖν, οῦθ' ὅλως τὶ δὺνασθαι πρὸς τὰ ἐν τῆ γῆ πράγματα πλὴν οῦ χαιρήσουσί γε, τὰ τοιαῦτα διεζιόντες.

KTN. Οἰ, μὰ τὸν τῆς Κλωθοῦς ἄτρακτον, ὦ Ζεῦ, οἰχ ὑπ' ἐκείνων ἀναπεισθεὶς, ταῦτά σε ἠρώτησα. ὅ δὲ λόγος αὐτός (οὐκ οἶδ' ὅπως ἡμῶν προϊών ἐς Lycian. III. τοῦτο ἀπέβη) περιττάς εἶναι τὰς Φυσίας φησίν. αὑ-Đις ð' εἰ δυκεῖ, διὰ βραχέων ἐφήσομαί σε, σὺ δὲ μὴ ὀκνήσης ἀποκρίνασθαι, καὶ ὅπως ἀσφαλέστερον ἀποκρίνη.

2ΕΤΣ. Ἐρώτα, εἴ σοι σχολή τὰ τοιαῦτα ληρεῖν. 7. ΚΤΝ. Πάντα φὴς ἐκ τῶν Μοιρῶν γίγνεσθαι; 2ΕΤΣ. Φημὶ γάρ.

KTN. 'Γμΐν δε δυγατόν αλλάττειν ταῦτα, xal άνακλώθειν;

ΖΕΤΣ. Οὐδαμῶς.

KTN. Βούλει οὖν ἐπαγάγω καὶ τὸ μετὰ τοῦτο; η δήλον, κῶν μη εἔπω αὐτό;

ZETΣ. Δήλον μέν. οἱ δέ γε θύοντες οὐ τῆς χρείας ἕνεκαθύουσιν, ἀντίδοσιν [δέ] τινα ποιούμενοι, καὶ ὦςπερ ὦνούμενοι τὰ ἀγαθὰ παρ΄ ἡμῶν, ἡ τι μῶντες ἄλλως τὸ βέλτιον.

KTN. Ίκανόν [καί] τοῦτο, εἰ καὶ σὺ φης ἐπὶ μηδενὶ χρησίμω γίγνεσθαι τὰς θυσίας, χρηστότητι δέ τινι τῶν ἀνθρώπων τιμώντων τὸ βέλτιον. καίτοι εἴ τις τῶν σοφιστῶν ἐκείνων παθῆν, ἦρετο ἄν σε καθ ὅ,τι βελτίους φής τοὺς θεοὺς, καὶ ταῦτα ὁμοδοὺλους τῶν ἀνθρώπων ὄντας, καὶ ὑπὸ ταῖς αὐταῖς δεσποίναις ταῖς Molgaiς ταττομένους. οὐ γὰρ ἀποχρήσει αὐτοῖς τὸ ἀθανάτους εἶναι, ὡς δἰ αὐτὸ ἀμείνους δοκεῖν. ἐπεὶ τοῦτό γε μακρῷ χεῖρόν ἐστιν, εῖγε τοὺς μὲν, sỉ μηδὲν ἄλλο, ὁ θάνατός γε εἰς ἐλευθερίαν ἀφείλετο· ὑμῖν δὲ ἐς ἄπειρον ἐκπίπτει τὸ πρῶγμα, καὶ ἀίδιος ἡ δουλεία γίγνεται, ὑπὸ μακρῷ τῷ λίνῳ στρεφομένη. 8. ZET Σ. Άλλ', ὦ Κυνίσκε, τὸ ἀίδιον τοῦτο, καὶ ἄπειρον, εὐδαιμον ἡμῖν ἐστι, καὶ ἐν ἄπασιν ἀγα-Φοῖς ἡμεῖς βιοῦμεν.

ΚΤΝ. Ούχ απαντες, ω Ζευ, αλλά διώρισται καί παρ υμίν το πράγμα, και πολλή ταραχή ένεστι· συ μέν γάρ ευδαίμων, βασιλεύς γάρ, και δύνασαι άνασπαν την γην, και την θάλατταν, ωςπιρ ιμονίαν κα θείς· δ δε Ηφαιστος χωλός έστι, βάναυσός τις χωί πυρίτης την τέχνην. δ Προμηθεύς δε και άνεσκολοπίσθη ποτέ. τόν γάρ πατέρα σου τί αν λέγοιμι. πεδήτην έτι έν τω ταρτάρω όντα; καί έραν δέ φασιν ύμας, και τιτρώσκεσθαι, και δουλεύειν ένίστε παρά τοις άνθρώποις, ώςπερ άμέλει και τον σύν άδελφόν παρά τῷ Λαομέδοντι, καὶ παρά τῷ Αθμήτω τόν Απόλλω. ταῦτα δέ μοι οῦ πάνυ εὐδαίμονα [รไหลเ] ขอหร้, ผ้ไง ร่อไหลงเห บ็นพีห อโ แร่ห นเหรุ รบันบχείς τε καί ευμοιροι είναι, οί δε εμπαλιν. έω γάρ λέγειν ότι και ληστεύεσθε, ώςπερ ήμεϊς, και περισυλασθε ύπό των ίεροσύλων, και έκ πλουσιωτάτων πενέστατοι έν άχαρει χρόνου γίγνεσθε. πολλοίδε χαλ zaτεχωνεύθησαν ήδη, χουσοϊ ή ἀργυροϊ ὄντες, οἶς τούτο είμαρτο δηλαδή.

9. ΖΕΥΣ. Όρας; ταῦτ ἦδη ὑβριστικὰ, ὦ Κυνίσκε, φής· καί σοι τάχα μεταμελήσει ποτὲ αὐτῶν.

KTN. Φείδου, ὦ Ζεῦ, τῶν ἀπειλῶν, εἰδὼς οὐδέν uε πεισόμενον, ὅ,τι μὴ καὶ τῇ Μοίρα ποὐ σοῦ ἐδοξιν. ἐπεὶ οὐδ' αὐτοὺς ἐκείνους ὅρῶ τοὺς ἱεροσύλους κολαζομένους, ἀλλ' οῦγε πλεῖστοι διαφεύγουσιν ὑμῶ;• οὐ γὰο είμαοτο, οἶμαι, ἑλῶναι αὐτοὺς.

ZETZ. Οὐχ ἔλεγον ὡς ἄρ' ἐχεινων τις εἰ, τῶν ἀναιρούντων τὴν πρόνοιαν τῷ λύγω;

ΚΥΝ.] Πάνυ, ὦ Ζεῦ, δέδιας αὐτοὺς, οὖκ οἶδ' ὅτον ἕνεκα. πωντα γοῦν ὅπόσα ἂν εἶπω, οἶει, ἐκείνων παιδεύματα εἶναι. 10. Ἐγὼ δὲ (παρὰ τἰνος γὰρ ἂν ἄλλου τἀληθές, ἢ παρὰ σοῦ μάθοιμι;) ἡδέως [δ'] ἂν καὶ τοῦτο ἐροίμην σε, τἰς ἡ πρόνοια ὑμῖν αῦτη ἐστὶ, Μοῖρά τις, ቫ καὶ ὑπὲρ ταὐτας θεὸς, ῶςπερ ἂρχουσα καὶ αὐτῶν ἐκείνη;

ZETZ. Ήδη σοι καὶ πρότερον ἔφην, οὐ θεμιτὸν εἶναι πάντα σε εἰδέναι· σὐ δ' ἕν τι ἐν ἀρχῆ ἐρωτήσειν φήσας, οὖ παύη τοσαῦτα πρός μὲ λεπτολογούμενος. καὶ ὅρῶ ὅτι σοι τὸ κεφάλαιόν ἐστι τοῦ λόγου, ἐπιδεῦξαι οὐδενός ήμᾶς προνοοῦντας τῶν ἀνθρωπίνων.

KTN. Οὐκ ἐμόν τοῦτο, ἀλλὰ σὺ μικρόν ἕμποοσθεν ἔφησθα τὰς Μοίφας εἶναι τὰς πάντα ἐπιτελούτας, ἐκτὸς εἶ μή μεταμέλει σοι ἐκείνων, καὶ μετατίθεσαι αὖθις τὰ εἰφημένα, καὶ ἀμφισβητεῖτε τῆς ἐπιμελείας, παρωσάμενοι τὴν Εῖμαρμένην.

11. ΖΕΥΣ. Οὐδαμῶς · ἀλλ ἡ Μοῖρα δι ἡμῶν ἕκαστα ἐπιτελεϊ.

ΚΥΝ. Μανθάνω, ὑπηρέται καὶ διάκονοί τινες τῶν Μοιρῶν εἶναὶ φατέ. πλην ἀλλά καὶ οមπως ἐκείναι ῶν εἶεν αί προνοοῦσαι, ὑμεῖς δὲ ῶςπερ σκεύη τινά, καὶ ἑργαλεΐα έστὲ αὐτῶν.

ΖΕΤΣ. Πῶς λέγεις;

KIN. Ώςπερ, οἶμαι, και τὸ σκέπαρνον τῷ τέκτονο. καὶ τὸ τρύπανον, συνεργεῖ μέν τι πρὸς τὴν τέ-

χνην, ούδεὶς δὲ ἀν εἶποι, ὡς ταῦτα ὅ τεχνίτης ἐστὶν, οὐδ' ἡ ναῦς ἔργον τοῦ σκεπώρνου, ἡ τοῦ τρυπάνου, ἀλλὰ τοῦ ναυπηγοῦ · ἀνάλογον τοίνυν, ἡ μὲν ναυπηγουμένη ἕκαστα, ἡ Είμαρμένη ἐστίν · ὑμεῖς δὲ ἀρα τρὑπανα καὶ σκέπαρνα ἐστὲ τῶν Μοιρῶν · καὶ, ὡς ἔοικεν, οἱ ἀνθρωποι, δέον τῆ Κίμαρμένη θὐειν, καὶ παρ ἐκείνης ἀἰτεῖν τἀγαθὰ, οἱ δὲ ἐφ' ὑμᾶς ἴωσι, προςόδοις καὶ θυσίαις γεραίροντες · οἱ δ' οὐδὲ τὴν Είμαρμένην τιμῶντες ἂν, εἰς δέον αὐτὰ ἔπραττον. οὐ γὰρ οἶμαι δυνατόν εἶναι, οὐδὲ αὐταῖς ἔτι ταῖς Μοίραις, ἀλλάξαι καὶ μετατρέψαι τὶ τῶν ἐξ ἀρχῆς δοξάντων περὶ ἑχάστου. ἡ γοῦν ὅποροος οὐκ ἀνάσχοιτ' ἂν, εἔ τις εἰς τοὐναντίον στρέψειε τὸν ἄτρακτον, ἀναλύων τῆς Κλωθοῦς τὸ ἔργον.

12. ΖΕΤΣ. Σὺ δ' ἦδη, ὦ Κυνίσκε, οὐδὶ τὸς Μοίρας τιμῶσθαι πρὸς τῶν ἀνθρώπων ἀξιοῖς, ἀλλ ἔοικας ἅπαντα συγχεῖν προαιρεῖσθαι. ἡμεῖς δὲ εἰ καὶ μηδενὸς ἄλλου ἕνεκα, τοῦ γε μαντεὐεσθαι, καὶ προμηνὑειν ἕκαστα τῶν ὑπὸ τῆς Μοίρας κεκυρωμένων, δικαίως τιμοίμεθα ἀν.

KTN. Τὸ μὲν ὅλον, ἀχρηστον, ὦ Ζεῦ, προειδέναι τὰ μέλλοντα, οἶς γε τὸ φυλάξασθαι αὐτὰ παντελῶς ἀδὑνατον. ἐκτὸς εἰ μὴ τοῦτο φὴς, ὡς ὁ προμαθών, ὡς ὑπ ἀἰχμῆς σιδηρῶς τεθνήξεται, δὑναιτ' ἀν ἐκφυγεῖν τὸν θάνατον καθείρξας ἑαυτόν ἀλλ' ἀδἱνατον ἐξάγει γὰρ αὐτὸν ἡ Μοῖρα κυνηγετήσοντα, καὶ παφαδώσει τῆ αἰχμῆ · καὶ ὁ ᾿Αδραστος ἐπὶ τὸν σῦν ἀφεὶς τὴν λύγχην, ἐκείνου μὲν ἁμαρτήσεται, φονεύσει δὲ τὸν Κροίσου παῦδα, ὡς ἂν ἀπ ίσχυρας έντολης των Μοιρών φερομένου του ακοντίου έτι τον νεανίσχον. 13. Το μένγαρτου Λαίου και γελοΐον, τό

Μή σπείρε τέχνων άλοχα, δαιμόνων βία,

Εἰ γάρ τεκνώσεις (φησί) παϊδα, ἀποκτενεϊ σ' δ φύς.

περιττή γάρ, οίμαι, ή παραίνεσις πρός τά πάντως ουτω γενησόμενα. τοιγάρτοι μετά τόν χρησμόν, καδ δοπειρε, καὶ δ φὺς ἀπέκτεινεν αὐτόν. ῶςτε οὐχ δρῶ ἀνθ' ὅτου ἀπαιτεῖτε τόν μισθόν ἐπὶ τῆ μαντικῆ. 14. Ἐῶ γὰρ λέγειν ὡς λοξὰ καὶ ἐπαμφοτερίζοντα τοῦς πολλοῖς χρῷν εἰώθατε, οὐ πάνυ ἀποσαφοῦντες, εἰ δ τόν Άλυν διαβάς τὴν αῦτοῦ ἀρχὴν καταλύσει, ῆ τὴν τοῦ Κύρου. ἄμφω γὰρ δύναται δ χρησμός.

ΖΕΤΣ.³Ην τις, δ Κυνίσκε, τῷ Άπόλλωνι δργης αἰτία κατὰ τοῦ Κροίσου, διότι ἐπειρᾶτο ἐκεϊνος αὐτοῦ, ἄρνεια κρέα καὶ χελώνης ἐς τὸ αὐτὸ ἕψων.

KTN. Έχοῆν μέν μηδέ δορίζεσθαι, θεόν ὄντα· πλήν άλλα καί τό έξαπατηθῆναι τῷ Λυδῷ ὑπό τοῦ χρησμοῦ ἐπέπρωτο, οἶμαι. καὶ ἄλλως τό μή σαφῶς ἀκοῦσαι τὰ μέλλοντα ή Είμαρμένη ἐπέκλωσεν. ῶςτε καὶ ή μαντική ὑμῶν ἐκείνης ἔργον ἐστίν.

15. ZETZ. Ημϊν δὲ οὐδὲν ἀπολείπεις, ἀλλαμάτην θεοί ἐσμεν, οὕτε πρόνοιἀν τινα ἐςφερόμενοι ἐς τὰ πράγματα, οὕτε τῶν θυσιῶν ἄξιοι, καθάπερ τρὑπανα, ὡς ἀληθῶς, ἢ σκέπαρνα; καί μοι δοκεῖς εἰκότως μου καταφρονεῖν, ὅτι κεραυνόν, ὡς δρῷς, διηγκυλημώνος ἀνέχομαί σου τοσαῦτα καθ' ἡμῶν διεξιόντος.

KTN. Bálle, ὦ Ζεῦ, εἴ μοι χεραυνῷ πληγηναι

Digitized by Google

είμαρται, καί σε οὐδὲν αἰτιἀσομαι τῆς πληγῆς, ἀλλὰ τὴν Κλωθώ τὴν διὰ σοῦ τιτρώσκουσαν οὐδὲ γὰρ τὸν κεραυνὸν αὐτὸν φαίην ἂν αἴτιόν μοι γενέσθαι τοῦ τραύματος · πλὴν ἐκεῖνό γε ὑμᾶς ἐρήσομαι, καὶ σὲ καὶ τὴν Είμαρμένην. σὺ δὲ μοι καὶ ὑπὲς ἐκείνης ἀπόκριναι ἀνέμινησας γάς με ἀπειλήσας. 16. Τἰ δήποτε τοὺς ἱεροσύλους, καὶ ληστὰς ἀφέντες, καὶ τοορύτους ὑβριστὰς, καὶ βιαίους, καὶ ἐπιόρχους, δρῦν τινα πολλάκις κεραυνοῦτε, ἢ λίθον, ἢ νεὼς ἱστὸν, οὐδὲν ἀδικούσης ; ἐνίοτε δὲ χρηστόν τινα καὶ δσιον δδοιπόρον ; τί σιωπᾶς, ὦ Ζεῦ ; ἢ οὐδὲ τοῦτό με θέμις εἰδέναι ;

ZET Σ. Οὐ γὰς, ὦ Κυνισκε. σὺ δὲ πολυπράγμων τις εἶ, καὶ οὐκ οἶδ' ὅθεν ταῦτα ἤκεις μοι συμπεφορηκώς.

ΚΤΝ. Οὐκοῦν μηδὲ ἐκεῖνο ὑμᾶς ἔφωμαι, σε τε καὶ τὴν Πρόνοιαν, καὶ τὴν Εἑμαρμένην, τι δήποτε Φωκίων μὲν ὅ χφηστός, ἐν τοσαύτη πενία καὶ σπάνει τῶν ἀναγκαίων ἀπέθανε, καὶ Ἀριστείδης πρό αὐτοῦ Καλλίας δὲ καὶ Ἀλκιβιάδης, ἀκόλαστα μειράκια, ὑπερεπλούτουν, καὶ Μειδίας ὅ ὑβριστὴς, καὶ Χάροψ ὅ Λίγινήτης, κίναιδος ἀνθρωπος, τὴν μητέρα λιμῷ ἀπεκτονώς · καὶ πάλιν Σωκράτης μὲν παρεδύθη τοῖς ἕνδεκα, Μέλιτος δὲ οὐ παρεδόθη · καὶ Σαρδανάπαλος μὲν ἐβασίλευε θῆλυς ῶν · Περσῶν δὲ τοσοῦτοι καλοὶ κἀγαθοὶ ἀνδρες ἀνεσκολοπίζοντο πρός αὐτοῦ, διότι μὴ ἡρέσκοντο τοῖς γιγνομένοις; 17. Ἱνα δὲ ὑμῖν μὴ τὰ νῦν λέγω καθ ἕκαστον ἐπεξιὼν, τοὺς μὲν πονηροὺς εὐδαιμονοῦντας, καὶ τοὺςπλεονέκτας, ἀγομένους δέ και φερομένους τους χρηστους έν πενία και νόσοις, και μυρίοις κακοΐς πιεζομένους.

ZETZ. Οὐ γὰρ οἶσθα, ὡ Κυνίσκε, ἡλίκας μετά τὸν βίον οἱ πονηροὶ τὰς κολάσεις ὑπομένουσιν, ἢ ἐν ὅση οἱ χρηστοὶ εὐδαιμονία διατρίβουσιν;

ΚΥΝ. ⁹Αδην μοι λέγεις, καί Τιτυούς, και Τανταλους. έγω δέ, εἴ μέν τι και τοιοῦτόν ἐστιν, εἴσομαι τὸ σαφές ἐπειδάν ἀποθάνω· τὸ δὲ νῦν ἔχον, ἐβουλύμην τὸν ὅποσονοῦν τοῦτον χοόνον εὐδαιμόνως διαβιώσας, ὑπὸ ἑκκαιδεκα γυπῶν κείρεσθαι τὸ ἦπαρ ἀποθανών, ἀλλὰ μη ἐνταῦψα διψήσας, ὡςπεφ δ Τάνταλος, ἐν μακάρων νήσοις πίνειν μετὰ τῶν ἡρώων, ἐν τῷ Ήλυσίω λειμῶνι κατακείμενος.

18. ZETZ. Τί φής; ἀπιστεῖς εἶναι τινώς χολάσεις, καὶ τιμὰς, καὶ δικαστήριον, ἔνθα δή καὶ ἐξετάζεται ὁ ἐκάστου βίος;

KTN. Δπούω τινά Μίνω Κρητα δικάζειν κάτου τά τοιαῦτα · καί μοι ἀπόκριναί τι καὶ ὑπές ἐκείνου · σός γάς υίός εἶναι λέγεται.

ZETZ. Τι δέ και δι' αυτόν έρωτος. δ Κυνίσκε; KTN. Τίνας κολάζει μάλιστα;

ZETZ. Τούς πονηρούς δηλαδή, οίον άνδροφάνους, και ίεροσύλους.

ΚΤΝ. Τίνας δε παρά τοὺς ἦρωας ἀποπέμπει;

ZETZ. Τοὺς ἀγαθοὺς τε καὶ ὑσίους, καὶ κατ ἀφτην βιβιωκότας.

KTN. Tiros Erexa, & Zev;

ZET Σ. Διότι οἱ μέν τιμῆς, οἱ δε xolaidens άξκοι.

136

Digitized by Google

137

KTN. Εἰ δέ τις ἀχούσιόν τι δεινόν ἐργάσαιτο, χολάζισθαι χαὶ τοῦτον δίχαιον:

ΖΕΤΣ. Οὐδαμῶς.

KTN. Οὐδ ἄρα εἶ τις ἄχων τι ἀγαθόν ἔδρασεν, οὐδὲ τοῦτον τιμῷν ἀξιώσειεν ἄν;

ZETZ. Où yào ouv.

KTN. Ούδένα τοιγαρούν, ພ້ Ζευ, ούτε τιμάν ούτε κολάζειν αὐτῷ προςή#ει.

ZETZ. Hus oudera;

ΚΥΝ. Ότι ούδέν έκόντες οἱ ἄνθρωποι ποιοῦμεν, ἀλλά τινι ἀνάγκη ἀφύκτω κεκελευσμένοι, εἶ γε ἀληθή ἐκεϊνά ἐστι τὰ ἔμπροσθεν ὡμολογημένα, ὡς ἡ Μοῖρα πάντων αἰτία · καὶ ἢν φονεύση τις, ἐκείνη ἐστὶν ἡ φονεύσασα, καὶ ἢν ἱεροσυλῆ, προςτεταγμένον αὐτῷ δρῷ. ὡςτε εἶ γε τὰ δίκαια ὁ Μίνως δικάζειν μέλλοι, τὴν Είμαρμένην ἀντὶ τοῦ Σισύφου κολάσεται, καὶ τὴν Μοῖραν ἀντὶ τοῦ Ταντάλου · τἰ γὰρ ἐκεϊνοι ἡδίκησαν πειαθέντες τοῦς ἐπιτάγμασιν;

2ETE. 19. Οὐκ ἔτι οὐδὲ ἀποκρίνεσθαί σοι ἄξιον τοιαῦτα ἐρωτῶντι· θρασὺς γἀρ εἶ, καὶ σοφιστής· καί σε ἄπειμι ἦδη κατάλιπών.

KTN. Ἐδεόμην μέν ἔτι κậν τοῦτο ἔρεσθαί σε, ποῦ αί Μοῖραι διατρίβουσιν, ἢ πῶς ἐφικνοῦνται τῆ ἐπιμελεία τῶν τοσούτων ἐς τὸ λεπτότατον, καὶ ταῦτα τρεῖς οὖσαι; ἐπίπονον γάρ τινα, καὶ οὐκ εὖμοιρόν μοι δοκοῦσι βιοῦν τὸν βίον, τοσαῦκα ἔχουσαι πράγματα, καὶ ὡς ἔοικεν, οὐ πάνυ οὐδὲ αὐταὶ ὑπὸ χρηστῆ ἐγεννήθησαν. ἐγὼ γοῦν, εἶ μοι αὕρεσις δοθείη, οὖκ ἂν ἀλλαξαίμην πρὸς αὐτὰς τὸν ἐμαυτοῦ βίον, άλλ ελοίμην αν έτι πενεστερος διαβιώναι, ήπες καθήσθαι κλώθων άτρακτον τοσοφτων πραγμάτων μεστόν, έπιτηρών Εκαστα. εἰ δὲ μὴ ἰἀἰδόν σοι ἀποκρίνασθαι τρός ταῦτα, ὦ Ζεῦ, καὶ τοὐτοις ἀγαπήσομεν, οἶς ἀπεκρίνω. ἱκανὰ γὰς ἐμφανίσαι τόν περὶ τῆς Είμαρμένης καὶ Προνοίας λόγον τὰ λοιπὰ δ ἴσως οὐχ είμαρτο ἀκοῦσαί μοι.

ΖΕΥΣ ΤΡΑΓΩιΔΟΣ.

ARGVMENTVM

Liber hic est eiusdem ferme argumenti cum praecedente, quo Iovis religuorumque deorum auctoritatı gravissima inferuntur vulnera. Damis Epicureus quum Athenis multis coram hominibus negasset, Timocles vero Stoicus quum affirmasset, deos esse, inque ea disputatione, illo die continuanda, quum Damis videretur superior futurus, Iupiter anxietate confectus deos ad unum omnes convocari iubet. Quorum tumultu et contentionibus de loco superiori tandem sedatis, Iupiter perturbatus et ab Demosthene primordium orationis mutuans rem narrat, deorumque consilia, ut Timocles reddatur superior, implorat. Momus deos contemtionem huminum mereri censet, atque in posterum merituros, nisi meliores facti atque maiori cura rebus humanis prospicientes malum'illud praeveniant. Neptunus

138 ,

139

Damidem ante disputationem, Hercules, si forte vicerit, interimendum censent, sed hoe praeter Parcarum voluntatem fiert posse negatur. Reiicitur etiam Apollinis, qui oraculo de hac contentions edito, eoque absurdissimo, risum movet, sententia, ut Timocli eloquentior quis auxilio constituatur. Interim, quum nuncius afferretur, disputationem iam incipere, Iupiter deos, ut certamen ipsi audiant, et pro Timocle orent, monet. - Argumenta, quibus Timocles, deos et deorum providentiam esse, probare vult, sunt +) ordo naturae; 2) quod Homerus, deorum providentiam esse, clarissime ostendat, et Euripides in tragoediis per deos puniri impios, piosiuvari doceat; 3) quod omnes gentes antiquitus deos crediderint; 4) quod sint oracula et vaticinationes futurorum; 5) quod Iupiter tonet; 6) quod sicut navis sine gubernatore salva ire nequeat, ita universum sine providentia salvum esse non possit; 7) quod sint altaria. Quibus ab Damide vel refutatis vel derisis, Momus, lovem consolaturus, suadet, ne tanti hoc facere videatur ; vulgus enim et barbaros nihilominus semper deos veneraturos, quamvis pauci contraria sentiant.

1. EPM. ${}^{3}\Omega$ Ζεῦ, τἰ σὐννους καταμόνας σαυτῷ λαλεῖς, Ωχοός, περιπατών, φιλοσόφου τό χοώμ ἔχων ; ² Euoi προςανάθου, λάβε με σύμβονλο» πόνων.

Μη καταφρονήσης οἰκετου φλυαρίας. ΑΘΗΝ. Ναὶ πάτερ ἡμέτερε Κρονίδη, ὅπατε κρειόντων,

Γουνοῦμαί σε θεὰ γλαυχῶπις, τριτο γένεια.

÷

Ἐξαὐδα, μὴ κεῦθε νόφ, ἕνα εἴδομεν ἦδη, Τίς μῆτις δάκνει σε κατὰ φρένα, καὶ κατὰ Θυμόν;

Η τὶ βαοὐ στενάχεις, ὡχρός τέ σε εἶλε παρειάς ; ΖΕΤΣ. Οὐκ ἔστιν οὐδὲν δεινόν, ῷδ' εἰπεϊν ἔπος,

Οὐδὲ πάθος, οὐδὲ ἕυμφορὰ τραγηδική,

Ης ούκ ἂν ἄραιτ' ἄχθος ή θεῶν φύσις. ΑΘΗΝ. Άπολλον, οΐοις φοροιμίοις ἄρχη λόγων. ΖΕΤΣ. ΤΩ παγκάκιστοι, χθόνια γῆς παιδεύματα,

Σὐτ', ὦ Ποομηθεν, οἶά μ' εἴογασαι κακά. ΔΟΗΝ. Τί δ' έστι; πρός χορόν γὰρ οἰκείων έρεῖς.

ΖΕΥΣ. ³Ω μεγαλοσμαράγου στεροπᾶς φοίζημα, τί (μοι) ψέζεις;

ΑΘΗΝ. Κοίμισον δργάν, εἰ μή κωμωδεϊν ῶς περ οἶτοι δυνάμεθα, μηθε τον Εὐοιπίδην ὅλον κα ταπεπώκαμεν, ῶςτε σοι ὑποδραματουργεϊν.

2. HPA. Άγνοειν ήμας νομίζεις την αιτίαν της λύπης, ητις έστι σοι;

ΖΕΤΣ. Οὖκ οἶσ3, ἐπείτοι κἂν ἐκώκνες μέγα. ΗΡΑ. Οἶδα τὸ κεφάλαιον αὐτό, ὧν πάσχεις, ὅτι ἐφωτικόν ἐστιν, οὐ μὴν κωκύω γε, ὑπὸ ἔθους ἤδη πολλάκις ὑβρισθεΐσα ὑπὸ σοῦ τὰ τοιαῦτα. εἰκὸς γοῦν ἦτοι Δανάην τινὰ, ἢ Σεμέλην, ἢ Εὐρώπην αὖθις εὑρόντα σε ἀνιᾶσθαι ὑπὸ τοῦ ἔφωτος, εἶτα βουλεὐεσθαι ταῦρον, ἢ σάτυρον, ἢ χρυσόν γει νόμενον, ἑυῆναι διὰ τοῦ ὀρώφου εἰς τὸν κόλπον τῆς ἀγαπωμένης· τὰ σημεῖα γὰρ ταῦτα, οἱ στεναγμοὸ, καὶ τιὰ δάκουα, καὶ τὸ ὡχοὸν εἶναι, οὖκ ἄλλου του, ἢ ἔρωτός ἐστιν.

ZETZ. ⁵Ω μαχαρία, ητις έν έρωτι και ταϊς τοιαύταις παιδιαίς οἴει τὰ ήμέτερα πράγματα εἶναι.

HPA. 'Αλλά τί αλλο, εἰ μὴ τοῦτο ἀνιῷ σε, Δία ὄντα;

3. ZETΣ. Ἐν ἐσχάτοις, ὦ Ἡρα, τλ θεῶν πράγματα, καὶ τοῦτο δὴ τὸ τοῦ λόγου, ἐπὶ ξυροῦ Ἐστηκεν, εἶτε χρὴ τιμῶσθαι ἡμῶς ἔτι, καὶ τὰ γέρα Ἐχειν τἀν τῆ γῆ, εἶτε καὶ ἡμελῆσθαι παντάπασι, καὶ τὸ μηδέν εἶναι δοκεῖν.

ΗΡΑ. Μῶν γίγαντάς τινας ἡ γῆ αὖθις ἔφυσεν; ἢ οἱ Τιτῶνες τὰ δεσμὰ διαφόἡξαντες, καὶ τῆς φρουρῶς ἐπικρατήσαντες, αὖθις ἡμῖν ἐναντία αἰρονται τὰ ὅπλα;

ΖΕΤΣ. Θάφσει, τὰ νέφθεν ἀσφαλῶς ἔχει θεοῖς. ΗΡΑ. Τἱ οὖν ἄλλο δεικὸν ἂν γένοιτο; οὐχ δοῶ γὰς, ὅτε μὴ τὰ τοιαῦτα παραλυπεῖ, ἐφ' ὅτω Πῶλος, ἢ Ἀριστόδημος, ἀντὶ Λιὸς ἡμῖν ἀναπέφηνας.

4. ΖΕΤΣ. Τιμοχλής, ὦ "Ηρα, δ Στωϊκός, καὶ Δάμις δ Ἐπικούρειος, χθές, οὐκ οἶδα ὅθεν σφίσιν ἀρξαμένου τοῦ λόγου, προνοίας πέρι διελεγέσθην, παρόντων μάλα συχνῶν καὶ δοκίμων ἀνθρώπων, ὅπερ μάλιστα ἡνίασέ με· καἶ δ μέν Δάμις οὕτ εἰναι θεοὺς ἔφασκεν, οὕθ³ ὅλως τὰ γιγνόμενα ἐπισκοπεῖν, ἢ διατάττειν· ὅ Τιμοχλῆς δὲ ὅ βέλτιστος ἐπειgᾶτο ξυναγωνίζεσθαι ἡμῦν· 'εἰτα ὅχλου πολλοῦ ἐπιφόνέντος, οὐδὲν πέρας ἐγένετο τῆς ξυνουσίας. διελύθησαν γὰρ ἐξαῦθις ἐπισκέψασθαι τὰ λοιπὰ ξυνθέμενοι, καὶ νῦν μετώωροι πάντες εἶσὶ πρός τὴν ἀκρόασιν, ὅπό τερος κρατήσει, καὶ ἀληθέστερα δόξει λέγειν. ὅρᾶτε τὸν κίνδυνον, ὡς ἐν στενῷ παντάπασι τὰ ἡμέτερα, ἐν ἑνὶ ἀνδρὶ κινδυνευόμενα; καὶ δυοῖν θάτερον, ἢ παρεωρᾶσθαι ἀνάγκη ὀνόματα μόνον εἶναι δόξαντας, ἢ τιμᾶσθαι ὥςπερ πρό τοῦ, ἦν ὅ Τιμοκλῆς ὑπέρσχη λέγων.

5. HPA. Δεινότατα, ώς άληθῶς, καλού μάτην, ὦ Ζεῦ, ἐπετραγώδεις αὐτοῖς.

ZETΣ. Σὐ δὲ ῷου, Δανάης τινός, ἢ Άντιόπης, εἶναί μοι λόγον ἐν ταράχω τοσούτω. τί δ' οὖν, ঊ Έρμη, καὶ Ήρα, καὶ Άθηνᾶ, πράττοιμῶν ἄν; ξυνευρίσκετε γὰρ καὶ αὐτοὶ τὸ μέρος.

ΕΡΜ. Έγω μέν έπὶ τὸ κοινόν φημι δεῖν τὴν έπίσχεψιν έπανενεγχεῖν, έκχλησίαν ξυναγαγόντα.

ΗΡΑ. Κάμοι ταῦτα ξυνδοκεῖ, απερ καὶ τούτω.

ΑΘΗΝ. Άλλ' ἐμοὶ μἐν τἀναντία δοκεϊ, ঊ πείτες, [καὶ] μὴ ξυνταράττειν τὸν οὐρανὸν, μηδὲ δῆλον εἶναί σε Φορυβούμενον τῷ πράγματι, πράττειν δὲ ἰδίμ ταῦτα, ἐξ ὦν κρατήσει μὲν ὁ Τιμοκλῆς λέγων, ὁ Δύμις δὲ καταγελασθεὶς ἄπεισιν ἐκ τῆς συνουσίας.

ΕΡΜ. Άλλ ούτε άγνοήσεται ταύτα, ὦ Ζεῦ, έν φανερῷ ἐσομένης τῆς ἔριδος τοῖς φιλοσόφοις, καὶ σὺ δόξεις τυραννικός εἶναι, μὴ κοινούμενος περὶ τῶν ούτω μεγάλων καὶ κοινῶν ἅπασιν.

6. ZETΣ. Οὐκοῦν ἦδη κήρυττε, καὶ παgiστωσαν ӹπαντες· ὀρθῶς γάρ λέγεις.

142

EPM. ³Ιδού δή ές έκκλησίαν ξυνέλθετε οἱ θεοί· μή μέλλετε, ξυνέλθετε πάντες, ήκετε, πεοὶ μεγάλων έκκλησιάσομεν.

ZET Σ. Ουτω ψιλά, δ Έρμη, και άπλοϊκα και πιζά κηρύττεις, και ταύτα έπι τοις μεγίστοις ξυγκαλών;

ΕΡΜ. Άλλά πῶς γάρ, ὦ Ζεῦ, ἀξιοῖς;

ZET Σ. Οπως ἀξιῶ; ἀποσεμνύναι φημὶ δεῖν τὸ κήρυγμα μέτροις τισὶ, καὶ μεγαλοφωνία ποιητικῆ, ὡς μᾶλλον συνέλθοιεν.

EPM. Nal. άλλ' έποποιῶν, ῶ Ζεῦ, καὶ ξαψωδῶν τὰ τοιαῦτα ἐγὼ δὲ Ϋκιστα ποιητικός εἰμι · ῶςτε διαφθερῶ τὸ κήρυγμα, ἢ ὑπέρμετρα ἢ ἐνδεῶ ξυνείρων, καὶ γέλως ἔσται παρ' αὐτῶν ἐπὶ τῃ ἀμουσία τῶν ἐπῶν. ὅρῶ γοῦν καὶ τὸν Ἀπόλλω γελώμενον ἐπ ἐνἰοις τῶν χρησμῶν, καίτοι ἐπικρυπτούσης τὰ πολλὰ τῆς [μαντικῆς] ἀσαφείας, ὡς μὴ πάνυ σχολὴ» ἄγειν τοὺς ἀκούοντας ἐξετάζειν τὰ μέτρα.

ZET Σ. Οὐχοῦν, ὦ Ἐρμῆ, τῶν Ὁμἡρου ἐπῶ» ἐγκαταμίγνυε τὰ πολλὰ τῷ κηρύγματι, ὡς ἐκεῖνος ἡμᾶς ξυνεκάλει, μεμνῆσθαι δέ σε εἰκός.

EPM. Οὐ πάνυ μέν οῦτω σαφῶς, καὶ προχείρως πειράσομαι δὲ ὄμως.

- **5**1

Μήτε τις ούν Inheus Deds, τόγε μήτε τις άζσην,

Μηδ αὐτῶν ποταμῶν μενετω νόσφ Ώ×ε ανοῖο, Μηδέ τε νυμφάων, ἀλλ ές Διός έλθετ

TUNTEC.

143

Digitized by Google

Εἰς ἀγορήν, ὅσσοι τε κλυτὰς δαίνυσψ έκατόμβας.

Όσσοι τ' αὐ μέσατοι, ἢ ὕστατοι, ἡ μάλα πάγχι Νώνυμνοι, βωμοίσι παρὰ κνίσσησι κάθησθε. 7. ΖΕΤΣ. Εἶγε, ὦ Έρμῆ, ἄριστα κεκήρυκταξ σοι, καὶ ξυνθέουσι γὰρ ἦδη · ὥςτε παραλαμβάνων κάθιζε αὐτοὺς, κατὰ τὴν ἀξίαν ἕκαστον, ὡς ἂν ῦλης ἢ τίχνης ἔχοι · ἐν προεδρία μὲν τοὺς χρυσοῦς, εἶτα ἐπὶ τοὐτοις τοὺς ἀργυροῦς, εἶτα ἐξῆς, ὅπόσοι έλεφάντινοι, εἶτα τοὺς χαλκοῦς, ἢ τοὺς λιθένους, καὶ ἐν αὐτοῖς τοὑτοις, οἱ Φειδίου μἐν, ἢ Δικαμένους, ঈ Μύρωνος, ἢ Εὐφράνορος, ἡ τῶν ὅμοίων τεχνιτῶν, προτετιμήσθων · οἱ συρφετώδεις δὲ οἶτοι καὶ ἄτεχνοι πόρξω που ξυνωσθέντες καθεδοῦνται σιωπῆ, ἀναπληροῦντες μόνον τὴν ἐκκλησίαν.

ΕΡΜ. Έσται ταῦτα, καὶ καθεδοῦνται ὡς προςήκει. ἀλλ ἐκεῖνο οὐ πρόχειρον ἐἰδέναι, ἤν τις αὐτῶν, χρυσοῦς μέν καὶ πολυτάλαντος τὴν ὅλκὴν, οὐκ ἀκριβής δὲ τὴν ἐργασίαν, ἀλλὰ κομιδῆ ἰδιωτικός καὲ ἀσύμμετρος, πρὸ τῶν χαλκῶν τῶν Μύρωνος, καὶ Πολυκλείτου, καὶ τῶν Φειδίου, καὶ Ἀλκαμένους τῶν λιθίνων καθεδεῖται, ἢ προτιμοτέραν χρὴ νομίζειν τὴν τέχνην:

ZET Σ. ἐΕχοῆν μέν ουτοις, ἀλλ ὁ χουσός ὅμως προτιμητέος.

ΕΡΜ. Μανθάνω, ότι Πλουτίνδην κελεύεις, άλλά μή Άριστίνδην καθίζειν, καὶ ἀπό τιμημάτων ήκετε οὖν εἰς τὴν προεδρίαν ὑμεῖς οἱ χρυσοῖ. 8. Ἐοἰκασι δ' οὖν, ὦ Ζεῦ, οἱ βαρβαρικοὶ προεδρεύσειν μόνοι, ώς τούς γε Έλληνας δοੁάς όποιοι είσι, χαφίεντες μέν, και ευποόςωποι, και κατά τέχνην έσχηματισμένοι, λίθινοι δέ, ή χαλκοι όμως απαντες, ή οίγε πολυτελέστατοι αυτών έλεφάντινοι, όλίγον όσον του χουσοῦ ἐπιστίλβον ἔχοντες, ὡς ἐπικεχφῶσθαι καλ ἐπηυγάσθαι μόνον, τὰ δὲ ἔνδον ὑπόξυλοι, και οὖτει μυῶν ἀγέλας ὅλας ἐμπολιτευομένας σκέποντες. ή Βεγδις δὲ αῦτη, και ὅ Άνουβις ἐκεινοσι, και ὅ παξ αὐτὸν ὅ Άττις, και ὅ Μίθοης, και ὅ Μὴν ὅλοι ὅλόχυσοι, και βαρεῖς, και πολύτιμοι ὡς ἀληθῶς.

9. ΠΟΣ. Καὶ ποῦ τοῦτο, ὦ Ἐρμῆ, δἰκαιον, τόν κυνοποόςωπον τοῦτον προκαθίζειν μου τόν Αἰγὐπτιον, καὶ ταῦτα Ποσειδῶνος ὄντος;

ΕΡΜ. Ναί. ἀλλὰ σὲ μὲν, ὦέννοσἰγαιε, χαλκοῦν δ Λὐσιππος καὶ πτωχὸν ἐποίησεν, οὖκ ἐχόντων τότε Κορινθίων χρυσόν. οὖτος δὲ ὅλοις μετάλλοις πλουσιώτερός ἐστιν. ἀνέχεσθαι οὖν χρη παρεωσμένον, καὶ μὴ ἀγανακτεῖν εἴ τις όἶνα τηλικαὐτην χρυσῆν ἔχων προτιμήσεταί σου.

 ΑΦΡ. Οὐκοῦν, ὦ Ἐρμῆ, κἀμὲ ἰαβών, ἐν τοῖς προεδρίοις που κάθιζε χρυσῆ γἀρ εἰμι.

ΕΡΜ. Οὐχ ὄσα γε, ὦ Άφροδἶτη, κἀμὲ δοῷν, ἀλλ εἰ μὴ πάνυ λημῶ, λίθου τοῦ λευχοῦ Πεντέλη-Φεν, οἶμαι, λιθοτομηθεῖσα, ἐἶτα δόξαν οὕτω Ποαξιτέλει, Άφροδίτη γενομένη, Κνιδίοις παοεδόθης.

ΑΦΡ. Καὶ μὴν ἀξιώπιστόν σοι μάφτυρα τὸν Ομηφον παφέξομαι, ἄνω καὶ κάτω τῶν ῷαψωδιῶν χρησῆν με τὴν Άφροδίτην εἶναι λέγοντα.

ΕΡΜ. Καὶ γάς καὶ τὸν Ἀπόλλω ὁ αὐτὸς πολύ. Lycian, ΙΙΙ. Κ χουσον ἔφη εἶναι καὶ πλούσιον · ἀλλά νῦν ὄψει κἀκείνον ἐν τοῖς ζευγίταις που καθ ήμενον, ἀπεστεφανωμίνον γε ὑπό τῶν ληστῶν, καὶ τοὺς κόλλοπας τῆς κιθάφας περισεσυλημένον, ὥςτε ἀγάπα καὶ σὺ μὴ πάν ὑ ἐν τῷ θητικῷ ἐκκλησιάζουσα.

11. ΚΟΛ. Ἐμοὶ δὲ τἰς ἂν ἐρίσαι τολμήσειεν, ἡλίω τε ὄντι, καὶ τηλικοὑτω τὸ μέγεθος; εἰ γοῦν μὴ ὑπερφυῶ, μηδ' ὑπέρμετρον οἱ Ῥόδιοι κατασκευάσασθαί με ἡξίωσαν, ἀπὸ τοῦ ἴσου τελέσματος ἑκκαίδεκα χρυσοῦς θεοὺς ἐπεποίηντο ἀν. ὥςτε ἀνάλογον πολυτελέστερος ἂν νομιζοίμην, καὶ πρόςεστιν ἡ τέχνη, καὶ τῆς ἐργασίας τὸ ἀκριβές ἐν μεγέθει τοσοὑτω.

EPM. Τί, ὦ Ζεῦ, χρή ποιεῖν; δύς κριτον γἀφ έμοὶ γοῦν καὶ τοῦτο. εἰ μὲν γἀρ ἐς τὴν ὖλην ἀποβλέποιμι, χαλκοῦς ἐστιν· εἰ δὲ λογιζοίμην, ἀφ' ὅπόσων ταλάντων κεχάλκευται, ὑπὲρ τοὺς πεντακοσιομεδίμνους, [καὶ τὴν ἱππάδα] ἂν εἶη.

ΖΕΤΣ. Τί γἀς ἔδει πας είναι καὶ τοῦ τον ἐλέγξοντα τὴν τῶν ἀλλων σμικς ότητα, καὶ ἐνοχλήσοντα τῆ καθ ἑδος; πλὴν ἀλλ, ὡ Ῥοδίων ἀςιστε, εἰ καὶ ὅτι μάλιστα προτιμητέος εἶ τῶν χουσῶν, πῶς ἂν καὶ ποος ξοεύοις, εἰ μὴ δεήσει ἀναστῆναι πάντας, ὡς μόνος καθ έζοιο, τὴν Πνύκα ὅλην θατέρα τῶν πυγῶν ἐπιλαβών; ὡςτἰ ἅμεινον ποιήσεις ὀςθοστάδην ἐκκλησιάζων, ἐπικεκυφώς τῷ συνεδοίω.

12. ΕΡΜ. Ίδου πάλιν ἄλλο δύςλυτον καὶ τοῦτο. χαλκώ μὲν γὰψ ἄμφοτέφω ἐστόν, καὶ τέχνης τῆς αὐτῆς, Αυσίππου ἑκάτεφον τὸ ἔφγον, καὶ τὸ μέγιστον, ὁμοτίμω τὰ ἐς γένος, ἅτε δὴ παῖδες ὄντες Διὸς, ὁ

٠, ۲

Διονυσος ούτοσι, καί Έρακλής. πότερος ούν αυτών προκαθεδείται; φιλονεικούσι γάρ, ως όρης.

ΖΕΤΣ. Διατρίβομεν, ὦ Έρμη, πάλαι δέον έκπλησιάζειν . ώςτε νῦν μὲν ἀναμὶξ καθιζόντων, ἐνθα ἂν ἕκαστος ἐθέλη, ἐςαῦθις δὲ ἀποδοθήσεται περὶ τούτων ἐκκλησία . κῆγὼ ιἶσομαι τότε, ῆν τινα χρή - ποιήσασθαι τὴν τάξιν ἐπ' αὐτοῖς.

13. EPM. 21λ², Ηράχλεις, ώς Φορυβοῦσι, τὰ κοινὰ καὶ τὰ καθ' ἡμέραν ταῦτα βοῶντες, διανομὰς, ποῦ τὸ νέκταρ, καὶ ἡ ἀμβροσία ἐπέλιπε; ποῦ αίἑκατόμβαι, κοινὰς τὰς Φυσίας.

ZETZ. Κατασιώπησον αὐτοὺς, ὦ Έρμη, ὡς μά-Φωσιν ὅτου ἕνεκα ξυνελέγησαν, τοὺς λήςους τοὐτους ἀφέντες.

ΕΡΜ. Οἰχ ἅπαντες, ὦ Ζεῦ, τὴν Ἑλλήνων φωνὴν ξυνιᾶσιν. ἐγὼ δὲ οὐ πολύγλωττός εἰμι, ὥςτε καὶ Σκύθαις, καὶ Πέρσαις, καὶ Θραξὶ, καὶ Κελτοῖς ξυνετὰ κηρύττειν. ἄμεινον οὖν, οἶμαι, τῆ χειρὶ σημαίνειν, καὶ παρακελεύεσθαι σιωπάν.

ΖΕΤΣ. Ούτω ποίει.

14. ΕΡΜ. Εἶγε, ἀφωνότεροι γεγένηνταί σοι τῶν σοφιστῶν. ὥςτε ὥρα δημηγορεῖν δρᾶς, πάλαι πρός σὲ ἀποβλέπουσι, περιμένοντες ὅ,τι καὶ ἐρεῖς.

ZETZ. Άλλ ο γε πέπονθα, ῶ Ἐρμῆ, οὐκ ἀν δκνήσαιμι ποὸς σὲ ἐἰπεῖν υίὸν ὄντα. οἶσθα ὅπως Θαφόαλέος ἀεἰ, καὶ μεγαλήγοgος ἐν ταῖς ἐκκλησίαις ἦν :

EPM. Οίδα, καὶ ἐδεδίειν γε ἀχούων σου δημηγοροῦντος: καὶ μάλιστα ὅπύταν ἦπείλεις ἀνασπά-Κ 2 σειν έχ βάθρων την γην χαί την θάλασσαν αυτοίς θεοίς, την σειράν έχείνην την χρυσην χαθείς.

ΖΕΥΣ. Άλλά νῦν, ὡ τέκνον, οὐκ οἶδα, εἶτε ὑπὸ μεγέθους τῶν ἐφεστώτων δεινῶν, εἶτε καὶ ὑπὑ πλήθους τῶν παρόντων (πολυθεωτάτη γάρ ὡς ὁρῷς ἡ ἐκκλησία) διατετάραγμαι τὴν γνώμην, καὶ ὑπότρομός εἰμι, καὶ ἡ γλῶττά μοι πεπεδημένη ἔοικε· τὸ δὲ ἀιοπώτατον ἁπάντων, ἐπιλέλησμαι τὸ προοίμιον τῶν λόγων, ὅ παρεσκευασάμην, ὡς εὐπροςωποτάτη μοι ἡ ἀρχὴ γένοιτο πρός αὐτούς.

ΕΡΜ. Άπολώλεκας, ὦ Ζεῦ, πάντα · οἱ δὲ ὑποπτεύουσι τὴν σιωπὴν, καί τι ὑπέρμεγα κακόν ἀκούσεσθαι προςδοκῶσιν, ἐφ' ὅτω σὺ διαμέλλεις.

ZET S. Boules our, & Ερμη, το Ομηρικόν έκεινο προοίμιον αναφόαψωδήσω πρός αυτούς;

ΕΡΜ. Τό ποῖον;

ZEPS. Κέκλυτε μευ πάντες τε θεοί, πασαί τε θέαιναι.

EPM. Μπαγε, ίχανὰ χαὶ πρός ἡμᾶς πεπαρώδηταί σοι τὰ πρῶτα. πλὴν εἰ δοκεῖ, τὸ μέν φορτιχὸν τῶν μέτρων ἄφες·σὺ δὲ τῶν Δημοσθένους δημηγοριῶν τῶν κατὰ Φιλίππου ῆν τινα ἂν έθέλοις ξύνειρε, ὀλίγα έναλλάττων,οὕτω γοῦνοί πολλολ νῦν ἑήτορες ποιοῦσιν.

ZETS. Εὐ λέγεις σύντομών τινα ψητορείαν, καὶ ψαδιουογίαν ταύτην εὔκαιρον τοῖς ἀπορουμένοις. 15. ⁴ψξομαι δ' οὖν ποτε [•] Αντὶ πολλῶν ἂν, ὡ ἀνδρες θεοὶ, χρημάτων, ὑμῶς ελέσθαι νομίζω, εἰ φανεοὐν γένοιτο ὑμῖν, ὅ,τι δήποτε ἄρα τοῦτό ἐστιν, ἐφ ὅτω νῦν συνελέγητε. ὅτε τοίνυν τοῦθ' οὕτως ἐχει,

148

προςήκει προθύμως ακροώσθαί μου λέγοντος. δ μέν ούν παρών καιρός, ω θεοί, μονονουχί λέγει φωνήν αφιείς, ότι των παρόντων έψοωμένως άντιληπτέον ήμιν έστιν ήμεις δε πάνυ όλιγώρως έχειν δοχούμεν πρός αυτά. βούλομαι δε ήδη, (και γαρ επιλείπει δ Δημοσθένης,) αυτά ύμιν δηλωσαι σαφώς, έφ' οίς διαταραχθείς, ξυνήγαγον την έχχλησίαν. χθές γάρ, ώς ίστε, Μνησιθέου τοῦ ναυκλήρου θύσαντος τά σωτήρια έπι τη νης όλιγου δειν απολουμένη περί τύν Καφηρέα, είστιώμεθα έν Πειραιεί, δπόσους ήμῶν δ Μηπαίθεος έπι την θυσίαν έχάλεσεν. είτα μετά τας σπονδάς, ύμεις μέν άλλος άλλην έτράπεσθε, ώς έκαστω έδοξεν. έγω δε (ουδέπω γαρ πάνυ όψε ην) מיקלטסי וֹב דט משדט, בה חנטותמדיוסמועו דט טוגויטי έν Κεραμεικώ, έννοων άμα του Μνησιθέου την σμιπρολογίαν. ός έκκαίδεκα θεούς έστιών, άλεκτρυόνα μόνον κατέθυσε, γέροντα κάκεινον ήδη και κορυζώντα, καί λιβανωτού χόνδρους τέτταρας, εἶ μάλα εύρωτιώντας, ώς αὐτίχα ἐπισβεσθηναι τῷ ἀνθρακι, μηθέ δσον άκρα τη δινί δοφραίνεσθαι του καπνού παρασγόντος · καί ταῦτα έχατόμβας ὅλας ὑποσγόμενος, δπότε ή ναῦς ἦδη προςεφέρετο τῷ σχοπέλω, χαλ נידטי אי דשי נסעמדשי. 16. Ensi de דמטדע פירטשי γίγνομαι κατά την Ποικίλην, δρώ πληθος άνθρώπων πάμπολυ ξυνεστηκός. ένίους μεν ένδον έν αύτη sỹ στος, πολλούς δε και έν τῷ υπαίθρω · και τινας βοώντας, και διατεινομένους, και έπι των θάκων หลอๆแล่ขอบร. รถหล่อลร อบ้้ง บีหลอ กุ้ง, ตุเวออด์ตอบระโพลง των έριστικών πούτων, έβουλήθην έπιστάς άκούσαι

αὐτῶν ὅ,τι καὶ λέγουσι. καὶ ἔτυχον γάρ νεφέλην τῶν παχειῶν περιβεβλημένος, σχηματίσας έμαυτόν είς τόν έχείνων τρόπον και τόν πώγωνα έπισπασάμενος, εύ μάλα έώχειν φιλοσόφω. χαί δή παραγχωνισάμενος τούς πολλούς, είζεοχομοι άγνοούμενος ός. τις ήν. εύρίσκω δε τον Έπικούρειον Δάμιν, τον επίτριπτον, καί Τιμοκλέα τόν Στωϊκόν, ανδρών βέλτιστον, έχθύμως πάνυ έρίζοντας. δ γούν Τιμοκλής καί ίδρου, και την φωνην ήδη έξεκέκοπτο ύπο της βοης. δ Δάμις δέ, το Σαρδώνιον επιμειδιών, έτι μαλλον παρώξυνε τόν Τιμοκλέα. 17. Ην δε άρα περί ήμῶν δ πῶς λόγος αὐτοῖς. δ μέν γὰρ κατάρατος Δάμις ούτε προνοείν ήμας έφασκε των άνθρώπων, ούτε έπισκοπείν τα γιγνόμενα παρ αυτοίς, ουδεν άλλο, ή μηδέ όλως ήμας είναι, λέγων. τοῦτο γάρ αὐτῷ δηλαδή δ λόγος εδύνατο, και ήσαν τινές, οι επήνουν αὐτόν. δ δ' ἕτερος τα ἡμέτερα δ Τιμοκλής ἐφρόνει, και ύπερεμάχει, και ήγανάκτει, και πάντα τρόπον, ξυνηγωνίζετο, την επιμέλειαν ήμων επαινών, και διεξιών, ώς έν κόσμω τε, και τάξει τη προςηκούση έξηγούμεθα, καί διατάττομεν έκαστα. καί είχε μέν τινας καί αὐτός τοὺς ἐπαινοῦντας. πλην ἐκεκμήκει γάρ ήδη, και πονήρως έφώνει, και τό πληθος ές τόν Δάμιν απέβλεπε. συνείς δε έγω τό κινδυνευόμενον. τήν νύκτα έκέλευσα περιχυθείσαν διαλύσαι την ξυνουσίαν. απήλθον ουν, ές την ύστεραίαν ξυνθέμενος ές τέλος έπεξελεύσεσθαι το σχέμμα, χάγω παρομαρτών τοις πολλοίς έπήχουον μεταξύ απιόντων οίχαδε [παρ' αυτούς] έπαινούντων τα του Δάμιδος, και ήδη παρά πολύ αίρουμένων τα έκείνου. ήσαν δε και οί μή άξιουντες προκατεγνωκέναι των έναντίων, άλλά περιμένειν, είτι και ό Τιμοκλης αύριον έρει. 18. Ταῦτ ἐστιν έφ' οἰς ὑμᾶς ξυνεκάλεσα, οὐ μικρά, ὦ θεοί, εί λογιεϊσθε ώς ή πάσα μέν ήμιν τιμή, και δόξα, και πρόςοδος, οι ανθρωποί είσιν. είδ ου-דסו הנוסטרוור א עווט לא טאטר שרטער גער א טאינע א מייער א א טאינע א א טא προνοήτους είναι σφών αυτών, άθυτα και άγεραστα καί άτιμα ήμιν έσται τά έκ γης, καί μάτην έν ούρανῶ καθεδούμεθα, λιμῷ έχόμενοι, εορτῶν έχείνων, καί πανηγύρεων, και άγώνων, και θυσιών, καί παννυχίδων, και πομπών στερούμενοι. ώς ουν ύπερ τηλικούτων φημί δειν απαντας έπινοειν τι σωτήριον τοῖς παροῦσι, καὶ ἀφ' ὅτου κρατήσει μέν δ Τιμοκλής, καί δύξει άληθέστερα λέγειν, δ Δάμις δέ καταγελασθήσεται πρός των άκουόντων. ώς έγωγε οῦ πάνυ τῷ Τιμοκλεῖ πέποιθα, ὡς κρατήσει καθ έαυτόν, ην μή και τα παρ' ήμων αυτώ προςγένηται. πήφυττε, ώ Ερμη, το πήρυγμα το έπ του νόμου, ώς ανιστάμενοι συμβουλεύοιεν.

ΕΡΜ. Άκουε, σίγα, μη τώραττε, τίς άγορεύει» βούλεται τῶν τελείων Ξεῶν, οἶς ἔξεστι; τί τοῦτο, οὐδεὶς ἀνίσταται, ἀλλ ήσυχάζετε, πρός τὸ μέγεθος τῶν ήγγελμένων ἐκπεπληγμένοι;

19. ΜΩΜ. Άλλ' ύμεῖς μὲν πάντες ὕδωο καὶ γαῖα γένοισθε. Ἐγώ δἐ, εἶγε μοι μετὰ παζύησίας δοθείη λέγειν, πολλά ἂν, ὦ Ζεῦ, ἐχοιμι εἶπεῖν,

ZETZ. Λέγε, ὦ Μῶμε, πάνυ θαἰζῶν. δηλος γάς εἶ ἐπὶ τῷ συμφέροντι παζίγσιαζόμενος.

MIMM. Ounouv axovere, a Stol, Tal ye and manδίας, φασίν. έγω γάρ και πάνυ προςεδόκων ές τόδε άμηχανίας περιστήσεσθαι τα ήμετερα, και πολλούς τοιούτους άναφυήσεσθαι ήμιν σοφιστάς, παρ' ήμων αὐτῶν τὴν τῆς τόλμης αἰτίαν λαμβάνοντας, χαὶ, μά τήν Θέμιν, σύτε τῷ Ἐπιχούρω άξιον ὀργίζεσθαι, ούτε τοις δμιληταις αύτου, και διαδόχοις των δογμάτων, εί τοιαυτα περί ήμων ύπειλήφασιν. ή τί γαρ αν αυτούς αξιώσειέ τις αν φρονείν, όπόταν όρωσι τοσαύτην έν τῷ βίω την ταραχήν; καὶ τοὺς μέν χρηστούς αὐτῶν ἀμελουμένους, ἐν πενία, καὶ νόσοις, καί δουλεία καταφθειρομένους. παμπονή**ρ**ους δέ καὶ μιαρούς ἀνθρώπους προτιμωμένους, καί ὑπερπλουτοῦντας, καὶ ἐπιτάττοντας τοῖς κρείττοσι καί τούς μέν ίεροσύλους ου κολαζομένους. άλλά διαλανθάνοντας · άνασχολοπιζομένους δέ, χαζ τυμπανιζομένους ένίστε τούς ούδεν άδικουντας; είκότως τοίνυν ταῦτα δρῶντες οῦτω διανοοῦνται περλ ήμῶν, ὡς οὐδὶ ὅλως ὄντων. 20. Καὶ μάλιστα σταν άκούωσι των χρησμών λεγόντων · Ως διαβάς τών Αλυν, μεγάλην άρχην καταλύσει · ου μέντοι δηλούντων, είτε τήν αύτου, είτε τήν των πολεμίων; καλ

πάλιν, ³Ω θείη Σαλαμίς, άπολοϊς δε σύ τόκνα γυναικών.

καὶ Πέρσαι γάρ, οἶμαι, καὶ Ἑλληνες τέκνα γυναικῶν ἦσαν. ὅτε μέν γάρ πάλιν τῶν ῥαψολῶν ἀκοὐουσιν, ὕτι καὶ ἐρῶμεν, καὶ τιτρωσκόμεθα, καὶ δεσμούμεθα, καὶ δουλεύομεν, καὶ στασιάζομεν, καὶ

Digitized by Google

μυρία όσα πράγματα έχομεν, καί ταῦτα μακάριοι אמו מקטמסדסו מבוסטידור ווימו, דו מאוס א טוצמוטב צמדמצגלשטו, אמו לי סטלביו ללאש דושבידמו דמ העולדהρα ; ήμεις δέ άγανακτουμεν, εί τινες άνθρωποι όντες, ού πάνυ ανόητοι, διελέγχουσι ταῦτα, καὶ τὴν πρό-אסומי קוושי המפטטסטדמו, לנסי מאשחעי כל דויני ทุ่มโห รับ 9 ปอบอง, ขอเฉบาน รัฐนุมสอบสหอบอง. Kai µos **ร์ทา**สบีบิล, a Zev, (แอ่ทอง yalo souter, หละ อบป้อง่ร นี่ทθρωπος πάρεστιν έν τῷ ξυλλόγω, έξω Ηρακλέους, zai Διονύσου, xai Γανυμήδους, xai '4σχληπιοῦ, τῶν παρεγγράπτων τούτων) απόχριναί μοι μετ' άληθείας, בו חסדב ססו בעבאחסבי בה דסססטדסי דשי לי דח אה, שה לבידמסתו פו דואיבן מטדשא פו שמטאטו, א פו דואיבן פו צטאστοί είσιν· תאל טטא מי ציסוק בותבויא. בו אסטי מין ל Θησεύς έχ Τροιζηνος ές Αθήνας ίων, δδού πάρεργον, έξέποψε τούς κακούργους, δσον επί σοί και τη ση προνοία, ούδεν αν εχώλυε ζην εντρυφωντας ταις των παροδοιπορούντων σφαγαίς, τόν Σκείρωνα, και τόν Πιτυοχώμπτην, καὶ Κερχύονα, καὶ τοὺς ἄλλους, ἡ εἰγε μή δ Εύρυσθεύς, ανήρ δίκαιος και προνοητικός. ύπο φιλανθρωπίας αναπυνθανόμενος τα παρ' έκά-סדסור, ¿צביתבעתב דסטדסיו דטי סואודחי מטדסט, בטימדוκόν ανθρωπον, και πρόθυμον ές τούς πόνους, ώ Ζεῦ, σὐ όλίγον ἐφούντισας ἂν τῆς Τδρας, καὶ τῶν έν Στυμφάλω δρνέων, και ίππων των Θρακικών, καὶ τῆς Κενταύρων ὕβρεως, καὶ παροινίας. 22. Αλλ εί χρή τάληθη λέγειν, καθήμεθα τοῦτο μόνον έπιτηρούντες, εί τις θύει, και κνισσά περί τούς βωμούς. τά δ άλλα κατά φούν φέρεται, ώς ών τύχοι

έκαστον, παρασυρόμενα. τοιγαροῦν εἰκότα νῦν πάσχομεν, καὶ ἔτι πεισόμεθα, ἐπειδάν κατ' ὀἰίγον οἱ ἀνθρωποι ἀνακύπτοντες εῦρίσκωσιν, οὐ ἀἐν ὄφελος αὐτοῖς ὅν, εἰ θύοιεν ἡμῖν, καὶ τὰς πομπὰς πέμποιεν. εἶτ' ἐν βραχεῖ ὄψει καταγελῶντας μὲν τοὺς Ἐπικούρους, καὶ Μητροδώρους, καὶ Δάμιδας, κρατουμένους δὲ καὶ ἀποφραττομένους ὑπ' αὐτῶν τοὺς ἡμετέρους ξυνηγόρους, ῶςτε ὑμέτερον ἂν εἶη παὑειν καὶ ἰᾶσθαι τὰ τοιαῦτα, τῶν καὶ ἐς τόδε αὐτὰ προαγαγόντων. Μώμω δὲ οὐ μέγας ὁ κίνδυνος, εἰ ἀτιμος ἔσται, οὐδὲ γὰς πάλαι τῶν τιμωμένων ἦν, ὑμῶν ἔτ' εὐτυχούντων, καὶ τὰς θυσίας καροουμένων.

23. ZETS. Τοῦτον μέν, ὦ Θεοί, ληφεϊν ἐάσωμεν, ἀεὶ τραχύν ὄντα, καὶ ἐπιτιμητικόν. ἔστι μὲν γὰρ, ὡς ὁ θαυμαστὸς Δημοσθένης ἔφη, τὰ μὲν ἐγκαλέσαι, καὶ μέμψασθαι, καὶ ἐπιτιμῆσαι, ὡάδιον καὶ τοῦ βουλομένου παντός· τὸ δὲ ὅπως τὰ παρόντα βελτίω γένηται, ξυμβουλεῦσαι, τοῦτ ἔμφρονος ὡς ἀληθῶς ξυμβούλου· ὅπερ οἱ ἀλλοι, εὖ οἶδ, ὅτι ποιήσετε, καὶ τοὐτου σιωπῶντος.

24. ΠΟΣ. Έγὼ τὰ μὲν ἄλλα ὑποβούχιός εἰμι, ὡς ἱστε, καὶ ἐν βυθῷ πολιτεὐομαι, κατ ἐμαυτὸν ἐἰς ὅσον ἐμοὶ δυνατόν, σώζων τοὺς πλέοντας, καὶ παφαπέμπων τὰ πλοῖα, καὶ τοὺς ἀνέμους καταμαλάττων. ὅμως δ' οἶν (μέλει γάρ μοι καὶ τῶν ἐνταῦθα) φημὶ δεἶν τὸν Δάμιν τοῦτον ἐκποδών ποιήσασθαι πρὶν ἐπὶ τὴν ἔριν ὅκειν, ὅτοι κεραυνῷ, ἡ ἀλλη τινὶ μηχανῆ, μὴ καὶ ὑπέροχη λέγων. (φὴς γὰρ, ὡ Ζεῦ, πιθανόν τινα εἶναι, αὐτόν.) ἅμα γὰρ καὶ δεί-

154

Digitized by Google

ζομεν αύτοις, ώς μετερχόμεθα τούς τα τοιαύτα καθ ήμων διεξιόντας.

25. ZETΣ. Παίζως, ῶ Πόσειδον, ἢ τέλεον ἐπιλέλησαι, ῶς οὐδἐν ἐφ' ἡμῖν τῶν τοιούτων ἐστίν; ἀλλ' αἱ Μοῖοαι ἑκάστω ἐπικλώθουσι, τόν μἐν κεραυνῶ, τὸν δὲ Ἐἰφει, τὸν δὲ πυρετῶ, ἢ φθόη ἀποθανεῖν. ἐπεὶ εἴ γε μοι ἐπ' ἐξουσίας τὸ πρᾶγμα ἢν, εἶασα ἀν σἴει τοὺς ἱεροσύλους πρώην ἀπελθεῖν ἀκεραυνώτους ἐξ `Ολυμπίας, δύο μου τῶν πλοκάμων ἀποκείραντας, ἕξ μνᾶς ἑκάτερον ἕλκοντα; ἢ σὺ αὐτός περιεῖδες ἀν ἐν Γεραιστῷ τὸν ἀλιέα τὸν ἐξ [°]Ωρεοῦ, ὑφαιφούμενόν σου τὴν τρίαιναν; ἅλλως τε, καὶ δόξομεν ἀγανακτεῖν, λελυπημένοι τῷ πράγματι, καὶ δεδιώναι τοὺς παρὰ τοῦ Δάμιδος λόγους, καὶ δι' αὐτὸ ἀποσκευάζεσθαι τὸν ἄνδρα, οὐ περιμείναντες ἀντεξετασθῆναι αὐτὸν τῷ Τιμοκλεῖ· ῶςτε πί ἀλλο, ἢ ἐξ ἐρήμης κρατεῖν οῦτω δόζομεν;

ΠΟΣ. Καὶ μὴν σύντομόν τινα ταὐτην ῷμην ἐπινενοηκέναι ἔγωγε πρός τὴν νίκην.

ΖΕΥΣ. Άπαγε, Θυννώδες τὸ ἐνθὑμημα, ῶ Πόσειδον, καὶ κομιδῆ παχὺ, προαναιφεῖν τὸν ἀνταγωνιστὴν, ὡς ἀποθάνῃ ἀήττητος, ἀμφήφιστον ἔτι, καὶ ἀδιάκφιτον καταλιπών τὸν λόγον.

ΠΟΣ. Οὐχοῦν ἄμεινόν τι ὑμεῖς ἐπινοεῖτε άλλο, εἰ τάμα οῦτως ὑμῖν ἀποτεθύννισται.

26. ΑΠΟΛ. Εἰ καὶ τοῦς νέοις ἔτι καὶ ἀγενείοις ἡμῖν ἐφεῖτο ἐκ τοῦ νόμου δημηγουεῖν, ἶσως ἂν εἰπόν τι ξυμφέρον ἐς τὴν διάσκεψιν.

Μ.Ω.Μ. Η μέν σκέψις, ὦ Άπολλον, ουτω περί

155

Digitized by Google

μεγάλων, ωςτε μη καθ ήλικέαν, άλλά κοινόν απασι προκείσθαι τόν λόγον. χαρίεν γάρ εί και περδ των έσχάτων κινδυνεύοντες, περί της έν τοις νόμοις έζουσίας σμικρολογοίμεθα. σύ δε και πάνυ ήδη έννομος εί δημηγόρος, πρόπαλαι μεν έξ έφήβων γεγονώς, έχγεγραμμένος δι ές τό των δώδεκα ληξιαρχικόν · και όλίγου δείν, της έπι Κρόνου βουλης ών. ωςτε μη μειρακιεύου πρός ήμας, άλλά λέγε θαφόων ήδη τά δοκούντα, μηδέν αίδεσθείς, εί άγένειος ών δημηγορήσεις, και ταύτα βαθυπώγωνα και εύγένειον ούτως υίον έχων τον Άσκληπιόν. άλλως τε και πρέπον αν είη σοι νύν μάλιστα έκφαίνειν την σοφίαν, εί μη μάτην έν τῷ Έλικῶνι κάθησαι ταϊς Μούσαις συμφιλοσοφών.

ΑΠΟΛ. Άλλ' οῦ σἔ, ὥ Μῶμε, χρη τὰ τοκαῦτα ἐφιέναι, τὸν Διὰ δέ. παὶ ῆν οἶτος κελεὐση, τἀχ ἅν τι οὖx ἄμουσον εἴποιμι, ἀλλὰ τῆς ἐν τῷ Ελικώνι μελέτης ἄζιον.

ZETZ. Asye, a texnor, eqique yas.

27. ΑΠΟΛ. Ο Τιμοκλής ούτος ἕστι μέν χρηστός ἀνήο καὶ φιλόθεος, καὶ τοὺς λόγους πάνυ ἀκρίβωκε τοὺς τῶν Στωϊκῶν ὡςτε καὶ σὐνεστιν ἐπὶ φιλοσοφία πολλοῖς τῶν νέων, καὶ μισθοὺς οὖκ ἐλίγους ἐπὶ τοὐτῷ ἐκλέγει, σφόδρα πιθανός ῶν, ὅπόταν ἰδία τοῖς μαθηταῖς διαλέγοιτο ἐν πλήθει δὲ εἰπεῖν ἀτολμότατός έστι, καὶ τὴν φωνὴν ἰδιώτης καὶ μιζοβάφβαφος, ὡςτε γέλωτα ὀφλισκάνεων διὰ τοῦτο ἐν ταῖς συνουσίαις, οὖ συνείρων, ἀλλὰ βατταρίζων καὶ ταφαττόμενος καὶ μάλιστα ὅπόταν οὕτως ἔχων

IVPITER TRAGOEDVS.

καὶ καλλιβόημοσύνην ἐπιδείκνυσθαι βούληται · ξυνεῖναι μὲν γὰρ ἐς ὑπερβολὴν ὀξύς ἐστι καὶ λεπτογνώμων, ὡς φασιν οἱ ἄμεινον τὰ τῶν Στωϊκῶν εἰδότες. λέγων δὲ καὶ ἑρμηνεύων ὑπ' ἀσθενείας διαφθείρει αὐτὰ καὶ συγχεῖ, οὐκ ἀποσαφῶν ὅ, τι βούλεται, ἀλλ' αἰνίγμασιν ἐοικότα προτείνων, καὶ πάλιν αὑ πολὺ ἀσαφέστερα πρός τὰς ἐρωτήσεις ἀποκρινόμενος. οἱ δὲ, οὐ ξυνιέντες, καταγελῶσιν αὐτοῦ. δεῖ δὲ, οἰμαι, σαφῶς λέγειν, καὶ τοὐτου μάλιστα πολλὴν ποιεῖσθαι τὴν πρόνοιαν, ὡς ξυνήσουσιν οἱ ἀχούοντες.

28. ΜΩΜ. Τοῦτο μὲν ὄρθῶς ἔμεξας, ὦ ¼πολλον, ἐπαινέσας τοὺς σαφῶς λέγογτας, εἰ καὶ μὴ πάνυ ποιεῖς αὐτὸ σὺ, ἐν τοῖς χρησμοῖς λοξός ῶν, καὶ γριφώδης, καὶ ἐς τὸ μεταίχμιον ἀσφαλῶς ἀποξόμπτων τὰ πολλὰ, ὡς τοὺς ἀκούοντας ἄλλου δεῖσθαι Πυθίου πρός τὴν ἐξήγησιν αὐτῶν. ἀτὰρ τί τὸ ἐπὶ τοὑτῷ ξυμβουλεύεις ; τίνα ἶασιν ποιήσασθαι τῆς τοῦ Τιμοκλέους ἀδυναμίας ἐν τοῖς λύγοις;

29. ΑΠΟΛ. Ξυνήγορον, ὧ Μῶμε, εἶ πως δυνηθείημεν αὐτῷ παρασχεϊν ἄλλον τῶν δεινῶν τούτων, έροῦντα κατ ἀξίαν, ἅπερ ἂν ἐκεῖνος ἐνθυμηθεὶς ὑποβάλη.

ΜΩΜ. Άγένειον τοῦτο ὡς ἀληθῶς εἰφηκας, ἐτι παιδαγωγοῦ τινος διόμενον, ξυνήγοφον ἐν ξυνουσία φιλοσόφων παραστήσασθαι ἑρμηνεύσοντα πρός τοὺς παφόντας, ἄπερ ἂν δοκῆ Τιμοκλεϊ· καὶ τόν μὲν Δάμιν, αὐτοπρόςωπον, καὶ δι' αὐτοῦ λέγειν, τὸν δὲ ὑποκριτῆ προςχρώμενον, ἰδία πρός τὸ ούς έκείνω ύποβάλλειν τὰ δοχούντα· τον ὑποχριτήν δε ψητορεύειν, οὐδ' αὐτόν ἴσως ξυνιέντα ὅ, τι ἀκούσειε. ταῦτα πῶς οὐ γέλως ἂν εἔη τῷ πλήθει; ἀλλὰ τοῦτο μέν ἄλλως ἐπινοήσομεν. 30. Σὐ δὲ, ὡ Φαυμάσιε, (φὴς γὰρ καὶ μάντις εἶναι, καὶ μισθοὺς οὐκ ὀλίγους ἐπὶ τῷ τοιοὑτῷ ἐξέλεξας, ἀχρι τοῦ καὶ πλίνθους χρυσῶς ποτε εἰληφέναι) τἱ οὐκ ἐπεδείξω ἡμῖν κατὰ καιρόν τὴν τέχνην, προειπών ὑπότερος τῶν σοφιστῶν κρατήσει λέγων; οἶσθα γὰρ δήπου τὸ ἀποβησόμενον, μάντις ῶν.

ΑΠΟΛ. Πῶς, ὦ Μῶμε, δυνατὸν ποιεϊν ταῦτα, μήτε τρίποδος ἡμῖν παςόντος, μήτε θυμιαμάτων, ἡ πηγῆς μαντικῆς, οἶα ἡ Κασταλία ἐστίν;

ΜΩΜ. Όρῷς ; ἀποδιδράσκεις τὸν ἐλεγχον, ἐν τῷ στενῷ ἐχόμενος.

ZET ?. Όμως, ὦ τέχνον, εἰπὲ, καὶ μὴ παράσχης τῷ συκοφάντη τοὐτῷ ἀφορμὰς διαβάλλειν καὶ χλευάζειν τὰ σὰ, ὡς ἐπὶ τρίποδι, καὶ ὕδατι, καὶ λιβανωτῷ κείμενα · ὡςτ' εἰ μὴ ἔχοις ταῦτα, στερηοόμενόν σε τῆς τέχνης.

ΑΠΟΛ. ⁷Αμεινον μέν ⁷ην, ⁵ω πάτες, έν Δελφοῖς, ⁹η έν Κολοφῶνι, τά τοιαῦτα ποιεῖν, ὑπάντων μοι τῶν χρησίμων παςόντων, ὡς ἐθος. ὅμως δὲ καὶ οῦτω γυμνός ἐκείνων, καὶ ἄσκευος πειράσομαι προειπεῖν ὅποτέρου τὸ κράτος ἔσται· ἀνέξεσθε δὲ, εἰ μὴ ἔμμετρα λέγοιμι.

ΜΩΜ. Λέγε, σαφη δε μόνον, ὦ ²Απολλον, καὶ μὴ ξυνηγόρου καὶ αὐτὰ ἢ ἑρμηνέως δεόμενα καὶ γὰο οὐκ ἄρνεια κρέα καὶ χελώνη νῦν ἐν Δυδίο ξυνέψεται· ἀλλά οἶσθα περὶ ὅτου ἡ σκέψις. ΖΕΤΣ. Τί ποτε έρεϊς, ὧ τεκνον, ὡς τἀγε ποὐ τοῦ χοησμοῦ, ταῦτα ἦδη φοβερά· ἡ χρόα τετοραμμένη, καὶ οἱ ὀφθαλμοὶ περιφερεῖς, καὶ κόμη ἀνασοβουμένη, καὶ κίνημα κοξυβαντῶδες, καὶ ὅλως κατόχιμα πάντα, καὶ φρικώδη, καὶ μυστικά.

31. ΑΠΟΛ. Κέκλυτε μαντιπόλου τόδε θέσφατον Απόλλωνος,

Άμφ' ἔςιδος κουεςῆς, τὴν ἀνέςες ἐστήσαντο Οξυβόαι, μύθοισι κοουσσόμενοι πυκινοῖσι.

Πολλά γας ένθα καὶ ένθα μόθου ετεςαλ×έἰ κλωγμῷ,

Ταρφίος άχοα χόρυμβα χαταπλήσσουσιν έχετλης.

Άλλ όταν αλγυπιός γαμψώνυχος ἀκρίδα μάρψη, Δη τότε λοίσθιον ὀμβροφόροι κλάγξουσι κορῶναι.

Νίκη δ' ήμιύνων, δ δ' όνος θοά τέκνα κορύψει.

ZET Σ. Τ' τοῦτο ἀνικάγχασας, ὦ Μῶμε, καὶ μὴν οὐ γελοῖα τὰ ἐν ποσί παῦσαι κακόδαιμον, ἀποπνιγήση ὑπὸ τοῦ γέλωτος.

M.Ω.M. Καὶ πῶς δυνατόν, ὦ Ζεῦ, ἐφ' οῦτω σαφεῖ καὶ προδήλω τῷ χρησμῷ;

ZETZ. Ούκοῦν ἦδη καὶ ἡμῖν ξομηνεύοις ӥν αὐτόν ὅ, τι καὶ λέγει.

ΜΩΜ. Πάνυ πρόδηλα, ωςτε οὐδέν ἡμῖν Θεμιστοκλέους δεήσει. φησὶ γὰο τὸ λόγιον οὑτωσὶ διαἀῥήδην, γόητα μὲν εἶναι τοῦτον, ἡμᾶς δὲ ὄνους κανθηλίους, νὴ Δία, καὶ ἡμιόνους, τοὺς πιστεὐοντας αὐτῷ, οὐδ' ὅσον αἱ ἀκρίδες τὸν νοῦν ἔχοντας. 32. HPAK. Έγω δέ, ὦ πάτερ, εἶ καὶ μέτοικός εἰμι, οὐκ ἀκνήσω ὅμως τὰ δοκοῦντά μοι εἰπεῖν. ὅπόταν γὰρ ήδη συνελθόντες διαλέγωνται τηνικαῦτα, ἢν μὲν ὅ Τιμοκλῆς ὑπέρσχῃ, ἐἀσωμεν προχωρεῖν τὴν συνουσίαν ὑπὲρ ἡμῶν ἡν δέ τι ἐτεροῖον ἀποβαίνῃ, τότε ἦδη τὴν στοὰν αὐτὴν ἔγωγε, εἰ δοκεῖ, διασείσας, ἐμβαλῶ τῷ Δάμιδι, ὡς μὴ κατάρατος ῶν ὑβρίζῃ ἐς ἡμᾶς.

ΖΕΤΣ. Ήρακλεις, ἐω Ἡράκλεις, ἄγορικον τοῦτο εξρηκας, καὶ δεινῶς Βοιώτιον, ξυναπολέσαι ἐνὶ πονη οῷ τοσούτους, καὶ προςέτι τὴν στοἀν, αὐτῷ Μαραϑῶνι, καὶ Μιλτιάδῃ, καὶ Κυναιγείρω; καὶ πῶς ἂν τούτων ξυμπεσόντων, οἱ ἰήτορες ἔτι ἱητορεύοιεν, τὴν μεγίστην εἰς τοὺς λόγους ὑπόθτσιν ἀφῃρημένοι; ἄλλως τε ζῶντι μέν σοι δυνατόν ἴσως ἦν τι πρῶξαι τοιοῦτο ở ἀρ οὖ δὲ θεὸς γεγένησαι, μεμάθηκας, οἶμαι, ὡς αἱ Μοῖραι μόναι τὰ τοιαῦτα δὐνανται, ἡμεῖς δὲ αὐτῶν ἅμοιροι έσμέν.

ΠΡΑΚ. Οὐχοῦν χαὶ ὅπότε τόν λέοντα, ἢ τὴν ὑδραν ἐφόνευον, αἱ Μοῖραι δἰ ἐμοῦ ἐχεῖνα ἔπραττον ; ΖΕΤΣ. Καὶ μάλα.

ΗΡΑΚ. Καὶ νῦν ἦντις ὑβρίζη εἶς ἐμὲ,ἢ περισυλῶν μου τὸν νεὼν, ἢ ἀνατρέπων τὸ ἀγαλμα, ἢν μὴ ταῖς Μοίραις πάλαι δεδογμένον ἦ, οὖx ἐπιτρίψω αὐτόν; ΖΕΤΣ. Οὐδαμῶς.

ΗΡΑΚ. Οὐκοῦν ἄχουσον, ὦ Ζεῦ, μετὰ παφξησίας. ἐγὼ γὰς, ὡς ὁ κωμικὸς ἔφη, ἄγςοιχός εἰμι, τὴν σκάφην, σκάφην λέγων. εἰ τοιαῦτά ἐστι τὰ ὑμέτεςα, μακοὰ χαίςειν φράσας ταῖς ἐνταῦθα τιμαῖς, καὶ κνίσση, καὶ ἱερείων αῖματι, κάτειμι ἐς τὸν ἄδην, ὅπου με γυμνὸν τὸ τόζον ἔχοντα, κậν τὰ εἴδωλαφο= βηθήσεται τῶν ὑπ' έμοῦ πεφοντυμένων θηρίων.

ΖΕΤΣ. Εὖγε, οἶκοθεν δ μάρτυς, φασίν ἀπέσωσας γοῦν τῷ Δώμιδι ταῦτα εἰπεῖν ὑποβάλλων. 33. Ἀλλὰ τίς ὁ σπουδῆ προςιών οὑτός ἐστιν, ὁ χαλκοῦς, ὁ εὖγραμμος, ὡ εὐπερίγραφος, ὁ ἀρχαῖος τὴν ἀνάδεσιν τῆς κόμης; μᾶλλον δὲ ὁ σὀς, ὡ Ἐρμῆ, ἀδελφός ἐστιν, ὡ ἀγοραῖος, ὁ παρὰ τὴν Ποικίλην. πίττης γοῦν ἀναπέπλησται, ὁσημέραι ἐκματτόμενος ὑπὸ τῶν ἀνδριαντοποιῶν. κί, ὡ παϊ, δρομαῖος ἡμῖν ἀφίξαι; ἡ που κι ἐκ γῆς νεώτερῶν ἀναγγέλλεις;

ΕΡΜΑΓ. Υπέρμεγα, ὦ Ζεῦ, καὶ μυρίας τῆς σπουδῆς δεόμενον.

ZETΣ. Λέγε ήδη; εί τι και άλλο ήμῶς ἐπανισταμενον λέληθεν.

EPMAT. Έτθγχανον μέν άφτι χαλκουργών ύπο Πιττούμενος στέρνον τε καί μετάφρενον

Θώραξ δέ μοι γέλοιος ἀμφὶ σώματι Πλασθεὶς, παρηώρητο μιμηλῆ τέχνη, Σφραγίδα χαλκοῦ πᾶσαν ἐντυποὑμενος. Ὁρῶ δ' ὅχλον στεἰχοντα, καί τινας δύο Ωχροὺς κεκράκτας, πυγμάχους σοφισμάτων, Δάμιν τε καὶ —

ZETΣ. Παύου, ὦ Έρμαγόρα βέλτιστε, ἰαμβίζων. οίδα γάς οὕς τινας λέγεις. ἀλλ' ἐκεϊνό μοι φοάσον, εἰ πάλαι ξυγκροτείται αὐτοῖς ἡ ἔρις.

ΕΡΜΑΓ. Ούδέπω, αλλ' έν ακορβολισμοῖς ἔτι Lycian. IIL L ήσαν, ἀποσφενδονῶντες ἀλλήλοις, πόἰοωθέν ποθεν λοιδορούμενοι.

ΖΕΓΣ. Γί οὖν ἔτι χρη ποιεϊν λοιπόν, ὦ θεοὶ, η ἀκροᾶσθαι ἐπικύψαντας αὐτῶν; ὥςτε ἀφαιρείτωσαν αἱ Πραι τὸν μοχλὸν ἦδη, καὶ ἀπάγουσαι τὰ νέφη ἀναπεταννύτωσαν τὰς πύλας τοῦ οὖρανοῦ. 34. Ἡράκλεις, ὅσον τὸ πλῆθος ἐπὶ τὴν ἀκρόασιν ἀπηντήκασιν. ὅ δὲ Τιμοκλῆς αὐτὸς οὖ πάνυ μοι ἀgέσκει, ὑποτρέμων καὶ ταραττόμενος, ἀπολεῖ πάντα οῦτος τήμερον. ὅῆλος γοῦν ἐστιν οὖδὲ ἀντάροασται τῷ Δάμιδι δυνησόμενος, ἀλλ ὅπερ ἡμῖν δυνατώτατον, εἰχώμεθα ὑπὲς αὐτοῦ,

Σιγή, έφ' ήμείων, ίνα μη Δαμις γε πύθηται.

35. TIM. Τί φης, ὦ ίερόσυλε Δάμι. Θεούς μή είναι, μηδέ προνοείν τῶν ἀνθρώπων;

ΔΑΜ. Οὔχ· άλλά σὺ πρότερον ἀπόχριναί μοι, ὦ τινι λόγο ἐπείσθης εἶναι αὐτούς.

TIM. Ούμενουν, άλλα σύ, 🤹 μιαρέ, απόκριναι. ΔΑΜ. Ούμενουν, άλλα σύ.

2ETΣ. Ταυτί μέν παραπολύ δ ήμέτερος άμεινον και εύφωνότερον τραχύνεται. εύγε, ὧ Τιμόκλεις, έπίσχει τῶν βλασφημιῶν έν γὰρ τοὐτω σοι τὸ κράτος, ὡς τὰ γε ἄλ¹α ἰχθὺν σε ἀποφανεῖ ἐπιστομίζων.

TIM. Άλλά, μὰ τὴν Άθηνῶν, οὖx ἂν ἀποκριναίμην σοι πρότερον.

ΔΑΜ Οὖχοῦν, ὦ Τιμόχλεις, ἔρώτα · ἐχράτησας γὰο τοῦτό γε, ὅμωμοχώς · ἀλλ ἀνει τῶν βλασφημιῶν, εἰ δοχεῖ.

162

Digitized by Google

36. TIM. Eð λέγεις, είπε οὖν μοι, οὖ δοκοῦσί σοι, ὦ κατάρατε, προνοειν οἱ θεοί;

ΔΑΜ. Ούδαμῶς.

ΤΙΜ. Τί φής; απρονόητα οὖν τα πάντα; 🕔

AAM. Nai.

TIM. Οὐδ' ὑπό τινι οὖν Ξεῷ τἀντεται ἡ τῶν ὅλων ἐπιμέλεια;

⊿АМ. Ой.

⁴ TIM. Πάντα δὲ εἰχῆ φέρεται ἀλόγῳ τῆ φορῷ;
ΔΑΜ. Ναί.

TIM. Εἶτ' ἄνθρωποι, ταῦτα ἀχούοντες, ἀνέχεσθε, καὶ οὖ καταλεὑσετε τὸν ἀλιτήριον ;

ΔΑΜ. Τι τοὺς ἀνθρώπους ἐπ' ἐμὲ παροξύνεις, ὦ Τιμόκλεις; ἡ τίς ῶν ἀγανακτεῖς ὑπὲς τῶν θεῶν; καὶ ταῦτα ἐκείνων αὐτῶν οὖκ ἀγανακτοὑντων; οῦ γε οὐδὲν δεινὸν διατεθείκασί με πάλαι ἀκοὐοντες, εἴ γε ἀκούουσι.

TIM. Ἀχούουσι γὰς, ὦ Δάμι, ἀχούουσι, χαι σε μετίασι ποτέ χρόνω ὕστερον.

37. ΔΑΜ. Καὶ πότε ἀνἐκεῖνοι σχολὴν ἀγἀγοιεν ἐπ᾿ ἐμὲ, τοσαῦτα, ὡς φὴς, πράγματα ἔχοντες, καὶ τὰ ἐν τῷ κόσμῷ, ἀπειρα τὸ πλῆθος ὅντα, οἰκονομούμενοι; ὡςτε οὐδὲ σἑ πω ἡμὑναντο ὡν ἐπιορκεῖς ἀεὶ, καὶ τῶν ἄλλων, ἕνα μὴ καὶ αὐτὸς βλασφημεῖν ἀναγκάζωμαι παρὰ τὰ ξυγκείμενα. καίτοι οὐχ ὅρῶ ῆν τινα ἀν ἄλλην ἐπίδειξιν τῆς ἑαυτῶν προνοίας μείζω ἐξενεγκεῖν ἐδύναντο, ἢ σὲ κακὸν, κακῶς ἐπιτρίψαντες, ἀλλὰ δῆλοί εἰσιν ἀποδημοῦντες ὑπὲρ τὸν Ωκεανὸν Ἐσως μετ' ἀμὑμονας Αἰθιοπῆας. ἔθος γοῦν αὐτοῖς L 2 συνεχῶς ἰέναι παξ' αὐτοὺς ἐπὶ δαῖτα, καὶ αῦτεπαγγέλτοις ἐνίοτε.

38. TIM. Τ΄ πρός τοσαύτην άναισχυντίαν εξποιμι αν, ὦ Δάμι;

ΛΑΜ. ἘΕκεῖνο, ὦ Τιμόχλεις, ὅ πάλαι ἐγὼ ἐπό-Θουν ἀκοῦσαί σου, ὅπως ἐπείσθης οἶεσθαι προνοεῖν τοὺς θεοὺς.

TIM. Η τάξις με πρώτη τών γιγνομένων έπεισεν · δ ήλιος άεὶ τὴν αὐτὴν δόδν ἰών, καὶ σελήνη κατὰ ταὐτὰ, καὶ ὡφαι τρεπόμεναι, καὶ φυτὰ φυόμενα, καὶ ζῶα γεννώμενα, καὶ αὐτὰ ταῦτα οῦτως εὖμηχάνως κατεσκευασμένα, ὡς τρέφεσθαι, καὶ κινεῖσθαι, καὶ ἐννοεῖν, καὶ βαδίζειν, καὶ τεκταίνεσθαι, καὶ σκυτοτομεῖν, καὶ τάλλα τοῦτα, οὖ προνοίας ἔργα σοι δοκεῖ;

ΔΑΜ. Αὐτό που τὸ ζητοὐμενον, ὡ Τιμόκλεις, Ευναρπάζεις. οὐδέπω γὰο δῆλον, εἰ προνοία τοὐτών ἕκαστον ἐπιτελεῖται· ἀλλ ὅτι μέν τοιαῦτά ἐστι τὰ γιγνόμενα, φαίην ἂν καὶ αὐτός· οὖ μὴν αὐτίκα πὲπεῖσθαι ἀνάγκη, καὶ ὑπὸ τινὸς προμηθείας αὐτὰ γίγνεσθαι. ἔνι γὰο καὶ ἄλλως ἀοξάμενα, νῦν ὁμοίως, καὶ κατὰ ταὐτὰ ξυνίστασθαι· σὸ δὲ τάξιν αὐτῶν ὁνομάζεις ἀνάγκην. εἶτα δηλαδή ἀγανακτήσεις, εἴ τις σοι μὴ ἀκολουθείη, τὰ γιγνόμενα μέν, ὅποῖά ἐστι, καταριθμουμένω καὶ ἐπαινοῦντι, οἰομένω δὲ ἀπόδειξιν ταῦτα εἶναι, τοῦ καὶ προνοία διατάττεσθαι αὐτῶν ἕκαστον. ὡςτε κατὰ τὸν κωμικὸν, Τουτὶ μὲν ὑπομόζθηροι, ἄλλο δέ μοι λέγε.

39. ΤΙΜ. Έγώ μέν ούκ οίμαι και άλλης έπι

164

τούτοις δείν αποδείξεως. δμως δ' ούν έρω, αποκριναι γάρ μοι "Ομηρός σοι δοκεί αριστος ποιητής γενέσθαι;

ΔΑΜ. Καὶ μάλα.

TIM. Οὐχοῦν ἐκείνω ἐπείσθην, τὴν πρόνοιων τῶν θεῶν ἐμφανίζοντι.

ΔΑΜ. Άλλ', ὦ θαυμάσιε, ποιητήν μέν ἀγαθόν Ομηρον γενέσθαι, πάντες σοι ξυνομολογήσουσι, μάρτυρα δε άληθη περί των τοιούτων, ουτ έχεινον, ούτε άλλον ποιητήν ούδένα. ούτε γαρ άληθείας μέλει αύτοις, οίμαι, άλλά του κηλειν τους άκούοντας, καί διά τούτο μέτροις τε κατάδουσι, και μύθοις κατηγοῦσι, καὶ ὅλως, ἅπαντα ὑπές τοῦ τερπνοῦ μηχανῶνται. 40. Ατάρ ήδέως ΰν και άκούσαιμι οίς τισι μάλιστα έπείσθης τῶν Ομήρου · ἆρα οἶς περί τοῦ Διός λέγει, ώς έπεβούλευον ξυνδησαι αυτόν ή θυγάτης, παὶ ὁ ἀδελφὸς, καὶ ἡ γυνή; καὶ εἶγε μὴ τὸν Βριά**ρεων** ή Θέτις έκάλεσεν, έλεήσασα το γιγνόμενον, έπεπέδητο αν ήμιν δ βέλτιστος Ζεύς, ξυναρπασθείς. άνθ' ών και απομνημονεύων τη Θέτιδι την εύεργεσίαν, έξαπατά τὸν Άγαμέμνονα, ὄνειρόν τινα ψευδή έπιπέμψας, ώς πολλοί τῶν Αχαιῶν ἀποθ ἀνοιεν. δοូας; άδύνατον γάρ ήν αὐτῷ, κεραυνόν ἐμβαλόντι, καταφλέξαι τόν Αγαμέμνονα αὐτόν, ανευ τοῦ ἀπατεῶνα είναι δοχείν. η έχεινά σε μάλιστα είς την πίστιν έπεσπάσατο αχούοντα, ώς Διομήδης μέν έτοωσε την Αφροδίτην, είτα τον Άρην αυτόν, Άθηνας παρακεπεύσει, μετά μικρόν δέ, αυτοί ξυμπεσώντες οί θεοί έμονομάχουν άναμίζοι άζόετες το καί αι θήλειαι, καί Αθηνά μέν "Αρην καταγωνίζεται, ατό καὶ προπεπονηκότα, οἶμαι, έκ τοῦ τραύματος, ὅ παρὰ τοῦ Διομήδους εἰλήφει, Δητοϊ δ' ἀντέστη σῶκος ἐριούνιος "Ερμῆς, ἢ τὰ περὶ τῆς Άρτέμιδός σοι πιθανὰ ἔδοξεν, ὡς ἐκείνη μεμψιμοιροῦσα ἦγανάκτησεν οὖ κληθεῖσα ἐφ' ἐστίασιν ὑπό τοῦ Οἰνέως. καὶ διὰ τοῦτο σῦν τινα ὑπερφυᾶ, καὶ ἀνυπόστατον τὴν ἀλκὴν, ἐπαφῆκεν ἐπὶ τὴν χώραν αὐτοῦ. ὡρ' οὖν τὰ τοιαῦτα λέγων σε "Ομηρος πεπεικε;

41. ΖΕΥΣ. Βαβαί. ήλίκον, ὧ θεοί, ἀνεβόησε τὸ πληθος, ἐπαινοῦντες τὸν Δάμιν · ὁ δ' ἡμέτερος, ἀποφουμένω ἔοικε · δέδιε γοῦν, καὶ ὑποτρέμει, καὶ δῆλός ἐστιν ἀποξόίψων τὴν ἀσπίδα, καὶ ἤδη περιβλέπει οἶ παφεκδὺς ἀποδράσεται.

TIM. Οὐδ' Εὐριπίδης ἄρά σοι δοκεϊ λέγειν τι ύγιὲς, ὅπόταν αὐτοὺς ἀναβιβασάμενος τοὺς Θεοὺς ἐπὶ τὴν σκηνὴν, δεικνύη σώζοντας μὲντοὺς χρηστοὺς τῶν ἡρώων, τοῦ πονηροὺς δὲ, καὶ τὴν ἀσέβειαν κατὰ σὲ ἐπιτρίβοντας:

ΔΑΜ. Άλλ, ώ γενναιότατε φιλοσόφων Τιμόκλεις, εἰ ταῦτα ποιοῦντες οἱ τραγωθοὶ πεπείκασἱ σε, ἀνάγκη δυοῖν θάτερον, ἦτοι Πῶλον, καὶ Ἀριστόδημον, καὶ Σάτυρον, ἦγεῖσθαἱ σε θεοὺς εἶναι τότε, ἢ τὰ πρόςωπα τῶν θεῶν αὐτὰ, καὶ τοὺς ἐμβάτας, καὶ τοὺς ποδήρεις χιτῶνας, καὶ χλαμύδας, καὶ χειρίδας, καὶ προγαστρίδια, καὶ σωμάτια, καὶ τάλλ, οἰς ἐκεῖνοι σεμνύνουσι τὴν τραγωδίαν, ὅπερ καὶ γελοιότατον οἶμαι. ἐπεὶ καθ ἑαυτόν ὅπόταν ὅ Εὐριπίδης, μηδὲν ἐπειγούσης τῆς χοείας τῶν δραμάτων, τὰ δο-

166

κούντα οι λέγη, ακουση αυτού τότε παζόησιαζομένου,

Οιάς τον ύψου, τον δ' απείρον αιθέρα,

Καὶ γῆν πέριξ ἔχονϑ ὑγραῖς ἐν ἀγχάλαις, Τοῦτον νόμιζε Ζῆνα, τόνδ ἡγοῦ θεόν.

και πάλιν,

Zevs, östis iotiv o Zeus.

Οὐ γὰρ οἶδα, πλήν λόγω πλύων. καὶ τὰ τοιαῦτα.

42. ΤΙΜ. Οὐχοῦν ἄπαντες ἀνθρωποι, χαὶ τὰ ἔθνη, ἐξηπάτηνται, θεοὺς νομίζοντες, χαὶ πανηγυρίζοντες.

ΔΑΜ. Εύγε, ὦ Τιμόκλεις, ὅτι με ὑπέμνησας των κατά τα έθνη νομιζομένων, αφ ών μάλιστα συνίδοι τις αν, ως γε ουδέν βέβαιον ό περί θεων λύγος πῶς ἔχει. πολλή γάρ ἡ ταφαχή, καὶ ἄλλοι άλλα νομίζουσι, Σκύθαι μέν Ακινάκη θύοντες καί [Θράκες] Ζαμόλξιδι, δραπέτη ανθρώπω έκ Σάμου, ώς αύτοὺς ηχοντι, Φούγες δε Μήνη, καὶ Λίθίοπες ήμέρα, και Κυλλήνιοι Φάλητι, και Ασσύριοι πε**ριστερά**, xai Πέρσαι πυρί, xai Λιγύπτιοι ύδατι. καίτοι τοῦτο μέν απασι κοινόν τοῖς Aiyuπτίοις τὸ υδως, ίδια δέ, Μεμφίταις μέν ό βοῦς θεός· Πηλουσιώταις δέ κρύμυον · και άλλοις ίβις, ή κροκόδειλος, και άλλοις κυνοκέφαλος, η αίλουρος, η πίθηχος · χαί έτι χατά χώμας, τοις μέν δ δεξιός ώμος θεύς· τοῖς δὲ κατ' ἀντιπίρας υἰκοῦσιν, ὅτερος. και άλλοις κεφαλής ήμιτομον, και άλλοις ποτήριον χεραμεούν, η τρύβλιον. ταύτα πώς ου γέλως έστιν. ω xale Tinoxleic:

ΜΩΜ. Οὐκ ἶλεγον, ὡ θεοὶ, ταῦτα πάντα ἔξειν εἰς τοὐμφανές, καὶ ἀκριβῶς έξετασθήσεσθαι;

ZETZ. "Ελεγές, ὦ Μῶμε, και ἐπετίμας ὀοθῶς, και ἔγωγε πειράσομαι ἐπανορθώσασθαι κὐτά, ῆν τὸν ἐγ ποσί κίνδυνον διαφύγωμεν.

43. TIM. 24λ2, ὦ θεοῖς έχθρὲ σὐ, τοὺς χρησμοὺς καί προαγορεὑσεις τῶν ἐσομένων, τίνος ἔργον ἂν εἔποις, ἢ θεῶν καὶ τῆς προνοίας τῆς ἐκείνων ;

ΔΑΜ. Σιώπησον, δ ἄριστε, περί τῶν χρησμῶν, επεὶ ἐρήσομαί σε, τίνος αὐτῶν μάλιστα μεμνῆσθαι ἀξιοῖς; ἀρ ἐκείνου, ὅν τῷ Λυδῷ ὁ Πὐθιος ἔχρησεν; ὅς ἀκριβῶς ἀμφήκης ἡν καὶ διπρόςωπος, οἰοί εἰσι τῶν Ἐρμῶν ἔνιοι, διττοὶ καὶ ἀμφοτέρωθεν ὅμοιοι, πρὸς ὁπότερον ἂν αὐτῶν μέρος ἐπιστραφήση · τί γάρ; μᾶλλον ὁ Κροϊσος διαβὰς τὸν Άλυν, τὴν αὐτοῦ ἀρχὴν, ἢ τὴν Κέρου καταλύσει; καίτοι οὐκ ὀἰμφιδέξιον τοῦτο ἔπος ἐπρίατο.

MΩM. Αὐτά που, ὦ θεοὶ, ἀνὴο διεξέρχεται λέγων, ἅ ἐγώ ἐδεδίειν μάλιστα. ποῦ νῦν ὅ xαλὀς ἡμῖν xιθαρωδός; ἀπολόγησαι αὐτῷ xατελθών πρὸς ταῦτα.

. ZETZ. Σὐ ἡμῶς ἀποσφάττεις, ὦ Μῶμε, οὐχ ἐν καιρῷ νῦν ἐπιτιμῶν.

44. ΤΙΜ. Όρα οἶα ποιεῖς, ễ ἀλιτήριε Δάμι, μονονουχὶ τὰ ἕδη αὐτὰ τῶν θεῶν ἀνατρέπεις τῷ λόγῳ, καὶ βωμοὺς αὐτῶν.

ΔΑΜ. Οὐ πάντας ἔγωγε τοὺς βωμοὺς, ὁ Τμ μόχλεις. τί γὰς καὶ δεινὸν ἀπ' αὐτῶν γίγνεται, εἰ Ουμιαμάτων καὶ εὐωδίας μεστοι εἶσι; τοὺς δὲ ἐν Ταὑροις τῆς Ἀρτέμιδος ἡδέως ἂν ἐπεϊδον ἐκ βάθρων ἐπὶ κεφαλὴν ἀνατρεπομένους, ἐφ᾽ ὧν τοιαῦτα ἡ παρθένος εὖωχουμένη ἔχαιρε.

ΖΕΤΣ. Τουτὶ πόθεν ἡμῖν τὸ ἄμαχον κακὸν ἐπῆλθεν; ὡς δαιμόνων οὐδενὸς ἀνήρ φείδεται, ἀλλ 45 ὑμάξης παζόησιάζεται, καδ

Μάρπτει έξείης, όςτ' αίτιος, όςτε και ουκί.

ΜΩΜ. Καὶ μὴν ὀλίγους ἂν, ὦ Ζεῦ, τοὺς ἀναιτίους εῦροις ἐν ἡμῖν καί που τάχα προϊών ὁ ἀνθρωπος ἅψεται καὶ τῶν κορυφαίων τικός.

45. ΤΙΜ. Οὐδὲ βροντῶντος αὐτοῦ τοῦ Διὸς ἀκούεις, ὦ θεομάχε Δώμι;

ΔΑΜ. Καὶ πῶς οὖ μέλλω βροντῆς ἀχουειν, ὦ Τιμόχλεις; εἰ δὲ ὁ Ζεὺς ὁ βροντῶν ἐστι, σὺ ἂν ἀμεινον εἰδείης, ἐχεῦ τν ποθεν παρὰ τῶν θεῶν ἀφιγμένος. ἐπεὶ οῖ γε ἐχ Κρήτης ἤχοντες ἀλλα ἡρῖν διηγοῦνται, τάφον τινὰ χεῖθι δείχνυσθαι, χαὶ στήλην ἐφεστάναι δηλοῦσαν ὡς οὐχέτι βροντήσειεν ἂν ὁ Ζεὺς, πάλαι τεθνεώς.

ΜΩΜ. Τοῦτ ἐγὼ πρὸ πολλοῦ ἦπιστάμην ἐροῦντα τὸν ἄνθυωπον. τἰ δ' οὖν, ὦ Ζεῦ, ὡχοἰακας ἡμῖν, καὶ συγκροτεῖς τοὺς ὀδόντας ὑπὸ τοῦ τρόμου; Φαξόεῖν χρή, καὶ τῶν τοιούτων ἀνθυωπίσκων καπαφρονεῖν.

ZET Σ. ΤΙ λέγεις, ὦ Μῶμε, καταφρονεϊν; ούχ δράς ὅσοι ἀκούουσι, καὶ ὡς συμπεπεισμένοι ἐἰσὶν ἦδη καθ ἡμῶν, καὶ ἀπάγει αὐτοὺς ἀναδησάμενος τῶν ὥτων ὁ Δάμις;

Μ.Ω.Μ. Άλλα σύ όπόταν, & Ζεῦ, θελήσης σείρην χουσείην χαθείς, απαντας αυτούς

Αὐτῆχεν γαίη έρὐσαις, αὐτῆ τε θαλάσση. 46. ΤΙΜ. Εἰπέ μοι, ὦ χατάρατε, πέπλευχας ήδη ποτέ;

ΔΑΜ. Καί πολλάκις, ὦ Τιμοκλεις.

TIM. Ούχοῦν ἔφερεν μέν ὑμῶς τότε ἢ ἀνεμος έμπίπτων τη όθόνη, και έμπιπλάς τα ακάτια, η οί έρεττοντες; έχυβέρνα δέ [είς] τις έφεστώς, και έσωζε τήν ναῦν;

ΔΑΜ. Καὶ μάλα.

ΤΙΜ. Εἶτα ή ναῦς μέν οὐκ ἂν ἔπλει μή κυβερνωμένη· τό δέ όλον τοῦτο ἀχυβέρνητον οἴει, καὶ άνηγεμόνευτον φέρεσθαι;

ΖΕΥΣ. Εύγε, ὦ Τιμόκλεις ταῦτα, καὶ ισχυοῶς τῷ παραδείγματι.

47. ΔΑΜ. 'All', & θεοφιλέστατε Τιμόκλεις, τόν μέν χυβερνήτην έχεινον είδες αν, αεί τα ξυμφέφοντα έπινοοῦντα, καὶ πρό τοῦ καιροῦ παρασκευαζόμενον, καί προςτάττοντα τοῖς ναὑταις, ἀλυσιτελές δέ ούδε άλογον ούδεν τι είχεν ή ναῦς, ὅ μή χρήσιμον πάντως και άναγκαϊον ην πρός την ναυτιλίαν αυτοῖς. δ δέ σός οἶτος κυβερνήτης, ὃν τη μεγάλη ταύτη νηῒέφεστάναι άξιοῖς, καὶ οἱ ξυνναῦται αὐτοῦ, οὐδὲν εύλόγως, ούδε κατά την άξίαν διατάττουσιν άλλ ό μέν πρότονος, εί τύχοι, ές την προμνην ών άποτέταται, οί πόδες δε ές την πρώραν αμφότεροι· καί χουσαϊ μέν αί άγχυραι ένίστε, ό χηνίσκος δέ μολιβδούς · καί τά μέν υφαλα κατάγραφα, τά δέ έξυλα

170

τῆς νεώς ἄμορφα. 48. Καὶ αὐτῶν δὲ τῶν ναυτῶν ἰδοις ῶν τὸν μέν ἀργὸν καὶ ἄτεχνον, καὶ ἀτολμον πρὸς τὰ έργα, διμοιρίτην ή τριμοιρίτην τόν δε κατακολυμβησαί τε δεινόν, και έπι την κεραίαν άναπηδησαι ός διον, και είδότα των χρησίμων ξκαστα, μόνον τούτον αντλεϊν προςτεταγμένον. τα δε αυτά και έν τοῖς ἐπιβάταις, μαστιγίαν μέν τινα έν προεδοία παρά τόν χυβερνήτην χαθήμενον, χαί θεραπευύμενον, καὶ ἄλλον κίναιδον, ή πατραλοίαν, ή εερόσυλον, ὑπερτιμώμενον, καὶ τὰ ἄχρα τῆς νεὼς κατειληφότα · χαρίεντας δέ πολλούς έν μυχώ τοῦ σκάφους στενοχωρουμένους, και ύπό των πρός αλήθειαν χειρόνων πατουμένους. έννόησον γοῦν, ὅπως μέν Σωπράτης και Αριστείδης έπλευσε, και Φωκίων, ούδε τα άλφιτα διαρχή έχοντες, ούδε άποτεϊναι τούς πόδας δυνάμενοι έπὶ γυμνῶν τῶν σανίδων παρὰ τὸν άντλον έν δσοις δε άγαθοῖς Καλλίας, καὶ Μειδίας, και Σαρδανάπαλος έντρυφῶντες, και τῶν ὑφ' αὐτοῖς καταπτύοντες. 49. Τοιαῦτα έν τη νηΐ σου γίγνεται, ὦ σοφώτατε Τιμόκλεις διὰ τοῦτο αί ναυαγίαι μυρίαι. εί δέ τις χυβερνήτης έφεστως έώρα καὶ διἐταττεν ἕκαστα, ποῶτον μὲν οὐκ ῶν Ϡγνόησεν ού τινες οί χρηστοί, και οί τινες οί φαύλοι τών έμπλεόντων - έπειτα έκάστο κατά την άξίαν τα προςή-אסידת מהגיצועצי באי, צשטמי זו דאי מעגויש דסוג מμείνοσι πας αυτόν άνω, την κάτω δε τοις χείροσι.• και ξυσσίτους έστιν οῦς ἀμείνους και ξυμβούλους έποιήσατ αν και των ναυτών δ μεν πρόθυμος η πρώρας έπιμελητής απεδέδειχτ' αν, ή τοίχου άρχων, η πάντως πού των άλλων ό δὲ όχνηρος, καὶ ψά ψυμος, ἐπαίετ ἂν τῷ καλωδίω πεντάκις της ήμέρας την κεφαλήν. ὦςτέ σοι, ὦ θαυμάσιε, τὸ τῆς νεὼς τοῦτο παφάδειγμα κινδυνεύει περιτετράφθαι, κακοῦ τοῦ κυβερνήτου τετυχηκός.

50. ΜΩΜ. Ταυτὶ μὲν ἦδη κατά ἑοῦν προχωρεῖ τῷ Δύμιδι, καὶ πλησίστιος ἐπὶ τὴν νίκην φέρεται.

ZETZ. 'Οοθώς, ὦ Μῶμέ, εἶκάζεις, ὅ ὅ οὐδέ» ἰσχυρον ὅ Τιμοκλῆς ἐπινοεῖ, ἀλλὰ τὰ κοινὰ ταῦτα, καὶ καθ' ἡμέραν ἄλλα ἐπ' ἄλλοις εὐπερίτρεπτα πάντα ἐπαντλεῖ.

51. TIM. Οὖχοῦν ἐπεὶ τῆς νεὼς τὸ παράδειγμα οὖ πάνυ σοι ἰσχυρόν ἔδοξεν εἶναι, ἄχουσον δὴ τὴν ἱεράν, φασιν, ἄγχυραν, χαὶ ῆν οὐδεμιῷ μηχανῆ ἀποξόἡξεις.

ΖΕΤΣ. Τί ποτε ασα καλ έρει;

TIM. ^{*}Ιδοις γάς εἰ ἀκόλουθα ταῦτα συλλογίζομαι, καὶ εἶ πῃ αὐτὰ δυνατόν σοι ̈περιτρέψαι. εἰ γάρ εἰοὶ βωμοὶ, εἰσὶ καὶ θεοι· ἀλλὰ μὴν εἰσὶ βωμοὶ, εἰσὶν ἄρα καὶ θεοί. τι πρός ταῦτα φής;

ΔΑΜ. Ήν πρότερον γελώσω εἶς κόρον, ἀποχρινοῦμαί σοι.

ΤΙΜ. ἀλλ ἕοικας οὐδέ παύσεσθαι γελῶν, εἰπὲ δὲ ὅμως ὅπη σοι γελάσιμον ἔδοξε τὸ εἰρημένον εἰναι.

ΔΛΜ. Ότι ούκ αἰσθάνη ἀπό λεπτῆς κρόκης ἐἕαψάμενός σου τὴν ἀγκυραν, καὶ ταῦτα ἱεράν οἶσαν. τὸ γάρ εἶναι θεους, τῷ βωμοὺς εἶναι συν-

172

Digitized by Google

δησας, ἶσχυρό» οἶει ποιήσασθαι ἀπ' αὐτῶν τόν ὄρμον. ὦςτε έπεὶ μηθὲν ἄλλο τούτου φὴς ἔχιιν εἰπεῖσ ἱερώτερον, ἀπίωμεν ἦθη.

52. ΤΙΜ. Ομολογεῖς τοίνυν ἡττῆσθαι προαπιών;

ΔΑΜ. Ναὶ, ঊ Τιμόχλεις. σῦ γὰρ ঊςπερ οἱ ὑπὸ τινῶν βιαζόμενοι, ἐπὶ τοὺς βωμοὺς ἡμῖν καταπέφευγας. ঊςτε, νὴ τὴν ἄγκυραν τὴν ἱερὰν, ἐθέλω σπείσασθαι ἦδη πρὸς σὲ, ἐπ' αὐτῶν τε τῶν βωμῶν, ὡς μηκέτι περὶ τοὑτων ἐρίζοιμεν.

TIM. Εἰρωνεύη ταῦτα πρός ἐμἐ, τυμβωρύχε, καὶ μιαρὲ, καὶ κατάπτυστε, καὶ μαστιγία, καὶ κάθαρμα· οὐ γὰρ ἴσμεν οὖ τινος μἐν πατρός εἶ, πῶς δὲ ἡ μήτης σου ἐπορνεύετο; καὶ ὡς τὸν ἀδελφὸν ἀπέκτεινας, καὶ μοιχεύεις, καὶ τὰ μειράκια διαφθείρεις, λιχνότατε καὶ ἀναισχυντότατε. μή φεῦγε δ' οἶν, ἕως καὶ πληγὰς παρ ἐμοῦ λαβὼν ἀπέλθης· ἦδη γάρ σε τουτωῖ τῷ ὀστράκω ἀποσφάζω, παμμίαρον ὅντα.

2FT2. Ο μέν γελών, δ θεοί, απεισιν, ό δ ανολουθεί λοιδορούμενος, ου φέρων κατατρυφώντα τόν Δάμιν· καί έοικε πατάξειν αυτόν τῷ κεράμω ές την κεφαλήν. ήμεῖς δε τι ποιούμεν έπλ τούτοις;

53. EPM. ³ Οφθώς έχεινό μοι δχωμιχός είρηχέναι δοχεί, Ούδέν πέπονθας δεινόν, αν μή προςποιή. τί γάρ καί ύπέρμεγα χαχόν, εἰ όλίγοι ἀνθρωποι πεπεισμένοι ταῦτα ἀπίασι; πολλοί γάρ εἰσιν οἱ τάναντία γιγνώσχοντες, πλείους Ἑλλήνων, δ πολύς λεώς καὶ ὁ σύρφαζ, βάρβαροί τε ἅπαντες.

LVCIANI

ΖΕΤΖ. Αλλ', ὦ Έρμη, τό τοῦ Δαφείου πάνο καλῶς ἔχον ἐστὶν, ὅ εἶπεν ἐπὶ τοῦ Ζωπὑρου ῶςτε καὶ αὐτὸς ἐβουλόμην ἂν ἕνα τοιοῦτον ἕχειν οἶον τὸν Δάμιν, σὑμμαχον, ἢ μυρίας μοι Βαβυλῶνας ὑπάρχειν.

ΟΝΕΙΡΟΣ Η ΑΛΕ- $KTPY\Omega N.$

ARGVMENTVM.

Micyllus sutor, quum per somnium repente divitem se factum gauderet, ab gallo suo, in quem Pythagorae animam transmigrasse fictum est, expergefactus post primum terrorem narrat, et epulas apud divitem Eucratem, et somnium inde natum. se cum aliis multis divitiarum maxime esse a lpetentem, et vicino nuper ex paupere ditissimo facto invidere, non negat. Quem morbum Gallus sanaturus, divites felices esse prorsus negat ; ex sua experientia, quum saepe fuerit dives, miseram exponit divitum conditionem, et contra pauperum multo meliorem; eademque illa nocte per magicam vim longissimarum in cauda sua pennarum domos quorundam divitum Micyllo aperit, ipsiusque oculis : miseriam illorum conspiciendam praebet. Per occasionem fabulosae de Pythagora narrationes aliaque non pauca ridentur.

SOMNIVM SEV GALLVS.

ΜΙΚΤΛΛΟΣ, ΑΛΕΚΤΡΓΩΝ ΚΑΙ ΣΙΜΩΝ.

1. ΜΙΚ. Αλλά σε, ω χάχιστε άλεκτρυών, δ Ζεύς αύτος έπιτρίψειε, φθονερόν ούτω και όξύφωνον όντα, ός με πλουτούντα, και ήδίστω όνείοω ξυνόντα, καί θαυμαστήν εύδαιμονίαν εύδαιμονούντα, διάτορόν τι καί γεγωνός άναβοήσας, έπήγειρας, ώς μηδέ νύχτως γοῦν τὴν πολύ σοῦ μιαςωτέςαν πενίαν διαφύγοιμι. χαίτοι είγε χρή τεχμαίρευθαι τη τε ήσυχία, πολλη έτι ούση, και τῷ κρύει, μηδέπω με τό δοθρινόν ώς περ είωθεν αποκναίοντι (γνώμων γάρ ούτος άψευδέστατός μοι, προςελαυνούσης ήμέρας) ουδέπω μέσαι νύκτες είσιν. δ δε αυπνος ούτος, ώςπες το χουσούν έχεινο χώδιον φυλάττων, αφ έσπέρας ευθύς ήδη κέκραγεν · άλλ ουτι χαίρων γε. άμυνούμαι γάρ εύθύς σε, την μόνον ήμέρα γένηται, συντρίβων τη βαχτηρία. νύν γάρ μοι πράγματα παρέξεις, μεταπηδῶν έν τῷ σκότω.

ΑΛΕΚ. Μίχυλλε δέσποτα, ῷμην τι χαριεϊσθαί σοι φθάνων τῆς νυχτός, όπόσον ἂν δυναίμην, ὡς ἔχοις ἐπορθρευόμενος προανύειν τὰ πολλά τῶν ἔργῶν. ἢν γοῦν ποιν ἀνίσχειν ῆλιον μίαν χοηπίδα ἔργάση, προοδοῦ ἔση τοῦτο ἐς τὰ ἄλφιτα πεπονηκώς. ἐἰ δέ σοι χαθεύδειν ῆδιον, ἐγὼ μὲν ἡσυχάσομαί σοι, χαὶ πολὺ ἀφωνότερος ἔσομαι τῶν ἰχθύων. σὺ δὲ ὅρα ὅπως μὴ ὅναρ πλουτῶν, λιμώττης ἀνεγρόμενος.

 MIK. Ω Ζεῦ τεράστιε, κηὶ ⁴ Ιράκλεις ἀλιξίκακε, τι τὸ κακὸν ποῦτό ἐστ:ν; ἀνθρωπίνως ἐλάλησεν ὁ ἀλεκτρυών.

ΑΛΕΚ, Εἰτά σοι τέρας εἶναι δοχεῖ τὸ τοιοῦτον, εἰ ὁμόφωνος ὑμῖν εἰμι;

MIK. Πῶς γάο οὖ τέρας; ἀλλ' ἀποτρέποιτε, ὦ θεοὶ, τὸ δεινὸν ἀφ' ἡμῶν.

ΑΛΕΚ. Σύ μοι δοχείς, ω Μίχυλλε, χομιδή απαίδευτος είναι, μηθε ανεγνωκέναι τα Ομήρου ποιήματα, έν οἶς καὶ ὁ τοῦ Αχιλλέως Ιππος ὁ Ξάνθος, μαχρά χαίρειν φράσας τῷ χρεμετίζειν, ἕστηχεν έν μέσω τῷ πολέμω διαλεγόμενος, ἔπη ὅλα ῥαψωδῶν, ούχ ῶς περ έγώ νῦν, ἀνευ τῶν μέτρων, ἀλλά καὶ ἐμαντεύετο ἐκεῖνος, καὶ τὰ μέλλοντα προεθέσπιζε, και ουδέν τι παράδοξον έδόκει ποιείν, ουδέ δ ακούων έπεκαλείτο, ώς περ σύ τόν αλεξίκακον, αποτρύπαιον ήγουμενος το αχουσμα. χαίτοι τι αν έποίησας, εί σοι ή της Αργούς τρόπις έλάλησεν, ωςπερ ποτέ ή φηγύς έν Δωδώνη αυτύφωνος έμαντεψετο; ή εί βύρσας είδες έρπούσας, καί βοῶν κρέα μυκώμενα, ήμίοπτα καὶ έφθά, περιπεπαρμένα τοῖς όβελοις; έγω δέ, Ερμού πάρεδρος ών, λαλιστάτου καί λογιωτάτου θεών άπάντων, καί τάλλα δμοδίαιτος ύμιτ και σύντροφος, ού χαλεπώς έμελλον έκμαθήσεσθαι την ανθρωπίνην φωνήν. εί δε εχεμυθήσειν υπόσχοιό μοι, ούκ αν όκνήσαιμί σοι την αληθεστέραν αίτίαν είπειν της πρός ύμας όμοφωνίας, καί όθεν ύπάρχει μοι ούτω λαλείν.

3. ΜΙΚ. Άλλά μή ὄνειρος καί ταῦτά έστιν,

176

Digitized by Google

άλεκτουών ούτω πούς εμέ διαλεγόμενος; είπε δ' οίν πούς τοῦ Εσμοῦ. ὦ βελτιστε, ὄ, τι καὶ ἄλλο σοι τῆς φωτης αίτιοτ. ώς δε σιωπήσομαι, και πρός ούδενα έρω, τί σε χρή δεδιέναι ; τίς γάρ ών πιστεύσει μοι, εί τινε διηγοίμην ώς άλεκτουόνος αύτα είπόντος άκηκοώς ;

ΑΛΕΚ. Άκουε τοίνυν. παραδοξότατόν σοι λόγον εὖοἶδ ὅτι λέγω, ὦ Μίκυλλε. ούτοσι γάρδ νῦν σοι άλεπτουών φαινόμενος, ού πρό πολλού άνθρωπος ήν.

ΜΙΚ. "Ηχουσά τι καὶ πάλαι τοιοῦτον ἀμέλει περί ύμῶν, ὡς ἀλεκτρυών τις νεανίσκος φίλος γένοιτο τῷ Αρει, καὶ ξυμπίνοι τῷ θεῷ καὶ ξυγκωμάζοι, καί κοινωνοίη των έρωτικών. είποτε γούν κ. πίοι παρά την Αφροθίτην μοιχεύσων δ Αρης, επάγεσθαι καί τόν Άλεκτρυόνα, και έπειδήπερ μάλιστα τόν Ηλιον ύφεωρατο, μή κατιδών έξείπη πρός τύν Πφαιστον, έζω πρός ταῖς θύραις ἀπολείπειν ἀεὶ τύν νεανίσκον, μηνύσοντα δπύτε φαίνοι δ Ίλιος. είτα ποτέ κατακοιμηθήναι μέν τόν Αλεκτουόνα, καί προδούναι την φοουράν άχοντα τόν δέ Ήλιον λαθόντα έπιστηναι τη Άφοοδίτη, και τω Άρει άφρύντιδι αναπαυομένω, διά το πιστεύειν των 4λεκτουόνα μηνυσαι άν, εί τις επίοι, και ουτω τόν "Ηφαιστον πας' Πλίου μαθόντα συλλαβεϊν αὐτοὺς. περιβαλόντα καί σαγηνεύσαντα τοις δεσμοίς, α πάλαι μεμηχάνητο έπ' αύτους · άφεθέντα δέ. Γώς מֹסְבּוֹשָׁאן זטי "אַסָּאָר מֹאָמאמאדאָסמו אמנה דסט אונאדפטόνος, και μεταβαλείν αυτύν είς τουτι το συνεον αυτόϊς υπλοις, ώς άμιλ του πράνους τόν λόφον έχειν έπι τη πεφαλή. διά τουτο ύμας απολογουμέм LUCIAN. III.

νους τῷ Άρει, ὅτ' οὐδἐν ὄφελος, ἐπειδάν αἴσθησθε ἀνατέλλοντα τὸν Ήλιον, ποὸ πολλοῦ βοῷν, ἐπισημαινομένους τὴν ἀνατολὴν αὐτοῦ.

4. AABK. Φασί μέν και ταῦτα, ὦ Μίκυλλε. τὸ δὲ ἐμόν ἑτεροῖόν τι ἐγένετο, καὶ πάνυ ἔναγχος εἰς ἀλεκτρυόνα σοὶ μεταβέβηκα.

ΜΙΚ. Πῶς; ἐθέλω γὰς τοῦτο μάλιστα εἰδιναι. ΑΛΕΚ. Οἶσθα ἇςα τὸν Πυθαγόςαν Μνησαογίδην Σάμιον;

ΜΙΚ. Τὸν οοφιστὴν λέγεις; τὸν ἀλαζόνα, ὅς ένομοθέτει μήτε κρεῶν γεὐεσθαι, μήτε κυώμους έσθίειν, ἥδιστον ἐμοὶ γοῦν ὄψον ἐκτράπιζον ἀτοφαίνων; ἕτι δὲ καὶ πείθων τοὺς ἀνθρώπους ἐς πέντε ἔτη μὴ διαλέγεσθαι.

ΑΛΕΚ. Ίσθι δήτα κάκεῖνο, ώς πρό τοῦ Πυθαγόρου, Εὖφορβος γένοιτο.

ΜΙΚ. Γόητα, φασί, χαι τερατουργόν τόν άνθρωπον, ω άλεχτρυών.

ΑΛΕΚ. Ἐκεῖνος αὐτὸς ἐγώ σοι ἐἰμὶ ὁ Πυθαγόρας, ὥςτε παύου, ὢγαθὲ, λοιδορούμενός μοι, καὶ ταῦτα, οὐκ ἐἰδὼς οἶος τις ἦν τὸν τρόπον.

ΜΙΚ, Τοῦτ αὖ μαχοῷ ἐκείνου τερατωδέστερον, ἀλεκτρυών φιλόσοφος. εἰπε δὲ ὅμως, ὦ Μνησάοχου παῖ, ὅπως ἡμιν ἀντὶ μεν ἀνθεώπου ὅρνις, ἀντὶ δὲ Σαμίου Ταναγραῖος ἀναπέφηνας; οὐ πεθανὰ γὰρ ταῦτα, οὐδὲ πάνυ πιστεῦσαι ῥάδια, ἐπεὶ καὶ δύο ἦδη μοι τετηρηκέναι δοκῶ πάνυ ἀλλότια ἐν σοὶ τοῦ Πυθαγόρου.

AAEK. To nois;

ΜΙΚ. Έν μέν, ὅτι λάλος εἶ, καὶ κρακτικός δ δὲ σιωπῷν ἐς πέντε ὅλα ἔτη, οἶμαι, παρήνει· ἕτερον δὲ καὲ παντιλῶς παράνομον. οὐ γὰρ ἔχων ὅ, τι σοι παραβάλοιμι, κνάμους χθὲς, ὡς οἶσθα, ἔχων, ἡκον· καὶ σὺ οὐδὲν μελλήσας ἀνέλεξας αὐτούς · ὡςτε ἡ ἐψεῦσθαί σοι ἀνάγκη, καὶ ἄλλῳ εἶναι, ἢ Πυθαγόρῷ ὄντι παρωνενομηκέναι, καὶ τὸ ἴσον ἠσεβήκέναι κυώμους φαγόντα, ὡς ἂν ἐἰ τὴν κεφαλὴν τοῦ πατρός ἐδηδύκεις.

5. AAEK. Οὐ γὰρ οἶσϑα, ὦ Μίκυλλε, ητις εἰτία τοὑτων, οὐδὲ τὰ πρόςφορα ἐκάστῷ βίῷ. ἐγὼ δὲ τότε μέν οὖκ ησθιον τῶν κυάμων, ἐφιλοσόφουν γάρ • νῦν δὲ φάγοιμι ἂν, ὀρνιθική γὰρ καὶ οὖκ ἀπόἰξήητος ἡμῖν ἡ τροφή. πλην ἀλλὰ, εἶ σοι φίλον, ἄκουε πῶς ἐκ Πυθαγόρου τοῦτο νῦν εἰωι, καὶ ἐν ὅσοις πρότερον ἐβιότευσα βίοις, καὶ ἅτινα τῆς μεταβολῆς ἀπολέλαυκα ἑκώστης.

ΜΙΚ. Λέγοις αν, ώς έμοιγε ύπερήδιστον αν το άχουσμα γένοιτο, ώςτε εί τις αίφεσιν προθείη, πότερον μαλλον έθέλω σου άχούειν τα τοιαύτα διεξιόντος, ή τόν πανευδαίμονα όνειφον έχεινοι αύθις όραν, τόν μιχρόν έμπροσθεν, ούχ οίδα, δπότερον αν έλοίμην, ούτως άδελφα ήγοῦμαι τα σα τοῖς ήδίστοις φανείσι, χαὶ έν ἴση τιμή ὑμῶς άγω, σέ τε, χαὶ τὸ πολυτίμητον ένὑπνιον.

ΑΛΕΚ. Ετι γὰς ὑὐ ἀναπεμπάζη τὸν ὄνειςον, ὅςτις ποτὲ ὁ φανείς σοι ἦν, καί τινα ἐνδάλματα μάταια διαφυλάττεις, κενὴν, καὶ ὡς ὁ ποιητικὸς λόγος, ἀμενηνήν τινα εὐδαιμονίαν τῆ μνήμη μεταδιώκων; Μ 2

LVCIANI

6. ΜΙΚ. 24λ2 οὐδ ἐπιλήσομαί ποτε, ὦ ἀλεπερυών, εὖ ἴσθι, τῆς ὄψεως ἐκείνης. οὕτω μοι πολὺ τὸ μέλι ἐν τοῖς ὀφθαλμοῖς ὁ ὄνειρος καταλιπών ὤχετο, ὡς μόγις ἀνοίγειν τὰ βλέφαρα ὑπ ἀὐτοῦ, εἰς ὅπνον αὖθις κατασπώμενα. οἶον οἶν ἐν τοῖς ὦσὶ τὰ πτερὰ ἐψγάζεται στρεφόμενα, τοιοῦτον γάρ γαλον παρείχετό μοι τὰ δρώμενα.

ΑΛΕΚ. Η οάκλεις, δεινόν τινα φής τόν ξρωτα τοῦ ἐνυπνίου, είγε πτηνός ῶν, ῶς φασι, καὶ ὅڕον ἔχων τῆς πτήσεως τόν ὕπνον, ὑπὲς τα ἐσκαμμένα ἦδη πηδῷ, καὶ ἐνδιατρίβει ἀνεϣγόσι τοῖς όφθαλμοῖς, μελιχοός οῦτω καὶ ἐναργής φαινόμενος ἐθέλω γοῦν ἀκοῦσαι οἶός τίς ἐστιν, οῦτω σοι τριπόθητος ῶν.

ΜΙΚ. Έτοιμος λέγειν. ήδυ γουν το μεμνησθαι, καί διεξιέναι τι περί αυτού. συ δέ πηνίκα, δ Πυθαγόρα, διηγήση τά περί των μεταβολών;

ΑΛΕΚ. Ἐπειδάν σὐ, ὦ Μἰχυλλε, παὐση ὀνειοώττων, καὶ ἀποψήση ἀπὐ τῶν βλεφάρων τὸ μέλι. τὸ νῦν δὲ πρότερος εἰπὲ, ὡς μάθω εἶτε διὰ τῶν έλεφαντίνων πυλῶν, εἰτε διὰ τῶν κερατίνων σοι ϐ ὅνειρος ἡκε πετόμενος.

ΜΙΚ. Οὐδὲ δι ἐτέρας τοὐτων, ὦ Πυθαγόρα. ΑΛΕΚ. Καὶ μὴν Ὅμηρος δύο ταὐτας μόνας λέγει

ΜΙΚ. ^{*}Εα χαίρειν τόν λῆρον ἐκεϊνον ποιητήν, οὐδἐν εἰδότα ὀνείρων πέρι. οἱ πένητες ἴσως ὄνειροι διὰ τῶν τοιούτων ἐκφοιτῶσιν, οὕους ἐκεῖνος ἑώρα, οὐδὲ πάνυ σαφῶς, τυφλός αὐτός ῶν. ἐμοὶ δὲ διὰ χουσῶν τινων πυλῶν ὁ ἦδιστος ἀφίκετο, χουσοῦς καὶ αὐτὸς, καὶ χουσᾶ πάντα περιβεβλημένος, καὶ πολὺ ἐπαγύμενος χουσίον.

ΑΛΕΚ. Παῦς, ὦ Μίδα βέλτιστε, χουσολογῶν. ἀτεχνῶς γὰς ἐχ τῆς ἐχείνου σοι εὐχῆς τὸ ἐνὑπνιον, χαὶ μέταλλα ὅλα χουσίου χεχοιμῆσθαἱ μοι δοκεῖς.

7.ΜΙΚ.Πολύ, ὦ Πυθαγόρα, χρυσίον είδον, πολυ· πῶς οἶει καλόν, ἢ οίαν τὴν αὐγὴν ἀπαστράπτον; τἰ ποτε ὁ Πίνδαρός φησι περὶ αὐτοῦ ἐπαινῶν; ἀνἀμνησον τάρ με, εἶπερ οἶσθα, ὅπότε ῦδωρ ἀριστον εἰπών, εἶτα τὸ χρυσίον θαυμάζει, εῦ ποιῶν, ἐν ἀρχή εὐθὺς τοῦ καλλίστου τῶν ἀσμάτων ἁπάντων.

ΑΛΕΚ. Μῶν ἐχεῖνο ζητεῖς, Άριστον μὲν ῦδωο Ὁ δὲ χουσός, αἰθόμενον πῦο Ἅτε διαπρέπει νυχτὶ,

Μεγάνορος έξοχα πλούτου;

MIK. Νή Δία, αὐτὸ τοῦτο. ὡςπερ γἀρ τοὐμὸν ἐνὑπνιον ἰδών ὁ Πίνδαρος, οῦτως ἐπικινεῖ τὸ χουσίον. ὡς δὲ ἦδη μάθης οἶόν τι ἶγ, ἀχουσον, ὡ σοφώτατε ἀλεκτρυών. ὅτι μὲν οὖκ οἰκόσιτος ἶγ χθὲς, οἶοθα· Εὐχομάτης γάρ με ὁ πλοὐσιος ἐντυχών ἐν ἀγορῷ, λουσάμενον ἦχειν ἐκέλευε τὴν ὡραν ἐπὶ τἱ ὀεῦπνον.

8. ΑΛΕΚ. Οἶδα πάνυ τοῦτο, πεινάσας παφ ὅλην την ήμεφαν, ἄχοι μοι βαθείας ήδη έσπεφας ή×ες ὑποβεβφεγμένος, τοὺς πέντε ἐχείνους χυάμους χο-

LVCIANI

μίζων, οὐ πάνυ δαψιλές τὸ διῦπνον ἀλεκτουόνι ἀϑλητῆ ποτε γενομένω, καὶ ᾿Ολύμπια οὐκ ἀφανῶς ἀγωνισαμένω.

ΜΙΚ. Ἐπεὶ δὲ δειπνήσας ἐπανῆλθον, ἐκάθευδον εὐθὺς, τοὺς κυάμους σοι παφαβαλών. εἶτά μοε κατά τὸν Ὅμηρον, ἀμβροσίην διὰ νὑκτα θεἶός τις, ὡς ἀληθῶς, ὅνειρος ἐπιστὰς...

ΑΛΕΚ. Τὰ παρά τῷ Εὐχράτει πρότερον, ঊ Μίχυλλε, διήγησαι, καὶ τὸ δεῖπνον, οἶον ἐγένετο, καὶ τὰ ἐν τῷ συμποσίω ῶπαντα. χωλύει γἀο οὐδέν αὖθις σε δειπνεῖν, ῶςπερ ὄνειρόν τινα τοῦ δείπνου ἐχείνου ἀναπλάττοντα, καὶ ἀναμηρυχώμενον τη μνήμη τὰ βεβρωμένα.

9. ΜΙΚ. 'Ωμην ένοχλήσειν, και ταυτα διηγούμενος. έπει δέ σύ προθυμή, και δή λέγω. ού πρότερον, ὦ Πυθαγόρα, παρὰ πλουσίω τινὶ δειπνήσας έν απαντι τῷ βίω, τύχη τινί αγαθή έντυγχώνω χθές τῷ Εὐχράτει· χαὶ έγὼ μέν προςειπών αὐτὸν, ῶςπερ είώθειν, δεσπότην, απηλλαττόμην, ως μή καταισχύναιμι αυτόν, έν πενιχοώ τω τρίβωνι συμπαρομαρτῶν. ὁ δὲ, Μίκυλλέ, φησι, θυγατρός τήμερον έστιώ γενέθλια, καί παρεκάλεσα των φίλων μάλα πολλούς. έπει δέ τινα φασιν αυτών μαλακώς έχοντα ούχ οίόν τε είναι ξυνθειπνεϊν μεθ ήμων, σύ αντ לאבויסט אאב אסטטמעבייסק, אי עון סיר אלאטיני מטטוק είπη ἀφίξεσθαι, ὡς νῦν γε ἀμφίβολός έστι. τοῦτο άκούσας έγώ, προςκυνήσας, άπήειν ευχόμενος απασι θεοίς ηπίαλόν τινα, η πλευρίτιν, η ποδάγραν έπιπέμψαι τῷ μαλακιζομένω έκείνω, ου έφεδρος έγώ,

Digitized by Google

και αντίδειπνος, και διάδογος έκεκλήμην και τό άχρι τοῦ λουτροῦ, αἰῶνα μήχιστον έτιθέμην, συνεχές έπισκοπών, όποσάπουν τό στοιχείον είη, και πηνίκα ήδη λελούσθαι δίοι. κάπειδή ποτε δ καιρός αφίκετο, πρώς τάχος έμαυτον αποφύύψας απέρχομαι, ×0σμίως μάλα έσχηματισμένος, άντιστρέψας το τριβώνιον, ώς έπι του χαθαρωτέρου γένοιτο ή άναβολή. 10. Καταλαμβώνω τε πρός ταις θύραις άλλους τε πολλούς, και δή κάκεινον, φοράδην ύπο τεττάρων κεκομισμένον, ώ με υποθειπνείν έθει, τόν νοσείν λεγόμενον και έδήλου δε πονήρως έχων. υπέστενα γοῦν, καὶ ὑπέβηττε, καὶ ἐχρέμπτετο μύχιον τι, καὶ δυςπρόςοδον, ώχρος ων όλος, και διωδηκώς, άμφι τα έξήχοντα έτη σχεδύν. έλενετο δε αιλόσοφύς τις είναι των πρός τά μειράκια φλυαρούντων. δ γουν πώγων μάλα τραγικός ήν, ές υπερβολήν κουριώνπαί αίτιωμένου δέ Αρχιβίου τοῦ ἰατροῦ, διότι οῦτως έχων αφίκετο, Τα καθήκοντα, έφη, ού χρή προδιδόναι, και ταυτα φιλόσοφον άνδρα, κάν μυρίαι νόσοι έμποδών ίστῶνται. ήγήσεται γάρ Εὐκράτης ύπερεωρασθαι πρός ήμων. ουμενουν είπον έγώ, άλλ έπαινέσεται σε, ην οίχοι παρά σεαυτώ μάλλον άποθανείν έθέλης, ήπες έν τῷ συμποσίω συναναχοεμψάμενος την ψυχην μετά τοῦ φλέγματος. ἐκεῖνος μέν ούν ύπό μεγαλοφροσύνης ού προςεποιείτο ακηκοέναι τοῦ σχώμματος· έφίσταται δὲ μετά μιχρόν δ Ευχράτης λελουμένος, και ίδων τον Θεσμόπολιν, (τούτο γάρ ο φιλόσοφος έχαλειτο) Διδώσχαλέ, φησιν, ευ μέν εποίησας αυτός ήχων πρός ήμας ου μείον α άν τι σοι έγένετο, και απόντι γάρ απαντα έξης έπέσταλτο αν. και άμα λέγων είςήει χείρας όρέγων αὐτῷ, ἐπερειδομένω καὶ τοῖς οἰκέταις. 11. Ἐγώ μέν ούν άπιέναι παρεσκευαζόμην ό δε επιστραφείς, και έπιπολύ ένδυιώσας, έπεί με πάνυ σχυθρωπόν είδε, Πάριθι, έφη, και σύ, ώ Μίκυλλε, και συνδείπνει μεθ' ήμῶν· τὸν υίὸν γάρ έγὼ κελεύσω έν τη γυναιχωνίτιδι μετά της μητρός έστιαθηναι, ώς σύ χώραν έχοις. είςήειν ούν μάτην λύχος χανών παρά μιχρόν · αξσχυνόμενος ύτι έδύχουν εξεληλαχέναι τοῦ συμποσίου το παιδίον τοῦ Εὖχράτους. κἀπειδή κατακλίνεσθαι καιούς ήν, πρώτον μέν άράμενοι, άνέθεσαν τόν Θεσμόπολιν, ούκ ἀπραγμόνως, μὰ Δία, πέντε, οίμαι, νεανίσκοι εύμεγέθεις, ύπαυχένια περιβύσαντες αύτῷ πάντοθεν, ὡς διαμένοι ἐν τῷ χρήματι, και έπιπολύ καρτερείν δύναιτο. είτα μηδενός άνεχομένου πλησίον χαταχείσθαι αύτοῦ, έμε ύποχατακλίνουσι φέροντες, ώς δμοτράπεζοι είημεν. τούντεῦθεν έδειπνοῦμεν, ὦ Πυθαγόρα, πολύοψόν τι καὶ ποικίλον δεϊπνον, έπι χουσοῦ πολλοῦ, και ἀργύμου. καί έκπώματα ήν χουσά, και διάκονοι ώραιοι, καί μουσουργοί, και γελωτοποιοί, και όλως, ήδίστη τίς ην ή διατριβή, πλήν άλλα έν με ελύπει ου μετρίως, δ Θεσμόπολις ένοχλων, και άρετήν τινα πρός μέδιεξιών, καί διδώσκων, ώς αί δύο άποφάσεις μίαν κατάφασιν άποτελοῦσι, καὶ ὡς εἰ ἡμέρα ἐστὶ, νὺξ οὐκ έστιν, ένίστε δέ και κέρατα έφασκεν είναι μοι, και τοιαύτα πολλά ούδεν δεομένω προςφιλοσοφών συνείρει, και ύπετέμνετο την εύφροσύνην, ούκ έων ά-

χούειν τῶν χιθαριζύντων, ή ἀδύντων. τοῦτο μέν σοι, ὦ ἀλεκτρυών, τὸ δεῖπνον.

ΑΛΕΚ. Οὐχ ηδιστον, ὦ Μίχυλλε, καὶ μάλιστα ἐπεὶ συνεκληρώθης τῷ λήρω ἐκείνω γέροντι.

12. MIK. Axove δε ήδη και το ενύπνιον. φμην γάρ τόν Εύχράτην άθτόν απαιδα όντα, ούχ οἶδ' ό πως αποθνήσχειν, είτα προςκαλέσαντά με, και δια Οήκας θέμενον, έν αίς δ κληρονόμος ήν άπάντων έγώ, μιχρόν έπισχύντα, αποθανείν εμαυτόν δέ παρελθόντα ές την ουσίαν, το μέν χουσίον και το άςγύοιον έξαντλεϊν σκάφαις τισί μεγάλαις, άἑνναόν τε καί πολύ επιζύεον· τα δ' άλλα, την ευθητα, καλ τραπέζας, και έκπώματα, και διακόνους, πάντα έμα, ώς το είχος, είναι. είτα έξήλαυνον έπι λευχού ζεύγους, έξυπτιάζων, περίβλεπτος απασι τοις όρωσι καί επίφθονος. καί προέθεον πολλυί, και περίταπευον, καί είποντο πλείους. έγω δε την έσθητα την έχείνου έχων, χαί δαχτυλίους βαρεῖς ὄσυν έχχαίδεχα έξημμένος των δακτύλων, έκέλευον εστίασιν τινα λαμπριάν εύτρεπισθ ηναι is ύποδοχήν των gilwy. οί δέ, ώς έν όνείρω είκος, ήδη παρήσαν, και το δείπνον άφτι συνεχομίζετο, χαι ό πότος συνεχοοτείτο. έν τούτω όντα με, χαί φιλοτησίας προπίνοντα έν χουσαῖς φιάλαις έχάστῷ τῶν παρόντων, ἦδη τοῦ πλαχοῦντος έςχομιζομένου, ἀναβοήσας ἀχαίμως, συνετάραξας μέν ήμιν τό συμπόσιον, ανέτρεψας δε τας τραπέζας, τόν δε πλούτον έχεινον διασχεδάσας, ύπηνέμιον φέρεσθαι παρεσχεύασας. αδρά σοι αλύγως

άγανακτήσαι κατά σοῦ δοκῶ, ὡς τριέσπερον ἂν ἡδέως ἔτι εἶδον τὸν ὄνειρόν μοι γενόμενονς

13. ΑΛΙ:Κ. Οὕτω φιλόχουσος εἶ καὶ φιλόπλουτος, ὦ Μἰκυλλε, καὶ μόνον τοῦτο ἐξ ἄπαντος θαυuάζεις, καὶ ἡγῆ εὕδαιμον εἶναι τὸ πολὺ κεκτῆσθαι χρυσίον;

ΜΙΚ. Οὐκ ἐγώ μόνος, ὦ Πυθαγόρα, τοῦτο, άλλά καὶ σὐ αὐτός, ὅπότε Εὖφορβος ἦσθα, χρυσόν και ἄργυρον έξημμένος των βοστρύχων, έξήεις πολεμήσων τοις Αγαιοίς, και έν τω πολέμω, ένθα σιδηροφορείν μάλλον η χρυσοφορείν άμεινον ήν σύ δέ και τότε ήξίους χρυσώ άναδεδεμένος τους πλοκάμους διακινδυνεύειν. καί μοι δοκεί "Ομηρος διά τούτο Χαρίτεσσιν δμοίας είπειν σου τάς χόμας, δτι χουσο τε και άργύρω έσφήκωντο · μακρώ γτιο άμείνους δηλαδή και έρασμιώτεραι έφαίνοντο συναναπεπλεγμέναι τῷ χρυσίω, καὶ συναπολάμπουσαι μετ' αὐτοῦ. καίτοι τα μέν σα, ὦχουσοκόμη, μέτρια, εἰ Πάνθου υίος ών, ετίμας το χρυσίον. ό δε πάντων θεών πατής, καὶ ἀνδρῶν, ὁ Κρόνου καὶ Ῥἰας, ὑπότε ἠράσθη τῆς Αργολικῆς ἐκείνης μείρακος, οὐκ ἔχων εἰς ΰ, τι έρασμιώτερον αύτον μεταβάλοι, ούδε όπως αν διαφθείρειε τοῦ Αχρισίου την φρουράν, άχούεις δήπου ώς χουσίον έγένετο, και ύυεις διά του τέγους, συνήν τη άγαπωμένη. ώςτε τι άν σοι το έπι τούτω έτε λέγοιμι; όσας μέν χρείας παρέχεται ό χρυσός. ώς δε οίς ών παρή, καλούς τε αύτούς, καί σοφούς, καί ίσχυρούς απεργάζεσθαι, τιμήν και δόξαν προςάπτων, καί έξ άφανῶν και άδόξων ένίστε περιβλίπτους καί

Digitized by Google

κοιδίμους έν βραχεϊ τίθησι. 14. Τὸν γείτονα γοϊν μοι τὸν ὅμότεχνον οἶσθα, τὸν Σίμωνα, οὐ πρὸ πολλοῦ δειπνήσαντα παρ' έμοὶ, ὅτε τὸ ἔτνος ἥψησα τοῖς Κρονίοις, δύο τεμάχη τοῦ ἀλλάντος έμβαλών.

ΑΛΕΚ. Οἶδα, τὸν σιμόν, τὸν βραχὺν, ὅς τὸ περαμεοῦν τρὐβλιον ὑφελόμενος, ϣζετο ὑπὸ μάλης ἔχων, μετὰ τὸ διĩπνον, ὅ μόνον ἡμῖν ὑπῆρχεν. εἶδον γάρ αὐτὸς, ὦ Μίχυλλε.

ΜΙΚ. Οὐχοῦν ἐχεῖνος αὐτὐ χλέψας, εἶτα ἐπωμόσατο Θεοὺς τοσούτους; ἀλλὰ τί οὐχ ἐβόας, χαὶ ἐμήνυες τότε, ὦ ἀλεχτρυών, ληϊζομένους ἡμᾶς ὁρῶν;

ΑΛΕΚ. Ἐκόκκυζον, ὅ μόνον μοι τότε δυνατόν Ϋν. τί δ' οὖν ὁ Σίμων : ἐώχεις γώρ τι περί αὐτοῦ ἐρεῖν.

ΜΙΚ. Ανεψιός ην αυτώ πλούσιος ές ύπερβολην, Δριμύλος τούνομα. ούτος ζών μέν ούδε όβολον έδωκε τῷ Σίμωνι· πῶς γάο; ὕς οὐδε αὐτός ήπτετο τῶν χρημάτων; ἐπει δε ἀπέθανε πρώην, ἅπαντα έκείνα κατά τοὺς νόμους Σίμωνός ἐστι· καὶ νῦν ἐκείνος ὅ τὰ ῥάκια τὰ πιναρὰ, ὅ τὸ τρὑβλιον περιλείχων ἄσμενος, ἐξελαύνει ἁλουργη καὶ ὑσγινοβαφη ἀμπεχόμενος, ἀξείκαὐνει ἁλουργη καὶ ὑσγινοβαφη ἀμπεχόμενος, ἀξελαύνει ἁλουργη καὶ ὑσγινοβαφη ἀμπεχόμενος, ἀξελαύνει ἁλουργη καὶ ὑσγινοβαφη ἀμπεχόμενος, ἀξελαύνει ἁλουργη καὶ ὑσγινοβαφη ἀμπεχόμενος, ἀλείτας, καὶ ζεύγη, καὶ χουσά ἐκπώματα, καὶ ἐλεφαντόποδας τραπέζας ἔχων, ὑφ³ ἁπάντων προςκυνούμενος, οὐδε προςβλέπων ἔτι ἡμᾶς. ἕναγχος γοῦν ἐγὼ μέν ἰδὼν προςιόντα, Χαῖμε, ἔφη, ῶ Σίμων. ὅ δε ἀγανακτήσας, Είπατε, ἔφη, τῷ πτωχῷ Τοὐτῷ, μὴ κατασμικρύνειν μου τοὕνομα· οὐ γὰφ Σίμων, ἀλλά Σιμωνίδης ὀνομάζομαι. τὸ δὲ μέγιστον, ὅτι καὶ ἐρῶσιν αὐτοῦ αἱ χυναϊκες· ὅ δὲ ψοίπτεται πρός ταύτας, καὶ ὑπερορῷ, καὶ τὰς μὲν προςίεται, καὶ ἱλεώς ἐστιν, αἱ δὲ ἀπειλοῦσιν ἀναρτήσειν αύτας, ἀμελοὑμεναι. ὅρῷς ὅσων ἀγαθῶν ὅ χρυσός αἰτιος, εἰ γε καὶ μεταποιεῖ τοὺς ἀμὑρφους. καὶ ἐρασμίους ἀπεργάζεται, ὥςπερ ὅ ποιητικός ἐκεῖνος κεστός. ἀκοὐεις δὲ καὶ τῶν ποιητῶν λεγώντων.

Ω χρυσέ δεξίωμα κάλλιστον βροτοῖς. καί,

Χρυσός γάρ έστιν, ὅς βροτῶν ἔχει χράτη. ἀλλά τί μεταξὺ ἐγέλασας, ὦ ἀλεκτρυών ;

15. ΑΛΕΚ. Ότι ὑπ ἀγνοίας, ὦ Μίχυλλε, καὶ σὺ τὰ ὅμοια τοῖς πολλοῖς ἐξηπάτησαι περὶ τῶν πλουυίων. οὕδ[°], εἶ ἴσθι, πολὺ ἀθλιώτερον ὑμῶν τὺν βίον βιοῦσι. λέγω δέ σοι, καὶ πένης καὶ πλοὐσιος πολλάκις γενόμενος, καὶ ἅπαντος βίου πεπειραμένος · μετὰ μικρὸν δὲ καὶ αὐτὸς εἴση ἕκαστα.

MIK. Νή Δία, καιφός γοῦν ἤδη καὶ σὲ εἰπεῖν ὅπως ἠλλάγης, καὶ ἅ σύνοισθα τῷ βίω ἐκάστοι.

ΑΛΕΚ. Άχουε, τοσοῦτόν γε ποοειδώς, μηδίνα με σοῦ εὐδαιμονέστερον βιοῦντα ἑωρακέναι.

ΜΙΚ. Ἐμοῦ, ὦ ἀλεκτουών; οἶτω σοι γένοιτο. ποράγεις γάρ με λοιδορεῖσΦαί σοι. ἀλλὰ εἰπὲ ἀπὸ τοῦ Εὐφόρβου ἀρξάμενος, ὅπως ἐς Πυθαγόραν μετεβλήθης, εἶτα ἑξῆς ἄχρι τοῦ ἀλεκτρυόνος. εἰκός γάρ σε ποικίλα καὶ ἰδεῖν καὶ παθεῖν, ἐν πολυειδέσε τοῖς βίοις.

16. ΑΛΕΚ. Ως μέν έξ Απόλλωνος το πρώτον ή ψυχή μοι καταπταμένη ές την γην ένέδυ ές άνθρώπου σώμα, ην τινα την καταδίκην έκτελοῦσα, μακρὸν ῶν sẵŋ λέγειν, ἄλλως τε οῦτε ὅσιον οὕτε έμοὸ

εἶπεῖν, οὕτε σοὶ ἀχούειν τὰ τοιαῦτα. ἐπεὶ δὲ Ρῦφορβος ἐγενόμην...

MIK. Ἐγώ δὲ πρό γε τούτου, ὦ θαυμάσιε, τἰς ἦν; τοῦτό μοι πρότερον εἰπὲ, εἰ κἀγώ ποτε ἠλλάγην ὦςπερ σὐ.

ΑΛΕΚ. Καὶ μάλα.

MIK. Τίς οὖν ἦν; [εἰ τι ἔχεις εἰπεῖν; έθέλω γὰο τοῦτο εἰδέναι.]

ΑΛΕΚ. [Σὐ,] μύςμης Ἰνδικός τῶν τὸ χουσίον ἀνορυττόντων.

ΜΙΚ. Εἶτα ὥκνουν δ κακοδαίμων κἂν ὐλίγα τῶν ψηγμάτων ἥκειν ές τόνδε τόν βίον έξ έκείνου έπισιτισάμενος; ἀλλὰ καὶ τί μετὰ τοῦτο ἔσομαι, εἰπέ εἰκός γὰς εἰδέναι σε. εἰ γάς τι ἀγαθόν εἶη, ἀπάγξομαι ἦδη ἀναστὰς ἀπὸ τοῦ παττάλου, ἐφ' οὖ ˙σù ἕστηκας.

17. ΑΛΕΚ. Ούχ ἂν μάθοις τοῦτο οὐδεμιῷ μηχανῆ. Πλὴν ἀλλὰ ἐπείπερ Εἔφορβος ἐγενόμην, (έπάνειμι γὰς ἐπ ἐκεῖνα) ἐμαχόμην ἐν Ἰλίφ, καὶ ἀποθανῶν ὑπὸ Μενελάω, χρόνω ὕστερον ἐς Πυθαγόραν ἦχον. τέως δὲ περιέμενον ἄοιχος ἑστῶς, ἄχρι δὴ δ Μνήσαρχος ἐξεργάσηταί μοι τὸν οἶχον.

ΜΙΚ. Ασιτος ών, ώ τῶν, καὶ ἀποτος;

ΑΛΕΚ. Καὶ μάλα. οὐδὲ γὰφἔδει τοὐτων, ἢ μονῷ τῷ σώματι.

MIK. Οὐκοῦν τὰ ἐν Ἰλίοι πρότερόν μοι εἰπέ· τοιαῦτα ἦν οἰά φησιν Όμηρος γενέσθαι αὐτά;

« ΑΛΕΚ. Πόθεν έκεινος ηπίστατο, ὦ Μίκυλλε, ος γιγνομένων έκείνων, κάμηλος έν Βάκτροις ην. έγω δέ τοσουτόν σοι φημί ύπερφυές μηδέν γενέσθαι τότε, μήτε τόν Αϊαντα ουτω μέγαν, μήτε τήν Ελένην αυτήν ουτω καλήν, ώς οιονται. είδον γάς λευκήν μέν τινα καί έπιμήχη τόν τράχηλον, ώς είχωζειν κύκνου θυγατές είναι τάλλα δέ, πάνυ πρεσβύτιν, ήλικιωτιν σχεδόν τῆς Εκάβης, ῆν γε Θησεύς πρωτον άφπάσας, ἐν Άφιδναις είχε, κατά τόν Ήρακλέα γενόμινος · δ δέ Ήρακλῆς πρότες ον είλε Τροίαν κατά τοὺς πατές ήμῶν, τοὺς τότε μάλιστα. διηγείτο γάς μοι δ Πάνθους ταῦτα, κομιδη μειζάκιον ῶν, έωρακέναι λέγων τὸν Ήρακλέα.

ΜΙΚ. Τι δὲ, ὁ Άχιλλιὺς τοιοῦτος ἦν ἄριστος τὰ πάντα, ἡ μῦθος ἄλλος Χαὶ ταῦτα ;

ΑΛΕΚ. Ἐκείνω μὲν οὐδὲ συνηνέχθην, ὡ Μίχυλλε, οὐδ' ἀν ἔχοιμί σοι οὕτως ἀκριβῶς τὰ παρὰ τοῖς Αχαιοῖς λέγειν· πόθενγ ἀρ, πολέμιος ὡν ; τὸν μέντοι ٤ταῦρον αὐτοῦ τὸν Πώτροχλον οὐ χαλεπῶς ἀπέχτεινα, διελώσας τῷ δόρατι.

MIK. Εἶτά σε δ Μενέλαος μαχοῷ εὐχερέστερον· ἀλλά ταῦτα μὲν ἑχανῶς· τὰ Πυθαχόρου δέ, ἦδη λέγε.

18. ΑΛΕΚ. Τὸ μὲν ὅλον, ὦ Μἰχυλλε, σοφιστης ἄνθρωπος ἦν, χρὴ γὰς, οἶμαι, τἀληθῆ λέγειν. ἄλλως δὲ οὐχ ἀπαίδευτος οὐδ' ἀμελέτητος τῶν χαλλίστων μαθημάτων. ἀπεδήμησα δὲ χαὶ ἐς Αἰγυπτον, ὡς συγγενοίμην τοῖς προφήταις ἐπὶ σοφία, καὶ ἐς τὰ ἄδυτα χατελθών, ἐξέμαθον τὰς βίβλους τὰς ℜρου χαὶ Ἱισιδος, καὶ αὖθις ἐς Ἰιαλίαν ἐκπλεύσας, οῦτω διέθηχα τοὺς χατ ἐκεῖνα Ἐλληνως, ὡςτε θεὸν ἦγόν μο

Digitized by Google

M1K. Ήχουσα ταῦτα, χαὶ ὡς δύξειας ἀναβεβιωκέναι ἀποθανών, χαὶ ὡς χουσοῦν τὸν μηρὸν ἐπιδείξαιὑ ποτε αντοῖς. ἐχεῖνο δέ μοι εἰπὲ, τί σοι ἐπῆλθε νόμον ποιήσασθαι, μήτε χοεῶν,μήτε χυάμων έσθίειν,

ΑΛΕΚ. Μή ἀνάχοινε τὰ τοιαῦτα, ὡ Μίχυλλε. ΜΙΚ. Διατί, ὡ ἀλεχτρυών :

ΑΛΕΚ. Ότι αἰσχύνομαι λέγειν πρός σε την άλήθειαν περί αὐτῶν.

ΜΙΚ. Καὶ μὴν οὐδὲν ἀχνεῖν ἐχοῆν λέγειν πρός ἅνδρα σύνοιχον, καὶ φίλον · δεσπώτην γάρ οὐκ ῶν εἰποιμι ἔτι.

ΑΛΕΚ. Οὐδέν ὑγιές, οὐδέ σοφὸν ἦν, ἀλλ ἑώφων ὅτι ἐἐ μἐν τὰ συνήθη, καὶ ταὐτὰ τοῖς πολλοῖς νομίζοιμι, ἦκιστα ἐπισπάσομαι τοὒς ἀνθρώπους ἐς τὸ θαῦμα· ὅσω δὲ ἀν ξενίζοιμι, τοσούτω καινότερος ῷμην αὐτοῖς ἔσεσθαι. διὰ τοῦτο καινοποιεῖν εἰλόμην, ἀπόξόητον ποιησάμενος τὴν αἰτίαν, ὡς εἰκάζοντες ἅλλοι ἄλλως, ἅπαντες ἐκπλήττωνται, καθάπερ ἐν τοῖς ἀσαφέσι τῶν χρησμῶν.

ΜΙΚ. Όρος; καταγελάς μου καὶ σὐ ἐν τῷ μέρει τοσοῦτον, ὅσον Κροτωνιατῶν, καὶ Μεταποντίων, καὶ Ταραντίνων, καὶ τῶν ἄλλων ἀφώνων σοι ἑπομίνων, καὶ προςκυνούντων τὰ ἔχνη, ἅ σὺ πατῶν ἀπολιμπάνοις. Ἀμοδυσάμενος δὲ τὸν Πυθαγύραν, τίνα μετημφιάσω μετ' αὐτόν;

ΑΛΕΚ. Ασπασίαν την έκ Μιλήτου έταιοον.

ΜΙΚ. Φεῦ τοῦ λόγου, καὶ γυνή γὰς ἐγένετο ἐν τοῖς ἄλλοις ὁ Πυθαγόςας; καὶ ἦν ποτε χοόνος, ῦτε καὶ σὺ ὦοτόκεις, ὦ ἀλεκτουόνων γενναιότατε, καὶ συνήσθα Περικλεϊ, Άσπασία οὗσα; καὶ ἐκύιις ἀπ' αὐτοῦ, καὶ ἔρια ἐξαινες, καὶ κρόκην κατῆγες, καὶ ἐγυναικίζου ές τὸ ἑταιρικόν;

ΑΛΕΚ. Πάντα ταῦτα ἐποίουν, οὖ μόνος, ἀλλά καὶ Τειρεσίας ποὸ ἐμοῦ, καὶ ὁ Ἐλάτου παῖς ὁ Καινεὺς, ὡςτε ὁπόσα ἀν ἀποσκώψῃς εἰς ἐμὲ, καὶ εἰς ἐκεἰνους ἀποσκώψας ἔσῃ.

MIK. Τι οὖν, πότερος ὁ βίος ἡδιων σοι ἦν, ὕιε ἀνὴο ἶς, ἡ ὕτε σε ὁ Περικλῆς ὤτυιεν,

AALK. Όρας, οἶον τοῦτο ἀρώτησας, οὖδὲ τῷ Τειρεσία συνενεγχοῦσαν τὴν ἀπόχρισιν ;

ΜΙΚ. Άλλά κάν σὺ μὴ εἶπης, ἶκανῶς ὁ Εὐοιπίδης διέκοινε τὸ τοιοῦτον, εἰπῶν, ὡς τοις ἀν θέλοι παοζ ἀυπίδα στῆναι, ἡ ἄπαξ τεκεῖν.

ΑΛΕΚ. Καὶ μὴν ἀναμνήσω σε, ὡ Μίκυλλε, οὖκ εἰς μακράν ὡδινοῦσαν ἔσῃ γἀο ποτε γυνὴ καὶ σὐ ἐν πολλῆ τῆ περιόδω πολλάκις.

MIK. Ούκ ἀπάγξη, ὦ ἀλεκτουών, ἄπαντας οἰόμενος Μιλησίους, ή Σαμίους εἶναι; σέ γοῦν φασι, καὶ Πυθαγόραν ὄντα τὴν ὥραν λαμπρόν, πολλάκις Ασπασίαν γενέσθαι τῷ τυράννω. 20. Τἰς δὲ δή μετὰ τὴν Άσπασίαν ἀνὴο, ή γυνὴ αὖθις ἀνεφάνης;

ΑΛΕΚ. Ο Κυνικός Κοάτης.

MIK. 'Ω Διοςκόςω, τῆς ἀνομοιότητος, ἐξ εταίεας φιλόσοφος;

ΑΛΕΚ. Εἶτα βασιλεὺς, εἶτα πένης, καὶ μετ δλίγον Σατράτης, εἶτα ἵππος, καὶ χολοιὀς, καὶ βάτομχος, καὶ ἄλλα μυρία μακρόν δ ἂν γένοιτο καταριθμήσασθαι ἕκαστα· τὰ τελευταῖα δὲ ἀλεκτρυών πολλάκις. ήσθην γάς τοιούτω τω βίω. καλ παρά πολλοϊς άλλοις δουλεύσας βασιλεύσι, καλ πένησι, καὶ πλουσίοις, τὰ τελευταϊα καὶ σοὶ γῦν σύνειμι καταγελῶν δσημέραι σοῦ ποτνιωμένου καλ οἰμώζοντος ἐπὶ τῆ πενία, καὶ τοὺς πλουσίους θαυμάζοντος, ὑπ ἀγνοίας τῶν ἐκείνοις προςόντων κακῶν. εἰ γοῦν ἦδεις τὰς φροντίδας αὐτῶν, ὡς ἔχουσιν, ἐγέλασας ῶν ἐπὶ σαυτῶ, πρῶτον οἰηθέντι ὑπερευδαιμονεῖν ἀεὶ τὰν πλούσιον.

ΜΙΚ. Οὐχοῦν, ὦ Πυθαγόρα, ἢ ὅ, τι μάλιστα χαίρεις χαλούμενος, ὡς μὴ ἐπιταράττοιμι τόν λόγον, ὕλλοτε ὕλλον καλῶν....

ΑΛΕΚ. Λιοίσει μέν οὐδέν, ην τε Εὖφορβον, ην τε Πυθαγόραν, ην τε Λσπασίαν καλης, η Κράτητα, πάντα γας έγω ταῦτά εἰμι· πλην το νῦν όςώμενον τοῦτο, ἀλεκτουόνα ὀνομάζων ἄμεινον ἂν ποιοῖς, ὡς μὴ ἀτιμάζοις εὐτελές εἶναι δοκοῦν τὸ ὅςνεον, καὶ ταῦτα, τοσαύτας ἐν αὐτῷ ψυχάς ἔχον.

21. ΜΙΚ. Οὐχοῦν, త ἀλεκτουών, ἐπειδή άπώντων σχεδόν [ἤδη] τῶν βίων ἐπειράθης, καὶ πώντα οἶσθα, λέγοις ἂν ἤδη σαφῶς, ἰδία μέν τὰ τῶν πλουσίων, ὅπως βιοῦσιν, ἰδία δὲ τὰ πτωχικὰ, ὡς μάθω εἰ ἀληθῆ ταῦτα φὴς, εὐδαιμονέστερον ἀποφαίνων με τῶν πλουσίων.

ΑΛΕΚ. Ίδου δή ουτως έπίσχεψαι, δ Μίκυλλε, σοι μέν ούτε πολέμου πολύς λόγος, Ϋν λέγηται ώς οί ιπολέμιοι έπελαύνουσιν, οὐδὲ φορντίζεις μή τόν ἀγοόν τέμωσιν έμβαλόντες, ή τον παομ^άτεισον ξυμπατήσωσιν, ή τὰς ἀμπέλους δηϊώσωσιν, ἀλλά

LUCIAN. III.

της σάλπιγγος αχούων μόνον, είπερ αρα, περιβλ πεις τό κατά σεαυτόν, οί τραπόμενον χρή σωθήναι, καί τόν κίνδυνον διαφυγείν. οί δ' εύλαβούνται μέν και άμφ' αύτοις, άνιωνται δε δρωντες άπό των τειχῶν ἀγόμενα καὶ φερόμενα ὅσα εἶχον ἐν τοῖς ἀγροῖς. καί ήν τε είςφέρειν δέη, μόνοι καλούνται ήν τε έπεξιέναι, προκινδυνεύουσι στρατηγούντις ή ίππαρχούντες · σύ δε οἰσυίνην ἀσπίδα ἔχων, εὐσταλής καὶ πούφος ές σωτηρίαν, έτριμος έστιασθαι τα έπινίκια, έπειδάν θύη δ στρατηγός νενικηκώς. 22. Έν εἰρήνη τε αὖ, σὺμὲν τοῦ δήμου ῶν, ἀναβὰς εἰς ἐκκλησίαν, τυραννεῖς τῶν πλουσίων, οἱ δὲ φρίττουσι, καὶ ὑποπτήσσουσι, καί διανομαΐς ίλάσχονταί σε. λουτρά μέν γάρ ώς έχοις και άγῶνας και θεάματα και τάλλα διαρκή απαντα έχεινοι πονούσι, σύ δέ έξεταστής καί δοκιμαστής πικρός ώςπερ δεσπότης, ούδε λάγου μεταδιδούς ένίστε, κάν σοι δοκή, κατεχαλάζησας αὐτῶν ἀφθόνους τοὺς λίθους, ἢ τὰς οὐσίας αὐτῶν έδήμευσας ούτε δέ συχοφάντην δέδιας αυτός, ούτε ληστήν, μή ὑφέληται τὸ χρυσίον, ὑπερβάς τὸ Θριγκίον, ή διορύξας τόν τοίχον, ούτε πράγματα έχεις λογιζόμενος, η άπαιτών, η τοις καταράτοις οίκονόμοις διαπυκτεύων, και πρός τοσαύτας φροντίδας μεριζόμενος αλλά κρηπίδα συντελέσας, έπτα όβολούς τόν μισθόν έχων, απαναστάς περί δείλην όψιαν, λουσάμενος, ήν δοχή, σαπέρδην τινά, α μαινίδας, ή χρομμύων χεφαλίδας όλίγας πριώμενος, ευφραίνεις σαυτόν, άδων τα πολλά, και τη βελτίστη πενία προεφιλοσοφών. Ωςτε διά ταῦτα ύγιαι-

Digitized by Google

SOMNIVM SEV GALLYS.

νεις τε, και έζόωσαι το σώμα, και διακαρτερείς πρός τό κούος. οί πόνοι γάρ σε παραθήγοντες ούκεύκαταφρόνητον ανταγωνιστήν αποφαίνουσι πρόςτά δοκούντα τοῖς αλλοις άμαχα εἶναι. ἀμέλει οὐδέν σοι τῶν χαλεπών τούτων νοσημάτων επιβουλεύει. άλλ ήν ποτε κοῦφος πυρετός ἐπιλάβηται, πρός ὀλίγον ὑπηρετήσας ลบันผี ส่งยกที่ยี่ทุงสุร ยบียบร, สีกองยเงสุ่นยงอร, บที สีงเτία, ό δε φεύγει αὐτίχα φοβηθείς σε. ψυχοοῦ τε δοῶν ἐμφορούμενον, καὶ μακρὰ οἰμώζειν λέγοντα ταϊς ιατρικαϊς περιόδοις · οι δε ύπ' ακρασίας άθλιοι, τί τῶν κακῶν οὐκ ἔχουσι, ποδάγρας, καὶ φθόας, και περιπνευμονίας, και ύδέρους; ταύτα γάρ των πολυτελών έχείνων δείπνων απόγονα. τοιγαρούν οί μέν αὐτῶν ὥςπερ δ Ίκαρος ἐπιπολὺ ἄραντες αὕτοὺς, και πλησιάσαντες τῷ ἡλίω, οὐκ εἰδότες ὅτι κηοῷ ήρμοστο αύτοις ή πτέρωσις, μέγαν ένίοτε τόν πάταγον έποίησαν, έπὶ κεφαλήν ές πέλαγος έμπεσόντες. όσοι δέ κατά τόν Δαίδαλον μή πάνυ μετέωρα μηδε ύψηλα έφούνησαν, άλλα πούςγεια, ώς νοτίζεσθαι ένίστε τη άλμη των κηρόν, ώς το πολύ ούτοι μσφαλώς διέπτησαν.

ΜΙΚ. Επιεικείς τινας και συνετούς λέγεις.

ΑΛΕΚ. Τών μέντοι γε άλλων, ώ Μίπυλλε, τας ναυαγίας πάνυ αἰσχοὰς ἰδοις ἂν, ὅταν ὁ Κοοισος παρατετιλμένος τὰ πτερά, γέλωτα παρέχη Πέρσαις, ἀναβαίνων ἐπὶ τὴν πυράν, ἢ Διονύσιος χαταλυθείς τῆς τυραννίδος, ἐν Κορίνθω γράμματα διδάσχη, μετὰ τηλικαύτην ἀρχήν παιδία συλλαβίζειν ἀναγκάζων.

Nz

24. MIK. Εἰπί μοι, ὦ ἀλεκτουών, σὐ δὲ ὅπότι βασιλεὐς ἦσθα, (φὴς γὰρ καὶ βασιλεῦσαί ποιε) ποίου κάτ ἐπειράθης ἐκείνου τοῦ βίου; ἦπου πανευδαίμων ἦσθα, τὸ κεφάλαιον ὅ, τι πέρ ἐστι τῶν ἀγαθῶν ὑπάντων, ἔχων.

ΔΛΕΚ. Μή δὲ ἀναμνήσης με, ὡ Μίχυλλε, οῦτω τρικάθλιος ήν τότε. τοῖς μὲν Ἐω πᾶσιν, ὅπερ ἔφησθα, πανευδαίμων εἶναι δοκῶν, ἔνδον δὲ μυρίαις ἐνίαις Ευνών.

MIK. Τίσι ταυταις; παράδοξα γάρ, καὶ οὐ πάνυ πιστὰ φής.

AAEK. Hozov μέν ούκ όλίγης χώρας, ω Miκυλλε, παμφόρου τινός, καὶ πλήθει ἀνθρώπων, • καὶ κάλλει τῶν πόλεων ἐν ταῖς μάλιστα θαυμάζεσθαι άξίας, ποταμοίς τε ναυσιπόροις καταφέεομένης, καί θαλάττη ευόρμω χρωμένης. καί στρατιά ην πολλή, και ίππος συγκεκροτημένη, και δορυφορικόν ούκ όλίγον, και τριήρεις, και χρημάτων πληθος ανάριθμον, και χρυσός δ κοϊλος πάμπολυς, καὶ ἡ ἄλλη τῆς ἀρχῆς τραγωδία πῶσα, ἐς ὑπεφβολήν έξωγχωμένη. ώςτε, δπότε προΐοιμι, οί μέν πολλοί προςεκύνουν, και θεόν τινα όραν ωσντο, καί άλλοι έπ' άλλοις συνέθεον οψόμενοί με. οί δε καί έπι τα τέγη ανιόντες, έν μεγάλω έτίθεντο αχοιβώς έωρακέναι το ζεύγυς, την έφεστρίδα, το διάδημα, τούς προπέμποντας, τούς έπομένους έγώ δε είδώς όπόσα με ήνία και έστρεφεν, έκεινοις μέν της άγνοιας συνεγίγνωσχον, έμαυτόν δε ήλέουν, δμοιον όντα τοῖς μεγάλοις έχείνοις Κολοσσοῖς, οἴους ἢ Φει-

SOMNIVM, SEV GALLVS. 197

δίας, η Μύρων, η Πραξετείης έποίησεν. κάκείνων γάρ ἕκαστος, τά έκτός, δ μέν Ποσειδών η Ζεύς έστι πάγκαλος, έκ χρυσοῦ [τε] καὶ ἐλέφαντος ξυνειργασμένος, κεραυνόν, η ἀστραπήν, η τρίαιναν ἔχων τη δεξιά: ην δὲ ὑποκύψας ἔδης τὰ ἕνδοθεν, δψει μοχλούς τινας καὶ γόμφους, καὶ ῆλους διαμπάξ πεπερονημένους, καὶ κορμοὺς καὶ σφηνας, καὶ πίτταν, καὶ πηλόν, καὶ πολλήν τινὰ τοιαύτην ἀμορφίαν ὑποικουροῦσαν : ἐῶ λέγειν μυῶν πληθος, η μυγαλῶν έμπολιτευόμενον αὐτοῖς ἐνίοτε. τοιοῦτόν τι καὶ βασιλεία ἐστίν.

25. ΜΙΚ. Οὐδέπω ἔφησθα τὸν πηλὸν, καὶ τοὺς γόμφους, καὶ μοχλοὺς, οἶ τινις τῆς ἀρχῆς, οὐδὲ τὴν ἀμορφίαν ἐκείνην τὴν πολλὴν, ἥτις ἐστίν. ὡς τόγε ἐξελαὐνειν ἀποβλεπόμενον, καὶ τοσοὐτων ἀρχοντα, καὶ προσκυνοὑμενον δαιμονίως, ἔοικεν οῦτως Κολοσσιαίω παραδείγματι. Θεσπέσιον γάρ τι καὶ τοῦτο. σὐ δὲ καὶ τὰ ἔνδον ἦδη τοῦ Κολοσσοῦ λέγε-

ΑΛΕΚ. Τι πρώτον είπω σοι, ω Μίκυλλε; τοὺς φόβους, καὶ τὰ δείγματα, καὶ τὰς ὑποψίας, καὶ μૉ– σος τὸ παρὰ τῶν συνόντων, καὶ ἐπιβουλὰς, καὶ διὰ ταῦτα, ὑπνον τε ὅλίγον, ἐπιπόλαιον κἀκεῖνον, καὶ ταραχῆς μεστὰ ὀνείρατα, καὶ ἐννοίας πολυπλόκους, καὶ ἐλπίδας ἀεὶ πονηρὰς, ἢ τὴν ἀσχολίαν, καὶ χρηματισμούς, καὶ δίκας, καὶ ἐκστρατείας, καὶ προτάγματα, καὶ συνθήματα, καὶ λογισμούς; ὑφ ὡν οὐδὲ ὄναρ ἀπολαῦσαί τινος ἡδίος ἐγγίγνεται, ἀλλὰ ἀνάγ-

LVCIANI

κη ύπές άπάντων μόνον διασκοπεϊν, και μυρία έχει» ποάγματα

Οὐδὲ γὰρ Άτρείδην Άγαμέμνονα, ---

Τπνος έχε γλυκεφός, πολλά φρεσλ δρμαίνοντα. και ταῦτα ξεγκόντων Άχαιῶν ἁπάντων. λυπει δι τόν μεν Λυδόν δουίός κωφός ῶν τόν Πέρσην δε Κλίαρχος Κύρω ξενολογῶν ἀλλον δε Δίων, προς οὖς τισι τῶν Συρακουσίων κοινολογούμενος · και ἀλλον Παρμενίων ἐπαινούμενος , και Περδίκκαν Πτολεμαϊος, και Πτολεμαϊον Σέλευκος ἀλλά κιξκεϊνα λυπεϊ, δ έρώμενος πρός ἀνάγκην ξυνών, και παλλακίς ǚλλω χαίρουσα, και ἀποστήσεσθαι τινες λεγόμενοι, και δυ η τέτταρες τῶν δορυφόρων πρός ἀλλήλους διαψιθυρίζοντες. τό δε μέγιστον ὑφορῶσθαι δεϊ τοὺς φιλτάτους μάλιστα, κιξ ἐκείνων ἀεί τι δεινόν ήξειν έλπίζειν. ἐγώ μεν οὖν ὑπό τοῦ παιδός ἀπέθανον έκ φαρμάκων, δ δε και αὐτός ὑπό τοῦ έρωμένου, τόν δε ἀλλος ἴσως δμοιώτροπος θάνατος κατέλαβεν.

26. ΜΙΚ. Άπαγε. δεινά ταῦτα φὴς, ὡ ἀλεκτουών. ἐμοὶ γοῦν πολὺ ἀσφαλέστερον σκυτοτομέιν ἐπικεκυφότα, ἢ πίνειν ἀπό χρυσῆς φιάλης, κωνείω καὶ ἀκονίτω συνανακραθεῖσαν φιλοτησίαν· ὅ δὲ κἰνδυνος ἐμοὶ μὲν, εἰ παρολισθοῖ τὸ σμιλίον, καὶ ὡμάρτοκ τῆς τομῆς τῆς ἐπ΄ εὐθὺ, ὀλίγον τι αἱμάζαι τοὺς δακτύλους ἐντεμόντα· οἰδὲ, ὡς φὴς, θανάσιμα εὐωχοῦνται, καὶ ταῦτα μυρίοις κακοῖς ξυνόντες. εἶτ ἐπειδάν πέσωσιν, ὅμοιοι μάλιστα φαίνονται τοῖς τραγικοῖς ὑποκριταῖς, ὡν πολλοὺς ἰδεῖν ἐστι, τέως μὲν Κέκροπας ὅῆθεν ὅντας, ἢ Σισύφους, ἢ Τηλέφους, διαδή-

ματα έχοντας, καὶ ξίφη έλεφαντόχωπα, καὶ ἐπίσειστον κόμην, καὶ χλαμύδα χουσόπαστον. Ϋν δὲ, οἶα πολλὰ γίγνεται, κενεμβατήσας τις αὐτῶν ἐν μέση τῆ σκηνῆ καταπέση, γέλωτα δηλαδή παφέχει τοῖς θεαταῖς, τοῦ ποοςωπείου μὲν συντριβέντος αὐτῷ διαδήματι, ήμαγμένης δὲ τῆς ἀληθοῦς κεφαλῆς τοῦ ὑποκριτοῦ, καὶ τῶν σκελῶν ἐπιπολὺ γυμνουμένων, ὡς τῆς τε ἐσθῆτος τὰ ἐνδοθεν φαίνεσθαι δάκια δύστηνα ὅντα, καὶ τῶν ἐμβάδων τὴν ὑπόδεσιν ἀμορφοτάτην, καὶ οὐχὶ κατὰ λόγον τοῦ ποδός. ὅρῷς ὅπως με καὶ εἰκάζειν ἐδίδαξας ἦδη, ὡ βέλτιστε ἀλεκτρυών; ἀλλὰ τυραννὶς μὲν τοιοῦτόν τι ὦφθη οὖσα ἱπος δὲ, ἢ κύων, ἢ ἰχθὺς, ἢ βάτοαχος ὅπότε γένοιο,πῶς ἔφερες ἐκείνην τὴν διατριβήν;

27. ΑΛΕΚ. Μαχρόν τοῦτον ἀναχινεῖς τὸν ἰόyov, καὶ οὐ τοῦ παρώντος καιροῦ, πλὴν τόγε κεφάλαιον, οὐδεὶς ὅςτις οὖκ ἀπραγμονέστερος τῶν βίων ἔδοξέ μοι τοῦ ἀνθρωπείου, μόναις ταῖς φυσικαῖς ἐπιθυμίαις καὶ χρείαις ξυμμεμετρημένος τελώνην δὲ ἱππον, ἢ συχοφάντην βάτραχον, ἢ σοφιστήν χολοιόν, ἢ ὀψοποιὸν κώνωπα, ἢ χίναιδον ἀλεκτρυόνα, καὶ τάλλα, ὅσα ὑμεῖς ἐπιτηδεύετε, οὖχ ἂν ἔδοις ἐν ἐκείνοις.

28. ΜΙΚ. Άληθη ταῦτα ἴσως, ὦ ἀλεκτρυών. ἐγὼ δὲ ὅγε πέπονθα, οὐχ αἰσχύνομαι πρός σὲ λέγειν. οὐδέπω δύναμαι ἀπομαθεῖν τὴν ἐπιθυμίαν, ῆν ἐχ παίδων εἶχον πλούσιος γενέσθαι· ἀλλά μοι καὶ τοὖνὑπνιον ἔτι πρὸ τῶν ὀφθαλμῶν ἕστηχεν, ἐπιδεικνὑ μενον τὸ χρυσίον· καὶ μάλιστα ἐπὶ τῆ καταράιῷ Σίμωνι ἀποπνίγομαι, τρυφῶντι ἐν ἀγαθοῖς τοσοὑτοις. ΔΛΕΚ. Ἐγώ σε ἰάσομαι, ὦ Μίκυλλε, καὶ ἐπείπερ ετι νύζ έστιν, έξαναστάς έπου μοι, απαζω γάρ σε παρ' αὐτόν έκεινον τόν Σίμωνα, καὶ εἰς τὰς τῶν ἄλλων πλουσιων σἰκίας, ὡς ἴδοις, οἶα τὰ παρ' αὐτοῖς ἐστι.

ΜΙΚ. Πώς τούτο, κεκλεισμένων τών Ουρών; εἰ μή καὶ τοιχωρυχεῖν γε σύ με ἀναγκάσεις;

ΑΛΕΚ. Οὐδαμῶς, ἀλλ' ὁ Ἐρμῆς, οὖπερ ιερός εἰμι, έξαίρετον ἔδωκέ μοι τοῦτο, ῆν τις τὸ οὐραῖον πτερόν τὸ μήκιστον, ὅ δι° ἀπαλότητα ἐπικαμπές έστι....

ΜΙΚ. Δύο δ' έστι σοι τοιαντα.

ΑΛΕΚ. Τὸ διξιών τοίνυν, ὅπο αν ἐγὼ ἀπασπάσας σας παφάσχω ἔχειν, ἐς ὅσον αν βούλωμαι, ἀνοίγειν τι ὁ τοιοῦτος πῶσαν θὺραν δὺναται, καὶ ὁραν τὰ πάντα, οὖχ ὁρώμενος αὐτός.

ΜΙΚ. Ἐλελήθεις με, ὦ ἀλεκτονών, καὶ σῦ γόης ῶν. ἐμοὶ δ' οὖν ῆν τοῦτο ἄπαξ παφώσχης, ὄψει τὰ Σίμωνος πάντα ἐν βραχεῖ δεῦρο μετενηνεγμένα· μετοίσω γὰρ αὐτὰ παρελθών. ὡ δὲ αὖθις περιτρώζεται ἀποτείνων τὰ καττύματα.

ΑΛΕΚ. Οὐ Ξέμις γενέσθαι τοῦτο. παρήγγειλε γὰρ ὁ Ἐρμῆς, ἦγ τοιοῦτόν τι ἐργάσηται ὁ ἔχων τὸ πτερὸν, ἀναβοήσαντώ με καταφωρῶσαι αὐτόν.

MIK. Απίθανον λέγεις · αλέπτην τον Έρμην αξτόν όντα τοϊς άλλοις φθονεϊν τοῦ τοιοὐτου. ἀπίωμεν δ' ὅμως · ἀφέζομαι γὰς τοῦ χρυσίου, ἢν δύνωμαι.

ΑΛΕΚ. Απότιλον, ω Μίκυλλε, πρότερον τό πτίλον.... τί τοῦτο; ἄμφω ἀπέτιλας.

MIK. Άσφαλέστερον ούτως, ὦ άλεκτρυών, χαὶ σοὶ ἦττον ἄμορφον τὸ πρữγμα ἂν εἶη, ὡς μὴ χωλεὐ-٥ις διὰ θάτερον τῆς Αὐρῶς μέρος.

200

Digitized by Google

29. ΔΛΕΚ. Είεν· Ιπὶ τὸν Σίμωνα πρῶτον ἄπιμεν, η παφ' ૨ἰλον εινά τῶν πλουσίων;

ΜΙΚ. Ούμενουν, άλλα παρά τον Σύμωνα, ός άντι διουλλώβου τιτραούλλαβος ήδη, πλουτήσας, είναι άξιοι. και δή πάρεσμεν έπι τας θύρας. τι οίν ποιῶ το μετά τούτο;

ΑΛΕΚ. Ἐπίθες τό πτερον έπὶ τὸ κλεϊθρον.

MIK. Ίδοὺ δή. ὦ Μαάκλεις, ἀναπιπέτασται ὤςπεο κλειδὶ ἡ θύρα.

ΑΛΕΚ. Ηγοῦ ἐς τὸ πρόσθεν, ορᾶς αὐτὸν ἀγρυπνοῦντα, xaì λογιζόμενον;

MIK. Όρῶ, νὴ Λία, πρὸς ἀμαυράν τε καὶ διψῶσαν τὴν θρυαλλίδα, καὶ ὡχρὸς δ' ἔστιν οὖκ οἶδ' ὅπόθεν, ὡ ἀλεκτρυών, καὶ κατέσκληκεν ὅλος, ἐκτετηκώς ὑπὸ φροντίδων δηλαδή, οὐ γάρ νοσεῖν ἄλλως ἐλέγετο.

ΑΛΕΚ. Ακουσον & φησιν, εἶση γάρ δθεν οῦτως ἔχει.

ΣΙΜ. Οὐκοῦν τάλαντα μἐν ἐβδομἡκοντα ἐκεϊνα πάνυ ἀσφαλῶς ὑπὸ τῆ κλίνη κατορώρυκται, καὶ οὐδεἰς ἄλλος εἰδε· τὰ δὲ ἐκκαίδεκα εἰδε, οἰμαι, Σωσὐλος ὁ ἱπποκόμος ὑπὸ τῆ φώτνη κατακρὑπτοντά με· ὅλως γοῦν περὶ τὸν ἱππῶνά ἐστιν, οὐ πάνυ ἐπιμελὴς ἄλλως, οὐδὲ φιρόπονος ῶν. εἰκὸς δὲ διηρπᾶσθαιπολλῷ πλείω τοὑτων. ἢ πόθεν γὰρ ὁ Τίβιος τάριχον ωὐτῷ οῦτω μέγαν ὡψώνηκεν ἐχθές; ἐλέγετο δὲ τῆ γυναικὶ ἐλλόβιον ἐωνῆσθαιπέντε δραχμῶν· ὅλως τάμὰ οὖτω σπαθῶσι τοῦ κακοδαίμονος. ἀλλ΄ οὐδὲ τὰ ἐκπώματα ἐν ἀσφαλεῖ μοι ἀπόκειται, τοσαῦτα ὅντα. δἑδια γοῦν μή τις ὑποςὑξας τὸν τοῖχον, ὑφέλητααὐτά. πολλοὶ φθονοῦσι, καὶ ἐπιβουλευουσί μοι, καὶ μάλιστα ὁ γείτων Μίχυλλος.

ΜΙΚ. Νη Δία, σοὶ γὰο ὄμοιος ἐγώ, καὶ τα τοὐβλια ὑπὸ μάλης ἄπειμι ἔχων.

ΑΛΕΚ. Ζιώπησον, ὦ Μίκυλλε, μὴ καταφωράση παρόντας ἡμῶς.

ΣΙΜ. Άριστον γοῦν ἄγουπνον αὐτόν φυλάττειν υπασαν περίειμι διαναστάς ἐν κύκλω τὴν οἰκίαν · τἰς οἶτος; ὅρῶ σέ γε, ὦ τοιχωρύχε, μὰ Δία ἐπεδ κίων γε ῶν τυγχάνεις, εἶ ἔχει. ἀριθμήσω αὖθις ἀνορύξας τὸ χουσίον, μή τι με πρώην διέλαθεν. — ἰδοὺ πάλιν ἐψόφηκέ τις ἐπ' ἐμὲ, δηλαδή πολιορκοῦμαι, καὶ ἐπιβουλεύομαι πρός ὑπάντων. ποῦ μοι τὸ ξιφίδιον; ἂν λάβω τινά..... θάπτωμεν αὖθις τὸ χουσίον.

30. ΑΛΕΚ. Τοιαῦτα μέν σοι, ὦ Μίχυλλε, τὰ Σίμωνος. ἀπίωμεν δὲ καὶ παῷ ἄλλον τινὰ, ἕως ἔτι ὀλίγον τῆς νυκτός λοιπόν ἐστιν.

ΜΙΚ. Όχακοδαίμων, οἶον βιοι τον βίον · έχθοοῖς οἶτω πλουτεῖν γένοιτο · κατὰ κύζόῃς γοῦν πατάζας αὐτὸν, ἀπελθεῖν βούλομαι.

ΣΙΜ. Τίς επάταξέ με; ληστευομαι δ δυςτυχής.

ΜΙΚ. Οίμωζε, καὶ διαγοῦπνει, καὶ ὄμοιος γίγνου τὸ χοῶμα τῷ χουσῷ, προςτετηκώς αὐτῷ. ἡμεῖς δὲ, εἰ δοκέῖ, Γνίφωνα τὸν δανειστὴν ἰδωμεν, οὖ μακρὰν δὲ καὶ οἶτος οἰκεῖ. ἀνέωκται αῦτη ἡμῖν ἡ θύρα.

31. ΔΛΕΚ. Οράς έπαγουπνούντα και τούτον έπι φροντίδων, ἀναλογιζόμενον τοὺς τόχους, και τοὺς δαχτύλους κατεσκληκότα, ὅν δεήσει μετ' όλίγον πάντα ταῦτα λιπόντα, σίλφην, ἡ ἐμπίδα, ἡ κυνόμυιαν γενέσθαι;

MIK. ⁵Ορῶ κακοδαίμονα, καὶ ἀνόητον ἀνθρωπου, οὐδὲ νῦν πολὺ τῆς σίλφης, ἢ ἐμπίδος ἀμεινον βιοῦντα· ὡς δὲ καὶ οὑτος ἐκτέτηκεν ὅλος ὑπὸ τῶν λογισμῶν. ἐπ' ἀλλον ἀπίωμεν.

32. ΑΛΕΚ. Παρά τόν σόν Εὐκράτην, εἶ δοκεῖ· καὶ ἰδοὺ γὰρ ἀνέφκται καὶ αῦτη ἡ θύρα,ὥςτε εἰςίωμεν.

ΜΙΚ. Άπαντα ταῦτα μικρόν ἔμπροσθεν έμα ἦν.

ΑΛΕΚ. Έτι γάο σὺ ὀνειοοπολεϊς τὸν πλοῦτον; δοῷς γοῦν τὸν Εὐκράτην αὐτὸν μὲν ὑπὸ τοῦ οἰκέτου, πρεσβύτην ἄνθρωπον;

ΜΙΚ. Όρῶ, νὴ Δἰα, καταπυγοσύνην τινά, καὶ, πασχητιασμόν, καὶ ἀσέλγειαν οὐκ ἀνθρωπίνην· τὴν γυναϊκα δὲ ἑτέρωθι ὑπό τοῦ μεγείρου μοιχευομένην καὶ αὐτήν.

33. ΑΛΕΚ. ΤΙ οὖν εθέλοις ἂν καὶ τοὐτων κληρονομεῖν, ὦ Μίκυλλε, καὶ πάντα ἔχειν τὰ Εὐκράτους;

M1K. Μηδαμῶς, ὦ ἀλεκτρυών · λιμῷ πρότερον ἀπολοίμην ἢ τοιοῦτόν τι πείσωμαι. χαιρέτω τὸ χουσίον, καὶ τὰ δεῖπνα, δύο ὀβολοὶ ἔμοινε πλυῦτός ἐστι μᾶλλον, ἢ τοιχωρυχεῖσθαι πρός τῶν οἰκετῶν.

ΑΛΕΚ. ἀλλὰ νῦν μὲν, ἡμέρα γὰρ ἦδη ἀμφὶ τὸ λυκαυγὲς αὐτὸ, ἀπίωμεν οἴκαδε πας ἡμᾶς· τὰ λοιπὰ δὲ εἰςαῦθις ὄψει, ὦ Μίκυλλε.

ΙΚΑΡΟΜΕΝΙΠΠΟΣ Η ΥΠΕΡΝΕΦΕΛΟΣ

ARGVMBNTVM.

Menippus quum humana omnia inveniret ridicula et infirma, de universo vero et singulis ejus partibus, quum ad certa pervenire nequiret, primum ut vera disceret, philosophes adibat; a quibus vero de deo, mundo etc. maxime contraria ridiculaque imprudenter docentibus, quum longe incertior redditus esset, in terra veri quid se auditurum desperans alis sibi aptatis fingitur per aërem Olympum versus volasse. Primum venerat in lunum, ex qua in terram despiciens, aucta ex Empedoclis praescripto oculorum acie hominum videt vitam, sceleratissimam in regiis, sceleratam inter privatos; alii alia studiose agebant eaque diversissima; maxime deridendi videbantur, qui de finibus pugnarent, et ob divitias inflati essent; urbes formicarum foris șimillimae erant. In Olympum deinde abiturum Luna rogat, ut suo nomine apud Jovem philosophos accuset, multa et molesta de se disputantes, quos per noctem turpissima quaeque facere videat. Quum in Olympo advenisset, primo die Jovi omnia haec narrat; Jovem audit de neglecto cultu suo in terris querentem; eundem videt per aliam fenestram pu-tei orificio similem preces hominum nazime contrarias et diversas audientem, justasque admittentem, nefarias aspernantem; per aliam deinde jurantibus, per aliam auguriis, per quartam denique facrificiis vacantem; deinde ventis et tempeetatibus, quid hoc die faciendum sit, imperantem. Posthaec Menippue cum diis et coenabatur et paulisper obdormiscebat. Postero die, concione deorum convocata, contra philosophos orationem habet Iupiter, eosque tanquam homines deperdites et inutile telluris pondus describit, ex quibus Epicurei adeo deorum providentiam negent. Sententia fertur, omnes male deperdendos esse. Quibus auditis Menippus a Mercurio in Graeciam reportatur.

ΜΕΝΙΠΠΟΖ ΚΑΙ ΕΤΑΙΡΟΣ.

1. MEN. Ουκούν τριςχίλιοι μέν ήσαν από γής στάδιοι μέχρι πρός την σελήνην, 6 πρώτος ήμιν σταθμός. τούντεῦθεν δέ έπὶ τὸν ήλιον ἀνω παρασάγγαι που πενταπόσιοι. τὸ δέ ἀπὸ τούτου ἐς αὐτὸν ἦδη τὸν οὐρανὸν, καὶ τὴν ἀκρόπολιν τὴν τοῦ Διὸς, ἀνοδον, καὶ ταῦτα γένοιτο εὐζώνω ἀετῷ μιῶς ἡμέρας.

ΕΤΑΙΡ. ΤΙ ταῦτα πρός Χαφίτων, ὦ Μάνιππε, ἀστρονομεῖς, καὶ ἡσυχῆ πῶς ἀναμετρεῖς; πάλαι γἀρ ἐπακροῶμαί σου παραχολουθῶν, ἡλίους καὶ σελήνας, ἔτι δὲ τὰ φορτικὰ ταῦτα, σταθμούς [τινας] καὶ παρασάγγας, ὑποξενίζοντος.

MEN. Μή θαυμάσης, ὥ έταϊρε, εἰ μετέωρα καὶ διαέρια δοκῶ σοι λέγειν • τὸ κεφάλαιον γὰς δή πρός έμαυτὸν λογίζομαι τῆς ἕναγχος ἀποδημίας.

ΕΤΑΙΡ. Είτα, ώ γαθέ, χαθάπερ οί Φοίνικες, σστροις έτεκμαίρου την όδόν; MEN. Οῦ, μὰ Δία, ἀλλ ἐν αὐτοῖς ἄστροις ἐποιούμην τὴν ἀποδημίαν.

ΕΤ ΑΙΡ. Ηράκλεις, μακρόν γε τον δνειφον λέγεις, εί γε σαυτόν έλαθες κατακοιμηθείς παρασάγγας ύλους.

2. MEN. Όνειοον γαο, ὦ ταν, δοκῶ σοι λέγειν, ὅς ἀοτίως ἀφῖγμαι παρά τοῦ Διός ;

ETAIP. Πῶς ἔφησθα ; Μένιππος ἡμῦν Διοπετὴς πάρεστιν έξ οὐρανοῦ ;

MEN. Καὶ μὴν έγώ σοι παζ αὐτοῦ ἐκεἰνου τοῦ πίνυ Διὸς ἦκω τήμερον, θαυμάσια καὶ ἀκοὐσας καὶ ἰδών· εἰ δὲ ἀπιστεῖς, καὶ αὐτὸ τοῦτο ὑπερευφραίνομαι, τὸ πέρα πίστεως εὐτυχεῖν.

ΕΤΑΙΡ. Καὶ πῶς ἔγωγε, ὦ θεσπέσιε καὶ ᾿Ολύμπιε Μένιππε, γεννητὸς αὐτὸς, καὶ ἐπίγειος ῶν, ἀπιστεῖς δυναίμην ὑπεονεφέλῷ ἀνδοὶ, καὶ, ἱνα καθ ὅμηοον ἐἴπω, τῶν οὐοανιώνων ἐνί; ἀἰλἰ ἐκεῖνά μοι φρώσον, εἰ δοκεῖ, τίνα τρόπον ἦρθης ἀνω, καὶ ὅπόθεν ἐπορίσω κλίμακα τηλικαύτην τὸ μέγεθος; τὰ μὲν γὰο ἀμφὶ τὴν ὄψιν οὐ πάνυ ἔοίκας ἐκείνῷ τῷ Φρυγὶ, ὥςτε [καὶ] ἡμῶς εἰκάζειν καὶ σἑοἶνοχοήσαντά που ἀνάρπαστον γεγονέναι πρός τοῦ ἀετοῦ.

MEN. Σὸ μὲν πάλαι σκώπτων δῆλος εἶ, καὶ θαυμαστὸν οὖδὲν, εἶ σοι τὸ παφάδοζον τοῦ λόγου μύθω δυκεῖ προςφεφές· ἀτὰς οὖδὲν ἐδέησέ μοι ποὸς τὴν ἄνοδον, οὖτε τῆς κλίμακος, οὖτε παιδικά γενέσθαι τοῦ ἀετοῦ. οἰκεῖα γὰς ἦν μοι τὰ πτεφά.

ΕΤΑΙΡ. Τοῦτο μὲν ἦδη καὶ ὑπὲς αὐτὸν Δαίδαλον ἔφησθα, εἶγε πρὸς τοῖς ἄλλοις, ἐλελήθεις ἡμα; ἱέςωξ τις ἢ κολοιὸς έξ ఊνθρώπου γενόμενος.

MEN. 'Ος θώς, ὦ έταϊρε, καὶ οὐκ ἀπὸ σκοποῖ εἰκασας. τὸ Δαιδάλειον γὰς ἐκεϊνο σόφισμα τῶν πτεςῶν καὶ αὐτὸς ἐμηχανησάμην.

3. ETAIP. Εἶτα, ὡ τολμηφότατε πάντων, οὐκ έδεδοίκεις μὴ καὶ σὐ που τῆς Φαλάσσης καταπεσὼν, Μενίππειόν τι πέλαγος ἡμῖν ὡςπερ τὸ Ἰκάριον ἀποδείξης ἐπὶ τῷ σεαυτοῦ ὀνόματι;

MEN. Οὐδαμῶς. ὁ μὲν γὰς Ἰκαρος, ἄτε κηςῷ τὴν πτέςωσιν ἡρμοσμένος, ἐπειδὴ τάχιστα πρὸς τὸν ἡλιον ἐκεῖνος ἐτάκη, πτεροβένήσας, εἰκότως κατέπεσεν ἡμῖν δὲ ἀκήςωτα ἦν τὰ ὦκύπτερα.

ΕΤΑΙΡ. Πῶς λέγεις; ἦδη γάο οὖκ οἶδ' ὅπως ήρέμα με προςάγεις πρός τὴν ἀλήθειαν τῆς διηγήσεως.

MLIN. Ωδέ πως· ἀετὸν εὖμεγέθη συλλαβών, ἐτι δὲ γῦπα τῶν χαρτερῶν, ἀποτεμών αὐταῖς ὦλέναις τὰ πτερὰ,... μᾶλλον δὲ καὶ πᾶσαν ἐξαρχῆς τὴν ἐπίνοιαν, εἶ σοι σχολὴ, δἰειμι.

ETAIP. Πάνυ μέν οὖν, ὡς ἐγώ σοι μετέωρος εἰμι ὑπὸ τῶν λόγων, καὶ πρὸς τὸ τέλος ἦδη κέχηνα τῆς ἀκροάσεως. μὴ δὲ πρὸς Φιλίου με περιίδης, ἀνω που τῆς διηγήσεως ἐκ τῶν ὅτων ἀπηρτημένον.

4. MEN. ²Ακουε τοίνυν. οὐ γάο ἀστεϊόν γε τὸ ϑέαμα, κεχηνότα φίλον ἐγκαταλιπεῖν, καὶ ταῦτα, ὡς οὐ φής, ἐκ τῶν ὡτων ἀπηρτημένον. ἐγὼ γὰο ἐπειδή τάχιστα ἐξετάζων τὰ κατὰ τὸν βίον, γελοῖα, καὶ ταπεινὰ, καὶ ἀβέβαια τὰ ἀνθρώπινα πάντα εῦρισκον, πλούτους λέγω, καὶ ἀρχὰς, καὶ δυναστείας, καταφρονήσας αὐτῶν, καὶ τὴν πεοὶ ταῦτα σπουδὴν ἀσχολίαν τῶν ἀληθῶς σπουδαίων ὑπολαβών, ἀιακύπτειν τε καί πρός τό πῶν ἀποβλέπειν ἐπειρώμην. καί μοι ένταῦθα πολλήν τινα παρείχε την απορίαν, πρῶτον μέν αὐτός οὖτος δ ὑπὸ τῶν σοφῶνκαλούμενος κόσμος. ού γάρ είχον εύρειν οῦθ ὅπως ἐγίνετο, οῦτε τόν δημιουργόν, οῦτε ἀρχήν, οῦθ ὅ, τι τὸ τέλος ἐστίν αθτοῦ. ἔπειτα δὲ κατά μέρος έπισκοπῶν, πολύ μαλλον απορείν ήναγκαζόμην. τούς τε γαρ αστέρας ξώρων ώς έτυχε του ούρανου διεφόιμμένους, και τόν ήλιον αυτόν τι ποτε ήν αρα επόθουν είδεναι, μάλιστα δε τα κατά την σελήνην άτοπά μοι, και παντελώς παράδοξα κατεφαίνετο, καί το πολυειδές αὐτῆς των σχημάτων απόφέητον τινα την αίτίαν έχειν έδο*κίμαζον. ού μήν άλλ*ά και άστραπή διαίζασα, και βροντή καταφόαγείσα, και ύετος, η χιών, η χάλαζα אמדבייבע לבוסמ, אמל דמטדמ לטקבואמסדם המידת אמל מτέκμαρτα ήν. 5 Ουκούν έπειδήπερ ουτω διεκείμην, άριστον είναι ύπελάμβανον παρά των φιλοσόφων τούτων ταῦτα έκαστα έκμαθειν. ψμην γάρ έκείνους πασάν γε έχειν αν είπειν την άληθειαν. ούτω δη τούς άρίστους έπιλεξάμενος αὐτῶν, ὡς ἐνῆν τεκμήρασθαι, προςώπου τε σχυθρωπότητι, και χυδας ώχρότητι, και γενείου βαθύτητι, (μάλα γάρ ὑψαγόραι τινές, καὶ οὐρανογνώμονες οἱ ἕνδρες αὐτίκα μοι κατεφάνησαν) τούτοις έγχειρίσας έμαυτόν, καί συχνόν άργύριον, τό μέν αυτόθεν ήδη καταβαλών, το δε είςαυθις άποδώσειν έπι χεφαλαίω της σοφίας διομολογησάμενος, ήξίουν μετεωρολέσχης τε διδάσκεσθαι, και την των δλων διακόσμησιν καταμαθείν. οί δε τοσούτον αρα έδέησάν με τῆς παλαιῶς ἐχείνης ἀγνοίως ἀπαλλάξαι, ῶςτε

καὶ εἰς μείζους ἀπορίας φέρυντες ἐνέβαλον, ἀρχάς τινας, καὶ τέλη, καὶ ἀτόμους, καὶ κενἀ, καὶ ὅλας, καὶ ἰδίας, καὶ τὰ τοιαῦτα ὅσημέραι μου καταχέοντες. ὅ δὲ πάντων ἔμοιγ' οὖν ἐδόκει χαλεπώτατον, ὅτι μηδὲν ἄτερος θατέρφ λέγοντες ἀκόλουθον, ἀλλὰ μαχόμενα πάντα, καὶ ὑπενωντία, ὅμως πείθεσθαὶ τὲ με ἡξίουν, καὶ πρός τὸν αὐτοῦ λόγον ἕκαστος ὑπάγειν ἐπειρῶντο.

ΕΤΑΙΡ. Άτοπον λεγεις, εἰ σοφοὶ ὄντες οἱ ἀνδρες, ἐστασίαζον πρός αύτοὺς περὶ τῶν ὄντων, καὶ οὐ τὰ αὐτὰ περὶ τῶν αὐτῶν ἐδόξαζον.

6. ΜΕΝ. Καὶ μήν, ὦ ἑταῖρε, γελάση ἀχούσας τήν τε άλαζονείαν αὐτῶν, καὶ τήν έν τοῖς λύγοις τερατουργίαν οίγε πρώτα μέν έπι γης βεβηκότες, καί μηδέν τῶν χαμαί ἐρχομένων ἡμῶν ὑπερέχοντες, αλλ' ούδε όξυτερον του πλησίον δεδορχότες, ένιοι δε ύπο γήρως, ή άργίας αμβλυώττοντες, όμως ούρανοῦ τε πέρατα διοράν ἔφασχον, χαὶ τὸν ήλιον πε-Qιεμέτρουν, και τοις ύπεο την σελήνην έπεβάτευον, אמו שקתנם לא זשי מסדוםשי אמדמתנטטידוב, עניושי זו αυτών, καί σχήματα διεξήεσαν. καί πολλάκις, εί τύχοι, μηδε δπόσοι στάδιοι Μεγαρόθεν Αθήναζε είσιν αχριβώς έπισταμενοι, το μεταξύ της σελήνης, και του ήλίου χωρίον δπόσων είη πηχών το μέγεθος, ετόλμων λέγειν, αέρος τε ύψη, καί θαλάττης βάθη, καί γης περιόδους άναμετρούντες, έτι δέ κύκλους καταγράφοντες, και τρίγωνα επί τετραγώνοις διασχηματίζοντες, και σφαίρας τινάς ποικίλας, τόν ουρανόν δηθεν αύτόν έπιμετρούντες. 7. "Επειτα δέ

LVCIAN. III.

κάκεινο πως ούκ άγνωμον αύτων, και παντελώς τετυφωμένον, το περί των ουτως αδήλων λέγοντας, μηδέν ώς είκάζοντας αποφαίνεσθαι, αλλ' ύπερδιατείνεσθαί τε, και μηδεμίαν τοις άλλοις υπερβολήν απολιμπάνειν, μονονουχί διομνυμένους, μύδρον μέν είναι τόν ήλιον, κατοικείσθαι δε την σελήνην, ύδατοποτείν δε τούς αυτέρας, του ήλίου καθάπερ ίμονια τινι την ικμάδα έκ της θαλάττης άνασπώντος. καί απασιν αυτοίς το ποτόν έξης διανέμοντος. 8. Τήν μέν γάρ έναντιότητα, δπόση τῶν λόγων. δάδιον καταμαθείν. και σκόπει πρός Διός εί έν γειτόνων έστι τα δόγματα, και μή παμπολύ διεστηκότα. πρωτα μέν γάρ αύτοις ή περί τοῦ κόσμου γνώμη διάφορος, είγε τοῖς μέν ἀγέννητός τε, καὶ άνώλεθρος είναι δοκεί. οι δε και τόν δημιουργόν αύτοῦ καὶ τῆς κατασκευῆς τὸν τρόπον εἰπεῖν ετόλμησαν. ούς και μάλιστα έθαύμαζον, θεόν μέν τινα τεχνίτην των όλων επιστάντας, ου προςτιθέντας δέ ούτε όθεν ήχων, ούτε όπου έστως, έχαστα έτεκταίνετο. καίτοι πρό γε τῆς τοῦ παντός γενέσεως, άδύνατον καί χρόνον και τόπον έπινοεικ.

ETAIP. Μάλα τινώς, ὦ Μένιππε, τολμητάς, καὶ θαυματοποιούς ἄνδρας λέγεις.

MEN. ΤΙ δ εί ἀχούσειας, δ θαυμάσιε, περί τε ἰδεῶν, καὶ ἀσωμάτων, ἃ διεξέρχονται, ἢ τοὺς περὶ τοῦ πέρατός τε καὶ ἀπείρου λόγους; καὶ γὰρ αὖ καὶ αῦτη νεανική αὐτοῖς ἡ μάχη, τοῖς μὲν τέλει τὸ πῶν περιγράφουσι, τοῖς δὲ ἀτελὲς τοῦτο εἶναι ὑπολαμβάνουσι». οὐ μὴν ἀλλὰ καὶ παμπόλλους τι-

210

νάς είναι τοὺς χόσμους ἀπεφαίνοντο, χαὶ τῶν ὡς περί ένος αυτού διαλεγομένων χατεγίγνωσκον. έτεοος δέ τις, ούκ είρηνικός άνήρ, πόλεμον των όλων πατέρα είναι έδόξαζε. 9. Περί μέν γάρ τῶν θεῶν, τί χρή και λέγειν; όπου τοις μέν άριθμός τις δ θεός ην· οί δε κατά κυνών, και χηνών, και πλατάνων έπόμνυντο. χαὶ οἱ μέν τοὺς ἄλλους ἄπαντας θεούς απελάσαντες, ένλ μόνω την των όλων άρχην άπένεμον. ωςτε ήρεμα και άχθεσθαί με, τοσαύτην απορίαν θεών αχούοντα. οίδ έμπαλιν έπιδαψιλευύμενοι, πολλούς τε αυτούς απέφαινον, και διελόμενοι, τόν μέν τινα πρωτον θεόν έπεκάλουν, τοῖς δὲ τὰ δεύτερα καὶ τρίτα ἔνεμον τῆς θεότητος. έτι δέ, οί μέν ασώματόν τι καὶ αμορφον ήγοῦντο είναι τό θεΐον. οί δε ώς περί σώματος αύτοῦ διενοούντο. είτα καὶ προνοείν τῶν καθ΄ ἡμᾶς πρα-γμάτων οὖ πᾶσιν έδόκουν οἱ θεοί· ἀλλ ἦσάν τινες, οί τῆς συμπάσης ἐπιμελείας αὐτοὺς ἀφιέντες, ῶςπεφ ήμεις ειώθαμεν απολύιιν των λειτουργιών τούς παρηβηκότας. ουδέν γάρ ότι μή τοϊς κωμικοϊς δο**ουφορήμασιν έοιχότας αύτούς είςάγουσιν. ένιοι δέ,** ταῦτα πάντα ὑπερβάντες, οὐδὲ τὴν ἀρχήν είναι θεούς τινας έπίστευον, άλλ άδέσποτον καλ άνηγεμόνευτον φέρεσθαι τόν κόσμον απελίμπανον. 10. Τοιγάρτοι ταῦτα ἀκούων, ἀπιστεῖν μέν οὖκ ἐτόλμων υψιβοεμέταις τε και ήυγενείοις ανδράσιν. ου μην είχών γε όπη των λόγων τραπόμενος άνεπίληπτόν τι αὐτῶν εὕροιμι, καὶ ὑπὸ θατέρου μηδαμη περιτρεπόμενον. ώςτε δή το Ομηρικάν έκεινο άτεχνως έ-

πικσχον · πολλάκις μέν γάο άνωρμησα πιστεύειν τιν] αύτων, έτερος δέ με θυμός έρυχεν. έφ' οίς απασιν άμηχανών, έπὶ γῆς μέν ἀκούσεσθαί τι περὶ τούτων άληθές, απεγίγνωσκον μίαν δε της συμπώσης απορίας ἀπαλλαγήν ῷμην ἔσεσθαι, εἰ αὐτός πτερωθείς πως, ανέλθοιμι ές τύν ούρανόν. τούτου δέ μοι παφείχε την έλπίδα, μάλιστα μέν και ή έπιθυμία, και ό λογοποιός Αίσωπος, άετοῖς και κανθάφοις ένίοτε, καί καμήλοις βάσιμον αποφαίνων τόν ουρανόν. αὐτὸν μέν οὖν πτεροφυησαί ποτε οὐδεμιῷ μηχανη δυνατὸν εἶναί μοι κατεφαίνετο. εἰ δὲ γυπός η άετοῦ περιθείμην πτερά, (ταῦτα γάρ μόνα διαρχέσαι προς μέγεθος ανθρωπίνου σώματος) τάχα αν μοι την πείραν προχωρήσαι. και δή συλλαβών τα όρνεα, θατέρου μέν την δεξιάν πτέρυγα, τοῦ γυπὸς δὲ τὴν ἐτέραν ἀπέτεμον εὖ μάλα. εἶτα διαδήσας, καὶ κατὰ τοὺς ὥμους τελαμῶσι καρτεροῖς ὡομοσάμενος, καὶ πρὸς ἄκροις τοῖς ὠκυπτέροις λαβάς τινας ταις χεροί παρασκευάσας, έπειρώμην έμαυτοῦ τὸ πρῶτον ἀναπηδῶν, καὶ ταῖς χερσὶν ὑπηρετών, καὶ ὡςπερ οἱ χῆνες ἔτι χαμαιπετῶς ἐπαιούμενος, καὶ ἀκοοβατῶν άμα μετά τῆς πτήσεως. επεί δε ύπήχουε μοι το πράγμα, τολμηρότερον ήδη τῆς πείρας ήπτόμην και άνελθών έπι την άχρόπολιν, αφήκα έμαυτόν κατά τοῦ κρημνοῦ φέρων ές αὐτό τὸ θέατρον. 11 Ως δὲ ἀχινδύνως χατεπτόμην, υψηλά ήδη και μετέωρα έφρόνουν, και άρας από Πάρνηθος ή από Γμηττοῦ, μέχοι Γερανείας להנדוטעוזי, נוֹד לאנוֹטרי לחו דטי Axpoxoger Doy מישי

είτα ύπές Φολόης και Έρυμάνθου, μέχρι πρός τόν Ταύγετον. ήδη δ ούν μοι του τολμήματος μεμελετημένου, τέλειός τε και ύψιπέτης γενόμενος, ούκ έτι τα νεοττών έφρόνουν · άλλ' έπὶ τόν Ολυμπον άναβάς, καὶ ὡς ἐνῆν μάλιστα κούφως ἐπισιτισάμενος τό λοιπόν έτεινον εύθύ τοῦ ούρανοῦ, τὸ μέν πρῶτον ἰλιγγιῶν ὑπό τοῦ βάθους, μετά δὲ ἔφερον καί τουτο εύμαρως. έπει δε κατ' αυτήν ήδη την σελήνην έγεγόνειν, πάμπολυ των νεφων άποσπάσας, ήσθόμην κάμνοντος έμαυτοῦ, καὶ μάλιστα κατὰ τὴν άριστεράν πτέρυγα την γυπίνην. προςελάσας ουν, xai xadesouevos en autis, diavenaudunv, es the γην άνωθεν αποβλέπων · και ωςπερ δ του Ομήρου, Ζεὺς ἐκεῖνος, ἄρτι μέν τὴν τῶν ἱπποπόλων Θρηκῶν καθορώμενος, άρτι δέ την Μυσών · μετ' όλίγον δέ, εί δόξως μοι, την Ελλάδα, την Περσίδα, και την Ινδικήν. έξ ών άπάντων ποικίλης τινός ήδονης ένεπιμπλάμην.

ETAIP. Οὐχοῦν καὶ ταῦτα λέγοις ἂν, ঊ Μένιππε, ἕνα μηθέ καθ ἕν ἀπολειπώμεθα τῆς ἀποδημίας, ἀλλ' εἔ τι σοι καὶ δδοῦ πάφεργον ἱστόρηται, καὶ τοῦτο εἰδῶμεν. ὡς ἔγωγε οὐκ ὀλίγα προςδυκῶ ἀκούσεσθαι, σχήματός τε πέφι γῆς, καὶ τῶν ἐπ' αὐτῆς ἁπάντων, οἶά σοι ἀνωθεν ἐπισκοποῦντι κατεφαίνετο.

MEN. Καὶ ὀρθῶς γὰρ, ὦ ἑταῖρε, εἰχἀζεις. ὀἰόπερ ὡς οἰόν τε ἀναβὰς ἐπὶ τὴν σελήνην, τῷ λόγϣ συναποδήμει τε καὶ συνεπισκόπει τὴν ὅλην τῶν ἐπὶ γῆς διώθεσιν. 12. Καὶ πρῶτόν γέ μοι πώνυ μικραν δόκει τινά την γην δοάν, πολύ λέγω της σελήνης βοα χυτέραν. ώς τε έγω άφνω κατακύψας έπι πολύ ήπόρουν, ποῦ εἶη τὰ τηλικαῦτα ὕρη, καὶ ή τοσαύτη θάλασσα. καὶ εἶγε μὴ τὸν Ῥοδίων κολοσσὸν έθεασάμην, καὶ τὸν ἐπὶ τῆ Φάρω πύργον, εὖ ἴσθι, παντελῶς ἄν με ἡ γῆ διέλαθε. νῦν δὲ ταῦτα ὑψηλὰ ὄντα καὶ ὑπερανεστηκότα, καὶ δ Ἱλκεανός ἡρέμα πρὸς τὸν ἥλιον ὑποστίλβων, διεσήμαινέ μοι γῆν εἶναι τὸ δρώμενον. ἐπεὶ δὲ ἄπαξ τὴν ὄψιν ές τὸ ἀτενὲς ἀπηρεισάμην, ἅπας ὅ τῶν ἀνθρώπων βίος ἦθη μοι κατεφαίνετο, οὖ κατὰ ἔθνη μόνον καὶ πόλεις, ἀλλά καὶ αὐτοὶ σαφῶς οἱ πλέοντες, οἱ πολεμοῦντες, οἱ γεωργοῦντες, οἱ δικαζόμενοι, τὰ γύναια, τὰ ᢒηρία, καὶ πάνθ ἁπλῶς, ὅπόσα τρέφει ζείδωρος ἅρουρα.

ΕΤΑΙΡ. Παντελώς ἀπίθανα φής ταῦτα, καὶ αύτοῖς ὑπεναντία. ὅς γὰρ ἀρτίως, ὡ Μένιππε, τὴν γῆν ἐζήτεις ὑπό τοῦ μεταξὺ διαστήματος ἐς βραζὺ συνεσταλμένην, καὶ είγε μὴ ὁ κολοσοὸς ἐμήνυσέ σοι, τάχα ἂν ἄλλο τι ὦήθης ὅρᾶν, πῶς νῦν καθάπερ Λυγκεὑς τις ἄφνω γενόμενος, ἅπαντα διαγινώσκεις τὰ ἐπὶ γῆς, τοὺς ἀνθρώπους, τὰ θηρία, μικροῦ δεῖν, τάς τῶν ἐμπίδων νεοττίας;

13. ΜΕΝ. Εὖ με ὑπέμνησας. ὅ γἀρ μάλιστα έχρῆν εἰπεῖν, τοῦτο οὐκ οἰῦ ὅπως παρέλιπον. ἐπεὶ γὰρ αὐτὴν μἐν ἐγνώρισα τὴν γῆν ἰδῶν, τὰ ở ἄλλα σὐχ οἰός τε ἡν καθορặν ὑπό τοῦ βάθους, ἅτε τῆς δψεως μηκέτι ἐφικνουμένης, πάνι μ΄ ἡνία τὸ χρῆμα, καὶ πολλὴν παρεῖχε τὴν ἀπορίαν. κατηφεῖ δὲ ἔντι μοι, καὶ ὀλίγου δεῖν δεδακουμένω, ἐφίσταται κατό-

πιν δ σοφός Ἐμπεδοκλῆς, ἀνθρακίας τις ἰδεῖν, καὶ σποδοῦ πλέως, καὶ κατωπτημένος. κἰγώ μέν, ὡς εἶδον (εἰρήσεται γάρ) ὑπεταράχθην, καὶ τινα σεληναῖον δαίμονα ῷήθην δρᾶν. δ δἔ, Θάἰίδει, φησὶν, ὡ Μένιππε,

> Ουτις τοι θεός είμι· τί μ' άθανάτοισιν έίσχεις;

ό φυσικός ούτός είμι Εμπεδοκλής. επεί γάρ ές τοις πρατήρας έμαυτόν φέρων ένέβαλον, δ παπνός με από της Αιτνης αναρπάσας, δεύρο ανήγαγε, και νῦν ἐν τη σελήνη κατοικῶ ἀεροβατῶν τὰ πολλά, καλ σιτούμαι δρόσον. ที่นอ τοίνύν σε απολύσων της παούσης απορίας. ανιά γάρ σε, οίμαι, και στρέφει, τό μή σαφώς τα έπι γης δυάν. εύγε έποίησας, ήν δ' έγω, βέλτιστε Έμπεδόκλεις. καπείδαν τάχιστα · καταπτώμαι πάλιν ές την Ελλάδα, μεμνήσομαι σπένδειν τέ σοι έπι της καπνοδόχης καν ταις νουμηνίαις πρός την σελήνην τρίς έγχανών προςεύχεσθαι. αλλά, μά τον Ενδυμίωνα, ήδ ός, ούχι του .μισθού χάριν άφίγμαι. πέπονθα δέ τι την ψυχήν, ίδών σε λελυπημένον. άτας οίσθα ό, τι δράσας, όξυδερκής γενήση; 14. Mà Δί ἦν δ εγώ,, ῆν μη σύ μοι την άχλυνπως αφέλης από των δμμάτων. νύν γάρ δη λημήν ου μετρίως δοχώ. και μην ουδέν γε, ήδ ος, έμοῦ δεήσει. το γάρ όξυδερκές αὐτός ήδη γηθεν ή-אנוק געשי. דו ל סטי דסטדל בסדוי ; סט אופסול, בשחי. ούκ οίσθα, ήδ' ος, αίετου την πτέρυγα την δεξιάν περικείμενος, και μάλα, ην δ έγω. τι δ ου πτέρυ-ייו אמו סֿקָטָמאָשָשָ אסואטי פֿסדוי ; סדו, אָל טֹּג, המטָמ-

πολύ τών άλλων ζώων αιετός έστιν όξυωπέστερος, ώςτε μόνος αντίον δέδορχε τῷ ήλίω. και τοῦτό έστιν ύ βασιλεύς, και γνήσιος αιετός, ήν ασκαρδαμυκτί πρός τας αχτίνας βλέπη. φασί ταῦτα, ην δ έγώ. καί μοι ήδη μεταμέλει, ότι δεύρο άνιών ούχι τώ οφθαλμώ του αίετου ένεθέμην, τούς έμους έξελών, ώς νῦν γε ήμιτελής ἀφῖγμαι, καὶ οὐ πάντα βασιλικώς ένεσκευασμένος άλλ έσικα τοις νόθοις έκείνοις, και αποκηρύκτοις. και μήν παρά σοι, ήδ' ος, αυτίκα μάλα τον έτερον δφθαλμόν έχειν βασιλικόν. ήν γάρ έθελήσης, μικρόν άναστάς, έπισχών του γυπός την πτέρυγα, θατέρα μόνη πτερύξασθαι, κατά λόγον της πτέρυγος, τόν δεξιόν οφθαλμόν όξυδερκής έση· τον γάρ έτερον, ουδεμία μηγανή μή ούκ άμβλυτιρον δεδορχέναι, της μερίδος όντα της χείρονος. άλις, ήν δ' έγω, εί και ό δεξιός μόνος άετῶδες βλέποι. οὐδεν γάρ αν έλαττον γένοιτο · έπει καί τούς τεκτονας πολλάκις έωρακέναι μοι δοκώ, θατέρω των δαθαλμών αμεινον πρός τούς χανόνας άπευθύνοντας τα ξύλα. Ταῦτα εἰπών, ἐποίουν αμα τα ύπο τοῦ Ἐμπεδοκλέους παρηγγελμένα • δ δέ κατ όλίγον ύπαπιών, ές καπνόν ήρεμα διελύετο. 15. Κάπειδή τάχιστα έπτερυξάμην, αυτίκα με φώς πάμμεγα περιέλαμψε, καί τα τέως λανθάνοντα πάντα διεφαίνετο. καταχύψας γουν ές την γην, έώρων σαφώς τας πόλεις, τούς ανθρώπους, τα γιγνόμενα, καί ου τα έν υπαίθου μόνον, άλλα και όπόσα οίκοι έπραττον, οιόμενοι λανθάνειν. Πτολεμαΐον μέν συνόντα τη άδελφη, Αυσιμάχω δε τον υίδο

έπιβουλεύοντα, τόν Σελεύχου δέ Άντιοχον Στρατονίκη διανεύοντα λάθρα τη μητρυιά, τον δέ Θετταλόν Αλέξανδρον ύπό τῆς γυναικός ἀναιρούμενον, καὶ Αντίγονον μοιχεύοντα τοῦ υίοῦ τὴν γυναϊκα, καλ Αττάλω τον υίον εγχέοντα το φάρμακον. ετέρωθε δ' αὖ Αρσάκην φονεύοντα τὸ γύναιον, καὶ τὸν εὖνούχον Αρβάκην, έλκοντα τὸ ξίφος ἐπὶ τὸν Αρσάκην Σπαρτίνος δε δ Μηθος έκ του συμποσίου πρός των δορυφορούντων είλκετο έξω του ποδός, σκύφω χουσώ την όφούν κατηλοημένος. όμοια δέ τούτοις έν τη Λιβύη, και παρά Σκύθαις, και Θραξι γιγνόμενα έν τοῖς βασιλείοις ην δράν, μοιχεύοντας, φονεύοντας, έπιβουλεύοντας, άρπάζοντας, έπιορχούντας, δεδιύτας, ύπο των οίκειοτάτων προδιδομένους. 16. Καὶ τὰ μέν τῶν βασιλέων τοιαύτην παφέσχε μοι την διατριβήν τα δε των ίδιωτων πολύ γελοιότερα. και γάρ αῦ κἀκείνους έωρων, Έρμόδωρον μέν τόν Έπικούρειον, χιλίων ένεκα δραχμών έπιορχούντα, τόν Στωϊκόν δε Αγαθοκλέα περί μισθοῦ τῷ μαθητή δικαζόμεκον, Κλεινίαν δὲ τών ψήτορα έκ τοῦ Άσκληπείου φιάλην ὑφαιρούμενον, τόν δε Κυνικόν Ηρόφιλον έν τῷ χαμαιτυπείω Χαθεύδοντα. τί γαρ αν τούς άλλους λέγοιμι, τούς τοιχώουχούντας, τοὺς δικαζομένους, τοὺς δανείζοντας, τοὺς άπαιτοῦντας; ὅλως γάρ ποικίλη καὶ παντοδαπή τις nν ή θέα.

ΕΤΑΙΡ. Καὶ μὴν καὶ ταῦτα, ὦ Μἐνιππε, καλῶς sᠯχε λέγειν. ἔοικε γὰς οὐ τὴν τυχοῦσαν τεςπωλήν σοι ¤αςεσχῆσθαι

MEN. Πάντα μεν εξής διελθεϊν, ω φιλότης, α. δύνατον, όπου γε καὶ δοặν αὐτὰ ἔοχον ἦν. τὰ μέντοι πεφάλαια τῶν πραγμάτων τοιαῦτα έφαίνετο, όἶα φησίν Όμηρος τὰ έπὶ τῆς ἀσπίδος · οἶ μέν γὰρ ἦσαν είλαπίναι, και γάμοι· ετέρωθι δε δικαστήρια, και לאאלקסומו · אמלי צדבססא טב עלפסה בשטב דוה · בא אבודם-אטא לא הביטשי מאלסג לקמויבדס אמו סדב עבי לג דאי Γετικήν αποβλέψαιμι, πολεμούντας αν ξώρων τους Γέτας • ότε δε μεταβαίην έπι τούς Σκύθας, πλανωμένους έπι των ωμαξών ήν ίδειν. μικρόν δε επικλίνας τόν δφθαλμόν έπὶ θάτερα, τοὺς Αιγυπτίους γεωργούντας επέβλεπον. και δ Φροίνις [δέ] ένεμποοεύετο, καὶ δ Κίλιξ ελήστευε, κάὶ δ Λάκων έμαστιγούτο, και δ Αθηναίος έδικάζετο. 17. Απάντων τούτων υπό τον αυτόν γινομένων χοόνον, ώρα σοι ที่อีท อันเขอะโห อีนอเอร นเร อี นบนะผม อยี่ชอร อัตุลไหอขอ. ώςπες αν εί τις παραστησάμενος πολλούς χορεύτας, μαλλον δε πολλούς χορούς, έπειτα προςτάξειε των άδόντων έκαστω, την συνωδίαν αφέντα, ίδιον άδειν μέλος. `φιλοτιμουμένου δε εκάστου, και το ίδιον περαίνοντος, και τον πλησίον υπερβαλέσθαι τη μεγαλοφωνία προθυμουμένου, άρα ένθυμη, πρός Διός, οία γένοιτ αν ή ώδή;

ETAIP. Παντώπασιν, & Μένιππε, παγγέλοιος και τεταραγμένη.

MEN. Καὶ μὴν, ὦ ἑταῦρε, τοιοῦτοι πάντες εἰἀἰν οἱ ἐπὶ γῆς χορευταὶ, κἀκ τοιαὐτής ἀναρμοστίας δ τῶν ἀνθρώπων βίος συντέτακται, οὖ μόνον ἀπῷδιὰ φθεγγομένων, ἀλλὰ καὶ ἀνομοίων τὰ σχήματα, καὶ

τάναντία πινουμενων, παι ταυτόν ουδίν επινοούντων, άχρις ών αὐτῶν ἕκαστον ὁ χορηγὸς ἀπελάση τῆς σκηνής, ούκ έτι δείσθαι λέγων. τούντεῦθεν δὲ όμοιοι . สต่หายร ที่อิท ฮเอสตีหายร, อบี่ห อีน เก่ห ฮบแแเทที ส่หย่หกห אמו עדמאדטי שטאי מחעטסידבר. מאא לי מטידש איז חסואלλο καί πολυειδεί τῷ θεάτρω πάντα μέν γελοία δήπουθεν ην τα γιγνόμενα. 18. Μάλιστα δέ έπ באבויסוק בחיזבו עסו אבאמי דסוק שופו אשל במשי בטולסטסו χαί τοις μέγα φρονούσιν έπι τω το Σιχυώνιον πediov γεωργείν, η Μαραθώνος έχειν τα περί την Οίνόην, ή Αχαρνήσι πλέθρα χεχτήσθαι χίλια. της γούν Έλλάδος όλης, ώς τότε μοι άνωθεν έφαίνετο, δακτύλων ούσης το μέγεθος τεττάρων, κατά λόγον, οίμαι, ή Άττική πολλοστημόριον ήν. ωςτε ένενδουν έφ δπόσω τοῖς πλουσίοις τούτοις μέγα φρονεῖν κατελείπετο. σχεδόν γώρ δ πολυπλεθρότατος αὐτῶν, μίαν τών Επικουριίων ατόμων έδόχει μοι γεωργέιν. άποβλέψας δε δή και ές τον Πελοπόννησον, είτα τήν Κυνουρίαν γην ίδών, ανεμνήσθην περί δσου χωρίου, κατ' οὐδέν φακοῦ Αἰγυπτίου πλατυτέρου, τοσοῦτοι έπεσον Άργείων και Λακεδαιμονίων μιας ήμέρας. καὶ μὴν εἴ τινα ἰδοιμι ἐπὶ χρυσῷ μέγα φρονοῦντα, ότι δακτυλίους τε είχεν όκτώ, και φιάλας τέτταρας, πάνυ καὶ έπὶ τούτω ἀνεγέλων. τὸ γὰς Πάγγαιον όλον, αύτοῖς μετάλλοις, χεγχριαΐον ήν το μέγεθος.

19. ETAIP. ⁵ Ω μακάριε Μένιππε, τῆς παραδόξου θέας. αί δι δη πόλεις, πρός Διός, καὶ οἱ ἄνδρες αὐτοὶ, πηλίκοι διεφαίνοντο ἄνω;

MEN. Οίμαι σε πολλάκις ήδη μυρμήκων αγο.

ραν έωρακεναι, τούς μέν είλουμενους, ένίους δ' έξιόντας, ετέρους δε επανιόντας αθθις είς την πόλιν · χαί δ μέν τις, την χόπρον έχωέρει, δ δε άρπάσας ποθεν ή κυώμου λέπος. ή πυρού ήμίτομον, θεί φέρων. είνός δε είναι παρ' αύτοϊς κατά λόγον τοῦ μυρμήκων βίου, και οἰκοδόμους τινάς, και δημαγωγούς, και πρυτάνεις, καί μουσικούς, καί φιλοσόφους. πλήν αίγε πόλεις αύτοϊς άνδράσι ταϊς μυρμηκιαϊς μάλιστα έψχεσαν. εί δέ σοι δοχεί μιχρόν τό παράδειγμα, τό, άνθυώπους είκασαι τη μυρμήκων πολιτεία, τούς παλαιούς μύθους έπίσχεψαι των Θατταλών. εύρήσεις γάρ τοὺς Μυρμιδόνας, τὸ μαχιμώτατον φῦλον, έκ μυρμήχων ανδρας γεγονότας. έπειδη δ' ούν πάντα ίκανῶς ἑωρῶτο, καὶ κατεγεγέλαστό μοι, διασείσας έμαυτόν, άνεπτόμην.

Δώματ' ές αἰγιόχοιο Διός μετά δαίμονας άλλους. 20. Οὔπω στάδιον ἀνεληλύθειν, καὶ ἡ Ξελήνη, γυναικείαν φωνήν προϊεμένη, Μένιππε, φησίν, οῦτως ὄναιο, διακόνησαί μοι τι πρός τόν Δία. λέγοις α̈ν, ἡν δ' ἐγὼ, βαρὺ γὰρ οὐδἐν, ήν μή τι φέρειν δέῃ. Πρεσβείαν, ἔφη, τινὰ οὐ χαλιπήν καὶ δέησιν ἀπένεγκαι παρ' ἐμοῦ τῷ Δίι. ἀπείρηκα γὰρ, ὡ Μένιππε, πολλὰ καὶ δεινὰ παρὰ τῶν φιλοσόφων ἀκούουυα, οἶς οὐδἐν ἕτερόν έστιν ἔργον, ἡ τὰμὰ πολυπραγμονεῖν, τίς εἰμι, καὶ πηλίκη, ἡ καὶ δι ἡν τινα αἰτίαν διχότομος ἡ ἀμφίκυρτος γίγνομαι. καὶ οἱ μὲν κατοικεῖσθαί με φασίν οἱ δέ, κατόπτρου δίκην ἐπικρέμασθαι τῆ θαλάσση οἱ δὲ ὅ, τι ῶν ἕκαστος ἐπινοήση, τοῦτό μοι προςώπτουσι. τὰ τελευταῖα

δέ, καί τό φως αύτό κλοπιμαϊόν τε καί νόθον είναι μοι φασί, άνωθεν ήχον παρά τοῦ ήλίου, καὶ οὐ παύονται, καί πρός τοῦτόν με, ἀδελφύν ὄντα μου, συγκοούσαι, καί στασιάσαι προαιρούμενοι. ού γάι ίκανά ήν αύτοις α περί αύτου είρη χασι του ήλίου. λίθον αὐτόν εἶναι, καὶ μύδρον διάπυρον. 21. Καίτω πύσα έγώ συνεπίσταμαι αυτοῖς, α πράττουσι τῶν νυκτών, αίσχρά και κατάπτυστα, οι μεθ' ήμέραν σχυθρωποί, χαι άνδιώδεις το βλέμμα, χαι το σχήμα σεμνοί, καί ύπο των ίδιωτων αποβλεπόμενοι; κάγώ μέν ταύτα όρωσα, όμως σιωπώ. ου γάρ ήγουμαι πρέπειν αποκαλύψαι και διαφωτίσαι τας νυκτερινάς έχείνας διατριβάς, χαί τόν έπι της σχηνής εχάστου βίον. άλλα κάν τινα ίδω αυτών μοιχεύοντα, ή κλέπτοντα, η άλλο τι τολμώντα νυχτερινώτατον, εύθύς iπισπασαμένη το νέφος, ένεχαλυψάμην, ίνα μήν δείξω τοις πολλοις γέροντας άνδρας βαθεί πώγωνι καί άρετή ένασχημονούντας. οί δε ουδεν άνιασι, διασπαράττοντές με τῷ λόγω, και πάντα τρόπον ύβρίζοντες · ώςτε, νή την Νύκτα, πολλάκις έβουλευσάμην μετοικήσαι ότι πορφωτάτω, ίν αυτών την περίεογον άν γλώτταν διέφυγον. μέμνησο ούν ταῦτά τε ἀπαγγείλαι τῷ Δίς, και προςθείναι δ' ότι μή δυνατόν έστι μοι κατά χώραν μένειν, ην μή τούς φυσικούς έχείνους επιτρίψη, χαί τούς διαλεχτιχούς έπιστομίση, καί τήν στοάν κατασκάψη, και τήν Ακαδημίαν καταφλέξη, καί παύση τὰς έν περιπάτω διατριβάς. οῦτω γὰς ἂν εἰρήνην ἄγοιμι, δσημέςαι πούς αὐτῶν γεωμετςουμένη. 22. Ἐσται ταῦτα, ἦν δ' ἐγὼ, καὶ άμα πρός το άναντες έτεινον μέν έπι του ούρανου.

LVCIANI

222·

Ενθα μέν ούτε βοών, ούτ' άνδρών φαίνετο έργα. μετ' όλίγον γάρ και ή σελήνη βραχεϊά μοι καθεωράτο, καὶ τὴν γῆν ἦδη ἀπέκρυπτε. λαβών δὲ τὸν ῆλιον έν δεξιά, διά των άστέρων πετόμενος, τριταίος έπλησίασα τω ουρανώ. και τό μέν πρωτον εδόκει μοι, ώς είχον εύθύς είσω παριέναι, δαδίως γαρ ώμην διαλαθείν. α τε έξ ήμισείας ών αετός τον δε αετόν ทัπเอรณ่แทะ อีน กลโลเอบี อบะทุ่ชิทุ รญี่ ⊿น้. บ็อระออะ อิธิ έλογισάμην ώς τάχιστα καταφωράσουσί με, γυπός την έτεραν πτέρυγα περικείμενον. άριστον γούν χρίνας το μή παρακινδυνεύειν, έκοπτον προςελθών την θύραν. ύπαχούσας δε δ Έρμης, και το υνομα έκπυθύμενος, απήει κατά σπουδήν φράσων τῷ Διΐ, καί μετ' όλίγον είζεκλήθην πάνυ δεδιώς και τρέμων, καταλαμβάνω τε πάντας άμα συγκαθημένους, ούδέ αύτους αφρόντιδας. ύπετάραττε γάρ ήσυχη τό παοάδοξόν μου της έπιδημίας. και όσον ούδέπω πάντας άνθρώπους άφίξεσθαι προςεδόχων, τόν αύτόν τρύπον έπτερωμένους. 23. Ο δε Ζεύς μάλα φοβερῶς δριμύ τε καὶ τιτανῶδες εἰς έμὲ ἀπιδών, σησὶ.

Τίς, πόθεν εἶς ἀνδηῶν, πόθι τοι πόλις, ἀδί το κῆες; έγὼ δὲ, ὡς τοῦτ ὅπουσα, μικροῦ μὲν ἐξέθανον ὑπὸ τοῦ δέους, εἰστήκειν δὲ ὅμως ἀχανὴς, καὶ ὑπὸ τῆς μεγαλοφωνίας ἐμβεβοοντημένος · χρόνω δ' ἐμαυτὸν ἀναλαβών, ἅπαντα διηγούμην σαφῶς, ἀνωθεν ἀρξάμενος, ὡς ἐπιθυμήσαιμι τὰ μετέωρα ἐκμαθεϊν, ὡς ἕλθοιμι παρὰ τοὺς φιλοσόφους, ὡς τἀναντία λεγόντων ἀκούσαιμι, ὡς ἀπαγοξεύσαιμι διασπώμενος ὑπὸ τῶν λόγων, εἶτα ἑξῆς τὴν ἐπίνοιαν, καὶ τὰ πτερὰ, καὶ

τάλλα πάντα, μέχρι πρός τόν ούρανόν. επί πασι δέ προςέθηκα τα ύπο της σελήνης έπεσταλμένα. μεδιάσας δ' ούν ό Ζεύς, και μικρον έπανεις των όφρυων, Τί αν λέγοις, φησίν, 'Ωτου πέρι και Έφιάλτου, όπου καί Μένιππος έτόλμησεν ές των ουρανόν άνελθείν; άλλά νύν μέν έπι ξενία σε καλούμεν, αύριον δέ, ἔφη, περί ών ήκεις χρηματίσαντες, ἀποπέμψομεν. χαι ιμα έξαγαστας, έβάδιζεν ές τὸ έπηχοώτατον τοῦ ούρανού. καιρός γάρ ήν επί των εύχων καθέζεσθαι. 24. Μεταξύ τε προϊών, ανέκρινέ με περί των έν τη γη πραγμάτων, τὰ πρῶτα μὲν ἐχεῖνα, πόσου νῦν δ πυρός έστιν ώνιος έπι της Ελλάδος; και εί σφόδρα ύμων δ πέρυσι χειμών καθίκετο; καί εί τα λάχανα δείται πλείονος έπομβρίας; μετά δε ήρώτα, εί τις έτι ארוחדדמו דשי מחס שרוטוסי, אמו או אי מודומי לאאποιεν Αθηναΐοι τὰ Λιώσια τοσούτων έτων; και είτὸ Ολύμπιον αυτών έπιτελέσαι διανοούνται; καί εί συνελήφθησαν οί τον έν Δωδώνη νεών σεσυληχότες; έπει δε περί τούτων απεκρινάμην, είπε μοι, Μένιππε, έφη, περί δε έμοῦ οι άνθρωποι τίνα γνώμην έχουσι; τίνα, έφην, δίσποτα, ή την ευσεβεστάτην. βασιλέα σε είναι πάντων θεών; παίζεις έχων, έφη. το δε φιλόχαινον αυτών αχριβώς οίδα, κάν μη λεγης. ήν γώρ ποτε χρόνος, ότε και μάντις έδόκουν αυτοίς, παί ίατρος, παί πάντα όλως ήν έγω, μεσταί δε Διός πάσαι μέν άγυιαί, πάσαι δ' άνθρώπων άγοραί. καί ή Δωδώνη τε και ή Πίσα λαμπραί, και περίβλεπτοι สนิสเท ที่สุณท. บัสด่ อิธิ รอบ ผนสทอบ รฉีท อิบสเฉีท, อบอิธิ arußlinen por durator is ou de er Angola um

Απόλλων το μαντείον χατεστήσατο, έν Περγάμω δε το ιατρείον δ'Ασκληπιός, και το Βενδίδειον έγένετο έν Θράκη, καί το Ανουβείδιον έν Αιγύπτω, και το Αρτεμίσιον έν Εφέσω, έπὶ ταῦτα μέν απαντες θέουσι, καί πανηγύρεις άνάγουσι, και εκατόμβας παριστασιν, έμε δε ώςπερ παρηβηχύτα ίχανώς τετιμηχέναι νομίζουσιν. αν διά πέντε όλων έτων θύσωσιν έν Ολυμπία. τοιγαρούν ψυχροτέρους άν μου τούς βωμούς ίδοις των Πλάτωνος νόμων, η των Χρυσίππου συλλογισμών. 25. Τοιαῦτ ἄττα διεξιώντες, αφιανούμεθα ές το χωρίον, ένθα έδει αυτόν καθεζόμενον διακούσαι των εύχων. θυρίδες δε ήσαν έξης, τοίς στομίοις τῶν φρεάτων έοιχυῖαι, πώματα έχουσαι, καί παρ' έκάστη θρόνος έκειτο χρυσοῦς. καθίσας οἶν ξαυτόν έπὶ τῆς πρώτης δ Ζεύς, καὶ αφελών το πώμα, παρείχε τοις ευχομένοις έαυτόν. η υχοντο δε πανταχόθεν τῆς γῆς διάφορα και ποικίσυμπαρακύψας γάρ και αὐτὸς, ἐπήκουον ἄμα λa. των ευχων ήσαν δε τοιαίδε, Ω Ζεῦ, βασιλεῦσαί μοι γένοιτο . ὦ Ζεῦ, τα κρόμμυά μοι φῦναι, καὶ τά σχόροδα · ὦ Ζεῦ, τόν πατέρα μοι ταχέως ἀποθαγείν. ό δέ τις αν φαίη, είθε κληρονομήσαιμι της γυναικός, είθε λάθοιμι έπιβουλεύσας τω άδελφω, γένοιτό μοι νικήσαι την δίκην, στεφθήναι τα 'Ολύμπια. των πλεόντων δε δ μέν Βορέαν, ηύχετο έπιπνεύσαι, δ δε Νότον. δ δε γεωργός ήτει ύετον, δ δέ πναφεύς ήλιον. έπαπούων δε ό Ζεύς, και την ευχήν έχάστην άχριβώς έξετάζων, ου πάντα ύπισχνείτο.

ALL' בדוסטי שבי בטטאר המדאף, בדרסטי ל' מיבידעטרב.

τάς μέν γάρ δικαίας των εύχων, προςίετο άνω διά του στομίου, καί έπι τα δεξιά κατετίθει φέρων, τάς δέ άνοσίους, απράκτους αίθις απέπεμπεν αποφυσών κάτω, ϊνα μηδέ πλησίον γένοιντο τοῦ οὐρανοῦ. ἐπὸ μιᾶς δέ τινος εὐχῆς, καὶ ἀποροῦντα αὐτὸν έθεασάμην. δύο γάρ άνδρῶν τάναντία εὐχομένων, καὶ τάς ίσας θυσίας ύπισχνουμένων, ούκ είχεν δποτέρω μαλλον έπινεύσειεν αύτῶν . ῶςτε δή το Άκαδημαϊκόν έχεινο έπεπόνθει, χαὶ οὐδέν τι ἀποφήνασθαι δυνατός ήν, αλλ' ώς πεο δ Πύρφων έπειχεν έτι και διεσκέπτετο. 26. Επεί δε ίκανῶς έχρημάτισε ταις εύχαις, έπλ τόν έξης μεταβάς θρόνον, και την δευτέραν θυρίδα, καταχάμψας,τοῖς δοκοις έσχόλαζε χαὶ τοῖς όμνύουσι. γρηματίσας δε και τούτοις, και τόν Επικούρειον Έρμόδωρον έπιτρίψας, μετεκαθέζετο έαὶ τὸν έξῆς θρόνον, κληδύσι, και φήμαις, και οιωνοίς προςέξων. είτ' έχειθεν έπι την των θυσιών θυρίδα μετήει, δι ής δ καπιός ανιών απήγγελλε τω Διί του θύοντος έκάστου το υνομα. άποστας δε τούτων, προςετατ-דא דסוֹב מיינְשְטוֹב, אמו דמוֹב שטמוב, ע טוּנוֹ הטוּנוֹי דיןμερον παρά Σκύθαις ύέτω, παρά Λίβυσιν άστραπτέτω, παι Έλλησι νιφέτω, σύ δε ό Βορέας, πνεῦσον έν Αυδία, σύ δε δ Νότος, ήσιχίαν άγε, ό δε Ζέφυρος τον Αδρίαν διαχυμαιτίω, χαὶ τῆς χαλάζης όσον μέδιμνοι χίλιοι διασκεδασθήτωσαν ύπέρ Καππαδοκίας. 27. Απάντων δε ήδη σχεδόν αὐτῷ διφχημένων, απήειμεν ές τό συμπόσιον. δείπνου γὰο ἦδη καιοός ἦν, καί με δ Έρμῆς παραλαβών κατέπλινε παρά τόν Πάνα, καί τούς Κορύβαντας, καί

LUCIAN. III.

τύν Αττιν, και τύν Σαβάζιον, τους μετοίκους τούτους καί αμφιβόλους θεούς. και άρτον δέ ή Δημήτηρ παρείχε, και ό Διόνυσος οίνον, και ό Ηρακλής χοέα, καὶ μύρτα ἡ Άφροδίτη, καὶ ὁ Ποσειδῶν μαινίδας. αμα δέ και της αμβροσίας ήρέμα και του νέκταρος παρεγευόμην. ό γαρ βέλτιστος Γανυμήδης, ύπο φιλανθρωπίας, ει θεώσαιτο αποβλέποντά ποι τόν Δία, κοτύλην αν ή και δύο του νέκταρος ένέχει μοι φέρων οί δέ θεοί, ώς Όμηρός που λέγει, χαί αυτός οίμαι, χαθάπερ έγω τάχει τεθεαμένος. ούτε σίτον έδουσιν, ούτε πίνουσιν αίθοπα οίνον. άλλά την αμβροσίαν παρατίθενται, και τοῦ νέκταοος μεθύσκονται, μάλιστα δε ήδονται σιτούμενος τόν έκ των θυσιών καπνόναυτή κνίσση άνηνεγμένον. καί το αίμα δέ των ίερείων, ο τοις βωμοις οί θύοντες περιγέουσιν. έν δε τῷ δείπνω, ό,τε Απόλλων έχιθάρισε, καί ό Σειληνός κόρδακα διοχήσατο, καί αξ Μούσαι άναστασαι της τε Ησιόδου Θεογονίας ηιαν ήμιν, και την πρώτην ώδην των υμνων τών Πινδάφου, κάπειδη κόφος ην, άνεπαυόμεθα. Ας εξγεν Εχαστος, έχανώς ύποβεβρεγμένοι.

28. Άλλοι μέν έα θεοί τε και ανέρες ίπποκορυσταλ Εύδον παννύχιοι, έμε δ' οὐκ ἔχε νήδυμος ὕπνος. ἀrελογιζόμην γὰο πολλὰ μέν και άλλα, μαλλον δὲ ἐκείνα, πῶς ἐν τοσούτω χοόνω ὁ Ἀπόλλων οὐ φύεε πώγωνα, ἢ πῶς γίνεται νὺξ ἐν οὖρανῷ, τοῦ ἡλίου παοόντος ἀεὶ, και συνευωχουμένου. τότε μέν οὖν ιικούν τι κατέδαρθον. ἕωθεν δι διαναστάς ὁ Ζεὐς ποοςίταττε κηρύττειν έκκλησίαι. 29. Κἀπειδὴ πα-

οήσαν απαντες, αοχεται λέγειν. Την μεν αιτίαν του ξυναγαγείν ύμας δ χθιζός ούτος ξένος παρέσχηται. πάλαι δέ βουλόμενος ύμιν κοινώσασθαι περί των φιλοσύφων, μάλιστά γε ύπο της σελήνης, και ών έχείνη μέμφεται, προτραπείς έγνων μηκέτ έπι πλείον παρατείναι την διάσχεψιν. γένος γάρ τι άνθρώπων έστιν, ου πρό πυλλού τω βίω έπιπολάζον, άργόν, φιλύνεικον, κενόδοξον, δεύχολον, υπόλι-2νον, υπόμωρον, τετυφωμένον, υβρεως ανάπλεων, παί ίνα παθ' Όμηρον είπω, ετώσιον άχθος άρούρης. ούτοι τοίνυν είς συστήματα διαιρεθέντες, καί διαφόρους λόγων λαβυρίνθους επινοήσαντες, οί μέν Στωϊκούς ώνομάκασιν, οί δε Ακαδημαϊκούς, οί δε Επιπουρείους, οί δε Περιπατητικούς, και άλλα πολλώ γελοιότερα τούτων. Επειτα δε όνομα σεμνύν τήν άρετήν περιθέμενοι, και τας δφρύς έπάραντες, καί πώγωνας έπισπασάμενοι, περιέρχονται έπιπλά. στω σχήματι κατάπτυστα ήθη περιστέλλοντες, έοικότες μάλιστα τοις τραγικοίς έχείνοις υποκριταίς, ών ην αφέλης τα προςωπεία, και την χρυσόπαστον έχείνην στολήν, τό χαταλειπόμενόν έστι γελοΐον, άν-. Ορώπιον έπτα δραχμών ές τον αγώνα μεμισθωμές 30. Τοιούτοι δέ όντες, ανθρώπων μέν άπάν-202. των καταφρονούσι, περί θεών δε άλλύκοτα διεξέρχονται, καί συνάγοντες ενεξαπάτητα μειράκια, τήν τε πολυθούλλητον άρετην τραγωδούσι, και τας τών . λόγων άπορίας έχδιδάσχουσι · χαί πρός μέντούς μαθητάς καρτερίαν άει και σωφροσύνην έπαινοῦσι, και πλούτου και ήδονης καταπτύουσι, μόνοι δέκαικαθ

P₂

227

δαυτούς γενόμενοι, τί αν λέγοι τις, δσα μέν έσθίουσιν, δσα δέ αφροδισιάζουσιν, υπως δέ περιλείχουσε των όβολων τόν φύπον; το δε πάντων δεινότατον, υτι μηδέν αύτοι μήτε χοινόν, μήτε ίδιον έπιτελούντες, άλλ' άχρειοι και περιττοί καθεστώτες. 0ขัวส ποτ' έν πολέμω έναρίθμιοι, ουτ' ένὶ βουλη. όμως τών άλλων κατηγορούσι, και λόγους τινώς πικρούς συμφορήσαντες, και λοιδορίως τινώς έκμεμελετηκότες, έπιτιμώσι, και όνειδίζουσι τοῖς πλησίον. και ούτος αὐτῶν τὰ ποῶτα φέρεσθαι δοκεῖ, ὅς ἀν μεγαλοφωνότατός τε η, και ίταμώτατος, και πρός τάς βλασφημίας θρασύτατος. 31. Καίτοι τών διατεινόμενον αὐτῶν, χαὶ βοῶντα, χαὶ χατηγοροῦντα τῶν άλλων, ήν έρη, Σύ δε δή τι πράττων τυγχάνεις; ή τί φώμεν, πρός θεών, σε πρός τόν βίον συντελείν; φαίη מי. בו דמ טוֹאמום אמו מאחשה שואסו גואבוי, הדו האבוי μέν, η γεωργείν, η στρατεύεσθαι, η τινα τέχνην μετιέναι περιττύν είναι μοι δοχεί · κέκραγα δέ, καὶ αὐχμῶ, καὶ ψυχρολουτῶ, καὶ ἀνυπόδητος τοῦ γειμώνος περιέρχομαι · και ώςπερ δ Μώμος, τά ύπο των άλλων γιγνόμενα συχοφαντώ και εί μέν τις διψώνηκε των πλουσίων πολυτελώς, η εταίραν έχει, τούτο πολυπραγμονώ, και άγανακτώ. εί δε τών σίλων τις ή έταίρων κατάκειται νοσών, έπικουρίας τε καί θεραπείας δεόμενος, άγνοῶ. τοιαῦτα μέν έστιν ήμιτ, ά θεοί, ταυτα τά θρέμματα. 32. Οί δε δή Επικούρειοι αυτών λεγόμενοι, μάλα δή καί ύβοισταί είσι, και ου μετρίως ήμων καθάπτονται, μήτε έπιμελεϊσθαι των άνθρωπίνων λέγοντες τούς

θεους, μήτε όλως τα γιγνόμενα έπισκοπείν. ώςτε ώρα ύμιν λογίζεσθαι, διότι ήν απαξούτοι πείσαι τών βίον δυνηθώσιν, ού μετρίως πεινήσετε. τίς γάρ αν έτι θύσειεν ύμιν, πλέον ούδεν έξειν προςδοχών; ά μεν γάρ ή σελήνη αίτιαται, πάντες ήχούσατε του ξένου γθές διηγουμένου. πρός ταῦτα βουλεύεσθε α καί τοῖς ανθρώποις γένοιτ' αν ὦφελιμώτατα, καὶ ἡμῖν άσφαλέστατα. 33. Εἰπόντος ταῦτα τοῦ Διὸς, ή έχ**πλησία διετεθούλλητο·** καί εύθύς έβόων απαντες. περαύνωσον, πατάφλεξον, έπίτριψον, ές τό βάραθρον. ές τόν Τάρταρον ώς τούς Γίγαντας. ήσυχίαν δέ δ Ζεύς αύθις παραγγείλας, "Εσται ταῦτα ὡς βούλεσθε, έφη, καί πάντες έπιτρίψονται αυτή διαλεκτική. πλήν τόγε νῦν είναι, οὐ θέμις χολασθηναί τινα, έερομηνία γάρ έστιν, ώς ίστε, μηνών τούτων τεττάφων, καί ήδη την έκεχειοίαν έπηγγειλάμην. ές νέωτα ουν άρχομένου ήρος, κακοί κακῶς άπολοῦνται τῶ σμερδαλέω κεραυνώ.

Η, καὶ κυανέησιν ἐπ' ὀφούσι νεῦσε Κορνίων. 34. Περὶ δὲ Μενίππου ταῦτα, ἔφη, μοι δοκεῖ, περιαιρεθέντα αὐτὸν τὰ πτερὰ, ἵνα μὴ καὶ αὖθις ἐλθη ποτὲ, ὑπὸ τοῦ Ἐρμοῦ ἐς τὴν γῆν κατενεχθῆναι τἡμερον. καὶ ὁ μὲν ταῦτα εἰπὼν, διέλυσε τὸν σύλλογον. ἐμὲ δὲ ὁ Κυλλήνεος τοῦ δεξιοῦ ὡτὸς ἀποκρεμάσας, περὶ ἑσπέραν χθὲς κατέθηκε φέρων ἐς τὸν Κεραμεικών. Ἱπαντα ἀκήκοας, ὅπαντα, ὡ ἑταῖρε, τὰ ἐξ οὐρανοῦ. ὅπειμι τοίνυν καὶ τοῦς ἐν τῆ Ποικίλη περιπατοῦσι τῶν φιλοσόφων, αὐτὰ ταῦτα εὐαγγελιούμενος.

ΔΙΣ ΚΑΤΗΓΟΡΟΤΜΕΝΟΣ, Η ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΑ.

ARGVMENTVM.

Principio queritur Iupiter et de aliorum deorum et praecipue de suis laboribus continuis, prae quorum multitudine multos antiquos causarum libellos apud se adhuc iacere repositos. Mercurio suadente Iustitiae eos Athenis diiudicandos tradit. Aegre illa inter homines, quanvis per philosophiam meliores facti narrentur, redit, qua occasione Lucianus ut solet philosophos deridet. Habetur iudicium ; prima causa est Ebrietatis contra Academiam, quod sibi abstulerit Polemonem (c. 15-18.); secunda porticus contra Voluptatem, quod ab se alienaverit Dionysium (c. 19 – 22.); tertia causa virtutis contra Luxuriam de Aristippo, differtur (c. 23); Mensariam contra se causam acturam in fugam agit Diogenes (c. 24.); Pyrrho, a Pictoria accusatus. ob absentium desertae litis condemnatur. Denique, id quod caput est totius libri, Rhetorice et Dialogus accusant Lucianum ipsum, prior, quod ipsam, per quam celeberrimus factus sit, rel:nquens ad Dialo-gum transierit; hic quod se subtilia et sublimia, utpote philosophiae filium, hucusque tractantem iucosum fecerit, et ad homines detraxerit. Contra quos quum Lucianus suam et agendi et scribendi rationem defendisset, causa cadunt.

ΖΕΤΣ, ΕΡΜΗΣ, ΔΙΚΗ, ΠΑΝ, ΑΘΗΝΑΙΟ**Σ,** ΑΛΛΟΣ ΚΑΙ ΑΛΛΟΣ, ΑΚΑΔΙΙΜΙΑ, ΣΤΌΑ, ΕΠΙΚΟΤΡΟΣ, ΑΡΕΤΉ, ΤΡΤΦΗ, ΔΙΟΓΕΝΉΣ, ΡΗΤΟΡΙΚΉ, ΣΤΡΟΣ, ΚΑΙ ΔΙΑΛΟΓΟΣ.

1. ZET Σ. Αλλ' έπιτριβείεν δπόσοι τών φιλοσύφων παρά μόνοις την ευδαιμονίαν φασίν είναι τοις θεοίς. εί γούν ήθεσαν, δπόσα των άνθρώπων ένεκα πάσχομεν, ούκ αν ήμας του νέκταρος ή της αμβροσίας έμακάριζον, Ομήρω πιστεύσαντες άνδρί τυφλώ καί γόητι, μάχαρας χαλούντι ήμας, χαί τά έν ούρανώ διηγουμένω, δς ούδε τα έν τη γη καθοράν έδυνατο. αυτίχα γέ τοι δ μέν ήλιος ούτοσι, ζευξώμενος τύ άρμα, πανημέριος τόν ούρανόν περιπολεϊ, πύρ ένδεδυχώς, χαί των αχτίνων αποστίλβων, ούδε όσον χνήσασθαι το ούς, φασι, σχολήν άγων. ήν γάρ τι χάν όλίγον επιφραθυμήσας λάθη, αφηνιάσαντες οι ίπποι, καί της όδου παρατραπόμενοι, κατέφλεξαν τά πάντα. ή σελήνη δε άγουπνος και αυτή περιέρχεται, wairovon τοῖς χωμάζουσι, χαὶ τοῖς ἀωρὶ τῶν δείπνων έπανιούσιν. δ Απόλλων τε αυ πολυπράγμονα την τέχνην έπανελόμενος, όλίγου θεϊν τα ώτα έκκεχώφωται πρός των ένοχλούντων κατά χρείαν της μαντικής • καί άρτι μέν αὐτῷ έν Δελφοῖς άναγκαῖον είναι, μετ' όλίγον δε ές Κολοφώνα θεϊ, κάκει θεν ές Ξάνθον μεταβαίνει, και δρομαΐος αὖθις ές τὴν Κλάρον, είτα ές Δηλον, η ές Βραγχίδας, και ύλως, ένθα αν ή πρόμαντις, πιούσα του ίερου νάματος, καί μαυτησαμένη της δώφνης, και τον τρίποδα διασεισκμένη, κελεύη παρεϊναι, ασχνον χρή αυτίκα μάλα παρεστάναι ξυνείροντα τοὺς χρησμοὺς, ή olyeσθαι οί την δόξαν της τέχνης. έω γαο λέγειν δπόσα έπὶ πείρα τῆς μαντικῆς έπιτεχνῶνται αὐτῷ, άργεια χρέα και χελώνας ές το αύτο έψοντες. ώςτε εί μη την όινα όξος ήν, κάν απηλθεν αυτού 5 Αυδός καταγελών. ό μέν γας Ασκληπιός ύπό των νοσούντων ενοχλούμενος, δοή τε δεινά, θιγγάνει τε άηδέων, έπ' άλλοτρίησι τε ξυμφορήσιν ίδίας καρπουται λύπας. τί γάρ αν, εί τους ανέμους φυτουργούντας λέγοιμι, καί παραπέμποντας τα πλοΐα, καί τοις λικμώσιν έπιπνέοντας; ή τόν υπνον έπι πάντας πετύμενον, ή τόν όνειρον μετά του υπνουδιανυκτερεύοντα, καί ύποφητεύοντα αὐτῷ; πάντα γάς ταῦτα ύπο φιλανθρωπίας οί θεοί πονούσι, και πρός τόν έπὶ τῆς γῆς βίον έχώστοις ξυντελοῦσι. 2. Καίτοι τά μέν τῶν άλλων μέτρια · έγώ δε αὐτὸς δ πάντων βασιλεύς, καὶ πατὴς, ὅσας μὲν ἀηδίας ἀνέχομαι, ὅσα δὲ ποιάγματα έχω πούς τοσαύτας φοοντίδας διηρημένος; ώ πρώτα μέν τα τών άλλων θεών έργα έπισχοπείν άναγχαῖον, δπόσοι τι ήμῖν ξυνδιαποάττουσι τῆς ἀο-2ης, ώς μή βλακεύωσιν έπ' αύτοις· έπειτα δέ καλ αὐτῷ μυρία ἄττα πράττειν, καὶ σχεδόν ἀνέφικτα ὑπό λεπτότητος. ου γάρ μόνον τα κεφάλαια ταυτα της διοικήσεως, ύετούς, και χαλάζας, και πνεύματα, καί άστραπάς αυτός οίκονομησάμενος, καὶ διατάξας, πέπαυμαι τῶν ἐπὶ μέρους φροντίδων ἀπηλλαγμένος. άλλά με δεϊ καί ταυτα μέν ποιεϊν, άποβλέπειν δί κατά τόν αὐτόν χρόνον ὑπανταχόσε, καὶ πάντα έπι-

σχοπείν, ως περ τον έν τη Νεμέα βουχόλον, τούς κλέπτοντας, τούς έπιορκούντας, τούς θύοντας, εί τις έσπεισε, πόθεν ή χνίσσα καὶ ό καπνός άνέργεται, τίς νοσών η πλέων έχάλεσε. χαί το πάντων έπιπονώτατον, ύφ' ένα καιρόν έν τε 'Ολυμπία τη έκατόμπη παρεϊναι, καὶ έν Βαβυλῶνι τοὺς πολεμούντας έπισχοπείν, και έν Γεταις χαλαζών, και έν Αίθίοψιν εύωγείσθαι. το δε μεμψίμοιρον ούδε ουτω διαφυγείν φάδιον, άλλα πολλάκις οί μέν άλλοι θεοί τε, και άνέρες ίπποχορυσταί, εύδουσι παννύ-.τιοι τόν Δία δέ έμέ, ούκ έχει νήδυμος υπνος. εί γάρ που καί μικρόν έπινυστάξομεν, άληθής εὐθὺς δ Επίχουρος, άπρονοήτους ήμας άποφαίνων των έπι γης πραγμάτων και δ κίνδυνος ούκ εύκαταφρόνητος, εί ταῦτα οἱ ἀνθρωποι πιστεύσουσιν αὐτώ, άλλ' αυτεφάνωτοι μέν ήμιν οί ναοί έσονται, άπνίσσωτοι δε αί άγυιαι, άσπονδοι δε οί κρατήρες, ψυχροί δε οί βωμοί · καί όλως άθυτα καί άκαλλιέρητα, καί δ λιμός πολύς. τοιγαρούν, ώςπερ οί πυβερνηται, ύψηλος μόνος έπι της πρύμνης έστηχα τό πηδάλιον έχων έν ταϊν χεροϊν · καί οί μέν άλλοι έπιβάται μεθύουσι, και εί τύχοι, έγκαθεύδουσιν. έγω δε άγουπνος και άσιτος ύπεο άπάντων μερμηρίζοι κατά φρένα, και κατά θυμόν, μόνω τω δεσπότης είναι δοχείν τετιμημένος. 3. 'Ωςτε ήδέως αν έφοίμην τούς φιλοσύφους, οί μόνους τούς θεούς εύδαιμονίζουσι, πότε και σχολάζειν ήμας τω νέκταρι καί τη αμβροσία νομίζουσι, μυρία όσα έχοντας πράγματα : ίδου νέ τοι ύπ' αυχολίας τοσαύτας εώλους δίχας φυλάττομεν αποχειμένας, ύπ' εύοῶτος ὅδη, καὶ ἀραχνίων διεφθαρμένας· καὶ μάλιστα δπόσαι ταῖς ἐπιστήμαις καὶ τέχναις πρός ἀνθρώπους τινὰς ξυνέστησαν, πάνυ παλαιὰς ἐνίας αὐτῶν. οἱ δὲ κεκράγασιν ἀπανταχύθεν, καὶ ἀγανακτοῦσι, καὶ τὴν δίκην ἐπιβοῶνται, κἰμὲ τῆς βραδύτητος αἰτιῶντιι, ἀγνοοῦντες ὡς οὐκ ὀλιγωρίη τὰς κρίσεις ὑπερημέρους ξυνέβη γενέσθαι, ἀλλὰ ὑπὸ τῆς εὐδαιμονίας, ἦ ξυνεῦναι ἡμῶς ὑπολαμβάτουσι· τοῦτο γὰρ τὴν ἀσγολίαν καλοῦσι.

4. EPM. Καὐτὸς, ὦ Ζεῦ, πολλά τοιαῦτα ἐπὶ τῆς γῆς ἀχούσας δυςχεραινόντων, λέγειν ποὺς σὲ οὐκ ἐπόλμων. ἐπεὶ δὲ σὺ περὶ τοὐτων τοὺς λόγους ἐνέβαλες, καὶ δὴ λέγω. πάνυ ἀγανακτοῦσιν, ὦ πάτερ, καὶ σχετλιάζουσι, καὶ ἐς τὸ φανερὸν μὲν οὐ τολμῶσι λέγειν, ὑποτονθρὑζουσι δὲ συγκεκυφότες, αἰτιώμενοι τὸν χρόνον. οἶς ἔδει πάλαι, τὰ καθ αὐτοὺς εἰδότας, στέργειν ἕκαστον τοῖς δεδικασμένοις.

ΖΕΤΣ. Τί οἶν, ὦ Έρμη, δοκει; ποοτίθεμεν αὐτοῖς ἀγορὰν δικῶν, η θέλεις κἰς νέωτα παραγγελοῦμεν;

ΕΡΜ. Ούμενουν, άλλα ήδη προθώμεν.

ΖΕΤΣ. Οὕτω ποίει. σὺ μὲν κήρυττε καταπτώμενος, ὅτι ἀγορὰ δικῶν ἐστι κατὰ τάδε, πάντας δπόσοι τὰς γραφιὰς ἀπενηνόχασιν, ቫκειν τήμερον ἐς Άρειον πάγον, ἐκεῖ δὲ τὴν μὲν Δίκην ἀποκληροῦν σφίσι τὰ δικαστήρια κατὰ τὸν λόγον τῶν τιμημάτων, ἐξ ἁπάντων Αθηναίων. εἰ δὲ τις ὕδικον οἴοιτο γεγενῆσθαι τὴν κρίσιν, ἐξεῖναι ἐφέντω έπ² έμὲ, δικάζεσθαι έξυπαρχῆς, ὡς εἰ μηδὲ τό παρώπαν έδεδίκαστο. σὺ δὲ, ὡ θὐγωτερ, καθεζομένη παρὰ τὰς σεμνὰς θεὰς, ἀποκλήρου τὰς δίκας, καὶ ἐπισκόπει τοὺς δικάζοντας.

5. ΔΙΚ. Αυθις ές την γην ; ν έξελαυνομενη πρός αυτών δραπετείω πάλιν έκ τοῦ βίου, την Άδικίαν έπιγκλώσαν οὐ φέρουσα ;

ΖΕΥΣ. Χφηστά έλπίζειν σε δει • πάντως γάς ήδη πεπείπασιν αύτοὺς οἱ φιλόσοφοι σὲ τῆς Ἀδικίας προτιμιζν, καὶ μάλιστα ὁ τοῦ Σωφρονίσκου τὸ δίκαιον ὑπεφεπαινέσας, καὶ ἀγαθῶν τὸ μέγιστον ἀποφήνας.

ΔΙΚ. Πάνυγοῦν δν φής αὐτὸν ἐκεῖνον ὥνησαν οἱ περὶ ἐμοῦ λόγοι· ὅς παραδοθεὶς τοῖς ἕνδεκα, καὶ ἐς τὸ δεσμωτήριον ἐμπεσών, ἔπιεν ἄθλιος τοῦ κωνείου, μηδὲ τὸν ἀλεκτρυόνα τῷ ἀσκληπιῷ ἀποδεδωκώς· παρὰ τοσοῦτον ὑπερέσχον οἱ κατήγοροι τἀναντία περὶ τῆς ἀδικίας φιλοσοφοῦντες.

6. ΖΕΤΣ. Ξένα ἔτι τοῖς πολλοῖς τὰ τῆς φιλοσοφίας ἦν τότε, καὶ όλἰγοι ἦυαν οἱ φιλοσοφοῦντες, ὡςτε εἰχότως ἐς τὸν Άνυτον καὶ Μέλιτον ἔἰζόεπε τὰ δικαστήρια. τὸ δὲ νῦν εἶναι, οὐχ ὁρῷς ὕσοι τρίβωνες, καὶ βακτηρίαι, καὶ πῆραι; καὶ ἁπανταχῆ πώγων βαθὺς, καὶ βιβλίον ἐν τῆ ἀριστερῷ, καὶ πάντες ὑπὲς σοῦ φιλοσοφοῦσι; μεστοὶ δὲ οἱ περίπατοι κατὰ ἰλας, καὶ φάλαγγας, ἀλλήλοις ἀπαντώντον, καὶ οὐδεὶς ὅςτις οὐ τρόφιμος τῆς ἀρετῆς εἶναι δοκεῖν Βούλεται. πολλοὶ γοῦν τὰς τέχνας ἀφέντες, ὡς εἶχον τέως, ἐπὶ τὴν πήραν ἀίξαντες, καὶ τὸ τριβώνιον, καὶ τό σώμα ποός ήλιον είς τό Αιθιόπειον έπιχράναντες, αύτοσχέδιοι φιλόσοφοι έχ σχυτοτόμων ή τεχτόνων περινοστούσι, σέ χαὶ τὴν σὴν ἀρετὴν ἐπαινοῦντες. ὥςτε χατὰ τὴν παροιμίαν, Θῶττον ἀν τις ἐν πλοίω πεσών διαμάρτοι ξύλου, ή ἔνθα ῶν ἀπίδῃ ὁ ὀφθαλμὸς, ἀπορήσει φιλοσόφου.

7. ΔΙΚ. Καὶ μὴν οἶτοί με, ὦ Ζεῦ, δεδίττονται, πρὸς ἀλλήλους ἐρίζοντες, καὶ ἀγνωμονοῦντες ἐν αὐτοῖς, οἶς περὶ ἐμοῦ διεξέρχονται. φασὶ δὲ καὶ τοὺς πλείστους αὐτῶν ἐν μὲν τοῖς λόγοις προςποιεῖυθαί με: ἐπὶ δὲ τῶν πραγμάτων μηδὲ τὸ παράπαν ἐς τὴν οἰκίαν παραδέχεσθαι, ἀλλὰ δήλους εἶναι ἀποκλείσοντας, ἢν ἀφίκωμαἰ ποτε αὐτοῖς ἐπὶ τὰς θὑρας. πάλαι γὰρ τὴν Ἀδικίαν προεπεξενῶσθαι αὐτοῖς.

ZETS. Οὐ πάντες, ὦ θύγατες, μοχθηφοί εἰσιν ίκανδν δὲ κậν ἐνίοις τισὶ χρηστοῖς ἐντύχης. ἀλλ ὔπιτε ήδη, ὡς κậν ὀλίγαι τήμεgov ἐκδικααθῶσιν.

8. ΕΡΜ. Άπίωμεν, ὦ Λίκη, εύθὺ τοῦ Σουνίου, μικρὸν ὑπὸ τὸν Γμηττὸν ἐπὶ τὰ λαιὰ τῆς Πώρνηθος, ἔνθα αἱ δύο ἐκεῖναι ἄκραι. σὺ γὰρ ἔοικας ἐκλελῆσθαι πάλαι τὴν δόδν. ἀλλὰ τἱ δακρὑεις καὶ σχετλιάζεις; μὴ δέδιθι. οὐκ ἔθ' ὅμοια τὰ ἐν τῷ βίῳ. τεθνῶσιν ἐκεῖνοι πάντες οἱ Σκείρωνες, καὶ Πιτυοκύμπται, καὶ Βουσίοιδες, καὶ Φαλάοιδες, οἱς ἐδεδίεις τότε· νυνὶ δὲ Σοφία, καὶ ἀκυδημία, καὶ Στοὰ, κατέχουσι πάντα, καὶ πανταχοῦ σε ζητοῦσι, καὶ περὶ σοῦ διαλέγονται, κεχηνότες εἰ ποθεν ές αὐτοὺς καταπτοῖο πάλιν.

236

ΔΙΚ. Σὐ γοῦν μοι τἀληθτές, ὡ Ἐρμῆ, ἀν εἰποις μόνος, ἄτε ξυνών αὐτοῖς τὰ πολλὰ, καὶ ξυν διατρίβων, ἔν τε γυμνασίοις, καὶ ἐν τῆ ἀγορῷ, (καὶ ἀγοραῖος γὰρ εἰ, καὶ ἐν ταῖς ἐκκλησίαις κηρύττεις) ὅποῖοι γεγένηνται, καὶ εἰ δυνατή μοι παρ' αὐτοῖς ἡ μονή.

ΕΡΜ. Νή Δια· αδικοίην γάρ αν, πρός αδελφήν σε ούσαν μή λέγων. ούχ όλίγα γάρ πρός της φιλοσοφίας ὦφέληνται οἱ πολλοὶ αὐτῶν · καὶ γὰρ εἰ μηδέν άλλο, αίδοϊ γοῦν τοῦ σχήματος, μετριώτερα διαμαρτάνουσι· πλήν άλλά και μοχθηροΐς τισιν έντεύξη αὐτῶν, (χρή γάρ οἶμαι τάληθη λέγειν) ένίοις δε ήμισόφοις και ήμιφαύλοις. έπει γάρ αυτούς μετέβαπτεν ή φιλοσοφία παραλαβούσα, δπόσοι μέν ές χόρον έπιον της βαφής, χρηστοί άχριβως άπετελέσθησαν, αμιγείς ετέρων χρωμάτων, και πρός γε τήν σήν ύποδοχήν ούτοι έτοιμύτατοι. δαοι δέ ύπό τοῦ πάλαι ψύπου μη ές βάθος παρεδέξαντο δπόσον δευσοποιόν τοῦ φαρμάκου, τῶν άλλων ἀμείνους. άτελεῖς δε όμως, καὶ μιξόλευκοι, καὶ κατεστιγμένοι, καί παρδαλωτοί την χρόαν. είσι δ οί και μόνον ψαύσαντες έκτοσθεν τοῦ λέβητος ακοώ τῷ δακτύλω, και έπιχοισώμενοι της αυβόλου, ίκανώς οἴονται και ούτοι μεταβεβάφθαι. σοι μέντοι δηλον ότι μετά των αφίστων ή διατριβή έσται. 9. Άλλα μεταξύ λόγων ήδη πλησιάζομεν τη Αττική . ώςτε το μέν Σούνιον έν δεξιά καταλείπωμεν, ές δε την άκούπολιν άπονεύωμεν ήδη. και έπείπες καταβεβήκαμεν, αυτή μέν ένταῦθά που έπὶ τοῦ πάγου χάθησο, ές τήν

πνύχα δρώσιь, παὶ περιμένουσα ἐς τ' ἂν πηρύΞω τὰ παρις τοῦ Διός· ἐγὼ δ' ἐς τὴν ἀχοόπολιν ἀναβιές, ῥῷον οὕτως ἕπαντας ἐχ τοῦ ἐπηχόου προςχαλέσομας.

ΔΙΚ. Μὴ πρότερον ἀπέλθης, ὡ Ἐρμῆ, πρὶν εἰπεῖν, ὕςτις οὑτος ὁ προςιών ἐστιν, ὁ κερασφόρος, ὁ τὴν σύριγγα, ὁ λάσιος ἐκ τοῖν σκελοῖν.

ΕΡΜ. Τἰ φὴς, ἀγνοιῖς τὸν Πῶνα, τῶν Διονύσου θεραπόντων τὸν βακχικώτατον; οὐτος ῷκει μὲν τὸ πρόσθεν ἀνὰ τὸ Παρθένιον ὑπὸ δὲ τὸν Διάτιδος ἐπίπλουν, καὶ τὴν Μαραθώναθε τῶν βαρβάρων ἀπόβασιν, ἦκιν ἄκλητος τοῖς Ἀθηναίοις ξύμμαχος καὶ τὸ ἀπ΄ ἐκείνον, τὴν ὑπὸ τῆ ἀκροπόλει σπήλυγγα ταὐτην ἀπολαβόμενος, οἰκιῖ μικρόν ὑπὸ τοῦ Πελασγικοῦ, ἐς τὸ μετοικικόν ξυντελῶν, καὶ νῦν, ὡς τὸ εἰκὸς, ἰδών ἡμῶς ἐν γειτότων, πρόςεισι δεξιωσόμενος.

10. IIAN. Xaigere, & Equi xai Aixy.

[EPM. καί] ΔΙΚ. Καί σύ γε, ὦ Παν, μουσικώτατε καί παιδικώτατε Σατύρων ἁπάντων, Άθηνησι δε καί πολεμικώτατε.

ΠΑΝ. Τές δαὶ ὑμᾶς, ὦ Έρμῆ, δεῦρο χρεία ἤγαγεν; ΕΡΜ. Αὕτη υοι διηγήσεται τὰ πάντα· έγὼ δὲ ἐπὶ τὴν ἀχρόπολιν, καὶ τὸ πήρυγμα.

ΔΙΚ. Ο Ζεὺς, ὦ Πἀν, κατέπεμψέ με ἀποκληοώσουσαν τὰς δίκας· σοὶ δὲ πῶς τὰ ἐν ἀθήναις ἔχει; 11.4Ν. Το μἐν ὅλον οὐ κατ' ἀἕίαν πράττω παρ' αὐτοῖς, ἀλλὰ πολὺ καταδεέστερον τῆς ἐλπίδος· καὶ ταῦτα τηλικοῦτον ἀπωσάμενος κυδοιμὸν, τὸν ἐκ τῶν βαρζῶίρων. ὅμως δὲ δὶς ἡ τρὶς τοῦ ἔτους ἀειόντες.

233

έπιλεξάμενοι τράγον ένορχιν θύουσί μοι, πολλής της χινάβρας απόζοντα, εἶτ' ενωχούνται τα χρέα, ποιησάμενοί με της εύφροσύνης μάρτυρα, καί ψιλώ τιμήσαντες τω κρότω. πλήν άλλα έχει τινά μοι ψυχαγωγίαν ό γέλοις αυτών, και ή παιδιά.

11. ΔΙΚ. Τά άλλα δέ, ὦ Πάν, ἀμείνους πρός ασετήν έγενοντο ύπό των φιλοσύφων;

ΠΑΝ. Τίνας λέγεις [τοὺς] φιλοσόφους; μο έχείνους τούς κατηφείς, τούς σχυθρωπιώς ξυνάμα πολλούς, τούς τό γένειον δμοίους έμοί, τούς λάλους;

ΔΙΚ. Καὶ μάλα.

ΠΑΝ. Ούχ οίδα ό,τι χαὶ λέγουσιν, οὐδέξυνίημι τήν σοφίαν αὐτῶν. ὄρειος γάρ ἔγωγε, καὶ τά κομψά ταῦτα δημάτια, καὶ ἀστυκά, οὖ μεμάθηκα, ὦ Δίκη. πόθεν γάρ εν Αρχαδία σοφιστής, ή φιλόσοφος; μέγρι τοῦ πλαγίου καλάμου, καὶ τῆς σύριγγος, έγώ σοφύς. τά δ' άλλα αιπόλος, και χορευτής, και πολεμικός, ήν δέη. πλήν άλλ άκούω γε αυτών άελ χεκραγότων, και άρετήν τινα, και ίδεας, και φύσιν, και ασώματα διεξιόντων, άγνωστα έμοι και ξένα ύνόματα. καί τα πρωτα μέν είρηνικώς ένάρχονται των πρός αλλήλους λόγων · προϊούσης δε της ξυνουσίας έπιτείνουσι το φθέγμα μέχρι πρός το δρθιον. ώςτε ύπερδιατεινομένων, και μεγάλα λέγειν έθελόντων, τό,τε πρόςωπον έρυθρια, και ό τράχηλος είδει, καί αί φλέβες έξανίστανται, ώςπερ των αύλητων, δπόταν ές στενόν τον αύλον έμπνειν βιάζωνται. διαταράξαντές γε οὖν τοὺς λόγους, καὶ τὸ έξ ἀρχῆς έπμ σκοπούμενον ξυγχέαντες, απίασι λοιδορησάμενοι άλλήλοις οί πολλοὶ, τὸν ἱδρῶτα ἐκ τοῦ μετώπου αγκύλω τῷ δακτύλω ἀπεξεσμέμοι. καὶ οὑτος κρατεῖν ἐδοξεν ὅς ἂν μεγαλοφωνότερος αὐτῶν ἦν, καὶ θρασύτερος. πλὴν ἀλλ ὅγε λεώς ὁ πολὺς τεθήπασιν αὐτοὺς · καὶ μάλιστα ὁπόσους μηδὲν τῶν ἀναγκαιοτέρων ἀσχολεῖ · καὶ παρεστᾶσι, πρὸς τὸ θράσος καὶ τὴν βοὴν κεκηλημένοι. ἐμοὶ μὲν οὖν ἀλαζόνες τινὲς ἐδόκουν ἀπὸ τοὐτων, καὶ ἡνιώμην ἐπὶ τῆ τοῦ πώ;ωνος ὁμοιύτητι. εἰ δέ γε ὅημωφελές τι ἐνῆν τῆ βοῆ αὐτῶν, καί τι ἀγαθὸν ἐκ τῶν ἑημάτων ἐκείνων ἀrεφύετο αὐτοῖς, οὐκ ἂν εἰπεῖν ἔχοιμι. πλὴν ἀλλ εἰγε δεῖ μηδὲν ὑποστειλάμενον τὐληθὲς διηγήσασθαι, (οἰκῶ γὰρ ἐπὶ σκοπῆς, ὡς ὁρặς) πολλοὺς αὐτῶν πολλάκις ῆδη ἐθεασάμην περὶ δείλην ὀψίαν

12. ΔΙΚ. Ἐπίσχες, ὦ Πάν·οὐχ ὁ Ἐρμῆς σοε κηρὑττειν ἔδοξε;

ΠΑΝ. Πάνυ μέν ούν.

ΕΡΜ. Άχούετε, λεώς, άγοραν δικῶν ἀγαθή τὑχη καταστησόμεθα τήμερον, Έλαφηβολιῶνος έβδόμη ἱσταμένου. ὅπόσοι γραφας ἀπήνεγκαν, ηκειν ἐς Άρειον πάγον, ἐνθα ἡ Δίκη ἀποκληρώσει τὸ δικαστήφιον, καὶ αὐτὴ παρέσται τοῖς δικάζουσιν· οἑ δικασταὶ ἐζ ὑπάντων Άθηναίων· ὅ μισθός τριώβολον ἑκάστης δίκης· ἀριθμὸς τῶν δικαστῶν κατὰ λόγον τοῦ ἐγκλήματος. ὅπόσοι δὲ ἀποθέμενοι γραφήν, πρὶν ἐξελθεῖν, ἀπέθανον, καὶ τοὐτους ὁ Λίακὸς ἀναπεμψάτω. ἡν δὲ τις ἄδικα δεδικάσθαι οἴηταε, ἐφέσιμον ἀγωνιεῖται τὴν δίκην. ἡ δὲ ἔφεσις ἐπὸ τὸν Δία.

ΠΑΝ. Βαβαί του θορύβου, ήλίχον, ω Δίκη, ανεβόησαν. ως δε και σπουδή ξυνθεουσιν ελκοντες αλλήλους πρός τὸ αναντες εύθυ του Αρείου πάγου; παὶ ὁ Ἐρμῆς δὲ ἦδη πάρεστιν. ῶςτε ὑμεῖς μὲν ἀμωὶ τὰς δίκας ἔχετε, καὶ ἀποκληροῦτε, καὶ διακρίνετε, ώςπεο ύμιν νόμος. έγω δέ, έπι τό σπήλαιον απελ-Đών, συρίξομαί τι μέλος των έρωτικών, 🎍 την ΊΓχώ είωθα έπικερτομείν· άκροάσεων δέ, και λόγων των δικανικών, αλις έμοίγε, δσημέραι των έν Αρείω πάγφ δικαζομένων απούοντι.

13. ΕΡΜ. Άγε, ὦ Δίκη, προςκαλώμεν.

ΔΙΚ. Εδ λέγεις. αθοδοι γούν, ώς δράς, προςίασι θορυβούντες, ώςπερ οί σφηχες περιβομβούντες την άχραν.

ΑΘΗΝ. Είληφά σε, ω κατάρατε.

ΑΛΑ. Συχοφαντείς.

ΑΛΛ. Λώσεις ποτε ήδη την δίκην.

ΑΛΛ. Έξελέγξω σε δεινά εἰογασμένον.

ΑΛΛ. Ἐμοὶ πρῶτον ἀποκλήρωσον.

ΑΛΛ. "Επου, μιαρί, πρός το δικαστήριον. AAA. My ayze ue.

ΔΙΚ. Οίσθα ο δράσομεν, ὦ Έρμη ; τάς μέν άλλας δίκας ές την αύριον ύπερβαλώμεθα, σήμερον δέ **μληρώμεν τ**άς τοιαύτας, δπόσαι τέχναις, ή βίοις, ή έπιστήμαις, πρός άνδρας είσιν έπηγγελμέναι. καί μοι ταύτας ανάδος τῶν γραφῶν.

ΕΡΜ. Μέθη κατά τῆς Ακαδημίας ὑπές Πολέμωνος άνδραποδισμού;

ΔΙΚ. Έπτα κλήρωσον. LYCIAN, III.

242

ΕΡΜ. Η Στοά κατά τῆς Ηδονῆς, ἀδικίας, ὅι. τὸν ἐραστὴν αὐτῆς Διονύσιον ἀπεβουκόλησε. ΔΙΚ. Πέντε ἰκανοί.

ΣΤΛ. Περί Αριστίππου Τουφή πρός Αρετήν. ΕΡΜ. Περί Αριστίππου Τουφή πρός Αρετήν. ΔΙΚ. Πέντε και τούτοις δικασάτωσαν. ΕΡΜ. Άργυραμοιβική δρασμού Διογένει. ΔΙΚ. Τρεΐς άποκλήρου μόνους.

ΕΡΜ. Η Γραφική κατά Πυζόωνος λειποταξίου. ΔΙΚ. Ἐννέα καινέτωσαν.

14. ΕΡΜ. Βούλει και ταύτας ἀποκληφούμεν, δ Δίκη, τώς δύο, τὰς πρώην, τὰς ἀπενηνεγμένας κατὰ τοῦ ἐἡτορος;

ΔΙΚ. Τὰς παλάιὰς πρότερον διαλύσωμεν· αυται δὲ ἐς ῦστερον δεδικάσονται.

EPM. Καὶ μην ὅμοιαί γε καὶ αὐται, καὶ τὸ ἔγκλημα, εἰ καὶ νεωρὸν, ἀλλὰ παραπλήσιον τοῖς προαποκεκληρωμένοις ὅςτε ἐν τούτοις δικασθηναι ἄξιον.

ΔΙΚ. Έοικας, ὦ Έομη, χαρίζομένω την δέησιν. ἀποκληρῶμιν δέ ὅμως, εἶ δοκεῖ · πλην ἀλλὰ ταὐ τως μόνας, ἱκαναὶ γὰρ αί ἀποκεκληρωμέναι. δός τὰς γραφάς.

ΕΡΜ. Ρητορική κακώσεως τῷ Σύρω. Διμλογος τῷ αὐτῷ, ἕβρεως.

ΔΙΚ. Τίς δαὶ οὐτώς ἐστιν; οὐ γὰρ ἐγγέγραπται τοῦνομα.

EPM. Ουτως αποκλήρου, τω φήτορι τω Σύρω. κωλύσει γάρ ούθεν και άνευ του δνόματος.

ΔΙΚ. Ίδού καὶ τὰς ὑπερορίας ἦδη Ἀθήνησιν ἐν Ἀρείω πάγω ἀποκληρώσομεν, ἂς ὑπερ τὸν Εὐαρώτην καλῶς εἶχε δεδικάσθαι· πλήν ἀποκλήρου ἕνδεκά τοὺς αὐτοὺς ἑκατέρα τῶν δικῶν. EPM. Εἶγε, ὦ Δίκη, φείδη, μη πολύ ἀναλίσκεσθαι τὸ δικαστικόν.

15. ΔΙΚ. Οἱ πρῶτοι καθήσθωσαν τῆ Δκαδημία καὶ τῆ Μέθη, σừ δὲ τὰ ὖδωρ ἔγχει. προτέρα δὲ σὸ λίγε ἡ Μέθη. τἰ σιγᾶς, καὶ διακεύη; μάθε, ὦ Έρμῆ, προςελθών.

EPM. Οὖ δύναμαί, φησι, τὸν ἀγῶνα ἐπεϊν ὑπὸ τοῦ ἀκράτου τὴν γλῶττων πεπεδημένη, μὴ καὶ γέλωτα ὄφλω ἐν τῷ δικαστηρίω,μόγις δὲ καὶ ἕστηκα,ὡς ὁρῷς.

ΔΙΚ. Οὐχοῦν συνήγορον ἀναβιβασάτω τῶν δεινῶν τοὑτων τινά∙ πολλοὶ γὰρ οῦ χἂν ἐπὶ τριωβόλω διαφῷαγῆναι ἕτοιμοι.

EPM. Άλλ' οὐδεὶς ἐθελήσει ἐν γε τῷ φανερῷ συναγορεῦσαι Μέθη· πλήν εὐγνώμονά γε ταῦτα ἔοικεν ἀξιοῦν.

ΔIK. Tà ποĩα;

EPM. Η Άκαδημία άεὶ πρός αμφοτέρους παρεσκεύασται τοὺς λόγους, καὶ τοῦτ ἀσκεῖ, τἀναντία καλῶς δύνασθαι λέγειν. αῦτη τοίνυν, φησὶν, ὑπὲρ έμοῦ προτέρα ἐλπάτω· εἶτα ὕστερον ὑπὲρ ἑαυτῆς έρεῖ.

ΔΙΚ. Καινά μέν ταΐτα εἶπὲ δὲ ὅμως, ὧ ἀκαδημια, τὸν λόγον ἐκάτεουν, ἐπεί σοι ψάδιον.

16. ΑΚΑΔ. Άχούετε, ω άνδρις δικασταλ, πρότερον τα ύπεο της Μέθης έκείνης γαο τόγε νύν δέον. ηδίκηται δε ή άθλία τα μέγιστα ύπο της Άκαδημίας έμοῦ, ἀνδράποδον ὅμόνον είχεν εύνουν καλπιστόν αὐτῆ, μηδέν αἰσχοόν ὡν προςτάξειεν οἰόμενον, ἀφαιρεθείσα τόν Πολέμωνα ἐκείνον, ῦς μιθ ἡμέραν ἐκώμαζε διὰ τῆς ἀγορῶς μίσης, ψάλτριαν ἔχων, καὶ καταδόμενος έωθεν ές έσπέραν, μεθύων αεί και κραιπαλών, καί την κεφαλήν τοῖς στεφάνοις διηνθισμένος. καί ταῦτα ὅτι ἀληθῆ, μάρτυρες Αθηναῖοι ἄπαντες, οΐ μηδέ πώποτε νήφοντα Πολέμωνα είδον. έπει δε ό παποδαίμων έπι τάς της Απαδημίας θύρας έπώμασεν, ώςπερ έπι πάντας είώθει, άνδραποδισαμένη αύτόν, καὶ ἀπὸ τῶν χειρῶν τῆς Μέθης ὑρπάσασα μετὰ βίας, καὶ πρὸς αὐτὴν ἀπαγαγοῦσα, ὑδροποτεῖν τε κατηνάγκασε, καὶ νήφειν μετεδίδαξε, καὶ τοὺς στεφάνους περιέσπασε, καί δέον πίνειν κατακείμενον, δημάτια σχολιά χαὶ δύστηνα, χαὶ πολλῆς φροντίδος άνάμεστα έπαίδευσεν · ώςτε άντί του τέως έπαν θουντος αυτώ έρυθήματος, ώχυος, άθλιος, και δικνός τό σώμα γεγένηται, καί τάς ώδας άπάσας άπομαθών, ασιτος ένίστε και διψαλέος ές μέσην έσπέραν κάθηται ληφῶν, δποῖα πολλά ή Ακαδημία έγώ ληφεῖν διδάσχω. τὸ δὲ μέγιστον, ὅτι χαὶ λοιδορεῖται τῆ Μέθη πρός έμοῦ έπαρθεὶς, καὶ μυρία κακά διέξεισι πεοι αυτής. εξοηται σχεθόν τα ύπερ της Μέθης. ήδη και ύπες έμαυτης έςω. και το από τούτου έμοι **δε**υσάτω.

ΔΙΚ. Τί ἀρα πρός ταῦτα ἐρεῖ; πλὴν ἀλλ ἔγχει τὸ ἴσον ἐν τῷ μέρει.

17. ΑΚΑΔ. Ούτωσὶ μὲν ἀκοῦσαι πάνυ εῦλογα, ὅ ἀνδρες δικασταὶ, ἡ ξυνήγορος εἰρηκεν ὑπὲρ τῆς Μέθης· εἰ δὲ κἂμοῦ μετ εὐνοίας ἀκούσετε, εἴσεσθε ὅς οὐδὲν αὐτὴν ἡδίκηκα. τὸν γὰρ Πολέμωνα τοῦτον, δν φησιν ἑαυτῆς οἰκέτην εἶναι, πεφυκότα οῦ φαύλως, οὐδὲ κατὰ τὴν Μέθην, ἀλλ' οἰκεῖον ἐμοὸ,

Digitized by Google

καί την φύσιν δμοιον, προαρπάσασα νέον έτι καί άπαλόν όντα, συναγωνιζομένης της Ηδονης, ηπερ αύτη τὰ πολλά ξυνυπουργεϊ, διέφθειρε, τον άθλιον τοϊς χώμοις και ταις εταίραις παρασχούσα έχδοτον, ώς μηδέ μικρόν αὐτῷ τῆς αἰδοῦς ὑπολείπεσθαι· καὶ α γε ύπερ έαυτης λέγεσθαι μικρόν έμπροσθεν ώετο, ύπεο έμου είοησθαι νομίσατε. περιήει γάο έωθεν δ άθλιος έστεφανωμένος, χραιπαλών, διά της άγορας μέσης καταυλούμενος, ούδέποτε νήφων, κωμάζων επί πάντας, υβρις των προγόνων, και της πόλεως όλης, χαι γέλως τοις ξένοις, έπει μέντοι παρ' έμε ήχεν, έγω μέν έτυχον, ώςπερ είωθα ποιείν, άναπεπταμένων τών θυρῶν, πρός τοὺς παρόντας τῶν εταίρων λόγους τινάς περί άρετης καί σωφροσύνης διεξιούσα. 6 dè μετά τοῦ αὐλοῦ, καὶ τῶν στεφάνων ἐπιστάς, τὰ μέν πρώτα έβόα, και ξυγχείν ήμων έπειρατο την ξυνουσίαν, έπιταράξας τη βοη. έπει δε ούδεν ήμεις έπε-φροντίκειμεν αυτού, κατ' όλίγον (ού γάρ τέλεον ήν διάβροχος τη Μέθη) ανένηφε πρός τοὺς λόγους, καὶ άφήρει τε τούς στεφάνους, και την αύλητρίδα κατεσιώπα, και έπι τη πορφυρίδι ήσχύνετο. και ωςπερ έξ υπνου βαθέος άνεγρόμενος, έαυτόν τε ξώρα όπως διέκειτο, καί τοῦ πάλαι βίου κατεγίγνωσκε, καὶ τὸ μέν έρύθημα τό έκ τῆς Μέθης ἀπήνθει, καὶ ἡφανίζετο. ήρυθρία δε κατ' αίδῶ τῶν δρωμένων, καὶ τέλος, άποδράς ως περ είχεν, ηὐτομόλησε παρ έμε, οῦτε έπικαλεσαμένης, ούτε βιασαμένης, ώς αὐτή φησιν, έμοῦ, άλλ' έχών αυτός άμείνω ταῦτα είναι ύπολαμβάνων. nai μοι ήδη κάλει αὐτόν, ὅπως καταμάθητε ὅν τρόπον διάκειται πρός έμοῦ. τοῦτον, ὡἀνδρες δικασταὶ, παραλαβοῦσα, γελοίως ἔχοντα, καὶ μήτε φωνὴν ἀφιέναι, μήτε ἑστάναι ὑπό τοῦ ἀκράτου δυνάμενον, ἐπέστρεψα, καὶ ἀνένηψα, καὶ ἀντὶ ἀνδραπόδου κόσμιον ἀνδρα καὶ σώφρονα, καὶ πολλοῦ ἀξιον τοῖς Ἐλληοιν ἀπέδειξα. καί μοι αὐτός τε χάριν οἶδεν ἐπὶ τοὐτοις, καὶ οἱ προςήκοντες ὑπέρ αὐτοῦ. εἶρηκα · ὑμεῖς δὲ ἦδη σκοπεῖτε, ποτέρα ἡμῶν ἅμεινον ἦν αὐτῷ συνεῖναι.

18. ΕΡΜ. Άγε δη, μη μέλλετε, ψηφοφορήσατε, ἄνάστητε καὶ ἄλλοις χρη δικάζειν.

ΔΙΚ. Πάσαις ή Αχαδημία χρατεϊ, πλήν μιᾶς.

ΕΡΜ. Παφάδοξον οὐδέν, εἶναί τινα καὶ τῆ Μέθη τιθέμενον. 19. Καθήσατε οἱ τῆ Στοặ πρός τὴν Ἡδονὴν λαχόντες περὶ τοῦ ἐραστοῦ δικάζειν. έγκέχυται τὸ ῦδως ἡ κατάγραφος, ἡ τὰ ποικίλα, σὺ ἤδη λέγε.

20. ΣΤΟΑ. Οὐκ ἀγνοῦ μἐν, ὦ ἀνὖρες δικασταὶ, ῶς πρός εὖπρόςωπόν μοι τὴν ἀντίδικον δ ἰόγος ἔσται, ἀλλὰ καὶ ὑμῶν τοὺς πολλοὺς ὅρῶ πρὸς μἐν ἐκείνην ἀπόβλέποντας, καὶ μειδιῶντας πρὸς αὐτὴν, ἐμοῦ δὲ καταφρονοῦντας, ὅτι ἐν χρῷ κέκαρμαι, καὶ ἀἰρίενωπὸν βλέπω, καὶ σκυϑρωπὴ δυκῶ· ὅμως δὲ, ῆν ἐθὲλήσητε ἀκοῦσαὶ μου λεγούσης, ϑαἰρῶῦ ποιλὐ δικαιότέρα ταὐτης ἐρῶν. τοῦτο γάο τοι καὶ τὸ παφὸν ἔγκλημά ἐστιν, ὅτι οῦτως ἑταιρικῶς ἐσκεύασμένη τῷ ἐπαγοίνῷ τῆς ὄψεως, ἐραστὴν ἐμόν ἀνδρα τότε σώφρονα τῶν Διονύσιον φενακίσασα, πρὸς ἑαυθὴν περιέσπασε. καὶ ῆν γε οἱ πρὸ ὑμῶν δίκην ἐδίκασαν τῆ ⁴καδημία, καὶ τῆ Μέθη, ἀδελφὴ τῆς παρούσης δίπης έστίν · έξετάζετε γάρ έν τῷ παρόντι, πύτερα χοίρων δίκην νενευκότας κάτω, ήδομένους δεί ζην, μηδέν μεγαλόφρον έπινοούντας, ή έν δευτέρω τού καλώς έχοντος ήγησαμένους το τερπνόν, έλευθέρους έλευθέρως φιλοσοφείν μήτε το άλγεινόν ώς άμαχον δεδιότας, μήτε το ήδυ ανδραποδωδώς προαιρουμένους, καί την εύδαιμονίαν ζητούντας έν τω μέλιτι, καί ταῖς ἰσχάσι. τοιαῦτα γὰρ αῦτη δελέατα τοῖς άνοήτοις προτείνουσα, και μορμολυττομένη τω πόνω, προςάγεται αὐτῶν τοὺς πολλοὺς, έν οἱς καὶ τὐν δείλαιον έχεινον αφηνιάσαι ήμων πεποίηχε, νοσούντα τηρήσασα. ου γάρ αν ύγιαίνων ποτέ προςήκατο τούς παρά ταύτης λόγους. καίτοι τι άν έγω άγανακτοίην κατ' αὐτῆς, ὅπου μηδε τῶν Ξεῶν φείδεται, άλλά την έπιμέλειαν αύτων διαβάλλει;. ώςτε εί σωφορνείτε, και ασεβείας αν δίκην λάβοιτε παρ' αύτης. γχουον δε έγωγε ώς ουδε αυτή παρεσκεύασται ποιήσασθαι τούς λόγους, άλλά τον Επίχουρον άναβιβάσεται συναγορεύσοντα · ούτως έντουφά τῷ δικαστηoia. πλήν άλλά έχεινά γε αυτήν έρωτατε, οίους αν οίεται γενέσθαι τον Ηρακλέα, και τον ήμετερον Θησέα, εί πεισθέντες τη ήδονη, έφυγον τούς πόνους; αύδεν γάρ αν εχώλυε μεστήν άδικίας είναι την γην, έχείνων μή πονησάντων. ταῦτα εἶπον, οὖ πάνυ τοῖς μαχροῖς τῶν λόγων χαίρουσα. εἰ δέ γε έθελήσειε κατά μικρόν αποκρίνασθαί μοι συνερωτωμένη, τάχιστα αν γνωσθείη το μηδέν ούσα. πλην άλλα ύμεις γε του δοχου μνημονεύσαντις, ψηφίσασθε

ήδη τα εύοραα, μη πιστεύσαντες Έπικούρο λέγοντε μηδεν έπισκοπείν των παρ' ήμιν γιγνομένων τούς Θεούς.

ΕΡΜ. Μετώστηθι. Ο Επίκουρος, ύπὲς τῆς Ήδονῆς λέγε.

21. ΕΠΙΚ. Ού μακρά, δ ανδρις δικασταί, πρός ύμας έρω. δει γάρ ούδε πολλων μοι των λόγων. αλλ εί μέν έπωδαϊς τισιν, ή φαρμάχοις, όν φησιν έραστήν έαυτης ή Στοά τόν Διονύσιον κατηνάγκασε. ταύτης μέν απέχεσθαι, πρός έαυτην δε βλέπειν ή Ηδονή, φαρμακίς αν είκότως έδοξε, και άδικειν έκεχριτο, έπὶ τοὺς ἀλλοτρίους έραστὰς μαγγανεύουσα. εί δε τις ελεύθερος, έν έλευθέρα τη πόλει, μη άπαγορευόντων των νόμων, την παρά ταύτης άηδίαν μυσαχθείς, και ην φησι κεφάλαιον των πόνων την εύδαιμονίαν παραγίγνεσθαι ληρον οίηθείς, τούς μέν άγχύλους έχείνους λόγους, και λαβυρίνθοις δμοίους απέφυγε. πρός δε την ήδονην ασμενος έδραπέτευσεν, ώςπερ δεσμά τινα διακόψας τας των λόγων πλεκτάνας, ανθρώπινα και ου βλακώδη φρονήσας, καί τόν μέν πόνον, ὅπερ έστὶ, πονηρόν, ἡδεῖαν δέ דחי הטסטיאי סואשנוגי מהסאלנונוי ועסאי מטדטי, מגπερ έκ ναυαγίου λιμένι προςνέοντα, καί γαλήνης έπιθυμούντα, συνωθούντας έπὶ κεφαλήν ές τὸν πόνον, και έκδοτον τον άθλιον παρέχειν ταις απορίαις, καί ταῦτα, ῶςπερ ίκέτην έπι τον τοῦ έλέου βωμόν,. έπι την ήδονην καταφεύγοντα; ίνα την πολυθούλλητον άρετήν δηλαδή έπι το όρθιον ίδρωτι πολλώ άνελθών έδη, κậτα δι όλου πονήσας τοῦ βίου, εὐδαιμονήση μετά τον βίον; χαίτοι τίς αν χριτής δι-.

καιότερος δόξειεν αυτού εκείνου, δς και τα παρά της Στοᾶς εἰδώς, εἰ καί τις ἄλλος, καὶ μόνον τέως τὸ καλόν άγαθόν οἰόμενος είναι; μεταμαθών ώς κακόν δ πόνος ην, το βέλτιον έξ αμφοϊν δοχιμάσας είλετο; έώρα γάρ, οίμαι, τούς περί του καρτερείν και άνέγεσθαι πόνους πολλά διεξιόντας, ίδία δε την ήδονην θεραπεύοντας, και μέχρι μέν τοῦ λόγου νεανιευομένους, οίχοι δέ χατά τούς της ήδονης νόμους βιούντας, αἰσχυνομένους μέν, εἰ φανοῦνται χαλῶντες τοῦ τόνου, καί προδιδόντες το δόγμα, πεπονθότας δέ άθλίως τό τοῦ Ταντάλου· καὶ ἔνθα ἂν λήσειν καὶ άσφαλώς παρανομήσειν έλπίσωσι, χανδόν έμπιπλαμένους τοῦ ἡδέος. εἰ γοῦν τις αὐτοῖς τὸν τοῦ Γύγου δακτύλιον έδωκεν, ώς περιθεμένους μή δρασθαι, ή την τοῦ Αίδος χυνέην, εὖ οἶδ' ὅτι μαχρά χαίρειν τοις πόνοις φράσαντες, έπι την ήδονην ωθούντο αν, καί έμιμούντο απαντες τόν Διονύσιον, ός μέχρι μέν της νόσου, ήλπιζεν ώφελήσειν τι αυτόν τούς περί τῆς καρτερίας λόγους επεί δε ήλγησε και ενόσησε. και δ πόνος άληθέστερον αύτοῦ καθίκετο, ίδών τό σώμα το έαυτοῦ άντιφιλοσοφοῦν τη Στοά, και τάναντία δογματίζον, αὐτῷ μῶλλον ἢ τοὑτοις ἐπίστευσε, καί έγνω άνθρωπος ών, και άνθρώπου σώμα έχων · καί διετέλεσεν ούχ ώς άνδριάντι αύτῷ χρώμενος, είδώς ότι ὃς ἀν άλλως λέγη, και ήδονης κατηγορή, λύγοισι χαίρει, τόν δε νούν έκεισ' έχει. είρηκα ύμεις δ' έπι τούτοις ψηφοφορήσατε.

22. ΣΤΟΑ. Μηδαμῶς. ἀλλ' ὀλίγα μοι συνερατῆσαι ἐπιτρέψατε.

LVCIANI

250

ΕΠΙΚ. ³Βρώτησον. ἀποτρινοῦμαι γάρ. ΣΤΟΑ. Καχὸν ἡγῷ τὸν πόνον; ΕΠΙΚ. Ναί. ΣΤΟΑ. Τὴν ἡδονὴν δὲ ἀγαθόν;

ΕΠΙΚ. Πάνυ μέν ουν.

ΣΤΟΛ. Τί δαί; οἶσθα ὄ,τι διάφορον χαὶ ἀδιάφορον, χαὶ προηγμένον χαὶ ἀποπροηγμένον;

ΕΠΙΚ. Μάλιστα.

EPM. Οὔ φασιν, ὦ Στοἀ, συνιέναι οἱ δικασταὶ τὰ δισύλλαβα ταῦτα έρωτήματα · ὦςτε ἡσυχίαν ἀγετε. ψηφοφορήσουσι γάρ.

27'0A. Καὶ μὴν ἐχράτησα ἂν, εἰ συνηρώτησα ἐν τῷ τρίτῳ τῶν ἀναποδείκτων σχήματι.

ΔΙΚ. Τίς ὑπερέσχεν;

ΕΡΜ. Πάσαις ή Ήδονή.

ΣΤΟΑ. Ἐφίημι ἐπὶ τὸν Δία.

ΔΙΚ. Τύχη τῆ ἀγαθ ῆ. σὺ δὲ ἄλλους κάλει.

23. EPM. Περί Αριστίππου Αρετή καὶ Τρυφή, καὶ Αρίστιππος δὲ αὐτός παφέστω.

APET. Προτέραν έμε χρή λέγειν την Αρετήν έμος γάρ έστιν Αρίστιππος, ώς δηλούσιν οί λόγοι, και τα έργα.

TPTO. Οὔμενουν, ἀλλ' έμὲ τὴν Τρυφήν • έμὸς γὰρ ὁ ἀνὴρ, ὡς ἔστιν ὁρῷν ἀπὸ τῶν στεφάνων, καὶ τῆς πορφυρίδος, καὶ τῶν μὑρων.

ΔΙΚ. Μή φιλονεικήτε, ύπερκείσεται γάρ καὶ αυτη ή δίκη ἔστ ἂν ὁ Ζεὺς δικάση περὶ τοῦ Διονυσίου, παραπλήσιον γάρ τι καὶ τοῦτο ἔοικεν εἶναι, ὅςτε ἂν μέν ή Ηδονή κρατήση, καὶ τον Αρίστιππο» έξει ή Τρυφή ' νικώσης δε αυ της Στοας, και ουτος έσται της Άρετης κεκριμένος. ωςτε άλλοι παρέστωσαν. τό δείνα μέντοι μη λαμβανέτωσαν ουτοι, τό δικαστικόν, άδικαστος γώρ ή δίκη μεμένηκεν αυτοίς.

EPM. Μάτην ούν ανεληλυθότες ώσε γέροντες ανδρες ούτω μακράν την ανάβασιν.

ΔΙΚ. Ίκανόν, εἰ τριτημόριον λάβοιεν. απιτε, μή άγανακτεϊτε, αὖθις δικάσετε.

24. ΕΡΜ. Διογένη Σινώπεα παρεϊναι καιρός, και σύ τοίνον ή Άργυραμοιβική λέγε.

Δ10Γ. Καὶ μὴν ἄν γε μὴ παώσηται ἐνοχλοῦσα, ὦ Δίκη, οὖκ ἔτι δρασμοῦ δικάσεταί μοι, ἀλλὰ πολλῶν καὶ βαθίων τραυμάτων, ἐγὼ γὰρ αὐτίκα μάλα πατάξω τῷ ξύλω.

ΔΙΚ. Τί τοῦτο; ἀπέφευγεν ἡ ἀργυραμοιβική, δ δὲ διώκει ἐπηρμένος τὸ βάκτρον. οὐ μέτριόν τι κακὸν ἡ ἀθλία ἔοικε λήψεσθαι. τὸν Πὐζόωνα κήρυττε.

25. ΕΡΜ. Άλλ ἡ μέν Γραφική πάρεστεν, ὦ Δίπη, ὁ Πὐζόων δὲ οὐδὲ τὴν ἀρχὴν ἀνελήλυϑε· καὲ ἐώκει τοῦτο πράξειν.

ΔΙΚ. Δια τί, ω Έρμη;

EPM. "Oti oùdev hysitaizoithoiov alige eivai.

ΔΙΚ. Τοιγαρούν έρήμην αὐτοῦ καναδικασάτωσαν. τόν λογογράφον ἦδη κάλει τόν Σύρον καίτου πρώην ἀπηνέχθησαν κατ ἀὐτοῦ ωί γραφαί, καὶ οὐδὲν ἦπειγεν ἦδη κεκρίσθαι πλην ἀλλ ἐπεὶ ἔδοξε, προτέραν ἐşάγαγε τῆς Ρητορικῆς την δίκην. βαβαὶ, δοοι συνεληλύθασιν έπὶ τὴν ἀκρόασιν.

ΕΡΜ. Εἰκότως, ὦ Δίκη · τό,τε γάο μή έωλον

είναι τήν πρίσιν, άλλά καινήν παὶ ξένην, χθὲς, ὡςπεφ ἔφης, ἐπηγγελμένην, παὶ τὸ ἐλπίζειν ἀκούσεσθαι Ρητοφικής μέν παὶ Διαλόγου ἐν τῷ μέφει κατηγοφούντων, ἀπολογουμένου δὲ πφὸς ἀμφοτέφους τοῦ Σύφου, τοῦτο πολλοὺς ἐπήγαγε τῷ δικαστηρίω. πλὴν ἀλλὰ ἀφξαι ποτὲ, ὡ Ῥητοφικὴ, τῶν λόγων.

26. PHT. Ποῶτον μέν, ὦἀνδρες Αθηναῖοι, τοῖς θεοΐς εύχομαι πῶσι, χαὶ πάσαις, ὅσην εΰνοιαν ἔχουσα διατελώ τη τε πόλει, και πασιν ύμιν, τοσαύτην ύπάρξαι μοι παρ' ύμῶν εἰς τουτονὶ τὸν ἀγῶνα. είθ', όπες έστιν μάλιστα δίκαιον, τοῦτο παραστησαι דסטיב שבסטיב טעווי, דטי עבי מידוטואסי סוטהמי אבלבטבוי έμε δε, ώς ποοήρημαι και βεβούλημαι, την κατηγορίαν έασαι ποιήσασθαι. ούχὶ ταὐτὰ δέ μοι παρίσταται γιγνώσκειν, όταν τε ές α πέπονθα αποβλέψω, καὶ ὅταν ἐς τοὺς λόγους, οῦς ἀχούω. τοὺς μὲν γάρ λόγους ώς δμοιοτάτους τοις έμοις ούτος έρει πρώς ύμας· τα δέ πράγματα είς τοῦτο προήχοντα ὄψεσθε, ωςτε, όπως μή χειρόν τι πείσωμαι πρός αύτοῦ, σχέψυσθαι δέον. άλλά γάς, ίνα μή μακρά πυοοιμιάζωμαι, τοῦ ὕδατος πάλαι εἰκῆ ὑέοντος, ἄρξομαι τῆς κατηγορίας. 27. Έγὼ γάρ, ὦ ἄνδρες δικασταὶ, τουτονί, χομιδή μειράχιον όντα, βάρβαρον έτι τήν φωνήν, καὶ μονονουχὶ κάνδυν ἐνδεδυκότα ἐς τὸν Ασσύριον τρόπον, περί την Ιωνίαν εύροῦσα πλαζόμενον έτι, και ό,τι χρήσαιτο έαυτῷ οὐκ εἰθότα, παραλαβούσα έπαίδευσα · και έπειδή έδύκει μοι εύμαθής είναι, και άτενες ύραν ές έμε. υπέπτησε τε γάρ διι τότι καί έθεράπευε, και μόνην έθαύμαζεν, άπο-

252

λιπούσα τούς άλλους, δπυσοι έμνήστευόν με πλούσιοι, χαί χαλοί, χαι λαμπροί τα προγονιχά, τω άχαρίστω τούτω έμαυτήν ένέγγύησα πένητι, και αφανεί. καί νέω, προϊκα ου μικράν έπεςενεγκαμένη, πολλούς καί θαυμασίους λύγους. είτα άγαγούσα αυτόν είς τούς φυλέτας τούς έμούς, παρενέγραψα, και αστόν απέφηνα . ώςτε τους διαμαρτάνοντας της έγγύης άποπνίγεσθαι, δόξαν δε αυτώ περινοστείν επιδειξομένω τοῦ γάμου την ευποτμίαν, οὐδὲ τότε περιελείφθην αλλά πανταχού έπομένη, άνω και κάτω περιαγομένη, και κλεινόν αυτόν και ασίδιμον έποίουν, κατακοσμούσα καί περιστέλλουσα. και τά μέν έπι τῆς Ελλάδος, και τῆς Ιωνίας, μέτρια ες δέ τὴν Ιταλίαν αποδημήσαι έθελήσαντι αυτώ, τόν Ιόνιον συνδιάπλευσα, καί τα τελευταΐα, μέχρι τῆς Κελτικῆς συναπάρασα, ευπορείσθαι έποίησα, και μέχρι μέν πολλού πάντα μοι έπείθετο, και συνην άει, μηθεμίαν νύκτα απόκοιτος γιγνόμενος παζ ήμῶν. 28. Ἐπεὶ δε ίχανως έπεσιτίσατο, και τα πρός την ευδοξίαν ευ έχειν αθτῷ ὑπέλαβε, τὰς ὀφοῦς ἐπάρας, καὶ μέγα φρονήσας, έμου μέν ήμέλησε, μαλλον δέ τέλεον είασεν · αυτός δε τόν γενειήτην έχεινον, τόν από του σχήματος τόν Διάλογον, φιλοσοφίας υίον είναι λεγόμενων, υπεραγαπήσας μάλα έρωτικῶς πρεσβύτερον αύτοῦ ὄντα, τούτω σύνεστι· και ούκ αἰσχύνεται, την μέν έλευθερίαν, και το άνετον των έν έμοι λόγων συντεμών είς μιχρά δε και χομματικά ερωτήματα κατακλείσας ξαυτόν, και άντι του λέγειν ό,τι βούλεται μεγάλη τη φωνή, βραχείς τινας λόγους άναπλέ-

אמי, אמו סטאלמאולטי מק שי משלפטסה עבי בהמויסה, η χρότος πολύς, ούχ αν απαντήσειεν αυτώ, μειδίαμα δέ παρά των άχουόντων, καί τό έπισείσαι την אנוֹםם לאדעה דשא טפטא, אמו שמאפט להואנטטמו דא אבφαλή, και έπιστενάζαι τοῖς λεγομένοις. τοιούτων ήράσθη δ γενναΐος, έμοῦ καταφρονήσας. φασί δέ αυτόν μηδέ ποός τόν έρώμενον τουτον εἰρήνην άγειν, άλλά, οίμαι, και ές έκεινον υβρίζειν. 29. Πῶς οὖν ούκ άχάριστος ούτος, και ένοχος τοις περίτης κακώσεως νόμοις, ός την μέν νόμω γαμετήν, παζ ής τοσαύτα είληφε, και δι ην ένδοξός έστιν, ούτως άτίμως απέλιπε, και καινών άρεχθη πραγμάτων. χαί ταυτα νυν, όπότε μόνην έμε θαυμάζουσι, χαί הויוסמשסטדמו מחמשדוב הפסטדמדוש למטדמשי; מלגל έγω μέν αντέχω, τοσούτων μνηστευόντων, καί κόπτουσιν αύτοῖς την θύραν, καὶ τοῦνομα ἐπιβοωμέrois μεγάλη τη φωνη, ουτε ανοίγειν, ούτε ύπαχούειν βούλομαι δοῶ γὰς αὐτοὺς οὐδὲν πλέον τῆς βοῆς κομίζοντας. οὐτος δὲ οὐδὲ οῦτως ἐπιστρέφεται πρός έμε, αλλά πρός τόν ερώμενον βλέπει, τι, ώ θεοί, χρηστόν παζ αύτου λήψεσθαι προςδοχών; όν του τρίβωνος ούδεν δρά πλέον έχοντα. είρηκα, ώ άνδρες δικασταί, ύμεις δέ, ην ές τον έμον τρόπον των λόγων απολογείσθαι θέλη, τουτο μέν μή έπιτρέπετε άγνωμον γάρ έπ' έμε την έμην μάχαιραν άχοναν. χατά δε τόν αύτου έρώμενον τόν Διάλογον, ούτος απολογείστω, ην δύνηται.

ΕΡΜ. Τούτο μέν ἄπίθανον οὖ γὰς οἶόν τι, ὡ Ῥητοςική, μόνον αὐτὸν ἀπολογεῖσθαι κατὰ σχῆμα τοῦ Δ.αλόγου, ἀλλὰ ģῆσιν καὶ αὐτὸς ἐἰπάτω.

Digitized by Google

30. ZTP. Ἐπεὶ καὶ τοῦτο, ἇ ἄνδρες δικασταί, ή αντίδικος ήγανάκτησεν, εἰ μακρώ χρήσομαι τῷ λόγω, καὶ αὐτό τὸ δύνασθαι λέγειν παρ έχείνης λαβών, πολλά μέν ούχ έρῶ πρός ύμᾶς, τά χεφάλαια δε αυτά επιλυσάμενος των χατηγορηθέν-. των, ύμιν απολείψω σκοπειν περί άπαντων. πάντα γάρ δπόσα διηγήσατο περί έμου, άληθη δντα διηγήσατο · καί γάρ επαίδευσε, καί συναπεδήμησε, καί ές τούς Έλληνας ένέγραψε, καί κατά γε τουτο χάοιν αν είδείην τῷ γάμω. δι ας δε αιτίας απολιπών αυτήν έπι τουτονί τόν Διάλογον έτραπόμην, άχουσατε, ὦ ανδρες δικασταί, καί με μηδέν τοῦ χρησίμου ένεκα ψεύδεσθαι ύπολάβοιτε. 31. Έγω γάρ δρών ταύτην ούκ έτι σωφρονούσαν, ούδε έμμενουσαν έπε τοῦ χοσμίου σχήματος, οἶόν ποτε έσχηματισμένην αὐτήν δ Παιανιεύς έχεινος ήγάγετο, κοσμουμένην δέ, καί τάς τρίχας εύθετίζουσαν ές το έταιρικόν, καί φυκίον έντιιβομένην, και τώ δφθαλμώ ύπογραφομένην, υπώπτευον εύθυς, και παρεφύλαττον όποι τόν δφθαλμόν φέροι. και τα μέν άλλα έω. καθ' έχαστην δε την νύχτα δ μέν στενωπός ήμων ένεπίμπλατο μεθυόντων έραστών, χωμαζύντων έπ' αὐτήν, καί κοπτόντων την θύραν, ένίων δέ, και έςβιάζεσθαι σύν ούδενί κόσμω τολμώντων. αύτη δέ έγέλα, καί ήδετο τοις δρωμένοις, και τα πολλά ή παρέκυπτεν άπό του τέγους, άδόντων άκούουσα τραχεία τη φωνη ώδώς τινας έρωτικάς, ή και παρανοίγουσα τάς θύρας, έμε οἰομένη λαθείν, ήσέλγαινε, παί έμοι-צועודה הסטק מעודהי. להום לאה עון שלפטי, אַטָת שווי-

Digitized by Google

1.

σθαι μέν αὐτήν μοιχείας οὐκ ἐδοκίμαζον ἐν χειτόνων δὲ οἰκοῦντι τῷ Διαλόγω προςελθών ἡξίουν καταδεχθῆναι ὑπ' αὐτοῦ. 32. Ταῦτά ἐστιν, ἅ ἐγώ τὴν 'Ρητορικὴν μεγάλα ἡδίκησα. καίτοι εἰ καὶ μηδὲν αὐτῆ τοιοῦτο ἐπέπρακτο, καλῶς εἶχέ μοι ἀνδρὶ ἦδη τετταράκοντα ἕτη σχεδόν γεγονότι, θορύβων μὲν ἐκείνων, καὶ δικῶν, ἀπηλλάχθαι, καὶ τοὺς ἅνδρας τοὺς δικαστὰς ἀιρεμεῖν ἐῷν, καὶ τυράννων κατηγοgiaς, καὶ ἀριστέων ἐπαίνους ἐκφυγόντα ἐς δὲ τὴν Άκαδημίαν, ἢ ἐς τὸ Δύκειον ἐλθόντα, τῷ βελτίστῷ τοὐτῷ Λιαλόγῷ συμπεριπατεῖν, ἡρέμα συνδιαλεγόμενον. πολλὰ ἔχων εἰπεῖν, ἦδη παύσομαι. ὑμεῖς δὲ εὕορκον τὴν ψῆφον ἐνέγκατε.

ΔIK. Tiς κρατεί;

ΕΡΜ. Πάσαις δ Σύρος, πλην μιας.

ΔΙΚ. Ῥήτως τις ἐοικεν εἶναι δ την ἐναντίαν Θέμενος. 33. Ο Διάλογος ἐπὶ τῶν αὐτῶν λέγε. ὑμεῖς δὲ πεςιμείνατε, διπλασίονα ἀποισόμενοι τὸν μισθὸν ἐπὰ ἀμφοτέςαις ταῖς δίκαις.

ΔΙΑΛ. ²Εγώ δὲ, ὦ ἄνδοες δικασταὶ, μακροὺς μὲν ἀποτείνειν τοὺς λόγους οὐκ ἀν ἐβουλόμην πρὸς ὑμῶς, ἀλλὰ κατὰ μικρὸν ϣςπερ εἴωθα. ὅμως δὲ ὡς νόμος ἐν τοῖς δικαστηρίοις, οῦτω ποιήσομαι τὴν κατηγορίαν, ἰδιώτης παντάπασι καὶ ἀτεχνος τῶν τοιοὐτων ῶν. καί μοι τοῦτο ἔστω πρὸς ὑμᾶς τὸ προοίμιον. ἅ δὲ ἦδίκημαι, καὶ περιὑβρισμαι πρὸς τοὐτου, ταῦτά έστιν [.] ὅτι με σεμνὸν τέως ὅντα, καὶ θεῶν τε πέρι, καὶ φύσεως, καὶ τῆς τῶν ὅλων περιόδου σκοπούμενον, ὑψηλὸν ἄνω που τῶν νεφων αισοβατούντα, ένθα δ μέγας έν ούρανο Ζεύς πτηνόν άρμα έλαύνων φέρεται, κατασπάσας αυτός ήδη κατά την άψίδα πετόμενον, και άναβαίνοντα ύπεράνω του ούρανου, καί τα πτερά συντρίψας. ισοδίαιτον τοις πολλοις έποίησε. και το μέν τραγικόν έκεινο καί σωφορνικόν προςωπείον αφείλε μου. κωμικόν δε άλλο και σατυρικόν επέθηκε μοι παί μικρού δείν γελοΐον. είτά μοι ές το αυτό φέρω» συγκαθείοξε τό σχώμμα, και τον ιαμβον, και χυνισμόν, καὶ τὸν Εὔπολιν, καὶ τὸν Αριστοφάνην, δεινούς ανδρας έπιχερτομήσαι τα σεμνά, και χλευάσαι τά καλώς έγοντα. τελευταίον δέ, και Μένιππόν εινα των παλαιών κυνών μάλα ύλακτικόν, ώς δοπέι, και κάρχαρον άνορύξας, και τούτον έπειςήγαι γέ μοι φοβερόν τινα ώς άληθῶς κύνα, καὶ τὸ δῆγμα λαθραΐον, όσω και γελών άμα έδακνε. πώς ούν ού δεινά ύβρισμαι μηκέτ' έπι τοῦ οἰκείου σχήματος διαμένων, άλλα χωμωδών, και γελωτοποιών, אמו טהסטבטבור מאאסאלדסטר טהסאסוילעבייסר מטדש ; דל γάς πάντων άτοπώτατον, χρũσίν τινα παράδοξον κέκραμαι, και οίτε πεζός είμι, ούτε έπι των μέτρων βέβηκα· αλλά ίπποκενταύρου δίκην, σύνθετόν τι

καὶ ξένον φάσμα τοῖς ἀκούουσι δοκῶ. 34. ΕΡΜ. Τἱ οὖν πρός ταῦτα ἐρεῖς, ὦ Σὐρε; ΣΤΡ. ἀπροςδόκητον, ὦ ἀνδρες δίκασταὶ, τὸν ἀγῶνὰ τοῦτον ἀγωνίζομαι πας ὑμῖν. πἀντα γοῦν μῶλλον ἂν ἦλπισα, ἢ τὸν Διάλογον τοιαῦτα ἐρεῖν περὶ ἐμοῦ, ὅν παραλαβών ἐγώ, σκυθρωπὸν ἔτι τοῖς πολλοῖς δοποῦντα, καὶ ὑπὸ τῶν συνεχῶν έρω-

LUCIAN. III.

R

τήσεων κατεσκληκότα, και ταύτη αιδέσιμον μέν είναι δοχούντα, ού πάντη δε ήδύν, ούδε τοις πλήθεσι κεχαρισμένον, πρώτον μέν αυτόν έπι γης βαί-אנוי בוֹשנסת לב דטי מישטמהויסי דסעדסי דפטתסי. עו-דמ לב זלי מליצעלי זלי הסלטי מהסהלטימר, אמן עבוδιάν καταναγκάσας, ήδίω τοις δρώσι παρισκεύασα. έπι πασι δέ την χωμωδίαν αυτώ παρέζευξα, και χατά τούτο πολλήν οἱ μηχανώμενος την εύνοιαν παρά των άχουόντων, οι τέως τάς απάνθας τάς έν αυτώ δεδιότες, ώςπερ τον έχινον, λαβεών αυτόν είς דמב צבוסמב בשטלמדדסידם. מלל ביש סוט הדבם שמאוστα λυπεϊ αυτόν, δτι μή τα ίσχνα έκεινα και λεπτά καθήμενος πρός αὐτόν σμικρολογοῦμαι, εἰ αθάνατος ή ψυχή, καὶ πόσας κοτύλας ὁ θεὸς, ὅπότε τόν κόσμον είργάσατο, της αμιγοῦς καί κατά τά αὐτὰ έχούσης οὐσίας ένέχεεν εἰς τὸν χρατῆρα, έν ῷ τά πάντα έχεράννυτο, χαί, εί Ρητορική πολιτικής μορίου είδωλον, πολαπείας το τέταρτον. χαίρει γάρ. ούκ οίδ' όπως, τά τοιαύτα λεπτολογών, καθάπερ υί την ψώραν ήδέως χνώμενοι. χαι το φρόντισμα ήδύ αύτω δοκεί, και μέγα φρονεί, ην λέγηται, ώς ού παντός ανδρός έστι συνιδείν α περί των ίδεων όξυδορκεί. ταύτα δηλαδή και παρ' έμου απαιτεί. καί τα πτερά έκεινα ζητεί, και αποβλέπει, τα πρό τοϊν ποδοίν ούχ δρών. έπει τών γε άλλων ένεκα ούκ αν, οίμαι, μέμψαιτό μοι, ώς θοιμάτιον τούτο το Ελληνικόν περισπάσας αυτού, βαφβαρικόν μετενέδυσα · καί ταύτα βάρβαρος αύτος είναι δοχών. ήδίκουν γάρ αν, τά τοιαυτα είς αυτόν παρανομών,

Digitized by Google

καί την πάτριον έσθητα λωποδυτών. απολελόγημαι ώς δυνατόν έμοι. ύμεις δε όμοίαν τη πάλαι την ψηφον ένεγχατε.

35. ÉPM. Βαβαὶ, δέκα ὅλαις κρατεῖς. δ γἀρ κὐτὸς ἐκεῖνος ὑ πάλκι οὐδὲ νῦν ὁμόψηφός ἐστι. ἀμέλει τοῦτο ἔθος ἐστὶ, καὶ πᾶσι τὴν τετρυπημένην οἶτος φέρει, καὶ μὴ παύσαιτο φθονῶν τοῖς ἀρίστοις. ἀλλ ὑμεῖς μὲν ἀπιτε ἀγαθῆ τὑχη · αὕριον δὲ τὰς λοιπὰς δικάσομεν.



ARGVMENTVM.

Hoc in dialogo, quo Lucianus Platonicos imitatur, Simo quidam, parasitus, parasiticam esse artem demonstrat. Ars constat ex perceptionibus consentientibus et coexercitatis ad finem vitae utilem; primo igitur parasiticam esse compagem perceptionum docet. Parasito enim, ut eum, qui ad se nutriendum idoneus sit, exploret, sibique benevolentem reddat, se vero ut iucundum faciat convivam, stque de ciborum virtutibus ac vitiis instruat, magna ad perciriendum facultate opus esse. Exercitari deinde debere perceptiones, ne pereat parasitus; et ad vitam utilem esse parasiticam, negari non posse. Parasitica est ars R 2

esculentorum et poculentorum, atque propter ista dicendorum, cuius finis est voluptas. Iam Homerus parasitorum vitam beatam praedicavit. Voluptas in eo consistit, ut ab corpore molesta, ab anima perturbationes absiat. Ergo Epicurei non habent voluptatem, qui de figura terrae aliisque multis quaerunt; non ita parasitus. Ceterum illi vel pauperes sunt, et tunc vel infelices vel parasiti; vel divites, et tunc necessario multis molestiis obnozii. Parasitica est artium adeo optima; - communiter omnibus praestat; discitur sine molestia, sponte cupideque; fructum, quem aliae artes post disciplinam praebent, parasitus statim quum inceperit, habet; huic quotidie sunt dies festi, copioso semper gaudet cibo et potu; non opus sunt instrumenta, praeceptores; mercedem non dat, sed accipit; ubivis arte sua uti potest; reliquae artes appetunt suam, cuius origo est amicitia; sine ulla molestia exercetur, et parasitus non potest esse stultus, nec malus. - Singulatim omnibus praestat. Si optimis religua+ rum, rhetoricae et philosophiae praestat, omnibus reliquís praestare credenda est. De illis duhitatur, an sint; vel saltem, quid sint ambiguum est; parasitica quid sit certum est, et ubivis est eadem, nullus parasitus amavit philosophiam, multi vero philosophi parasiticam; philosophi multi rigent esuriuntque, non vero parasitus; - in bello hic illis praeferendus est et corporis ratio-ne et animi; qui enim philosophi et rhethores quondam militarent, fugae se mandare non erubuere; celeberrimi contra heroes parasiti erant, Nestor, Idomeneus, Patroclus, Meriones, Aristogiton; defendunt in bello suo corpore nutritores euos, et si cecidere, corporis adhuc conditione urbem honestant, quum illorum sint arida et te-

- 260

nuia; — in pace vero sycophantis forum et iudicia relinquentes, palaestris gymnasiis, venationibus, conviviis ornamento sunt; longe secius philosophi et rhetores. Parasitas non avidus est gloriae et pecuniae sicut illi, absunt ab eo omnis generis affectus. Cibo indigere nequit, nihil timet, neminem afficit iniuria, nam tum non esset, non maneret parasitus. Mors eius beatissima est, bibentis nempe et edentis. Tandem parasitos divitibus quoque, a quibus nutriuntur, utilissimos, nomenque ipsum honorabile esse monet.

ΤΤΧΙΑΔΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΣΙΤΟΣ.

1. TFX. Τί ποτε άρα, & Σίμων, οί μεν άλλοι άν-Ορωποι, και έλευθεροι και δούλοι, τέχνην εκαστός τινα έπιστανται, δι' ής έαυτοῖς τε εἰστ και άλλω χρήσιμοι· σύ δε, ώς έοικεν, ἔργον οὐδεν ἔχεις, δι' οῦ άν τι η αὐτός ἀπόναιο, η άλλω μεταδώης;

ΠΑΡ. Πῶς τοῦτο ἐρωτῆς, ὦ Τυχιἀδη, οὐδέπω οἶδα. πειρῶ δη σαφέστιρον έρωτῷν.

TTX. Έστιν ήν τινα τυγχάνεις έπισταμενος τέχνην, οίον μουσιχήν;

ΠAP. Mù ⊿iu.

TTX. Ti Sè, iatoin's;

ΠΑΡ. Οὐδέπω ταὐτην.

ΤΤΧ. Αλλά γεωμετρίαν;

ΠΑΡ. Ούδαμῶς.

ΤΥΧ. Τ' δε φητορικήν, φιλοσοφίας μεν γιις τοσούτον απέχεις, όσου και ή κακία.

ΠΛΡ. Έγώ μέγ, εί οίών τε είναι, και πλείον.

Digitized by Google

ώςτε μή δόχει τοῦτο χαθάπερ άγνοοῦντι όνειδίσαι» Φημί γάρ χαχός εἶναι, χαί χείρων η σύ δοχεῖς.

TTX. Nai. αໍλλα ταύτας μέν έσως τας τέχνας οὖκ ἐζέμαθες δια μέγεθος αὐτῶν καὶ δυςκολίαν •ῶν δὲ δημοτικῶν τίνα, τεκτονικήν, ἢ σκυτοτομικήν; καὶ γὰρ οὐδὲ τάλλα οῦτως ἔχει σοι, ὡς μὴ καὶ τοικύτης ῶν δεηθῆναι τέχνης.

11.4. Ορθώς λέγεις, δ Τυχιάδη ούδε γάς τούτων ούδεμιας έπιστήμων είμε.

ΤΤΧ. Τίνος οὖν ἑτέρας;

ΠΑΡ. Τίνος; ως έγω οἶμαι, γενναιας ຖືν ελ μάθοις, καί σὲ έπαινέσειν οἴομαι. ἔργω μὲν οὖν κατορθοῦν φημι ἦδη, εἰ καὶ σοὶ ἰόγω οὐκ ἔχω εἰπεῖν.

TTX. Tira tautyr;

11.4 Ρ. Ούπω μοι δοχώ τοὺς περὶ ταὐτην έχ… μεμελετηκέναι λόγους. ὥςτε ὅτι τέχνην μέν τινα έπίσταμαι, ὑπάρχει ἦδη σοι γιγνώσκειν, καὶ μὴ διὰ τοῦτο χαλεπῶς μοι ἔχειν· ῆν τινα δὲ, αῦὐτις ἀκούση.

TTX. All oux dregouas.

11.4.P. Τόγε τῆς τέχνης παράδοξον ΐσως φανειτιί σοι ἀκούσαντι.

TTX. Καὶ μὴν διὰ τοῦτο υπουδάζω μαθεϊν. ΠΑΡ. Εἰςαῦθις, ὦ Τυχιάδη.

TTX. Μηδαμῶς, ἀλλ ὅδη λέγε, εἰ μητες ἄςα αἰσχύνη.

ILAP. IL Rageroutizin.

Digitized by Google

262

TTX. Κάτα εἰ μὴ μαίνοιτό τις, ὦ Σίμων,
 τέχνην ταὐτην φαίη äν;

ΠΑΡ. Έγωγε εί δέ σοι μαίνεσται δοχώ, τοῦ μηδεμίαν άλλην έπίστασται τέχνην, αὐτὴν αἰτίαν εἶναί μοι τὴν μανίαν δόχει, καί με τῶν ἐγκλημάτων ἤδη ἀφίει. φασὶ γὰς τὴν δαίμονα ταὐτην τά μὲν άλλα χαλεπὴν εἶναι τοῖς ἔχονσι, παραιτεῖσται δέ τῶν ἁμαςτημάτων αὐτοὺς, ὡςπες διδάσχαλον ἢ παιδαγωγόν τοὐτων ἀναδεχομένην εἰς αὕτὴν τὰς αἰτίας.

ΤΤΧ. Οὐχοῦν, ὦ Σἰμων, ἡ παρασιτική τέχνη έστι; ΠΑΡ. Τέχνη γάο. κἀγὼ ταὐτης δημιουργός. ΤΓΧ. Καὶ σὐ ἄρα παράσιτος;

ΠΑΡ. Πάνυ ώνείδισας, ω Τυχιάδη.

TTX. Άλλ' οὐχ έρυθριῆς, παράσιτον σαυτόν. παλῶν:

ΠΑΡ. Οὐδαμῶς, αἰσχυνοίμην γάο ἂν, εἰ μὴ λέγοιμι.

TTX. Καί μή Δία, δπόταν σε βουλώμεθα γνωοίζειν των ούκ έπισταμένων τω, ο τε χοηζοι μαθεϊν, ό παράσιτος δηλονότι φήσομεν;

ΠΑΡ. Πολύ μαλλον τούτο λέγοντες έμε, η Φειδίαν άγαλματοποιόν. χαίοω γάο τη τέχνη οὐδέν το ήττον, η Φειδίας έχαιος τῷ Διΐ.

ΤΤΧ. Καὶ μὴν έχεῖνό μοι σχοποῦντι προοῖσται γέλως πάμπολυς.

ΠAP. To ποίον;

ΤΓΧ. Εἰ ταῖς ἐπιστολαῖς ἄνωθεν, ὦςπερ ἔθος, ἐπιγράφοιμεν Σίμωνι παρασίτω.

ΠΑΡ. Καί μην αν έμος μάλλον χαρίζοιο, ή Δίωνι έπιγράφων φιλοσόφω. 3. TTX. Allà σύ μέν ὅπως χαίζεις χαλούμενος, ούδεν ἢ μικοόν μοι μέλει· σκοπεϊν δε δεϊ και την άλλην ἀτοπίαν.

ΠΑΡ. Τίνα μήν;

ΤΤΧ.Εἰ καὶ ταὐτην ταῖς ἄλλαις τέχναις ἐγκαταλέξομεν. ὡςτε ἐπειδὰν πυνθάνηταὶ τις, ὁποῖώ τις αῦτη τέχνη ἐστὶ; λέγειν,οἶον γgαμματική, ἱατοική, παρασιτική.

ΠΑΡ. Έγὼ μέν, ὦ Τυχιάδη, πολύ μαλλον ταύτην, ἤ τινα έτέραν τέχνην φαίην ἄν εἰ δέ σοι φίλον, ἀχούειν, καὶ ὅπως οἴομαι, λέγοιμι ἀν, καίπερ οῦ παντάπασιν ῶν, ὡς ἔφθην εἰπών, ἐπὶ τοὐτῷ παρεσκευασμένος οὐδέν.

TTX. El zal ouixoù de roïs alnvési dioisei.

ΠΑΡ. 10ι δη, πρώτον περί της τέχνης, εί σοι δοκεί, ητις ποτέ ούσα τυγχάνει τῷ γένει, σχοπώμεν. ούτωσι γάρ έπακολουθήσαιμεν ἀν και ταϊς κατ' εἰδος τέχναις, εἰπερ ἄρα όρθῶς μετέχοιμεν αὐτης.

TTX. Τί ποτ' οὖν έστι τέχνη, ώς ἐπίστασαι; Π.4Ρ. Πάνυ μέν οῦν.

ΤΓΧ. Μή τοίνυν ὄχνει λέγειν αὐτήν, εἶπερ οἶσθα.

4. ΠΑΡ. Τέχνη έστιν, ώς έγὼ διαμνημονεύω, σοφοῦ τινος ἀκούσας, σύστημα ἐκ καταλήψεων έγγεγυμνασμένων πρός τι τέλος εὖχρηστον τῶν ἐν τῷ βίω.

TTX. ²Οοθῶς έχείνου γε εἰπόντος, οὕτως ἀπεμνημόνευσας.

ΠΑΡ. Εἰ δὲ μετέχοι τούτων άπαντων ή παρασιτική, τί αν άλλο ή καὶ αὐτή τέχνη εἰη;

ΤΤΧ. Τέχνη γάρ, είπερ ούτως έχοι.

ΠΑΡ. Φέρε δή καθ έκαστον τοις της τέχνης

264

Digitized by Google

είδεσιν έφαρμόζοντες την παρασιτικήν, εἶ συνάδει, σκοπώμεν, καὶ ὁ περὶ αὐτῆς λόγος, ἀλλὰ μὴ καθ ἀπερ αἱ πονηραὶ χύτραι διακρουόμεναι, μὴ σαθρόν ἀποφθέγγηται. δεῖ τοίνυν εἶναι καὶ ταὐτην ὡςπερ καὶ πῶσων τέχνην, σὐστημα ἐκ καταλήψεων. πρῶτον μὲν τὸ δοκιμάζειν, καὶ διακρίνειν, ὅςτις ῶν ἐπιτήδειος γένοιτο τρέφειν αὐτόν καὶ ὅτῷ παρασιτεῖν ἀζἕώμενος, οὐκ ῶν μεταγνοίη. ἡ τὸν μὲν ἀργυρογνώμονα τέχνην τινὰ φὴσομιν ἔχειν, εἶπερ ἐπίσταιτο διαγιγνώσκευν τὰ τε κίβδηλα τῶν νομισμάτων, καὶ τὰ μὴ, τοῦτον δὲ ἄνευ τέχνης διακρίνειν τοὑς τε κιβδήλους τῶν ἀνθρώπων, καὶ τοὺς ἀγαθοὺς, καὶ τῶῦτα, ὡςπερ τῶν νομισμάτων, καὶ τῶν ἀνθρώπων μὴ φανερῶν εὐθὺς ὅντων; αὐτὰ μέντοι ταῦτα καὶ ἑ φοφὸς Lύριπίδης καταμέμφεται, λέγων·

Ανδρών δ' ότω χρή τον κακόν διειδέναι,

Ούδεις χαρακτής έμπέφυκε σώματι.

TTX. Kal µuha.

ΠΑΡ. Τὸ δέ γε ἐν ταῖς ἐστιάσεσιν αὐταῖς, ὅπως παντὸς ἀπέλϑῃ πλέον ἔχων, καὶ παρευδοχιμῶν τοὺς μὴ τὴν αὐτὴν αὐτῷ χεκτημένους τέχνην, ἀνευ τινὸς λόγου καὶ σοφίας πλάττισθαι οἶει; ΤΤΧ. Οὐδαμῶς.

ΠΑΡ. Τ΄ δέ, τὸ ἐπίστασθαι τῶς ἀρετας καὶ παχίας των όψων χαι των σκιών, πολυπραγμοσύνην ส้ระ่างอบ รเหง่ร ะโหล่ ฮอเ ป้อนะกีร หล่ง ระบัรส รอบี yerναιοτάτου Πλάτωνος ούτωσὶ λέγοντος, Τοῦ μέλλοντος έστιάσεσθαι μή μαγειρικού όντος, σκευαζομένης Doirns αχυροτέρα ή χρίσις. 6. Ότι γε μην ούχ έκ καταλήψεως μόνον, άλλά συγγεγυμασμένης έστιν ή παρασιτική, μάθοις αν ένθένδε φαδίως. αί μέν Yao Tur allor Terrur xatalijusis xai juseas, xai γύχτας, καὶ μῆνας, καὶ ἐνταυτοὺς πολλάκις ἀσυγγύμναστοι μένουσι, και όμως ούκ απόλλυνται παρά τοίς κεκτημένοις αί τέχναι . αί θε του παρασίτου πατικλήψεις, εί μη παθ' ήμέραν είεν έν γυμνασίος, απολλύσιν ού μόνον, οίμαι, την τέχνην, άλλα και αύτον τον τεχνίτην. 7. Τό γε μήν, πρός το τέλος εύχρηστον τῷ βίω, μή και μανίας τη ζητεϊν; εγώ γάρ τοῦ φαγείν καὶ τοῦ πικίν οὐδέν εὐχρηστότερον εύοίσχω έν τῷ βίω ΰν, οὐδε ζην γε ανευ τούτον έστι. TTX. กล่าง แล้ง องัง.

8. ΠΑΡ. Καί μην οὐδέ τοιοῦτόν τι ἐστίν η παφασιτική, ὑποϊον το κάλλος, καὶ ή ἐσχὺς, ῶςτε τέχνην μέν μή δοκεῖν αὐτὴν, δύναμιν δέ τινα τοιαύτην.

ΤΤΧ. Άληθη λέγεις.

ΠΑΡ. Άλλα μέντοι οὐδὲ ἀτεχνία ἐστίν. ἡ γἀρ ἀτεχνία οὐδύποτο οὐδὰν κατορθυῖ τῷ κεκτημένω. φέος γὰρ, εἰ ἐπιτρέψας σῦ σεαυτῷ ναῦν ἐν θαλάττη καὶ χειμῶνι, μὴ ἐπιστάμενος κυβερνῶν, σωθείης ἄν; ΠΥΧ. Οὐχ οῦτω.

Digitized by Google

ΠΑΡ. Τί δή ποτε, η τῷ μη έχειν τέχνην, δλ τς δυνήσεαι σώζειν έαυτών,

TTX. Kai µúla.

ΠΑΡ. Ούκοῦν καὶ παράσιτος ὑπὸ τῆς παρασιτικῆς, εἰπερ ἦν ἀιεχμία, οὐκ ἂν ἐσώζειο;

TTX. Nai,

ΠΛΡ. Ούχοῦν τέχνη σώζεται, ἀτεχνία δε οῦς ΤΤΧ. Πάνυ μέν οὖν.

IIAP. Tizvy aga istiv & nagasitixy.

TTX. Tigry, in source.

ΠΑΡ. Καὶ μὴν κυβερνήτας μέν ἀγαὐοὺς, καὶ ἡνιώχους τεχνίτας ἐκπεσόντας τῶν δίφρων οἶδα ἐγὼ πολλάκις, καὶ τοὺς μέν ξυντριβέντας, τοὺς δὲ καὶ πάμπαν διαφθαρέντας παρασίτου δὲ ναυάγιον οὐδὲ εἶς ἔχοι τοιοῦτον εἰπεῖν. οὐκοῦν εἰ μήτε ἀτεχνία ἐστὶν ἡ παρασιτική, μήτε δύναμις, σὐστημα δἑ τι, καὶ ἐκ καταλήψεων γεγυμνασμένων, τέχνη δηλονότι διωμολόγηται ἡμῶν σήμερον.

 TIX. Όσον έκ τούτου ελκάζω· άλλ έκεινο σκόπει δή, δπως καί δρον ήμιν τινα γενναίοκ άποδώς της παρασιτικής.

ΠΑΡ. Όρθῶς σύγε λέγων. δοχεϊ γάρ δή μοι οῦτως ἂν μάλιστα διωρίσθαι παρασιτική ἐστι τέχνη ποτέων, καὶ βρωτέων, καὶ τῶν διὰ ταῦτα λεκτέων, τέλος δὲ αὐτῆς τὸ ἡδύ.

ΤΥΧ. Υπέφευχέ μοι δοπεϊς δοίσασθαι την σεαυτοῦ τέχνην. ἀλλ' έχεῖνο σχόπει, μη πους ένίους τῶν φιλοπόφων μάχη σοι περί τοῦ τέλους ἦ.

ΠΑΡ. Καί μην απόχοη γε, είπες έσται το αι τί

τέλος εύδαιμονίας και παρασιτικής. 10. Φανεϊται δε ούτως. 5 γαρ σοφός Όμηρος τόν τοῦ παρασίτου βίον θαυμάζων, ὡςἄραμακάριος και ζηλωτός εἶη μόγος.

Οὐ γὰρ ἔγωγέ τις φημὲ τέλος χαριέστερον εἶναι, Η ὅταν εὐφροσὐνη μὲν ἔχη κατὰ ὅῆμον ἄπαντα, — – παρὰ δὲ πλήθωσι τράπεζαι

Σίτου καὶ κρειῶν, μέθυ δ' ἐκ κοητῆρος ἀφύσσων Οἰνοχόος φορέησι, καὶ έγχείη δεπάεσσι.

καὶ ὡς οὐχ ἐκανῶς ταῦτα Φαυμάζων, μᾶλλον τὴν αὐτοῦ γνώμην ποιεῖ φανερωτέραν, εὖ λέγων·

Τούτο τί μοι κάλλιστον ένζ φρεσίν είδεται είναι. ούχ έτερόν τι έξ ών φησιν, ή τό παρασιτείν, εύδαιμον νομίζων. και μήν ούδε τῷ τυχόντι ἀνδρί περιτέθεικε τούτους τούς λόγους, άλλά τω σοφωτάτοι των Ελλήνων. καίτοι γε είπες έβούλετο Οδυσσεύς τό κατά τούς Στωϊκούς έπαινειν τέλος, έδύνατο ταυτί λέγειν, δτε τον Φιλοκτήτην ανήγαγεν έκ της Λήμνου, ότε τό Ιλιον έξεπόρθησεν, ότε τους Ελληνας φεύγοντας κατέσχεν, ότε είς Τροίαν είς ηλθεν, δαυτόν μαστιγώσας, καί κακά καί Στωϊκά φάκη ένδύς· άλλα τότε ούκ είπε τούτο τέλος χαριέστερον αλλά μήν και έν τῷ τῶν Ἐπικουοείων βίω γενόμενος αύθις παρά τη Καλυψοϊ, ότε αύτω ύπηρχεν έν άργία τε βιοτεύειν. καί τουφάν, καί βινείν την Ατλαντος θυγατέρα, καί אוצבוצ המסמק דמב לבומב אוצחשבוב, סטלבהסדב בותב דסטדם τό τέλος χαριέστερον, άλλά τόν τῶν παρασίτων βίον. έχαλούντο δέ δαιτυμόνες οι παράσιτοι τότε. πώς ούν λέγει; πάλιν γάρ άξιον άναμνησθηναι των έπῶν. ούθε γάρ οίόν τε άχούειν αύτῶν, μή πολλάκις Le vouirmy.

PARASITVS.

Δαιτυμόνες καθήμενοι έξείης. καί

- --- παρά δέ πλήθωσι τράπεζαι

Σίτου και κρειών -----11. Ογε μήν Επίχουρος σφόδρα άναισχύντως ύφελόμενος το της παρασιτικής τέλος, της κατ' αυτόν εύδαιμονίας τέλος αυτό ποιεί. και ότι κλοπή τέ ποũγμά έστι, καὶ οὐδέν Ἐπικούρο μέλει τό ἡδύ, ἀλλά τῷ παρασίτω, οῦτω μάθοις ἀν. ἔγωγε ἡγοῦμαι τὸ ήδύ πρώτον μέν το της σαρκός αόχλητον, έπειτα το μή θορύβου και ταραχής την ψυχήν έμπεπλησθαι. τούτων τοίνυν ό μέν παράσιτος έχατέρων τυγχάνει. ό δέ Επικούρειος ούδε θατέρου. ό γαο ζητών περί αχήματος γής, και κόσμων απειρίας, και μεγέθους ήλίου, και άποστημάτων, και πρώτων στοιχείων, και περί των θεών, είτε είσιν, είτε ούκ είσι, και περί αύτοῦ τοῦ τέλους ἀεὶ πολεμῶν, καὶ δίαφερόμενος πρός τινάς, ού μόνον έν άνθρωπίναις, άλλά και έν κοσμικαϊς έστιν όχλήσεσιν. δ δέ παράσιτος, πάντα καλώς έχειν ολόμενος, καὶ πεπιστευκώς μή άλλως ταῦτα צרוי מעבויסי, א צרו, עבדע הסאלא לטנומג אמו אמאאייה, ούδενός αύτώ τοιούτου παμενοχλούντος, έσθίει, καί ποιμαται υπτιος, αφεικώς τούς πόδας και τάς χείρας, ωςπερ 'Οδυσσεύς έπι της σχεδίας αποπλέων οίκαδε. 12. Καὶ μὴν οὐχὶ κατὰ ταῦτα μόνον οὐδὲν προςήμε τό ήδυ τῷ Ἐπικούρω, ἀλλά καὶ κατ ἐκεῖνα. δ γά Επίχουρος ούτος, όςτις ποτέ έστιν ο σοφός, ήτοι ωαγείν έχει, η ού. εί μεν ούκ έχει, ούχ όπως ήθέας ου ζήσεται, άλλ' ουδέ ζήσεται · εί δέ έχει, είτε παο έαυτοῦ, εἴτε παρὰ ἄλλου 🖞 εἰ μέν οὖν παρ' ἄλλου τὸ

269

φαγεῖν ἔχει, πυρώσιτός έστε, καὶ οὖχ ὡς λέγει εἰ δὲ παι ἑαυτοῦ, οὐχ ἡδέως ζήσεται.

ΤΤΧ. Πῶς οὐχ ἡδέωςς

ΠΑΡ. Εί γώς έχει τό φαγείν πας έαυτοῦ, πολλά τοι, ὦ Τυχιάδη, τῷ τοιοὐτῷ βίῷ παςαχολουθείν ἀνάχκη καὶ ἄθρει, πόσα. δει τὸν μέλλοντα βιώσεσθωι χαθ ήδονὴν τὰς έγγινομένως ὀζεξεις ὑπάσως ἀναπληςοῦν. ἢ τἱ φής;

TTX. Kapoì Soni.

ΠΑΡ. Οὐποῦν τῷ μἐν συχνά κεπτημένο ἶσως τοῦτο παρέχει. τῷ δὲ όλίγα καὶ μηδέν, οὐκέτι · ῶςτε πένης οὐκ äν σοφός γένοιτο, οὐδὲ ἐφιπνοῖτο τοῦ τέλους · λέγω δὲ τοῦ ἡδέος. ἐλλ οὐδὲ μὴν ὁ πλούσιος, ὑ παρά τῆς οὐσίας ἀφθόνως ταῖς ἐπιθυμίαις χορηyῶν, δυνήσεται τοῦδε ἐφικέσθαι. τι δήποτε; ὅτι παυα ἀνάγκη τὸν ἀναλίσκοντα τὰ ἑαυτοῦ πολλαῖς περιπίπτειν ἀηδίαις, τοῦτο μέν τῷ μαγείρω κακῶς υκιυάσαντι τὸ ὄψον μαχόμενον, ἡ, ἐἐ μὴ μάχοιτο, φυῦλα παρά τοῦτο ἐσθίοντα τὰ ὄψα, καὶ τοῦ ἡδέος ὑπτερεῖν · τοῦτο δὲ τῷ οἰκονομοῦντι τὰ κατὰ τὴν οἰκίαν, εἰ μὴ καλῶς οἰκονομοῦντι κὰ κατὰ τὴν οἰ-

TIX. Ný dia, zậµoì doxei.

ΠΑΡ. Τῷ μὲν οἶν Ἐπικούρῷ πάντα ξυμβαίνειν εἰκός, ὥςτε οὐδέποτε τεὐξεται τοῦ τέλους· τῷ δὲ παgaσίτῷ οὕτε μάγειρός έστιν, ῷχαλεπήνη, οὕτε ἀγοός, οὕτε οἰκονόμος, οῦτε ἀργύρια, ὑπὲρ ὧν ἀπολλυμένων ἀχθεθθείη, καὶ πάντα ἔχει, ὥςτε καὶ φάγοι καὶ πίοι, μόνος οῦτος ὑπὸ μηδενὸς, ὧν ἐκεῖνος, ἀνάγκη ἐνοχλούμενος. 13. Ἀλλ ὅτι μὲν τέχνη έστὶν ἡ πα-

270

4

פמסודואה, אהא שטידשי אמו דשי מאאמי ואמישק לפלרואדמו. λοιπόν, ότι και αρίστη δεικτέον, και τουτο ούχ άπλως, άλλα πρώτον μέν, ότι ποινή πασών διαφέρει τών דיצאשי בודם טרו אמו וטות באמסדקה. אסויק עבי סטי άπασῶν οῦτω διαφέρει. πάσης γαο τέχνης ανάγκη אפסקמיצוי עמשיקטוי, הטיסי, שטאסי, האוזיעה, מחום סטא נסדוי טקדוב ואת מי מחבט במודם. דמטדחי טו דואי דבציאיי, ώς έσικε, μόνην έξεστι μαθείν άνευ πόνου. τίς γάρ מהם לבוֹחיסט חסדב מחוֹג אבמנשי, שהרבס דוויטה מחש τών διδασκάλων δρώμεν; τές δ' έπι δεϊπνον απιών, ώφθη απυθρωπός, ώςπες οί είς διδασκαλεία φοι-τώντες; και μήν δ μέν παράσιτος έκων αύτος έπδ διίπνον έρχεται, μάλιστα έπιθυμών της τέχνης οδ או דווֹך מאאמר דבעימך עמישטיסידבר, עוססטטי מטדער พี่ฐาย ะังเอเ อิเ' สข้าพ่ร นักออิเอ็อห์งxovoi. าi อิย์ อย์ หลุ่. אנים לריסאטמו סב לדו, הדו אמו דסטב לי לאבירמוב זונוב τέχναις προκόπτοντας, οί πατέρις και μητέρις τούτοις τιμόωι μάλιστα, είς καθ' ήμέραν και τόν παρισιτον; Kukus, vi Aiu, iyonwer o nuis, hipories, dore ແບ້າຜູ້ ແລງະເນ. ວບໍ່ສ ຮ່າຍແພະນ ອ້ອງອີທີ່, ແກ່ ຽວ່າະ. ວຽ້າຜ το πρώγμα και έντιμον, και έν τιμωρία μέγα φαίνε-14. Καὶ μήν αι άλλαι τιχναι το τστερον τοῦ-Tal. το έχουσι μετά τό μαθείν, και τούς καρπούς ήθέως άπολαμβάνουσι. πολλή γάρ, και δρθιος υίμος ές αύτό. ή δε παρασιτική μόνη των άλλων είθυς άπο-אמטינו דאָק זבציאך בי מטזיה דה מערשמינוד, אמן מעמ דב ασχεται, και έν τοι τέλει έστίν. αι μέντοι των άλλων דדדרישי סט דודוב, עואמ הענמו בהל עטירי דאי דעססאי γεγώνασιν ό δε παράσιτος εύθύς έχει την τροφήν

ลี่µa ชพี อีกุรัสองาสเ ชทีร ชะรุงทร. ที่ อบั่น ยังขอยัง อียเ อี μέν γεωργός γεωργεί, ού του γεωργείν ένεκα. και ό דואדשי דבאדמויצדמו, סט דסט דבאדמויצטטמו ביראמי ה δε παράσιτος, ούχ έτερον μέντοι διώχει, άλλά το αυτό και έργον έστιν αυτού, και ού ένεκα γίγνεται: 15. Καὶ μὴν ἐκεῖνά γε οὐδείς ἐστιν ὅςτις οὐκ ἐπίσταται, ότι οί μέν τάς λοιπάς τέχνας έργαζόμενοι τόν μέν άλλον χρόνον ταλαιπωρούσι, μίαν δε ή δύο μόνας τοῦ μηνός ἡμέρας ἱεράς ἄγουσι. καὶ αἱ πόλεις δέ, τάς μέν δι έτους, τάς δέ έμμήνους έορτάς διατελούσι, καί εὐφραίνεσθαι λέγονται τότε. ὁ δὲ παράσιτος τοῦ μηνός τὰς τριάχονθ' ἡμέρας ἱεράς ἄγει. πασαι γάο δοκούσιν αυτώ είναι των θεών. 16. Έτι οί μέν βουλόμενοι τώς άλλας τέχνας κατορθούν, όλιγοσιτίαις και όλιγοπουίαις χυώνται, καθώπεο οί νοσούντες. πολυποσίαις δε και πολυσιτίαις ούκ έστιν ευφραινόμενον μανθάνειν, 17. Καί αί μέν άλλαι τέχναι χωρίς όργάνων ούδαμῶς τῷ κεκτημένο ύπηρετείν δύνανται. ούτε γώρ αύλειν ένι χωρίς αύλων. ούτε ψάλλειν άνευ λύρας, ούτε ίππεύειν χωρίς ίπηου. αύτη δέ ούτως έστιν άγαθή, και ού βαρεία το τέχνιτη, ώςτε καί υπάρχει μηδέν έχοντι όπλον χρησθαι αὐτῆ. 18. Καὶ, ὡς ἔοικε, τώς ὕλλας τίχνας μανθάνομεν μισθόν διδόντες, ταύτην δέ λαμβάνοντες. 19. Έτι τῶν μέν άλλων τεχνῶν εἰσι διδάσκαλοι τινες. τῆς δέ παρασιτικῆς οὐδεὶς, ἀλλ' ώςπερ ή ποιητική. κατά Σωκράτην, καὶ αῦτη τινὶ μοίρα παραγίγνεται. 20. Κάκείνο δέ σχόπει, ότι τας μέν άλλας τέχνας όδεύοντες, η πλέοντες, οι δυνάμεθα διαπράττεσθαιταύτη δέ έστι χρησθαι και έν δδώ, και πλέοντι

TTX. Пล่งบ แล้ง ov.

21. ΠΑΡ. Καὶ μέντοι, ὦ Τυχιάδη, αἶ μέν ἄλλαι τέχναι δοχοῦσί μοι ταὐτης ἐπιθυμεῖν, αὖτη δὲ οὐδεμιᾶς ἑτέρας.

TTX. Τί δε ούχ οί τὰ ἀλλότρια λαμβονοντες ἀδικεῖν σοι δοχοῦσι;

ΠΑΡ. Πῶς γὰρ οῦ;

ΤΥΧ. Πῶς οὖν ὁ παράσιτος τὰ ἀλλότρια λαμβάνων, οὖκ ἀδικεῖ μόνος;

22. ΠΑΡ. Οὐκ ἔχω λέγειν. Και μην τῶν ἄλλων τεχνῶν αί ἀρχαὶ φαῦλαί τινες καὶ εὐτελεῖς εἰσι, τῆς δὲ παρασιτικῆς ἡ ἀρχὴ πάνυ γενναία τις. τὸ γἀρ Φρυλλοὑμενον τοῦτο τῆς φιλίας ὄνομα, οὐκ ἄλλο τι εῦροις, ἡ ἀρχὴν παρασιτικῆς.

TTX. Hug heyeis;

ΠΑΡ. Ότι οὐδεὶς έχθοὸν, ἢ ἀγνῶτα ἀνθοωπον, ἀλλ οὐδε συνήθη μετρίως, ἐπὶ δεῖπνον καλεῖ, ἀλλά δεῖ πρότερον, οἶμαι, τοῦτον γενέσθαι φίλον, ϊνα κοινωνήση σπονδῶν, καὶ τραπέζης, καὶ τῶν τῆς τέχνης ταύτης μυστηρίων. ἐγὰ γοῦν πολλάκις ἤκουαά τινων λεγόντων, ποταπός δε οῦτος δ φίλος, ὅςτις οὐ βέβρωκεν οὐδε πέπωκε μεθ ἡμῶν; ὡς δηλονότι τὸν συμπίνοντα καὶ συνεοθίοντα μόνον πιστών ἡγουμένων φίλον. 23. Ὅτι γε μὴν ἡ βασιλικωτάτη τῶν τεχνῶν ξοτιν αῦτη, μάθοις ἕν καὶ ἐκ τοῦδε οὖχ ἤκιστα. τὰς μὲν γὰρ λοἰπὰς τέχνας οὖ μόνον κακοπαθοῦντες, καὶ ἰδροῦντες, ἀλλά, νὴ Λἰα, καθημενοι καὶ ἑστῶτες ἐργάζονται, ὥςπερ ἀμελει δοῦλοι τῶν τεχνῶν. ὁ δὲ παράσιτος μεταχειρίζεται τὴν αὐτοῦ

LVCIAN. III.

τίχνην, ώς βασιλεύς κατακείμενος. 23. Εκείνα μ γάρ τί δει λέγειν περί τῆς εὐδαιμονίας αὐτοῦ, ὅτι δή μόνος κατὰ τόν Ιοφόν Όμηρον οὕτε φυτεὐει χεροἰ φυτόν, οὕτε ἀροῖ, ἀλλὰ τὰ ἄσπαρτα, καὶ τὰ ἀνήροτα πάντα νέμεται; 25. Καὶ μὴν ἑήτορά τε, καὶ γεωμέτρην, καὶ χαλκέα οὐδὲν κωλύει τὴν ἑαυτοῦ τέχνην ἐργάζεσθαι, ἐἀν τε πονηρώς, ἐἀν τε καὶ μωρός ἡ, παρασιτεῖν δὲ οὐδεὶς δύναται ή μωρός ῶν, ή πονηρός.

ΤΤΧ. Παπαί. οἶον χοῆμα ἀποφαίνη την παφασιτικήν· ὡςτε καὶ αὐτὸς ἦδη βούλεσθαι δοχῶ μοι παράσιτος εἶναι ἀντὶ τούτου ὅς είμι.

26. ΠΑΡ. Ως μέν τοίνυν κοινη πάντων διαφέρει, δεδείχθαί μοι δοχώ. φέρε δή ώς χαί κατ ίδίαν έκάστης διαφέρει, σκοπώμεν. τό μεν δή ταϊς βαναύσοις τέχναις παραβάλλειν αυτήν, ανόητόν έστι · και μαλλόν πως καθαιρούντος το άξίωμα της τέχνης. ότι γε μην τῶν μεγίστων καὶ καλλίστων τεχνῶν διαφέρει, δεικτέον. ωμολόγηται γάρ δή πρός πάντων, τήν τε ύητορικήν. καί την φιλοσοφίαν, ΰς διά γενναιότητα καί έπιστημας αποφαίνονταί τινες. έπειδαν γοῦν καὶ τοὐτων άποδείξαιμι την παρασιτικήν πολύ κρατούσαν, σχολη δηλονότι των άλλων τεχνών δόξει προφερεστάτη, καθάπερ ή Ναυσικάα των θεραπαινίδων. 27. Κοινή μέν ούν αμφοίν διαφέρει, και της ύητορικης, και τῆς φιλοσοφίας, πρώτον κατά την υπόστασιν. ή μέν γάρ ὑφέστηχεν, αί δέ οῦ. οῦτε γάρ καὶ τήν όητορι-אחי צי דו אמל דל מלדל יסטולטעצי, מאא סו עצי דבאיחי, of de rouvartior, מדרציומי, מאלטו טב אמאסדר ציומי,

274

άλλοι δὲ άλλο τι. ὅμοίως δὲ καὶ τὴν φιλοσοφίαν κατὰ τὰ αὐτὰ, καὶ ὡσαὐτως ἔχουσαν. ἑτέρως μὲν γὰρ Ἐπικούφῷ δοκεῖ τὰ πράγματα ἔχειν, ἑτέρως μὲν γὰρ Ἐπικούφῷ δοκεῖ τὰ πράγματα ἔχειν, ἑτέρως δὲ τοῖς ἀπὰ τῆς Στοũς, ἑτέρως δὲ τοῖς ἀπὰ τῆς Ἀκαδημίας, ἑτέρως δὲ τοῖς ἀπὸ τοῦ Περιπάτου, καὶ ὑπλῶς ἅλλος ἄλλην ἀξιοῖ τὴν φιλοσοφίαν εἶναι. καὶ μέχρι γε νῦν, οὖτε οἱ αὐτοὶ γνώμης κρατοῦσιν, οὖτε αὐτῶν ή τέχνη μία φαίνεται. ἐξῶν δηλονότι τεκμαίρεσθαι καταλείπεται. ἀρχὴν γάρ φημι μήτε εἶναι τέχνην, ἡς οὐκ ἔστιν ὑπόστασις. ἐπεὶ τἱ ὅήποτε; ἀριθμητικὴ μὲν μία ἐστὶ καὶ ἡ αὐτὴ, καὶ δἰς δύο παρά γε ἡμῖν, καὶ παρὰ Πέρσαις, τέσσαρά ἐστι, καὶ συμφωνεῖ ταῦτα καὶ παρά Ἐλλησι καὶ βαββάροις· φιλοσοφίας δὲ πολλάς καὶ διαφόρους ὁgῶμεν, καὶ οὕτε τὰς ἀρχὰς οὖτε τὰ τέλη σύμφωνα πασῶν.

TTX. 24ληθη λέγεις. μίαν μέν γάο την φιλοσοφίαν είναι λέγουαιν · αύτολ δε αύτας ποιούσι πολλάς.

28. ΠΑΡ. Καὶ μὴν καὶ τὰς μὲν ἄλλας τέχνας, εἰ καί τι κατὰ ταὐτας ἀσύμφωνον εἰη, καὶ παφέλθοι τις συγγνώμης ἀξιώσας, ἐπεὶ μέσαι τε δοκοῦσι, καὶ αἱ καταλήψεις αὐτῶν οὐκ εἰσὶν ἀμετάπτωτοι, προςδεκτέος ἂν εἶη. φιλοσοφίαν δὲ τίς ὡς ἀναγκαίαν ἀνάσχοιτο μὴ μίαν εἶναι, καὶ μηδὲ σύμφωνον αὐτὴν ἑαυτῆ μᾶλλον τῶν ὀργάνων; μία μὲν οὐκ ἔστι φιλοσοφία, ἐπειδὴ δοῶ καὶ ἀπειρον οὖσαν. πολλαὶ δὲ οὐ δύνανται εἶναι: ἐπειδήπεο ἡ φιλοσοφία μία. 29. Ομοίως δὲ καὶ περὶ τῆς ὑποστώσεως τῆς ὑητορικῆς ταῦτα φαίη τις ἄν. τὸ γὰο περὶ ἐνὸς προκειμένου ταὐτὰ μὴ λέζειν ἅπαντας, ἀλλὰ μάχην εἶναι

275

φοφάς άντιδόξου, απόδειξις μεγίστη τοῦ μηθέ τή» άφχήν είναι τοῦτο, οῦ μία κατάληψις οὐκ ἔστε. τὸ γὰς ζητεϊ» τὸ, τἱ μῶλλον αὐτῶν ἐστι, καὶ τὸ μηθέποτε ὅμολογεῖν μίαν είναι, τοῦτο αὐτὴν ἀναιφεῖ τοῦ ζητουμένου τὴν οὐσίαν. 30. Η μέντοι παφασιτική οὐχ οῦτως ἔχει, ἀλλά καὶ ἐν Ἐλλησι καὶ ἐν βαρβάφοις μία ἐστὶ, καὶ κανὰ ταῦτὰ, καὶ ὡσαὐτῶς. καὶ οὐκ ἂν εἶποι τις ἄλλως μὲν τοδοδε, ἐτέρως τοῦςδε, παφασιτεῖν. οὐδέ εἰωιν ὡς ἔσικεν ἐνπαφασίτοις τενές, οἶον Στωϊκοί, ἢ Ἐπικούψειοι, δόγματα ἔχοντες διάφοφα, ἀλλά πᾶσι πρός ἅπαντας ὅμολογία τἰς ἐστι, καὶ συμφωνία τῶν ἕφγων, καὶ τοῦ τέλους. ὡςτε ἕμοιγε δοκεῖ ἡ παφασιτική κινδυκύτει, κατά γε τοῦτο, καὶ σοφία είναι.

31. TTX. Πάνο μοι δακείς δκανώς ταθτα είζηκέναι. ως δε καί τα άλλα χείσων έστιν ή φιλοσοφία τής σής τέχνης, πως άποδεικνύεις;

ΠΑΡ. Ούκούν ανάγκη πρώκον είπειν, δει φιλοσοφίας μέν ουδέ ποτε ήράσθη παυάσιτος, παφασιταής δε πάμπολλοιέπιθυμήσαντες μνημονεύονται φιλόσοφοι, και μέχοι γε νύν έρώσι.

TTX. Και τίνας αν έχοις είπαν φιλοσόφους, παρασιτείν οπουδάσωντας;

ΠΑΡ. Οῦς τινας μέντοι, ὅ Τυχπόδη, ποι σἰ γιγιώσκων, ὑπωπρίνη ἀγνοξίν πζμέ, ὡς πατά τινὸς αὐτοῖς αἰσχύνης ἐντεῦθεν γιγνομένης, σὐχὶ τιμῆς.

TTX. Οῦ, μὰ τὸν Δθ, ὦ Σίμων, ἀλλά καὶ σφόδρα ἀπορῶ οὕς τινας καὶ εῦροις εἰπτῖν.

ΠΑΡ. Ω γενναΐε, σύ μοι δοκείς ανήκοος είναι

-μαὶ τῶν ἀναγραφαντων τοὺς ἐκείνων βίους, ἐπεὶ πάντως ἂν καὶ ἐπιγνῶναι οὕς τινας λέγω, δίναιο.

ΤΥΧ. Καὶ μέντοι, νὴ τὸν Ηφακλέα, ποθῶ δὴ ἀκούειν τίνες εἰσίν.

ΠΑΡ. Έγώ σοι δείζω, καὶ καταλέξω αύτοὺς ὄντας οὐχὶ τοὺς φαὐλους, ἀλλ ὡν ἐγὼ δοκᾶ, τοὺς ἀρίστους, καὶ οῦς ካκιστα οἴει. 32. Αἰσχίοης μέντοι δ Ζωκοατικὸς οἶτος, ὅ τοὺς μακροὺς καὶ ἀστείους διαλόγους γοάψας, ἡκέ ποτε εἰς Ζικελίων κομίζων αὐτοὺς, ὅπως, εἰ δύναιτο, δι ἀὐτῶν γνωσθῆναι Διονυσίω τῷ τυρώννω· καὶ τὸν Μιλτιώδην ἐναγνοὺς, καὶ δόξας εὐδοκιμηκέναι, λοιπὸν ἐκάθητα ἐναγνοὺς, καὶ δόξας εὐδοκιμηκέναι, λοιπὸν ἐκάθητα ἐναγνοὺς, καὶ δόξας εὐδοκιμηκέναι, λοιπὸν ἐκάθητα ἐν Σικελία παφασιτῶν Διονυσίω, καὶ ταῖς Σωκοώτους διατορβαῖς ἐἰζῶσθαι φράσας. 33. Τί δὲ καὶ Άρίστιπας ὅ Κυρηκαῦος οὐχὶ τῶν δοκίμων φαίνεται σοι φιλασόφων;

ΤΤΧ, Καὶ πάνυ,

ΠΑΡ. Καὶ οὐτος μέντοι κατὰ τὸν αὐτὸν χρόνου διέτριβεν ἐν Συρακοάσαις παρασιτῶν Διονυσίφ. πάντων γοῦν ἀμέλει τῶν παφασίτων αὐτὸς εὐδοκίμει παρ' αὐτῷ καὶ γὰρ ἡν πλέον τι τῶν ἄλλων πορο τὴν τέχνην εὖφυής ὑςτε τοὺς δψοποιοὺς δοημέρα ἔπεμπε παρὰ τοῦτον ὁ Διομάσιος; ὡς παρ' αὐτοῦ μαθησομένους. οἶτος μέντοι δοκεῖ καὶ κοσμῆσαι τὴν τέχνην ἀξίως. 34. Ὁ δὲ Πλάτων ὑμῶν ὁ γενναιότατος, καὶ αὐτὸς μέν ἦκεν εἰς Ζικελίαν ἐπὶ τοὐτφ, καὶ ὀλίγας παρασιτήσας ἡμέρας τῷ τυράννη, τοῦ παρασιτεῖν ὑπὸ ἀφυίας ἐξέπεσε, καὶ πάλιν Ἀθήναζε ιἀφικόμενος, καὶ φιλοπονήσας, καὶ παρασκευάσας

277

έαυτόν, αύθις δευτέρω στόλω έπέπλευσε τη Σιχελία και δειπνήσας πάλιν όλίγας ήμέρας, ύπο άμαθίας έξέπεσε· καί αυτη ή συμφορά Πλάτωνι περί Σικελίαν, όμοία δοκεί γενέσθαι τη Νικίου.

ΤΤΧ. Καὶ τίς, ὦ Σίμων, περὶ τούτου λέγει;

35. ΠΑΡ. Πολλοί μέν και άλλοι, Αριστόξενος δε ο μουσικός, πολλοῦ λόγου άξιος, και αυτός δε παφάσιτος Νηλέως ήν. Ευριπίδης μέν γάο ὅτι Άφχελάω μέχρι τοῦ θανάτου παφεσίτει, και Άνάξαφχος Άλεξάνδοω, πάντως έπίστασαι. 36. Και Άφιστοτέλης δε τῆς παφασιτικῆς ἤςξατο μόνον, ῶςπεφ και τῶν άλλων τεχνῶν. 37. Φιλοσόφους μέν οὖν, ῶςπεφ ήν, παφασιτίς σπουδάσαντας έδειξα, παφάσιτον δε οὐδείς ἔχει φράσαι φιλοσοφεῖν εθελήσαντα. 38. Και μέντοι εἰ ἔστιν εὐδαιμον τό μη πεινῆν, μηδε διψῆν, μηδε ζιγοῦν, ταῦτα οὐδενι ἅλλω ὑπάρχεα, ή παφασίτω. ῶςτε φιλοσόφους μέν ἀν τις πολλους και ζιγοῦντας και πεινῶντας εῦροι, παφάσιτον δε οῦ. η οὐν ἅν εἰη παφάσιτος, ἀλλά δυςτυχής τις, η πτωχος ἅνθρωπος, η φιλοσόφους δμοιος.

39. TTX. Ίχανῶς ταῦτά γε. ὅτι δὲ καὶ κατὰ πολλά διαφέρει φιλοσοφίας, καὶ ἑητορικῆς ἡ παρασιτικὴ, πῶς ἐπιδεικνύεις;

ΠΑΡ. Εἰσὶν, ὦ βέλτιστε, καιροὶ τοῦ τῶν ἀνθρώπων βίου, ὅ μέν τις εἰρήνης, οἶμαι, ὅδ' αἶ πολέμου. ἐν δὴ τούτοις πᾶσα ἀνάγκη φανερας γίνεσθαι τἰς τέχνας, καὶ τοὺς ἔχοντας ταὐτας ὅποῖοἰ τινές εἶσι. πρότερον δὲ, εἶ δοκεῖ, σκοπώμεθα τὸν τοῦ πολέμου καιρόν, καὶ τίνες ἂν εἶεν μάλιστα χρησιμώτατοι, ἰδία τε ἕκαστος αὐτῷ, καὶ κοινῆ τῆ πόλει.

275

Digitized by Google

TTX. Ως οὐ μέτριον ἀγῶνα καταγγέλλεις τῶν ἀνδρῶν· καὶ ἔγωγε πάλαι γελῶ κατ᾽ ἐμαυτόν, ἐννοῶν ποῖος ἂν εἴη συμβαλλόμενος παρασίτω φιλόσοφος.

40. ΠΑΡ. Ίνα τοίνυν μη πάνυ θαυμάζης, μηδέ τό πραγμά σοι δοκή χλεύης άξιον, φέρε προτυπωσώμεθα παρ' ήμιν αθτοίς, ήγγελθαι μεν αιφνίδιον είς την χώραν έμβεβληκέναι πολεμίους, είναι δέ ανάγκην έπεξιέναι, καὶ μὴ περιορῷν ἔξω δηουμένην την γην. τόν στρατηγόν δε παραγγελλειν απαντας είς τόν κατάλογον τούς έν ήλικία, και δή χωρείν τούς άλλους, έν δε δή τούτοις, φιλοσόφους τινάς, και έήτορας, καί παρασίτους. πρῶτον τοίνυν ἀποδύσωμεν αυτούς, ανάγκη γας τους μέλλοντας δπλίζεσθαι, γυμνοῦσθαι πρότερον. Θεῶ δή τοὺς ανδρας, ὦ γενναΐε, χαθ' έκαστον, και δοκίμαζε τα σώματα. τους μέν τοίνυν αύτων ύπό ένδείας ίδοις αν λεπτούς καί ώχρούς πεφρικότας, ώςπερ ήδη τραυματίας παρειμένους. άγῶνα μέν γάρ, καὶ μάχην σταδιαίαν, καὶ ώθσμόν, και κόνιν, και τραύματα, μή γελοΐον η λέγειν, δύνασθαι φέρειν άνθρώπους ώς περ έχείνους τινός δεομένους αναλήψεως; 41. Άθρει δε πάλιν μεταβάς τόν παράσιτον, δποϊός τις φαίνεται. ἀρ' ούχ δ μέν τὸ σῶμα πρῶτον πολύς, καὶ τὸ χρῶμα ἡδύς, οὖ μέλας δέ, οὐδε λευκός, (τό μέν γάρ γυναικί, τὸ δὲ δούλωπροςέσικεν) έπειτα θυμοειδής, δεινόν βλέπων, δποΐον ήμεῖς, μέγα καὶ ὕφαιμον. οὐ γάρ καλόν δεδοικότα καί θηλιν οφθαλμόν είς πύλεμον φέρειν. άξ' ούχ δ τοιούτος καλός μέν γένοιτ' άν, και ζών δπλίτης, μαλός δε και ει αποθάνοι καλώς; 42. Αλλά τί

δεί ταύτα επάζειν ξχοντας αύτων παφαδείγματα; έπλως γάρ είπειν, έν πολέμω των πώποτε όητόρων, ή φιλοσόφων, οί μέν οὐδὲ ὅλως ὑπέμειναν Έζω τοῦ τείχους προελθείν. εἰ δὲ τις κῶ ἀναγκασθεὶς παρετάξατο, φημί τοῦτον λείψαντα την τώξιν ὑποστρέφεω.

TTX. De θαυμάσια πάντα, και οδδεν υπισχνή μετριον· λέγε δε δμως.

ΠΑΡ. Τών μέν τοίνυν έητόρων Πσοκράτης ουχ מחשה בוֹה הלאבעסע בהואלי חסדב, מאל סטטי בהו פוצמστήριον ανέβη, δια δωλίαν, οίμαι, ότι οτόδε την φωκήν διά τούτο είχε. τί έτι; ούχι Δημάδης μέν, xas Αἰσχίνης, καὶ Φιλοκράτης, ὑπὸ δέους εὐθὺς τῆ καταγγελία τοῦ Φιλίππου πολέμου, την πόλι» προῦδοσαν καί σφός αύτους τω Φιλίππω, και διετέλεσακ Αθήνησιν ακί τα έχείνου πολιτευόμενοι, ώς έγε τις και άλλος Αθηνοΐος κατ' αὐτά ἐπολέμει, κἀκείνος έν αυτοίς ην φίλος. & Τπερίδης δέ, και Δημοσθένης. καί Λυκούργος, οί γε δοκούντες ανδρειότεροι, κάν דמוֹב לאאלחסוֹמוב מינו לספטאפטידוב אמו לסולססטי עבייסם το Φιλίππω, τι ποτε απειργώσαντο γενναΐον έν το πρός αὐτόν πολέμω ; καὶ Ἱπερίδης μέν καὶ Λοκοῦςγος οὐδ' έξηλθον, άλλ' οὐδε όλως ετόλμησαν μικρόν έξω παραχύψαι των πυλών, άλλ' έντειχίδιοι έχάθηντο, παο αύτοϊς ήδη πολιορχούμενοι, γνωμίδια χαδ προβουλευμάτια συντιθέντες. δ δέ δή κορυφαίος αὐτῶν, ὁ ταυτὶ λέγων ἐν ταῖς ἐκκλησίαις συνεχῶς. ,, Φίλιππος γάο ό Μακεδόνων όλεθρος, όθεν ονδέ ανδρώποδον πρίαιτό τίς ποτε, " τολμήσας προελθεϊν είς την Βοιωτίαν, ποιν ή ευμμίζαι τα στρατόπεδα,

280

καὶ ξυμβαλεϊν εἰς χεῖρας, ψίψας τὴν ἀσπίδα ἔφει+, γεν. ἢ οὐδέπω ταῦτα πρότερον διήκονσας οὐδενός, πάνυ γνώριμα ὄντα, οὐχ ὅπως ἀλθηνομοις, ἀλλά Θρμξὶ καὶ Σκύθαις, ὅϑεν ἐκεῖνο τὸ κάθαρμα ἶμ.

43. TTX. Ἐπίσταμαι ταῦτα, ἀλλ² οἶτοιμὲν όἡτορες, καὶ λόγους λέγειν ἦσκηκότες, ἀρετὴν δὲ οὕ. τβ δὲ περὶ τῶν φιλοσόφων λέγεις; uỷ γάρ δὴ τοὐτους ἔχεις ὡςπερ ἐκείνους αἰτιᾶσθαι.

ΠΑΡ. Ούτοι πάλιν, ὦ Τυχιώδη, οἱ περὶ τῆς ἀνδρίας δοημέραι διαλεγόμενοι, και κατατρίβοντες το της άρετης όνομα, πολλώ μαλλον των όητύρων φανούνται δειλότεροι, και μαλαχώτεροι. σχόπει δή ου-דש. הפשדטי עבי, כשב במדוי טקדוב בלחוזי בצטו שולטטסφον έν πολέμω τετελευτηκάτα. ήτοι γάρ αύδε όλως έστρατεύσαντο, ή είπερ έστρατεύσαντο, πάντες έφυγον. Αντισθένης μέν ούν, και Διογένης, και Κράτης, καί Ζήνων, καί Πλάτων, καί Λισχίνης, καί Άριστατέλης, και πῶς ουτος ὁ ὅμιλος, ονθε είδον παράταξιν · μόνος δε τολμήσας έξελθεϊν είς την έν τη πόλει μώχην δ σοφός αυτών Σωκρώτης, φεύγων έκειθεν άπό τῆς Πάρνηθος, εἰς τὴν Ταυρέου παλαίστραν κατέφυγε. πολύ γάο αύτῷ άστειότερον έδόπει μετά τῶν μειραχυλλίων ααθεζόμενον ώραζειν, καί σοφισμάτια προβάλλειν τοϊς έντυγχάνουαιν, ή άνδρι Σπαρτιάτη μάχεσθαι.

TTX. ³Ω γενναῖε, ταῦτα μὲν ἦδη καὶ παο² ἀλλων ἐπυθόμην, οὐ, μὰ Δία, σχώπτειν αὐτοὺς καὶ ὀνειδίζειν βουλομένων· ῶςτε οὐδἱν τι μοι δοκεῖς χαριζόμενος τῆ σεαυτοῦ τέχνη καταψεὐδεσθαι τῶν άνδρῶν. 44. Άλλ εἰ δοχεῖ, ἦδη φέρε χαὶ σὺ τὸν παράσιτον ὅποῖός τἰς ἐστιν ἐν πολέμω, χαὶ λέγε, χαὶ εἰ ὅλως λέγεται παράσιτός τις γενέσθαι τῶν παλαιῶν;

ΠΑΡ. Καί μήν, ὦ φιλότης, οὐδεὶς ἀνήκοος Ομήρου, οὐδ ἂν πάμπαν ἰδιώτης τύχη, ὅςτις οὐχ επίσταται παρ' αθτῷ τοὺς ἀρίστους τῶν ἡρώων παρασίτους ὄντας. ό, τε γάρ Νέστωρ έχεινος, ού מאט דאָς אמידדאָς שההנם שבאו S loyos מהבטέει, αυτού του βασιλέως παράσιτος ην, και ούτε τών Αχιλλέα, ώςπερ έδόκει τε καί ήν το σώμια γενναιότατος, καί δικαιότατος, ούτε τον Διομήδην, ούτε τον Αίαντα ό Άγαμέμνων ούτως έπαινεί τε καί θαυμάζει, ώςπερ τὸν Νέστορα. οὐδὲ γὰρ δέκα Αι-מידמק הטוצדמו אבילט אמו מטדעי, OUTE Dena Azilleus. πάλαι δ' αν ξαλωμέναι την Τροίαν, εί τοιούτους δποΐος ήν ούτος δ παράσιτος, καίπες γέρων ών. στρατιώτας είχε δέκα. και τόν Ιδομενέα τόν του Διός έγγονον, παράσιτον Αγαμέμνονος δμοίως λέγει. 45. ΤΤΧ. Ταῦτα μέν καὶ αὐτὸς ἐπίσταμαι · οῦπω γε μήν δοχώ μοι γιγνώσχειν πώς δή τω άνδρε

τῷ Άγαμέμνονι παράσιτοι ἦσαν.

ΠΑΡ. Άναμνήσθητι, ὦ γενναϊε, τῶν ἐπῶν ἐκεινων, ὦνπες αὐτός ὁ Άγαμέμνων πρός τὸν Ἰδομενέα λέγει.

TTX. Iloiwr;

ΠΑΡ. - Σόν δέ πλέον δέπει αιεί

Έστηχ ωςπερ έμοι, πιέειν ότε θυμός άνώγοι. ενταῦθα γάρ το αίει πλέον δέπας εἔρηκεν, οὖχ ὅτο

282

Digitized by Google

τό ποτηριον διά παντος πληρες είστήκει τῷ Ίδομενεϊ, καὶ μαχομένω καὶ καθεὐδοντι, ἀλλ' ὅτι αὐτῷ δι ὅλου τοῦ βίου μόνω συνδειπνεϊν ὑπῆρχε τῷ βασιλεϊ, [ἀλλ²] οὐχ ὡςπεφ τοῖς λοιποῖς στρατιώταις πρός ἡμέφας τινὰς προςκαλουμένοις. τὸν μἐν γὰρ Αἴαντα, ἐπεὶ καλῶς ἐμονομάχησε τῷ ἕΕκτορι, εἰς Ἀγαμέμνομα δῖον ὄγον, φησὶ, κατὰ τιμὴν ἀξιωθέντα ὀψὲ τοῦ παφά τῷ βασιλεῖ δείπνου· ὁ δὲ Ἰδομενεὺς, καὶ ὁ Νέστωρ, ὁσημέφαι συνεδείπνουν τῷ βασιλεῖ, ὡς αὐτός φησι. Νέστωρ δὲ παφάσιτός μοι δοκεῖ τῶν βασιλέων μάλιστα τεχνίτης καὶ ἀγαθὸς γενέσθαι. οὐ γὰρ ἐπὶ τοῦ Ἀγσμέμνονος ἄςξασθαι τῆς τέχνης, ἀλλὰ ἀνωθεν ἐπὶ Καινέως καὶ Ἐξαδίου· δοκεῖ δὲ οὐδὲ ἀναπαύσασθαι παφασιτῶν, εἰ μή [καλ] Ἀγαμέμνων ἀπέθαντ.

TTX. Ούτοσὶ μὲν γενναῖος ὁ παράσιτος. εἰ δὲ καὶ ἄλλους τινὰς οἶσθα, πειρῶ λέγειν.

46. ΠΑΡ. Τι οἶν, ὦ Τυχιώδη, οὐχὶ καὶ Πάτροκλος τοῦ ἀχιλλέως παράσιτος ἦν, καὶ ταῦτα οὐδενός τῶν ἅλλων Ἑλλήνων φαυλότερος, οὕτε τὴν ψυχὴν, οὕτε τὸ σῶμα, νεανίας ῶν; ἐγὼ γὰρ οὐδ' αὐτοῦ μοι δοκῶ τοῦ ἀχιλλέως τεκμαίρεσθαι τοῖς ἔργοις αὐτοῦ χείρω εἶναι · τόν τε γὰρ Ἐκτορα ὑήξαντα τὰς πὐλας, καὶ παρὰ ταῖς ναυσὶν εἴσω μαχόμενον, οὖτος ἐξέωσε, καὶ τὴν Πρωτεσιλάου ναῦν ἦδη καιομένην ἔσβεσε. καίτοι ἐπεβάτευον αὐτῆς οὖχ οἱ φαυλότατοι, ἀλλ' οἱ τοῦ Τελαμῶνος Αἴας τε καὶ Τεῦκρος, ὁ μὲν ὅπλίτης ὄγαθὸς, ὁ δὲ τοξότης. καὶ πολλοὺς μὲν ἀπέκτεινε τῶν βαρβώρων, ἐν δὲ δὴ τούτοις καὶ Σαρπηδόνα τὸν τοῦ Διὸς υἱδν, ὅ παράσιτος τοῦ ἀχιλλέως. καὶ ἀπέθωνε δε ούχι τοϊς άλλοις όμοίως, άλλ αύτόν μέν Έκτορα Αχιλλεύς άπέκτεινεν, είς ένα, και αυτόν Αχιλλέα Πάρις· τόν δε παρώσιτον θεός και δύο άνθρωποι. και τελευτών δε φωνάς άφηκεν, ούχ οίας ό γενναιότατος Έκτως, και ποροπίπτων τον Αχιλλέα, και ίκετε ύων όπως ό νεκρός αύτου τοϊς οικίοις άποδο θη, άλλ οίας είκός άφειναι παρώσιτον.

ΤΤΧ. Τίνας δή ταύτας ;

ΠΛΡ. Τοιούτοι δ' εξπές μοι έείχοσιν αντεβόλησαν,

Πάντες αναύτόθ' ὄλοντο, έμῷ ὑπὸ δουρὶ δαμέντες. 47. ΤΤΧ. Ταῦτα μὲν ἱπανώ. ὅτι δὲ μὴ φίλος, ἀλλά

παράσιτος ἦν ὁ Πώτροχλος τοῦ ἀχιλλέως, πειρῶ λέγειν. ΠΑΡ. Αὐτὸν, ὦ Τυχιάδη, τὸν Πώτροχλον ὅτο

παράσιτος ήν, λέγοντά σοι παρίζομαι.

ΤΤΧ. Θαυμαστά λέγεις,

IIAP. Axove toirer antier tor enter.

Μή έμα σων απώνευθε τιθήμεναι δοτέ³, Άχιλλευ, 24λλ' όμου ώς έτομφημεν έν ύμετέοοισι δόμοισι. μαι πάλιν αποβάς,

Καὶ γῦν με δεξάμεγός, φησι, ὁ Πηλεὺς

Έτοεφεν ένδυκέως, και σάν θεράποντ δνόμηνε, τουτέστι παράπιτον είχεν, ελ μέν τοίνυν φίλον έβούλετο τόν Πάτορηλον λέγεικ, ούκ αν αντόν ωνόμαζε θεράποντα έλεμπερος γάρ ήν & Πάτοροκλος. τίνας τοίνυν λέγει θεράποντας, ελ μήτε τούς δούλονς, μήτε τούς φίλους; τούς παρκσίτους δηλονότι. ή καλ τόν Μηριόνην τοῦ Ίδομενέως και αὐτόν θεράποντα όνομάζει. οῦτως, οἶμαι, καλουμένων τότε τῶνπαρασίτων. σκόπει δε ότι και ένταῦθα τον μεν Ιδομενέα, Διός όντα υίόν, ούκ άξιοι λέγειν άτάλαντον Αρηί, Μηριόνην δέ τον παράσιτον αυτου. 48. Τί δέ; οθχί καί Άριστογείτων δημοτικός ών, και πένης, ώς το Θουκυδίδης φησί, παράσιτος ην Άρμοδίου ; τέ δέ : ουχί και έφαστής; έπιεικῶς γάρ οί παράσιτοι καί έρασται των τρεφόντων είσιν. ούτος τοίνυν πάλιν δ παράσιτος την Αθηναίων πόλιν τυραννουμένηνείς ¿Levdegiav ageilero · หล่ หบีห ยือรกุหย zalxous iv รกู้ άγορα μετά των παιδικών. ούτοι μέν δή, τοιοίδε όντες μάλα άγαθοί, παράσιτοι ήσαν. 49. Σύ δέ δή ποϊόν τινα εικάζεις εν πολέμω τον παράσιτον; ουχί πρωτον μέν δ τοιούτος αξιστοποιησάμενος έξεισιν έπι την παράταξιν, καθάπεο και δ Οδυσσεύς άξιοι; ου γάρ, άλλ δν έν πολέμω μάχεσθαί φησιν צעדומעסו, אמו בטטטי מעמ צע עמצרטטמו טוטי אמו טא άλλοι στρατιώται χρόνον ύπο δέους, δ μέν τις αχριβῶς ἁρμόζει το κράνος, δ δε θωράκιον ενδύεται, δ δε αυτό τό δεινόν ύποπτεύων του πολέμου, τρέμει, ο τος δε εσθίει τότε μάλα φαιδοώ τω προςώπη, καί μετά την έξοδον ευθύς έν πρώτοις διαγωνίζεται. δ δε τρέφων αυτύν όπισθεν υποτετακται τω παρασίτω, κακείνος αυτόν ως πεο & Alas τον Τευκρον ύπο τῷ σάκει καλύπτει, καὶ τῶν βελῶν ἀφιεμένων, τυμνώσας ξαυτόν, τουτον σχέπει. βούλεται γάς έκεινον μάλλον σώζειν, ή έαυτόν. 50. Εί δε δή και πέσοι παράσιτος έν τῷ πολέμω, ούκ αν έπ' αὐτῷ δήπου ουτε λοχαγός ουτε στρατιώτης αίσχυνθείη, μεγάλο τε ὄντι νεκοώ, και ώςπεο έν συμποσίο καλώς κατακειμένω· ὡς ἄξιόν γε φιλοσόφου νεκρόν ἰδεϊν τούτω παρακείμενον, ξηρόν, όυπῶντα, μακρόν πωγώνιον έχοντα, προτεθνηκότα τῆς μάχης, ἀυθενῆ ἀνθρωπον. τίς οὖκ ἂν καταφρονήσειε ταὐτης τῆς πόλεως. τοὺς ὑπασπιστὰς αὐτῆς οὕτω κακοδαίμονας ὁρῶν; τἰς δὲ οὖκ ἂν εἰκάσαι χλωροὺς καὶ κομήτας ὁρῶν ἀνθρωπίσκους κειμένους, τῆν πόλιν ἀποροῦσαν συμμάχων, τοὺς ἐν τῆ εἰρκτῆ κακούργους ἐπιλῦσαι τῷ πολέμω; τοιοῦτοι μὲν ἐν πολέμω πρός ὑήτορας καὶ φιλοσόφους εἰσὲν οἱ παράσιτοι. 51. Ἐν εἰρήνη δὲ τοσοῦτών μοι δοκεῖ καὶ διαφέρειν παρασιτική φιλοαοφίας, ὅσον αὐτὴ ἡ εἰρήνη πολέμου. καὶ πρῶτον, εἰ δοκεῖ, σκοπῶμεν τὰ τῆς εἰρήνη χωρία.

TTX. Οῦπω ξυνίημι ὅ,τι τοῦτό πως βούλεται. σκοπῶμεν δὲ ὅμως.

ΠΑΡ. Ούχοῦν ἀγοράν, καὶ δικαστήρια, καὶ παλαίστρας, καὶ γυμνάσια, καὶ κυνηγέσια, καὶ συμπόσια ἔγωνε φαίην ἂν πόλεως χωρία;

TTX. IIล่งบ แล้ง อบ้า.

IFAP. Ό τοίνυν παφάσιτος εἰς ἀγορὰν μέν καὶ δικαστήρια οὐ πάφεισιν, ὅτι, οἶμαι, τοῖς συκοφάνταις πάντα τὰ χωφία ταῦτα μᾶλλον προςήκει, καὶ ὅτι οὐδὲν μέτριόν ἐστι τῶν ἐν τούτοις γιγνομένων τὰς δὲ παλαίστρας, καὶ τὰ γυμνάσια, καὶ τὰ συμπόσια διώκει, καὶ κοσμεῖ μόνος οἶτος. ἐπεὶ τἰς ἐν παλαίστρ'ὰ φιλόσοφος, ἡ ὑἰτωφ ἀποδὺς, ἀξιος συγκριθήναι παφασίτου τῷ σώματι; ἢ τίς ἐν γυμνασίφ τούτων ὀφθεὶς, οὐκ αἰσχύνη μᾶλλον τοῦ χωφίου ἐστί; καὶ μὴν ἐν ἑρημία τοὐτων οὐδεὶς ῶν ὑποσταίη θηρίον δμόσε ζών. δ δέ παρασιτος αύτά τε έπιόντα μένει, καί δέχεται δαδίως, μεμελετηκώς αυτών έν τοις δείπνοις καταφορνείν και ουτ έλαφος, ούτε σύς αὐτὸν ἐκπλήττει πεφρικώς, ἀλλά κῶν ἐπ' αὐτὸν ὁ σῦς τόν όδόντα θήγη, και δ παράσιτος έπι τόν συν άντιθήγει. τούς μέν γάρ λαγώς διώπει μαλλον των πυνών. έν δε δή συμποσίω, τίς αν και άμμιλλήσαιτο παρασίτω, ήτοι παίζοντι, ή έσθίοντι; τίς δ' αν μαλλον εύφράναι τούς συμπότας; πότερόν ποτε ούτος άδων και σκώπτων, η άνθρωπος μη γελών, έν τριβωνίω κείμενος, είς την γην δρών, ώςπερ έπι πένθος, ούχὶ συμπόσιον ηχων ; xαὶ ἔμοιγε δοκεϊ, έν συμποσίω φιλόσοφος τοιούτόν έστιν, οίον έν βαλανείω κύων. 52. Φέρε δη ταυτα αφέντες, έπ' αὐτόν ηδη βαδίζωμεν τόν βίον του παρασίτου, σχοπούντες άμα, καί παραβάλλοντες εκείνω. πρωτον τοίνυν ίδοι τις ών τόν μέν παράσιτον αεί δόξης καταφρονούντα, καί ουδέν μέλον αυτώ, ών οι άνθρωποι οίονται. περι ψή-דספמה לב אמו שואססטשסטה בטפטו דוק מי, סט דויאה, מאאמ πάντας, ύπό τύφου και δόξης τριβέντας. και ού δόξης μόνον, άλλα και ο τούτου αίσχιον έστιν, υπ άργυρίου. και δ μέν παράσιτος ούτως έχει πρός άργύοιον, ώς ουν αν τις ούδε πρός τας έν τοῖς αἰγιαλοῖς ψηφίδας άμελως έχοι, και ούδεν αύτω δοκεί διαφέρειν το γουσίον του πυρός. Οι γε μήν φήτορες, καί ο δεινότερόν έστι, και οι φιλοσοφείν φάσκοντες, πρώς αύτά ούτω διάκεινται κακοδαιμόνως, ώςτε τῶν μάλ.στα νῦν εὐδοχιμούντων φιλοσόφων (περὶ μέν γάρ τῶν ψητύοων τι δει λέγειν;) ό μέν δικάζων δίκην δώορις έπ' αύτη ξάλω. άλλος δε μισθόν σοφιστεύων είςπράττεται τούς μανθάνοντας. δ δέ παρά τοῦ βασιλέως δπέρ τοῦ συνείναι δμοίως μισθόν αίτει, καί ούκ αίσχυνεται. έτι πρευβύτης άνήρ διά τουτο άποδυμεί, και μισθοφορεί, καθάπερ Ινδός ή Σκύθης αίχμάλωτος και ούδε αυτό το όνομα αισχύνεται. [ότι μισθός,] δ λαμβάνει. 53. Εύροις δ' αν ου μόνον ταῦτα περὶ τούτοις, αλλά καὶ αλλα πάθη • οἶον λύπας, και όργης, και φθόνους, και παντοίας έπιθυμίας. ό γε μήν παρκαιτος έξω τούτων έστιν άπάν-דטוי סטר אמס לפאונדמו לו מיובואמאומי, אמו לדו סטא געדוי מטונש טוע טפינסטולין. אמו בו מימימאדעסבו δέ ποτε, ή δργή αυτού χαλεπόν μέν, ούδε σχυθρωπόν ουδέν απεργάζεται, μαλλον δέ γέλωτα, και ευοραίνει τοῦς ξυνόντας. λυπεῖταί γε μὴν ηκιστα πάντων, τουτο της τέχνης παρασκευαζούσης αυτώ, και χαριζομένης, μή έχειν ύπέρ ότου λυπηθείη. ούτε γάρ χρήματά έστιν αυτώ, ούτε οίκος, ούτε οικέτης, ούτε γυνή, ουτε παίδες, ών διαφθειρομένων πάντως άνάγκη έστὶ λυπείσθαι τον έχοντα αυτά, [έπεὶ ταῦτα απόλλυνται] έπιθυμει δε ουτε δύξης, ούτε χρημάτων. สัมว์ อยู่อี่ย์ ผู้อุลเอบ รเหอร.

54. TTX. 'All', ὦ Ζήμων, εἰκός γε ἐνδεία τροφῆς λυπηθῆναι αὐτόν.

HAP Άγνοεῖς, ὦ Τυχιάδη, ὅτι έξ ἀρχῆς οὐδὲ παρμσιτός ἐστιν οἶτος, ὅςτις ἀπορεῖ τροφῆς. οὐδὲ γὰρ ἀνδρεῖος ἀπορία ἀνδρίας ἐστιν ἀνδρεῖος, οὐδὲ φρόνιμος ἀπορία φρενῶν ἐστι φρόνιμος ἀλλως γε οὖτε παράσιτος ἀν εἶη. πρόκειται δι ἡμῖιν περὶ πα-

Digitized by Google

٨

onstrou (חדבוש סידסר, ouzi un ovros. el de un o unδρείος άλλως η παρουσία άνδρειότητος, και ό φυόγιμος παρουσία φρογήσεως, και δ παράσιτος δέ παρουσία του παρασιτείν παράσιτος έσται. ώς είγε τουτο μή υπάρχει αυτώ, περί αλλου τινός, και ούχι παρασίτου, ζητήσομεν.

TTX. Ούχοῦν οὐδεποτε ἀπορήσει παράσιτος τροφης;

IIAP. "Eoixev · שקדב out' לחו דouto, out' לח' αλλω έστιν δτω λυπηθείη άν. 55. Και μήν και πάντες έμοῦ φιλόσοφοι, καὶ ἑήτορες φοβοῦνται μάλιστα. τούς γέ τοι πλείστους αύτῶν εύροι τις αν μετά ξύλου προϊόντας. ούκ αν δή που, εί μη εφοβούντο, ωπλισμένους, και τας θύρας δε μάλα εφόωμενως αποκλείοντας, μή τις άρα νύκτωρ έπιβουλεύσειεν αυτοῖς δεδιότας. δ δέ την θύραν τοῦ δωματίου προςτίθησιν είκη και τουτο, ώς μή ύπο ανέμου άνοιχθείη. γενομένου δε ψόφου νύκτωρ, ούδεν τι μαλλον θορυβείται, η μη γενομένου * και δι έρημίας δε απιών, ανευ ξίφους όδεύει, φοβεϊται γάρ ούδεν ούδαμοῦ. φιλοσόφους δὲ πολλάκις εἶδον έγώ, οὐδενός όντος δεινού, τόζα ένεσκευασμένους. ξύλα μέν γάρ έχουσι, και είς βαλανείον απιόντες, και έπ' άριστον. 56. Παρασίτου μέντοι ούδεὸς έχοι κατηγορησαι μοιχείαν, ή βίαν, ή άρπαγήν, α άλλο τι άδίχημα άπλῶς : ἐπεὶ ὄ γε τοιοῦτος οὐκ ἂν εἴη παράσιτος, מאא צמטדטי לאדייסה מטואדי. שקד זו עסוצדיטסמה דטצסו, άμα τῷ ἀδικήματι καὶ τοῦνομα μεταλαμβάνει τοῦ αδικήματος. ωςπερ δε ό κακός, ού το αγαθός άλλα LUCIAN. III.

φαύλος είναι λαμβάνει, οῦτως, οἶμαι, δ παφάσιτος, έάν τι ἀδική, αὐτὸ μὲν τοῦτο ὅπεφ ἐστιν, ἀποβάλλει, ἀναλαμβάνει δὲ ὅ ἀδικεῖ. ἀδικήματα δὲ τοιαῦτα ὅητόφων καὶ φιλοσόφων ἄφθονα οὐ μόνον ἴσμεν αὐτοῖς γεγονότα καθ ἡμᾶς, ἀλλὰ κἀν τοῖς βιβλίοις ἀπολελειμμένα ὑπομνήματα ἔχομεν, ὡν ἡδίκησαν. ἀπολογία μὲν γὰφ Σωκφάτους ἐστὶ, καὶ Λἰσχίνου, καὶ Τπεφίδου, καὶ Δημουθένους, καὶ τῶν πλείστων σχεδόν τι ἑητόφων, καὶ σοφῶν παφασίτου δὲ οὐκ ἔστιν ἀπολογία, οὐδ' ἔχει τις εἰπεῖν δίκην ποος παφάσιτόν τινι γεγραμμένην.

57. TTX. Άλλά, νὴ Δία, δ μὲν βίος τοῦ παρασίτου χρείττων έστὶ τοῦ τῶν ἑητόρων καὶ τῶν φιλοσόφων δ δὲ θάνατος φαυλότερος;

ΠΑΡ. Πάνυ μέν οὖν τοὐναντίον παφαπολὺ εὐδαιμονέστεφος. φιλοσόφους μέν γὰρ ἴσμεν απαντας, ἢ τοὺς πλείστους, κακοὺς κακῶς ἀποθανόντας, τοὺς μέν ἐκ καταδίκης ἑαλωκότας ἐπὶ τοῖς μεγίστοις ἀδικήμασι, φαφμάκω· τοὺς δὲ καταποησθέντας τὸ σῶμα άπαν· τοὺς δὲ ἀπὸ δυςουφίας φθινήσαντας, τοὺς δὲ φυγόντας. παφασίτου δὲ θάνατον οὐδεὶς ἔχει τοιοῦτον εἰπεῖν, ἀλλὰ τὸν εὐδαιμονέστατον, φαγόντος καὶ πιόντος. εἰ δέ τις καὶ δοκεῖ βιαίω τετελευτηκέναι Φανάτω, ἀπεπτήσας ἀπέθανε.

58. TTX. Ταῦτα μὲν ἶκανῶς διημιλληταί σοι τὰ πρός τοὺς φιλοσόφους ὑπὲς τοῦ παςασίτου. λοιπόν δὲ εἰ καλόν καὶ λυσιτελές ἐστι τὸ κτῆμα τοῦτο τῷ τρέφοντι, πειοῶ λέγειν. ἐμοὶ μὲν γὰς δοκοῦσιν ὡςπες εὐεργετοῦντες καὶ χαριζόμενοι τοίφειν αύτούς οί πλούσιοι, και είναι τουτο αισχύνη» τῷ τρεφομένω.

ΠΑΡ. Ώς ήλίθια γέ σοι, ὦ Τυχιάδη, ταῦτα, εἰ הח טטימסמו אואישטעצוי לדו האסטטוסה מיאף, בי אמו דט Γύγου χουσίον έχει, μόνος έσθίων, πένης έστὶ, καὶ προϊών άνευ παρασίτου, πτωχός δοκεί, και ώςπερ στρατιώτης χωρίς οπλων άτιμότερος, και έσθής άνεν πορφύρας, και ίππος άνευ φαλάρων, ούτω και πλούσιος άνευ παρασίτου ταπεινός τις και ευτελής φαίνεται. καὶ μὴν δ μέν πλούσιος κοσμεῖται ὑπ' αὐτου. τον δε παράσιτον πλούσιος ουδέποτε ποσμεί. 59. Άλλως τε ούδε όνειδος αυτώ εστιν, ώς σύ φής, τό παρασιτείν έκείνω δηλονότι, ώς κρείττονι χείρονα. όπως γε μήν τῷ πλουσίω τοῦτο λυσιτελές έστι, τὸ τρέφειν τὸν παράσιτον, ὦγε μετὰ τὸ κοσμεῖσθαι ὑπ αύτοῦ, καὶ ἀσφάλεια πολλή ἐκ τῆς τούτου δορυφορίας υπάρχει. ούτε γάρ μάχη δαδίως αν τις έπιχειρήσαι τῷ πλουσίω, τοῦτον δρῶν παρεστῶτα ἀλλ ούδ' αν αποθάνοι φαρμάκω ούδεις, έχων παράσιτον. τίς γάο αν τολμήσειεν επιβουλεύσαι τινί, τούτου προεσθίοντος και προπίνοντος; ώςτε ό πλούσιος ούχι κοσμείται μόνον, αλλά και έκ των μεγίστων χινδύνων ύπο τοῦ παρασίτου σώζεται. υῦτω μέν ό παράσιτος διά φιλοστοργίαν πάντα κίνδυνον ύπομένει, και ούκ αν παραχωρήσειε τω πλουσίω φαγεϊν μόνον, άλλα και αποθανειναίρειται συμφαγών. 60. TTX. Πάντα μοι δοχεῖς, 🕹 Σίμων, διεξελ-

Ου. 11Α. Παντά μοι σοκεις, ο Σιμων, οιειώ Φείν, ύστερήσας οὐδέν τῆς σεαυτοῦ τέχτης, οὐχ, ῶςπερ αὐτός ἔφασκες, ἀμελέτητος ἂν, ἀλλ' ῶςπες ἀν τις ύπό των μεγίστων γεγυμνασμένος, λοιπόν, εἰ μη αἴσχιον αὐτό το ὄνομά ἐστι τῆς παρασιτικῆς. ἐθέλω μαθεῖν.

ΠΑΡ. Όρα δη την απόκρισιν, έάν σοι έκανῶς λέγεσθαι δοκή, καὶ πειρῶ πάλιν αὐτὸς ἀποκρίνασθαι πρὸς τὸ ἐρωτώμενον ἡ ἄριστα οἶει. φέρε γὰρ, τὸν σῖτον οἱ παλαιοὶ τἱ καλοῦσι;

ΤΤΧ. Τροφήν.

ΠΑΡ. Τί δὲ τὸ σιτεϊσθαι, οὐχὶτὸ ἐσθίει»; TTX. Nai.

ΠΑΡ Οὐχοῦν καθωμολόγηται τὸ παρασιτεϊν ότι οὐχ άλλο ἐστί;

ΤΤΧ. Τοῦτο γάρ, ὦ Σίμων, ἐστίν, ὅ αἰσχούν φαίντται.

ΠΑΡ. Φέφε δη πάλιν απόκριναι μοι, πότερόν σοι δυκεί διαφέρειν, καὶ προκειμένων ἀμφοῖν, πρώτερον ἂν αὐτὸς ἕλοιο, ἀρά γε τὸ πλεϊν, ἢ τὸ παραπλεϊν;

ΤΤΧ. Τό παραπλείν έγωγε.

ΠΛΡ. Τί δέ, τὸ τρέχειν, η τὸ παρατρέχειν;

ΤΤΧ. Τό παρατρέχειν.

ΠΑΡ. Τί δὲ, τὸ ἱππεὐειν, ἢ τὸ παφιππεὐειν ; TTX. Τὸ παφιππεὐειν.

ΠΑΡ. Τί δέ, τὸ ἀχοντίζειν, ἢ τὸ παφακοντίζειν; ΤΓΧ. Τὸ παφαχοντίζειν.

ΠΑΡ. Οὐχοῦν όμοίως ἔθ³ ἕλοιο καὶ τοῦ ἐσθίειν μαλλον τὸ παρασιτεῖν ;

TTX. Όμολογεῖν ἀνάγκη· καί σοι λοιπόν, ὡςπερ οἱ παἴδες, ἀφίζομαι καὶ ἑῶος καὶ μετ' ἄριστον, μαθησομενος την τέχνην οὐ δέ με αὐτην δίκαιος διδάσκειν ἀφθόνως, ἐπεὶ καὶ πρῶτος μαθητής σοι γίγνομαι. φαυὶ δὲ καὶ τὰς μητέςας μᾶλλον τὰ πρῶτα φιλεῖν τῶν τέκνων.

ΑΝΑΧΑΡΣΙΣ

Η ΠΕΡΙ ΓΥΜΝΑΣΙΩΝ.

ARGVMENTVM.

Diversa iuvenum Graecorum in Gymnasiis exercitia quum Anacharsis furori similia et nulli bono esse; praemia victoriae vero quum adeo ridicula et gloriam inde natam, quod multis coram percutiantur, quum nullius sibi videri pretii dixisset, absonumque esse, tot iuvenum tantos ferre labores, quum unus modo vincere posset; Solon eum docet, exercitia ea, ut summa bona civitati concilientur, instituta esse. Quia omnis vis civitati sposita sit in civibus, Athenienses maxime curare, ut cives, quantum ad animos, fiant boni, quantum ad corpora, validi; primam quidem, inquit, educationem puerorum permittimus matribus et paedagogis, at postquam intelligentiores facti sunt, et corpora ad labores magis idonea, omni cura id agimus, ut bonos reddamus meliores, et malos faciamus boncs. Animos emendamus musica etc. (c. 2t - 23.) corpora exercemus in gymnasiis diversis rationibus, ut singulis tempestatibus assuefiant, ut iuvenes ad pericula fiant animosi, corporibus non parcant, et ista robusta ac patientia reddant, malis minus obnoria, et hostibus graviora. Corpora sic exercitata g cudent bono habitu; carne exuberantiore absumta saniora sunt, et longius durant in laboribus. Exponit Solon speciatim quoque, quid quodque certaminum ad illa conferat, et reliquarum in gymnasiis rerum, oleae, arenae, luti, pulveris etc. usum. Sic, ait, et caveri, ne in pace cives de rebus turpibus aemulentur, et prae otio ad iniurias vertantur, et sic cives hostibus terribiles fieri. — At Anacharsis nondum persuasus certamina illa pro ludo potius otiosorum iuvenum habet, quam pro utili praeparatione ad proelia ; contra hostes opus esse vera exercitatione in armis; quam non habentes in inutilibus consumant iuvenum vires. Respondet Solon, exercitata sic cornora multo melius armis uti; quemvis civem habere et exercere arma, quamvis in pace ea gesture lege vetitum sit: atque non consumi iuvenum vires laboribus, sed eo maiores fieri, quo magis exerceantur. Ceterum in magnis Graecorum ludis certare non armatos, sed nudos, ut gloriae cupidi gymnasia ament et bono habitu esse studeant ; qui pro hac gloria tantopere laborent, multo maiora pro patria perfecturos esse, eamque ob causam omni modo gloriae amorem apud iuvenes excitari ; at in certaminibus armatorum optimos iuvenes inutiliter esse perituros. Sub finem commemorat etiam Laconum certamina, eodem iendentia, et puerorum flagellationem, quo magis patientes redduntur; quae etiam Anacharsidi crudelis et inutilis videtur.

ANAXAPZIZ KAI ZOANN.

1. ANAX. Ταῦτα δὲ ὑμῶν, ὦ Ζόλων, τίνος ἕνεκα οἱ νέοι ποιοῦσιν; οἱ μὲν αὐτῶν περιπλεκόμενοι, ἀλλήλους ύποσχελίζουσιν, οι δε άγχουσι και λυγίζουσι, καὶ ἐν τῷ πηλῷ συναναφύρονται καλινδούμενοι, ώςπερ σύες. καίτοι κατ άρχας εύθύς άποδυσάμενοι (ξώρων γάρ) λίπα τε ήλείψαντο, και κατέψησε μάλα דּוֹטַקיעוֹאטָק מֹדבּטָסָק דטֹי צדנטָסי בי דַשָּ עוֹטָרָנ. עבדמ לא ούχ οίδ' ό.τι παθόντες, ώθοῦσί τε άλλήλους συννενευχότες, καί τα μέτωπα συναράττουσιν, ώςπερ οί Roiol. Rai ח'r idoù aqaueros exeiroai tor Etegor en דסוֹי סאבלסוֹי, משחאבי בוֹכ דם בעמשסבי בוֹד בחואמדמπεσών, άνακύπτειν ούκ έα, συνωθών κάτω ές τόν πηλόν τέλος δε ήδη περιπλέξας αὐτῶ³ τα σκέλη κατά την γαστέρα, τον πηγυν υποβαλών τω λαιμώ. άγχει άθλιον. δ δε παρακροτεί ές τον ώμον, ίκετεύων, οίμαι, ώς μη τέλεον αποπνιγείη. και ουδέ τοῦ έλαίου ἕνεκα φείδονται, μή μολύνεσθαι, άλλ αφανίσαντες το χρίσμα, και του βορβόρου άναπλησθέντες, έν ίδοῶτι αμα πολλώ, γέλωτα έμοι γούν παρέχουσιν, ώςπερ οι έγχελυες έκ των χειρών διολισθαίνοντες. 2. "Ετεροι δέ έν τῷ αἰθρίω τῆς αὐλῆς τό αυτό τουτο δρώσιν. ούκ έν πηλώ ουτοί γε, αλλά ψάμμον ταύτην βαθεΐαν ύποβαλλόμενοι έν τῷ ὄρύγματι πάττουσίν τε αλλήλους, και αυτοί εκόντες έπαμῶνται την κόνιν άλεκτρυόνων δίκην, ώς αφυκτότεροι είεν έν ταϊς συμπλοκαϊς, οίμαι, της ψάμμου τόν όλισθον αφαιρούσης, και βεβαιοτέραν έν ξηρώ παρεχούσης την αντίληψιν. 3. Οι δε δρθοστάδην **κεκο**γιμένοι καὶ αὐτοὶ παίουσιν ἀλλήλους προςπευόντες, καί λακτίζουσιν. ούτοσι γουν και τους όδόντας δοικεν αποπτύσειν δ κακοδαίμων ούτως αίματος αὐτοῦ καὶ ψάμμου ἀναπέπλησται τὸ στόμα, πὺξ ὡς ὅρῆς παταχθέντος ἐς τὴν γνάθον. ἀλλ οὐδὲ ὁ ἄςχων οὑτοσὶ διΰστησιν αὐτοὺς, καὶ λὐει τὴν μάχην. τεκμαίςομαι γὰς τῆ ποςφυςίδι τῶν ἀςχόντων τινὰ τοῦτον εἶναι. 4. Ὁ δὲ καὶ ἐποτρὐνει, καὶ τὸν πατάξαντα ἐπαινεῖ ἀλλοι δὲ ἀλλαχόθι πάντες ἐγκονοῦσι, καὶ ἀναπηδῶσιν, ὡςπες θέοντες, ἐπὶ τοῦ αὐτοῦ μένοντες, καὶ ἐς τὸ ἀνω συναλλόμενοι, λακτίζουσι τὸν ἀέςα. 5. Ταῦτα οὖν ἐθείλω εἰδέναι, τίνος ἀγαθοῦ ἀν εἰη ποιεῖν ὡς ἔμοιγε μανία μᾶλλον ἐοικέναι δοκεῖ τὸ ποῦσγμα, καὶ οὐκ ἔστιν ὅςτις ἂν ὑαδίως μεταπείσειέ μεὡς οὐπαςαπαίουσιν οἱ ταῦτα δοῶντες.

6. ΣΟΛ. Καὶ εἰκότως, ὦ. Ἀνάχαροι, τοιαῦτά σοι τὰ γιγνόμενα φαίνεται. ξένα γε ὄντα, καὶ πάμπολυ τῶν Σκυθικῶν ἐθῶν ἀπάδοντα, καθάπεο καὶ ὑμῖν πολλὰ εἰκός εἶναι μαθήματα, καὶ ἐπιτηδεύματα, τοῖς Ἐλλησιν ἡμῖν ἀλλόκοτα εἶναι δόξαντα ῶν, εἶ τις ἡμῶν ὡςπερ σὺ νῦν ἐπισταθη αὐτοῖς. πλὴν ἀλλὰ θάόζει, ὦ ἀ γαθέ· οὐ γὰρ μανία τὰ γιγνόμενά ἐστιν, οὐδ' ἐφ' ὕβρει οὖτοι παίουσιν ἀλλήλους, καὶ κυλίουσιν ἐν τῷ πηλῷ, ἢ ἐπιπάττουσι τὴν κόνιν · ἀλλ ἔχει τινὰ χρείαν οὖκ ἀτερπῆ τὸ πρῶγμα, καὶ ἀκμὴν οὐ μικρὰν ἐπάγει τοῖς σώμασιν. ἡν γοῦν ἐνδιατρίψης, ὡςπερ οἶμαί σε ποιήσειν, τῆ Ἑλλάδι, οὖκ εἰς μακρὰν εἶς καὶ αὐτός ἔση τῶν πεπηλωμένων, ἢ κεκονιμένων. οὕτω σοι τὸ πρῶγμα ἡδὐ τε ἅμα καὶ λυσιτελὲς εἶναι δόξει.

ΑΝΑΧ. Άπαγε, ὦ Σόλων. ὑμῖν ταῦτα γένοιτο τὰ ὦφέλιμα, καὶ τερπνά · ἐμὲ δὲ εἴ τις ὑμῶν τοιοῦτε

296

Digitized by Google

τι διαθείη, είσετα, ώς ού μάτην διεζώσμεθα τον άκινάκην. 7. Άτὰς εἰπέ μοι, τί ὄνομα ἔθεσθε τοῖς γιγνομένοις; ἢ τί φῶμεν ποιεῖν αὐτοὺς;

ΣΟΛ. Ο μέν χῶρος αὐτὸς, ὦ Ανάχαρσι, γυμνάσιον ὑφ ἡμῶν ὀνομάζεται, καὶ ἔστιν ໂερὸν Απόλλωνος τοῦ Λυκίου· καὶ τὸ ἀγαλμα δὲ αὐτοῦ ὅρῷς, τὸν ἔπὶ τῆ στήλη ἀκεκλιμένον, τῆ ἀριστερῷ μέν τὸ τόζον ἔχοντα· ἡ δεξιὰ δὲ ὑπὲρ τῆς κεφαλῆς ἀνακεκλασμένη, ὡςπερ ἐκ καμάτου μακροῦ ἀναπαυόμενον δείκνυσι τὸν Θεόν. 8. Τῶν γυμνασμάτων δὲ τοὑτων, τὸ μὲν ἐν τῷ πηλῷ ἐκείνῷ πάλη καλεῖται, ϸῦδ ἐν τῆ κόνει παλαίουσι καὶ αὐτοί. τὸ δὲ παίειν ἀλλήλους ὅροστάδην παγκρατιάζειν λέγομεν. καὶ ἅλλα δὲ ἡμῖν ἐστι γυμνάσια τοιαῦτα πυγμῆς, καὶ δίσκου, καὶ τοῦ ὑπεράλλεσθαι, ὧν ἁπάντων ἀγῶνας προτίθεμεν. καὶ ὁ κρατήσας ἄριστος εἶναι δοκεῦ τῶν καθ² αῦτὸν, καὶ ἀναιρεῖται τὰ ἀλλα.

9. ΑΝΑΧ. Τὰ δὲ ἆθλα τίνα ὑμῖν ταῦτά ἐστιν;

ΣΟΛ. ³Ολυμπιάσι μέν στέφανος έκ κοτίνου, ³Ισθμοῖ δὲ ἐκ πίτυος, ἐν Νιμέα δὲ σελίνων πεπλεγμένος ⁴ Πυθοῖ δὲ μῆλατῶν ἱερῶν τοῦ θεοῦ ⁵ πας³ ἡμῖν δὲ τοῖς Παναθηναίοις τὸ ἐλαιον τὸ ἐκ τῆς μορίας. τἱ ἐγέλασας, ἇ Ἀνάχαρσι; ἡ διότι μικρά σοι ταῦτα εἶναι δοκεῖ;

ΑΝΑΧ. Οὔκ· ἀλλὰ πάνσεμνα, ὦ Σόλων, κατέλεξας τὰ ἆθλα, καὶ ἄζια τοῖς τε διαθεῖσιν αὐτὰ φιλοτιμεῖσθαι ἐπὶ τῆ μεγαλοδωρεᾶ, καὶ τοῖς ἀγωνισταῖς αὐτοῖς ὑπερεσπουδακέναι περὶ τὴν ἀναίρεσιν τῶν τηλικούτων, ὡςτε μήλων ἕνεκα, καὶ σελίνων, τοσαῦτα ποοπονεῖν καὶ κινδυνεύειν, ἀγχομένους πρός ἀλλήλων, καὶ κατακλωμένους, ὡς οὐκ ἐνὸν ἀπραγμόνως εὐπορῆσαι μήλων ὅτω ἐπιθυμία, ἢ σελίνω ἐστεφανῶσθαι, ἢ πίτυϊ, μήτε πηλῷ καταχριόμενον τὸ πρόςωπον, μήτε λακτιζόμενον ἐς τὴν γαστέρα ὑπὸ τῶν ἀνταγωνιστῶν.

10. ΣΟΛ. 4λλ, ὦ ἄριστε, οὖκ ἐς ψιλὰ τὰ διδόμενα ἡμεῖς ἀποβλέπομεν. ταῦτα μὲν γάρ ἐστι σημεῖα τῆς νίκης, καὶ γνωρίσματα, οῦ τινες οἱ κρατήσαντες ἡ δὲ παρακολουθοῦσα τοὐτοις δόξα, τοῦ παντὸς ἀξία τοῦς νενικηκόσιν ὑπὲρ ἦς καὶ λακτίζεσθαι καλῶς ἔχει τοῖς θηρωμένοις τὴν εῦκλειαν ἐκ τῶν πόνων. οὖ γὰρ ἀπονητὶ προςγένοιτο ἂν αῦτη ἀλλὰ χρὴ τὸν ὀρεγόμενον αὐτῆς, πολλὰ τὰ δυςχερῆ ἀνασχόμενον ἐν τῆ ἀρχῆ, τότ ἦδη τὸ λυσιτελὲς, καὶ ἡδὺ τέλος ἐκ τῶν καμάτων περιμένειν.

ANAX. Τοῦτο φὴς, ὦ Σόλων, τὸ τέλος ἡδὺ καὶ λυσιτελὲς, ὅτι πάντες αὐτοὺς ὄψονται ἐστεφανωμένους, καὶ ἐπὶ τῆ νίκῃ ἐπαινέσονται, πολὺ πρότερον οἰκτείραντες ἐπὶ ταῖς πληγαῖς · οἱ δὲ εὐδαιμονήσουσιν, ἀντὶ τῶν πόνων μῆλα καὶ σέλινα ἔχοντες.

ΣΟΛ. Άπειρος εἶ, φημὶ, τῶν ἡμετέρων ἔτι · μετὰ μικρόν δὲ ἄλλα σοι δόξει περὶ αὐτῶν, ἐπειδάν ἐς τὰς πανηγύρεις ἀπιών, ὅρῷς τοσοῦτον πλῆθος ἀνθρώπων συλλεγόμενον ἐπὶ τὴν θέαν τῶν τοιοὑτων, καὶ θέατρα μυρίανδρα συμπληροὑμενα, καὶ τοὺς ἀγωνιστὰς ἐπαινουμένους, τὸν δὲ καὶ νικήσαντα αὐτῶν ἰσόθεον νομιζόμενον.

11. ΑΝΑΧ. Αὐτό τοῦτο, ὦ Σόλων, καὶ τὸ cĩ-

κτιστόν έστιν, εί μή έπ' όλίγων ταῦτα πάσχουσιν, αλλά έν τοσούτοις θεαταΐς και μάρτυσι της υβρεως, οι δηλαδή εύδαιμονίσουσιν αύτους, αίματι δαινομόνους δρώντες, η άγχομένους πρός τών άντιπάλων. ταῦτα γὰο τὰ εὐδαιμονέστατα ποόςεστι τῆ νίκη αὐτων. παζ ήμιν δέ τοις Σκύθαις, ήν τις, ω Σόλων, ή πατάξη τινά τῶν πολιτῶν, ή ἀνατρέψη προςπεσών, ή θοιμάτιον περιζότητη, μεγάλας οι πρεσβύται τας ζημίας ἐπάγουαι, καν ἐπ' όλίγων τῶν μαφτύφων τοῦτο πάθη τις· οῦτι γε ἐν τηλικούτοις θεάτφοις, οία σύ διηγή το Ίσθμοϊ, και τό έν Ολυμπία. ου μήν άλλά τούς μέν άγωνιστάς, οίκτείσειν μοι έπεισιν, ών πάσχουσι· τῶν δὲ θεατῶν, οῦς φὴς κπανταχόθεν τοὺς ἀφίστους παφαγίγνεσθαι ἐς τὰς πανηγύρεις, καὶ πάνυ θαυμάζω, εἰ τάναγκαία παρέντες, σχολάζουσιν έπι τοις τοιούτοις. οὐδὲ γάο ἐχεῖνό πω δύναμαι κατανοήσαι, ότι τούτο τερπνόν αὐτοῖς, δράν παιομένους γε, καὶ διαπληκτιζομένους ἀνθρώπους, καί πρός την γην άραττομένους, καί συντριβομένους υπ' άλλήλων.

12. ΣΟΛ. Εἰ καιοός ἦν, ὦΑνάχαροι, Ολυμπίων, ἢ Ἰσθμίων, ἢ Παναθηναίων, αὐτὸ ἀν σε τὸ γιγνόμενον ἐδίδαξεν, ὡς οὐ μἀτην ἐσπουδἀκαμεν ἐπὶ τοὐτοις. οὐ γὰρ οῦτω λέγων ἀν τις προςβιβιάσειἐ σε τῆ ἡδονῆ τῶν ἐκεῖ δρωμένων, ὡς εἰ καθεζόμενος αὐτος ἐν μέσοις τοῖς θεαταῖς, βλέποις ἀρετὰς ἀνδρῶν, καὶ κάλλη σωμάτων, καὶ εὐεξίας θαυμαστὰς, καὶ ἐμπειρίας δεινὰς, καὶ ἰσχὺν ἄμαχον, καὶ τόλμαν, καὶ φιλοτιμίαν, καὶ γνώμας ἀηττήτους, καὶ σπουδὴν ἅληκτον ύπες της νίκης. ε^τ γας δή οίδα, ώς ούκ αν έπαισω έπαινων, και έπιβοων, και έπικροτων.

13. ΑΝ.ΙΧ. Νη Δ², ⁵ Σόλων, καὶ ἐπιγελῶν γε προςέτι καὶ ἐπιχλευάζων. ἄπαντα γὰρ ὅπόσα κατηριθμήσω ἐκεῖνα, τὰς ἀρετὰς, καὶ τὰς εὐεξίας, καὶ τὰ κάλλη, καὶ τόλμαν, ὅρῶ οὐδενὀς μεγάλου ἕνεκα παραπολλυμένας ὑμῖν, οὕτε πατρίδος κιδυνευούσης, οὕτε χώρας πορθουμένης, οὕτε φίλων ἢ οἰκείων πρὸς ὕβοιν ἀπαγομένων. ῶςτε τοσούτῷ γελοιότεροι ἂν εἶεν, ἄριστοι μέν, ὡς φὴς, ὄντες, μάτην δὲ τοσαὕτα πώσχοντες, καὶ ταλαιπωρούμενοι, καὶ αἰσχύνοντες τἰ κάλλη καὶ τὰ μεγέθη τῆ ψάμῷ, καὶ τοῖς ὑπωπίοις, ὡς μήλου καὶ κοτίνου ἐγκρατεῖς γένοιντο νικήσαντες. ἡδὺ γάρ μοι ἀεὶ μεμνῆσθαι τῶν ἄθλων, τοιούτων ὄντων. ἀτὰρ εἰπέ μοι, πάντες αὐτὰ λαμβάνουσιν οἱ ἀγωνισταί;

ΣΟΛ. Οὐδαμῶς, ἀλλὰ εἶς έξ ἁπάντων, δ κρατήυας αὐτῶν.

ΑΝΑΧ. Εἶτ², ⁵ Σόλων, ἐπὶ τῷ ἀδήλω καὶ ἀμφιβόλω τῆς νίκης τοσοῦτοι πονοῦσι, καὶ ταῦτ² εἰδότες, ὅτι ὁ μἐν νικῶν εἶς ἔσται πἀντως, οἱ δὲ ἡττώμενοι πἀμπολλοι μἀτην ἀθλιοι πληγὰς, οἱ δὲ καὶ τραύματα λαμβάνοντες;

14. ΣΟΛ. Ἐσικας, ὦ Ἀνάχαρσι, μηθέπω έννενοηκέναι πολιτείας ὀρθῆς πέρι μηθέν οὐ γάρ äν τὰ κάλλιστα τῶν ἐθῶν ἐν ψόγω ἐτίθεσο. ῆν δε σοι μελήση ποτέ εἰδέναι ὅπως ἂν τὰ κάλλιστα οἰκηθείη πόλις, καὶ ὅπως ἂν ἄριστοι γένοιντο οἱ πολϊται αὐτῆς, ἐπαινέση τότε καὶ τὰς ὦσκήσεις ταὐτας, καὶ τὴν

300

φιλοτιμίαν, ην φιλοτιμούμεθα πρός αυτάς, και είση υτι πολύ τό χρήσιμον έχουσιν έγκαταμεμιγμένον τοις πόνοις, εί και νῦν μάτην σπουδάζεσθαι δοκούσι.

ΑΝΑΧ. Καὶ μὴν, ὦ Σόλων, κατ οὐδεν ὅλλο ἀπὸ τῆς Σκυθίας ὅκω πας ὑμᾶς, τοσαὐτην μεν γῆν διοδεύσας, μέγαν δε τὸν Εῦξεινον, καὶ δυςχείμερον, περαιωθεὶς, ῆ ὅπως νόμους τε τοὺς Ελλήνων ἐκμά-Ουίμι, καὶ ἔϑη πας ὑμῖν κατανοἡσαιμι, καὶ πολιτείαν τὴν ἀρίστην ἐκμελετήσαιμι. διὸ καὶ σὲ μάλιστα φίλον ἐξ ἁπάντων Ἀθηναίων καὶ ξένον προειλόμην κατὰ κλέος, ἐπείπερ ὅκουον νόμων τε τινῶν ξυγγραφέα εἶναί σε, καὶ ἐθῶν τῶν ἀρίστων εὑρετὴν, καὶ ὅλως πολιτείας τινός συναρμοστήν ὡςτε οὖκ ἂν φθάνοις διδάσκων με, καὶ μαθητὴν ποιοὑμενος, ὡς ἔγωγε ἡδέως ἂν ἄσιτός, σοι, καὶ ἄποτος παρακαθεζόμενος, ἐς ὕσον ἂν αὐτὸς διαρχοίης λέγων, κεχηνὼς ἐπακοὐοιμι περὶ πολιτείας τι καὶ νόμων διεξιόντος.

15. ΣΟΛ. Τὰ μὲν πάντα οῦ ὑάδιον, ὦ ἑταῖρε, διειλθεῖν ἐν βραχεῖ ἀλλὰ κατὰ μέρη ἐπιῶν, εἶση ἕκαστα, οἶα μέν περὶ θεῶν, οἶα δὲ περὶ γονέων, ἢ περὶ γάμων, ἢ τῶν ἄλλων δοκεῖ ἡμῖν. ǜ δὲ περὶ τῶν νέων γιγνώσκομεν, καὶ ὅπως αὐτοῖς χρώμεθα, ἐπειδὰν πρῶτον ἄρξωνται συνιέναι τε τοῦ βελτίονος, καὶ τῷ σώματι ἀνδρίζεσθαι, καὶ ὑφίστασθαι τοὺς πόνους ταῦτα ἤδη σοι διέξειμι, ὡς μάθοις οἱ τινος χάριν τὰς ἀσκήσεις ταὐτας προτεθείκαμεν αὐτοῖς, καὶ διαπονεῖν τὸ σῶμα καταναγκάζομεν, οὐ μόνον ἕνεκα τῶν ἀγώνων, ὅπως τὰ ἇθλα δὐναιντο ἀναιρεῖσθαι

έπ ἐκείνα μὲν γὰο ὀλίγοι πάνυ έξ ὅπάντων χωφουοιν, ἀλλά μειζόν τι ἁπάση τῆ πόλει ἀγαθόν ἐκ τοὐτου καὶ αὐτοῖς ἐκείνοις προςκτώμενοι. κοινός γάρ τις ἀγῶν ἄλλος ἄπασι τοῖς ἀγαθοῖς πολίταις πρόκειται, καὶ στέφανος οὐ πίτυος, οὐδὲ κοτίνου, ἢ σελίνων, ἀλλ ὅς ἐν αὐτῷ συλλαβῶν ἔχει τὴν ἀνθρώπων εὐδαιμονίαν. οἶον ἐλευθερίαν λέγω αὐτοῦ τε ἑκάστου ἰδία, καὶ κοινῆ τῆς πατφίδος, καὶ πλοῦτον, καὶ δόξαν, καὶ ἑορτῶν πατρίων ἀπόλαυσιν, καὶ οἰκείων, σωτηφίαν· καὶ συνόλως τὰ κάλλιστα, ῶν ἀν τις εῦξαιτο γενέσθαι οἱ παφὰ τῶν θεῶν. ταῦτα πάντα τῷ στεφάνῷ, ὅν φημι, συναναπέπλεκται, καὶ ἐκ τοῦ ἀῦῶνος ἐκείνου περιγίγνεται· ἐφ' ὅν αἱ ἀσκήσεις αὐται, καὶ οἱ πόνοι ἄγουσεν.

16. ΑΝΑΧ. Εἶτα, ὦ θαυμάσιε Σόλων, τοιαῦτά μοι καὶ τηλικαῦτα ἔχων ἆθλα διεξιέναι, μῆλα καὶ σέλινα διηγοῦ, καὶ θαλλὸν έλαίας ἀγρίας, καὶ πίτυν;

ΣΟΛ. Καὶ μὴν, ὦ Ανάχαρσι, οὐδ' ἐκεῖνά σοι ἔτι δόξει μικρὰ εἶναι, ὅπόταν ἅ λέγω καταμάθης ἀπὸ γάρ τοι τῆς αὐτῆς γνώμ~ς γίγνεται, καὶ μέρη πάντα ταῦτά έστι μικρὰ τοῦ μείζονος ἐκείνου ἀγῶνος, καὶ τοῦ στεφάνου, ὅν κατέλεξα τοῦ πανευδαίμονος. δ δὲ λόγος, οὐκ οἶδ' ὅπως ὑπερβὰς τὴν τάξιν, ἐκείνων προτέρων ἐπεμνήσθη, τῶν Ἰσθμοῖ γιγνομένων, καὶ ᾿Ολυμπιάσι, καὶ ἐν Νεμέα. πλὴν ἀλλὰ νὼ, (σχολὴν γὰρ ἄγομεν, καὶ σὺ, ὡς φὴς, προθυμῃ ἀκούειν) ἀκαδραμούμεθα ῥαδίως πρός τὴν ἀρχὴν, καὶ τὸν κοινὸν ἀγῶνα, δι' ὅν φημι πάντα ταῦτα ἐτιτηδεύεσθαι.

ANAX. Αμεινον, & Σόλων, ούτω· καθ όδον γάς αν ήμιν δ λόγος μαλλον προχωροίη, και τάζ άν ίσως από τούτων πεισθείην, μήδ' έχεινων έτι χαταγελάν, εί τινα ίδοιμι σεμνυνόμενον χοτίνω, ή σελίνω έστεφανωμένον. άλλ εί δοχεί, ές τό σύσχιον έχεισε άπελθόντες, καθίσωμεν έπι των θάκων, ώς μή ένοχλοίεν ήμιν έπικεκραγότες τοις παλαίουσιν άλλως τε (εἰρήσεται γάψ) οὐδὲ τὸν ήλιον ἔτι ῷαδίως ἀνέχομαι, όξυν και φλογώδη εμπίπτοντα γυμνή τη κεσαλη. τον γάρ πιλόν μοι άφελειν οίκοθεν έδοξεν, ώς μή μόνος έν ύμιν ξενίζοιμι τω σχήματι. ή δε ώνα τοῦ ἔτους, ὅτιπερ τὸ πυρωδέστατόν έστι τοῦ ἀστέμος (δν ύμεῖς χύνα φατέ) πάντα χαταφλέγοντος, χαὶ τὸν άέρα ξηρόν και διακαή τιθέντος, ό,τε ήλιος κατά μεσημβρίαν ήδη ύπερ κεφαλής επικείμενος, φλογμών τοίτον ού φορητόν έπάγει τοις σώμασιν. ώςτε καί σου θαυμάζω όπως γηραιός ήδη άνθρωπος, ούτε έδίεις πρός τό θάλπος, ώςπερεγώ, ούτε όλως ένοχλοιμένω έοικας, ούδε περιβλεπεις σύσκιόν τι, ένθα ύποδύση, άλλά δέχνη τόν ήλιον εύμαρως.

ΣΟΛ. Οἱ μάταιοι γιὰρ οἶτοι πόνοι, ὦ Ανάχαρπι, καὶ αἱ συνεχεῖς ἐν τῷ πηλῷ κυβιστήσεις, καὶ αἱ ὑπαίθριοι ἐν τῆ ψάμμῷ ταλαιπωρίαι, τοῦτο ἡμῖν τὸ ἀμυντήριον παρέχουσι πρός τὰς τοῦ ἡλίου βολάς. καὶ οὐκ ἔτι πίλου δεόμεθα, ὕς τὴν ἀκτῖνα κωλύσει καθικνεῖσθαι τῆς κεφαλῆς. ἀπίωμενδ' οὖν. 17. Καὶ ὅπως μὴ, καθάπερ νόμοις, προςέξης οἶς ἀνλέγω πρός σὲ, ὡς ἐξάπαντος πιστεύειν αὐτοῖς, ἀλλ' ἕνθα ἀν σοι μὴ ἰρθῶς τι λέγεσθαι δοκῆ, ἀντιλέγειν εὐθὺς, καὶ διευθύνειν τόν λόγον. δυοίν γαο θατέρου πάντως ούκ αν άμαρτοιμεν, η σε βεβαίως πεισθηναι έκχεαντα όπόσα οἴει ἀντιλεκτέα εἶναι, η έμε ἀναδιδαχθηναι ώς ούκ όρθως γιγνώσκω περί αύτων. xai έν τούτω πασα αν σοι ή πόλις ή Άθηναίων ούε αν φθάνοι χάριν δμολογούσα. όσα γάο αν έμι παιδεύσης, και μεταπείσης πρός το βέλτιον, έκείνην τα μέγιστα έση ώφεληχώς. ουδέν γάρ αν αποπρυφαίμην αὐτήν, ἀλλ' εὐθύς εἰς τὸ μέσον παταθήσω φέρων, καί καταστάς έν τη πνυκί, έρω πρός απαντας, Ανδρες Αθηναίοι, έγώ μέν ύμιν έγραψα τούς νόμους, οίους αν φμην ωφελιμωτάτους έσεσθαι τη πόλει. δ δι ξένος ούτοσι (δείξας σε, ω Ανάχαρσι) Σχύθης μέν έστι σοφός δε ών, μετεπαίδευσε με. και άλλα βελτίω μαθήματα και έπιτηδεύματα έδιδάξατο · ωςτε ευεργέτης ύμων δ ανήρ αναγεγράωθω. καί χαλκούν αυτόν άναστήσατε παρά τους έπωνύμους έν πόλει παρά την Άθηναν. και εύ ίσθι ως ούκ αίσχυνοϊτο ή Άθηναίων πόλις, παρά βαρβάρου καί Εένου τὰ συμφέροντα έχμανθάνοντες.

18. ΑΝΑΧ. Τοῦτο ἐχεῖνο ἦν ἄρα, ὅ ἐγὼ περὶ ὑμῶν ἦχουον τῶν Ἀθηναίων, ὡς εἰητε εἰρωνες ἐν τοῖς λόγοις. ἐπεὶ πόθεν ἂν ἐγὼ, νομἀς καὶ πλἀνης ἄνθρωπος, ἐφ ὑμἀξης βεβιωκώς, ἄλλοτε ἄλλην γῆν ἀμείβων, πόλιν δὲ οὖτε οἰκήσας πώποτε, οὖτε ἄλλοτε ἢ νῦν ἑωρακὼς, περὶ πολιτείας διεξίοιμι, καὶ διδάσχοιμι αὐτόχθονας ἄνδρας, πόλιν ταὑτην ἀρχαιοτάτην τοσούτοις ἦδη χρόνοις ἐν εὐνομἰα κατοικηκότας; καὶ μάλιστα σὲ, ὦ Σόλων, ῷ τοῦτο, ὡς φασὰν.

304

Digitized by Google

έξ άρχης και μάθημα έγένετο, επίστασθαι υπως αν άριστα πόλις οἰκοΐτο, καὶ οἶς τισι νόμοις χοωμένη, εὐδαιμονήσειε. πλην άλλά καὶ τοῦτο ὡς νομοθέτη πειστέον σοι· και άντερώ, ην τι μοι δοκή μή δρθώς λέγεσθαι, ώς βεβαιότερον μάθοιμι. και ίδου γάρ ຈັ່ງ ຽກ έχουγόντες τόν ທີ່λιον, έν τῷ συνηρεφεϊ έσμεν. παί παθέδρα μάλα ήδεῖα παὶ εὔπαιρος, ἐπὶ ψυχροῦ τοῦ λίθου. λέγε οὖν τον λόγον έξ ἀρχῆς, καθότι τούς νέους παραλαβόντες, έχπαίδων εύθυς διαπονείrs, xai อีกพร บุแัง ฉีอเอรอเ ฉึงป้อะร ฉึกอβลไงอบอเง ix τοῦ πηλοῦ, παὶ τῶν ἀσκημάτων τούτων, καὶ τί ή κόνις, καί τα κυβιστήματα συντελεί προς άρετήν αυτοῖς; τοῦτο γὰο δή μάλιστα ἐξ ἀρχῆς εὖθὺς ἐπόθουν ἀχοῦσαι· τὰ δ' ἄλλα εἰς ῧστερον διδάξη με χατά καιούν έκαστον έν τῷ μέρει. έκείνου μέντοι, ὦ Σόλων, μέμνησό μοι παρά την όησιν, ότι πρός άνδρα Βάρβαρον έρεις. λέγω δέ, ώς μη περιπλέκης, μηδέ απομηκύνης τους λόγους. δέδια γάρ μη έπιλανθάνωμαι τῶν πρώτων, εἶ τὰ μετά ταῦτα πολλά ἐπιζόἑη.

19. ΣΟΛ. Σύ τοῦτο, ὦ Ανάχαρσι, ταμιεύση άμεινον, ένθα άν σοι δοκή μή πάνυ σαφής ό λόγος είναι, η πόζόω ποι αποπλανασθαι είκη έκων. έρήση γώς μεταξύ ό,τι αν έθέλης, και διακόψης αυτού τό μήχος. Ϋν μέντοι μη έξαγώνια, μηδε πόζόω του σχο-που τα λεγόμενα ή, χωλύσει ούδεν, οίμαι, εί και μακοὰ λέγοιτο. ἐπεὶ καὶ τῆ βουλῆ τῆ ἐξ Αρείου πά-γου, ὅπεο τὰς φονικὰς ἡμῖν δίκας δικάζει, πάτριον ούτω ποιέιν. δπόταν γάρ άνελθούσα εἰς τὸν πάγον σύγκαθέζηται φόνου, ἢ τραύματος ἐκ προνοίας, ή LUCIAN. III.

πυρχαϊώς διχασοντες, αποδίδοται λογος έχατερώ τῶν κρινομένων και λέγουσιν έν τῷ μέρει, δ μέν διώκων, δ δε φεύγων, η αύτοι, η φήτορας αναβιβάζονται τούς έρουντας ύπερ αύτων. οι δε ές τ' αν μεν περί τοῦ πρώγματος λέγωσιν, ἀνέχεται ή βουλή, καθ ήσυχίαν αχούουσα. ήν δέ τις ή φροίμιον είπη προ τοῦ λόγου, ὡς εὐνουστέρους ἀπεργάσαιτο αὐτοὺς, ἡ οίχτον, ή δείνωσιν έξωθαν έπράχοι τω πράγματι, (οία πολλά ψητόρων παϊδες έπι τους διηαστάς μηχανώνται) παρελθών ό κῆρυξ κατεσιώπησεν εỷθ νς, ουκ έων ληφείν πούς την βουλήν, και περιπέττειν το πρώγμα έν τοϊς λόγοις, ώς γυμνά τα γεγενημένα οι Αρεωπα-γιται βλέποιεν. ώςτε και σέ, δι Ανάχαροι, Άρεωπα-אָנדאי בי דײַ אמנטידו אָטָגָסיאָמו בּאָשָיר, אַמָּו אמדמ דטי της βουλης μου γόμογ άχουε, χαι σιωπιέν κέλευε, η αἶσθη καταφόητορευψμενος άχοι δ΄ άν οἰκεῖα τῷ πράγματι λέγηται, έξέστω ἀπομηκύνειν, οὐδε γάφ ύφ ήλίω έτι ποιησόμεθα την συνουσίαν, ώς άχθε-סשמו בו מהסדבי שוודס א האושיי אלאמ א דב סאות חטברה και ήμεις σχολήν άγομεν.

ΑΝΑΧ. Εὐγνώμογά σου ταῦτα, ὦ Σόλων, ταὶ ἔγωγε ἦδη χάομ οὐ μιχράν οἰδά σοι καὶἐπὲ τοὐ τοις, ὅτι πάρεργον τοῦ λόγου καὶ τὰ ἐν Δρείω πάγω γιγνόμενα ἐδιδάξω με, θαυμάσια ὡς ἀληθῶς, καὶ ἀγα-Θῶν βουλευτῶν ἔργα, πρὸς ἀλήθειαν οἰσόντων τὴν ψῆφον. ἐπὶ τοὐ τοις οὖν ϟδη λέγε, καὶ ὁ Δρεωπαγίτης ἐγὼ, (τοῦ το γὰς ἔθου με) χατὰ σχῆμα τῆς βουλῆς ἀκούσομαί σου.

20. ΣΟΛ. Οὐχοῦν διά βραχέων προακοῦσαι χρή

Digitized by Google

σε, α περί πόλεως και πολιτών ήμιν δοκεί. πόλιν γάρ ήμεϊς ού τα οίχοδομήματα ήγούμεθα είναι, οίον דנוציו, אמו ננסמ, אמו ונטיבטיבסואסטב, מאלמ דמשדם עוד שבπερ σωμά τι έδραδον, και ακίνητον υπάρχειν ές ύποδοχήν και ασφάλειαν των πολιτευομένων, το δέ πων χῦρος ἐν τοῖς πολίταις τιθέμεθα. τούτους γάρ εἶναι τούς αναπληρούντας, και διατάττοντας, και έπιτελούντως έχαστα, χαί φυλάττοντας · σίόν τι έχ ήμιν באמטרה בסדוי א שיצא. זפידים לא דסביטי אמדמיסאסמיτες, έπιμελούμεθα μέν, ώς δράς, και του σώματος της πόλεως, κατακοσμούκτες αυτό, ώς κάλλιστον ήμιν ร้ทุ, ยังอิองิย่ง ระ องิมอฮอแก่แลงระ มลระธมะบลงแย่งอง, มลไ ταις έπτοσθεν ταύταις περιβολαίς, ές τό ασφαλίστα-369 περιπεφραγμένον. μώλιστα δέ και έξειπαντος τούτο προνοούμεν, όπως οί πολίται άγαθοί μέν τάς ψυχάς, ἰσχυροί δὲ τὰ σώματα γίγνοιντο. τοὺς γάρ τοιούτους σφίσι τε αύτοϊς καλώς χρήσεσθαι έν εξρήτη συμπολιτευομένους, και έκ πολέμου σώσειν την πόλιν, παι έλευθέραν παι ευδαίμονα διαφυλάξειν. τήν μέν δή πρώτην άνατροφήν αύτων μητράσι, καί τίτθαις, και παιδαγωγοίς επιτρέπομεν ύπο παιδείαις έλευθερίοις άγειν τε και τρέφειν αυτούς. έπειδάν δέ טערדרי אלין איזאשידמו דשי אמאשק לעלידשי, אמו מיδώς, και έρύθημα, και φόβος, και έπιθυμία των ต้อเปรามา ส้วลอย่าาเล่ ลย้างเร, มล่า ลย้าล่ ที่อีก รล่ ชผมสτα άξιόχμεα δοκή πρός τούς πόνους, παγιώτερα γιγνόμενα, καί πρός το ίσχυρότερον συνιστάμενα, τη-יואמטדת אלא התפתאמאלאידוק מטדסטק טנטמסאטעני, מאאם μέν τῆς ψυζῆς μωθήματα καὶ γυμνάσια προτιθέντες, άλλως δέ πρός τούς πόνους και τα σώματα έθίζοντες. ού γάρ ίκανον ήμιν έδοξε το μόνον φυναι ώς έφυ έχαστος, ήτοι χατά το σωμα, ή κατά τήν ψυχήν, άλλά και παιδεύσεως και μαθημάτων έπ' αύτους δεόμεθα, ύφ' ών τά τε εύφυῶς διακείμενα βελτίω παραπολύ γίγνοιτο αν, και τά φαύλως έχοντα μεταχοσμοϊτο πρός τό βέλτιον. χαλ τὸ παράδειγμα ήμιν παρά τῶν γεωργῶν, οι τάφυτά, μέχοι μέν πρόςγεια και νήπιά έστι, σκέπουσι, και περιφράττουσιν, ώς μή βλάπτοιντο ύπό των πνευμάτων · έπειδάν δε ήδη παχύνηται το έρνος, τηνχαῦτα περιτέμνουσί τε τὰ περιττά, χαὶ παραδιδόν-דבר מוֹדמ דסוֹך מילאטון לסיבוי אמו לומסמלבטבוי, אמףπιμώτερα έξεργάζονται. 21. Τήν μέν τοίνυν ψυχήν μουσική τό πρώτον και άριθμητική άναφριπίζομεν, καί γράμματα γράψασθαι, καί τορῶς αὐτὰ ἐπιλέξασθαι διδάσχομεν προϊούσι δε ήδη, σοφών ανδρών γγώμας, και έργα παλαιά και λόγους ωφελίμους έν μέτροις κατακοσμήσαντες, ώς μαλλον μνημονεύοιεν, อ้ฉบเตอิอบีแลง ฉบ้าอไร. อโ อิธิ หล่ไ นี่หอบ่องาลร สื่อเอาะเลร τινάς, και πράξεις αοιδίμους, όρεγονται κατά μικρόν, καί πρός μίμησιν έπεγείρονται, ώς καί αὐτοί άδοιντο, καί θαυμάζοιντο ύπό των υστερον οία πολλά Ησίοδός τε ήμῖν, καὶ ⁹Ομηρος ἐποίησαν. ἐπειδάν δὲ πλησιάσωσι πρώς την πολιτείαν, και δέη αυτούς ήδη μεταχειρίζευθαι τα χοινά χαίτοι έζω τοῦ άγῶνος ἴσως ταῦτα· οὐ γὰρ ὅπως τὰς ψυχὰς αὐτῶν άσχουμεν, έξ άρχης προύκειτο είπειν, άλλα διότι τοις τοιούτοις πόνοις καταγυμνάζειν αύτους άξιου-

Digitized by Google

308

μεν ⁶ ωςτε αψτός έμαυτῷ σιωπఢν προςτάττω, οὐ περιμείνας τόν κήρυκα, οὐδὲ τόν Άρεωπαγίτην σὲ, ὅς ὑπ' αἰδοῦς, οἶμαι, ἀνέχη ληροῦντα ἤδη τοσαῦτα ἔξώ τοῦ πράγματος.

ΑΝΑΧ. Εἰπέ μοι, ὡ Σόλων, πρός δὲ δη τοὺς τὰ ἀναγκαιότατα μη λέγοντας ἐν Ἀρείω πάγω, ἀλλὰ ἀποσιωπῶντας, οὐδὲν τῆ βουλῆ πρόςτιμον ἐπινενόηται;

ΣΟΛ. Τί τοῦτο ἤρου με; οὐδέπω γὰρ δῆλον.

ΑΝΑΧ. Ότι τὰ κάλλιστα, καὶ ἐμοὶ ἀκοῦσαι ἡδιστα παφεὶς τὰ περὶ τῆς ψυχῆς, τὰ ἦττον ἀναγκαῖα λέγειν διανοῆ, γυμνάσια, καὶ διαπονήσεις τῶν σωμώτων.

ΣΟΛ. Μέμνημαι γάς, ὦ γενναῖε, τῶν ἀπ' ἀςχῆς προφφήσεων, και αποπλανάν ου βούλομαιτόνλόγον, μή σου έπιταράξη την μνημην έπιζόξων. πλην άλλά παί ταῦτα έρῶ διὰ βραχέων, ὡς οἶόν τε. τὸ γὰρ ἀκριβές της περί αύτων διασκέψεως ετέρου αν είη λόγου. 22. Ρυθμίζομεν ούν τάς γνώμας αὐτῶν, νόμους τε τούς κοινούς έκδιδάσκοντες, οι δημοσία πάσι πρόπεινται αναγινώσκειν μεγάλοις γράμμασιν [αμα] αναγεγραμμένοι, πελεύοντες άτε χρή ποιείν, και ών απέχεσθαι· και άγαθών άνδρών συνουσίαις, παρ ών λέγειν τα δέοντα έκμανθάνουσι, και πράττειν τα δίχαια, χαί έχ τοῦ ἴσου ἀλλήλοις συμπολιτεύεσθαι, καί μή έφίεσθαι τῶν αἰσχρών, και ὀρέγεσθαι τῶν καλών, βίαιον δέ μηδέν ποιείν. οί δε άνδρες ούτοι σοφισταί και φιλόσοφοι πρός ήμῶν δνομάζονται. **παί μέντοι παί ές τό θέατρον συνάγοντες αύτούς** δημοσία παιδεύομεν ύπό κομφδίαις, και τραγωδίαις, άριτάς τε ανδρών παλαιών, και κακίας θεωμένους, ώς τών μέν αποτρέποιντο, έπ' έκτινα δε σπεύδοιεν τοῖς δέ γε κωμφδοῖς και αποσκώπτειν και λοιδορεί σθαι έφλεμεν ές τοὺς πολίτας, οῦς ἂν αἰσχρα και άνάζια τῆς πόλεως ἐπιτηδεύοντας αἴσθωνται, αὐτῶν τε έκτίνων χάριν, ἀμείνους γάρ οὕτω γίγνονται ἀνειδιζόμενοι, και τῶν πολλῶν, ὡς φεύγοιεν τὸν ἐπὶ τοῦς όμοίοις ἕλεγχον.

23. ΑΝΑΧ. Είδον, ὦ Σόλων, οῦς φὴς, τοὺς τραγφδοὺς, καὶ κωμωδοὺς, ἐἰγε ἐκεϊνόἱ εἰσιν: ὑποδήματα μὲν βαρέα, καὶ ὑψηλὰ ὑποδεδεμένοι, χρυσυῖς δὲ ταινίαις τὴν ἐσῦῆτα πεποικιλμένοι, χρανσυῖς δὲ ταινίαις τὴν ἐσῦῆτα πεποικιλμένοι, χρανη δὲ ἐπικείμενοι παγγέλοἱα, κεχηνότα παβμέγεθες, αὐτοὶ δὲ ἔνδοθεν μεγάλα τε ἐκεκφάγεσαν, καὶ διέβαιγον οὖκ οἶδ' ὅπως ἀσφυλῶς ἐν τοῦς ὑποδήμασι. Λιαγύσω δὲ, οἶμαι, τότε ἡ πόλις ἑώρταζεν. οἱ δὲ κωμαδοἱ, βραχύτεροι μὲν ἐκείνων, καὶ πεξοὶ καὶ ἀνθρωπινώτεροι, καὶ ἡττον ἐβόων, κράνη δὲ πολῦ γελοιότερα, καὶ τὸ θέατυον γοῦν ἅπαν ἐγέλα ἐπ' αὐτοῖς. ἐκείνων δὲ τῶν ὑψηλῶν, σκυθρωποὶ ἅπαντες ἤπουση οἰκτείροντες, οἶμαι, ἀὐτοὺς, πέδας τηλικαὐτας ἐπὶαυραμένους.

Digitized by Google

รัน. รอบรอเร 8' อยี่ง ลีกลอเ, หละ รอเร รอเอบรอเร กลυαθηγόμενοι τώς ψυχώς, αμείνους ημιν γίγνονται. 24. Τι δέ δή σώματα, όπες μάλιστα έπόθεις απου-σαι, φδε παταγυμνάζομεν. αποδύσαντες αυτά, ώς ξφην, ουχέτι άπαλά χαι τέλεον άσυμπαγή όντα, πρώτον μέν εθίζειν άξιοθμεν πρός τον άερα, συνοι-אוּנטטאדנק מטדמ דמוֹך שטמון גאמידמון, ש: שאדנ שמאחסן δυςχεραίνειν, μήτε πρός κρύος απαγορεύειν. έπειτα δέ χρίομεν έλαίω, και καταμαλάττομεν, ώς ευτονώτερα γίγνοιντο. ατόπον γάρ, εί τα μέν σχύτη νομίζομεν υπό τῷ ελαίφ μαλατιόμενα, δυςραγέστερα καί πολλώ διαρχέστερα γίγνεσθαι, νεχρά γε ηδη όντα. το δ' έτι ζωής μετέχον σώμα μή αν άμεινον ήγοίμε-שמ שהל לסט לאמוסט לומדנשיומנסשמו. דסטידוטשני אטואלא דע זעווישלוט לאויסקסטידוב, אמי טואסמאטאטטר έκαστων επίστησαντες, τόν μέν τινα πυκτεύειν, τόν δε παγπρατιάζειν διδάσπομεν, ώς τούς τε πόνους #αρτεφέιν έθίζοιντο, και δμόσε χωρείν ταις πληγαίς, แก้ปร นี่ที่อรัดรักอเหรือ อี้ร่อง รัญชายนนี่ระห. รอบรอ อิธ ήμιν δύο τα ώφελιμώτατα έξεργάζεται έν αύτοις, Ουμοειδέζς τε παρασχευάζον ές τους χινδύνους, και τών σωμάτων αφειδείν, και προςέτι έφρωσαι και παρτεοούς είναι. όσοι θέ αυτών κάτω συννενευκότες παλαίουσι, καταπίπτειν τε ἀσφαίῶς μανθάνουσι, καὶ άνίστασθαι έθμαρως, και ώθισμούς, καί περιπλοκάς, אמן אטירוסאטטר, אמן עיצוסשמו טטימסשמו, אמן לב טשסב άναβαστάσαι τον αντίπαλον, ούκ άχρεια ούδε ούτοι לאערארדעשידרה, מאאמ צי עלי דט הפטדטי אמל עלינטדטי άναμφιβόλως κτώμενοι. δυςπαθέστερα γάρ, καί

χαρτερώτερα τα σωματα γίγνονται αύτοις διαπονούμενα. έτερον δε ούδε αύτό μιχρόν. Εμπειροι γάρ δή έκ τούτου καθίστανται, εί ποτε αφίκοιντο είς χρείαν των μαθημάτων τούτων έν δπλοις. δηλον γαρ δτο και πολεμίω ανδρί δ τοιούτος συμπλακείς, καταρόίψει τε θάττον υποσχελίσας, χαι χαταπεσών είσεται ώς έφατα έξανίστασθαι. πάντα γάρ ταύτα, ώ Ανάγαρσι, έπ έχεινον τόν άγωνα ποριζόμεθα τόν έν τοϊς οπλοις, και ήγούμεθα πολύ άμείνοσι γρήσασθαι тоїς оบีเwς ฉ้อหกุปะเอเพ, ลักะเป็น่า กอุง่าเออา ฉบิเพีท γυμνά τά σώματα καταμαλάξαντες και διαπονήσαντες, έφωμενέστερα και άλκιμώτερα έξεργασώμεθα. και κούφα, και εύτονα, και τά αύτά βαρέα τοῖς ἀνταγωνισταίς. 25. Έννοείς γάρ, οίμαι, τό μετα τούτο, οίους είχος σύν δπλοις έσεσθαι τούς χαί γυμνούς αν φόβον τοις δυςμενέσιν έμποιήσοντας, ου πολυσαρχίαν αργόν, χαι λευχήν, ή ασαρχίαν μετά ώγρότητος έπιδεικνυμένους, οία γυναικών σώματα ύπό σκιά μεμαρασμένα, τρέμοντα, ίδρωτί τε εύθύς πολλώ δεόμενα, και ασθμαίνοντα ύπο τω κράνει, και μάλιστα ην και ό ηλιος, ώςπερ νύν, τό μεσημβοινόν επιφλέγη. οἶς τί αν τις χρήσαιτο διψῶσι, אמו דטי אסיוספדטי סטא מידאסוביסוב, אמו בו מוֹנומ נטסובי. εύθύς ταραττομένοις, και προαποθνήσκουσι, πριν έντος βέλους γενέσθαι, και είς χείρας έλθειν τοις πολεμίοις. οίτοι δε ήμιν υπέρυθροι ές το μελάντερον ύπο του ήλίου κεχρωσμένοι, και άρδενωποι, πολύ τό έμψυχον, καί θερμόν, καί άνδρώδες έπιφαίνοντες, τοσαύτης εθεξίας απολαύοντες, ούτε ψιανολ

καί κατεσκληκότες, ούτε περιπληθεῖς ές βάρος, άλλά ές το σύμμετρον περιγεγραμμένοι, το μέν άχρείον τῶν σαρκῶν, καὶ περιττόν, τοῖς ἱδρῶσιν έξαναλωκό-. τες. δ δε ίσχύν και τόνον παρείχεν, αμιγές του φαύλου περιλελειμμένον, εζόωμένως φυλάττοντες. ύπερ γάρ δή οί λικμώντες τόν πυρόν, τουτο ήμι» καί τα γυμνάσια έργάζεται έν τοῦς σώμασι, τὴν μέ» άχνην καί τούς άθέρας αποφυσώντα, καθαρόν δέ τόν καρπόν διευκρινούντα, καί προςωρεύοντα. 26. Καὶ διὰ τοῦτο ὑγιαίνειν τε ἀνάγκη, καὶ ἐπιμήπιστον διαρχείν έν τοις χαμάτοις. όψέ τε αν ίδίειν ό τοιούτος άρξαιτο, και όλιγάκις αν άσθενων φανείη ωςπερ αν, εί πύρ τις φέρων, αμα έμβάλοι ές πυρόν αὐτόν, καὶ ἐς τὴν καλάμην αὐτοῦ, καὶ ἐς τὴν ἄχνην. (מט לוג אמט להו דטא אואעשידם להמיזועו) שעדדטי מי, οίμαι, παραπολύ ή καλάμη αναφλεγείη. & δέ πυρός κατ' όλίγον, ούτε φλογός μεγάλης άνισταμένης, ούτε ύπο μια τη δομη, άλλα κατά μικρόν υποτυφόμενος, צפליש טנדופסי אמו מטדטה מי אמדמאמטטווין. סט דסויטי ούδε νόσος, ούδε πάματος, ές τοιούτο σωμα έμπεσόντα, ψαδίως έλέγζειεν ών, ούδ' έπικρατήσειεν εὐ-μαρώς. τα ένδοθεν γάρ εὖ παρεσκεύασται αὐτῷ, και τα έξω μάλα καρτερῶς πέφρακται πρός αὐτά, ὡς μή παριέναι ές τό είσω, μηδε παραδέχεσθαι μήτε. ήλιον αύτον, μήτε χρύος έπι λύμη του σώματος. πρός τε τό ένδιδούν έν τοῖς πόνοις, πολύ τό θερμόν τό ένδοθεν επιβρέον, άτε έκ πολλού προπαρισκευασμένον, και ές την άναγκαίαν χρείαν άποκείμενον, άποπληροϊ εύθύς έπαρδον τη άχμη, και άχαμάτους

έπιπλεϊστον παρέχεται. το γάρ προπονήσαι πολλά, και προχαμεϊν, ούχ ἀνάλωσιν τῆς ἰσχύος, ἀλλ ἐπίσ δοσιν ἐργάζεται, καὶ ἀναφβιπιζομένη πλείων γίγνε-τω. 27. Καὶ μὴν καὶ δρομιχούς εἶναι ἀσχοῦμέν משינסטה וה עשיאה דר טומטאנוי נטונסידוה, אמו וה דט וי βραχεί ωπύτατον έπικουφίζοντες. και δ δρόμιος ου apos to ortegoor, sal artitutor, alla er waynes Busely, Eron bote Befution antoeloat the Baour; ούτε έπιστηφίξαι δάθισ», υποσυμομένου ποδς το υπείκον του ποδός: dkla nut briedlleodu tuppor el deois of el ti allo Eutodiov, sal tipos touto άσπουνταί ήμαν έτι, παι μυλυβδίδας χειουτλήθεις in ταιν χεφοίν έχοντες. Είτα πέρι άποντίου βολής ic uhuos builliorrais. Eldes de nal allo it er to אַטעאימסוט אַמאאטטא, אנפוקינפג, ממחוטו עואפת בטואלה อ้ฐลงอย อบส สุขย์ชพู, อบีซิธ ระโลนเพียลรู้: สินไ ธิกระอุณี-טאר אד מעדטט, אנוגויטט לא זה גועלי אמן לטאבו ססג Bagu, Rai duskyntov Und Atidinitos Exciso tolius מיט דו מימטטליודוטששי ווג דטש מושמ אמל וג דט שטטטש, שולסדוווסטוווויסו, טקדוה להווואנוסדטי לבלאטסו, אמל דסטק άλλους υπερβάλοιτο. και δ πόνος ούτος δμους τε מטרמו אפתרטאנו; אמל דטאסש דסוק מאסטוב לאדוטאסוש. 28. O nylds de nal f xdris, anto vol yeloidteou 25 นอรทีร 600554, สีมอบของ, พี่ Savudois, อีรอบ โหะมณ ύποβέβληνται: πρώτον μέν, ώς μή έπι το κραταιόν ή πτῶσις αὐτοῖς γίγνοιτο, άλλ' ἐπὶ τὸ μαλακόν ἀσφαλώς πίπτοιεν. Επέιτα, και τον όλισθον ανάγκή πλείω γίγνεσθαι, ίδρούντων έν τῷ πηλῷ, ὅ σừ ταῖς tyythugin sixalis, oux axpeson, oude yeloson on

વીદીને ત્રથી રાઈકાઇ દંદ દિવ્દુ છે? સવી રઇમ્ઇમ ૦ છેલ્લ છેદાંગ્ય ઉપગરન λεϊ, δπόταν ουτως έχόντων άλλήλων άναγκάζωνται ביאסמדשה מידואמעטמייסטמו, אמל סטאבצווי לוסאוסטמוνοντας. αίρεσθαί τε έν πηλο ίδρωκότα μετ έλαίου, έκπεσείν και διαφουήναι των χειρών σπουθάζοντας μή μικρόν είναι νόμιζε. και ταύτα πάντα, ωςπερ έφην έμποοσθεν, ές τούς πολέμους και χοήσιμα, εί δέοι φίλον τρωθέντα βαδίως αράμενον υπεξενεγπείν; ή και πολέμιον συναφπάσαντα ηκειν μετέωρον κομί= לסידת: אמל טול דסטדט וז טחופטרטלא מטאסטעני, דמ galenwitepa nooriBertes; we tit pingorepa pango ביאסאמדונטט שבטסובי: 29. דאש עבדרסו אטיוע זטיב ναντίον χρησίμην σζόμεθα είναι; ώς μή διολισθάνοιεν อบแห่งโะหอ่แะของ: รักรเอิล์ข ydy รัง ชญี กกุงญี สอหกุษณีσι συνέχειν το διαδιδράσκον ύπο γλισχούτητος, έθι-Couras nat Experies autol Angedertes en tor geis οῶν καὶ ταῦτα έν ἀφύπτω έχθμενοι. καὶ μήν καὶ דטי נטפטדמ סטילצוי טטאבו א דטיוק, מטפטטי לאצוטעג-שטש לתוחמדדסעליק, אמל לתוחסלט לומפאנוש אוווי דואל δύναμιν, και πωλυμα γγνεται μή βλάπτεσθαι υπο משי מיצעשי, מפמוסוב דלדם אמל מיצטיעסטו דסוב סשעמטוא έμπιπτόντων. άλλως το και τον δύπον άποσμά, παί στιλπνότερον ποιεί τον άνδρα. και έγωγε ήδέως άν παραστησωμένος πλησίον των τε λευκών τινα έπείνων, και ύπο σκιά θεδιητημένων, και όν άν έλη τών έν τῷ Λυκείω γυμναζομένων, αποπλύναι τήν πύνιν και τόν πηλόν, έροίμην αν σε ποτέρω ανόμοιος εύξαιο γενέσθαι; οίδα γάρ ώς αυτίκα έλοιο άν έκ months moordures, el xal un ent two Epyor neipaθείης δαατέρου, συνεστηκώς και συγκεκροτημένος גוימו שמאלסי, א שַטְיֹחדנסשמו, אמו סומטְטָנוֹי, אמו לבט-ત્રકેઝ દોઝવા વૈત્ર૦૦ાંવ પ્રવો φυγή દોડ ૧વે દોંડસ ૧૦૫ વોંµવાલ્ડ. 30. Ταῦτ ἐστιν, ὦ Ανάχαρσι, α τοὺς νέους ἡμεῖς άσκουμεν, οἰόμενοι φάλακας ήμιν της πόλεως άγα-Joùs yeris Jai, xai ir ileu Jepia Biwses Jai di auτούς · χρατούντες μέν των δυςμενών ει έπίσιεν φοβεροί δε τοις περιοίκοις όντες, ώς ύποπτήσσειν τε, καί บ็ทอนะโอเรีย ก็แก้ง นอบัร กร้องของร ฉบันดีง. อง ององก่าก นอ αυ πολύ αμείνοσιν αυτοίς χρώμεθα, περί μηδέν των αίσχοων φιλοτιμουμένοις, μηδ' ύπ' αργίας ές υβριν τρεπομένοις, άλλά περί τα τοιαύτα διατρίβουσι, καί άσχόλοις ούσιν έν αύτοῖς. και όπερ ἔφην το κοινόν άγαθόν, καί την άκραν πόλεως ευδαιμονίαν, τουτ έστι [λέγειν], δπόταν ές τε εἰρήνην, καὶ ές πόλεμον τα άριστα παρεσκευασμένη φαίνοιτο ή νεότης, περδ τα κάλλιστα ήμιν σπουδάζοντες.

31. ΑΝΑΧ. Ο ἐχοῦν, ὡ Σόλων, Ϋν ποτε ὑμϊν έπίωσιν οἱ πολέμιοι, χοισάμενοι τῷ έλαίω, καὶ χονισάμενοι, πρόϊτε καὶ αὐτοὶ, πὐξ τὰς χεῖρας ἐπ ἀὐτοὺς προβεβλημένοι κὰκεϊνοι δηλαδή ὑποπτήσσουσιν ὑμᾶς, · καὶ φεύγουσι δεδιότες, μῆ σφίσι κεχηνόσι, πάσσητε τὴν ψάμμον ἐς τὸ στόμα, ἢ περιπηδήσαντες, ὡς κατὰ νώτου γένησθε, περιπλέξητε αὐτοῖς τὰ σκέλη περὶ τὴν γαστέμα, καὶ διάγχητε, ὑπὸ τὸ κράνος ὑποβαλάντες τὰν πῆχυν. καὶ νὴ Δ⁶, οἱ μέν τοξεύσουσι δηλονότι, καὶ ἀκοντιοῦσιν, ὑμῶν δὲ, ὡςπερ ἀνδριάντων, οὐ καθίζεται τὰ βέλη, κεχοωσμένων πρὸς τὸν ῆλιον, καὶ πολὺ τὸ αἶμα πεπορισμένων.

316

Digitized by Google .

ου γάρ καλάμη και άθέρες ύμεις έστε, ώς τάχιστα ένδιδόναι πρός τας πληγάς, άλλά δψέ ποτε αν, καί μόλις κατατεμνόμενοι βαθέσι τοῖς τραύμασιν, αίμα όλίγον υποδείζετε. τοιαύτα γάρ φής, ει μή πάνυ παρήκουσα τοῦ παραδείγματος. 32. Ἡ τὰς πανοπλίας έχείνας τότε άναλήψεσθε, τῶς τῶν χωμωδῶν τε, καί τραγωδών. και ην προτεθή ύμιν έξοδος. έχεινα τα χράνη περιθήσεσθε τα χεχηνότα, ώς φοβερώτεροι είητε τοις εναντίοις, μορμολυττόμενοι αύτούς, και υποδήσεσθε τα υψηλά εκεινα δηλαδή. φεύγουσι τε γάρ, ην δέη, κουφα, καί ην διώκητε, άφυκτα τοῦς πολεμίοις ἔσται, ὑμῶν οἶτω μιγάλα διαβαινόντων έπ' αὐτούς. άλλ' ὄρα μή ταῦτα μέν ύμιν τα κομψά ληρος η, και παιδιά άλλως, και διατριβαί άργοῦσι και φαθυμεῖν έθέλουσι τοῖς νεανισκοις. εί δε βούλεσθε πάντως ελεύθεροι και ευδαίμονες είναι, όλλων ύμιν γυμνασίων δεήσει, καλ ασχήσεως αληθινής της έν τοις οπλοις. και ή αμιλλα ού πρός αλλήλους μετά παιδιας, αλλά πρός τούς δυςμενείς έσται, μετά κινδύνων μελετωσι την άρετήν. ώςτε αφέντας την κόνιν καί το έλαιον, διδάσκετε αύτούς τοξεύειν και άκοντίζειν, μή κούφα διδόντες τα αχόντια, και οία διαφέρεσθαι πρός τόν άνεμον, άλλ' έστω λόγχη βαρεία, μετά συρισμού ελιττομένη, και λίθος γειροπληθής, και σάγαρις, και γέφον έν τή αριστερά, και θώραξ, και κράνος. 33. Ως δε שטע צעבדב, שבשט דועסך בטעבעבות משלבסשמו עסו לסאבוτε, οι μηθέπω απολώλατε υπό τινων όλίγων ψιλών έπιπεσύντων. ίδου γέ τοι ην σπασάμενος το μικούν

τοῦτο ἕιφίδιος τὸ παφά τῆν ζώσην, μόσος ἐπειςπεια τοῦς νίοις ὑμῶν ἄπασιν, «ἐτοβοεὶ ἀνελοιμι τὸ γυμκάφιον, φυγόντων ἐκείνων, καὶ οὐδενὸς ἀντιβλέπειν τῷ αιδήρω τολμῶντος ἀλλὰ περὶ τοὺς ἀνδριώντας ῶν περῶστάμενοι, καὶ περὶ τοὺς κίονας κατακουπτόμενοι, γέλωτα ἀν μοι ἡπαφάσχοιεν, δακρύοντες οἱ πολλοὶ, καὶ τρέμοντες. καὶ τότ ἀν ἔδοις οὐκ ἔτι έρυθριῶντας αὐτοὺς τὰ σώματα, οἶοι γῦν εἰσιν, ἀλλὰ ἀχροὶ ἀπαντες αὐτίκα γένοιντ ἀν, ὑπὸ τοῦ δέους μεταβαφίντες. οῦτως ὑμᾶς ἡ εἰρήγη δματέθεικε βα-Φεῖα οὖσα, ὡς μὴ ἂν ἑραδίως ἀνασχέωθαι λόφον ἕνα κράνους πολεμίου ἰδόντας.

34. ΣΟΛ. Οὐ ταῦτα ἔφασαν, ὡ ἀνἀχαροι, Ορακῶν τε ὅσοι μετ Εὐμόλπου ἐφ ἡμῶς ἐστράτευσαν, καὶ αἱ γυναϊκις ὑμῶν, αἱ μετὰ Ἱππολύτης ἐλάσασαι ἐπὶ τὴν πόλιν, οὐδὲ ἄλλοι ὅαρι ἡμῶν ἐν ὅπλοις ἐπειράθησαν. ἡμεῖς γὰρ, ὡ μακάριε, οὐπ ἐπειδήπερ οῦτω γυμνὰ τὰ σώματα ἐμποροῦμεν τῶν νέων, διὰ τοῦτο καὶ ἀνοπλα ἐξάγομεν ἐπὶ τοὺς κινδύνους • ἐλλ ἐπειδάν καθ ἀύτοὺς ἄριστα γένωνται, ἐσκοῦνται τὸ μετὰ τοῦτο ξὺν τοῖς ὅπλοις, καὶ πολὺ ὅμεινον χρήσαινζ ἂν αὐτοῖς, οῦτω διακείμενοι.

ΑΝΑΧ. Καὶ ποῦ τοῦτο ὑμῶν ἐστι τὸ γυμνάσιον τὸ ἐν τοῦς ὅπλοις; οὐ γάο εἶδον ἔγωγε ἐν τῃ πόλι. τοιοῦτον οὐδὲν, ἀπασαν αὐτὴν ἐν κὑκλω περιελθών.

ΣΟΛ. Αλλά ίδοις ών, & Ανάχαρσι, έπιπλέον ημίν συνδιατοίψας, και δπλα έκάστω μάλα πολλά, οίς χοώμεθα δπόταν άναγκαϊον ή, και λόφους, και φάλαρα, και ίππους, και ίππίας υχεδών το τέταρτο)

τών πολιτών. τό μεντρι δπλοφορείν δεί, καὶ ἀκινάκην παρεζώσθαι, περιτεόν ἐν εἰρήνη ρἰόμεθα είναι. κμὶ πρόςτιμόν γ ἐστιν, ὅςτις ἐν ἀστει σιδηροφοροίη μηδέν δέον, ἢ ὅπλα έξενέγκοι εἰς τὸ δημάσιον. ὑμεῖς δὲ συγγνωστοὶ, ἐν ὅπλοις ἀεὶ βιοῦντες. τό τε γὰρ ἐν ὡφράμτω οἰκεῖν, ῥάδιον ἐς ἐπιβουλήν: καὶ οἱ πόλεμοι μάλα πολλοὶ, καὶ ἀδηλον ἀπότε τις ἐπιστὰς, κοιμώμενον κατασπάσας ὑπό τῆς ἕμάξης, φονεύσειεν. ἢ τε πρός ἀλλήλους ἀπιστία κύθαιρέτως, καὶ μὴ ἐν νόμω ξυμπολιτεύεσβαι, ἀμαμγαμούντα εξ τις βιάζοιτο.

35. ΑΝΑΧ. Εἶτα, δ Σύμου, σιδηροφορείν μέψ οὐδενός ἀκαγχαίου ἔνεμα περιττών ὑμῦν δουςί, κας τῶν ὅπίων φείδεσβε, ὡς μη διὰ χειρός ὄντα φθείοριτο· ἀλλὰ φυλάπτετε ἀποιείμενα, ὡς χοησόμενος τάτε, τῆς χορίας ἐπιστώπης· τὰ δὲ σώματα τῶν νέου, οὐδενός δεινοῦ ἐπείγοντος, κακαπονεξτε παίαντες, καὶ ὑπὸ τῶν ἱδρώκων καταναλίσκουτες, οὐ ταμιειόμενοι πρός τὰ ἀναγκαῖον τὰς ἀλκὰς αὐτῶν, ἀλλ εἰκῆ ἐν τῷ πηλῷ καὶ τῆ κόνει ἐκχέαντες.

ΞΟ.4. ²Εριαμς, ω Ανάχαραι, ποϊρη δί τι δυγάμεως πέρι έννοεϊν, ως οξινω ή ΰδιατι, ή άλλω τών ύγρωγ όμοβαν αυτήν ούσαν · δέδιας ούν μή ώς περ έξ άγγείου μεσαμεού λώθη διαφόυεϊσα έν τοις πόνομς, νάτα ήμιν κινόν και ξηρόκ αξαηται πό αώμα καταλικούσα, ύπό μηδενός ένδρθεν ωναπληρηύμενοι. το δέ ούχ οίτω έχει σοι · άλλ οσω τις μν αντήν έξαντλη τοις πόνοις, τοσώδε μάλλον έπιφόει, κατώ τόν της Τθρας μύθον, ε τινα παυνσας, ως άντι μιώς καφαίης τη ηθείσης. δύ αἰι αλλαι ανεφύοντο. ην δι αγύμναστος έξ αρχης, καὶ ἀτονος ἡ, μηδὲ διαρκη τὴν ῦλην ἔχη ὑποβεβλημένην, τότε ὑπὸ τῶν καμάτων βλάπτοιτο ἀν, καὶ καταμαραίνοιτο, οἶόν τι ἐπὶ πυρὰς καὶ λύχνου γίγνεται. ὑπὸ γὰρ τῷ αὐτῷ φυσήματι, τὸ μὲν πῦρ ἀνακαύσειας ἀν, καὶ μειζον ποιήσειας ἐν βραχεῖ, παραθήγων τῷ πνεύματι καὶ τὸ τοῦ λύχνου φῶς ἀποσβίσειας οὐκ ἔχον ἀποχρῶσαν τῆς ῦλης τὴν χορηγίαν, ὡς διαρκῆ εἶναι πρὸς τὸ ἀντιπνέον. οὐ γὰρ ἀπὶ ἰσχυρῶς οἶμαι τῆς ὑίζης ἀνεφύετο.

36. ΛΝΑΧ. Ταυτί γάς, ὦ Σύλων, οὐ πάνυ συνίημι. λεπτότεςα γάς ἢ κατ' έμὲ εἶςηκας, ἀκςιβοῦς τινος φοοντίδος, καὶ διανοίας ὀζῦ δεδοςκυίας δεόμενα. έκεῖνο δέ μοι πάντως εἶπὲ, τίνος ἕνεκα οὐχὶ καὶ ἐν τοῦς ἀγῶσι τοῦς Όλυμπιώσι, καὶ Ἰσθμοῖ, καὶ Πυθοῖ, καὶ τοῦς ἀλίοις, ὅπότε πολλοὶ, ὡς φὴς, συνίωσιν ὀψόμενοι τοὺς νέους ἀγωνισομένους, οὐδέ ποτε ἐν ὅπλος ποιεῦσθε τὴν ἅμιλλαν, ἀλλὰ γυμνοὺς ἔς τὸ μέσον παφαγαγόντες, λακτιζομένους καὶ παιομένους ἐπιδείκνυτε, καὶ νικήσασι μῆλα καὶ κότινον δίδοτε; ἄξιον γὰς εἰδέναι τοῦτό νε, οὖ τινος ἕνεκα κοῦτο ποιεῖτε.

ΣΟΛ. Ήγούμεθα γάφ, δ Ανέχαφσι, την ές τὰ γυμνάσια προθυμίαν ούτως αν πλείω έγγενέσθαι αὐτοῖς, εἰ τοὺς ἀριστεύοντας ἐν τούτοις ἰδοιεν τιμωμίνους, καὶ ἀνακηρυττομένους ἐν μέσοις τοῖς Ἐλλησι, καὶ διὰ τοῦτο ὡς ἐς τοσούτους ἀποδυσόμενοι, εὐεξίας τε ἐπιμελοῦνται, ὡς μη αἰσχύνοιντο γυμνωθέντες, καὶ ἀἕιονικόιατον ἔκαστος αὐτόν ἀποργιίζε-

Digitized by Google

ται. καί τα άθλα, ώςπες έμπροσθεν είπον, ού μιχρά, δ έπαινος δ παρά των θεατών, χαί το επισημότατον γενέσθαι, και διίκνυσθαι τῷ δακτύλω, άριστος είναι τῶν καθ' ἑαυτόν δοκοῦντα. τοιγάρτοι πολλοὶ דהי שבמדהי, סוֹב אמש אואגומי בדו א מסאחסוב, מחומסוי ού μετρίως έκ τῶν τοιούτων ἀρετῆς καὶ πόνων έραodentes . Ss ei ye tis, a 4razapoi, ton the euxleias έρωτα έκβάλοι έκ τοῦ βίου, τί ῶν ἔτι ἀγαθόν ἡμῖν γένοιτο; ή τίς ών τι λαμπρών έργάσασθαι έπιθυμήσειε; νῦν δὲ καὶ ἀπό τούτων εἰκάζειν παρέχοιεν αν σοι, όποῖοι έν πολέμοις ύπες πατρίδος, και παίδων, και γυναικών, και ίειοων γένοιντ ων, υπλα έχοντες, οί κοτίνου πέρι και μήλων γυμνοί τοσαύτην προθυμίαν ές τὸ νιχῶν εἰςφερόμενοι. 37. Καί τοι τί αν πάθοις, εί θεάσαιο και όρτύγων και άλε-#τουόνων άγωνας παρ' ήμιν, και σπουδήν έπι τούτοις ού μιχράν; η γελάση δηλονότι, χαι μάλιστα ην μάθης ώς ύπο νόμω αύτο δρώμεν, και προςτέτακται πασι τοις εν ήλικία παρείναι, και δράν τα όρνεα διαπυκτεύοντα μέχοι της έσχάτης απαγορεύσεως; άλλ' ούδε τούτο γελοϊον. υποδύεται γάο τις ήρεμα ταϊς ψυχαΐς δρμή ές τούς χινδύνους, ώς μή άγεννέστεροι και άτολμότεροι φαίνοιντο των άλεκτρυόνων, μηδέ προαπαγορεύοιεν ύπό τραυμάτων, ή χαμάτων, ή του άλλου δυςχερούς. το δε δή εν οπλοις πειρασθαι αὐτῶν, καὶ ὁράν τιτρωσκομένους, ἄπαγε. 9η**ρ**ιῶδες γάρ, καὶ δεινῶς σκαιὸν, καὶ προςέτι γε ἀλυσιτελές αποσφάττειν τούς αρίστους, και οίς αν τις άμεινον χρήσαιτο κατά των δυςμενών. 38. Έπει

LYCIAN. III.

х

Digitized by Google

δε φής, δ Άνάχαρσι, και την αλλην Έλλάδα έπελευ. סנסטמו, µנֹµדיוסס איז הסוב אמו לג שמצנשמועסים לאטיה. μή καταγελάσαι μηδε έκείνων, μηδε οίεσθαι μάτην πονείν αυτούς, δπόταν η σφαίψας πέρι έν το θεάερω συμπεσόντες, παίωσιν αλλήλους, η ές χωρίος έςελθόντες, ύδατι περιγεγραμμένον, ές φύλαγγα διαστάντες, τα πολεμίων αλλήλους έργάζωνται, γυμνοί καί αύτοι, άχρις άν εκβάλωσι τον περιγράμματος το έτερον σύνταγμα οί έτεροι, τούς κατά Αυκούργον οί Rad' Hoaxlia, η έμπαλιν, συνωθούντες ές το ύδως, (το γαο από τυύτου ελοήνη λοιπόν) και ουδείς αν έτι παίσειε. μάλιστα δε ήν δράς μαστιγουμένους πύτους έπι τῷ βωμῷ, και αίματι δεομένους, πατέρας δε καί μητέρας παρεστώσας, ούχ όπως άνιωμένας έπι τοις γιγνομένοις, άλλά και άπειλούσας, ήν μή άντέχοιεν πούς τάς πληγάς, και ίκετενούσας έπιμήκιστον διαρκέσαι πούς τόν πόνον, και έγκαρτερήσαι τυϊς δεινοίς. πολλοί γούν και έναπέθανον τω άγώ-יו. גוח מבוטסמידו: מחמיספוטסמו לשידור גדו. וי לשט מוμοίς των οιχείων, μηδέ είξαι τοίς σώμασιν . ών και τυύς ανδριάντας όψει τιμωμένους δημοσία, ύπό της Σπάφτης άνασταθέντας. δταν τοίνυν δράς κάχεινα. μήτε μαίνεσθαι ύπολάβης αυτούς, μήτε είπης, ώς ούδεμιώς Ενεκα αίτίας άναγκαίας ταλαιπωρούσι, μήτε τυράννου βιαζομένου, μήτε πολεμίων διατιθέντων. είποι γάρ αν σοι και ύπερ έκεινων Λυκούργος .δ νομοθέτης αὐτῶν πολλά τὰ εῦλογα, καὶ ἇ συνιδών κολάζει αύτούς, ούκ έχθρος ών, ούδε ύπο μίσους αυτό δρών, ούδε την νεολαίαν της πόλεως είκη πα-

ο φαναλίσκων, άλλα καρτερικωτάτους, και πάντος δεινοῦ κρείττονας άξιῶν εἶναι τοὺς σώζειω μέλλοντας πὴν πατρίδα. καίτοι κῆν μὴ δ Λυκοῦργος εἶπη, ἐννοεῖς, οἶμαι, και αὐτός, ὡς οὐκ ἄν ποτε ληφθεὶς ὁ τοιοῦτος ἐν πολέμω, ἀπόδόψτόν τι έξείποι τῆς Σπάρτῶν, μαστιγοῖτο ἅν, ἐμιλλώμενος πρὸς τὺν παίοντα, ὡς πρότερος ἀπαγορεύσειεν.

39. ANAX. Ο Λυκούργος δέ και αυτος, δ Σόλον, έμαστιγούτο έφ ήλικίας, ή έκπρόθεσμος ών ήδη τού άγωνος, άσφαλώς τα τοιαύτα ένεανιεύυατο.

ΣΟΛ. Πρεσβύτης ήδη ών έγραψε τοὺς νόμους κὐτοῖς Κρήτη τεν ἀφικόμενος · ἀποδεδημήχει δὲ παρὰ τοὺς Κρῆτας, ὅτι ἤχουσεν εὖνομωτάτους εἶναι, Μίτωος, τοῦ Διός, νομοθετήσαντος ἐν αὐτοῖς.

ΑΝΑΧ. ΤΙ οὖν οὐ καὶ σὺ, ὦ Σόλων, ἐμιμήσω Αυκοῦργον, καὶ μαστιγοῖς τοὺς νέους ; καλά γάρκαὶ ταῦτα, καὶ ἄξια ὑμῶν ἐστιν.

ΣΟΛ. Ότι ήμιν ίκανα, ὦ Άνάχαρει, ταῦτα τα γυμνώσια, οἰκεῖα ὄντα·ζηλοῦν δὲ τα ξενικά οὐ πάνυ ἀξιοῦμεν.

ANAX. Üἐx ἀλλά συνίης, οἶμαι, οἰόν τι ἐστὶ μαστιγοῦσθαι γυμνὸν, ἀνω τὰς χεῖρας ἐπαίροντα, μηδενὸς ἕνεκα ὡφελίμου, ἢ αὐτῷ ἐκάστο, ἢ κοινῆ τῆ πόλει. ὡς ἔγωγε ἦν ποτε ἐπιθημήσω τῆ Σπάρτη, καθ ὃν καιρὸν ταῦτα δρῶσι, ὀρκῶ μοι τάχιστα καταλευσθήσεσθαι δημοσία πρός αὐτῶν, ἐπιγελῶν ἑκάστοις, ὅπόταν ὅρῶ τυπτομένους καθάπερ κλέπτας, ἢ λωποδύτας, ἦ τι ἀλλο τοιοῦτον ἑργασαμέ νους. ατεχνώς γαο έλλεβόρου δείσθαι μοι δοχεί ή πόλις αυτών,ουτω χαταγέλαστα ύφ έαυτης πάσχουσα.

40. ΣΟΛ. Μ) έφήμην, ώ γενναϊε, μηθε των άνδοών ἀπόντων, μόνος αὐτός λέγων, οἴου κρατεῖν. ἔσται γάο τις ὁ καὶ ὑπὲο ἐκείνων σοι τὰ εἰκότα ἀντερῶν ἐν Σπάοτη. πλὴν ἀλλ, ἐπείπερ ἐγὼ τὰ ἡμέτερά σοι διεξελήλυθα, σὺ δὲ οὐ πάνυ ἀφεσκομένω αὐτοῖς ἔοικας, οὖκ ἄδικα αἰτήσειν ἔοικα παρά σοῦ, ὡς καὶ αὐτός ἐν τῷ μέρει διεξέλθης πρός μὲ, ὅν τρόπον ὑμεῖς οἱ Σκύθαι διασκεῖτε τοὺς νέους τοὺς παρ ὑμῖν, καὶ οἶς τισι γυμνασίοις ἀνατρέφετε, καὶ ὅπως ὑμῖν ἀνδρες ἀγαθοὶ γίγνονται.

ΑΝΑΧ. Δικαιότατα μέν οὗν, ὦ Σόλων, καὶ ἔγωγε διηγήσομαι τὰ Σκυθῶννόμιμα, οὐ σεμνὰ ἴσως, οὐδὲ καθ ὑμᾶς, οὕγε οὐδὲ κατὰ κόξόῃς παταχθῆναι τολμήσαιμεν ἂν μίαν πληγήν· δειλοὶ γάς ἐσμεν· ἀλλὰ εἰςήσεταί γε ὅποῖα ἂν εἶη. ἐς αὕςιον μέντοι, εἰ δοκεῖ, ὑπεςβαλώμεθα τὴν συνουσίαν, ὡς ἂ τε αὐτὸς ἔφης, ἔτι μῦλλον ἐννοήσαιμι καθ ἡσυχίαν, ἅ τε χυὴ εἰπεῖν, συναγάγοιμι τῆ μνήμῃ ἐπελθών· τὸ δὲ νῦν ἔχον, ἀπίωμεν ἐπὶ τοὐτοις, ἑσπέςα γὰς ἦδη.

ΠΕΡΙ ΠΕΝΘΟΥΣ.

ARGVMENTVM.

Narratur primo vulgaris opinio de hominum post mortem conditione et fatis; deinde ritus ad

mortuos et funera pertinentes describuntur, et qualia lamentari soleant superstites; denique, quoniam mortuorum sors melior atque alia sit, quam homines opinentur, omnes illos ritus et praecipue lamentationes illas supervacaneas esse et ridiculas, docetur.

1. Αξιόν γε παρατηρείν τι ύπό των πολλών έντοις πένθεσι γιγνόμενα, καί λεγόμενα, καί τα ύπό των παραμυθουμένων δηθεν αύτούς αύθις λεγόμενα, καλ ώς μφόρητα ήγοῦνται τὰ συμβαίνοντα σφίσι τε αὐτοις οι όδυρόμενοι, και έχεινοις ούς όδυρονται, ού, μά τόν Πλούτωνα, χαί Περσεφόνην, χατ υύδεν έπιστάμενοι σαφώς, οὕτ' εἰ πονηρά ταῦτα καὶ λύπης άξια, ούτ εί τουναντίον ήδίω και βελτίω τοις παθοῦσι, νόμω δέ καὶ συνηθεία την λύπην επιτρέπον-TES. EREIDAY TOIVUY AROJAVY TIS, OUTO ROIOUGI. μαλλον δέ πρότερον είπειν βούλομαι ώς τινας περί αύτου του θανάτου δόξας έχουσιν. οθτω γάρ έσται φανερόν, ού τινος ένεχα τά περιττά έκεινα έπιτηδεύουσιν. 2. Ο μέν δή πολύς δμιλος, ούς ίδιώτας οί σοφοί καλούσιν, Ομήρω τε καί Ησιόδω, καί τοις άλλοις μυθοποιοίς περί τούτων πειθόμενοι, καί νύμον θέμενοι την ποίησιν αυτών, τόπον τινά ύπο τη γη βαθύν, Άδην υπειλήφασι, μέγαν δε και πολύχωρον τουτον είναι, και ζοφερών και άνήλιον, ούκ οίδ' υπως αντοίς φωτίζεσθαι δοχούντα, πρός τό χαι χαθοράν των ένόντων έκαστον. βασιλεύειν δέ τοῦ γάσματος άδελφόν τοῦ Διός, Πλούτωνα κεκλημένον (ש: 101 דשי זת זסומטדת לבוישי דון ללביא) לות דט πλουτείν τοις νεκροίς τη ποοςηγορία τετιμημένον

τούτον δέ τών Πλούτωνα την παρ' αυτώ πολιτείαν, παὶ τὸν κάτω βίον καταστήσασθαι τοιοῦτον. κεκληροισθαι μέν γάς αθτόν άςχειν των άποθανόντων. καταδεξάμενον δε αύτοῦς, καὶ παραλαβόντα, κατέγειν δεσμοίς αφύκτοις, ούδενί το παράπαν της ανόδου υφιέμενον, πλην έξ απαντος του αίωνος πάνη όλίγων έπι μεγίσταις αιτίαις. 3. Περιόδεισθαι δέ την χώραν αύτοῦ ποταμοῖς μεγάλοις τε καὶ φοβεροῖς, καί έκ μόνων των δνομάτων Κωκυτοί γάρ, καί Πυριφλεγέθοντες, καί τη τοιαύτα κέκληνται. το δέ uiyιστον, ή Αχερουσία λίμνη πρόκειται, πρώτη δεγομένη τους απαντώντας, ην ούκ ένι διαπλευσαι, η παρελθεϊν, άνευ τοῦ πορθμέως βαθεϊά τε γάς περάσαι τοις ποσί, και διανήξασθαι πολλή και όλως, ούκ αν αὐτήν διαπταίη οὐδε τα νεκοά τῶν δονέων. 4. Ποός δε αθτη τη καθόδω και πύλη άδαμαντίνη άδελφιδούς του βασιλέως, Αίαχός, Εστήκε. την φρουράν έπιτετραμμένος, καί παρ' αύτω. κύων τρικέφαλος, μάλα κάρχαρος, τούς μέν άφικνουμένους φίλιον τι και είσηνικών προςβλέπων, τους δέ πειρώντας αποδιδράσχειν ύλαχτών, χαι το χάσματι δεδιττόμενος. 5. Περαιωθέντας δε την λίμνην ές τὸ εἴσω, λειμών ὑποδέχεται μέγας, τῷ ἀσφοδέλω κατάφυτος, καί ποτόν, μνήμης πολέμιον. Λήθης γούν διά τουτο ώνόμασται. ταυτα γάς άμέλει διηγήσαντο τοις πάλαι έχειθεν αφιγμένοι "Αλχηστίς τε, χαί Ποωτευίλαος οι Θετταλοί, και Θησεύς ό του Αιγέως, και δ τοῦ Ομήρου Οδυσσεύς, μάλα σεμνοί και άξιόπι-סדסו שמעדטעניב, לשטו לסאנוי, מט חולאדוב דקב חזיקב,

Digitized by Google

ού γώρ ພν έμέμνηντο αύτων. 6. Ο μέν ούν Πλού. των, ώς έκεινοι έφασαν, και ή Περσεφόνη, δυναστεύουαι, καί την των όλων δεσποτείαν έχουσεν ύπηρετούσι δ' αὐτοῖς, καὶ τὴν ἀρχὴν συνδιαπράττουσιν, όχλος πολύς, Εριννύες τε, καί Ποιναί, καί Φόβοι, και δ Ερμής. οίτος μέν γε ούκ άει συμπαοών. 7. Υπαργοι δέ, και σατράπαι, και δικασταί κάθηνται δύο, Μίνως τε καί Ραδάμανθυς, Κρητες όντες, καὶ υίοὶ τοῦ Διός. οὖτοι δὲ τοὺς μὲν ἀγαψούς τῶν ἀνδρῶν, καὶ δικαίους, καὶ κατ' ἀρετήν βεβιωχότας, έπειδάν συναλισθώσι πολλοί, χαθάπερ είς αποικίαν τινά, πέμπουσιν ές το Ήλυσιον πεδίον. τῷ ἀρίστω βίω αυνεσομένους. 8. Αν δέ τινας τῶν ποιηρών λάβωσι, ταϊς Εριννύσι παραδόντις, ές τον τών ασεβών χώρον έχπέμπουσι, κατά λόγον της αδικίας κολασθησομένους. ένθα δή τί τῶν κακῶν οθ πάσχουσι, στρεβλούμενοί τε καί καιόμενοι, και ύπό γυπών έσθιόμενοι, και τροχώ συμφερόμενοι, και λί-Jous aranuhlortes; δ μέν γαο Τάνταλος, έτ' αυτή τη λίμνη αύος έστηκε, κινδυνεύων ύπό του δίψους δ κακοδαίμων αποθανείν. 9. Οι δέ του μέσου βίου, πολλοί άντες ούτοι, έν τω λειμωνι πλανώνται άνευ τῶν σωμάτων, σκιαί γενόμενοι, και ύπο τη άφη καθάπεο χαπνός αφανιζόμενοι. τρέφονται δε άρα ταϊς παρ' ήμιν χοαις, και τοις καθαγιζομένοις έπι τῶν τάφων . ώς εἴ τωμή εἴη καταλελειμμένος ὑπέο γῆς φίλος, ή συγγενής, ασιτος ούτος νεκρός, και λιμώττων έν αὐτοῖς πολιτεύεται. 10. Ταῦτα οὕτως ἰσχυρῶς περιελήλυθε πούς πολλούς, ώςτε έπειδάν τις αποθά-

νη των οίκείων, πρώτα μεν φέροντες δβολόν, ές τό στόμα κατέθηκαν αίτῷ, μισθόν τῷ πορθμεί τῆς ναυτιλίας γενησόμενον. ού πρότερον έξετάσαντες δποΐον το νόμισμα νομίζεται, και εί διαχωρεί παρά τοῖς κάτω, καὶ εἰ δύναται παο ἐκείνους Αττικός, ή Μαχεδονικός, η Αίγιναῖος όβολός οὐδ', ὅτι πολύ κάλλιον ήν, μή έχειν τα πορθμία καταβαλείν. ούτω γιλο αν, ού παραδεξαμένου του πορθμέως, άναπόμπιμοι πάλιν ές τον βίον αφιχνούντο. 11. Mετά ταῦτα δέ, λούσαντες αντούς, ὡς οὐχ ἱκανῆς τῆς κάτω λίμνης λουτρόν είναι τοϊς έχει, χαὶ μύρω τῷ χαλλίστω χρίσαντες το σώμα πρός δυςωδίαν ήδη βιαζύμενον, καί στεφανώσαντες τοις ώραίοις άνθεσι, προτίθενται, λαμπρώς άμφιέσαντες, ίνα μή διγώεν δηλονότι παρά την όδύν, μηδέ γυμνοί βλέποιντο τω Κερβέρω. 12. Οἰμωγαὶ δὲ ἐπὶ τοὐτοις, καὶ κωκυτός γυναικών, καί παρά πάντων δάκρυα, καί στέρνα τυπτόμενα, καί σπαραττομένη κόμη, καί φοινισσόμεναι παρειαί. καί που καί έσθής καταφόήγνυται, και κόνις έπι τη κεφαλή πάσσεται, και οι ζώντες οικτρότεροι τοῦ νεκροῦ. οἱ μέν γώρ χαμαί καλινδούνται πολλάχις, χαί τάς χεφαλάς αράττουσι πρός τύ έδαφος. δ δέ εύσχήμων καί καλός, καί καθ υπερβολήν έστεφανωμένος, υψηλός πρόκειται, καί μετέωρος, ώς περ ές πομπήν κεκοσμημένος. 13. Είθ ή μήτης, καί, νή Δί, δ πατής, έκ μέσων τών συγγεκῶν προελθών, καὶ περιχυθείς αὐτῶ, (προκείσθω γώο τις νέος, και καλός, ίνα και άκμαιότερον έπ' αὐτοῦ τὸ δρῶμα η) φωνάς ἀλλοχύτους καὶ ματαίως

άφίησι, πρός ας δ νεκρός αυτός άποχρίναιτ' αν, εί λάβοι φωνήν. φήσει γαρ δ πατήρ, γοερόν τι φθεγγύμενος, καί παρατείνων έκαστον τῶν ἀνομάτων, Τέχνον ηδιστον, οίχη μοι, και τέθνηκας, και πρό ώρας άνηρπάσθης, μόνον έμε έτι τόν άθλιον καταλιπών, ού γαμήσας, ού παιδοποιησάμενος, ού στρατευσάμενος, ου γεωργήσας, ούκ είς γηρας έλθών, ου κωμάση πάλιν, οὐδ' έρασθήση, τέκνον, οὐδ' ένσυμποσίω μετά των ήλικιωτών μεθυσθήση. 14. Ταῦτα δέ και τα τοιαύτα φήσει, οιόμενος τον υίον δείσθαι μέν έτι τούτων, και έπιθυμειν και μετά την τελευτήν, ου δύνασθαι δε μετέχειν αυτών. καίτοι τό ταῦτα φημί; πόσοι γάρ καὶ ἵππους, καὶ παλίακίδας, οί δε και οινοχόους έπικατέσφαζαν, και έσθητα, καί τύν άλλον κόσμον συγκατέφλεξαν, ή συγκατώουξαν, ώς χρησομένοις έχει, και απολαύσουσιν αυτῶν κάτω; 15. Ο δὲ οὖν πρεσβύτης δ πενθῶν οῦτωσί πάντα ταύτα όπόσα είρηκε, καί έτι τούτων πλείονα, ούτε τοῦ παιδός είνεκα τραγωδεῖν ἔοικεν οἶδε γάρ οὐκ ἀκουσόμενον, οὐδ', ἀν μείζον ἐμβοήση τοῦ Στέντορος οὐτε μην αὐτοῦ, φρονεῖν γάρ οῦτω, καὶ γινώσκειν ἱκανόν ἦν καὶ ἀνευ τῆς βοῆς. ούδεις γάρ δή πρός έαυτον δείται βοάν. λοιπόν οτν געדוי מטוטי זטי המפטידטי צידאת זמטדת אקפוזי, or 3 ύ,τι πέπονθεν αὐτῷ ὁ παῖς εἰθότα, οὖθ ὅποι ×εχώ-ρηκε, μᾶλλον δὲ οῦτε τὸν βίον αὐτοῦ έξετώσαντα δποϊός έστιν ου γάρ αν την έξ αυτού μετάστασιν οις τι των δεινών έδυςχέραινεν. 16. Είποι δ' αν υξη πρός αύτόν δ παΐς, παραιτησέμενος τύν Αία-

μόν και τόν Αιδωνέα πρός όλιγον του στομίου υπερχύψαι, καί τόν πατέρα παῦσαι ματαιώζοντα, 🖸 κακόδαιμον. άνθρωπε, τι κίκραγας; τι δέ μοι παρέχεις πράγματα ; παύσαι τιλλόμενος την κόμην, χαι τό πρύσωπον έξ έπιπολης άμύσσων τι μοι λοιδορή. και άθλιον άποκαλείς και δύςμορον, πολύ σου βελτίω καί μακαριώτερον γεγενημένον; η τι σοι δεινόν πάσχειν δοκώ; ή διότι μή τοιουτοσί γέρων έγενόμην οίος εί σύ, φαλαχρός μέν την χεφαλήν, την δέ δψιν εφύυτιδωμένος, πυφός, και τα γύνατα νωθής, και όλως ύπό του χράνου σαθρώς, πολλάς τριακάδας, καί 'Ολυμπιάδας άναπλήσας, καί τά τελευταία δή ταῦτα, παραπαίων έπὶ τοσούτων μαρτύρων; ὦ μάταιε, τί σοι χρηστόν είναι δοχεί παρά τον βίον, ού μηκέτι μεθέξομαι; ή τούς πότους έρεις δηλονότι, καί τά δείπνα, και έσθητα, και Αφροδίσια ; και δέδιας μή τούτων ένδεής γενόμενος, απόλωμαι; ούχ έννσεις δέ ότι τό μή διψην, πολύ κάλλιον του πιείν, και τό μή πεινήν, του φαγείν, και το μή διγούν, του άμπεχόνης ευπορείν; 17. Φέρε τοίνυν έπειδή έοικας άγroειr, διδάξομαί σε θρηνειν άληθέστερον, και δή άναλαβών έξ ύπαρχης βύα, Τέκνον άθλιον, ούκετι διψήσεις, ούκέτι πεινήσεις, ούδε έιγώσεις. οίχη μοι, κακόδαιμον, έκφυγών τώς νόσους, ου πυρετόν έτι δεδιώς, ού πολέμιον, ού τύραννον ούκ έρως σε άνιάσει, ούδε συνουσία διαστρέψει, ούδε σπαθήσεις έπι τούτω δίς ή τρίς της ήμέρας, ώ της συμφοράς. ούθε καταφρονηθήση, γέρων γενόμενος, ούθ όχληρος έση τοις νέοις βλεπόμενος. 18. Αν ταῦτα λέγης, ώ

πάτερ, ούκ οίει πολύ άληθέστερα, και γελοιότερα באנוישי לפנוי; מאאמ טפת גין דלטו סב מיות, אמו טותνοή τών παρ' ήμιν ζόφον και τύ πολύ σκότος, κάτα δέδιας μή σοι αποπνιγώ κατακλεισθείς έν τω μνήματι; χρή δέ πούς ταῦτα λογίζεσθαι ὅτι τῶν ἀφθαλμών διασαπέντων, η καί, νη Δία, καέντων μετ' όλίγον, είγε καῦυαί με διεγνώκατε, οὔτε σκύτος, οΐτε φῶς ὑρῶν δυνησόμεθα, καὶ ταῦτα μέν ἴσως μέτρια. 19. Τί δέ με ό κωκυτός ύμῶν όνινησι, καὶ ἡ πρός τόν αύλόν αύτη στερνοτυπία, και ή των γυναικών περί τών θρηνον άμετρία; τι δε δ ύπερ τάφου λίθος έστεφανωμένος; ή τι ύμιν δύναται τον άκρατον έπιχειν; ή νομίζετε καταστάξειν αυτόν πρός ήμας, και μέχοι του Άδου δάξεσθαι; τά μέν γάρ έπι τών καθαγισμών και αύτοι όρατε, οίμαι, ώς το μέν τοστιμώτατον τῶν παρεσκευασμένων δ καπνός παραλαβών, άνω είς τον οθρανόν οίχεται, μηδέν τι ήμας όνήσας τούς χάτω. το δε καταλειπόμενον, ή χόνιε. άχοείον, έκτος εί μή την υποδόν ήμας σιτείσθαι πεπιστεύκατε. ούχ ούτως άσπορος, ούδε άκαρπος ή τοῦ Πλούτωνος ἀρχή, οὐδ' ἐπιλέλοιπεν ἡμᾶς ⑤ ἀσφόδελος, ἕνα παξ' ὑμῶν τὰ σιτία μεταστελλώμεθα. ώςτε μοι, νή την Τισιφόνην, πάλαι δή έφ' οίς έποιείτε και έλέγετε, παμμέγεθες έπήει άνακαγχώσαι. διεχώλυσε δέ ή όθόνη, χαι τα έρια, οίς μου τας σιαγόνας ἀπεσφίγξατε.

20. Ως άφα μιν εἰπόντα, τέλος θανώτοιο κάλυψα προς Διός δὲ, ἂν λέγη ταῦτα ὁ reκρὸς ἐπιστραφεἰς, ἀraκλίνας αὐτὸν ἐπ' ἀγκῶκος, οὐκ ἂν οἰώμεθα ἶκ καιότατα ür aυτόν είπειν; άλλ' όμως οι μάταιοι χαί βοώσι, χαί μεταστειλάμενοι τινα θρήνων σοφιστήν, πολλάς συνειληχότα παλαιάς συμφοράς, τούτω συναγωνιστή, και χορηγώ της άνοίας καταχρώνται, ύποι αν έκεινος έξάρχη, πρός το μέλος έπαιάζοντες. 21. Καὶ μέχοι μέν θρήνων, δ αὐτὸς απασι νόμος της άβελτηρίας. τύ δ' άπό τούτων, διελύμενοι κατά έθνη τάς ταφάς, ό μέν Έλλην έχαυσεν, ό δέ Πέρσης έθαψεν, δ δέ Ιιδός ύάλω περιχρίει, δ δέ Σκύθης κατεσθίει, ταριχεύει δε δ Λιγύπτιος. ούτος μέντοι (λέγω δέ ίδών) ξηράνας τον νεχρόν, σύνδειπνον καί συμπύτην εποιήσατο, πολλάκις δε και δεομένω 20ημάτων άνδοι Αίγυπτίω, έλυσε την άπορίαν, ένέχυρον ή δ άδελφος ή ό πατήρ έν χαιρώγενόμενος. 22. Χώματα μέν γώρ, και πυραμίδες, και στηλαι, και έπιγράμματα, πρός όλίγον διαρχούντα, πῶς οὐ περιττά, χαί παιδιαῖς προςεοιχότα; 23. Καίτοι χαὶ ἀγῶνας ένιοι διέθεσαν, και λόγους έπιταφίους είπον έπι των μνημάτων, ώςπερ συναγορεύοντες, ή μαρτυρούντες παρά τοῖς κάτω δικασταῖς τῷ νεκρῷ. 24. Ἐπὶ πὰσι τούτοις το περίδειπνον, και πάρεισιν οί προςήχυντες, καί τούς γονέας παραμυθούνται του τετελευτηχύτος, και πείθουσι γεύσασθαι ώς ούκ άηδως, μά Δί', οὐδ' αὐτοὺς ἀναγκαζομένους, ἀλλ' ήδη ὑπὸ λιμού τριών έξης ήμερών άπηυδηκότας. και μέχοι μέν τινος, ω ούτος, όδιορόμεθα; ξασον αιαπαίσασθαι τούς του μαχαρίτου δαίμονας. εί δέ χαι τό παράπαν κλάειν διέγνωκας, αύτοῦ τε τούτου έγεκα χρή μή απόσιτον είναι, ίνα και διαρκέσης πρό; τοδ

:332

πένθους το μέγεθος. τότε δή τότε ποὸς ἁπάντων ὑαψωδοῦνται δύο τοῦ Ομήρου στίχοι

Καὶ γώο τ' ήΰχομος Νιόβη ἐμνήσατο σίτου. καὶ; Γαστέρι δ' οὖπως ἐστὶ νέχυν πενθῆσαι Άχαιοὺς. οἱ δὲ ἄπτονται μέν, αἰσχυνόμενοι δὲ τὰ πρῶτα, καὶ δεδιότες, εἰ φανοῦνται μετὰ τὴν τελευτὴν τῶν φιλτάτων τοῦς ἀνθφωπίνοις πάθεσιν ἐμμένοντες. ταῦτα, καὶ πολὺ τοὑτων γελοιότερα εύοο s τις ῶν ἐπιτηφῶν ἐν τοῖς πένθεσι γιγνόμετα, διὰ τὸ τοὺς πολλοὺς τὸ μέγιστον τῶν χαχῶν τὸν θάνατον οἶεσθαι.

ΡΗΤΟΡΩΝ ΛΙΛΛΣΚΑΛΟΣ.

ARGYMENTVM.

Dum fingit, se iuveni viam ostensurum, qua celerrime et sine molestia rhetor et sophista fieri possit, mores rhetorum sui aevi, quorum praecipue unum ante oculos habuisse videtur, acerbissime perstringit. Rhetoricen fingit in summo monte sedentem, pulcherrimam, omnis generis divitiis, gloria, vi et laudibus ornatam; ad hanc duas esse vius, alteram asperrimam, ab Hesiodo iam descriptam, qua pauci alii et ipse ivissent; alteram commodissimam amoenissimamque, qua ire nunc iubeat. Ad principium prioris virum strenuum robu

stumque se ducem oblaturum, molestias et pericula, antiqua exempla, multos annos et magnos sumtus uarrantem. Ab quo homine insolente ad alterius viae principium transeundum esse, atque ducem eius, hominem delicatissimum eumque arrogantiss mum. Qui (ipse enim loquens inducitur) quemque uno die rhetorem fieri posse docet, vel si ne litteras quid m scribere didicerit ; si modo afferat inscitiam, confidentiam, audacium, impudentiam, ingentem clamorem etc. haec esse maxime necessaria; vestitus sit luxuriose; habeat multos pedissequos et sem-per librum; in promtu ei sint XV vel XX nomina attica, (ut üttu etc.) verba peregrina, ob soleta, novaque; legat non antiquos, sed declamationes recentiorum, ex quibus in tempore quid depromat; si dicendum ei sit, dicat, quicquid in mentem veniat, sine ullo ordine, saepe tamen rerum ab Atheniensibus olimpraeclare gestarum mentione facta; caveat, ne praeparatus videatur; amici parati sint plaudentes, et in tempore labanti auxilio venientes; supra modum se laudet, alios dicentes derideat. Privatim scelera omnia turpissimaque peragere decretum ei sit, quo fiat impudentior etc. Quae bene facientem, si vel infimae sit originis et perditissimus, subito rhetorem et sophistam clarum futurum, infamis ille, vita sua narrata, probat.

1. Έρωτάς, δ μειράκιον, όπως αν όήτως γένοιο, και το σεμνότατον τούτο και πάνδημον όνομα, σοφιστής αύτος είναι δόξης. άβίωτα γάς είναι σοι φής, εί μή τοιαύτην τινά τήν δύναμιν περιβάλλοιο έν τοις λόγοις, ως σμαχον είναι, και άνυπόστατον, και θαυμάζεσθαι προς άπάντων, και άποβλέπευθαι, περισπούδαστον άκουσμα τοις Έλλησι δοκούντα.

καί δή τὰς ἐπί τοῦτο ἀγούσας δδοὺς, αι τικές ποτέ είσιν, εθέλεις, έχμαθειν. άλλα ούδεις φθόνος, ώ παι. και μάλιστα δπότε νέος τις αύτος ών δρεγόμενος των αρίστων, ούχ είδως όθεν αν ταυτα έχπορίσαιτο, ίερόν τι χρημα την συμβουλήν ούσαν, καθάπερ συν σύ, τούτο αιτοίη προςελθών. ώςτε άκουο τό γε έπ' έμοι, και πάνυ θαφώων, ώς τάχιστα לבניסה היאף בטח אישימו דב דע לבסידת, צמו בטחיבטטעו αύτά, ην το μετά τουτο έθελήσης αύτος έμμένειν οίς ών απούσης παο ήμων, και φιλοπόνως αύτα μελεταν, και προθύμως ανύειν την όδον, έστ' αν αφί κη πρός τὸ τέρμα. 2. Τὸ μὲν οἶν θήφαμα οὐ σμιποόν, ούδε όλίγης της σπουδής δεόμενον άλλ εφ ύτω καί πονησαι πολλά, και άγουπνησαι, και πῶν δτιούν υπομείναι άξιον. σχόπει γουν δπόσοι τέως μηδέν ὄντες, ένδοξοι, χαί πλούσιοι, χαί, νή Δί, εύγενέστατοι έδοξαν άπο τῶν λόγων. 3. Όμως δὲ μὴ δέδι-9ι, μηδέ πρός το μέγεθος των έλπιζομένων αποδυςπετήσης, μυρίους τινώς τούς πόνους προπονήσει» οίηθείς. ού γάρ σε τραχεϊάν τινα, ούδε δρθιον, καί έδοῶτος μεστήν ήμεῖς γε άξομεν, ώς έκ μέσης αὐτῆς άναστρέψαι χαμόντα. έπει ούδεν αν διεφέρομεν των άλλων, δυοι την συνήθη έχείνην ήγουνται, μαπράν, και άνάντη, και καματηράν, και ώς το πολύ άπεγνωσμένην. άλλά τόγε παο ήμων έξαίρετον της συμβουλής τουτ' έστιν, ότι ήδίστην τε άμα και έπιτομωτάτην, και ίππήλατον, και κατάντη, σύν πολλή τη θυμηδία και τουφή, διά λειμώνων ευανθών και σχιιί; ακριβούς, σχολή και βάδην άνιών, άνιδρωτ

έπιστήση τη άκρα, και άγρεύσεις, ου καμών, και, νή Δί', εὐωχήση κατακείμενος, έκείνους, δπόσοι την έτέραν έτράποντο, από τοῦ ὑψηλοῦ ἐπισχοπῶν ἐν τη ύπωρεία της ανόδου, έτι κατά δυςβάτων και όλισθηρών τών χρημνών μόλις άνέρποντας, άποχυλιομένους έπὶ κεφαλήν ένίστε, καὶ πολλά τραύματα λαμβιίνοντας περί τραχείαις ταις πέτραις. σύ δέπρό πολλού ανω έστεφανωμένος, εύδαιμονέστατος έση άπαντα έν βραχεί, όσα έστιν άγαθά παρά της ψητορικής μονονουχί καθεύδων λαβών. 4. Π μέν δή υπόσγεσις ουτω μεγάλη · άλλά πρός Φιλίου [Διός,] μή απιστήσης, εί δάστα τε άμα και ήδιστά σοι ταυτα έπιδείξειν φαμέν. εἰ γὰρ Ησίοδος μέν όλίγα φύλλα έκ τοῦ Ελικῶνος λαβών, αὐτίκα μάλα ποιητής έκ , ποιμένος κατέστη, και ηδε θεών και ήρώων γένη. κάτυγος έκ Μουσών γενόμενος ... ψήτορα δέ, δ πολύ ένερθε της ποιητικής μεγαληγορίας έστιν, έν βραγεί καταστήναι άδύνατον, εί τις έκμάθοι την ταγίστην όδόν; 5. Ως έγωγε καὶ διηγήσασθαί σοι βούλομαι Σιδωνίου τινός έμπόρου έπίνοιαν, δι' άπιστίαν άτελη γενομένην, και τῷ άκούσαντι άνόνητον. ήρχε μέν γαρ ήδη Άλεξανδρος Περσών, μετά την έν Δοβήλοις μάχην, Δαρείον καθηρηκώς. έδει δέ πανταχόσε της αρχης διαθείν τούς γραμματοφόρους, τά έπιτάγματα τοῦ Άλεξάνδρου χομίζοντας. έκ Περασά δε πολλή ές Αίγυπτον εγίγνετο ή δδός εκπεριϊέναι γάρ έδει τα όρη, είτα διά τῆς Βαβυλωνίας ές τὴν Δοαβίαν έλθειν· είτα έρήμην πολλήν έλάσαντας, άφικέσθαι ποτέ μόλις ές Αίγυπτον, είκοσι μηκίστους

นึ่งอี้กูร ะบัรู้ผ่งตุ บรลปนุอบุร รอบรอบรู อีเลงบุปลงรลร. ที่มูประ το ούν Άλεξανδρος επί τούτω, διότι Αίγυπτίους τε התקמאושבוש מאסטשי, סטא בוצר לומדמצלשי לאחלשהוש τοις σατράπαις τά δοκούντά οί περί αύτων. 1018 δή ό Σιδώνιος έμπορος, Έγώ σοι, έφη, ὦ βασιλεύ, ύπισχνούμαι δείζειν όδύν, ού πολλήν έκ Περσών ές Αίγυπτον · εί γάο τις ύπερβαίη τά όρη ταυτα, ύπερβαίη δ' αν τριταίος, αυτίκα μάλα έν Αιγύπτο ούτός iou. nai eizer oltw. nigr öye Alizardoog our iniστευσεν, αλλά γόητα είναι τον έμπορον δετο. Ούτο τό παράδοξον της ύποσχέσεως απιστον έδόκει τοις πολλοίς. 6. Αλλά μή σύ γε πάθης το αύτο είση γάρ πειρώμενος ώς ούδέν σε κωλύσει φήτορα δοκείν μιῶς οὐδ' ὅλης ἡμέρας, ὑπιρπετασθέντα τὸ ὄρος έπ Πευσών ές Αίγυπτον. έθέλω δέ σοι πρώτον, ώςπερ δ Κέβης έχεινος, είχόνα γραψάμενος το λύγο, έχατέ-_ραν έπιδείξαι την όδον, (δύο γάρ έστον, αί πρός την άητορικήν άγετον) ής έραν ού μετρίως μοι δοκείς. και δήτα, ή μεν έφ' ύψηλοῦ καθήσθω, πάνυ καλή, καί ευπρύσωπος, τό τῆς Αμαλθείας κέρας ἔχουσα έν τη δεξιά παντοίοις καφποίς ύπερβρύον : έπι θατέρα δέ μοι δόχει τόν πλούτον παρεστώτα δράν, χρισούν ύλον όντα, καὶ ἐπέραστον. καὶ ἡ δύξα δὲ, καὶ ἡ ίσχύς παρέστωσαν, και οί έπαινοι περιπασαν αύτην, έρωσι μικοοίς εοικότες, πολλοί άπανταχόθεν περιπλεκέσθωσαν έκπετόμενοι. εί που τών Νείλον είδες γραφή μεμιμημένον, αυτόν μέν κείμενον έπι κροκοδείλου τινός ή ίπποποτώμου, οίον οί πολλοί γρώφουσιν έν αύτω · μικρά δέ τινα παιδία παρ' αύτών X

LUCIAN. III.

παίζοντα (πήχεις αὐτούς οἱ Αἰγύπτιοι καλοῦσι) τοιούτοι καί περί την φητορικήν οί έπαινοι. πρόζει δή σύ, δ έραστής, έπιθυμῶν δηλαδή ὅτι τάχιστα γενέσθαι έπι της αχρας, ώς γαμήσειώς τε αυτήν άνελθών, καί πάντα έκεινα έχοις, τόν πλούτον, την δύξαν, τούς έπαίνους. νόμω γάρ απαντα γίγνεται τοῦ γεγαμηκότος. 7. Είτα έπειδαν πλησιάσης τῶ ὅ-QII, το μέν πρώτον απογιγνώσκεις την ανοδον. καί τό πρῶγμα ὅμοιόν σοι είναι δοκεῖ, οία ἡ Άορνος έφάνη τοῖς Μακεδύσιν, ἀπόξυρον αὐτὴν ὑπανταχόθεν ίδουσιν, άτεχνως ούδε δονέοις ύπερπτηναι δαδίαν, Διονύσου τινός, η Ηρακλέους, ει μέλλοι καθαιρεθήσεσθαι, δεομένην. ταῦτά σοι δοκει τὸ πρωτον είτα μετ' όλιγον δράς δύο τινάς όδούς. μαλλον δε ή μεν άτραπός έστι στενή, και άκανθώδης, καί τραχεία, πολύ το δίψος έμφαίνουσα, καί ίδρῶτα. καὶ ἔφθη γὰρ ἦδη ἹΙσίοδος, εὖ μάλα ὑποδείξας αυτήν, ώςτε ούδεν έμου δεήση. ή ετέρα δε πλατεΐα, καὶ ἀνθηρὰ, καὶ εὖυδρος, τοιαύτη, οίαν μικοώ πρόσθεν είπον, ίνα μή και τα αυτά λέγων πολλάκις, έπέχω σε ήδη ύήτορα είναι δυνάμενον. 8. Πλήν τό χε τοσούτον προςθήσειν μοι δοκώ, ότι ή μέν τραχεία έχείνη, χαι άνάντης, ού πολλά ίχνη των δδοιπόρων είχεν εί δε τινα, πάνυ παλαιά. καί έγωγε κατ' έκείνην άθλιος άνηλθον, τοσαυτα παμών, ούδεν δέον. ή ετέρα δε άτε όμαλή οίσα, και άγκύλον ούδεν έχουσα, πόροωθεν μοι έφάνη, טוֹת בסדוי, סטֹץ הֹטבּטטמידו מטֹדה. סט אתם בנטפטי יבים גדו שי, דט אבאדוטי מאאמ דטי חסוחדחי לאבויסי מאח.

θεύειν όμην, λέγοντα, in τών πόνων φύεσθαι τά άγαθά. τό δ' ούκ είχεν ούτως. άπονητί γουν όρω τούς πολλούς μειζόνων άξιουμένους, εύμοιρία της αίρεσεως της των λύγων και όδων. έπι δ' οιν την άρχήν άφικόμενος, ευ οίδα ότι άπορήσεις, και ήδη άπορείς, δποτέραν τραπητέον. ό, τι ούν ποιήσας ήδη, όμοτα έπι το άχρότατον άναβήση, και εύδαιμονήσεις, καί γαμήσεις, καί θαυμαστός πασι δόξεις, έγώ σοι φράσω. ίχανόν γάρ το έαυτον έξαπατηθήναι, καί πονήσαι. σοι δέ άσπορα και άνήροτα φυέσθω πάντα, καθώπερ έπὶ τοῦ Κρόνου. 9. Εύθύς οδν πρόςεισί σοι καρτερός τις άνηρ, ύπόσχληρος, ανδρώδης το βάδισμα, πυλύν τον ήλιον έπι του σώματος δεικνύς, αζόενωπός το βλέμμα, έγρηγορώς, της τραχείας έχείνης όδου ήγεμών, λήρους τινάς δ μάταιος διεξιών πρός σε, έπεσθαί οί παρακελευόμενος, υποδεικνύς τα Δημοσθένους "χνη, καί Πλάτωνος, και άλλων τινῶν, μεγάλα μέν, και ύπεο τούς νύν, άμαυρά δε ήδη, και άσαφή τά πολλά ύπο του χρόνου, και φήσει ευδαίμονά σε έσεσθαι, και νόμω γαμήσειν την ύητορικην, εί κατά τούτων όδεύσειας, ώςπεο οί έπι των κάλων βαίνοντες. εί δε χών μιχρόν τι παραβαίης, ή έξω της εύθείας, ή έπι θάτερα μαλλον κλιθείης τη βάσει, έκπεσείσθαί σε της όρθης όδου, και άγούσης έπὶ τόν γάμον. εἶτά σε κελεύσει ζηλοῦν ἐκείνους τούς άρχαίους άιδρας, ξωλα παραδείγματα παρατιθείς των λόγων, ου ψάδια μιμείσθαι, οία τα της παλαιῶς ἐργασίας ἐστὶ, Πγησίου, καὶ τῶν ἀμφὶ

¥ 1

Κοάτητα, καί Νησιώτην, απεσφιγμένα, καί νευρώδη, και σκληρά, και άκοιβώς άποτεταμένα ταις γραμμαίς. πόνον δέ και άγρυπνίαν, και ύδατοπουίαν, καί τὸ λιπαρές, ἀναγκαΐα ταῦτα, καὶ ἀπαραίτητα φήσει. άδυνατον γάο είναι άνευ τούτων διανύσαι την όδόν. Ο δε πώντων άνιαρότατον, ότι υοι καί τόν χρόνον πάμπολυν ύπο; φάψει της όδοιπυρίας, έτη πολλά, ού κατά ήμέρας, ού κατά τριακάδας, άλλά κατά Όλυμπιάδας όλας άρι θμών, ώ; προαποκαμείν τύν ακούοντα, και απαγορεύσαι, πολλά χαίρειν φράσαντα τη έλπιζομένη έκείνη ευδιαμωνία πολς δε τούτοις ούδε μισθούς όλιγους น้านเรย ເບັ້າ TOLOUTON xaxor ພໍ່ໄໄດ້ oux นี้ ຖິ່ງກ່ຽວແτύ σοι, εί μή μεγάλα πρότερον λάβοι. 10. Ο μέν דמטומ שוֹטבו מאמלטיי, אמל מפצעוסב שה מאחששה. καί Κρονικός ανθρωπος, νεκρούς είς μίμησιν παλαιούς προτιθείς, και άνορυντειν άξιων λόγους πάλαι κατορωρυγμένους, ώς τι μέγιστον άγαθύν, μαχαιροποιού υίον, και άλλον Ατσομήτου τανός γραμματιστου, ζηλουν άξιών, και ταυτα έν είρηνη, μήτε Φιλίππου επιόντος, μήτε Αλεξάνδρου επιτάττοντος, όπου τά έπείνων ίσως έδόκει χρήσιμα · ούκ είδώς δποία νυν χεκαινοτόμηται, ταχεία και απράγιων, καί ές το εύθυ της ύητορικής ύδος. σύ δέ μήτε πείθεσθαι, μήτε προςέχειν αυτώ, μή σε έχτραγηλίση που παραλαβών, η τό τελευταίον, προγηράσαι τοις πόνοις παρασκευάση. άλλά ει πάντως έρας, και τάχιστα έθελεις τη φητορική συνειναι, άκμάζων έτι, ώς και σπουδάζοιο πούο αυτής. 29ι

Digitized by Google

το, μέν δασεί τούτω, και περαν του μετρίου ανδρικώ, μακρά χαίρειν λέγε, άναβαίνειν αυτόν καί άλλους, δπόσους αν έξαπατάν δύνηται, ανάγειν, καταλιπών ασθμαίνοντα και πολλῷ ίδρῶτι συνόντα. 11. Σύ δέ πρός την ετέραν ελθών, εύρήσεις πολλούς μέν και άλλους, έν τούτοις δέ και πάνσοφόν τινα, καί πάγκαλον άνδρα, διασεσαλευμένον τό βάδισμα, έπιχεχλασμένον τόν αύχένα, γυναιχείον το βλέμμα, μελιχοόν το φώνημα, μύρων αποπιέοντα, τῷ δακτύλο άκρο την κεφαλήν κνώμενον. όλίγας μέν έτι, ούλας δέ και ύακινθίνας της τρίχας εύθετίζοντα, πάναβούν τινα Σαρδανάπαλον, ή Κινύραν, ή αυτόν Αγάθωνα, τόν της τραγωδίας έπέραστον έχεινον ποιητήν. λέγω δε ώς από τούτων γνωρίζοις αυτόν, μηδέ σε ούτω θεσπέσιον χρήμα, καί φίλον Αφροδίτη καί Χάρισι, διαλάθοι. καίτοι τι φημι; καν ει μύοντι γάο σοι προςελθών είποι τι, τό "Τμήττιον έχεινο ανοίξας στόμα, καί την συνήθη φωνήν άφίη, μπθοις άν ώς ούχ דשי אנוש אושה זוֹק נסדוי, כוֹ מפסטפחה במפחטי בטסμεν, άλλά τι ξένον φάσμα δρόσω ή άμβοουία τρεφόμενον. τούτω τοίνυν προςελθών χαι παραδούς σεαυτόν, αυτίχα μιάλα φήτως έση, και πεφίβλεπτος, καί, ώς όνομάζει αύτος, βασιλεύς έν τοῖς λόγοις απονητί καταστήση, τα τέθριππα έλαύνων τοῦ λόγου. διδώξεται γώς σε παραλαβών τὰ πρῶτα μέν έχεινα. 12. Μάλλον δε αυτός είπατω πρός σέ. γελοίον γάρ ύπερ τοιούτου όήτορος έμε ποιείσθαι τούς λόγους, φαύλον ύποχριτήν ίσως των τοιούτων

καὶ τημκούτων, μη και συντρίψω που πεσών τόν ήρωα, δν ύποκρίνομαι. φαίη αν τοιγαρούν πρώς σε ώδε πως, επισπασάμενος δπόσον έτι λοιπόν της χύμης, και ύπομειδιάσας το γλαφυρόν έκεινο, και ύπαλύν, οίον είωθεν, Αυτοθαίδα την χωμικην, η Μαλθάχην, ή Γλυχέραν τινά μιμησάμενος τώ προςηνεί του φθέγματος. άγροικον γάρ το άρμενωπών, και ου πρώς άβροῦ και έρασμίου φήτορος. Φήσει δ' ούν πάνυ μετριάζων ύπερ έαυτου • 13. μων σε, ω'γαθέ, δ Πύθιος ἔπεμψε ποος μέ, όητόμων τόν αριστον προςειπών, ωςπερ ότε Χαιρεφών ήρετο מטֿדטֹץ, בֿטֿרוגָצי מטֿדשָ עקדוג אין ט ססקשידמדסג בי דסוג τύτε ; εί δε μή τούτο, αλλά κατά κλέος αυτός ήκεις άκούων άπάντων ύπερπεπληγμένων τα ήμετερα. και ύμνούντων, και τεθηπότων, και ύποπεπτηχότων, αυτίκα μάλα είση πρός ολόν τινα δαιμόνιον άνδρα ηχεις. προςδοχήσεις δε μηδέν τοιούτον ύψεσθαι, οίον τῷδε η τῷδε παραβαλεϊν, άλλ εἴ τις η Τιτυός, η Ωτος, η Έριάλτης, υπέρ έχείνους πάνο φανειταί σοι τὸ πρῶγμα ὑπερφυές, καὶ τεράστιον. έπει τούς γε άλλους τυσούτον ύπερφωνούνται εύρησεις, όπόσον ή σώλπιγξ τούς αύλούς, και οι τέττιγες της μελίττας, και οι χοροί τους ένδιδόντας. 14. Επεί δε και ψήτωρ αυτός εθέλεις γενέσθαι, καί τούτο ούκ αν παι άλλου έφον μάθοις, έπου μόνον, ώ μέλημα, οίς αν είπω, και ζήλου πάντα, και τούς νόμους, οίς αν έπιτάξω χρησθαι, άχριβώς μοι παραφύλαττε. μαλλον δε ήδη προχώρει, μηδέν σχνήσας, μηδέ πτοηθείς, εί μή προετελέσθης έχεινα τά

Digitized by Google

RHETORYM PRAECEPTOR.

πρό της όητορικής, όπόσα ή άλλη προπαιδεία τοις άνοήτοις και μεταίοις μετά πολλού καμάτου όδοποιεί · ούδέν γάρ αυτών δεήση. άλλ' άνίπτοις τοίς ποσίν (ή παροιμία φησίν) έμβαινε, ού μεϊον έξων. διά τουτο, ούδ' αν τό κοινότατον, μηδέ γράφειν τώ γράμματα είδης. άλλο γάρ τι παρά πάντα ταῦτα δ ήτωρ. 15. Λέξω δε πρῶτον μεν δπόσα χρή αύτόν σε οίκοθεν έχοντα ύκειν έφόδια πρώς την ποοείαν, καί όπως έπισιτίσασθαι, ώς αν τάγιστα διανύσαι δυνηθείης. Επιιτα χαί αυτός, α μέν προϊόντι επιδειχνύς κατά την δδών. α δε καί παραινών, πρίν ήλιον δύναι, όήτορά σε ύπέρ τούς חמידמה מחסשמים, סוֹסה מטוזטה גווו, מימעשואנאדמה τά πρώτα, καί μέσα, καί τελευταία των λέγειν έπιχειρούντων [έχων]. χύμιζε τοίνυν το μέγιστον μέν τήν αμαθίαν, είτα θράσος· έπι τούτω και τόλ-עמי אעו מימוסצטידומי. מוֹלָש לב, ק להוגואנומי, א μετριότητα, η έρύθημα, οίκοι απόλιπε. αχρεία γάρ, και ύπεναντία τῷ πράγματι. άλλά μήν καί βοήν ότι μεγίστην, και μέλος άναίσχυντον, καί βάδισμα, οίον τό έμόν. ταύτα δέ άναγκαϊα πάνυ, καὶ μόνα ἐστὶν ὅτε ἱκανά. ἡ ἐσθής δέ έστω εὐανθής, καὶ λευκή, ἔργον τῆς Ταραντίνης εργασίας, ώς διαφαίνεσθαι το σώμα καλ ή κρηπίς Αττική και γυναικεία, το πολυσχιδές ή έμβας Σιχυωνία, πίλοις τοις λευκοις έπιπρέπουσα, και ακόλουθοι πολλοί, και βιβλίον αεί, ταῦτα μέν αὐτόν χρή συντελεϊν. 16. Τα δ άλλα καθ' δδόν ήδη προϊών, δρα και άκουε. και δή

σοι τούς νόμους δίειμι, οίς χρώμενον σε ή Pητσρι-אח אישטוונ אמו הרסקישודמו, סיטל מהסשדרמקישדומי העוֹ סצטטמאונה, אמשמהנט מזלגושדטי דודת אמו אמדמυποπον των αποβέήτων. [άλλά] σχήματος μέν το πρώτον έπιμεληθηναι χρή μάλιστα, και ευμόρφου דאָק עימβסאאָק, אָאויזע טו אדידנאמוטנאמ אסט, אן מד אלגוש אד דשי בגאסטוי אדדואה טיטעמדם ואלגבמה הסθέν, παί ταυτα απριβώς έχμελετήσας, πρόχειου έπ' שאַסַמג זאָג אַלשידיון גער, דט שֿדדע, אמו אוידע, אמו ששיר, καί αμηγέπη, καί λώστε, καί τα τοιαύτα, καί בי מהמדוו לטאש, אמשטהוס דו אטיטעם להוחמדו מש-דעיי. עראודע לב עוזלי דעי מואטי, למי מיטעסות: τούτοις, παι ασύμφυλα παι απωδά. ή πορφύρα μόνον έστω καλή, και εψανθής, καν σισύρα των παχειών το ίμώτιον η. 17. Μετιε δε απόφρητα και ξένα ψήματα, καί σπανιάκις ύπο των πάλαι είρημένα. καί ταῦτα ξυμφορήσας ἀποτόξευε προχειριζόμενος ές τούς προςσμιλούντας. οθτω γάο σε δ λιώς ό πολύς αποβλέψονται. καί θαυμαστόν ύπολήψονται, καί την παιδείαν ύπλο αυτούε, εί αποστλεγγίσασθαι μέν το αποξύσασθαι λέγοις, το δέ ήλίω θέφευθαι, εληθερείσθαι, τόν άδραβώνα δέ προτίμιον, τον δοθρον δε απροπνεφές. ένίστε δε παι αύτός ποίει παινά παι άλλόποτα όνόματα, πα όνοματοθέτει τών μέν έφμηνεύσαι δεινόν, εύλεξιν παλών, τόν συνετύν, σοφόνουν, τόν δρχηστήν θέ χειρίσοφον. αν σολοικίσης δέ, η βαρβαρίσης, S» έστω φάρμακον, ή αναισχυντία και πρόχειρον EUUS Uroua, OUTE OFFOS TING OUTE YEMALESOU RO-

RHETORVM PRAECEPTOR.

τέ, η ποιητού, η συγγραφέως, ως ούτω λέγτιν έδυχίμαζε σοφός άνηρ, και την φωνην ές τό άχου-INTON ARTAPA BUMENOS. Alka xai avayiyrware ra παλαιά μέν μή σύ γε, μηδ' εί τι δ λήρος Ισοκράτης, » ό χαρίτων δμοιρος Δημοσθένης, ή ό ψυχρός Πλάτων, αλλά τους των πρό ήμων όλίγον λόγους, παι ώς φασι ταύτας μελέτας, ώς έχης άπ' έχείνων έπισιτι-טוֹענידיםς לי צמופש אמזמצפקטטמו, צתטמֹחנפ לא זמעונלου προαιρών. 18. Επειδών δε και δέη λέγειν, καν οί παρόντες ύποβάλωσι τινάς ύποθέσεις, και άφορμας τῶν λόγων, ἄπαντα μέν, ὅπόσα ἂν ή δυςχειή, אדיוס אין אוו לאקמיאונגנט אין, שה פטלאי טאשר מדאפטδες αντών έλομένων · και μή μελλήσας, λέγε ό,ττι» אוי פֿונ או טָחָאָמ אַאָאָדרמי באלין, עו,טבי באבויטי בחוμεληθείς, ώς το πρώτον, ώς περ ούν και έστι πρώτον, έρεις έν καιρώ προςήκοντι, και το θεύτερον אבדות דסטדס, אמו דט דפורסי אבל באבויסי מאאת דט . πεώτον έμπεσόν, πρωτον λεγέσθω, και ήν ούτω ז שֹׁצָחָ, περί τῷ μετώπο μέν ή κνημίς, περί τη κνήμη δε ή κόρυς. πλήν άλλ' έπειγε, και σύνειρε, אמו אח סושהם עפיסי. אמי הופו טאפוסדסט דויסק, א μοιχού λέγης Aθήνησι, τι έν Ινδοίς, και τά έν Έκβατώνοις λεγέσθω. έπὶ πῶσι δὲ ὁ Μωραθών, καλ S Kuraiyeroos, or oux ar ti areu geroito. xal del δ Άθως πλείσθω, και δ Έλλήςποντος πεζευέσθω, παί & ήλιος ύπο των Περσιχών βελών σχεπέσθος καί Ξέρξης φευγέτω, και ό Λεωνίδας θανμαζέσθω, καὶ τά 'Οθρυάδου γράμματα ἀναγιγνωσκέσθω, καὶ ή Σαλαμίς, και τό Αρτεμίσιον, και αί Πλαταιαί,

πολλά ταῦτα καὶ πυκνά· καὶ ἐπίπαστα τὰ όλίγα έχεινα δνόματα έπιπολαζέτω, χαί έπανθείτω, χαί συνεχές το άττα και το δήπουθεν, κάν μηδαμού αύτων δέη καλά γάρ έστι και είκη λεγόμενα. 19. Ήν δέ ποτε καὶ ὦσαι καιρός εἶναι δοκη, πάντα άδέσθω, και μέλος γινέσθω. κών ποτε άπορήσης πράγματος ώδιχοῦ, τοὺς ἄχθρας τοὺς διχαστάς όνομάσας έμμελως, πεπληρωχέναι οίου την άρμονίαν. το δε οίμοι των κακών, πολλάκις και δ μηρός πατασσέσθω, καί λαούγγιζε, και έπιχρέμπτου τοίς λεγομένοις, καί βάδιζε μεταφέρων την πυγήν. και ήν μέν σε μή έπαινώσιν, άγανάκτει, καί λοιδορού αυτοίς. ήν δε δρθοί εστήχωσιν, υπό της αισχύνης ήδη πρός την έξοδον έτοιμοι, καθέζεσθαι κέλευε. καί ύλως, τυραννίς το πράγμα ξστω. 20. Όπως δέ καὶ τὸ πληθος θαυμάζωσι τῶν λόγων, ἀπό τῶν Ἰλιαχών άρξάμενος, ή χαί, νή Δία, άπό τών Δευκαλίωνος και Πύζψας γάμων, ην δοκη, καταβίβαζε τόν λόγον έπὶ τὰ νῦν καθεστῶτα. οἱ μέν γὰο συιέντες, όλίγοι, οι μάλιστα μέν σιωπήσονται ύπό εύγνωμοσύνης. ην δέ και λέγωσι τι, ύπο φθόνου αὐτό δόξουσι δράν· οἱ πολλοὶ δὲ καὶ σχημα, καὶ φωνήν, καί βάδισμα, καί περίπατον, και μέλος. καί κρηπίδα, καί το άτια σου έκεινο θαυμάσονται, και τόν ίδρωτα όρωντες, και τό άσθμα, ούχ έξουσιν όπως απιστήσουσι μή ουχί πανδεινόν τινα έν τοϊς λύγοις άγωνιστήν είναι σε. άλλως τε και το ταχύ τοῦτο, οὐ σμικράν ἔχει τὴν ἀπολογίαν, καὶ θαύμα παρά τοις πολλοίς. ωςτε δρα μήποτε γρά-

ψης, η σκεψιάμενος παρέλθης. έλεγχος γάρ σαφής ταῦτά γε. 21. Οἱ φίλοι δὲ πηδάτωσαν ἀεὶ, καὶ μισθόν των δείπτων αποτινέτωσαν, εί ποτε αίσθοιντό σε καταπεσούμενον, χείρα όρέγοντες, καί παρέγοντες εύρειν το λεχθησόμενον έν τοις μεταξύ των έπαίνων διαλείμμασι. και γάρ αυ και τουδε μελέτω σοι τόν χορόν έχειν οίκειον, και συνάδοντα. ταυτα μέν σοι τά έν τοις λύγοις. μετά ταυτα δέ προϊόντα σε δορυφορείτωσαν, έγχεχαλυμμένον αυτόν, χαλ περί ών έφης μεταξύ διαλαμβάνοντα. καί ήν τις έντύχη, θαιμώσια ύπέρ σαυτοῦ λέγε, καὶ ὑπερεπαίνει, καί έπαχθής γίγνου αύτω. τί γάρ δ Παιανιεύς πρός έμέ; καὶ, πρός ἕνα ἴσως μοι τῶν παλαιῶν δ άγών ; καί τα τοιαύτα. Ο δέ μέγιστον, καί πρός τὸ εὐδοχιμεῖν ἀναγχαιότατον, ὅλίγου δεῖν παρέλιπον, άπάντων χαταγέλα των λεγόντων. χαί ήν μέν τις χιιλώς είπη, άλλότρια, καὶ οὐχ ξαυτοῦ δεικνύειν δοκείτω. ην δε μετρίως ένεχθη, πάντα έστω έπιλήψιμα. χαί έν ταζς άχροάσεσι μετά πάντας είςιέναι χρή, επίσημον γάρ. και σιωπησάντων άπάντων. ξένον τινά έπαινον έπειπείν, τάς άχοάς των παρόντων έπιστρέφοντα, και ένοχιήσοντα, ώς ναυτιάν απαντας έπι τῷ φορτικῷ τῶν όνομάτων, καί έπιφράττεσθαι τα ώτα. έπισείσης δε μή πολλάκις την χείρα, εύτελές γάρ, μηδ άναστης, πλην άπαξ γε ή δίς το πλείστον υπομειδία δε τα πολλά, και δηλος γίγνου μή άρεσκόμενος τοις λεγομένοις. άμφιλαφείς δε αι άφορμαι των μέμψεων τοις συκοφαντιχοίς τα ώτα. τα δε άλλα, χρή θαφόείν ή τύλ-

μα γάς, καὶ ἡ ἀναισχυντία, καὶ το ψεῦσμα πρό-צונפסי, אמו טפאסג לח מאפטוג מנו זטוג צרולבטו, אמו Φθύνος πούς απαντας, και μίσος, και βλασφημία, καί διαβολαί πιθαναί, ταντά σε ποίδιμον έν βρα-צרו אמו הנפואנדתדטי מחסקמינו. דטומידת עבי זמ φανιρά και τα έξω. 23. Ίδία δε πάντα πράγματα ποιείν σοι δεδόχθω, πυβεύειν, μεθύσπεσθαι, λα γνεύειν, μοιχεύειν, η αύχειν γε, καιν μη παιήσης, καί πρός απαντας λέγειν, και γραμμάτια υποδειανύναι ύπό γυναιχών δηθεν γραφέντα. καλός γάρ είναι θέλε, καί σοι μελέτω ύπό των γυναικών σποι-.δάζεσθαι δοχείν. ές την έητοριχήν γάρ χαι τουτο άνοίσουσιν οί πολλοί, ώς διά τοῦτό σου καὶ άχοι τής γυναικωνίτιδος εὐδοκιμοῦντος· καὶ το δεῖra δι μή αίδεσθής, χῶν πρός ἀνδρῶν ἐπὶ τῷ ἑτέρο έμα-שאמו לסאסוקרי אמו זמטדמ אוידואר, ה אמו, אא שום, φαλαχρός ήδη ών. άλλ έστωσαν οί χαι έπι τυύτω συνόντες · ήν δέ μή ώσιν, οί οίκεται ίκανοί. πολλά Χώο καί έκ του τοιούτου πρός την όητοοικήν χρήσιμα παραγίγνεται. πλείων ή αναισχυντία, καί θρώσος δοάς ώς λαλίστεραι αί γυναϊκες, και λυιδοοούνται περισσώς, και ύπερ τους άνδρας; εί δή τα θμοια πάσχοις, και ταυτίγε διοίσεις τῶν άλλων · και μήν καί πιττούσθαι χρή μάλιστα μέν τα πάντα · εί δε μή, πάντως έκεενα. και αυτό δε σοι τό στόμα πρός απαντα ήδέως κεχηνέτω, και ή γλωττα ύπημετείτω καί πούς τούς λόγους, και ποός τα άλλα, δπόσα αν δύνηται. δύναται δε ου σολοικίζειν μόνον, ουδέ βσοβαρίζειν. ουδέ ληρεϊν, ή Απιορχεϊν, ή λοι-

δαρείσθαι, έ διαβάλλειν, και ψεύδεσθαι, άλλα καί νύχτως τι άλλο ύποτελείς · χαι μάλιστα ήν πούς ούτω πολλούς τούς έρωτας μή διαρχέσης. πάντα αύτή γε έπιστάσθω, καί γοτιμωτέρα γιγτέσθω, καί μηδέν άποστρεφέσθω. 24. Πν ταῦτα, ὦ παι, καλῶς ἐκμάθης, (δύνασαι δέ · οὐδέν γάρ έν αὐτοῖς βαρῦ) θαρὑῶν ἐπαγγέλλομαιούκ είς μακράν σε άριστον φήτορα, και ήμεν δμοιον αποτελεπθήσεσθαι. το μετά τουτο δε ούκ έμε χρή λέγειν, όσα έν βραγεί παρέσται σοι τα άγαθά παοπ της Ρητορικής. δράς γάρ έμε, ος πατρός μέν άφανούς, και ούδε καθαρώς έλευθέρου έγενόμην, ύπεο Ξόιν και Θμούιν δεδουλευκότος, μητρός δέ สี่สะบาอมแร, อีส นี่แต่องไอย รเหอ่รู แบ้เบ้รู อีย รกุ่ง ผือแม ού παντάπασιν άδόχιμος είναι δόξας, το μέν πρώτον έπι ψιλώ τω τρέσεσθαι συνήν τινι κακοθαίμοτι, και γλίσχου έφαστή. έπει δε την δδύν ταύτην φάστην ούσαν κατείδον, και διεκπεράσας, έπι τώ άκοω έγενόμην, (ύπῆοχε γάο μοι, ώ φίλη 'Αδοάστεια, πάντα έχεινα, α προείπον έφόδια, το θράσος, ή αμαθία, ή αναισχυντία) πρωτον μέν ούκ έτι Ποθεινός όνομάζομαι, άλλ ήδη τοις Διός καλ Αήδας παισίν δμώνυμος γεγένημαι. ἕπειτα δέ γραζ συνοιχήσας, τό πρώτον μέν έγαστριζόμην πρός αύτῆς, έραν προςποιούμενος γυναικός έβδομηκοντούτιδος, τέτταρας έτι λοιπούς όδόντας έχούσης, χουσίω και τούτους ένδεδεμένους. πλην άλλά γε διά τήν πενίαν υφιστάμην τον άθλον, και τα ψυχοά έχεινα τά έκ τῆς σοροῦ φιλήματα, ὑπερήδιστά μοι έποίει ό λιμός. είτα όλίγου δείν, κλησονόμος ών

είχεν άπάντων κατέστην, εί μή καταρατός τις οίκεπης έμήνυσεν, ώς φάρμακον είην έπ' αυτήν έωνημένος. 25. Έξωσθείς δε έπι κεφαλήν, όμως ούδε τότε ήπόρησα των άναγχαίων, άλλά χωι ύήτωρ δοκῶ, κửν ταῖς δίκαις έξετάζομαι, προδιδούς τά πολλά, και τούς δικαστάς τοις άνοήτοις καθυπισχνούμενος. και ήττωμαι μέν τα πλείστα. οι φοινικες δέ έπι τη θύρα χλωροί έστεφανωμένοι. τούτοις γάρ έπι τους δυςτυχείς χοώμαι τοις δελέασιν. άλλα καί το μισείσθαι πρός άπάντων, και επίσημον είναι με έπι τη μοχθηρία του τρόπου, και πολύ πρότερον τῶν λόγων, καὶ τὸ δείκνυσθαι τῷ δακτύλω τοῦ-. τον έχεινον τον άχρότατον έν πάση χαχία λεγόμε-אסי, סט אואפטי בעסוים לסאבנ. זמטות סט המסמויש. γή τήν πάνδημον, πολύ πρότερον έμαυτος παραινέσας, καί χώριν έμαυτῷ ου μικράν έπισπασώμενος. 26. Είεν · δ μέν γεννάδας είπων ταῦτα πεπαύσεται · σύ δε ήν πεισθής τοις είρημένοις, και δή παρεϊναι νόμιζε οίπερ έξαρχης έπόθεις έλθειν και ούδέν σε χωλύσει έπόμενον τῷ νόμω έν τε τῶς διχαστηρίοις πρατείν, παί έν τοις πλήθεσιν εύδοπιμείν. καί έπέραστον είναι, καί γαμείν ού γραύν τινα τών πωμικών, καθάπερ δ νομοθέτης και διδάσκαλος. άλλά καλλίστην γυναϊκα τήν Ρητορικήν, ώς τό τοῦ Πλάτωνος έκεινο πτηνόν άρμα έλαύνοντα φέρεσθαι, σοί μαλλον πρέπειν περί σεαυτοῦ είπειν, η έχεινω περί τοῦ Διός· έγώ δε (άγεννής γάρ και δειλός είμι) έκστήσομαι ύμιν της όδου, και παύσομαι τη ύητορική επιπολάζων, ασύμβολος ών πρός αυτήν

Digitized by Google

τὰ ὑμέτερα. μῶλλον δὲ ἦδη πέπαυμαι. ῶςτε ἀχοτιτὶ ἀναχηρύττεσθε, καὶ θαυμάζεσθε, μόνον τοῦτο μεμνημένοι, ὅτι μὴ τῷ τάχει ἡμῶν κεκρατήχατε, ὦχύτεροι φανέντες, ἀλλὰ τῷ ὑάστην καὶ πρανῆ τραπέσθαι τὴν ὅδόν.

ΦΙΛΟΨΕΥΔΗΣ Η ΔΠΙΣΤΩΝ.

ARG'V MENTVM.

.Si homines utilitatis, inquit Lucianus, poetae suavitatis causa, totae adeo urbes, ut videantur augustiores, mentiantur, id excusari posse; at si viri alioqui prudentes sapientesque praeter ullam necessitatem mendacia fingant, iisque d-lectentur, tum se non intelligere, cui hono hoc faciant et quid eos ad mentiendi libidinem alliciat. Deinde narrat amico, se Eucratem, philosophum celeberrimum, aegrotantem visum ivisse, ibique ab philosophis sectarum suarum principibus, Cleodemo Peripatetico, Dinomacho Stoico, Ione Platonico, Arignoto Pythagoreo, et Eucrate ipso tot mendacia absurdissima audivisse, ut tandem prae taedio disced-re coactus fuerit. Quae dum repetit Lucianus (c. 7 - 38.) ridet, ut solet, philosophorum vanitatem ineptiasque. Narraverant autem isti remedium, quod nunc vocant sympatheticum, ab Libye auditum; curationem et alia miraculosa a Babylonio per carmina fucta; narraverant de Hyperboreo volante, per aquas ignesque ingrediente, amatam iuveni cuidam per incantationes adducente; de Syro e Palaestina, daemones expellente; de statuis alia lapidea, alia aenea, circumeuntibus aliaque miracula multa edentibus; nurrabatar ab Eucrate Hecate in silva cum canibus et Orcus visus; eundem viderat Cleodemus, ibique de morte proxima vicini cuiusdam certior factus erat; ab Antigono medico, resurrectio homins, post XX dies; ab Eucrate accessus uxoris mortuae ob sandalium non crematum; ab Arignoto exactio sua daemonis ex domo ob illum inhabitabili per formulas aegyptios. Denique ab Eucrate portentosa de Aegyptio, Pancrate, oraculum ab Memonois statua sibi dictum, et vires annuli sui referebantur.

ΤΤΧΙΑΔΗΣ ΚΑΙ ΦΙΛΟΚΛΕΙΣ.

1. TTX. Έχεις μοι, & Φιλάκλεις, εἰπεῖν, τί ποτε άφα τοῦτό ἐστιν, ὑ τοὺς πολλοὺς εἰς ἐπιθυμίων τοῦ ψεὐδεσθαι ποοάγεται, ὡς αὐτοὺς τε χιείφειν μηδεν ὑγιὲς λέγοντας, καὶ τοῖς τὰ τοιαῦτα διεξιοῦσι μάλιστα προςέχειν τὸν νοῦν;

ΦΙΛ. Πολλά, ὦ Τυχιάδη, ἐστίν, ἕ τοὺς ἀν-Ορώπους ἐνίους ἀναγκάζει τὰ ψευδῆ λέγειν, ές τὸ χρήσιμον ἀποβλέποντας.

TTX. Οὐδέν πρὸς ἔπος ταῦτα, φασὶν, οὐδὲ περὶ τοὐτων ἀρόμην, ὅπόσοι τῆς χρείας ἕνεκα ψεὐδονται. ουγγνώμης τοιγαροῦν οὖτοί γε μᾶλλον xaὶ ἐπαίνου τινὲς αὐτῶν ἄξιοι, ὅπόσοι ἢ πολεμίους ἐξηπάτησαν, ἢ ἐπὶ σωτηρίκ τῷ τοιοὑτῷ φαρμάχω

852

έχρήσαντο έν τοϊς δεινοϊς, υἶα ποιλά και Οδυσσεύς εποίει, τήν τε αύτοῦ ψυχήν ἀρνύμενος, και τόν νύστον τῶν εταίρων. ἀλλά περι εκείνων, ὡ ἀριστε, φημι, οἱ αὐτό ἀνευ τῆς χρείας τὸ φεῦδος περι πολλοῦ τῆς ἀληθείας τίθενται, ἡδόμενοι τῷ πράγματι, και ἐνδιατρίβοντες ἐπ' οὐδεμιῷ προφάσει ἀναγκαία. τούτους οὖν ἐθέλω εἰδέναι, τένος ἀγαθοῦ τοῦτο ποιοῦσεν.

2. ΦΙΛ. Η που καταντνόηκας ήδη τινάς τοιαύτους, οίς έμφυτος έςως ούτος έστι πρός το ψεῦδος;

ΤΤΧ. Καὶ μάλα πολλοί είσι» οἱ τοιοῦτοι.

ΦΙΑ. ΤΙ δ⁵ οἶν ἅλλο, η ἅνοιαν χρη αἰτίαν εἶναι αὐτοῖς φαίναι τοῦ μη ἀληθη λέγειν, εἴ γε τό χείριστον ἀντὶ τοῦ βελτίστου προαιροῦνται;

ΤΤΧ. Οὐδέν τοῦτο ἐπεὶ πολλοὺς ἀν ἐγώ σοι δείξαιμι, συνετοὺς τάλλα, καὶ τὴν γνώμην θαυμαστοὺς, οἶκ οἶδ ὅπως ἑαλωκότας τοὐτω τῷ κυκῷ, καὶ φιλοψευδεῖς ὅντας, ὡς ἀνῶσθαἰ με, εἰ τοιοῦτοι ἀνδφες ἄριστοι τὰ πάντα, ὅμως χαίρουσιν αὐτοὑς τε καὶ τοὺς ἐντυγχάνοντας ἐξαπατῶντες. ἐκείνους μὲν γὰρ τοὺς παλαιοὺς πρό ἐμοῦ σε χρὴ εἰδέναι, τὸν Ἡρόδοτον, καὶ Κτησίαν τὸν Κνίδιον, καὶ πρό τοὐτων, τοὺς ποιητὰς, καὶ τὸν Ὅμηρον αὐτὸν, ἀοιδίμους ἄνδρας, ἐγγράφω τῷ ψεὐσματι κεχρημέrους, ὡς μὴ μόνον ἐξαπατῷν τοὺς τότε ἀκούοντας αὐτῶν, ἀλλὰ καὶ μέχρις ἡμῶν διἅκνεῖσθαι τὸ ψεῦδος, ἐκ διαδοχῆς ἐν καλλίστοις ἔπεσι καὶ μέτροις φυλαιτόμενον. ἐμοὶ γοῦν πολλώκις αἰδεῖσθαι ὑπὲρ

LVCIAN. III.

αύτῶν ἔπεισιν, ὅπόταν Οὐρανοῦ τομήν, χαὶ Προμηθέως δεσμά διηγώνται, καί Γιγάντων έπακάστα. σιν, και τήν έν Αδου πάσαν τραγωδίαν, και ώς δι έρωτα δ Ζεύς ταύμος η κύκνος έγένετο, και ώς έκ YUVAINOS TIS ES ÖQVEON A ES AQNTON HETEREBEN. ET. δέ Πηγάσους, καί Χιμαίρας, καί Γοργόνας, καί Κύχλωπας, χαί όσα τοιαύτα, πάνυ άλλόχοτα, χαί τεράστια μυθίδια, παίδων ψυχάς κηλεϊν δυνάμενα, έτι την Μορμώ, και την Λάμιαν δεδιότων 3. Καίτοι τά μέν των ποιητών ίσως μέτρια. το δέ και πόλεις ήδη, και έθη πολλά, κοιη και δημοσία ψεύδεσθαι, πῶς οὐ γελοῖον; εἰ Κρῆτες μέν τοῦ Διός דומקטי לבואיטטידבר טעא מוטצטיטידמו, אטאימוט לב τόν Εριχθόνιον έχ της γης άναδοθηναί φασι, χαί τούς πρώτους άνθρώπους έχ τῆς Άττικῆς άναφῦται, καθάπες τα λάχανα πολύ σεμνύτερον ούτοι των Θηβαίων, οί έξ δφεως οδύντων Σπαρτούς τινας άναβεβλαστηκέναι διηγούνται. ΰς δ' άν ούν ταῦτα. καταγέλαστα όντα, μη οίηται άληθη είναι, άλλ έμφρόνως άν έξετάζων ταῦτα, Κοροίβου τινός, ή Μαργίτου νομίζοι το πείθευθαι, ή Τριπτύλεμον έλώσαι διά τοῦ ἀέρος ἐπὶ δρακύντων ὑποπτέρων, 🕯 Πάνα ήχειν έξ Άρχαδίας σύμμαχον ές Μαραθώνα, ή Ωρείθυιαν ύπό τοῦ Βορέου ἀναρπασθηναι, ἀσεβής ούτός γε, και ανόητος αυτοίς έδοξεν, ούτα προδήλοις και άληθέσι πράγμασιν απιστών ές τοσούτον έπιχρατεί το ψεύδος.

4. ΦΙΛ. 24λλ' οί μεν ποιηταί, ὦ Τυχιάδη, καὶ αί πόλεις δὲ συγγνώμης τυγχάνοιεν ἄν. οί μεν τὸ

354

Εκ τοῦ μύθου περπνδη ἐπαγωγότατον ὅν; ἐγκαταμιγνύντες τῆ γραφῆ, οὖπερ μάλιστα δέονται πρός τοὺς ἀκροατώς· Ἀθηναῖοι δὲ καὶ Θηβαῖοι, καὶ εῖ τινες ἀλλοι, σεμνοτέρας ἀποφαίνονται τὰς πατρίδας ἐκ τῶν τοιοὑτων. εἰ γοῦν τις ἀφέλοι τὰ μυθώδη ταῦτα ἐκ τῆς Ἐλλάδος, οὐδἐν ἂν κωλύση λιμῷ τοὺς περιηγητώς αὐτῶν διαφθαρῆναι, μηδὲ ἀμισθὶ τῶν ξένων τἀληθές ἀκούειν ἐθελησώντων, οἱ δὲ μηδὲ μιᾶς ἕνεκα τοιαὑτης αἰτίας ὅμως χαίροντες τῷ ψεὐσματι, παγγέλοιοι εἰκότως δοκοῖεν ἄν.

5. TTX. Εὐ λέγτις. έγώ γὰρ παρὰ Εὐκρώτους ηκω σοι τοῦ πάνυ, πολλὰ τὰ ἄπιστα και μυθώδη ἀκούσας· μᾶλλον δὲ μεταξῦ λεγομένων ἀπιών ψχόμην, οὐ φέρων τοῦ πράγματος τὴν ὑπερβολήν, ἀλλά με ὥςπερ αί Ἐριννὑες ἐξήλασαν, πολλὰ περάστια καὶ ἀλλόκοτα διεξιόντος.

ΦΕΛ. Καίτοι, ὦ Τυχιάδη, ἀξιόπιστος ὁ Εὐχράτης ἐστὶ, καὶ οὐδεἰς ἂν οὐδἔ πιστεύσειεν, ὡς ἐκεῖνος, οῦτω βαθὺν πώγωνα καθειμένος, ἑξηκοιτούτης ἀνήρ, ἔτι καὶ φιλοσοφία ξυνών τὰ ποίλα, ὑπομείνειεν ἂν καὶ ἀλλου τινός ψευδομένου ἀκοῦσαι παφών, οὐχ ὅπως αὐτός τι τολμῆσαι τοιοῦτον.

TPX. Οὐ γὰς οἶσθα, ἇ ξταξςε, οἶα μέν εἶπεν, ὅπως δὲ αὐτὰ ἐπιστώσατο, ὡς δὲ καὶ ἐπώμνυτο τοῖς πλείστοις, παςαστησάμενος τὰ παιδία, ὥςτε με καὶ ἀποβλέποντα ἐς αὐτὸν, ποικίλα ἐντοεῖν, ἀςτι μὲν ὡς μεμήνοι, καὶ ἐξω εἶη τοῦ καθεστηκύτος· ἅςτι δὲ ὡς γόης ῶν, ἄςα τοσοῦτον

Zэ

χοόνον έλελήθει με ύπό τη λεοντή γελοϊόν τινα miθηκον περιστέλλων ουτως άτοπα διηγείτο.

ΦΙΑ. Τίνα ταῦτα πρός τῆς Εστίας, ὦ Τυχμίδη, ἐθέλω γὰρ ἐἰδέναι ἦν τινα τὴν ἀλαζονείαν ὑπὸ τηλιχούτω τῷ πώγωνι ἔσχεπεν.

6. TTX. Eiw9a µir xai allore, a Diloxleic, ooταν πρώς αυτόν, εί ποτε πολλήν την σχολην άγοιμι. τήμερον δε Λεοντίχω συγγενέσθαι δεόμενος, (έπαιρος δέ μοι, ώς οἶσθα) ἀχούσας παρά τοῦ παιδός, ώς παρ Εύχράτην έωθεν απέλθοι, νοσούντα έπισχεψόμενος, άμφοιν ένεκα, ώς και τῷ Δεοντίχο συγγενοίμην, μάκεινον ίδοιμι, (ήγνοάκειν γάρ ώς νοσοίη) παραγίγνομαι πρώς αύτών εύρίσκω δε αύτόθι τόν μέν Λεώντιχον ούκ έτι, (έφθώκει γάρ ώς έφασκον, όλίγον προεξεληλυθώς) άλλους δε συχνούς, εν οίς Κλεόδημός τε ην δ έκ του Περιπάτου, και Δεινομαχος & Στωϊκός, και Ίων οίσθα τον έπι τοις Πλάτωνος λόγοις θαυμάζεσθαι άξιουντα, ώς μόνον άκριβῶς κατανενοηχότα την γνώμην τοῦ άνδρος, καί τοις άλλοις ύποφητεύσαι δυνάμενον. δράς οίους άνδρας σοι φημί, πανσόφους, και παναρέτους. ό, τι περ τό πεφάλαιον αυτό έξ έπαστης προαιρέσεως, αίδεσίμους απαντας, και μονονουχι φοβερούς την πρόςοψιν. έτι και ό ιατρώς Αντίγονος παρην, κατά χρείαν, οίμαι, της νόσου έπικληθείς, και ψίζον έδόχει ήδη έχειν ό Ευχράτης, και το νόσημα τών συντρόφων ην. το βεύμα γάρ ές τούς πόδας αύθις αύτω κατεληλύθει. καθέζευθαι οδν με παρ' αύτόν έπι τη κλίνη δ Εύχράτης εκέλευεν, ήρεμα εγκλίνας τη φωνη ές το ασθενικόν, όπότε είδε με, καίτοι

356

βοώντος αθεού και διατεινομένου τι μεταξύ ειςιών έπήκουον κάχώ, μάλα πεφυλαγμένως, μή ψαύσαιμι τῶν ποδῶν αθτοῦ, ἀπολογησάμενος τά συνήθη ταύτα, ώς άγνοήσαιμι νοσούντα, καί ώς έπεί έμαθον, δρομαίος έλθοιμι, έχαθεζόμην πλησίον. 7. Οί μέν δή έτυχχανον ήδη ύπεο του νοσήματος זת עבי אלא הססבוסאאטדבה, זת של אמו דטדב טובנטידבה, έτι δέ και θεραπείας τινάς εκαστος υποβάλλοντις. ό γοῦν Κλεόδημος, εἰ τοίνυν, φησὶ, τη ἀριστερά τις άνελόμενος χαμόθεν τον όδόντα της μυγάλης, ούτω φονευθείσης, ώς προείπον, ένθήσειεν είς δέρμα λέοντος, άστι αποδαρέντος, είτα περιάψειε περί τά σχέλη, αυτίχα παύετοι το άλγημα. ούχ είς λέοντος, έφη & Δεινύμαχος, έγω ήκουσα, έλώφου δέ θηλείας, έτι παρθένου και άβιατου· και τύ πραγμα ούτω πιθανώτερον ωκύ γαρ ή έλαφος, καί έζόωται μάλιστα έκ τῶν ποδῶν - καὶ ὁ λέων άλκιμος μέν, και το λίπος αντού, και ή χειο ή δεξιά. καί αί τρίχες έκ του πώγωνος αί όρθαι, μεγάλα δύναιντο, εί τις επίσταιτο αυτοίς χρησθαι μετά της οίκείας έπωδης εκώστω. ποδών δε ίασιν ήχιστα έπαγγέλλεται. καί αυτύς, ηδ' ος δ Κλεύδημος, ου. τω πάλαι εγίγνωσκον ελάφου χρηναι το θέρμα είναι, διότι ώκύ έλαφος. έναγχος δε Λίβυς άνής σοφός τα τοιαύτα, μετεδίδαξέ με είπων ώχυτέρους είναι των έλάφων τούς λέοντας. ἀμέλει, ἔφη, καὶ αίροῦσιν αὐτὰς διώκοντες. ἐπήνεσαν οἱ παρύντες, ὡς εὑ εἰπύντος τοῦ Λίβυος. 8. Εγών θέ, οἴεσθε γάρ, ἔφην, έπωδαϊς τισι τα τοιαύτα παύτσθαι, ή τοις έξωθεν

857

παραρτημασι, τοῦ χαχοῦ ἔνδον διατρίβοντος; έγε-λασαν ἐπὶ τῷ λόγῷ μου, χαὶ δῆλοι ἦσαν χατεγνωκότες μου πολλήν την άνοιαν, έπει μη έπισταίμην τά προδηλότατα, και περί ών άν ουδείς φοονών άντείποι, μή ούχι ούτως έχειν. δ μέντοι ίατοός Αντίγονος έδύχει μοι ήσθηναι τη έρωτήπει μου πάλαι γάο ήμελεϊτο, οίμαι, βοηθείν άξιων τω Εθχοάτει μετά τῆς τέχνης, οίνου τε παραγγέλλων ἀπέχευθαι, καί λάχανα σιτιίσθαι, καί όλως ύφαιρεϊν του τύνου. δ γούν Κλεόδημος, ύπομειδιών άμα, Τί λένεις, έφη, ὦ Τυχιάδη; απιστον είναι σοι δοκεί το έχ τῶν τοιούτων γίγνεσθαί τινας ώφελείας ές τα νοσήματα; έμοιγε, ήν δ' έγώ· εί μη πάνυ την δίνα κορύζης μεστός είην, ώς πιστεύειν τα έξω καί μηθέν κοινωνούντα τοις ένδοθεν επεγείρουσι τα νοσήματα μετά ήηματίων, ώς φατέ, και γοητείας τινός ένεο. γείν, καί την ίασιν έπιπέμπειν προςαρτώμενα. το δ ούκ αν γένοιτο, ούδ' ήν ές τοῦ Νεμείου λέοντος τό δέρμα ένδήση τις έχχαίδεχα όλας μυγαλάς. έγώ γούν αύτών τών λέοντα είδον πολλάκις χωλεύοντα ύπ' άλγηδύνων, έν όλοκλήρω τῷ αύτοῦ δέοματι. 9. Πάνυ γιλο ίδιώτης, έφη δ Δεινόμαχος, εί, και τα τοιαύτο ούκ έμέλησε σοι έκμαθειν, όν τινα τρόπον ώφελει τοῖς νοσήμασι προςφερόμενα, κάμοι δοκείς, οὐδέ τά προφανέστατα άν παραδέξασθαι ταυτα, τών έκ περιόδου πυρετών τώς αποπομπώς, και τών έρπετῶν τὰς καταθέλξεις, καὶ βουβώνων ἰἀσεις, καὶ τάλλα δπόσα καί ωί γοῶες ἦδη ποιοῦσιν. εἰ δὲ ἐκεϊνα γίγνεται απαντα, τι δή ποτε ούχι ταυτα οίήση

יוֹזינסטמו טהט דשט סעטושי; מהנהמידע, אי ט ניאש, ξυμπεραίνη, ὦ Δεινόμαχε, καὶ ἤλω, φασὶν, ἐκκοοὐεις τον ήλον. οὐδὲ γὰο ἄ φής, ταῦτα δῆλα μετά τοιαὐτης δυνάμεως γιγνόμενα. ήν γοῦν μὴ πείσης, πρότερον, ἐπάγων τὸν λόγον, διότι φύσιν ἔχει γίγνεσθαι, του τε πυγετού και του οιδήματος δεδιότος η όνομα θεσπέσιον, η όησιν βαρβαρικήν, καί διά τουτο έκ του βουβώνος δραπετεύοντος, έτι σοι γοπών μῦθοι τὰ λεγόμενά έστι. 10. Σύ μοι δοκεῖς, ήδ' ές δ Δεινόμαχος, τα τοιαῦτα λέγων, οὐδέ θεούς είναι πιστεύειν, είγε μή οἴει τας ίάσεις οἶόν τε είναι ύπό ίερων δνομάτων γίγνεσθαι. τουτο μέν, אי ט בישה, און אביד, ש עסומדר אטאטרו אמס מטטרי, καί θεών όντων, όμως τα τοιαύτα ψευδή είναι. έγα δέ και θεούς σέβω, και ιάσεις αυτών δοώ, και ά εύ ποιούσι τούς κάμνοντας, ύπό φαρμάχων χαλ ίατρι-»ής, ανιστάντες. δ γουν Ασκληπιός αυτός, και οξ παίδες αὐτοῦ, ἔπια φάρμαχα πάσσοντες, έθεράπευον τούς νοσούντας, ού λέοντας καί μυγάλας περιάπτοντες. "Εα τοῦτον, ἔφη δ Ἰων, έγω δε ὑμῖν θαυμάσιόν τι διηγήσομαι. ην μέν έγω μειράχιον έτι, μμφί τα τέτταρα και δέκα έτη σχεδόν. ήκε δέ τις άγγέλλων τῷ πατρί, Μίδαν τον ἀμπελουργόν, έρύωμένον ές τα άλλα οικέτην, και έργατικόν, άμφι πλήθουσαν άγοράν, ύπο έχίδνης δηχθέντα, κείσθαι ήδη σεσηπότα το σχέλος. άναδουντι γάο αυτῷ τὰ κλήματα, καὶ ταῖς χάραξι περιπλέκοντι, προςερπύσαν το θηρίον, δακείν κατά τόν μέγαν δάκτυλον, καί τό μέν φθάσαι, καί καταδύναι αιDis is tor pulsedr, tor de oines sir, anoliveror שה' מאץ אסטאישי. דמטדמ דו סטי מהאץ אלאבדס, אמל Tor Miday sugauer anthe ini aniunodos uno tar ύμοδούλων προςκομιζόμενον, όλον ώδηκότα, πελιδνόν, μυδώντα την έπιφάνειαν, όλίγον ετι έμπνέοντα. λελυπημένω δή τῷ πατρί, τῶν φίλων τις παρών. Θάφόει, έφη, έγω γάρ σοι σνδρα Βαβυλώνιον των Χαλδαίων, ως φασιν, αύτικα μέτειμι, ος ιάσεται τον άνθρωπον. και ίνα μη διατρίβω λέγων, ήκεν ό Βαβυλώνιος, και άνέστησε τον Μίδαν, επωδή τινι έξελάσας τόν ίόν έχ τοῦ σώματος, έτι χαί προςαναρτήσας τῷ ποδὶ τεθνηχυίας παρθένου λίθον ἀπό τῆς στήλης έππόψας. παι τούτο μέν ίσως μέτριον, παίτοι δ Μίδας αὐτός ἀράμενος τὸν σχίμποδα, έφ ού έχεχύμιστο, ώχετο ές τόν άγρόν απιών. τουούτον ή έπωδή έδυνήθη, και ό στηλίτης έχεινος λίθος. 12. Ο δε και άλλαι εποίησε θεσπέσια ώς άληθως: ές τόν άγρον γάρ έλθών έωθεν, έπειπών ίερατικά τινα έκ βίβλου πυλαιώς δνόματα έπτα, θείω καλ δαδί καθαγνίσας τόν τόπον, περιελθών ές τρίς, έξηλασεν όσα ην έρπετα έντος των δρων. ήχον ούν ώςπερ έλκόμενοι πρός την επωδήν δφεις πολλοί, καλ ασπίδες, και έχιδναι, και κεράσται, και άκοντίαι. φρύνοι τε, και φύσαλοι· έλείπετο δέ είς δράκων παλαιός, ύπό γήρως, οίμαι, έξερπύσαι μή δυνάμενος, παρακούσας του προςτάγματος • δ δε μάγος, ούκ έφη παρείναι απαντας, άλλ ένα τινά των όφεων τόν νεώτατον χειροτονήσας, πρεσβευτήν έπεμψεν έπι τόν δράκοντα, και μετά μικρύν ήκε κάκε.

νος. έπει δε συνηλίσθησαν, ένεφύσησε μεν αυτά δ Βαβυλώνιος, τά δε αὐτίχα μάλα χατεχαύθη απαντα ύπό τω φυσήματι, ήμεις δε εθαυμάζομεν. 13. Είπε μοι, ω "Ιων, ην δ' εγώ, δ όφις, δ πρεσ-Βευτής δ νέος, άρα και έχειραγώγει τον δράχοντα ήθη, ώς φής, γεγηρακότα, ή σκίπωνα έχων έκεινος, έπεστηρίζετο; σύ μέν παίζεις, έφη ό Κλεόδημος, έγω δε και αυτός απιστότερος ών σου πάλαι τα τοιαύτα, (ψμην γάρ ούδενε λόγω δυνατόν γίγνεσθαι ῶν αὐτὰ πιστεῦσαι,) ὅμως ὅτε τὸ πρῶτον εἶδον πε+ τόμενον τον ξένον τον βάρβαρον, (έξ Υπερβορέων δε ήν, ώς έφασκεν) έπίστευσα, και ένικήθην, έπιπολύ άντισχών. τί γάρ έδει ποιείν, αύτον δρώντα διά τοῦ ἀέρος φερύμενον, ἡμέρας οὔσης, καὶ έφ υδατος βαδίζοντα, και διά πυρός διεξιόντα, καί oxoly, xai budy, où raura, אי ט ביעט, בוֹטבר, τόν Τπερβόρεον άνδρα πετόμενον, ή έπὶ τοῦ ΰδατος βεβηχότα; και μάλα, ηδ ος, υποδεδεμένον γο μαρβατίνας, οία μάλιστα έχεινοι ύποδούνται. τά μέν γάρ σμικρά ταῦτα, τί χρή και λέγειν, οσα έπεδείχνυτο, έμωτας έπιπέμπων, χαί δαίμονας άνάγων, καί νεκοούς ξώλους άνακαλών, και την Εκάτην αντήν έναργη παριστάς, και την Σελήνην κατααπών. 14. Έγω γούν διηγήσομαι ύμιν α είδο» yerouera in autor ir Flavelov tor Meteralious. άστι γάο δ Γλατκίας, του πατρός άποθανόντος, παραλαβών την ούσίαν, ήράσθη Χρυσίδος της Δημαινέτου θυγατρός. έμοι δι διδασκάλω έχρητο πρός τούς λόγους και εί γε μή & έρως έκεινος απησχό-

λησεν αυτών, απαντα αν ήδη τα τοῦ Περιπάτου ήπίστατο · ός και όκτωκαιδεκσέτης ών, άνέλυε, και דוֹז שטסוגוֹז מֹצפטמשוי עבדבאאלטשבו בוֹק דבאסק - מעוקχανών δε όμως τῷ έρωτι, μηνύει μοι το παν. έγω δε ώςπερ είκος ήν, διδάσκαλον όντα, τον Γπερβόρεον εχείνον μάγον άγω πρός αυτόν, επί μνατς τέσσαρσι μέν τὸ παραυτίκα (ἔδει γὰρ προτελέσαι τι πρός τας θυσίας) έκκαίδεκα δέ εί τύχοι της Χρυσίδος. δ δε αυξομένην τηρήσας την σελήνην, (τότε γάρ ώς έπιτοπολύ τα τοιαύτα τελεσιουργείται) βόθρον τε δρυξάμενος έν αίθρίω τινί της οικίας, περί μέσας νύκτας άνεχάλεσεν ήμιν πρώτον μέν τον Αναξικλέα τόν πατέρα τοῦ Γλαυκίου, πρό έπτα μηνών τε θνεῶτα · ήγανώπτει δέ δ γέρων έπι τω έρωτι, παι ωργίζετο, τα τελευταία δε όμως εφηχεν αυτώ εράν. μετά δε τήν Εκάτην τε άνήγαγεν έπαγομένην τον Κέρβερον, και την Σελήνην κατέσπασε, πολήμορφόν τι θέαμα, και άλλοτε άλλοϊόν τι φανταζόμενον. το μέν γαο πρώτον γυναικείαν μορφήν έπεδείχνυτο, είτα βούς έγένετο πάγχαλος, είτα σχύλαξ έφαίνετο. τέλος δ' ούν ό Υπερβόρεος έχ πηλού έρωτιόν τι άναπλάσας, "Απιθι, έφη, και άγε Χουσίδα. και δ μέν πηλός έξέπτατο, και μετά μικούν δέ έπεστη κόπτουσα την θύραν έχείνη, και είζελθούσα περιβάλλει τόν Γλαυχίαν, ώς ὢν έμμανέστατα έρῶσα, καί συνην άχοι δή άλεκτουόνων ήκούσαμεν άδόντων. τύτε δή ήτε σελήνη ανέπτατα ές τον ουρανόν, . મારો નું ડિસલેરણ દેઉપ મલરલે રગુદ્ર ગૃગુદ્દ, મલો રાદે હીત્રેલ વર્લσματα ήφανίσθη, και την Χρυσίδα έξεπέμωαμεν

362

περί αυτό που σχεδόν τό λυχαυγές. 15. Εί ταῦτα είδες, ὦ Τυχιάδη, οὐκ ΰν ἔτι ἡπίστησας εἶναι πολλά έν ταϊς έπωδαϊς χρήσιμα. ευ λέγεις, ην δ έγώ, έπίστευον γάρ αν είγε είδον αυτά, νύν δέ συγγνώμη, οίμαι, εί μή τα όμοια ύμιν όξυδερκειν έχω. πλήν άλλ' οίδα γώς την Χρεσίδα ήν λέγεις, έραστην γυναϊκα καί πρόχειρον. ούχ δρώ δε τίνος ένεκα έδεήθητε έπ' αύτην του πηλίνου πρεσβευτου, καί μάγου τοῦ έξ Τπερβορέων, καὶ σελήνης αὐτῆς, ῆν είχοσι δραχμών άγαγειν ές Τπερβομέους δυνατών ήν. πάνυ γώρ ένδίδωσι πρός ταύτην την έπωδην ή γυνή, καί τό έναντίον τοις φάσμασι πέπονθεν. έχεινα μέν γάρ ην ψόφον αχούση χαλκού, η σιδήρου, πέφευγε. καί ταῦτα γάο ύμεῖς φατε. αὐτή δέ ἀν ἀογύριών που ψοφή, έρχεται πρός τον ίχον. άλλως τε καί θαυμάζω αύτοῦ τοῦ μάγου, εἰ δυνάμετος αὐτός ἐρασθηναι πρός τῶν πλουσιωτάτων γυναιχῶν, και τάλαντα όλα παρ' αύτῶν λαμβάνειν, δ δε τεττάρων μνών, πάνυ σμικρολόγος ών, Γλαυκίαν έπεραστον εργάζειαι. γελοΐα ποιείς, έφη δ Ίων, άπιστῶν ἄπασιν. 16. Γγώ γοῦν ἡδίως ῶν ἐροίμην σε τί περί τούτων φής, δυοι τούς δαιμονώντας απαλλάττουσι τῶν δειμάτων, οὕτω σαφῶς ἐξάδοντες καὶ τά φάσματα. καί τυῦτα οὖκ έμε χρή λέγειν, ἀλλά πάντες ίσασι τὸν Σύρον τὸν ἐκ τῆς Παλαιστίνης, τόν έπι τούτων σοφιστήν, δσους παραλαβών καταπίπτοντας πρός την σελήνην, και τώ όφθαλμώ διαστρέφοντας, και άφροῦ πιμπλαμένοις το στόμα, υμως ανίστησι και αποπέμπει άρτίους, έπι μισθώ

. 363

μεγάλο απαλλώξας των δεινών. έπειδάν γάρ επιστή אנוגויסוב, אחל בפחדמו טאבי בלקבלחלטאמסוי בלב דם משי μα, δ μέν νοσών αὐτὸς σιωπά, δ δαίμων δὲ ἀποκοίνεται έλληνίζων, ή βαρβαρίζων, ή όθεν αν αυτός η, όπως τε και όθεν έπηλθεν ές τον άνθρωπον . של הסצוטטק לחמיץשי, כל של עון חדוםשבוח, אמל מחבואשי, בברמטירו דטי למועסים. בישץ' סטי אמו בולסי בבולידם μέλανα, καί καπνώδη την χοριάν. ου μέγα, ήν δ έγω, τα τοιαύτα σε δοάν, ω Ιων, ώγε και αι ίδεαι ανταί φαίνονται, ας ό πατής ύμων Πλάτων δείκνυσιν, ώμαυρών τι θέαμα, ώς πρός ήμῶς τοὺς ἀμβλυώττοντας. 17. Μόνος γάς Ίων, έφη δ Εύχράτης, τά τοιαύτα είδεν; ούχι δε και άλλοι πολλοί δαίμοσιν έντετυχήχεσαν, οί μέν νύχτωρ, οί δε με β ήμέ-Qar; έγω δε ούχ απαξ, αλλά μυριάκις ήδη τά τοιαύτα τεθέαμαι. χαί το μέν πρώτον έταραττόμην πούς αὐτά, νῶν δέ ὑπό τοῦ ἔθους, οὐδέν τι παράλογον δράν μοι δοχώ, και νύν μάλιστα, έξ ού μοι τόν δακτύλιον ό Άραψ έδωκε, σιδήφου τοῦ έκ τῶν σταυρών πεποιημένον, και την επωδήν εδίδαξε την πολυώνυμον, έκτος εί μή καμοί απιστήσεις, ω Τυχιάδη. καὶ πῶς ἂν, ἦν δ' έγώ, ἀπιστήσαιμι Εὐχράτει τῷ Δείνωνος, σοφῷ ἀνδρὶ μάλιστα, καὶ έλευθερίως τα δοχούντα οί λέγοντι οίχοι πας αύτω μετ έξουσίας; 18. Τό γοῦν περὶ τοῦ ἀνδριἀντος, ἦδ ὅς δ Εὐαράτης, ἅπασι τοῖς ἐπὶ τῆς οἰαίας, ὅσαι νύκτες φαινόμενον, και παισί, και νεανίαις, και γέρουσι, τούτο ού παρ' έμου μόνων ακούσειας αν, άλλα και παρά των ήμετέρων άπάντων. ποίου, ήν

δ' έγοι, ανδριώντος; Ουχ εώρακας, έφη, είςιών έν τη αύλη έστηχότα πάγχαλον άνδρμίντα, Δημητρίου έργον τοῦ ἀνθρωποποιοῦ; μῶν τόν δισκιύοντα, ήν δ έγώ, φής, τόν έπικεχυφότα κατά τό σχήμα της αφέστως, απεστοαμμένον είς την δισκοφόρον, ήρέμα οχλάζοντα τῷ έτέρω, έοιχότα ξυναναστησομένο μετά της βολης; ούκ έκεινον, ηδ נς, έπει των Μύρωνος έργων έν και τοῦτό έστιν ὁ δισκοβάλος, ον λέγεις- ούδε τον παρ αυτόν, φημι, τον δια-Sol usvor the remainer the tairia the ralor. Holeκλείτου γάρ τουτο έργον. άλλά τους μέν έπι τά δεξιά είςιόντων, άφες, έν οίς και τα Κριτίου του Νησιώτου πλάσματα έστηχεν, οι τυραννοκτόνοι. σύ δε εί τινα παρά το ύδωρ το επιρρέον είδες προγάστορα, φαλαντίαν, ήμίγυμνον την άναβολήν, ήνεμωμένον τοῦ πώγωνος τος τρίχας ενίας, επίσημον τάς φλέβας, αύτοανθρώπω όμοιον, έχεινον λέγω, Πέλιχος δ Κορίνθιος στρατηγός είναι δοχεί, Νή Δε, ήν δ' έγώ, είδόν τινα έπι τα δεξιά τοῦ Κρύνου, ταινίας και στεφάνους ξηρούς έχοντα, κεχρυσωμένον πετάλοις το στηθος. έγω δε, δ Ευχράτης έφη, έχεινα έχούσωσα, δπότε μ' ιάσατο δια τρίτης ύπο τοῦ ἠπιάλου ἀπολλύμενον. ἦν γάρ καὶ ἰατρός, ἦν δ' έγώ, & βέλτιστος ούτος Πέλιχος; έστι, και μή σκῶπτε, 3δ υς δ Εὐχράτης. η σε οὐκ εἰς μαχράν μέτεισιν δ ανής. οίδα έγω ύσον δύναται ούτος δ ύπό σοῦ γελώμενος άνδριάς. η ού νομίζεις τοῦ αύτοῦ είναι καὶ ἐπιπέμπειν ἡπιάλους, οἰς ἂν έθέλοι, είγε και αποπέμπεις δυνατόν αύτω; ίλεως, 3,

δ' έγώ, έστω δ ανδριώς, χαί ήπιος, ουτως ανδρείος ών. τι δ' ούν και άλλο ποιούντα δράτε αυτόν άπαντες οί έν τη οίκία; έπειδαν τάχιστα, έφη, νύξ γένηται. ό δέ καταβάς άπό τῆς βάσεως, έφ ή ξυτηκε. περίεισιν έν κύκλω την οικίκη, και πάντες έντυγγά-יסטטוי מטינה, ליוֹסדב אמו מטסידו · אמו סטא בטדני טיτινα ήδίκησεν, έκτρέπεσθαι γάρ χρή μύνον. δ δέ παρέρχεται, μηδέν ένοχλήσας τους ίδόντας · καί μήν χαι λούεται τα πολλά, και παίζει δι' όλης γυχτός, ωστε αχούειν του ύδατος ψοφούντος. όρα τοί-Τάλως δ Κρής δ τοῦ Μίνωος η. και γάρ εκετνος γαλχοῦς τις ην, τῆς Κρήτης περίπολος. εἰ θέ μή γαλκού, ω Εύκοατες, άλλά ξύλου έπεποίητο, ούδέν αύτον έκώλυεν ού Δημητρίου έργον είναι, άλλά των Δαιδάλου τεχνημάτων. δραπετεύει γούν, ώς φής, από της βάσεως και ούτος. 20. Όρα, έφη, δ Τυχιάδη, μή σοι μεταμελήση του σχώμματος ύστεοον. οίδα έγώ, οία έπαθεν ό τους όβολους υφελόμενος, ούς κατά την νουμηνίαν εκάστην τίθεμεν αὐτῷ. πάνδεινα έχρην, ὁ Ἰων ἔφη, ἱερόσυλόν γε όντα. πῶς οἶν αὐτόν ἡμύνατο, ὦ Εὕχρατες: έθέλω γὰρ ἀχοῦσαι, εἰ χαὶ ὅτι μάλιστα ούτοσὶ Τυχιάδης απιστήσει. πολλοί, ή δ' δς, έχειντο όβολοί πρός τοϊν ποδοϊν αὐτοῦ, καὶ ἄλλα νομίσματα ἔνια άργυρα πρός τόν μηρόν, κηρώ κεκολλημένα, καί πέταλα έξ αργύρου, εύχαι τινός, ή μισθός έπι τη ίώσει, δπόσοι δι αυτόν έπαύσαντο πυρετώ έχόμενοι. ήν δε ήμων Λίβυς τις δικέτης, κατάρατος, ίπ.

ποχύμος. οίτος επεχείρησε νυχτος ύφελέσθαι πάντα έκεινα, και υφείλετο καταβεβηκύτα ήδη τηρήσας τον ανδριάντα. έπει δέ έπανελθών τάχιστα έγνω περισεσυλημένος δ Πέλιχος, δρα δπως ημυ-צמדם, אמו אמדנקשטעשנ דשי אואטי. או טאקר אמי דאָר κυκτός περιήει έν κύκλα την αυλήν άθλιος, έξελθείν ού δυνάμενος, ώςπεο ές Λαβύοινθον έμπεσών, άχοι δή κατελήφθη έχων τα φώρια, γενομένης. τῆς ἡμέρας. καὶ τότε μέν πληγάς οὐκ όλίγας έλαβεν άλούς ου πολύν θε επιβιούς χούνον, κακός κακῶς ἀπέθανε, μαστιγούμενος, ὡς ἐλεγε, κατὰ τήν νέκτα έκαστην, ώςτε και μόλωπας ές την έπι. ούσαν φαίνεσθαι αυτού έπὸ τοῦ σώματος. πρύς ταυτα, ὦ Τυχιάδη, καὶ τὸν Πέλιχον σκῶπτε, καζιιέ. ώςπεο τύν Μίνωος ήλικιώτην, παραπαίειν ήδη δό-אבו. מאא', ש Ebxpates, יאי ט' פֿיש, פֿטד מי ט אמאאטג μεν χαλκός, τό δε έργον Δημήτριος δ Άλωπεκηθεν είργασμένος ή, ού θεοποιός τις, άλλ άνθρωποποιός ών, ούποτε φοβήσομαι τόν αιδοιάντα Πελίχου, ΰν οὐδὲ ζῶντα πάνυ έδεδίειν, ἀπειλοῦντά μοι. 21. Έπι τούτοις Αντίγονος δ ίατρος είπε· κάμοι, 🕉 Εύκρατες, Ίπποκράτης έστι χαλκοῦς, όσον πηχυαίος το μέγεθος, ός μόνον έπειδών ή θουαλλίς άποσβή, περίεισι την οικίαν ύλην έν κύκλω ψοφών, καί της πυξίδας άνατρέπων, και τα φάρμακα συγγέων, και την θύραν περιτρέπων, και μάλιστα έπειδάν την θυσίαν υπερβαλώμεθα, ην κατά το έτος צאמטדטי מטוש שטטעבי. מצוחז זאעס, אי ט ביש, אמל Ιπποχράτης ήδη δ ίατρός θύεσθαι αυτώ, και άγαναχτεί, ην μή κατά καιρον έφ' ίερων τελείων ξστια-טח : הי בלבו מצמאתי, כו דוק בימצוטבובי משדה, ח עדλίκρατον έπισπείσειεν, ή στεφανώσειε την κεφαλήν. 22. Αχουε τοίνυν, έφη δ Εύχράτης, τοῦτο μέν χαὶ έπι μαρτύρων, ο πρό ετών πέντε είδον. ετύγχανι μέν άμφι τρυγητύν το έτος όν έγω δε άμφι τύν άγούν μεσούσης της ήμέρας τρυγώντας άφελς τούς έργάτας, κατ' έμαυτόν είς την ύλην άπήειν, μεταξύ αροντίζων τι, και ανασκοπούμενος. έπει δ έν τω συνηρεφεί ήν, τύ μέν πρώτον ύλαγμος εγένετο χυνών κάγώ είχαζον Μνάσωνα τὸν υἱὸν, ῶςπερ εἰώ-שנו, המוֹנֶנוי אמוֹ אטיחץורווי גוֹג זט למטוסי עבדת זשי הλικιωτῶν παρελθόντα. τύδ' οὐκ εἶχεν οῦτως, άλλά μετ όλίγον σεισμοῦ τινος γενομένου, καὶ βοῆς οἶον ἐκ βροντῆς, γυναϊκα δρῶ προςιοῦσαν φοβερών, ἡμιστα διαίαν σχεδόν το ύψος. είχε δε και δάδα έν τη άριστερή, xuì šipos ir th disiu, odor eixodianyzu xai ta μέν ένερθεν οφιόπους ην, τα δέ άνω γοργόνι έμφερής τὸ βλέμμα, φημί, καὶ τὸ φρικῶδες τῆς προςόψεως, και άντι της χύμης τους δράχοντας βοστουγηδόν περιέπειτο, είλουμένους περί τόν αθγένα zal έπι των ώμων ένίους έσπειραμένους. δράτε, ξωη. όπως έφριξα, ὦ φίλοι, μεταξύ διηγούμενος; καί άμα λέγων, έδείχνυεν δ Εύχράτης τάς έπι του πήγιος τρίγας πῶσιν, ἀρθάς ὑπό τοῦ φόβου. 23. Οί μέν ούν άμφι τον Ίωνα, και τον Δεινόμαχον, και τόν Κλεόδημον, κεχηνότες άτενές, προςείχον αυτώ γέροντες ανδρες, έλκύμενοι της δινός, ήρέμα προςzυνούντες ούτως απίθανον Κολοσσών ήμισταδι-

αίαν γυναϊκα, γιγάντειών τι μοομολύκειον. Έγω δέ ένενόουν μεταξύ οίοι όντες αύτοι νέοις τε δμιλουσιν έπὶ σοφία, καὶ ὑπό πολλῶν θαυμάζονται, μόνη τη πολιά και τω πώγωνι διαφέροντες των βρεφών. τά δ' άλλα καί αυτών έχεινων εύαγωγότεροι πρός τό ψεῦδος. 24. Ο γοῦν Δεινόμαχος, είπε μοι, ἔφη, ώ Εύχρατες, οί κύνες δε της θεοῦ πηλίκοι τὸ μέγεθος ἦσαν; έλεφάντων, ἦδ' ὃς, ὑψηλότεροι τῶν Ἰνδικών, και μέλανες [καί] αύτοι, και λάσιοι, πιναοπ καί αύχμώση τη λάχνη. έγώ μεν οἶν ἰδών ἔστην, ἀναστοέψας ἅμα τὴν σφοαγίδα , ἤν μοι δ Άοαψ ἔδωκεν, είς το είσω τοῦ δακτύλου. ή Εκάτη δέ πατάξασα τῷ δρακοντείω ποδὶ τοῦδαφος, ἐποίησε χάσμα παμμέγεθες, ήλίκον ταρτάρειον το μέγεθος. εἶτα ὤχετο μετ' όλίγον ἁλλομένη ἐς τὸ αὐτό· ἐγώ δὲ θαρσήσας ἐπέχυψα, λαβόμενος δένδρου τινός πλησίον πεφυχότος, ός μή σχοτοδινιάσας έμπέσοιμι έπι κεφαλήν. είτα έώρων τα έν Αδου απαντα, τόν Πυριφλεγέθοντα, την λίμνην, τόν Κέρβερον, τούς νεκρούς, ώςτε γνωρίζειν ένίους αυτών. τόν γούν πατέρα είδον αχριβώς αυτά έχεινα έτι άμπε-צטעבדיסד, לד סוֹק מטידטי אמדנטמשמענד. דו טו דה מידτον, δ Ιων έφη, ὦ Ευχρατες, αίψυχαι; τι άλλο, ήδ' ός, ή κατά φύλα και φρήτρας μετά των φίλων καί συγγενών διατρίβουσιν έπι του ασφοδέλου κατακείμενοι; αντιλεγέτωσαν ουν έτι, ηδ' ός δ'Ιων, οί ἀμφὶ τὸν Ἐπίκουρον τῷ ἱερῷ Πλάτωνι, καὶ τῷ περί τῶν ψυχῶν λόγω. σύ δε μή και τόν Σωκράτην αὐτόν, καὶ τόν Πλάτωνα εἶδες ἐν τοῖς νεκροῖς;

LVCIAN. III.

דטי בשתפת דאד באשור, אל טה, סיטלי דטעדסי המקשה, άλλα είχαζων, ότι φαλαχοός, και προγάστως ήν. τόν Πλάτωνα δέ ούτ έγνώρισα. χρή γάρ, οίμαι, הפטק שוֹנטעק מילפען דעולקטק גבידנד. מאם יסטד ביישγε απαντα απριβώς έώραπα, παι το χάσμα συνέμτε. אוון זודב זשי טיאבזשי מימשחדסשידנה עב, אש חטטטי ας ούτος έν αύτοις, έπέστησαν ούπω τέλεον μεμυπότος τοῦ χώσματος· εἰπż, Πυθώa, εἰ ἀληθη λέγω; νή Δι, έφη δ Ηυφρίας, και ύλακης δε ήκουσα διά του χάσματος, και πυο τι υπολάμπειν από τῆς δαδός μοι έδόπει. κάγκο έγελασα, έπιμετρήσαντος τοῦ μάρτυρος την ύλακην καὶ το πῦρ. 25. 0 Κλεόδημος δέ, Ού καινά, είπεν, ούδε αλλοις άόρατα ταύτα είδες, έπει και αυτός ού πρό πολλού νοσήσας, τοῖον δέ τι έθτασάμην. έπτσκόπτι δι με, καὶ έθεράπευτεν Άντίγονος οἶττος. ἑβδόμη μεν ην ήμέρα, δ δέ πυρετός, οίος καίσωνος σφοδρότερος. מחמידור לל שו מחסאוחטידור לה למחשות, להואלדומטμενοι τάς θύρας, έξω περιέμενον. ούτω χάρ έπέλευσας, ω Αντίχονε, εί πως δυνηθείην είς υπνου τρέπεσθαι. τότε ουν εφίσταται μοι νεανίας έγρηγορότι, πάγκαλος, λευκόν εμάτιον περιβεβλημένος - είτα άναστήσας, άγει διὰ τικός χάσματος ές τον Αθην, ώς αὐτίκα ἐγνώρισα Τάνταλον ἰδών, καὶ Τιτυόν, καί Σίσυφον. και τά μέν άλλα τί άν ύμιν λίγοιμι ; έπελ δέ κατά τὸ δικαστήριον έγενόμην, (παρῆν δέ καὶ ὑ Δίακός, και δ Χάρων, και αι Μοϊραι, και αι Έριννψες) δ μέν τις ώςπερ βασιλεύς (δ Πλούτων, μοι δοχεί,) κα-אחסדם, לתולביטעורים דשי דבשיחבטעלישי דע טיט.

ματα, 'οῦς ἦδη ὑπερημερους τῆς ζωῆς συνέβαινεν είναι. δ δε νεανίσχος έμε φέρων παφέστησεν αὐτῷ 6 δε Πλούτων ηγανάκτησε τότε, και ποδς τόν άγαγόντα με, Ουπω πεπλήρωται, φησι, τό νήμα αυτώ, ώςτε άπίτω. συ δε δή τόν χαλκέα Δημύλον άγε. δπές γας τον άτρακτον ທີ່ຽη βιοϊ. ແຊ່ນໍູພີ ອິດມະກວς ຜົນຜຽດແມພິນ, ແບ້ນວ່ς μεν ທ້ຽη ຜິກບ່ຽະກວς ທີ່ນ, ຜິກທຸ່γγελου δ ຜິກແດບນ, ອົς τεθυήξεται Δημύλος εν γειτόνων δε ήμιν ωχει, νόσων τι דמו מטדטה מה מחקץ צולגדרס. דמו עדדמ עואפטי אדסטסµะง oluwyng oovouevor อีส สบิรตี. 26. Tl 9avμαστόν, εἶπεν δ Άντίγονος; έγω γάς δίδα τινά μετα εἰκοστην ήμέραν, ή ἐτάφη, άναστάντα, θεραπεύσας και πρό τοῦ Υανάτου, και ἐπεὶ ἀνέστη, דאי מישיםשחסי. אמו חשק, אי ל פיש, פי בואסטי אובραις ούτε έμνδησε το σώμα, σύτε άλλως υπό λιμού διεφθάρη; εί μή τινά γε Επιμενίδην σύ γε εθεράπευες. 27. Άμα ταύτα λεγόντων ήμων, επειςήλθον οδ του Εθπρώτους νίοι έπ της παλαίστρας. δ μέν ήδη έξ έφήβων, δ δε έτερος άμφε τα πεντεχαίδεχα έτη, και άσπασάμενοι ήμας, έκαθέζοντο έπι της κλίνης παρα τω πατρί· έμοι δε εξεκομίσθη θρόνος. και δ Εθχράτης, ώςπερ άναμνησθείς πρός την δψιν των υίέων, Ούτως δναίμην, έφη, τούτων, (έπιβαλών αὐτοῖν τὴν χείρα) ὡς ἀληθῆ, ὦ Τυχιάδη, ποὸς σέ έοῶ. τὴν μακαρίτιν μου γυναϊκα, τὴν τούτων μητέρα, πάντις ίσασιν όπως ηγάπησα, εθήλωσα δε οἶς περί αύτην έπραξα ού ζώσαν μόνον, άλλ' έπει και απέθανε, τόν τε κόσμον άπαντα συγκατακαύσας,

και την έσθητα ή ζωσα έχαιρεν. εβδόμη δε μετά την τελευτην ημέρα, έγω μέν ένταῦθα έπι της κλίνης, ωςπερ νύν, έχείμην παραμυθούμενος τό γε πένθος άνεγίγνωσκον γάρ το περί ψυχης του Πλάτωνος βιβλίον έφ' ήσυχίας. έπειςέρχεται δέ μεταξύ ή Δημαινέτη αυτή έχείνη, και χαθέζεται πλησίον, ώςπερ νῦν Εὐχρατίδης ούτοσὶ, δείξας τὸν νεώτερον των υίέων. ό δε αυτίκα έφριζε μάλα παιδικώς, και πάλαι ήδη ώχοος ήν ποός την διήγησιν. έγώ δὲ, ἦδ ὃς ὁ Εὐκράτης, ὡς εἶδον, περιπλακεὶς αὐτῆ ἐδάκουον ἀνακωκύσας. ἡ δὲ οὐκ εἴα βοῷν, άλλ ήτιατό με ότι τα άλλα πάντα χαρισάμενος αυτή, θάτερον τοϊν σανδάλοιν χρυσοϊν όντοιν, ου κατακαύσαιμι. εἶναι δὲ αὐτὸ, ἔφασκε, παραπεσὸν ὑπὸ τῆ κιβωτῷ, καὶ διὰ τοῦτο ἡμεῖς οὐχ εὑρόντες, θάτερον μόνον έκαύσαμεν. έτι δε ήμῶν διαλεγομένων, κατάρατόν τι κυνίδιον ύπό τη κλίνη δν, Μελιταΐον, ύλάκτησεν ή δε ήφανίσθη πρός την ύλακήν. τό μέντοι σανδάλιον εύρέθη ύπό τη κιβωτώ. xaì xatexabon votegor. 28. "Eti anioteiv tobτοις, ὦ Τυχιάδη, ἄξιον, ἐναργέσιν οὖσι, καὶ κατά την ημέραν έκάστην φαινομένοις; μά Δί, ην δ έγώ· έπεὶ σανδάλω γε χρυσῷ ές τὰς πυγὰς, ῶςπερ τα παιδία, παίεσθαι αξιοι αν είεν οἱ ἀπι-στοῦντες, καὶ οῦτως ἀναισχυντοῦντες πρός τὴν ἀλήθειαν. 29. Ἐπὶ τούτοις, ὁ Πυθαγορικὸς Ἀρίγνωτος είςηλθεν, δ κομήτης, δ σεμνός από του προσώπου, οίσθα τον ἀοίδιμον ἐπὶ τῆ σοφία, τον ἱερον έπονομαζόμενον. κάγώ μέν, ώς είδον αὐτόν, άνέ-

.

πνευσα, τοῦτ' ἐχεῖνο ቫχειν μοι νομίσας, πέλεχὑν τινα κατά των ψευσμάτων. έπιστομιεϊ γάς αυτούς, έλεγον, δ σοφός άνής, ούτω τεράστια διεξιόντας. καί το τοῦ λόγου, Θεόν από μηχανῆς ἐπειςκληθῆναί μοι τοῦτον ῷμην ἀπό τῆς τὐχης. δ δὲ ἐπεὶ ἐκαθέζετο, ὑπεκστάντος αὐτῷ τοῦ Κλεοδήμου, ποῶτα μέν περί της νόσου ήρετο και ώς όπον ήδη έχειν ήκουσε παρά τοῦ Εὐχράτους, Τỉ δέ, ἔφη, πρός άλλήλους έφιλοσοφείτε; μεταξύ γάς είςιών έπήκουσα. καί μοι δοκείτε είς καλόν διατεθήσεσθαι την διατριβήν. τι δ άλλο, είπεν δ Εύχράτης, ή τουτονί τόν άδαμάντινον πείθομεν (δείξας έμε) ήγεισθαι δαίμονάς τινας είναι, και φαντάσματα, και νεκρών ψυχάς περιπολείν ύπέρ γης, και φαίνεσθαι οίς αν בשבאשסוי ; באש עבי סטי אפטשפומסמ, אמו אמדש ביצטσα αίδεσθείς τόν Αρίγνωτον. ό δέ, όρα, έφη, ῶ Εὔχρατες, μή τοῦτο φησὶ Τυχιάδης, τὰς τῶν βιαίως αποθανόντων μόνας ψυχάς περινοστεϊν, οίον ε τις απήγξατο, η απετμήθη την πεφαλην, η ανεσκολοπίσθη, ή άλλω γέ τω τρόπω τοιούτω απηλθεν έκ τοῦ βίου, τὰς δὲ τῶν κατὰ μοῖραν ἀποθανόντων ούχέτι; ην γάρ τοῦτο λέγη, οὐ πάνυ ἀπόβλητα φήσει. μα Δι, ήδ' ός δ Δεινόμαχος, αλλ' ουδέ όλως είναι τα τοιαύτα, ούδε συνεστώτα δράσθαι οίεται. 30. Πῶς λέγεις, ἦδ ὅς δ Αρίγνωτος, δριμύ απιδών είς έμέ. οὐδέν σοι τούτων γίγνεσθαι δοχεί, χαὶ ταῦτα πώντων, ώς είπεϊν, δρώντων; απολελόγησθε, ην δ' έγώ, υπές έμου, εί μή πιστεύω, διότι μηδέ δρώ μόνος των άλλων· εί δε έώρων, και έπίστευον

ür δηλαδη ώςπερ ύμεις. άλλά, ἦδ' δς, ἤr ποτε ές Κόρινθον έλθης, έροῦ ένθα έστιν ἡ Εὐβατίδου οἰκία, και έπειδάν σοι δειχθή παρά το Koareior, παρελθών ές ταύτην λέγε πρός τον θυρωφόν Τίβιor', ws idehois ider oder tor daluara o IIndayo-Qixòs Άρίγνωτος άνορύξας άπήλασε, #αί ποός το οικόν οἰκεῖσθαι τὴν οἰκίαν ἐποίησε. 31. Τί ἐἰ τοῦτο ἦν, ὦ Ἀψίγνωτε; ἤρετο ὁ Ἐὐκράτης. ἀοίm-τος ἦν, ἦδ ὅς, ἐκ πολλοῦ ὑπό δειμάτων. εἰ δέ τις οἰκήσειεν, εἰθὺς ἐμπλαγεὶς ἔφευγεν, ἐκδιευχθεὶς ὑπό τινος φοβερού και ταραχώδους φάσματος. συνίπιπτεν ούν ήδη, και ή στέγη κατέζοξει. και όλως ουδείς ήν δ θαφφήσων παρελθεμν είς αιλτήν, έγω δε έπω ταῦτα ήκουσα, τὰς βίβλους λαβών, (εἰαὶ ở μοι Αιγύπτιαι μάλα πολλαί περί των τοιούτων) ήτων בה דאי סוגומי הנגע הקשורט טאיטי, מהסדטהאסיונה τοῦ ξένου, καὶ μόνον οὐκ ἐπιλαμβανομένου, ἐπεἰ ἔμαθεν οἱ βαδίζοιμι, εἰς προῦπτον κακόν, ὡς ἦετο. έγώ δε λύχνον λαβών, μόνος είςεοχομαι. καί פי דַשְ שְנּיוֹסדַשְ סוֹצָיוֹשְמדו אמדמשרוֹר דל שָשה, מדייוγνωσκον ήσυχη, χαμαί καθεζόμενος. έφίσταται δι ק למוֹנְנְשִׁץ, להוֹ דוּצְת דשׁץ הסוֹלְשָׁץ אָאנּוּץ אסנונשא, גבו δεξίξεσθαι κάμε έλπίζων, δίςπες τούς άλλους, αὐ-χμηζός, καὶ κομήτης, καὶ μελάντεgas τοῦ ζόφαυ. καὶ ὁ μεν ἐπιστάς ἐπειζῶτή μου πακτάχόθεν προςβάλλων, εί ποθεν κρατήσειε, και άρτι μέν κύων, άφτι δέ ταύρος γιγνάμενος, ή λέων, έγω δέ προχειρισάμινος την φρικωδεστάτην επίδόησιν, αίγυ-πτάζων τη φωνή, συνήλασα κατάδων αύταν είς τινά

γωνίαν σκοτεινοῦ οἰκήματος. ἰδών δὲ αὐτόν, οἶ κατέδυ, τό λοιπόν άνεπαυόμην. ξωθεν δε πάντων άπεγνωκότων, καί νεκρόν εύρήσειν με ολομένων, καθάπερ τους άλλους, προελθών άπροςδόκητος απασι, πρόζειμι τω Εύβατίδη, εὐαγγελιζόμενος αὐτῷ, ὅτι καθαράν αὐτῷ καὶ ἀδείμαντον ἤδη ἕξει την οίκίαν οίκειν. και παραλαβών αυτόν τε, και τών άλλων πολλούς, (είποντο γάς του παραδόξου ένεκα) έκέλευον άγαγών έπι τον τόπον, ού καταδεδυκότα τόν δαίμονα έωράκειν, σκάπτειν, λαβόντας δικέλλας και σκαφεία · και έπειδή έποίησαν, εύρέθη ώς έπ' δργυιάν κατορωρυγμένος τις νεκρός ξωλος, μόνα τα όστα κατα σχήμα συγκείμενος. έκει-אסא עבי סטי באמעמעבי מיססטצמידבר, א סוגום טב דט απ' έκείνου έπαύσατο ένογλουμένη ύπο των φασμάτων. 32. Ως δε ταυτα είπεν δ Αρίγνωτος, ανήρ δαιμόνιος την σοφίαν, και απασιν αιδέσιμος, ουδείς ήν έτι των παρόντων, δε ούχι κατεγίγνωσκέ μου πολλήν την ανοιαν, τοις τοιούτοις απιστούντος, καί ταῦτα Αριγνώτου λέγοντος. έγω δὲ όμως ουδέν τρέσας ούτε την κόμην, ούτε την δόξαν την περί αύτου, Τί τουτ, έφην, ω Αρίγνωτε, καί σύ τοιούτος ήσθα, ή μόνη έλπις της άληθείας, χαπνού μεστός και ινδαλμάτων; το γούν του λόγου έκεινο, Άνθρακες ήμιν δ θησαυρός πέφηνας. σύ δε, ηδ' ος δ' 4ρίγνωτος, ει μήτε έμοι πιστεύεις λέγοντι, μήτε Δεινομάχω, ή Κλεοδήμω τούτω, μήτε αὐτῷ Εὐχράτει, φέρε, εἰπέ, τίνα περί τῶν τοιούτων άξιοπιστότερον ήγη τάναντία ήμιν λέγοντα,

νή Δι, ήν δ' έχώ, μάλα θαυμαστόν άνδρα τόν Αβδηράθεν έκείνον Δημόκριτον, ός ούτως αρα έπέπειστο μηθέν οίδν τε είναι συστήναι τοιούτον . ωςγε, έπειδή καθείοξας έαυτόν ές μνημα έξω πυλών, ένταῦθα διετέλει γομφων χαὶ συντιάττων, χαὶ νὐ-χτωο χαὶ μεθ' ἡμέραν και τινες τῶν νεανίσχων, έρεσχελείν βουλόμενοι αυτόν, και δειματούν, στειλάμενοι νεκρικώς έσθητι μελαίνη, και προςωπείοις ές τα κρανέα μεμιμημένοις περιστάντες αυτάν, περιεχόρευον υπό πυχνή τη βάσει άναπηδώντες · δ δ ούτε έδεισε την προςποίησιν αυτών, ούτε αλως άνέβλεψε πρός αύτούς · άλλά μεταξύ γράφων, Παύσασθε, έφη, παίζοντες ούτω βεβαίως επίστευε μηδέν είναι τας ψυχάς έτι, έξω γενομένας των σωμάτων. τούτο φής, ήδ ος δ Ευχράτης, ανάητόν τινα άνδρα καί τον Δημόκριτον γενέσθαι, εί γε ούτως έγίγνωσκεν. 33. Έγω δε υμιν και άλλο διηγήσομαι, αὐτὸς παθών, οὐ παρ άλλου ἀχούσας. τάχα γάρ αν καί συ, ω Τυχιάδη, ακούων, προςβιβασθείης ποός την άληθειαν του διηγήματος. Όπότε γάρ έν Αίγύπτω διηγον, έτι νέος ών, ύπο του παιούς έπὶ παιδιίας προφάσει αποσταλεὶς, ἐπεθύμησα ἐς Κοπτόν αναπλεύσας, έχειθεν έπι τον Μέμνονα έλθών, αχούσαι τό θαυμαστόν έχεινο ήχουντα, προς นิ่งไอรองรล รอง ที่ไเอง. ส่หะโงอบ แล่ง อนั้ง ที่หอบเวล, อม้ κατά το κοινόν τοῦς πολλοῖς ἄσημόν τινα φωνήν, άλλά μοι και έχρησεν ο Μέμνων αυτός, άνοιξας το στόμα εν έπεσιν έπτα. και εί γε μη περιττον ην, αὐτά ἂν ὑμῖν εἶπον τὰ ἔπη 34. Κατά δὲ τὸν ἀνώ-

Digitized by Google

376

πλουν έτυχεν ήμιν συμπλέων Μεμφίτης ανήο των ίερῶν γραμματίων, θαυμασιος την σοφίαν, και την παιδείαν πάσαν είδώς την Αιγύπτιον. έλέγετο δέ τρία και είκοσιν έτη έν τοῖς ἀδύτοις ὑπόγειος ῷκηκέναι, μαγεύειν παιδευόμενος ύπό της Ισιδος. Παγκράτην, έφη, λέγεις, δ Αρίγνωτος, έμον διδάσκαλον, ίερον άνδρα έξυρημένον, έν όθονίοις. νοήμονα, καθαρώς έλληνίζοντα, έπιμήκη, σιμόν, πρόχειλον, υπόλεπτον τα σχέλη. αυτόν, ηδ ος, έχεινον τόν Παγκράτην και τά μέν πρωτα ήγνόουν δςτις ήν επεί δε έωρων αυτόν, είποτε δρμίσαιμεν τό πλοΐον, άλλα τε πολλά τεράστια έργαζόμενον, καί δή καί έπι κροκοδείλων δχούμενον, και συννέοντα τοῖς θηρίοις, τὰ δὲ ὑποπτήσσοντα, καὶ σαίνοντα ταϊς ούραϊς, έγνων ίερόν τινα άνθρωπον όντα, καί κατά μικρόν φιλοφρονούμενος, έλαθον ξταΐρος αὐτῷ, καὶ συνήθης γενόμενος. ῶςτε πάντων έχοινώνει μοι των απορφήτων · χαι τέλος πείθει με, τούς μέν οικέτας απαντας έν τη Μέμφιδι κα-זמלוחנוץ, מטולט לב עלאסץ מאפלסטטנוי ענד מטτού, μή γάρ απορήσειν ήμας των διακονησομένων. καί το μετά τουτο ουτω διήγομεν. 35. Έπειδή δέ έλθοιμεν είς τι καταχώγιον, λαβών αν δ άνής τόν μοχλόν της θύρας, η το χόρηθρον, η χαί το υπεοον, περιβαλών ίματίοις, έπειπών τινα έπωδην έποίει βαδίζειν, τοϊς άλλοις απασιν ανθρωπον είναι δοκούντα. το δε άπελθόν ύδωρ τε άπήντλει, και δψώνει, και έσχεύαζε, και ές πάντα δεξιώς υπηρέτει καί διηκονείτο ήμιν. είτα δε έπειδή άλις

παραδώ τω προφήτη, καλώς αν έχειν ήγησάμην έν παρώπλω πειραθηναι τοῦ χρηστηρίου, καί τι περί ushlortwr συμβουλεύσασθαι τῷ θεώ. 39. Ταυτα έτι τοῦ Εὖχράτους λέγοντος, ἰδών οἶ τὸ πρᾶγμα προχωρήσειν έμελλε, και ώς ου περί μικριτς ένήρχετο τής περί τα χυηστήρια τραγωδίας, ού δοχείν סוֹק טוֹן לוֹז עליסך מידואביצוי מחמסוי, מחסאוחשי αῦτὸν ἔτι διαπλέοντα έξ Λιγύπτου εἰς τὴν Μαλλόν, (καί γάρ συνίην ότι μοι άχθονται παρόντι, καθάπερ αντισοφιστη των ψευσμάτων) Άλλ' έγω απειμι, έφην, Λεόντιχον έπιζητήσων. δέομαι γάρ αντῷ τι συγγενέσθαι. ύμεῖς δὲ έπεὶ οὐχ ίκανα ἡγεῖσθε τά ανθρώπινα είναι, και αυτούς ήδη τους θεούς χαλείτε συνεπιληψομένους ύμιν των μυθολογουμένων · και άμα λέγων, έξήειν. Οί δε άσμενοι έλευθερίας λαβόμενοι, είστίων, ώς το είχος, αντούς, καὶ ἐνεφοροῦντο τῶν ψευσμάτων. τοιαῦτά σοι, ὦ Φιλόχλεις, παρὰ Εὐχράτει ἀχούσας ῆχω, νὴ τόν Δία, ωςπεο οί του γλεύχους πιόντες, έμπεφυσημένος την γαστέρα, έμέτου δεόμενος. ηδέως δ άν ποθεν έπι πολλῷ έπριάμην ληθεδανύν τι φάρμακον, ών ήκουσα, ώς μή τι κακόν έργασηταί με ή μνήμη αὐτῶν ένοιχουροῦσα. τέρατα γοῦν, χαὶ δαίμονας, καί Έχάτας δράν μοι δοχώ.

40. ΦΙΛ. Καὶ αὐτός, ὦ Τυχιάδη, τοιοῦτόν τι ἀπέλαυσα τῆς διηγήσεως. φασί γέ τοι μὴ μόνον λυττῷν, καὶ τό ῦδωρ φοβεῖσθαι, ὅπόσους ἂν οἱ λυττῶντες κύνες δάκωσιν, ἀλλὰ κῷν τινα ὁ δηχθεὶς ἀνὑρωπος δάκῃ, ἴσα τῷ κυνὶ δύναται τὸ δῆγμα· καὶ

380

τά αὐτά κἀκτέτος φοβεῖται. καὶ σὐ τοίνυν ἔοικας αὐτὸς ἐν Εὐκυάτους ὅηχθεὶς ὑπὸ πολλῶν ψευσμάτων, μεταδεδωκέναι κἀμοὶ τοῦ δήγματος. οὐτω δαιμόνων μοι τὴν ψυχήν ἐνέπλησας.

TTX. Άλλα Θαζόζῶμεν, ὦ φιλότης, μέγα τῶν τοιούτων ἀλεξιφάρμακον ἔχοντες τὴν ἀλήθειαν, καὶ τὸν ἐπὶ πᾶσι λόγον ὀρθόν. ὦ χοωμένους ἡμῶς, οὐδὲν οὐ μὴ ταράξη τῶν κενῶν καὶ ματαίων τοὐτων ψευσμάτων.

ΊΠΠΙΑΣ Η ΒΑΛΑΝΕΙΟΝ.

ARGVMENTVM.

Laudat Lucianus et balneum elegans, recens constructum, et artificem Hippiam, tum ob eruditionem summam, tum ob artem, qua illud aedificarit.

1. Ζών σοφών έκεινους μάλιστα έγωγε φημι δείν έπαινειν, δπόσοι μη λόγους μόνον δεξιούς παφέσχοντο ύπές τών πραγμάτων έκάστων, άλλά και έγγοις δμοίοις τας τών λόγων ύποσχέσεις έπιστώσαντο. και γάς τών ιατρών ύγε νοῦν έχων οὐ τοὺς άριστα ὑπές τῆς τέχνης εἰπεῖν δυναμένους μεταστελεῖται νοσών, άλλα τοὺς πράζαι τι κατ αὐτην μεμελετηκότας. ἀμείνων δε και μουσικός, οἶμαι, τοῦ διακρίνειν ζυθμοὺς και άρμονίας έπισταμένου,

ό και ψάλαι και κιθαρίσαι αυτός δυνάμενος. τι γάρ αν σοι των στρατηγών λέγοιμι τους εἰκότως ἀρί-στους κριθέντας, ὅτι οὐ τάττειν μόνον και παραινειν πσαν αγαθοί, αλλά και προμάχεσθαι των αλλων, καί χειρός έργα έπιδείκνυσθαι; σίον των πάλαι μέν Αγαμέμνονα καί Αχιλλέα, των κάτω δέ τον Αλέξανδρον καί Πύζον ίσμεν γεγονόνας. 2. Πρός τί δή ταῦτ' ἔφην; οὐ γάς άλλως ἱστορίαν ἐπιδεί-איטס אמו אסטאלעבייסק, להפעידים אין מטרנשי אלא סדו παί τῶν μηχανικῶν έκείνους άξιον θαυμάζειν, δπόσοι έπι τη θεωρία λαμπροί γενόμενοι, παι μνημόσυνα όμως της τέχνης, και πράγματα τοις μετ αντούς κατέλιπον. έπει οι γε τοις λόγοις μύνοις έγγεγυμνασμένοι, σοφισταί αν είκότως μαλλον, ή σοφοί καλοϊντο. τοιούτον απούομεν τόν Αρχιμήδην γενέσθαι, καί τον Κνίδιον Σώστρατον. τον μέν Πτολεμαίον χειρωσάμενον, και την Μέμφιν, άνιυ πολιορχίας, άποστροφή και διαιρέσει του ποταμού. τόν δε της των πολεμίων τριήρεις χαταφλέξαντα τη τέχνη. καί Θαλής δε 6 Μιλήσιος προ αυτών, ύποexqueres Koolow afforger diafifierer tor orgator, สำเหงใจ หลาย้าเพ เอซ อะอุสารกล่องบ แหล่ พบหาร เรื่อ Αλυν περιήγαγεν, ου μηγανικός ούτος χενόμενος. σοφός δέ και έπινοησαι, καί συνείναι πιθανώτατος. to her ydo tov Ention name degaior, og og hoνον τεχνήσασθαι τοῖς Αχαισίς τον ίππο», άλλα zal συγκαταβήναι αὐτοῖς ές αὐτὸν λέγεται. 3., Ἐν δή. τούτοις και Ιππίου τουτουϊ τον καθ ήμως, μεμνήσθαι άξιον άνδοός, λόγοις μέν παο όν τινα βούλει

382

รถึง πρò aบ้รоบ γεγυμνασμένου, xal συνείναι τε όξέως, καί δομηνεύσαι σαφεστάτου, τα δέ έργα πολύ τῶν λόγων ἀμείνω παρεχομένου, καί την τῆς τέ-บาร บันอ่อนเอเห สี่แอหม่ทออธีหรอร, อบี่ห สำ รอเลบรลเร עוֹא טהסמצוֹסוסוי, וֹא מוֹך סוֹ הפט מטינסט אבאינסטמו אטτύχησαν, κατά δε τόν γεωμετρικόν λόγον, έπι της δοθείσης, φασίν, εθθείας το τρίγωνον αχριβώς συνισταμένου. χαίτοι των χε αλλων έχαστος έν τι รกีร สำรเบรทุ่นทุร อีอาอา สำรอระแบ่แลงอร, สำ สะสาร อบับอκιμήσας, είναι τις δμως έθοξεν. ό δε μηχανικών τε ών τα πρώτα, και γεωμετρικών, έτι δε άρμονικών, χαί μουσικών φαίνεται και όμως έκαστον τούτων ουτως έντελως δείκνυσιν, ως εν αντό μόνον έπιστάμενος. την μέν γάρ περί ακτίνων και άνακλάσεων, και πατόπτρων θεωρίαν, έτι δε και αστρονομίαν, έν ή παίδας τούς ποδαύτον απέφηνεν, ούκ όλίγου χρώνου นิ่ง ะไก รักนารโง. 4. A de Erayyog เป็ญง ฉบ้าอบ าญง έργων κατεπλάγηκ, ούκ δκνήσω είπεϊν. κοινή μέν γάρ ή ύπόθεσις, και τῷ καθ' ήμῶς βίω πάνυ πολλή, βαλακείοι κατασκευή περίνοια δέ, και έν τώ κοινώ τούτω σένεσις θαυμαστή. Τόπος μέν ήν ούκ επίπεδος, άλλα πάνν προςάντης, και όρθιος, δν παραλαβών κατά θάτερα είς ύπερβολήν ταπεινόν, Ισόπεδον θατέρω απέφηνε, πρηπίδα μέν βεβαιοτάτην απαντι τῷ ἔργω βαλλόμενος, και θεμελίων θέσει την των έπιτιθεμένων ασφάλειαν έμπεδωσάμενος, υψεσι δε πάνυ αποτύμοις, και πρός άσφάλειαν συνεχομένοις το όλον πρατυνάμενος. τά δε εποικοδομηθέντα τω τε του τόπου μεγέθει σύμ

μετρα, και τω εύλόγω της κατασκευής δρμοδιώτατα, καί τόν των φώτων λύγον φυλάττοντα. 5. Πυλών μέν ὑψηλός, ἀναβάσεις πλατείας ἔχων, ὅπτιος μαλλον ή δοθιος πρός την των ανιόντων εθμασειαν. ειςιόντα δε τουτον εκθέχεται κοινός οίκος εύμεγεθης, ίκανήν έχων αχολούθοις και υπηρέταις διατριβήν, έν αριστερά δε των ές τρυφήν παρεσκευασμένων οιχημάτων. βαλανείω δ' ούν και ταῦτα πρεπωδέστατα, χαρίεσσαι, καί φωτί πολλώ καταλαμπόμεναι טהסצשטָקׁטדּוּק. בוֹד בֹנְטֹעבייסה מטיזשי סוֹאסה, הבטידופה μέν ώς πρός τό λουτρόν, άναγπαϊος δέ ώς πρός την των ευδαιμονεστέρων υποδοχήν. μετά δε τουτον έχατέρωθεν διαρχείς τοις αποδυομένοις αποθέσεις, και μέσος οίκος ύψει τε ύψηλότατος, και φωτί φαιδρότατος, ψυχροῦ ῦδατος ἔχων τρεῖς κολυμβήθρας, Λαχαίνη λίθω χεχοσμημένος, και είχόνες έν αυτώ λίθου λευχοῦ τῆς ἀοχαίας ἐργασίας, ἡ μέν Tyείας, ή δε Ασκληπιοῦ. 6. Εἰgελθόντας δε ὑποδέχεται ήρέμα χλιαινόμενος οίκος, ούκ άπηνεί τη θέρμη προαπαντών, έπιμήκης, άμφιστοδγγυλος, μεθ δν έν δεξιά οίκος, εὐ μάλα φαιδρός, άλείψασθαι προςηνῶς παρεχόμενος, έκατέρωθεν εἰςόδους ἔχων, Φρυγίω λίθω κεχαλλωπισμένας, τούς από παλαίστους ειςιόντας δεχόμενος. είτ έπι τούτω άλλος οίπος, οίχων άπάντων κάλλιστος, στηναί τε και έγχαθέζεσθαι προςηνέστατος, και εμβραδύναι αβλέστατος, καὶ έγκυλίσασθαι ὡφελιμώτατος, Φρυγίου καὶ αύτος είς δροφήν άχραν άπουτίλβων. έξης δε ύ θερμός υποδέχεται διάδρομος, Νομάδι λίθω διακε

Digitized by Google

58‡

πολλημένος. δ δέ ένδον οίκος κάλλιστυς, φωτός τε πολλού ανάμεστος, και ώς πορφύρα διηνθισμένος. 7. Τρείς και ούτος θερμάς πυέλους παρέχεται. λουσαμένω δέ, ένεστί σοι μή τήν δια των αυτών οί. אמי מטאון לתמיולימו, מאאמ דמצוומי דאי לאו דט שטχοόν, δι ήρεμα θεομού οικήματος, και ταύτα πάντα ύπό φωτί μεγάλω, καί πολλή τη ένδον ήμέρα. ύψη πρός τούτοις ανάλοχα, και πλάτη τοις μήκεσι σύμμετρα, καὶ πανταχοῦ πολλή Χάψις καὶ Άφροδίτη έπανθεί, κατά γάρ τόν καλόν Πίνδαρον, Άρχομένου έργου, πρόσωπον χρή θέμεν τηλαυγές. τοῦτο δ' αν εἰη έκ τῆς αὐγῆς μάλιστα, καὶ τοῦ φέγγους, καί των φωταγωγών μεμηχανημένον. δ γάρ σοφός ώς άληθῶς Ιππίας τον μέν ψυχροδόχον οἶκον, είς βορόῶν προχεχωρηκότα έποίησεν, οὐχ ἄμοιρον ούδε του μεσημβρικου μέρας. τους δε πυλλου τοῦ θάλπους δεομένους, νότω, καὶ εὖρω, καὶ ζεφύοω ύπέθηκε. 8. Τί άν σοι [τό] έπι τούτω λέγοιμι παλαίστρας, χαί τάς χοινάς τῶν ίματιοφυλακούντων κατασκευώς, ταχεΐαν την έπι τό λουτούν, καί μή διά μακρού την δδόν έχούσας, του χρησίμου τε καί αβλαβούς ένεκα; καί μή με υπολάβη τις μικούν ἔργον προθέμενον, κοσμεῖν τῷ λόγω προαιρείσθαι. τό γάρ έν τοις χοινοίς, χαινά έπινοήσαι κάλλους δείγματα, ου μικράς σοφίας έγωγε τίθεμαι, οίον και τόδε το έργον δ θαυμάσιος ήμιν Ίππίας έπεδείζατο, πάσας έχον τὰς βαλανείου ἀρετιὰς, τό χρήσιμον, τό εΰχαιρον, τό εὖφεγγές, τό σύμμε. τοον, τό τῷ τόπω ήρμοσμένον, τό την χρείαν ἀσφα-LYCIAN. III.

B L

λη παρεχόμενον καὶ προςετι τη άλλη περινοία κεκοσμημένον, ἀφόδων μἐν ἀναγκαίων δυσὶν ἀναχωρήσεσιν, ἰζόδοις τε πολλαῖς τεθυρωμένον ὡρῶν δὲ διττὰς Δηλώσεις, τὴν μἐν δι ὕδατος καὶ μυκήματος, τὴν δὲ δι ἡλίου ἐπιδεικνύμενον. ταῦτα ἰδάντα μή ἀποδοῦναι τὸν πρέποντα ἔπαινον τῷ ἔργῷ, οὐκ ἀνοήτου μόνον, ἀλλὰ καὶ ἀχαρίστου, μῶλλον δὲ βασκάνου μοι εἶναι ἔδοξεν. ἐγὼ μὲν οὖν εἰς δύναμιν καὶ τὸ ἔργον, καὶ τὸν τεχνίτην, καὶ δημιουργὸν ἡμειψώμην τῷ λόγῳ. εἰ δὲ θεὸς παράσχοι καὶ λοῦσασθαί ποτε, πολλοὺς οἶδα καὶ ἀλλους ἕξων τοὺς κοινωνήσοντάς μοι τῶν ἐπαίνων.

ΠΡΟΣΛΑΛΙΑ Η ΔΙΟΝΤΣΟΣ.

ARGVMENTVM.

Invitat Lucianus senex (fortasse in urbe, ubs iam olim aliquid praelegerat) ad denuo audiendas praelectiones suas, et rogat, ne illas contemnant. Sicut enim olim Indi a Baccho eiusque exercitu, quem prius derisissent, victi essent, sic se etiam contemtores victurum esse, si modo saepius se audire voluissent.

1. "Οτε δ Διόνυσος έπ' Ινδούς στρατιάν ήλασε, (*ωλύει γάς ούδέν, οίμαι, και μύθον ύμϊν διηγή-

386

σασθαι Βαχχικόν) φασίν ούτω καταφρονήσαι αυτοῦ τὰ πρῶτα τοὺς ἀνθρώπους τοὺς ἐχεῖ, ὡςτε χαταγελάν έπιόντος, μῶλλον δε έλεειν την τόλμαν, ώς αυτέκα μάλα συμπατηθησομένου ύπό των έλεφάντων, εί αντιτάξαιτο. ήχουον γάρ, οίμαι, των υχοπῶν ἀλλόκοτα ὑπέρ τῆς στρατιᾶς αὐτοῦ ἀγγελλόντων, ώς ή μέν φάλαγξ αὐτῷ καὶ οἱ λόχοι γυναϊκες צובי באקספטינק אמן אנאאיטומו, אודדה בסדנאאבימו, ינβρίδας ένημμέναι, δόρατά τινα μικρά έχουσαι, αυίδηρα, πιττοποίητα παί ταύτα, και τινα πελτάρια κούφα, βομβούντα, είτις μόνον προςάψαιτο, (αυπίσι γάρ είχαζον και τά τύμπανα) όλίγους δέ τινας άγροίκους νεανίσκους ένειναι γυμνούς, κόρδακα όςγουμένους, οθράς έχοντας, περάστας, οία τοις άρτι γεννηθείσιν έρίφοις υποφύεται 2. Καί τον μέν στρατηλάτην αὐτῶν, ἐφ' ἄρματος ὀχεῖσθαι παοδά-אבשי שהבנבטאובישי, מאבירוסי מאסואשר, סיט בה לאוγον χνοώντα την παρειάν, χερασφόρον, βοτρύοις έστεφανωμένον, μίτρα την χόμην αναδεδεμένον, έν πορφυρίδι, και χρυσή εμβάδι. ύποστρατηγείν δε δύο, ένα μέν τινα βραχύν πρεσβύτην, υπόπαχυν, προγάστορα. δινόσιμον, ώτα μεγάλα δοθια έχον-זמ, טהלדפסעסי, ימֹפָשאו בֹתבּפָבוללעביסי, בֹת לייסט τά πολλά ίππεύοντα, έν κροκωτώ, καί τούτον πάνυ πιθανόν τινα συνταγματάρχην αυτον. ετεgor de τεράστιον άνθρωπον, τράγω τα νέρθεν έσικότα, πομήτην τα σχέλη, πέρατα έχοντα, βαθυπώγωνα, δογίλον καί θυμικόν, θατέρα μέν σύαιγγα φέροντα, τη δεξιά δε φάβδον χυμπύλην έπηρμένον, χαί Bb 2

387

לסוותו מטוסוק, טוו קי צמו דעד שה אפלונפטר אסדב דקי זכletiy efeligoworrenider nolianis, zai araurragi or of nalaior or un fra zour norther the tore ant οών, και μή καταφοριήσωσε των Σατύρων και Zeilyvär, nimei de is zoor tou zoathoos toutor. לאהמאצויטסווי אמו מטוסטה, אמו חסולמצוה מבש קעשי toeir to, ev of. 6. Outos uir our (Eleverenor ries άχοή) ποιούντων δ, τι και φίλον. έγω δέ, έπειδήπερ Ett in Irdois touen, idelw xai alla buir Singioa-ס למו זו זנהי וֹצנוֹלבי, סטֹא מֹתססכטנטיניסטי סטט מטיזט. ούδ ων ποιούμεν αllotoior. Έν Ινδοίς τοις Μαγλαίος, οι τά λαιά τοῦ Ἰνδοῦ ποταμοῦ, εἰ κατά όουν αύτου βλέπεις, έπινεμόμενοι, μέχοι πρός τόν גענעאטא אמטיאאסטסו. אמטע דטטדטוג מאסטג נסדוא נא περιφράκτω, ού πάνυ μεγάλω χωρίω, συνηρεφεί δε. κιττός γάρ πολύς, και αμπελοι, σύσκιον αυτό άκοιβῶς ποιούσιν. ένταῦθα πηγαί εἶσι τρεῖς χαλλίστου καί διειδεστάτου ύδατος, ή μέν Σατύρου, ή δε Παvos, n be Zeilnvou. xal eisegyovras eis auto of Ινδοί απαξ του έτους, έορταζοντες τω θεώ και תויסטסו זשי תחצשי סטצ מחמסשי מחמדובר, מולמ אמש ήλικίαν, τά μέν μειράκια της των Σατύρων οξ άνδρες δε της Πανικής της δε του Ζειληνου οξ אמז' לעל. 7. א עצי סטי המסצטטסוי סו המולבן בהבוδών πίωσιν, ή οία οι άνδρες τολμώσι κατεχόμενος τῷ Πανί, μαχρόν ῶν εἴη λέγειν. α δ' οἱ γέροντες ποιούσιν, όταν μεθυσθώσι του θδατος, ούκ άλλότοιον είπειν· επειδάν πίη δ γέρων, και κατάσχη αύτον δ Σειληνός, αθτίκα έπιπολύ αφωνός έστι,

καί καρηβαρούντι καί βεβαπτισμένω έσικεν, είτα άφνω φωνή τε λαμπρά, και φθέγμα τορόν, και πνεῦμα λιγυρόν έγγίνεται αὐτῷ, καὶ λαλίστατος έξ ἀφω. γοτάτου έστίν. οὐδ ῶν έπιστομίσας παύσειας αὐτών μή ούχι συνεχή λαλεϊν, και φήσεις μακράς συνείρειν. συνετά μέντοι πάντα και κόσμια, και κατά τόν Ομήρου έκεινον φήτορα, νιφάδεσσι γάρ έοικύτα χειμερίησι διεξέρχονται. ούδ' αποχρήσει σοι κύκνοις אמדמ דאי אוואומי בואמסמו מטידסטה, מאאמ דבדווץשטני τι πυχνόν και έπίτροχον συνάπτουσιν άχρι βαθείας έσπέρας. τουντεύθεν δε ήδη άφεθείσης αυτοίς της μέθης σιωπώσι, καί πρός τό άρχαϊον άνατρέχουσι. τό μέτοι παραδοξότατον ουδέπω είπον. ην γάρ ατελή δ γέρων μεταξύ καταλίπη όν διεξήει τόν λόγον, δύντος ήλίου κωλυθείς έπι πέρας αυτόν έπεξελθεϊν, ές νέωτα πιών αὖθις έχεινα συνάπτει, α πέρυσι λέγοντα ή μέθη αὐτόν κατέλιπε. 8. Ταῦτά μοι κατά τόν Μῶμον εἰς ἐμαυτόν ἀπεσκώφθω, καί, μά τόν Δία, ούκ αν έτι έπαγάγοιμι το έπιμύθιον. δράτε γάρ ήδη καθότι τῷ μύθω ἔοικα. ώςτε ην μέν τι παραπαίωμεν, ή μέθη αίτία εί δέ πινυτά δόξειε τα λεγόμενα, δ Σειληνός άρα ην ίλεως.

LVCIANI

ΠΡΟΣΛΑΛΙΑ Η ΗΡΑΚΛΗΣ.

ARGVMENTVM.

Sese excusaturus, quod, iam senex, denuo scripta sua multis coram praelegere incipiat, describit imaginem Herculis gallici, senis quidem, sed qui arma in manibus gestans, catena quoque ex lingua perforata pendente multos homines, auribus vinctos et libenter sequentes trahat, quia et Galli eloquentiam solummodo in senectute maturam esse arbitrentur.

1. Τόν Ήραπλέα ού Κεάτοι Όγμιον όνομάζουσι φωνή τή έπιχωρίω. τό δε είδος τοῦ Θεοῦ, πάνυ άλλόκοτον γράφουσι. γέρων έστιν αὐτοῖς ές τό ἔσχατον, ἀναφαλαντίας, πολιός ἀκριβῶς, ὅσαι λοιπαὶ τῶν τριχῶν, ἡυσός τό δέρμα, καὶ διακεκαυμένος ές τὸ μελάντατον, οἶοί εἰσιν οἱ θαλαττουργοί γέροντες· μᾶλλον δε Χώρωνα, ή Ἱαπετόν τινα τῶν ὑποταρταρίων, καὶ πάντα μᾶλλον ή Ἡρακλέα εἶναι äν εἰκάσειας. ἀλλά καὶ τοιοῦτος ῶν, ἔχει δμως τὴν σκευὴν τὴν Ἡρακλέους. καὶ γάρ τὴν διφθέραν ένήπται τὴν τοῦ λέοντος, καὶ τὸ ἑόπαλον ἔχει ἐν τῆ διξιᾶ, καὶ τὸν γωρυτόν παρήρτηται, καὶ τὸ τύζον έντεταμένον ἡ ἀριστερὰ προδείχνυσι, καὶ ὅλως Ή-

392

ρακλής έστι ταυτά γε. 2. Ωιμην ούν εφ' υβρει τῶν Έλληνίων θεῶν τοιαῦτα παρανομεῖν τοὺς Κελτοὺς ἐς τὴν μορφὴν τὴν τοῦ Ἡρακλέους, ἀμυνομένους αὐτόν τη τοιαύτη γραφή, ότι την χώραν ποτέ αὐτῶν ἐπήλθε λείαν ἐλαύνων, δπότε τὰς Γηρυόνου άγέλας ζητῶν, κατέδραμε τὰ πολλά τῶν ξυπερίων γενών. 3. Καίτοι το παραδοξότατον ουδέπω έφην τῆς εἰκύνος. δ γάο δη γέρων Ηρακλῆς ἐκεῖνος ἀνθρώπων πάμπολύ τι πλήθος έλχει έχ των ώτων άπαντας δεδεμένους. τα δεσμά δέ είσι σειραί λεπταί χουσού και ήλέκτρου είργασμέναι, δομοίς έοικυζαι τοῦς καλλίστοις. καὶ ὅμως ἀφ' οῦτως ἀσθενῶν ἀγόμενοι, ούτε δρασμόν βουλεύουσι, δυνάμενοι άν ευμαρώς, ούτο όλως άντιτείνουσιν, η τοις ποσιν άντερείδουσι, πρός το έναντίον τῆς άγωχῆς έξυπτιάζοντες, άλλα φαιδροί έπονται και χεγηθότες, καί דטי עיסידם להמויסטידוב להבוצטעביסו שהמידבן, אמל τῷ φθάνειν έθέλειν τόν δεσμόν έπιχαλώντες, έοικότες άχθεσθησομένοις, εί λυθήσονται. δ δε πάντων άτοπώτατον είναί μοι έδοξεν, ούκ όκνήσω καί τούτο είπεϊν. ού γάρ έχων ό ζωγράφος όθεν εξάψει ταις σειραίς τας των δεσμων άρχας, άτε της δεξιάς μέν ήδη τό όδπαλον, της λαιάς δε το τόξον εχούσης, τουπήσας τοῦ θεοῦ τὴν γλῶτταν ἄχραν, έξ ἐκείνης έλχομένους αύτούς έποίησε, χαι έπέστραπταί γε είς τούς άγομένους μειδιών. 4. Ταῦτ έγώ μέν έπὶ πολύ είστηκειν δρών, και θαυμάζων, και άπορών, καὶ ἀγανακτῶν· Κελτός δέ τις παρεστώς οὖκ ἀπαίδευτος τα ήμετερα, ως έδειξεν, αποιβως Ελλάδα φωνήν αφιείς, φιλόσοφος, οίμαι, τα έπιχώρια, Έγώ

σοι, έφη, δ ξένε, λύσω τῆς γραφῆς τὸ αἶντγμα, πάνυ γὰρ ταραττομένω ἐοικας πρός αὐτήν. τἐν λόγον ἡμεῦς οἱ Κελτοὶ, οὐχ ῶςπερ ὑμεῖς οἱ Ἐλληνες, Ἐρμῆν οἰόμεθα εἶναι, ἀλλ Ἡρακλεῖ αὐτὸν εἰκάζομεν, ὅτι παραπολὺ τοῦ Ἐρμοῦ ἰσχυρότερος οἶτος. εἰ δὲ γέρων πεποίηται, μὴ θαυμάσης· μόνος γὰρ ὁ λόγος ἐν γήρα φιλεῖ ἐντελῆ ἐπιδείκνυσθαι τὴν ἀχμὴν, εἰγε ἀληθῆ ὑμῶν οἱ ποιηταὶ λέγουσιν,

Οττι μέν αί των δπλοτέρων φρένες ήερέθονται

Τὸ δὲ γῆρας

Εχεί τι λέξαι τῶν νέων σοφώτερον.

ου τω γέ τοι καὶ τοῦ Νέστορος ὑμῖν ἀποξόξει ἐκ τῆς γλώττης τὸ μέλι, καὶ οἱ ἀγορηταὶ τῶν Τρώων τὴν ὅπα τὴν λειριόεσσαν ἀφιῶσιν εὐανθῆ τινα. λεἰρια γὰο καλεῖται, εἶγε μέμνημαι, τὰ ἀνθη. 5. ἹΩςτε εἰ τῶν ὦτων ἐκδεδεμένους τοῦς ἀνθρώπους πρός τὴν γλῶτταν ὁ γέρων οὐτος Ἡρακλῆς ὁ λόγος ἕλκει, μηδὲ τοῦτο θαυμάσης, εἰδὼς τῆν τῶν ὧτων καὶ γλώττης συγγένειαν. οὐδ ὕβοις εἰς αὐτόν, εἰ ταὑτη τειρύπηται· μέμνημαι γοῦν, ἔφη, καὶ κωμικῶν τινων ἰαμβείων, παο ὑμῶν μαθὼν,

Τοῖς γὰρ λάλοις

Έξ ἄχρου ή γλώττα πῶσίν ἐστι τετρυπημένη.
6. Τὸ δ' ὅλον καὶ αὐτὸν ἡμεῖς τὸν Ἡρακλέα λόγω τὰ πάντα ἡγούμεθα ἐξεργάσασθαι, σοφὸν γενόμενον, καὶ πειθοῖ τὰ πλεῖστα βιάσασθαι. καὶ τά γε βέλη αὐτοῦ οἱ λόγοι εἰσὶν, οἶμαι, ὀξεῖς, καὶ εῦστοχοι, καὶ ταχεῖς, καὶ τὰς ψυχὰς τιτρώσκοντες πτερόεντα γοῦν τὰ ἔπη καὶ ὑμεῖς φατε εἶναι. τοσαῦτα

μέν δ Κελτός. 7. Έμολ δε ήνίκα περι της δεύρο παρόδου ταύτης έσκοπούμην προς έμαυτον, εί μοι καλῶς έχοι, τηλικῷδε ὄντι και πάλαι τῶν ἐπιδείξεων πεπαυμένω, αὖθις ὑπέρ ἐμαυτοῦ ψῆφον διδόναι τοσούτοις δικασταῖς, κατὰ καιρόν ἐπῆλθεν ἀναμνησθῆναι τῆς εἰκόνος. τέως μέν γὰρ ἐδεδίειν, μή τινι ὑμῶν δόξαιμι κομιδῆ μειρακιώδη ταῦτα ποιεῖν, καὶ παρ ἡλικίαν νεανιεὐεσθαι κἶτά τις Όμηρικός νεανίσκος ἐπιπλήξει μοι, εἰπών τὸ,

Σή δέ βίη λέλυται.

zaì,

Χαλεπόν γήρας κατείληφέ σε,

Ήπεδανός δε νύτοι Θεράπων, βραδίες δε τοι ίπποι

ές τούς πόσας τούτο αποσχώπτων. αλλ' όταν άναμνησθώ τοῦ γέροντος έχείνου Ηραχλέους, πάντα ποιείν προάγομαι, και ούκ αίδουμαι τοιαυτα τολμων, ήλικιώτης ων της εικόνος. 8. Ωςτε ίσχυς μέν καί τάχος, καί κάλλος, και όσα του σώματος άγαθά, χαιρέτω, και δ έρως δ σός, ὦ Τήϊε ποιητά, έςιδών με υποπόλιον γένειον, χουσοφαέννων εί βούλεται πτερύγων, η άετοις παραπετέσθω, καί ό Ίπποκλείδης ου φροντιεί. τῷ λόγω δε νῦν ἂν μάλιστα άνηβάν, και άνθεϊν, και άκμάζειν καθ ώραν είη, καί έλκειν των ώτων, δσους άν πλείστους δύνηται, καί τοξεύειν πολλάκις, ώς ούδεν γε δέος, μή κενωθείς λάθοι δ γωρυτός αυτώ. δράς ύπως παραμυθούμαι την ήλικίαν, καί το γήρας το έμαυτοῦ. καὶ διὰ τοῦτο ἐτόλμησα, πάλαι νενεωλκημένον τό ακάτιον κατασπάσας, και έκ των ενόντων έπισκευάσας, αὖθις ἀφείναι ές μέσον το πέλαγος. εἰη

δ', ὦ θεοί, καὶ τὰ παζ ὑμῶν ἐμπνεῦσκι δεξιὰ, ὡς νῦν γε μάλιστα πλησιστίου τε, καὶ ἐσθλοῦ, καὶ ἑταίςου ἀνέμου δεόμεθα, Ἐνα, εἰ ἄξιοι φαινοίμεθα, καὶ ἡμῶν τὸ Ὁμηςικὸν ἐκεῦνο ἐπιφθέγξηταί τις,

Οίην έκ δακέων δ γέρων έπιγουνίδα φαίνει.

mmmmminiten and a second s

ΠΕΡΙ ΤΟΥ ΗΛΕΚΤΡΟΥ Η ΤΩΝ ΚΥΚΝΩΝ

ARGVMENTVM.

Quum fama de Luciani eloquentia iam esset magna, auditores ut illi credere nolint, monet, ne forte, sicut ipse, quum poetis credens sperasset, se ad Eridanum electrum es populis destillans et cygnos canoros visurum esse, fallantur.

1. Ηλέκτρου πέρι καὶ ὑμῶς ὅηλαδὴ ὁ μῦθος πέπεικεν, αἰγείρους ἐπὶ τῷ Ἡριδανῷ ποταμῷ διακρύειν αὐτό, θρηνούσας τὸν Φαίθοντα, καὶ ἀδελφάς γε εἶναι τὰς αἰγείρους ἐκείνας τοῦ Φαίθοντος, εἶτα όδυρομένας τὸ μειράκιον, ἀλλαγῆναι ἐς τὰ δένδρα, καὶ ἀποστάζειν ἔτι αὐτῶν δάκρυον, ἀῆθεν τὸ ἡλεκιρον. τοιαῦτα γὰφ ἀμέλει καὶ αὐτὸς ἀκούων τῶν ποιητῶν ἀδόντων ἡλπίζον, εἶ ποτε γενοίμην ἐπὶ τῷ Ἡριδανῷ, ὑπελθών μίαν τῶν αἰγείρων, ἐκπετάσας τὸ προκόλπιον, ὑποδέξεσθαι τῶν δακρύων ὀίγα, ὡς ἡλεκτρον ἔχοιμι. 2. Καὶ δὴ οὐ πρὸ πολλοῦ, κατ ἅλλο μέντοι χρέος, ἦκον δὲ ὅμως ἐς τὰ χωρία ἐκεῖνα, καὶ ἔδει γὰφ ἀναπλεῖν κατὰ τὸν Ἡριδανὸr,

ουτ' αίγειρους είδον, πάνυ περισκοπών, ούτε το ήλεκτρον, αλλ' ούδε τούνομα του Φαέθοντος ήδισαν οί έπιχώριοι. άναζητούντος γούν έμου και διαπυνθανομένου, πότε δε έπι τας αιγείρους αφιξόμεθα, τάς το ήλεκτρον έκδιδούσας; έγέλων οί ναῦται, καὶ ήξίουν σαφέστερον λέγειν δ, τι καί θέλοιμι κάγώ τόν μῦθον διηγούμην αὐτοῖς, Φαέθοντα γενέσθαι Πλίου παίδα, και τοῦτον ἐς ἡλικίαν ἐλθόντα, αἰτῆσαι παρά τοῦ πατρός ἐλάσαι τὸ ἄρμα, ὡς ποιήσειε καί αυτός μίαν ήμέραν τον δέ δουναι, τόν δε απολέσθαι έχδιφρευθέντα · καί τας άδελφάς αυτοῦ πενθούσας ἐνταῦθά που, ἔφην, πας ἡμῖν, ἕναπες καὶ κατέπεσεν ἐπὶ τῷ Ἡριδανῷ, αἰγείρους γενέσθαι, καί δακούειν έπ' αυτώ το ήλεκτρον. 3. Τίς ταῦτὰ σοι, ἔφασκον, διηγήσατο ἀπατεών καὶ ψευ-δολόγος ἀνθρωπος; ἡμεῖς δὲ οὖτε ἡνἰοχόν τινα ἐκπιπτοντα είδομεν, ούτε τας αίγείψους, ας φής, έχομεν. εί δε τν τι τοιούτον, οίει ήμας δυοίν όβολοιν Ένεκα έρέττειν αν, η έλκειν τα πλοΐα πρός έναντίον τό ύδωρ, οίς έξην πλουτείν, άναλέγοντας των αίγείρων τι δάκουα; τοῦτο λεχθέν ου μετρίως μου παθίκετο · καί έσιώπησα διαισχυνθείς, ότι παιδίου τινός ώς άληθώς έργον έπεπόνθειν, πιστεύσας τοίς ποιηταίς απίθανα ούτω ψευδομένοις, ώς μηδέν υγιές άρέσκεσθαι αυτοίς. μιας μέν δή ταυτης έλπίδος ου μικράς έψευσμένος ήνιώμην, καθάπερ έκ των χειρών το ήλεκτρον απολωλεκώς. όςγε ήδη άνέπλαττον δσα και οία χρήσομαι αὐτῷ. 4. Ἐκιῖνο δέ και πάνυ άληθῶς όμην εύρήσειν παι αυτοῖς, κύκνους πολλούς άδοντας έπι ταις ύχθαις του πο-

ταμού. καί αύθις ήρώτων τούς ναύτας, (άνεπλέομεν γάρ ἔτι) Άλλ οί γε κύκνοι, πηνίκα ήμιν το Ιιγυρών έκεινο αδουσιν έφεστωτες τω ποταμώ, ένθεν παί ένθεν; φασί γουν Απόλλωνος παρέδρους αντούς όντας, ώδικούς ανθρώπους, ένταῦθά που ές τά δρνεα μεταπεσείν, και διά τουτο άδειν έτι, ουχ έχλαθομένους τῆς μουσιχῆς. 5. Οἱ δέ σὒν γέλωτι, Ζύ, ἔφησαν, ὦ ἄνθρωπε, οὐ παύση τήμερον ×αταψευδόμενος της χώρας ήμῶν, και τοῦ ποταμοῦ; ήμεῖς δέ αεὶ πλέοντες, καὶ σχεδόν ἐκ παίδων ἔργαζόμενοι έν τῷ Ηριδανῷ, όλίγους μέν κύκνους ένίοτε δρωμεν έν τοις έλεσι του ποταμού, και κρώζουσιν ούτοι πάνυ αμουσον και ασθενές, ώς τούς κύρακας η τούς κολοιούς Σειρηνας μέν είναι πρός αύτούς · άδόντων δε ήδυ, και οίον συ φής, ουδε όναο άκηκόαμεν, ώςτε θαυμάζομεν πόθεν ταύτα είς ύμας αφίκετο περί ήμων. 6. Πυλλά τοιαύτα έξαπατηθηναι ένι, πιστεύοντας τοις ποός το μείζον έκαστα έξηγουμένοις. ὦςτε κάγώ νῦν δέδια ὑπέρ έμαυτου, μή ύμεις άρτι άφιγμένοι, και τουτο πρώτον αχροασάμενοι ήμῶν, ήλεκτρά τινα και κύκνους έλπίσαντες εύρήσειν παρ' ήμιν, έπειτα μετ' όλίγον απέλθητε καταγελώντις των υποσχομένων υμίν, τοιαῦτα πολλά κειμήλια ένειναι τοις λόγοις. άλλά μαρτύρομαι, ώς έμοῦ τοιαῦτα μεγαλαυχουμένου περί των έμων ούτε ύμεις, ούτε άλλος πω ακήχοεν, ούδ' αν αχούσειέ ποτε. άλλοις μέν γάο ούκ όλίγοις έντύχοις αν Ήοιδανοῖς τισι, καὶ οἶς οὐκ ήλεκτρον, άλλά χουσός αύτός άποστάζει των λύγων, πολύ των «ύχνων των ποιητικών λιγυροτέροις. το δέ έμον δ

398

LVCIANI DE ELECTRO S. CYGNIS. 399

φάτε ήδη δποΐον άπλοϋκόν καὶ ἀμουσον, οὐδέ τις ◊δη πρόςεστιν. ὡςτε ὅρα μη τοιοῦτό τι πάθης μεἰζω περὶ ἡμῶν ἐλπίσας, οἰόν τι πάσχουσιν οἱ τὰ ἐν τῷ ὕδατι ὁρῶντες· οἰόμενοι γὰρ τηλικαῦτα εἶναι αὐτὰ οἶα διεφαίνετο αὐτοῖς ἀνωθεν, εὐρυνομένης τῆς σκιῶς πρὸς τὴν αὐγὴν, ἐπειδὰν ἀναυπάσωσι, πολλῷ μικρότερα εὑρίσκοντες, ἀνιῶνται· ῆδη οὖν σοι προλέγω, ἐκχέας τὸ ὕδωρ, καὶ ἀποκαλύψας τιὰμὰ, μηδὲν μέγα προςδοκήσης ἀνιμήσεσθαι, ἢ σαυτόν αἰτιάση τῆς ἐλπίδος.

ΜΥΑΣ ΕΓΚΩΜΙΟΝ.

ARGVMENTVM.

Parvus hic liber, quem Wieland, pro oratione extemporali habet, deinde expolita, laudat formam, ingenium et mores muscae, pro cognitione rerum naturalium illius aevi satis ingeniose.

1. Η μυΐα έστι μέν οὐ τό σμιχρότατον τῶν ὀρκέων, ὅσον ἐμπίσι, καὶ κώνωψι, καὶ τοῖς ἔτι λεπτοτέροις παραβάλλειν ἀλλὰ τοσοῦτον ἐκείνων μεγέ-Θει προῦχει, ὅσον αὐτή μελίττης ἀπολείπεται. ἐπτέρωται δὲ οὖ κατὰ τὰ αὐτὰ τοῖς ἄλλοις, ὡς τοῖς μὲν ἁτανταχόθεν κομᾶν τοῦ σώματος, τοῖς δὲ ὡκυπτέροις χρῆσθαι· ἀλλὰ κατὰ τὰς ἀκρίδας, καὶ τέττιγας, καὲ μελίττας, ἔστι μὲν ὑμεν6πτερος, τοσοῦτον ἁπαλώτερα ἔχουσα τὰ πτερὰ, ὕσον τῆς Ἑλληνικῆς ἐυθῆτος ἡ Ἱνδικὴ λεπτοτέρα, καὶ μαλακωτέρα · καί μην διήνθισται κατά τούς ταώνας, εί τις άτενές βλέποι ές αυτήν, δπόταν έκπετάσασα πρός τόν ήλιον, πτερύσσηται. 2. Η δε πτησις ούτε κατά τάς νυκτερίδας είρεσία συνεχεί των πτερών, ούτε κατά τάς ακρίδας μετά πηθήματος, ούτε ώς οί σφηκες μετά ύοιζήματος, άλλ' εύκαμπής πρός ΰ, τι αν μέρος δομήση του αέρος, και μήν κάκεινο πρόσεστιν αὐτη, τὸ μη καθ ήσυχίαν, ἀλλά μετ ώδης πέτεσθαι, ούκ άπηνως οία κωνώπων, και έμπίδων, ουδέ το βαρύβρομον των μελιττών, η των σφηχών το σοβερόν, και απειλητικόν ενδεικνυμένης· αλλά τοσοῦτόν ἐστι λιγυρωτέρα, όσον σάλπιγγος καὶ κυμβάλων αύλοι μελιχούτεροι 3. Το δε άλλο σώμαή μέν κεφαλή λεπτότατα τω αυχένι συνέχεται, καί έστιν εύπεριάγωγος, ού συμπεφυχυία ωςπερ ή των άχρίδων · όφθαλμοί δε προπαγεῖς, πολύ τοῦ χέρατος έχοντες. στέρνον ευπαγές, και έκπεφύκασιν αὐτή οἱ πόδες, οὐ κατά τοὺς σφῆκας πάνυ ἐσφιγμένοι. ή γαστήρ δε ώχύρωται καί αύτή, καί θώρακι έσικε, ζώνας πλατείας και φολίδας έχουσα. αμύνεται μέντοι ού κατά το όζορπύγιον, ώς σφήξ, καί μέλιττα, άλλά τῷ στόματι, καὶ τη προβοσκίδι, ην κατά τά αύτά τοις έλέφασι και αύτη έχουσα προνομεύει τε καί έπιλαμβάκεται, καί προςφύσα κατέχει, κοτυληδόνι κατά τὸ ἄκρον ἐοικυῖα. ἐκ δε αὐτῆς ό-δοὺς προχύπτει, ῷ κεντοῦσα πένει τοῦ οὕματος· πίνει μέν γάρ και γάλακτος, ήδυ δε αυτή και το αίμα, ού μετά μεγάλης όδύνης των πεντουμένων. έξάπους δέ ούσα, τοῖς μέν τέσσαρσι βαδίζει μύνοις. τοϊς δέ ποηρθίοις δυσί και όσα χερσί χρηται. ίδοις

400

αν ούν αυτήν έπι τεττάρων βεβηχυϊαν, έχουσάν τι έν ταϊν χεροίν μετέωρον έδώδιμον άνθρωπίνως πάνυ, καί καθ ήμῶς. 4. Γίγνεται δε ούκ εύθύς τοιαύτη, άλλα σχώληξ το πρώτον ήτοι έξ ανθρώπων, ή άλλων ζώων αποθανόντων είτα κατ όλίγον πόδας τε έκφέρει, καὶ φύει τα πτερά, καὶ έξ έρπετοῦ ύρνεον γίγνεται, καί κυοφορεί δέ, και αποτίκτει σχώληχα μιχρόν, την μυΐαν ύστερον. σύντροφος δέ ανθρώποις ύπάρχουσα, και δμοδίαιτος, και δμοτράπεζος άπάντων γεύεται πλην έλαίου. Θάνατος γάρ αὐτη τοῦτο πιεϊν· καὶ μέντοι ὦκύμορος ούσα, (πάνυ γάρ ές στενόν δ βίος αὐτῆς συμμεμέτρηται) τῷ φωτὶ χαίρει μάλιστα, κάν τούτω πολι-דבטבדמו. שטאדטק טב בוסאיחי מצבו, אמו סטדב הבדבדמו, ούτε άδει, άλλ' υπέπτηχε, και άτρεμει. 5. Σύνεσιν δε où μικράν αὐτῆς εἰπεῖν ἔχω, ὅπόταν τόν επίβουλον και πολέμιον αυτή τόν αράχνην διαδιδράσκη · λοχώντά τε γάρ έπιτηρεί, και άντίον αυτῷ δρά, έκκλίνουσα την δρμην ώς μη άλισκοιτο σαγηνευθείσα, και περιπεσούσα ταϊς του θηρίου πλεκτάναις. την μέν γάρ ανδρίαν και την αλκην αὐτῆς, οὐχ ἡμᾶς χρη λέγειν, αλλ' δ μεγαλοφωνότατος των ποιητών Όμηρος. τόν γάρ άριστον των ήρώων έπαινέσαι ζητῶν, οῦ λέοντι, η παρδάλει, η ચેરે την αλκήν αυτού εικάζει, αλλά τω θάρσει της μυίας, καὶ τῷ ἀτρέστῷ, καὶ λιπαρεῖ τῆς ἐπιχειρήσεως · ούδε γάρ θράσος, άλλά θάρσος φησίν αυτή προςείναι. καί γάρ είργομένη, φησίν, όμως ούκ αφίσταται, αλλ εφίεται τοῦ δήγματος. οῦτω δε Ce

LYCIAN, III.

402

המיש בהמוזבו אמל מסחמלבדמו דאי עטומי, מקדב סטי απαξ, ούδ' έν όλίγοις μέμνηται αυτής, αλλα πολλάκις, ούτω κοσμεί τα έπη μνημονευομένη. έρτι μέν γάρ την άγελαίαν πτησιν αυτης έπι το γάλα διέρχεται, άρτι δε την Αθηναν δπότε του Μενέλεω τό βέλος αποχρούεται, ώς μή έπι τα χαιριώτατα έμπέσοι, ειχάζων μητρί κηδομένη κοιμωμένου αυτή τοῦ βρέφους, την μυΐαν αύθις έπεις μγει τῷ παραδείγματι. καί μήν και έπιθετω καλλίστω αυτάς έκόσμησεν, άδινάς προςειπών, και την άγελην αυτων έθνη καλών. 6. Ούτω δε ίσχυρά έστιν, ως θ δπόταν τι δάκνη, τιτρώσκει ουκ ανθρώπου δέρμα μόνον, άλλά και βοός, και ίππου, και έλεφαντα λυπεϊ ές τας ψυτίδας αύτοῦ παρειςδυομένη, καὶ τη αὐτῆς προνομαία χατά λόγον τοῦ μεγέθους ἀμύσσουσα. μίξεως δέ και Άφροδισίων, και γάμων πολλή τις αυταϊς ή έλευθερία και ό αφόην ου κατά τους άλεκτρυόνας έπιβάς εὐθὺς ἀπεπήδησεν, άλλ έποχείται τη θηλεία έπιπολύ · κάκείνη φέρει τον νυμφίον, καὶ συμπέτονται την έναέριον έκείνην μίζιν τή πτήσει μή διαφθείρουσαι. αποτμηθείσα δέ τήν κεφαλήν μυϊα, έπιπολύ ζη τω αλλω σώματι, καί έμπνους έστίν. 7. ⁶Ο δε μέγιστον έν τη φύσει αυτων υπάρχει, τουτο δή βούλομαι είπειν. και μοι δοκεί ό Πλάτων μόνον αυτό παριδείν έν τω περί ψυχής καί άθανασίας αύτου λόγω. άποθανούσα γάρ μυΐα τέφρας έπιχυθείσης άνίσταται, καί παλιγγενεσία τις αυτή, και βίος άλλος έξ υπαρχής γίγνεται. ώς αχοιβώς πεπείσθαι πάντας, ότι χάκείνων αθάνατός έστιν ή ψυχή, ήγε και έπανέρχε-

ται πάλιν, και γνωρίζει, και έπανίστησι το σώμα, καί πέτεσθαι την μυΐαν ποιεί· καί έπαληθεύει τόν περί Έρμοτίμου τοῦ Κλαζομενίου μῦθον, ὅτι πολλάκις αφείσα αυτόν ή ψυχή απεδήμει καθ έαυτήν· εἶτα έπανελθοῦσα ἐπλήρου αὐθις τὸ σῶμα, καὶ ἀνίστα τὸν Ἐρμότιμον. 8. Ἀργὸς δὲ αὐτὴ καὶ άνετος ούσα, τα ύπό των άλλων πονούμενα καρπουται, καί πλήρης αὐτή πανταχοῦ τράπεζα. καὶ γάρ αίγες αυτή αμέλγονται, και ή μέλιττα ουχ ήκιστα μυίαις η ανθρώποις εργάζεται, και οι όψοποιοί ταύτη τα όψα ήδύνουσι, και βασιλέων αὐτῶν προγεύεται, καί ταῖς τραπέζαις έμπεριπατοῦσα συνεστιάται αύτοῖς, καὶ συγαπολαύει πάγτων. 9. Νεοττιάν δέ ή καλιάν ούχ ένὶ τόπω κατεστήσατο, αλλά πλάνητα την πτησιν κατά τους Σκύθας έπανηρημένη, όπου αν τύχη ύπό τῆς νυκτός καταληφθεϊσα, έχει χαι έστίαν χαι εύνην ποιείται. ύπο σχότω μέντοι, ώς έφην, ουδέν έργάζεται, ούτε άξιοι λανθάνειν τι πράττουσα, οιδέ ήγειται τι αισχρόν ποιείν, δ έν φωτί δρώμενον αίσχυνεί αύτήν. 10. Φησὶ δὲ ὁ μῦθος καὶ ἀνθρωπόν τινα Μυΐαν τὸ ἀργαΐον γενέσθαι πάνυ χαλήν, λάλον μέντοι γε χαί στωμύλην, καὶ ὡδικήν, καὶ ἀντερασθηναί γε τη Σελήνη κατά το αυτό αμφοτέρας τοῦ Ἐνδυμίωνοςείτ' έπειδή κοιμώμενον το μειράκιον συνεχώς έπήγειρεν έρεσχελούσα, καὶ ἀδουσα, καὶ κωμάζουσα έπ αὐτόν, τόν μέν ἀγανακτῆσαι, τὴν δέ Σελήνην όργισθείσαν, είς τούτο την Μυΐαν μεταβαλείν · καλ διά τοῦτο πᾶσι νῦν τοῖς χοιμωμένοις αὐτήν τοῦ υπνου φθονείν, μεμνημένην έτι του Ένδυμίωνος.

404 LVCIANI MVSCAE ENCOMIVM.

καὶ μάλιστα τοῦς νέοις, καὶ απαλοῦς καὶ τὸ δῆγμα δὲ αὐτὸ, καὶ ἡ τοῦ αῦματος ἐπιθυμία, οὐκ ἀγριό τητος, ἀλὶ ἔρωτός ἐστι σημεῖον καὶ φιλανθρωπίας. ὡς γὰρ δυνατὸν ἀπολαὐει, καὶ τοῦ κάλλους τι ἀπανθίζεται. 11. Ἐγένετο δὲ κατὰ τοὺς παλαιοὺς καὶ γυνή τις ὅμώνυμος αὐτῆ, ποιήτρια, πάνυ καλὴ καὶ σοφή: καὶ ἄλλη ἑταῦρα τῶν Ἀττικῶν ἐπιφανής, περὶ ἦς καὶ ὅ κωμικὸς ποιητὴς ἔφη, Ἡ Μυῖα ἔδακνεν αὐτὸν ἀχρι τῆς καρδίας · οῦτως οὐδὲ ἡ κωμικὴ χάρις ἀπηξίωσεν, οὐδὲ ἀπέκλεισε τῆς σκηνῆς τὸ τῆς μυίας ὄνομα, οὐδ' οἱ γονεῖς ἦδοῦντο τὰς θυγατέρος οῦτω καλοῦντες. ἡ μὲν οὖν τραγωδία καὶ σὺν μεγάλω ἐπαίνω μέμνηται τῆς μυίας, ὡς ἐν τοὐτοις,

Δεινόν γε την μέν μυΐαν άλκίμω σθένει

Πηδάν έπ' άνδρῶν σώμαθ', ὡς πλησθη φόνου· Άνδρας δ' ὁπλίτας πολέμιον ταρβεῖν δόρυ.

πολλά άν είχον είπειν και περί Μυίας της Πυθαγορικης, εί μη γνώριμος ην άπασιν ή κατ αυτην ίστορία. 12. Γίγνονται δέ και μέγισται τινες μυΐαι, άς στρατιώτιδας οί πολλοι καλούσιν, οί δέ κύνας, τραχύταται τόν βόμβον, και την πτησιν ώκυταται. αϊγε και μακροβιώτατοι είσι, και τοῦ χειμῶνος ὅλου άσιτοι διακαρτεροῦσιν, ὑπεπτηχυΐαι τοῖς όρόφοις μάλιστα. ἐφ ὧν κἀκεῖνο θαυμάζειν άξιον, ὅτι ἀμφότερα και τὰ θηλειῶν και τὰ ἀρόείνων δρῶσι, βαίνοντες ἐν τῷ μέρει, κατὰ τὸν Έρμοῦ και Ἀφορδίτης παιδα τὸν μικτὸν τὴν φύσιν, και διττὸν τὸ κάλλος. πολλὰ ὅ ἔτιἔχων εἰπεῖν καταπαύσω τὸν λόγον, μη καὶ δόξω κατὰ τὴνπαροιμίαν, Ἐλέφαντα ἐκ μυίας ποιεῖ»

Digitized by Google

ಕ ್ರಮಾ

•

Digitized by Google

.



